

RM 4.1 RT

STIHL



2 - 18	Gebrauchsanleitung	318 - 333	Navodilo za uporabo
18 - 33	Instruction Manual	333 - 350	Упатство за употреба
33 - 50	Notice d'emploi		
50 - 67	Manual de instrucciones		
67 - 82	Uputa za uporabu		
82 - 96	Skötselanvisning		
96 - 112	Käyttöohje		
112 - 128	Istruzioni d'uso		
128 - 143	Bedjeningsvejledning		
143 - 158	Bruksanvisning		
158 - 174	Návod k použití		
174 - 189	Használati utasítás		
190 - 206	Instruções de serviço		
206 - 222	Handleiding		
222 - 240	Инструкция по эксплуатации		
240 - 256	Lietošanas instrukcija		
256 - 271	Udhëzimi për përdorim		
271 - 288	Instrukcja użytkowania		
288 - 303	Ekspluatavimo instrukcija		
303 - 318	Uputstvo za upotrebu		



Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	3
4	Sicherheitshinweise.....	3
5	Rasenmäher einsatzbereit machen.....	9
6	Rasenmäher zusammenbauen.....	9
7	Rasenmäher betanken.....	10
8	Rasenmäher für den Benutzer einstellen..	10
9	Motor starten und abstellen.....	11
10	Rasenmäher prüfen.....	12
11	Mit dem Rasenmäher arbeiten.....	12
12	Nach dem Arbeiten.....	13
13	Transportieren.....	13
14	Aufbewahren.....	14
15	Reinigen.....	14
16	Warten.....	15
17	Reparieren.....	15
18	Störungen beheben.....	16
19	Technische Daten.....	17
20	Ersatzteile und Zubehör.....	17
21	Entsorgen.....	17
22	EU-Konformitätserklärung.....	17
23	Anschriften.....	18

1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.

N. S. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Geltende Dokumente

Diese Gebrauchsanleitung ist eine Originalbetriebsanleitung des Herstellers im Sinne der EG-Richtlinie 2006/42/EG.

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

► Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:

– Gebrauchsanleitung Motor EVC 300

2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



GEFAHR

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
 - Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.



WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen **können**.
 - Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
 - Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

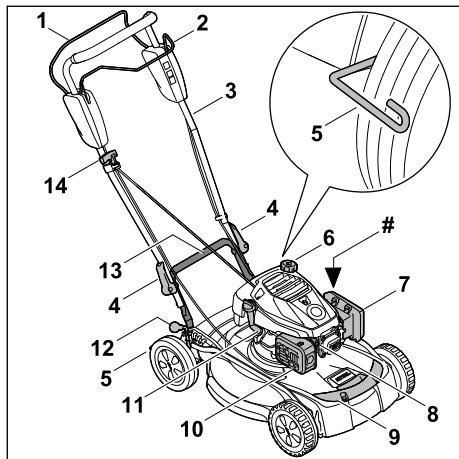
2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

3 Übersicht

3.1 Rasenmäher



- 1 Schaltbügel für Mähbetrieb**
Der Schaltbügel dient zum Starten und Abstellen des Motors.
- 2 Schaltbügel für Fahrtrieb**
Der Schaltbügel schaltet den Fahrtrieb ein und aus.
- 3 Lenker**
Der Lenker dient zum Halten, Führen und Transportieren des Rasenmähers.
- 4 Schnellspanner**
Die Schnellspanner klemmen den Lenker am Rasenmäher fest.
- 5 Radabstreifer**
Der Radabstreifer dient zum Reinigen der Hinterräder.
- 6 Kraftstofftank-Verschluss**
Der Kraftstofftank-Verschluss verschließt die Öffnung zum Einfüllen des Benzins.
- 7 Filterdeckel**
Der Filterdeckel deckt den Luftfilter ab.
- 8 Zündkerzenstecker**
Der Zündkerzenstecker verbindet die Zündleitung mit der Zündkerze.
- 9 Transportgriff vorne**
Der Transportgriff dient zum Transportieren des Rasenmähers.
- 10 Schalldämpfer**
Der Schalldämpfer vermindert die Schallemission des Rasenmähers.

11 Motoröl-Verschluss

Der Motoröl-Verschluss verschließt die Öffnung zum Einfüllen des Motoröls.

12 Hebel für Schnitthöhe

Der Hebel dient zum Einstellen der Schnitthöhe.

13 Transportgriff hinten

Der Transportgriff dient zum Transportieren des Rasenmähers.

14 Anwerfgriff

Der Anwerfgriff dient zum Starten des Motors.

Leistungsschild mit Maschinenummer

3.2 Symbole

Die Symbole können auf dem Rasenmäher sein und bedeuten Folgendes:



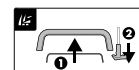
Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A), um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.



Dieses Symbol kennzeichnet den Kraftstofftank-Verschluss.



Dieses Symbol kennzeichnet den Motoröl-Verschluss.



Motor starten:

- 1 – Schaltbügel für Mähbetrieb zum Lenker drücken
- 2 – Anwerfgriff herausziehen



Fahrtrieb einschalten:
– Schaltbügel für Fahrtrieb zum Lenker ziehen



Rasenmäher aufstellen:
– In dieser Schnitthöhe kann der Rasenmäher aufgestellt werden

4 Sicherheitshinweise

4.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf dem Rasenmäher bedeuten Folgendes:



Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Vorsicht vor fortschleudernden Objekten – Abstand halten und Dritte fernhalten.



Hände und Füße von Messer fernhalten.



Zündkerzenstecker vor dem Transport, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur abziehen.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasenmäher STIHL RM 4.1 RT dient zum Mähen und Mulchen von Gras.

⚠ WARNUNG

- Falls der Rasenmäher nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - Rasenmäher so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung und in der Gebrauchsanleitung des Motors beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Rasenmähers nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



- Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

- Falls der Rasenmäher an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung des Rasenmähers und des Motors mitgeben.
- Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
 - Der Benutzer ist ausgeruht.
 - Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, den Rasenmäher zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig

ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.

- Der Benutzer kann die Gefahren des Rasenmähers erkennen und einschätzen.
- Der Benutzer ist sich bewusst, dass er für Unfälle und Schäden verantwortlich ist.
- Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
- Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Rasenmäher arbeitet.
- Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit entsteht Lärm. Lärm kann das Gehör schädigen.
 - Einen Gehörschutz tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
 - Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in dem Rasenmäher verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
 - Eng anliegende Bekleidung tragen.
 - Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Reinigung, Wartung oder dem Transport kann der Benutzer in Kontakt mit dem Messer kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - Arbeitsschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.

- ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.
- Während des Schärfens der Messer können Werkstoffpartikel weggeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166, EN ISO 16321 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
 - ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Rasenmähers und hochgeschleuderter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- ▶ Einen Abstand zu Gegenständen einhalten.
- ▶ Rasenmäher nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Rasenmäher spielen können.
- Wenn der Motor läuft, strömen heiße Abgase aus dem Schalldämpfer. Heiße Abgase können leicht entflammare Materialien entzünden und Brände auslösen.
 - ▶ Abgasstrahl von leicht entflammaren Materialien fernhalten.

4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

4.6.1 Rasenmäher

- Der Rasenmäher ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
- Der Rasenmäher ist unbeschädigt.
 - Es tritt kein Benzin aus dem Rasenmäher aus.
 - Der Kraftstofftank-Verschluss ist verschlossen.
 - Es tritt kein Motoröl aus dem Rasenmäher aus.
 - Der Motoröl-Verschluss ist verschlossen.
 - Der Rasenmäher ist sauber.
 - Die Bedienelemente funktionieren und sind unverändert.
 - Das Messer ist richtig angebaut.
 - Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher ist richtig angebaut.
 - Federbelastete Mechanismen sind unbeschädigt und funktionieren.

- Beim Loslassen des Schaltbügels für Mähbetrieb geht der Motor aus.

▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren, Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden und Kraftstoff austreten. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigten Rasenmäher arbeiten.
 - ▶ Falls Benzin aus dem Rasenmäher austritt: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
 - ▶ Kraftstofftank-Verschluss schließen.
 - ▶ Falls Motoröl aus dem Rasenmäher austritt: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
 - ▶ Den Motoröl-Verschluss schließen.
 - ▶ Falls der Rasenmäher verschmutzt ist: Rasenmäher reinigen.
 - ▶ Rasenmäher und dessen Sicherheitssysteme nicht manipulieren.
 - ▶ Manipulation am Rasenmäher unterlassen, die die Leistung oder die Drehzahl des Motors verändert.
 - ▶ Falls die Bedienelemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
 - ▶ Federbelastete Mechanismen können gespeicherte Energie abgeben.
 - ▶ Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher anbauen.
 - ▶ Messer so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
 - ▶ Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
 - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Rasenmähers stecken.
 - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
 - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.2 Messer

Das Messer ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Messer und die Anbauteile sind unbeschädigt.
- Das Messer ist nicht verformt.
- Das Messer ist richtig angebaut.
- Das Messer ist richtig geschärft.

- Das Messer ist gratfrei.
- Das Messer ist richtig ausgewuchtet.
- Die Mindeststärke und Mindestbreite des Messers sind nicht unterschritten,  19.2.
- Der Schärfwinkel ist eingehalten,  19.2.

WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Messers lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Mit einem unbeschädigten Messer und unbeschädigten Anbauteilen arbeiten.
 - ▶ Messer richtig anbauen.
 - ▶ Messer richtig schärfen.
 - ▶ Falls die Mindeststärke oder die Mindestbreite unterschritten ist: Messer ersetzen.
 - ▶ Messer von einem STIHL Fachhändler auswuchten lassen.
 - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.7 Kraftstoff und Tanken

WARNUNG

- Der für diesen Rasenmäher verwendete Kraftstoff ist Benzin. Benzin ist hochentzündlich. Falls Benzin in Kontakt mit offenem Feuer oder heißen Gegenständen kommt, kann das Benzin Brände oder Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Benzin vor Hitze und Feuer schützen.
 - ▶ Benzin nicht verschütten.
 - ▶ Falls Benzin verschüttet wurde: Benzin mit einem Tuch aufwischen und Motor erst versuchen zu starten, wenn alle Teile des Rasenmähers trocken sind.
 - ▶ Nicht rauchen.
 - ▶ In der Nähe von Feuer nicht tanken.
 - ▶ Vor dem Tanken Motor abstellen und abkühlen lassen.
 - ▶ Falls der Tank zu entleeren ist: Im Freien durchführen.
 - ▶ Motor mindestens 3 m vom Ort des Tankens entfernt starten.
 - ▶ Rasenmäher niemals mit Benzin im Tank innerhalb eines Gebäudes aufbewahren.
- Eingeatmete Benzindämpfe können Personen vergiften.
 - ▶ Benzindämpfe nicht einatmen.
 - ▶ An einem gut belüfteten Ort tanken.
- Während der Arbeit erwärmt sich der Rasenmäher. Das Benzin dehnt sich aus und im Kraftstofftank kann Überdruck entstehen. Wenn der Kraftstofftank-Verschluss geöffnet

wird, kann Benzin herauspritzen. Das herausspritzende Benzin kann sich entzünden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.

- ▶ Zuerst Rasenmäher abkühlen lassen und dann Kraftstofftank-Verschluss öffnen.
- Kleidung, die in Kontakt mit Benzin kommt, ist leichter entzündlich. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Falls Kleidung in Kontakt mit Benzin kommt: Kleidung wechseln.
- Benzin kann die Umwelt gefährden.
 - ▶ Kraftstoff nicht verschütten.
 - ▶ Benzin vorschriftsmäßig und umweltfreundlich entsorgen.
- Falls Benzin in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
 - ▶ Kontakt mit Benzin vermeiden.
 - ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
 - ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Die Zündanlage des Rasenmähers erzeugt Funken. Funken können nach außen treten und in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Zündkerzen verwenden, die in der Gebrauchsanleitung des Motors beschrieben sind.
 - ▶ Zündkerze eindrehen und fest anziehen.
 - ▶ Zündkerzenstecker fest aufdrücken.
- Falls der Rasenmäher mit Benzin betankt wird, das für den Motor ungeeignet ist, kann der Rasenmäher beschädigt werden.
 - ▶ Frisches, bleifreies Markenbenzin verwenden.
 - ▶ Vorgaben in der Gebrauchsanleitung des Motors beachten.

4.8 Arbeiten

WARNUNG

- Falls der Benutzer den Motor nicht richtig startet, kann der Benutzer die Kontrolle über den Rasenmäher verlieren. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
 - ▶ Motor so starten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer

kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.

- ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
- ▶ Nur bei guter Sicht mähen. Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind, nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
- ▶ Rasenmäher alleine bedienen.
- ▶ Auf Hindernisse achten.
- ▶ Rasenmäher nicht kippen.
- ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
- ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- ▶ Falls an einem Hang gemäht wird: Quer zum Hang mähen.
- ▶ Nicht an Hängen mit einer Steigung über 25° (46,6 %) arbeiten.
- ▶ Rasenmäher mit besonderer Vorsicht benutzen, wenn in der Nähe von Abhängen, Geländekanten, Gräben, Müllhalden und Deichen gearbeitet wird.
- ▶ Arbeitszeiten so planen, dass höhere Belastungen über einen längeren Zeitraum vermieden werden.
- Wenn der Motor läuft, werden Abgase erzeugt. Eingeatmete Abgase können Personen vergiften.
 - ▶ Abgase nicht einatmen.
 - ▶ An einem gut belüfteten Ort mit dem Rasenmäher arbeiten.
 - ▶ Falls Übelkeit, Kopfschmerzen, Sehstörungen, Hörstörungen oder Schwindel auftreten: Arbeit beenden und einen Arzt aufsuchen.
- Wenn der Benutzer einen Gehörschutz trägt und der Motor läuft, kann der Benutzer Geräusche eingeschränkt wahrnehmen und einschätzen.
 - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
- Der Rasenmäher ist mit einer Motorstoppvorrichtung ausgestattet.
 - ▶ Motor und Messer werden durch Loslassen des Schaltbügels für Mähbetrieb innerhalb von 3 Sekunden gestoppt.
- Das sich drehende Messer kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
 - ▶ Zündkerzenstecker abziehen.



- ▶ Sich drehendes Messer nicht berühren.
- ▶ Falls das Messer durch einen Gegenstand blockiert ist: Motor abstellen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.

- Falls während der Arbeit ohne Fahrtrieb gearbeitet wird, kann der Fahrtrieb unbeabsichtigt eingeschaltet werden und der Rasenmäher setzt sich in Bewegung. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Schaltbügel für Fahrtrieb nur betätigen, wenn der Fahrtrieb eingeschaltet werden soll.
- Falls sich der Rasenmäher während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann der Rasenmäher in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Arbeit beenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch den Rasenmäher entstehen.
 - ▶ Arbeitshandschuhe tragen.
 - ▶ Arbeitspausen machen.
 - ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Mähfläche besichtigen und auf Hindernisse achten. Falls während der Arbeit das Messer auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Fremde Gegenstände wie Steine, Stöcke, Drähte, Spielzeug oder sonstige Fremdkörper aus dem Arbeitsbereich entfernen. Verborgene Gegenstände, die nicht entfernt werden können, markieren.

- Wenn der Schaltbügel für Mähbetrieb losgelassen wird, dreht sich das Messer noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.



- ▶ Warten, bis das Messer sich nicht mehr dreht.

- Falls das sich drehende Messer auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen. Funken können in leicht brennbarer Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
- Falls der Rasenmäher auf abschüssigen Flächen abgestellt wird, kann er unbeabsichtigt davonrollen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- Rasenmäher nur loslassen, wenn er auf einer ebenen Fläche steht und nicht von selbst davonrollen kann.
- Falls Gegenstände am Lenker befestigt werden, kann der Rasenmäher durch das zusätzliche Gewicht umkippen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - Keine Gegenstände am Lenker befestigen.

▲ GEFAHR

- Falls in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen gearbeitet wird, kann das Messer mit den spannungsführenden Leitungen in Kontakt kommen und diese beschädigen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
 - Nicht in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen arbeiten.
- Falls bei einem Gewitter gearbeitet wird, kann der Benutzer vom Blitz getroffen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
 - Falls es gewittert: Nicht arbeiten.
- Falls bei Regen gearbeitet wird, kann der Benutzer ausrutschen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
 - Falls es regnet: Nicht arbeiten.

4.9 Transportieren

▲ WARNUNG

- Während des Transports kann der Rasenmäher umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- Motor abstellen.
- Warten, bis das Messer sich nicht mehr dreht.



- Zündkerzenstecker abziehen.

- Rasenmäher mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so auf einer geeigneten Ladefläche sichern, dass er nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.
- Nachdem der Motor gelaufen ist, können der Schalldämpfer und der Motor heiß sein. Der Benutzer kann sich beim Transport verbrennen.
 - Rasenmäher schieben.

- Der Rasenmäher ist schwer. Falls der Benutzer den Rasenmäher alleine trägt, kann der Benutzer verletzt werden.
 - Schutzhandschuhe tragen.
 - Rasenmäher zu zweit tragen.
- Während des Transports kann Benzin auslaufen und zu Verschmutzungen und Schäden führen.
 - Rasenmäher schieben.
 - Gerät ohne Benzin transportieren.

4.10 Aufbewahren

▲ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Rasenmähers nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
 - Motor abstellen.
 - Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - Rasenmäher sauber und trocken aufbewahren.
- Falls der Rasenmäher auf abschüssigen Flächen aufbewahrt wird, kann er unbeabsichtigt davonrollen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
 - Rasenmäher nur auf ebenen Flächen aufbewahren.

4.11 Reinigen, Warten und Reparieren

▲ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Motor läuft, können Personen schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- Motor abstellen.
- Warten, bis das Messer sich nicht mehr dreht.



- Zündkerzenstecker abziehen.

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Motor läuft, kann der Fahrantrieb unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- Zündkerzenstecker abziehen.

- Nachdem der Motor gelaufen ist, können der Schalldämpfer und der Motor heiß sein. Personen können sich verbrennen.
 - ▶ Warten, bis der Schalldämpfer und der Motor abgekühlt sind.
- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den Rasenmäher oder das Messer beschädigen. Falls der Rasenmäher oder das Messer nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
 - ▶ Rasenmäher und Messer so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, **15.2.**
- Falls der Rasenmäher oder das Messer nicht so gewartet oder repariert wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
 - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Teile austauschen.
 - ▶ Rasenmäher so warten oder reparieren, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
 - ▶ Messer so warten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Während der Reinigung, Wartung oder Reparatur des Messers kann der Benutzer sich an scharfen Schneidkanten schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
 - ▶ Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während des Schärfens kann das Messer heiß werden. Der Benutzer kann sich verbrennen.
 - ▶ Warten, bis das Messer abgekühlt ist.
 - ▶ Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

5 Rasenmäher einsatzbereit machen

5.1 Rasenmäher einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

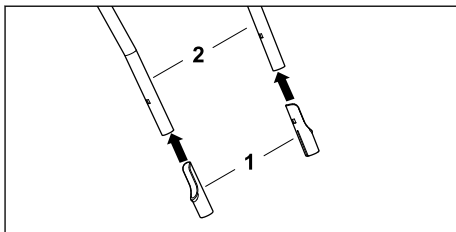
- ▶ Verpackungsmaterial und Transportsicherungen entfernen.
- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:

- Rasenmäher, **4.6.1.**
- Messer, **4.6.2.**
- ▶ Rasenmäher reinigen, **15.2.**
- ▶ Messer prüfen, **10.2.**
- ▶ Motoröl einfüllen, **6.2.**
- ▶ Lenker aufklappen und einstellen, **8.1.**
- ▶ Rasenmäher betanken, **7.1.**
- ▶ Schnitthöhe einstellen, **11.2.**
- ▶ Bedienungselemente prüfen, **10.1.**
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

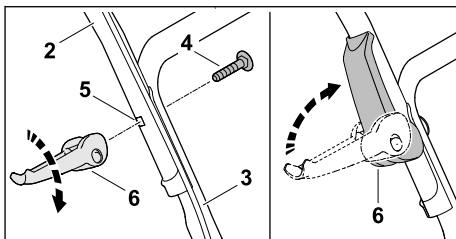
6 Rasenmäher zusammenbauen

6.1 Lenker anbauen

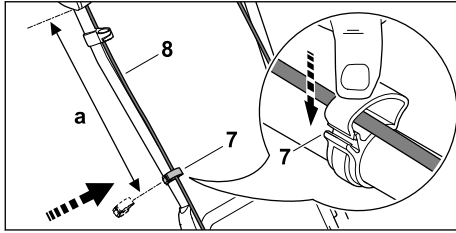
- ▶ Motor abstellen.
- ▶ Zündkerzenstecker abziehen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



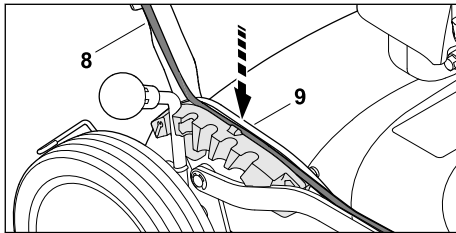
- ▶ Schutzhülsen (1) mit der langen Seite nach innen auf Lenkeroberteil (2) stecken.



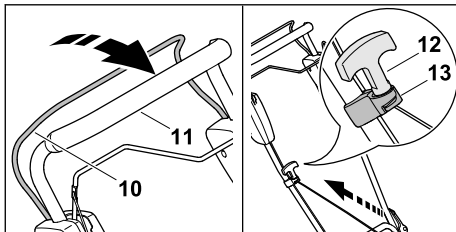
- ▶ Lenkeroberteil (2) so an Lenkerunterteil (3) halten, dass die Bohrungen fluchten.
- ▶ Schraube (4) von innen nach außen durch die Bohrung (5) stecken.
- ▶ Schnellspanner (6) so an der Schraube (4) eindrehen und nach oben klappen, dass der Schnellspanner (6) eng am Lenker anliegt.
- ▶ Vorgang auf anderer Seite wiederholen.



- Kabelclip (7) auf Lenkeroberteil aufdrücken.
- Seilzug (8) in Kabelclip (7) einlegen.
- Kabelclip (7) schließen und Lasche einrasten lassen.
- Seilzug (8) mit Kabelclip (7) am Lenkeroberteil mit Abstand a (42–44 cm) befestigen.
- Vorgang auf anderer Seite wiederholen.



- Seilzug (8) in die Führung (9) am Rastsegment drücken.



- Schaltbügel (10) zum Lenker (11) drücken und gedrückt halten.
- Anwerfgriff (12) langsam in Richtung Seilzugführung (13) ziehen.
- Anwerfgriff (12) in die Seilzugführung (13) einhängen.
- Schaltbügel (10) loslassen.
- Zündkerzenstecker aufstecken.

Der Lenker muss nicht wieder abgebaut werden.

6.2 Motoröl einfüllen

Das Motoröl schmiert und kühlt den Motor.

Die Spezifikation des Motoröls und die Einfüllmenge sind in der Gebrauchsanleitung des Motors angegeben.

HINWEIS

- Im Auslieferungszustand ist kein Motoröl eingefüllt. Ein Starten des Motors ohne oder mit zu wenig Motoröl kann den Rasenmäher beschädigen.
 - Vor jedem Startvorgang den Motorölstand prüfen und bei Bedarf Motoröl nachfüllen.
- Motoröl so einfüllen, wie es in der Gebrauchsanleitung des Motors beschrieben ist.

7 Rasenmäher betanken

7.1 Rasenmäher betanken

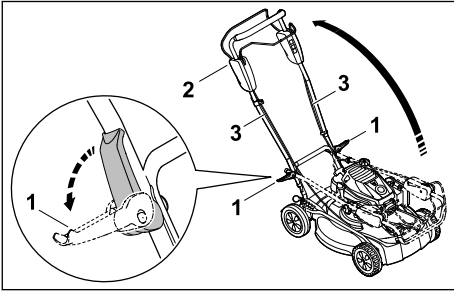
HINWEIS

- Falls der Rasenmäher nicht mit dem richtigen Kraftstoff betankt wird, kann der Rasenmäher beschädigt werden.
 - Gebrauchsanleitung des Motors beachten.
- Motor abstellen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Bereich um den Kraftstofftank-Verschluss mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Kraftstofftank-Verschluss so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der Kraftstofftank-Verschluss abgenommen werden kann.
- Kraftstofftank-Verschluss abnehmen.
- Kraftstoff mit geeignetem Trichter einfüllen, sodass mindestens 15 mm bis zum Rand des Kraftstofftanks frei bleiben.
- Kraftstofftank-Verschluss auf den Kraftstofftank setzen.
- Kraftstofftank-Verschluss im Uhrzeigersinn drehen und von Hand fest anziehen. Der Kraftstofftank ist verschlossen.

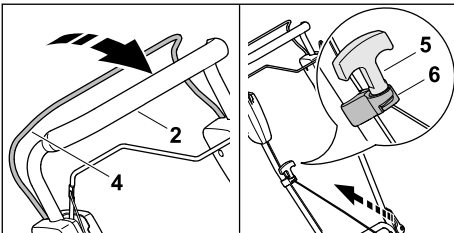
8 Rasenmäher für den Benutzer einstellen

8.1 Lenker aufklappen und einstellen

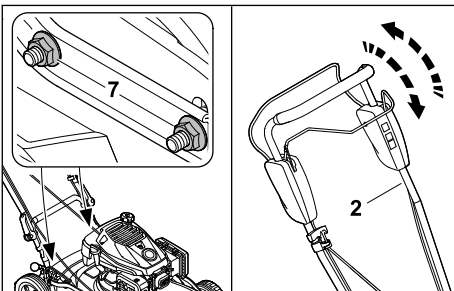
- Motor abstellen.
- Zündkerzenstecker abziehen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.

Lenker aufklappen

- ▶ Beide Schnellspanner (1) nach außen klappen.
- ▶ Lenker (2) aufklappen und darauf achten, dass die Seilzüge (3) nicht eingeklemmt werden.
- ▶ Beide Schnellspanner (1) zum Lenker (2) klappen. Der Lenker ist fest mit dem Rasenmäher verbunden.



- ▶ Schaltbügel (4) zum Lenker (2) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Anwerfgriff (5) langsam in Richtung Seilzugführung (6) ziehen.
- ▶ Anwerfgriff (5) in die Seilzugführung (6) einhängen.
- ▶ Schaltbügel (4) loslassen.
- ▶ Zündkerzenstecker aufstecken.

Lenker einstellen

- ▶ Muttern (7) lösen.

- ▶ Lenker (2) durch Auf- und Abbewegung einstellen und halten.
- ▶ Muttern (7) festziehen. Der Lenker ist fest mit dem Rasenmäher verbunden.

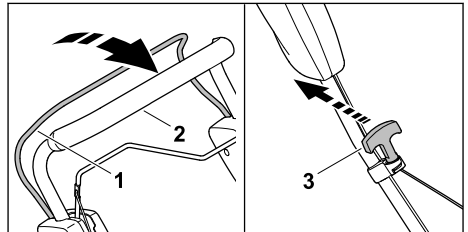
8.2 Lenker zusammenklappen

Der Lenker kann zum platzsparenden Transportieren oder Aufbewahren zusammengeklappt werden.

- ▶ Motor abstellen.
- ▶ Zündkerzenstecker abziehen.
- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Schaltbügel für Mähbetrieb zum Lenker drücken und gedrückt halten.
- ▶ Anwerfgriff aus Seilzugführung aushängen und langsam in Richtung Motor zurück führen.
- ▶ Schaltbügel für Mähbetrieb loslassen.
- ▶ Lenker festhalten und Schnellspanner aufklappen.
- ▶ Lenker nach vorne umklappen.

9 Motor starten und abstellen**9.1 Motor starten**

- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- ▶ Schaltbügel (1) mit der linken Hand zum Lenker (2) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Anwerfgriff (3) mit der rechten Hand langsam bis zum spürbaren Widerstand herausziehen.
- ▶ So lange den Anwerfgriff (3) schnell herausziehen und zurückführen, bis der Motor läuft.
- ▶ Falls der Motor nicht startet: Gebrauchsanleitung des Motors beachten.

9.2 Motor abstellen

- ▶ Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- ▶ Schaltbügel für Mähbetrieb loslassen. Der Motor geht aus.
- ▶ Benutzerposition verlassen.

10 Rasenmäher prüfen

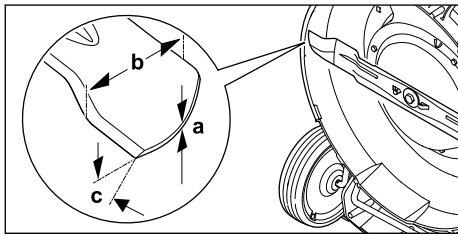
10.1 Bedienungselemente prüfen

Schaltbügel für Mähbetrieb und Schaltbügel für Fahrtrieb

- Motor abstellen.
- Schaltbügel für Mähbetrieb und Schaltbügel für Fahrtrieb vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und wieder loslassen.
- Falls der Schaltbügel für Mähbetrieb oder der Schaltbügel für Fahrtrieb schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Schaltbügel für Mähbetrieb oder der Schaltbügel für Fahrtrieb ist defekt.

10.2 Messer prüfen

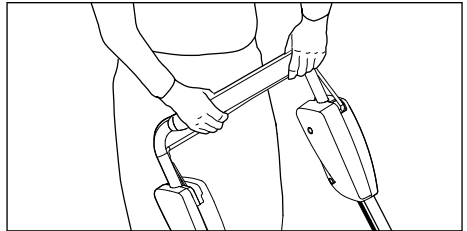
- Motor abstellen.
- Zündkerzenstecker abziehen.
- Rasenmäher aufstellen,  15.1.



- Folgendes messen:
 - Stärke a
 - Breite b
 - Schärfwinkel c
- Falls die Mindeststärke oder die Mindestbreite unterschritten ist: Messer ersetzen,  19.2.
- Falls der Schärfwinkel nicht eingehalten ist: Messer schärfen,  19.2.
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

11 Mit dem Rasenmäher arbeiten

11.1 Rasenmäher halten und führen



- Lenker mit beiden Händen so festhalten, dass die Daumen den Lenker umschließen.

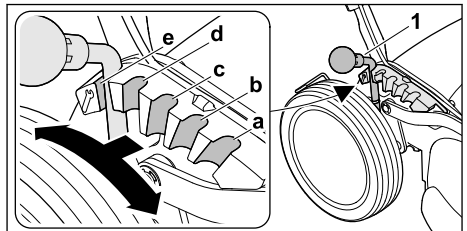
11.2 Schnitthöhe einstellen

Es können 5 Schnitthöhen eingestellt werden:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Schnitthöhe einstellen

- Motor abstellen.
Das Messer darf sich nicht drehen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.

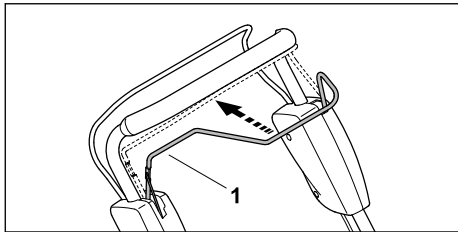


- Hebel (1) nach außen zum Hinterrad drücken und halten.
- Hebel (1) in die gewünschte Raststufe (a, b, c, d, e) stellen und einrasten lassen.

11.3 Fahrtrieb einschalten und ausschalten

11.3.1 Fahrtrieb einschalten

- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Motor starten.



- Schaltbügel (1) vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und so halten, dass der Damm den Lenker umschließt. Der Rasenmäher setzt sich in Bewegung.

11.3.2 Fahrantrieb ausschalten

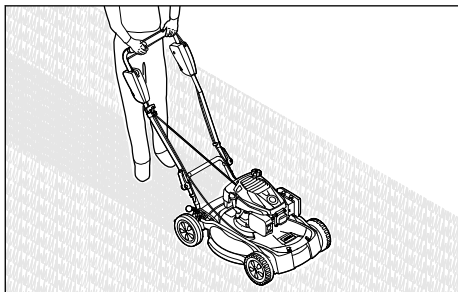
- Schaltbügel für Fahrantrieb loslassen.
- Warten, bis der Rasenmäher stehen bleibt.

11.4 Mulchen

Beim Mulchen wird das abgeschnittene Gras durch eine spezielle Führung des Luftstroms im Messerbereich mehrmals zerschnitten und danach wieder in die Grasnarbe zurück geblasen. Das Schnittgut verbleibt auf der Rasenfläche, wo es verrottet und als natürlicher Dünger dient. Einen schönen und dichten Rasen erhält man durch häufiges Mulchen, dabei sollte 1/3 der Grashöhe geschnitten werden.

Voraussetzungen für ein gutes Mulchergebnis:

- Häufigkeit: Im Frühling mindestens 2-mal pro Woche, im Sommer und im Herbst 1-mal pro Woche.
- Möglichst bei trockenem Rasen arbeiten.
- Scharfes Messer verwenden.
- Niedrige Fahrantriebsgeschwindigkeit wählen.
- Mährichtung variieren und auf Überlappung der Mähbahnen achten.
- Sehr hohen Rasen immer stufenweise mähen.



- Falls mit eingeschaltetem Fahrantrieb gearbeitet wird: Rasenmäher kontrolliert vorwärts fahren.

- Falls mit ausgeschaltetem Fahrantrieb gearbeitet wird: Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

12 Nach dem Arbeiten

12.1 Nach dem Arbeiten

- Motor abstellen.
- Falls der Rasenmäher nass ist: Rasenmäher trocknen lassen.
- Rasenmäher reinigen.

13 Transportieren

13.1 Rasenmäher transportieren

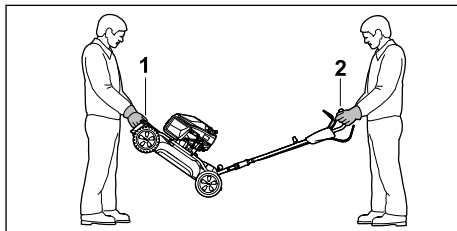
- Motor abstellen.
- Das Messer darf sich nicht drehen.
- Zündkerzenstecker abziehen.

Rasenmäher schieben

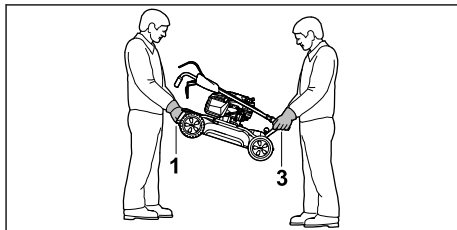
- Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

Rasenmäher tragen

- Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.



- Falls der Rasenmäher mit ausgeklapptem Lenker getragen wird:
 - Rasenmäher mit beiden Händen am Transportgriff (1) vorne festhalten (Person 1) und mit beiden Händen am Lenker (2) festhalten (Person 2).
 - Rasenmäher zu zweit anheben und tragen.



- Falls der Rasenmäher mit zusammengeklapptem Lenker getragen wird:
 - Rasenmäher mit beiden Händen am Transportgriff (1) vorne festhalten (Person 1) und mit beiden Händen am Transportgriff (3) hinten festhalten (Person 2).
 - Rasenmäher zu zweit anheben und tragen.

Rasenmäher in einem Fahrzeug transportieren

- Rasenmäher stehend so sichern, dass der Rasenmäher nicht umkippt und sich nicht bewegen kann.

14 Aufbewahren

14.1 Rasenmäher aufbewahren

- Motor abstellen und abkühlen lassen.
 - Zündkerzenstecker abziehen.
 - Rasenmäher so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
 - Der Rasenmäher ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
 - Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
 - Der Rasenmäher kann nicht umkippen.
 - Der Rasenmäher kann nicht davonrollen.
- Falls der Rasenmäher länger als 3 Monate aufbewahrt wird, zusätzlich beachten:
- Kraftstofftank leer fahren.
 - Kraftstofftank von einem STIHL Fachhändler reinigen lassen.
 - Motoröl so wechseln, wie es in der Gebrauchsanleitung des Motors angegeben ist.
 - Zündkerze herausdrehen und 3 ml Motoröl durch die Zündkerzenöffnung in den Motor füllen.
 - Anwerfgriff mehrmals herausziehen und zurückführen.



WARNUNG

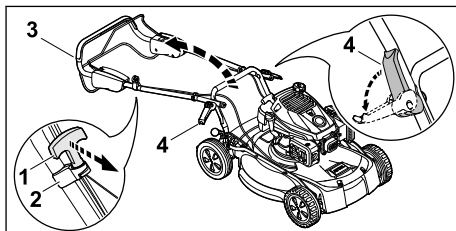
- Wenn bei abgezogenem Zündkerzenstecker der Anwerfgriff herausgezogen wird, können Funken nach außen treten. Funken können austretende Benzindämpfe entzünden und Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
 - Zündkerzenstecker von der Zündkerzenöffnung weg halten.
 - Zündkerze eindrehen und fest anziehen.

15 Reinigen

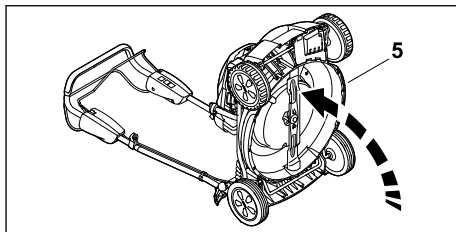
15.1 Rasenmäher aufstellen

- Kraftstofftank leer fahren.
Der Motor geht aus.

- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Schnitthöhe auf die höchste Stufe stellen, 11.2.
- Lenker auf die höchste Stufe stellen, 8.1.
- Zündkerzenstecker abziehen.



- Anwerfgriff (1) aus Seilzugführung (2) aushängen und zum Motor führen.
- Lenker (3) festhalten und Schnellspanner (4) nach außen klappen.
- Lenker (3) nach hinten ablegen.



- Rasenmäher (5) nach hinten aufstellen.

15.2 Rasenmäher reinigen

- Motor abstellen.
- Rasenmäher abkühlen lassen.
- Zündkerzenstecker abziehen.
- Rasenmäher mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- Rasenmäher aufstellen.
- Bereich um das Messer und das Messer mit einem Holzstab, einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.
- Zündkerzenstecker aufstecken.

HINWEIS

- Die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger oder Strahlwasser kann das Gerät beschädigen.
 - Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger oder Strahlwasser reinigen.

16 Warten

16.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Motor

- Motor so warten, wie es in der Gebrauchsanleitung des Motors angegeben ist.

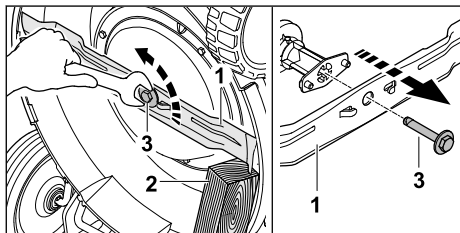
Rasenmäher

- Rasenmäher jährlich von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

16.2 Messer abbauen und anbauen

16.2.1 Messer abbauen

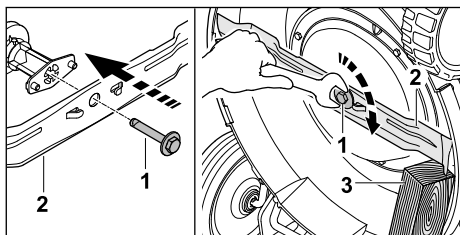
- Motor abstellen.
- Zündkerzenstecker abziehen.
- Rasenmäher aufstellen.



- Messer (1) mit einem Holzstück (2) blockieren.
 - Messerschraube (3) herausdrehen und abnehmen.
 - Messer (1) abnehmen.
 - Messerschraube (3) entsorgen.
- Für den Anbau des Messers eine neue Messerschraube verwenden.

16.2.2 Messer anbauen

- Motor abstellen.
- Zündkerzenstecker abziehen.
- Rasenmäher aufstellen.



- Schraubensicherung Loctite 243 auf das Gewinde der Messerschraube (1) auftragen.
- Messer (2) so ansetzen, dass die Erhebungen auf der Anlagefläche in die Aussparungen am Messer greifen.
- Messerschraube (1) eindrehen.
- Messer (2) mit einem Holzstück (3) blockieren.
- Messerschraube (1) mit 62 Nm anziehen.

16.3 Messer schärfen und auswuchten

Es erfordert viel Übung, das Messer richtig zu schärfen und auszuwuchten.

STIHL empfiehlt, das Messer von einem STIHL Fachhändler schärfen und auswuchten zu lassen.

Die aktuellen Adressen der Fachhändler sind bei der jeweiligen STIHL Landesvertretung unter www.stihl.com zu finden.



WARNUNG

- Die Schneidkanten des Messers sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.
 - Schutzhandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

- Motor abstellen.
- Zündkerzenstecker abziehen.
- Rasenmäher aufstellen, 15.1.
- Messer abbauen.
- Messer schärfen. Dabei den Schärfwinkel beachten und das Messer kühlen, 19.2. Das Messer darf während des Schärfens nicht blau anlaufen.
- Messer anbauen.
- Zündkerzenstecker aufstecken.
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

17 Reparieren

17.1 Rasenmäher reparieren

Der Benutzer kann den Rasenmäher und das Messer nicht selbst reparieren.

- Falls der Rasenmäher oder das Messer beschädigt ist: Rasenmäher oder Messer nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Falls Hinweisschilder unleserlich oder beschädigt sind: Hinweisschilder von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

18 Störungen beheben

18.1 Störungen des Rasenmähers beheben

Störung	Ursache	Abhilfe
Der Motor lässt sich nicht starten.	Der Schaltbügel für Mähbetrieb ist nicht gedrückt.	► Motor so starten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
	Der Kraftstofftank ist leer.	► Rasenmäher betanken.
	Die Kraftstoffleitung ist verstopft.	► Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	Es befindet sich schlechter, verschmutzter oder alter Kraftstoff im Tank.	► Frischen Markenkraftstoff Benzin bleifrei verwenden.
	Der Luftfilter ist verschmutzt.	► Luftfilter so reinigen oder ersetzen, wie es in der Gebrauchsanleitung des Motors beschrieben ist.
	Der Zündkerzenstecker ist von der Zündkerze abgezogen oder das Zündkabel schlecht am Stecker befestigt.	► Zündkerzenstecker aufstecken. ► Verbindung zwischen Zündkabel und Stecker prüfen.
	Die Zündkerze ist verrußt, beschädigt oder der Elektrodenabstand ist falsch.	► Zündkerze reinigen oder ersetzen. ► Elektrodenabstand einstellen.
	Der Widerstand am Messer ist zu groß.	► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Motor in niedrigerem Gras starten.
Der Motor lässt sich schwer starten oder die Leistung des Motors lässt nach.	Das Rasenmähergehäuse ist verstopft.	Rasenmäher reinigen.
	Die Schnitthöhe ist zu tief eingestellt oder die Vorschubgeschwindigkeit ist zu groß.	Schnitthöhe anpassen oder langsamer mähen.
	Im Kraftstofftank und Vergaser ist Wasser oder der Vergaser ist verstopft.	Kraftstofftank entleeren, Kraftstoffleitung und Vergaser reinigen.
	Der Kraftstofftank ist verschmutzt.	Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	Der Luftfilter ist verschmutzt.	Luftfilter so reinigen oder ersetzen, wie es in der Gebrauchsanleitung des Motors beschrieben ist.
	Die Zündkerze ist verrußt.	Zündkerze reinigen oder ersetzen.
	Der Ölstand vom Motoröl ist zu gering.	Motoröl auffüllen oder wechseln, wie es in der Gebrauchsanleitung des Motors beschrieben ist.
Der Motor wird sehr heiß.	Die Kühlrippen sind verschmutzt.	Rasenmäher reinigen.
Der Rasenmäher vibriert stark.	Das Messer ist beschädigt.	Messer ersetzen.
	Das Messer ist nicht richtig angebaut.	Messer anbauen.
Das Gras wird nicht sauber abgeschnitten.	Das Messer ist stumpf oder verschlissen.	Messer schärfen oder ersetzen.

19 Technische Daten

19.1 Rasenmäher STIHL RM 4.1 RT

- Motortyp: EVC 300
- Hubraum: 166 cm³
- Leistung (P): 2,6 kW (3,5 PS) bei 2800/min
- Drehzahl (n): 2800/min
- Maximaler Inhalt des Kraftstofftanks: 0,9 l
- Gewicht (m): 33 kg
- Schnittbreite: 53 cm

19.2 Messer

- Mindeststärke a: 2,5 mm
- Mindestbreite b: 55 mm
- Schärfwinkel c: 30°

19.3 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für den Schalldruckpegel beträgt 3 dB(A). Der K-Wert für den Schalleistungspegel beträgt 1,5 dB(A). Der K-Wert für den Vibrationswert beträgt 1,25 m/s².

- Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel $L_{WA,d}$ gemessen nach 2000/14/EG: 96 dB(A)
- Vibrationswert a_{hV} Lenker, gemessen nach EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

19.4 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

20 Ersatzteile und Zubehör

20.1 Ersatzteile und Zubehör

STIHL Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

20.2 Wichtige Ersatzteile

- Messer: 6383 702 0100
- Messerschraube: 0000 951 3506

21 Entsorgen

21.1 Rasenmäher entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

22 EU-Konformitätserklärung

22.1 Rasenmäher STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Österreich

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Rasenmäher
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: RM 4.1 RT
- Schnittbreite: 53 cm
- Serienidentifizierung: 6383

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 und EN ISO 14982.

Beteiligte benannte Stelle:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VIII verfahren.

Gemessener Schalleistungspegel: 94,9 dB(A)

Garantierter Schalleistungspegel: 96 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der
STIHL Tirol GmbH aufbewahrt.

Das Baujahr und die Maschinennummer sind auf
dem Rasenmäher angegeben.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

i. V. 
Matthias Fleischer, Leiter Produktentwicklung

i. V. 
Sven Zimmermann, Hauptabteilungsleiter
Qualität

23 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften
DEUTSCHLAND
STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358
ÖSTERREICH
STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ
STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

Contents

1	Introduction.....	18
2	Guide to Using this Manual.....	18
3	Overview.....	19
4	Safety Precautions.....	20
5	Preparing the Lawn Mower for Operation.....	25
6	Assembling the Lawn Mower.....	25

7	Refuelling the Lawn Mower.....	26
8	Adjusting the Lawn Mower for the User....	26
9	Starting and Stopping the Engine.....	27
10	Checking the Lawn Mower.....	27
11	Operating the Lawn Mower.....	28
12	After Finishing Work.....	29
13	Transporting.....	29
14	Storing.....	29
15	Cleaning.....	29
16	Maintenance.....	30
17	Repairing.....	31
18	Troubleshooting.....	31
19	Specifications.....	32
20	Spare Parts and Accessories.....	32
21	Disposal.....	32
22	EC Declaration of Conformity.....	32
23	Addresses.....	33

1 Introduction

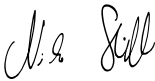
Dear Customer,

Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! READ BEFORE USING AND
KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.**

2 Guide to Using this Manual

2.1 Applicable Documents

This instruction manual is a translation of the original manufacturer's instructions in the sense of EC Directive 2006/42/EC.

Local safety regulations apply.

Translation of Original Instruction Manual
000001926_004_GB
Printed on chlorine-free paper
Paper is recyclable.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-111-9980-A_VA2K25.

- In addition to this instruction manual, read, understand and keep the following documents:
 - Instruction manual for the engine EVC 300

2.2 Warning Notices in Text



DANGER

- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
 - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.



WARNING

- This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.
 - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

- This notice refers to risks which can result in damage to property.
 - Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

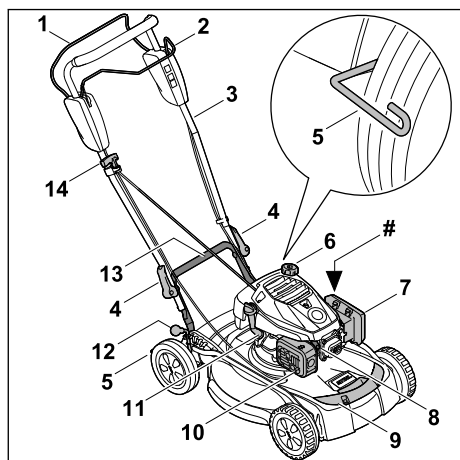
2.3 Symbols in Text



This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

3 Overview

3.1 Lawn mower



1 Control bar for mowing

The control bar is used to start and stop the engine.

2 Control bar for self-propulsion

The control bar switches the self-propulsion on and off.

3 Handlebar

The handlebar is used to hold, guide and transport the lawn mower.

4 Quick-release clamps

The quick-release clamps fasten the handlebar to the lawn mower.

5 Wheel scraper

The wheel scraper is used to clean the rear wheels.

6 Fuel tank cap

The fuel tank cap closes the opening for filling gasoline.

7 Filter cover

The filter cover covers the air filter.

8 Spark plug boot

The spark plug boot connects the ignition cable to the spark plug.

9 Front transport handle

The carrying handle is used to transport the lawn mower.

10 Muffler

The muffler reduces the sound emission of the lawn mower.

11 Engine oil cap

The engine oil cap closes the opening for pouring in engine oil.

12 Cutting height lever

The lever is used to set the cutting height.

13 Rear carrying handle

The carrying handle is used to transport the lawn mower.

14 Starter grip

The starter grip is used for starting the engine.

Rating plate with serial number

3.2 Symbols

Meaning of symbols that may be on the lawn mower:



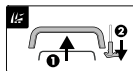
Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.



This symbol indicates the fuel tank cap.



This symbol indicates the engine oil cap.



Start the engine:
1 – Press the control bar for moving toward the handlebar
2 – Pull out the starter grip



To switch on self-propulsion:
– Pull the control bar for self-propulsion toward the handlebar



Standing the lawn mower upright:
– At this cutting height, it is possible to stand the lawn mower upright

4 Safety Precautions

4.1 Warning symbols

Meanings of the warning symbols on the lawn mower:



Follow the safety instructions and take the necessary precautions.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.



Beware of ejected objects: Keep a safe distance and keep other people away.



Keep hands and feet out of the reach of the blade.



Keep hands and feet out of the reach of the blade.



Remove the spark plug boot before transport, storage, maintenance or repair.

4.2 Intended Use

The STIHL RM 4.1 RT lawn mower is designed for mowing and mulching grass.

▲ WARNING

- Using the lawn mower for purposes for which it is not designed may result in serious or fatal injuries or damage to property.
 - ▶ Always use the lawn mower as described in this User Manual and in the User Manual for the motor.

4.3 Requirements for the User

▲ WARNING

- Uninstructed users cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower. This may result in serious or fatal injury to the user or other people.



- ▶ Read, understand and keep the instruction manual.

- ▶ If passing on the lawn mower to another person: provide them with the lawn mower and engine instruction manuals also.
- ▶ Make sure that the user meets the following conditions:
 - The user is rested.
 - The user is physically, sensorily and mentally capable of operating the lawn mower and working with it. If the user is physically, sensorily or mentally impaired, the machine must only be used under supervision or following instruction by a responsible person.
 - The user can recognise and evaluate the dangers posed by the lawn mower.
 - The user is aware that they are responsible for accidents and damage.
 - The user is of legal age or the user is being trained under supervision in a profession in accordance with national regulations.
 - The user has received instruction from a STIHL specialist dealer or a competent person before using the lawn mower for the first time.
 - The user is not impaired by alcohol, medicines or drugs.
- ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

4.4 Clothing and equipment

▲ WARNING

- Objects can be thrown at high speed during operation. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear long pants made of robust material.
- Noise is generated during operation. Noise can damage your hearing.
 - ▶ Wear hearing protection.
- Dust may be whipped up during operation. Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
 - ▶ If dust is generated: Wear a dust respirator mask.

- Inappropriate clothing can snag on wood, brush or the mower. Users not wearing suitable clothing may be seriously injured.
 - ▶ Wear close-fitting clothing.
 - ▶ Remove scarves and jewelry.
 - The user can come into contact with the blade during cleaning and maintenance work. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear work gloves made of robust material.
 - Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear sturdy, closed-toed footwear with non-slip soles.
 - Material particles may be ejected when sharpening the blade. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear close-fitting safety glasses. Suitable protective glasses tested according to standard EN 166 or EN ISO 16321 or according to national standards and bearing the corresponding label are available from retailers.
 - ▶ Wear work gloves made of robust material.
- There is no motor oil leaking from the lawn mower.
 - The motor oil cap is closed.
 - The lawn mower is clean.
 - The controls are working properly and have not been modified.
 - The cutting blade is correctly installed.
 - Original STIHL accessories for this lawn mower are correctly attached.
 - Spring-loaded devices are undamaged and function properly.
 - The engine cuts out when the control bar for mowing is released.

⚠ WARNING

- If not in a safe condition, components may no longer operate correctly, safety devices may be disabled and fuel leakage may occur. Persons may be seriously injured or killed.
 - ▶ Work only with an undamaged lawn mower.
 - ▶ If fuel is leaking from the lawn mower: Do not use the lawn mower and instead contact a STIHL authorized dealer for assistance.
 - ▶ Close the fuel tank cap.
 - ▶ If motor oil is leaking from the lawn mower: Do not use the lawn mower and contact a STIHL authorized dealer for assistance.
 - ▶ Close the motor oil cap.
 - ▶ If the lawn mower is dirty: Clean the lawn mower.
 - ▶ Do not manipulate the lawn mower and its safety systems.
 - ▶ Do not manipulate the lawn mower in a way that modifies the performance or speed of the motor.
 - ▶ If the controls do not function properly: Do not use the lawn mower.
 - ▶ Spring-loaded devices may release stored energy.
 - ▶ Attach original STIHL accessories for this lawn mower.
 - ▶ Install the blade as described in this User Manual.
 - ▶ Attach original STIHL accessories for this lawn mower as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
 - ▶ Never insert objects in the lawn mower's openings.
 - ▶ Replace worn or damaged warning signs.
 - ▶ If you are unsure: Contact a STIHL authorized dealer.

4.5 Work Area and Surroundings

⚠ WARNING

- Bystanding people, children and animals cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and objects thrown up by the machine. This may result in serious injury to bystanding people, children and animals and damage to property.



- ▶ Keep bystanding people, children and animals out of the work area.
- ▶ Maintain a distance from objects.
- ▶ Do not leave the lawn mower unattended.
- ▶ Make sure that children cannot play with the lawn mower.
- Hot exhaust gases are emitted from the muffler when the engine is running. Hot exhaust gases may ignite easily inflammable materials and cause fires.
 - ▶ Keep the exhaust gas flow away from easily inflammable materials.

4.6 Safe Condition

4.6.1 Lawn mower

The lawn mower is in a safe condition if the following points are observed:

- The lawn mower is not damaged.
- There is no fuel leaking from the lawn mower.
- The fuel tank cap is closed.

4.6.2 Blade

The blade is in safe condition when the following conditions are met:

- The blade and attachments are undamaged.
- The blade is not deformed.
- The blade is correctly attached.
- The blade is correctly sharpened.
- The blade is burr-free.
- The blade is correctly balanced.
- The minimum thickness and minimum width of the blade are not fallen below,  19.2.
- The sharpening angle is observed,  19.2.

WARNING

- In unsafe condition, blade parts may come loose and be expelled. This may result in serious injury to people.
 - ▶ Use an undamaged blade and attachments.
 - ▶ Attach the blade correctly.
 - ▶ Sharpen the blade correctly.
 - ▶ If the minimum thickness or minimum width is fallen below: replace the blade.
 - ▶ Have the blade balanced by a STIHL specialist dealer.
 - ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

4.7 Fuel and Refuelling

WARNING

- The fuel used for this lawn mower is petrol. Petrol is extremely inflammable. If petrol comes into contact with an open flame or hot objects, it may cause fires or explosions. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ Protect petrol from heat and fire.
 - ▶ Do not spill petrol.
 - ▶ If petrol is spilled: wipe up the petrol with a cloth and wait until all parts of the lawn mower are dry before attempting to start the engine.
 - ▶ Do not smoke.
 - ▶ Do not refuel in the vicinity of flames.
 - ▶ Before refilling the tank, stop the engine and allow it to cool.
 - ▶ If the tank needs to be emptied: do this out of doors.
 - ▶ Start the engine at least 3 m away from the refuelling site.
 - ▶ Never store the lawn mower with petrol in the tank inside a building.
- Breathing in petrol fumes may result in poisoning.
 - ▶ Do not breathe in petrol fumes.
 - ▶ Refuel in a well-ventilated place.

- The lawn mower warms up while working. The petrol expands and overpressure may occur in the fuel tank. Petrol may gush out when the fuel tank cap is opened. The gushing petrol may ignite. This may result in serious injury to the user.
 - ▶ Allow the lawn mower to cool down before opening the fuel tank cap.
- Clothing that comes into contact with petrol is highly inflammable. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ If clothing comes into contact with petrol: change clothing.
- Petrol poses a risk to the environment.
 - ▶ Do not spill fuel.
 - ▶ Dispose of petrol in accordance with regulations and in an environmentally acceptable way.
- If petrol comes into contact with the skin or eyes, this may cause irritation.
 - ▶ Avoid contact with petrol.
 - ▶ In the event of contact with the skin: wash the affected areas with plenty of soap and water.
 - ▶ In the event of contact with the eyes: rinse the eyes with plenty of water for at least 15 minutes and seek medical attention.
- The lawn mower's ignition system generates sparks. Sparks may escape and cause fires and explosions in highly inflammable or explosive environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ Use the spark plugs described in the engine instruction manual.
 - ▶ Screw in the spark plug and tighten.
 - ▶ Press on the spark plug socket firmly.
- The lawn mower may be damaged if it is refuelled with petrol that is not suitable for the engine.
 - ▶ Use fresh, good-quality unleaded petrol.
 - ▶ Observe the specifications in the engine instruction manual.

4.8 Working

WARNING

- The user may lose control of the lawn mower if they do not start the engine correctly. This may result in serious injury to the user.
 - ▶ Start the engine as described in this instruction manual.
- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may

result in the user stumbling, falling and becoming seriously injured.

- ▶ Work calmly and carefully.
- ▶ Only mow when visibility is good. Do not use the lawn mower if the light and visibility conditions are poor.
- ▶ Operate the lawn mower alone.
- ▶ Watch out for obstacles.
- ▶ Do not tilt the lawn mower.
- ▶ Work standing on the ground and maintain balance.
- ▶ If signs of fatigue occur: take a break.
- ▶ If mowing on a slope: mow across the slope.
- ▶ Do not work on slopes with an inclination greater than 25° (46.6%).
- ▶ Use the lawn mower with particular care when working near slopes, terraces, ditches, rubbish piles and embankments.
- ▶ Plan your working times so that more severe physical strains over a longer period are avoided.
- Exhaust gases are produced when the engine is running. Breathing in exhaust gases may result in poisoning.
 - ▶ Do not breathe in exhaust gases.
 - ▶ Use the lawn mower in a well-ventilated place.
 - ▶ If nausea, headaches, vision problems, hearing problems or dizziness occur: stop working and consult a doctor.
- If the user is wearing hearing protection and the engine is running, their perception and assessment of noise may be limited.
 - ▶ Work calmly and carefully.
- The lawn mower is equipped with a motorstop device.
 - ▶ Releasing the control bar for mowing causes the engine and blade to stop within 3 seconds.
- The turning blade may cut the user. This may result in serious injury to the user.



- ▶ Detach the spark plug socket.



- ▶ Do not touch a turning blade.
- ▶ If the blade is blocked by an object: stop the engine. Only then remove the object.
- If working without self-propulsion when mowing, self-propulsion may unintentionally be engaged and the lawn mower may start moving. This may result in serious injury to people and damage to property.

- ▶ Only press the control bar for self-propulsion if self-propulsion is to be engaged.
- If the lawn mower changes or starts to behave differently when working, it may not be in safe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Stop working and consult a STIHL specialist dealer.
- The lawn mower may cause vibrations when working.
 - ▶ Wear work gloves.
 - ▶ Take breaks.
 - ▶ If signs of a circulatory disturbance occur: consult a doctor.
- Inspect the mowing area and look out for obstacles. If the blade hits a foreign object when working, the foreign object or parts of it may be thrown up at high velocity. This may result in injury to people and damage to property.



- ▶ Remove foreign objects such as stones, sticks, wires, toys or other foreign objects from the working area. Mark hidden objects that cannot be removed.

- When the control bar for mowing is released, the blade continues to turn for a short time. This may result in serious injury to people.



- ▶ Wait until the blade is no longer turning.

- Sparks may be produced if the turning blade hits a hard object. Sparks may cause fires in highly flammable environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ Do not work in a highly flammable environment.
- If the lawn mower is stopped on a sloping surface, it may unintentionally roll away. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Only release the lawn mower if it is on a level surface and cannot roll away by itself.
- If objects are attached to the handlebar, the additional weight may cause the lawn mower to tip over. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Do not attach objects to the handlebar.

▲ DANGER

- If working near live wires, the blade may come into contact with the live wires and damage them. This may result in serious or fatal injury to the user.

- ▶ Do not work near live wires.
- The user may be struck by lightning if working during a thunderstorm. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - ▶ Do not work during thunderstorms.
- Working in the rain may cause the user to slip. This may result in serious or fatal injury to the user.
 - ▶ Do not work when it is raining.

4.9 Transporting

▲ WARNING

- The lawn mower may tip over or move during transport. This may result in injury to people and damage to property.
 - ▶ Stop the engine.



- ▶ Wait until the blade is no longer turning.



- ▶ Detach the spark plug socket.

- ▶ Secure the lawn mower on a suitable load floor with lashing straps, belts or a net so it cannot tip over and move.
- The muffler and engine may be hot after the engine has been running. This may result in the user burning themselves when transporting the machine.
 - ▶ Push the lawn mower.
- The lawn mower is heavy. Attempting to carry the lawn mower without assistance may result in injury to the user.
 - ▶ Wear protective gloves.
 - ▶ The lawn mower must be carried by two people.
- During transport, petrol may leak and cause contamination and damage.
 - ▶ Push the lawn mower.
 - ▶ Transport the machine without petrol in it.

4.10 Storing

▲ WARNING

- Children cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower. There is a risk of serious injury to children.
 - ▶ Stop the engine.
 - ▶ Keep the lawn mower out of reach of children.
 - ▶ Keep the lawn mower clean and dry.
- If the lawn mower is kept on a sloping surface, it may unintentionally roll away. This may

result in injury to people and damage to property.

- ▶ The lawn mower should only be kept on level surfaces.

4.11 Cleaning, Maintenance and Repair

▲ WARNING

- Having the engine running during cleaning, maintenance or repair may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Stop the engine.



- ▶ Wait until the blade is no longer turning.



- ▶ Detach the spark plug socket.

- The self-propulsion may be unintentionally engaged if the engine is running during cleaning, maintenance or repair. This may result in serious injury to people and damage to property.
 - ▶ Stop the engine.



- ▶ Detach the spark plug socket.

- The muffler and engine may be hot after the engine has been running. This may result in people burning themselves.
 - ▶ Wait until the muffler and engine have cooled down.
- Abrasive cleaning agents or using a water jet or sharp objects for cleaning may result in damage to the lawn mower or blade. If the lawn mower or blade is not cleaned correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious injury to people.
 - ▶ Clean the lawn mower and blade as described in this instruction manual, 15.2.
- If the lawn mower or blade is not maintained or repaired as described in this instruction manual, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
 - ▶ Replace worn or damaged parts.
 - ▶ Maintain or repair the lawn mower as described in this instruction manual.
 - ▶ Maintain the blade as described in this instruction manual.

- The user may cut themselves on sharp cutting edges during blade cleaning, maintenance or repair. This may result in injury to the user.
 - ▶ Wear protective gloves made from resistant material.
- The blade may become hot during sharpening. This may result in the user burning themselves.
 - ▶ Wait until the blade has cooled down.
 - ▶ Wear protective gloves made from resistant material.

5 Preparing the Lawn Mower for Operation

5.1 Preparing the Lawn Mower for Operation

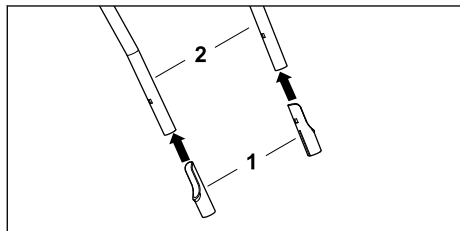
The following steps must be performed before commencing work:

- ▶ Remove packaging material and transport locks.
- ▶ Make sure that the following components are in safe condition:
 - Lawn mower, 4.6.1.
 - Blade, 4.6.2.
- ▶ Clean the lawn mower, 15.2.
- ▶ Check the blade, 10.2.
- ▶ Add engine oil, 6.2.
- ▶ Fold up and adjust the handlebar, 8.1.
- ▶ Refuel the lawn mower, 7.1.
- ▶ Set the cutting height, 11.2.
- ▶ Check the controls, 10.1.
- ▶ If the steps cannot be performed: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.

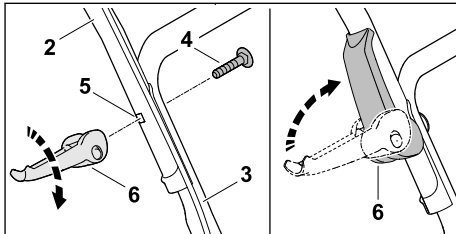
6 Assembling the Lawn Mower

6.1 Attaching the handlebar

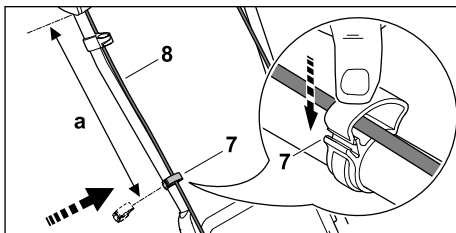
- ▶ Shut off the engine.
- ▶ Pull off the spark plug boot.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



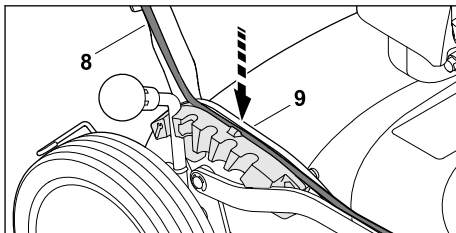
- ▶ Fit protective sleeves (1) onto upper handlebar (2) with the long side facing inward.



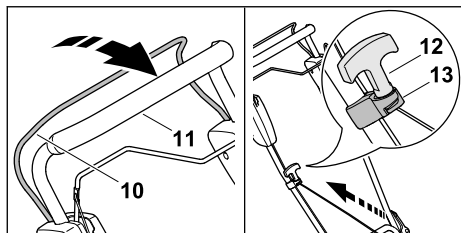
- ▶ Hold the upper handlebar (2) against the lower handlebar (3) so that the holes align.
- ▶ Push the screw (4) from the inside outward through the bore (5).
- ▶ Screw in the quick-release clamp (6) at the screw (4) and fold it upward until the quick-release clamp (6) fits tightly against the handlebar.
- ▶ Repeat the procedure on the other side.



- ▶ Press cable clip (7) onto the upper handlebar.
- ▶ Insert the control cable (8) in the cable clip (7).
- ▶ Close the cable clip (7) and allow the tab to engage.
- ▶ Use cable clip (7) to fasten the control cable (8) to the upper handlebar with distance a (42-44 cm).
- ▶ Repeat the procedure on the other side.



- ▶ Press the control cable (8) into guide (9) on the detent segment.



- ▶ Press the control bar (10) against the handlebar (11) and keep it pressed.
- ▶ Pull the starter grip (12) slowly in the direction of the control cable guide (13).
- ▶ Attach the starter grip (12) to the control cable guide (13).
- ▶ Release the control bar (10).
- ▶ Attach the spark plug boot.

The handlebar does not need to be removed again.

6.2 Adding Engine Oil

The engine oil lubricates and cools the engine.

The engine oil specification and capacity can be found in the engine instruction manual.

NOTICE

- The lawn mower does not contain any engine oil on delivery. Starting the engine with no or too little engine oil may damage the lawn mower.
 - ▶ Always check the engine oil level before starting and if necessary top up.
- ▶ Add the engine oil as described in the engine instruction manual.

7 Refuelling the Lawn Mower

7.1 Refueling the lawn mower

NOTICE

- The lawn mower can be damaged if fueled with an incorrect fuel.
 - ▶ Pay attention to the User Manual for the motor.
- ▶ Shut off the engine.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Use a damp cloth to clean the area around the fuel tank cap.
- ▶ Turn the tank cap counterclockwise until it can be removed.
- ▶ Remove the fuel tank cap.

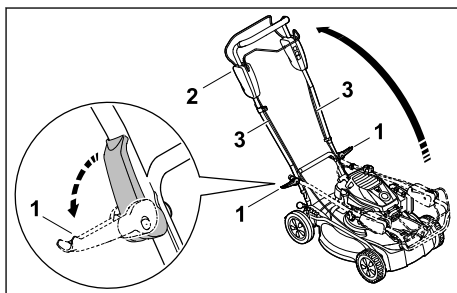
- ▶ Add fuel using a suitable funnel, stopping at least 15 mm below the rim of the fuel tank.
 - ▶ Place the fuel tank cap on the tank.
 - ▶ Turn the tank cap clockwise and tighten it down firmly by hand.
- The fuel tank is now closed.

8 Adjusting the Lawn Mower for the User

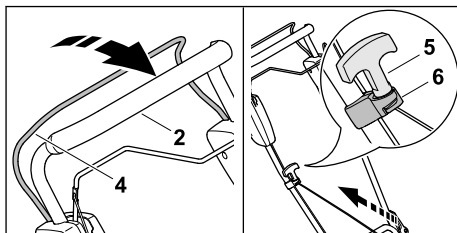
8.1 Folding open and adjusting the handlebar

- ▶ Shut off the engine.
- ▶ Pull off the spark plug boot.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.

Folding open the handlebar

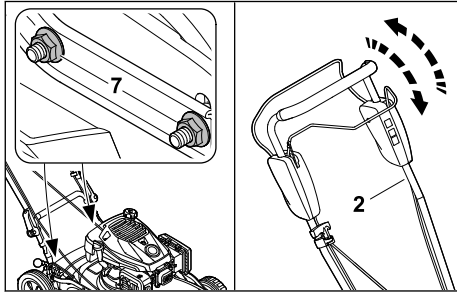


- ▶ Fold both quick-release clamps (1) outward.
 - ▶ Fold open the handlebar (2) and make sure that the control cables (3) are not pinched.
 - ▶ Fold both quick-release clamps (1) toward the handlebar (2).
- The handlebar is firmly attached to the lawn mower.



- ▶ Press the control bar (4) against the handlebar (2) and keep it pressed.
- ▶ Pull the starter grip (5) slowly in the direction of the control cable guide (6).
- ▶ Attach the starter grip (5) to the control cable guide (6).
- ▶ Release the control bar (4).
- ▶ Attach the spark plug boot.

Adjusting the handlebar



- ▶ Loosen the nuts (7).
 - ▶ Adjust the handlebar (2) by moving it up and down and hold it in the desired position.
 - ▶ Tighten the nuts (7).
- The handlebar is firmly attached to the lawn mower.

8.2 Folding the Handlebar

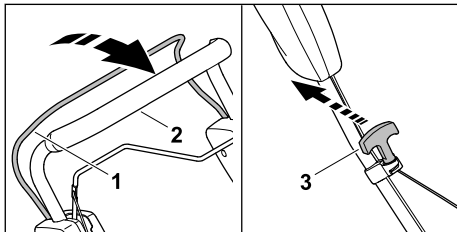
The handlebar can be folded for space-saving transport or storage.

- ▶ Stop the engine.
- ▶ Detach the spark plug socket.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Press the control bar for mowing to the handlebar and hold.
- ▶ Detach the starter handle from the starter rope guide and slowly guide back towards the engine.
- ▶ Release the control bar for mowing.
- ▶ Hold the handlebar and open the quick-clamping devices.
- ▶ Fold down the handlebar forwards.

9 Starting and Stopping the Engine

9.1 Starting the engine

- ▶ Place the lawn mower on a level surface.



- ▶ Use your left hand to press the control bar (1) against the handlebar (2) and keep it pressed.
- ▶ Pull out the starter grip (3) slowly with your right hand until you feel noticeable resistance.

- ▶ Pull the starter grip (3) quickly and allow the starter rope to rewind several times until the engine begins to run.
- ▶ If the engine fails to start: See the User Manual for the engine.

9.2 Stopping the Engine

- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Release the control bar for mowing. The engine stops.
- ▶ Leave the user position.

10 Checking the Lawn Mower

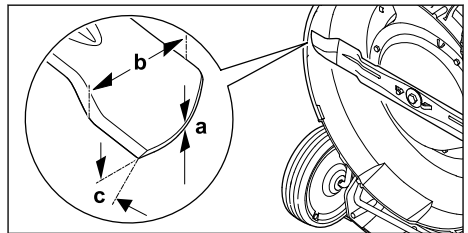
10.1 Checking the Controls

Control bar for mowing and control bar for self-propulsion

- ▶ Stop the engine.
 - ▶ Pull the control bar for mowing and the control bar for self-propulsion fully in the direction of the handlebar and release again.
 - ▶ If the control bar for mowing or the control bar for self-propulsion is stiff or does not spring back into the initial position: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.
- The control bar for mowing or the control bar for self-propulsion is defective.

10.2 Checking the blade

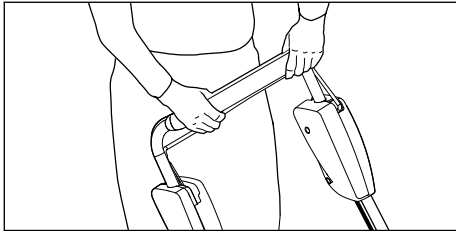
- ▶ Shut off the engine.
- ▶ Pull off the spark plug boot.
- ▶ Stand the lawn mower upright,  15.1.



- ▶ Measure the following parameters:
 - Thickness a
 - Width b
 - Sharpening angle c
- ▶ If the minimum thickness or minimum width falls short: Replace the cutting blade,  19.2.
- ▶ If the sharpening angle is not correct: Sharpen the cutting blade,  19.2.
- ▶ If you are unsure: Contact a STIHL authorized dealer.

11 Operating the Lawn Mower

11.1 Holding and Guiding the Lawn Mower



- ▶ Hold the handlebar with both hands so the thumbs enclose the handlebar.

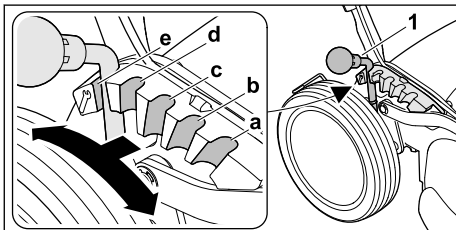
11.2 Setting the cutting height

5 different cutting heights can be selected:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Setting the cutting height

- ▶ Shut off the engine.
- The cutting blade must not be turning.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.

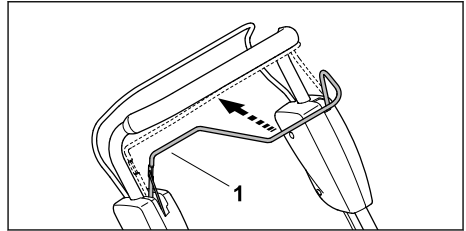


- ▶ Press the lever (1) outward toward the rear wheel and hold it there.
- ▶ Shift the lever (1) to the desired stop (a, b, c, d, e) and allow it to engage.

11.3 Switching the Drive On and Off

11.3.1 Switching on self-propulsion

- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Start the engine.



- ▶ Pull the control bar (1) all the way up to the handlebar and hold it so that your thumb is wrapped around the handlebar.
- The lawn mower starts moving.

11.3.2 Disengaging Self-propulsion

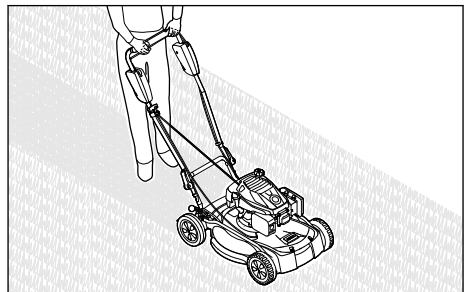
- ▶ Release the control bar for self-propulsion.
- ▶ Wait until the lawn mower comes to a standstill.

11.4 Mulching

In the mulching mode, the grass clippings are recirculated in the airstream, re-cut several times and then blown back onto the turf. The cuttings remain on the lawn surface where they decompose quickly and serve as a natural fertilizer. To maintain a beautiful, thick lawn, mulch regularly and remove 1/3 of the grass height.

Prerequisites for good mulching results:

- Frequency: At least twice a week in the spring and once a week in the summer and fall.
- If possible, mow the lawn when it is dry.
- Use a sharp blade.
- Select the lowest self-propulsion speed.
- Vary the mowing direction and make sure to overlap the mowing strips.
- Mow very high grass in stages.



- ▶ When working with self-propulsion engaged: Drive the lawn mower forward in a controlled manner.
- ▶ When working with self-propulsion disengaged: Push the lawn mower forward slowly and in a controlled manner.

12 After Finishing Work

12.1 After Finishing Work

- ▶ Stop the engine.
- ▶ If the lawn mower is wet: allow the lawn mower to dry.
- ▶ Clean the lawn mower.

13 Transporting

13.1 Transporting the lawn mower

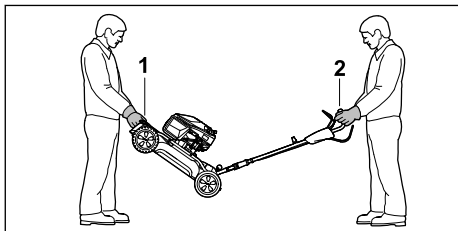
- ▶ Shut off the engine.
The cutting blade must not be turning.
- ▶ Pull off the spark plug boot.

Pushing the lawn mower

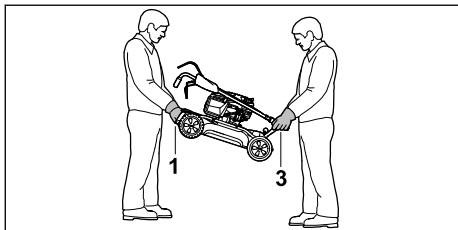
- ▶ Push the lawn mower forward slowly and in a controlled manner.

Carrying the lawn mower

- ▶ Wear work gloves made of robust material.



- ▶ If the lawn mower is being carried with the handlebar unfolded:
 - ▶ One person uses both hands on the front carrying handle (1) to hold the lawn mower while the second person uses both hands on the handlebar (2) to hold the lawn mower.
 - ▶ The lawn mower must be lifted and carried by two people.



- ▶ If the lawn mower is being carried with the handlebar folded:
 - ▶ One person uses both hands on the front carrying handle (1) to hold the lawn mower, while the second person uses both hands on the rear carrying handle (3) to hold the lawn mower.

- ▶ The lawn mower must be lifted and carried by two people.

Transporting the lawn mower in a vehicle

- ▶ Secure the lawn mower upright so that the lawn mower does not tip over and cannot move.

14 Storing

14.1 Storing the Lawn Mower

- ▶ Stop the engine and allow it to cool down.
- ▶ Detach the spark plug socket.
- ▶ Store the lawn mower in accordance with the following conditions:
 - The lawn mower is out of reach of children.
 - The lawn mower is clean and dry.
 - The lawn mower cannot tip over.
 - The lawn mower cannot roll away.

If the lawn mower is to be stored for longer than 3 months, also observe the following:

- ▶ Run the fuel tank empty.
- ▶ Have the fuel tank cleaned by a STIHL specialist dealer.
- ▶ Change the engine oil as described in the engine instruction manual.
- ▶ Unscrew the spark plug and fill 3 ml of engine oil into the engine through the spark plug opening.
- ▶ Pull out and return the starter handle a number of times.



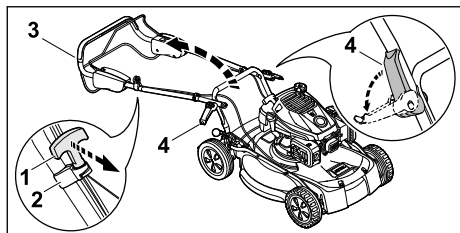
WARNING

- Sparks may escape if the starter handle is pulled out while the spark plug socket is detached. Sparks can ignite escaping petrol fumes and cause fires and explosions. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
 - ▶ Keep the spark plug socket away from the spark plug opening.
 - ▶ Screw in the spark plug and tighten firmly.

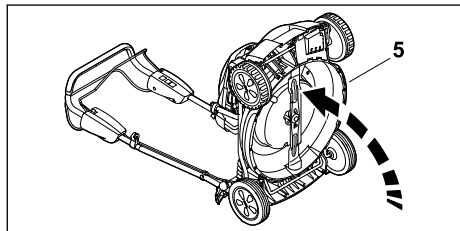
15 Cleaning

15.1 Standing the lawn mower upright

- ▶ Run the fuel tank empty.
The engine cuts out.
- ▶ Place the lawn mower on a level surface.
- ▶ Set the cutting height to the highest level, 11.2.
- ▶ Set the handlebar to the highest level, 8.1.
- ▶ Pull off the spark plug boot.



- ▶ Detach the starter grip (1) from the starter cable guide (2) and route it to the engine.
- ▶ Hold the handlebar (3) and fold the quick-release clamp (4) outward.
- ▶ Move the handlebar (3) backward.



- ▶ Tilt the lawn mower (5) backward.

15.2 Cleaning the Lawn Mower

- ▶ Stop the engine.
- ▶ Allow the lawn mower to cool down.
- ▶ Detach the spark plug socket.
- ▶ Clean the lawn mower with a damp cloth.
- ▶ Clean the ventilation slots with a paintbrush.
- ▶ Upend the lawn mower.
- ▶ Clean the area around the blade and the blade with a stick, a soft brush or a damp cloth.
- ▶ Connect the spark plug socket.

NOTICE

- Using a high-pressure cleaner or a water jet for cleaning can damage the machine.
 - ▶ Do not clean the machine with a high-pressure cleaner or a water jet.

16 Maintenance

16.1 Maintenance Intervals

Maintenance intervals are dependent on the ambient conditions and the working conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

Engine

- ▶ Maintain the engine as described in the engine instruction manual.

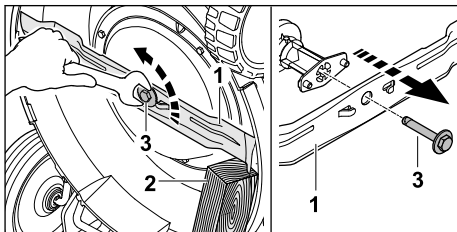
Lawn mower

- ▶ Have the lawn mower inspected annually by a STIHL specialist dealer.

16.2 Removing and Attaching the Blade

16.2.1 Removing the blade

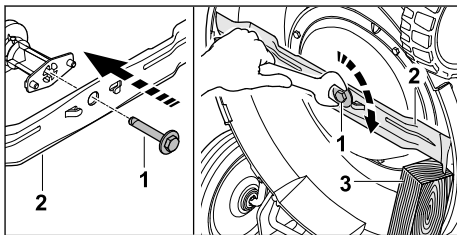
- ▶ Shut off the engine.
- ▶ Pull off the spark plug boot.
- ▶ Stand the lawn mower upright.



- ▶ Block the blade (1) with a piece of wood (2).
- ▶ Unscrew and remove the blade mounting screw (3).
- ▶ Remove the cutting blade (1).
- ▶ Discard the blade mounting screw (3).
To attach the cutting blade, use a new blade mounting screw.

16.2.2 Installing the blade

- ▶ Shut off the engine.
- ▶ Pull off the spark plug boot.
- ▶ Stand the lawn mower upright.



- ▶ Apply Loctite 243 threadlocking on the thread of the blade mounting screw (1).
- ▶ Position the blade (2) so that the raised areas on the contact surface engage in the notches of the blade.
- ▶ Screw in the blade mounting screw (1).
- ▶ Block the blade (2) with a piece of wood (3).
- ▶ Tighten the blade mounting screw (1) with a torque of 62 Nm.

16.3 Sharpening and Balancing the Blade

Sharpening and balancing the blade correctly requires a lot of practice.

STIHL recommends having the blade sharpened and balanced by a STIHL specialist dealer.

The current addresses of the specialist dealers can be found under the respective STIHL country representative at www.stihl.com.



WARNING

- The cutting edges of the blade are sharp. This may result in the user cutting themselves.
 - ▶ Wear protective gloves made from resistant material.
-
- ▶ Stop the engine.
 - ▶ Detach the spark plug socket.
 - ▶ Upend the lawn mower, 15.1.
 - ▶ Remove the blade.
 - ▶ Sharpen the blade. Observe the sharpening angle and cool the blade, 19.2.

Bluing of the blade during sharpening is not permitted.

- ▶ Attach the blade.
- ▶ Connect the spark plug socket.
- ▶ If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

17 Repairing

17.1 Repairing the Lawn Mower

The user should not repair the lawn mower or blade themselves.

- ▶ If the lawn mower or blade is damaged: do not use the lawn mower or blade and consult a STIHL specialist dealer.
- ▶ If warning signs are illegible or damaged: have the warning signs replaced by a STIHL specialist dealer.

18 Troubleshooting

18.1 Remedying Lawn Mower Faults

Fault	Cause	Remedy
Engine cannot be started.	Control bar for mowing is not pressed.	▶ Start engine as described in this instruction manual.
	Fuel tank is empty.	▶ Refuel lawn mower.
	Fuel line is blocked.	▶ Consult a STIHL specialist dealer.
	Inferior, dirty or old fuel in tank.	▶ Use fresh, good-quality unleaded petrol.
	Air filter dirty.	▶ Clean or replace air filter as described in engine instruction manual.
	Spark plug socket is detached from spark plug or ignition lead is not properly fastened to socket.	▶ Connect spark plug socket. ▶ Check connection between ignition lead and plug.
	Spark plug is dirty, damaged or electrode gap is incorrect.	▶ Clean or replace spark plug. ▶ Adjust electrode gap.
	Resistance at blade is too great.	▶ Set a higher cutting height. ▶ Start engine in lower grass.
Engine difficult to start or engine power deteriorating.	Lawn mower housing is blocked.	Clean lawn mower.
	Cutting height is set too low or rate of feed is too high.	Adapt cutting height or mow more slowly.
	Water in fuel tank and carburettor or carburettor is blocked.	Empty fuel tank, clean fuel line and carburettor.
	Fuel tank contaminated.	Consult a STIHL specialist dealer.
	Air filter dirty.	Clean or replace air filter as described in engine instruction manual.

Fault	Cause	Remedy
Engine over-heating.	Spark plug dirty.	Clean or replace spark plug.
	Engine oil level is too low.	Add or change engine oil as described in engine instruction manual.
	Cooling ribs dirty.	Clean lawn mower.
Lawn mower vibrates excessively.	Blade is damaged.	Replace blade.
	Blade is not correctly attached.	Attach blade.
Grass is not being cut cleanly.	Blade is blunt or worn.	Sharpen or replace blade.

19 Specifications

19.1 STIHL RM 4.1 RT Lawn mower

- Engine type: EVC 300
- Displacement: 166 cm³
- Engine power (P): 2.6 kW (3.5 hp) at 2800 rpm
- Speed (n): 2800 rpm
- Max. fuel tank capacity: 0.9 l
- Weight (m): 33 kg
- Cutting width: 53 cm

19.2 Blade

- Minimum thickness a: 2.5 mm
- Minimum width b: 55 mm
- Sharpening angle c: 30°

19.3 Sound and vibration values

The K-value for the sound pressure level is 3 dB(A). The K-value for the sound power level is 1.5 dB(A). The K-value for the vibration level is 1.25 m/s².

- Sound pressure level L_{pA} measured according to EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Guaranteed sound power level L_{WA} measured in accordance with 2000/14/EC: 96 dB(A)
- Vibration value a_{hv} of the handlebar, measured according to EN ISO 5395-2: 2.50 m/s²

For information on compliance with the Physical Agents (Vibration) Directive 2002/44/EC, see www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

20 Spare Parts and Accessories

20.1 Spare parts and accessories

STIHL  These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

20.2 Essential Spare Parts

- Blade: 6383 702 0100
- Blade fastening screw: 0000 951 3506

21 Disposal

21.1 Disposing of the Lawn Mower

Information on disposal is available from your local authority or from a STIHL dealer.

Improper disposal may be harmful to health and pollute the environment.

- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose of the product with domestic waste.

22 EC Declaration of Conformity

22.1 STIHL RM 4.1 RT Lawn Mower

STIHL Tirol GmbH

Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

declares under our sole responsibility that

- Category: lawn mower
- Manufacturer's brand: STIHL
- Model: RM 4.1 RT
- Cutting width: 53 cm
- Serial identification number: 6383

conforms to the relevant provisions of Directives 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 and EN ISO 14982.

Participating notified body:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

The measured and guaranteed sound power levels were determined according to Directive 2000/14/EC, Appendix VIII.

Measured sound power level: 94.9 dB(A)

Guaranteed sound power level: 96 dB(A)

The technical documents are stored at STIHL Tirol GmbH.

The year of manufacture and machine number are indicated on the lawn mower.

Langkampfen, 02-10.2025

STIHL Tirol GmbH

pp 

Matthias Fleischer, Head of Product Development

pp 

Sven Zimmermann, Head of Quality Department

23 Addresses

www.stihl.com

Table des matières

1	Préface.....	33
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi.....	34
3	Vue d'ensemble.....	34
4	Prescriptions de sécurité.....	35
5	Préparation de la tondeuse.....	40
6	Assemblage de la tondeuse à gazon.....	41
7	Plein de carburant de la tondeuse.....	42
8	Réglage de la tondeuse pour l'utilisateur..	42
9	Mise en route et arrêt du moteur.....	43
10	Contrôle de la tondeuse.....	43
11	Utilisation de la tondeuse.....	44
12	Après le travail.....	45
13	Transport.....	45
14	Rangement.....	45
15	Nettoyage.....	46
16	Maintenance.....	46
17	Réparation.....	47
18	Dépannage.....	47
19	Caractéristiques techniques.....	48
20	Pièces de rechange et accessoires.....	49
21	Mise au rebut.....	49
22	Déclaration de conformité UE.....	49
23	Adresses.....	50

1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Documents applicables

Le présent manuel est une traduction du manuel d'utilisation d'origine du fabricant, conformément à la directive CE 2006/42/EC.

Les consignes de sécurité locales s'appliquent.

- Lire, comprendre et conserver les documents suivants, en plus du présent manuel d'utilisation :
 - Notice d'utilisation du moteur EVC 300

2.2 Marquage des avertissements dans le texte



DANGER

- Attire l'attention sur des dangers causant des blessures graves, voire mortelles.
 - Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui **peuvent** causer des blessures graves, voire mortelles.
 - Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
 - Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

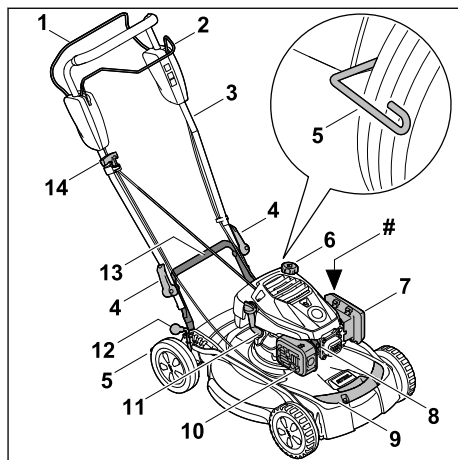
2.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Tondeuse



- 1 Étrier de commande de tonte**
L'étrier de commande permet la mise en route et l'arrêt du moteur.
- 2 Étrier de commande d'entraînement**
L'étrier de commande d'entraînement active et désactive l'entraînement.
- 3 Guidon**
Le guidon permet de tenir, de conduire et de transporter la tondeuse.
- 4 Mécanisme de serrage rapide**
Les mécanismes de serrage rapide serrent le guidon sur la tondeuse.
- 5 Racleur de roue**
Le racleur de roue sert à nettoyer les roues arrière.
- 6 Bouchon du réservoir à carburant**
Le bouchon du réservoir à carburant ferme l'orifice de remplissage du réservoir à carburant.
- 7 Couvercle de filtre**
Le couvercle de filtre recouvre le filtre à air.
- 8 Contact de câble d'allumage sur la bougie**
Le contact de câble d'allumage relie le câble d'allumage avec la bougie.
- 9 Poignée de transport avant**
La poignée de transport permet de porter la tondeuse.
- 10 Silencieux**
Le silencieux réduit les émissions sonores de la tondeuse.

11 Bouchon d'huile moteur

Le bouchon d'huile moteur ferme l'orifice d'introduction d'huile moteur.

12 Levier de réglage de la hauteur de coupe

Le levier permet de régler la hauteur de coupe.

13 Poignée de transport arrière

La poignée de transport permet de porter la tondeuse.

14 Poignée de lancement

La poignée de lancement sert au lancement du moteur.

Plaque signalétique avec numéro de machine**3.2 Symboles**

Les symboles qui peuvent être appliqués sur la tondeuse ont les significations suivantes :



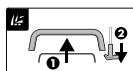
Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive 2000/14/CE en dB(A) pour permettre la comparaison des émissions sonores de différents produits.



Ce symbole repère le bouchon du réservoir à carburant.



Ce symbole repère le bouchon d'huile moteur.



Mise en route du moteur :
1 – Pousser l'étrier de commande de tonte vers le guidon.
2 – Tirer la poignée de lancement.



Activation de l'entraînement :
– Tirer l'étrier de commande d'entraînement des roues vers le guidon.



Mise en position verticale de la tondeuse :
– Avec cette hauteur de coupe, la tondeuse peut être mise en position verticale.

4 Prescriptions de sécurité**4.1 Symboles d'avertissement**

Les symboles d'avertissement appliqués sur la tondeuse ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Lire, comprendre et conserver la Notice d'emploi.



Attention aux objets projetés - se tenir à distance et veiller à ce que d'autres personnes ne s'approchent pas.



Tenir les mains et les pieds éloignés de la lame.



Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie d'allumage avant le transport, le remisage, l'entretien et les réparations.

4.2 Utilisation conforme à la destination

La tondeuse STIHL RM 4.1 RT est conçue pour la tonte et le mulching de l'herbe.

▲ AVERTISSEMENT

- Si la tondeuse n'est pas utilisée conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - Utiliser la tondeuse comme décrit dans la présente Notice d'emploi et dans la Notice d'emploi du moteur.

4.3 Exigences concernant l'utilisateur**▲ AVERTISSEMENT**

- Les personnes sans expérience ne peuvent pas percevoir les dangers potentiels de la tondeuse ni en évaluer les risques. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent des blessures graves, voire la mort.
 - Lire, comprendre et conserver le manuel d'utilisation.



- Si la tondeuse est confiée à une autre personne : lui remettre le manuel d'utilisation de la tondeuse et du moteur.
- Veiller à ce que l'utilisateur respecte les exigences suivantes :
 - L'utilisateur est reposé.
 - L'utilisateur possède les capacités physiques, sensorielles et mentales pour pouvoir se servir de la tondeuse. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance ou selon les

instructions d'une personne responsable.

- L'utilisateur est en mesure de reconnaître et d'évaluer les dangers de la tondeuse.
 - L'utilisateur est responsable des accidents et des dommages éventuels.
 - L'utilisateur est majeur ou a été formé conformément aux réglementations nationales en vigueur.
 - L'utilisateur a obtenu d'un revendeur spécialisé STIHL ou d'une personne qualifiée les instructions nécessaires à la première utilisation de la tondeuse.
 - L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.
- En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.4 Vêtements et équipement

▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.
 - Porter un pantalon long en tissu résistant.
- Le travail avec cette machine est bruyant. Le bruit peut causer des lésions de l'ouïe.
 - Porter une protection auditive.
- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut déclencher des réactions allergiques.
 - En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.
- Des vêtements inappropriés peuvent s'accrocher dans les branchages, les broussailles et dans la tondeuse. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
 - Porter des vêtements ajustés.
 - Ne porter ni écharpe, ni bijoux.
- Lors du nettoyage, de l'entretien ou du transport, l'utilisateur peut entrer en contact avec la lame. L'utilisateur risque d'être blessé.
 - Porter des gants de travail en matière résistante.
- L'utilisateur risque de glisser s'il ne porte pas de chaussures de sécurité adaptées. L'utilisateur risque d'être blessé.
 - Porter des chaussures de sécurité robustes et fermées à semelle antidérapante.
- Pendant l'affûtage de la lame, des particules de matériau peuvent être projetées. L'utilisateur risque d'être blessé.

- Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Des lunettes de protection appropriées sont testées suivant la norme EN 166 ou EN ISO 16321 ou suivant les prescriptions nationales spécifiques et vendues dans le commerce avec le marquage respectif.
- Porter des gants de travail en matière résistante.

4.5 Zone de travail et environnement

▲ AVERTISSEMENT

- Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de la tondeuse, les enfants et les animaux ne peuvent pas percevoir les dangers potentiels ni évaluer les risques liés à la projection d'objets. Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de l'appareil, les enfants et les animaux risquent des blessures graves et des dommages matériels peuvent survenir.



- Tenir les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de l'appareil, les enfants et les animaux éloignés de la zone de danger.
- Maintenir une distance avec les objets concernés.
- Ne pas laisser la tondeuse sans surveillance.
- Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec la tondeuse.
- Lorsque le moteur tourne, des gaz d'échappement brûlants sortent du silencieux. Les gaz d'échappement brûlants peuvent enflammer des matériaux inflammables et provoquer des incendies.
 - Écarter les matériaux facilement inflammables du flux des gaz d'échappement.

4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

4.6.1 Tondeuse

La tondeuse se trouve dans le bon état requis pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La tondeuse ne présente aucun endommagement.
- La tondeuse ne présente aucune fuite d'essence.
- Le bouchon du réservoir à carburant est fermé.
- La tondeuse ne présente aucune fuite d'huile moteur.
- Le bouchon d'huile moteur est fermé.

- La tondeuse est propre.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- La lame est montée correctement.
- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à cette tondeuse et ils sont montés correctement.
- Les mécanismes à ressort ne présentent aucun endommagement et fonctionnent correctement.
- Le moteur s'arrête lorsque l'on relâche l'étrier de commande de tonte.

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans un état non conforme aux normes de sécurité, des composants risquent de ne plus fonctionner correctement et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
 - ▶ Ne travailler qu'avec une tondeuse qui ne présente aucun endommagement.
 - ▶ Si la tondeuse perd de l'essence : ne pas travailler avec la tondeuse – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
 - ▶ Fermer le bouchon du réservoir à carburant.
 - ▶ Si la tondeuse perd de l'huile moteur : ne pas travailler avec la tondeuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
 - ▶ Fermer le bouchon d'huile moteur.
 - ▶ Si la tondeuse est sale : nettoyer la tondeuse.
 - ▶ N'apporter aucune modification à la tondeuse et à systèmes de sécurité.
 - ▶ N'effectuer sur la tondeuse aucune modification touchant la puissance ou le régime du moteur.
 - ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas utiliser la tondeuse.
 - ▶ Les mécanismes à ressort peuvent libérer l'énergie accumulée.
 - ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à cette tondeuse.
 - ▶ Monter la lame comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
 - ▶ Monter les accessoires d'origine STIHL destinés à cette tondeuse comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans celle de l'accessoire considéré.
 - ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la tondeuse.
 - ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
 - ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.2 Lame

La lame est en bon état de fonctionnement si les conditions suivantes sont réunies :

- La lame et les pièces de fixation sont intactes.
- La lame n'est pas déformée.
- La lame est montée correctement.
- La lame est correctement affûtée.
- La lame ne présente aucune ébarbure.
- La lame est correctement équilibrée.
- L'épaisseur et la largeur minimales de la lame sont respectées,  19.2.
- L'angle de coupe est respecté,  19.2.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état et le fonctionnement de la lame ne respectent pas les conditions sécurité, des pièces risquent de se desserrer et d'être projetées. Les personnes risquent des blessures graves.
 - ▶ Travailler avec une lame intacte et des pièces de fixation en parfait état.
 - ▶ Monter la lame correctement.
 - ▶ Affûter la lame correctement.
 - ▶ Si l'épaisseur et la largeur de la lame sont inférieures aux valeurs minimales : remplacer la lame.
 - ▶ Faire équilibrer la lame par un revendeur spécialisé STIHL.
 - ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.7 Carburant et ravitaillement

⚠ AVERTISSEMENT

- Le carburant utilisé pour cette tondeuse est l'essence. L'essence est extrêmement inflammable. Si l'essence entre en contact avec une flamme nue ou des objets brûlants, elle peut provoquer des incendies ou des explosions. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Protéger l'essence de la chaleur et du feu.
 - ▶ Ne pas renverser d'essence.
 - ▶ Si de l'essence est renversée : essuyer l'essence à l'aide d'un chiffon et ne tenter de démarrer le moteur que lorsque tous les éléments de la tondeuse sont secs.
 - ▶ Ne pas fumer.
 - ▶ Ne pas faire le plein à proximité du feu.
 - ▶ Avant de faire le plein, couper le moteur et le laisser refroidir.
 - ▶ Si le réservoir doit être vidé : effectuer l'opération à l'air libre.
 - ▶ Démarrer le moteur à au moins 3 m de distance de l'endroit où le plein a été fait.

- ▶ Ne jamais remiser la tondeuse à l'intérieur d'un bâtiment si de l'essence se trouve dans le réservoir.
- L'inhalation de vapeurs d'essence peut empoisonner les personnes.
 - ▶ Ne pas inhaler les vapeurs d'essence.
 - ▶ Faire le plein dans un lieu bien aéré.
- La tondeuse s'échauffe pendant l'utilisation. L'essence se dilate, ce qui peut créer une surpression dans le réservoir à carburant. Si le bouchon du réservoir à carburant est ouvert, de l'essence peut jaillir. Les projections d'essence peuvent s'enflammer. L'utilisateur risque des blessures graves.
 - ▶ Laisser tout d'abord refroidir la tondeuse, puis ouvrir le bouchon du réservoir à carburant.
- Les vêtements entrant en contact avec de l'essence sont plus facilement inflammables. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Si des vêtements entrent en contact avec de l'essence : changer de vêtements.
- L'essence peut nuire à l'environnement.
 - ▶ Ne pas déverser de carburant.
 - ▶ Éliminer l'essence conformément à la réglementation et dans le respect de l'environnement.
- Si de l'essence entre en contact avec la peau ou les yeux, ceux-ci peuvent être irrités.
 - ▶ Éviter tout contact avec l'essence.
 - ▶ En cas de contact avec la peau : rincer abondamment les parties de la peau concernées à l'eau savonneuse.
 - ▶ En cas de contact avec les yeux : rincer les yeux abondamment à l'eau claire pendant 15 minutes au moins, puis consulter un médecin.
- Le système d'allumage de la tondeuse génère des étincelles. Des étincelles peuvent survenir à l'extérieur et dans un environnement facilement inflammable et explosif, elles risquent de déclencher des incendies et des explosions. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Utiliser les bougies d'allumage décrites dans la notice d'utilisation du moteur.
 - ▶ Visser la bougie d'allumage et la serrer.
 - ▶ Enfoncer fermement la cosse de bougie d'allumage.
- La tondeuse peut être détériorée si elle est ravitaillée avec de l'essence non adaptée au moteur.

- ▶ Utiliser de l'essence fraîche sans plomb, de marque.
- ▶ Respecter les consignes figurant dans la notice d'utilisation du moteur.

4.8 Utilisation

▲ AVERTISSEMENT

- Si l'utilisateur ne démarre pas correctement le moteur, il risque de perdre le contrôle de la tondeuse. L'utilisateur risque des blessures graves.
 - ▶ Démarrer le moteur comme décrit dans le présent manuel d'utilisation.
- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler en toute concentration. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de gravement se blesser.
 - ▶ Travailler avec calme et de façon réfléchie.
 - ▶ Tondre uniquement par bonne visibilité. Si les conditions de lumière et de visibilité sont mauvaises, ne pas utiliser la tondeuse.
 - ▶ Utiliser la tondeuse seule.
 - ▶ Faire attention aux obstacles.
 - ▶ Ne pas basculer la tondeuse.
 - ▶ Se positionner sur le sol de manière stable et garder l'équilibre.
 - ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
 - ▶ En cas de tonte sur un terrain en pente : tondre perpendiculairement à la pente.
 - ▶ Ne pas travailler sur des versants présentant une pente de plus de 25° (46,6 %).
 - ▶ Utiliser la tondeuse avec extrême prudence lors des travaux à proximité de pentes, de bordures de terrain, de fossés, décharges publiques et de digues.
 - ▶ Planifier les temps de travail de manière à éviter des sollicitations relativement élevées sur une période assez longue.
- Lorsque le moteur tourne, des gaz d'échappement sont générés. Des gaz d'échappement inhalés peuvent empoisonner les personnes.
 - ▶ Ne pas inhaler les gaz d'échappement.
 - ▶ Utiliser la tondeuse dans un lieu bien aéré.
 - ▶ En cas de nausée, de maux de tête, de troubles visuels, auditifs ou d'étourdissements : arrêter le travail et consulter un médecin.
- Si l'utilisateur porte une protection acoustique et que le moteur tourne, l'utilisateur ne percevoir et n'évaluer les bruits que de manière limitée.
 - ▶ Travailler avec calme et de façon réfléchie.
- La tondeuse est équipée d'un dispositif de coupure du moteur.

- ▶ Le moteur et la lame sont stoppés dans les 3 secondes où l'on relâche l'arceau de commande de tonte.
- La lame en rotation peut couper l'utilisateur. L'utilisateur risque des blessures graves.



- ▶ Retirer la cosse de bougie d'allumage.



- ▶ Ne pas toucher la lame en rotation.
- ▶ Si la lame est bloquée par un objet : arrêter le moteur. Alors seulement, retirer l'objet.

- Si l'entraînement n'est pas utilisé lors de la tonte, il risque d'être activé involontairement, ce qui mettrait la tondeuse en mouvement. Les personnes peuvent se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Actionner l'arceau de commande uniquement pour activer l'entraînement.
- Si la tondeuse présente un comportement différent ou inhabituel pendant l'utilisation, il est possible que son état ne respecte pas les conditions de sécurité. Les personnes peuvent se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Arrêter le travail et s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.
- Lors de son utilisation, la tondeuse peut générer des vibrations.
 - ▶ Porter des gants de protection.
 - ▶ Faire des pauses.
 - ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Examiner la zone de tonte et faire attention aux obstacles. Si la lame rencontre un corps étranger lors de la tonte, il peut être projeté à vitesse élevée, entièrement ou en plusieurs morceaux. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.



- ▶ Enlever de la zone de travail les corps étrangers tels que pierres, bâtons, fils, jouets ou autres. Repérer les objets dissimulés qui ne peuvent pas être retirés.

- Une fois l'arceau de commande d'entraînement relâché, la lame continue de tourner un court instant. Les personnes risquent des blessures graves.



- ▶ Attendre que la lame ne tourne plus.

- Si la lame en rotation rencontre un objet dur, des étincelles peuvent se produire. Dans un environnement facilement inflammable, les

étincelles risquent de déclencher des incendies. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.

- ▶ Ne pas utiliser dans un environnement facilement inflammable.
- Si la tondeuse est arrêtée sur des zones en pente, elle risque de se mettre à rouler involontairement. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Ne relâcher la tondeuse que lorsqu'elle se trouve sur une zone plane et ne peut pas se mettre à rouler d'elle-même.
- Si des objets sont fixés sur le guidon, la tondeuse risque de basculer sous le poids supplémentaire. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Ne fixer aucun objet sur le guidon.

▲ DANGER

- En cas d'utilisation à proximité de câbles électriques, la lame risque de les toucher et de les endommager. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
 - ▶ Ne pas utiliser à proximité de câbles électriques.
- En cas d'utilisation lors d'un orage, l'utilisateur peut être touché par la foudre. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
 - ▶ En cas d'orage : ne pas tondre.
- L'utilisateur risque de glisser en cas d'utilisation de la tondeuse sous la pluie. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
 - ▶ En cas de pluie : ne pas tondre.

4.9 Transport

▲ AVERTISSEMENT

- Pendant le transport, la tondeuse peut se renverser ou bouger. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Arrêter le moteur.
 - ▶ Attendre que la lame ne tourne plus.



- ▶ Retirer la cosse de bougie d'allumage.

- ▶ Sécuriser la tondeuse sur une surface de chargement adaptée à l'aide de sangles, de

courroies ou d'un filet, de sorte qu'elle ne bascule pas et ne puisse pas bouger.

- Après le fonctionnement du moteur, le silencieux et le moteur peuvent être brûlants. L'utilisateur risque de se brûler lors du transport.
 - ▶ Pousser la tondeuse.
- La tondeuse est lourde. L'utilisateur risque de se blesser s'il porte seul la tondeuse.
 - ▶ Porter des gants de protection.
 - ▶ Porter la tondeuse à deux.
- Pendant le transport, l'essence peut s'échapper et causer des salissures et des dommages.
 - ▶ Pousser la tondeuse.
 - ▶ Transporter l'appareil sans essence.

4.10 Remisage

▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne sont pas en capacité de reconnaître et d'évaluer les dangers de la tondeuse. Les enfants risquent des blessures graves.
 - ▶ Arrêter le moteur.
 - ▶ Conserver la tondeuse hors de portée des enfants.
 - ▶ Conserver la tondeuse au propre et au sec.
- Si la tondeuse est remise sur des surfaces en pente, elle risque de se mettre à rouler involontairement. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Remiser la tondeuse uniquement sur des surfaces planes.

4.11 Nettoyage, entretien et réparation

▲ AVERTISSEMENT

- Si le moteur tourne au cours du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation, des personnes risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Arrêter le moteur.
 - ▶ Attendre que la lame ne tourne plus.



- ▶ Retirer la cosse de bougie d'allumage.

- Si le moteur tourne au cours du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation, l'entraînement peut se mettre en marche involontairement. Les personnes risquent de se blesser grave-

ment et des dommages matériels peuvent survenir.

- ▶ Arrêter le moteur.



- ▶ Retirer la cosse de bougie d'allumage.

- Après le fonctionnement du moteur, le silencieux et le moteur peuvent être brûlants. Les personnes risquent de se brûler.
 - ▶ Attendre que le silencieux et le moteur aient refroidi.
- Des produits de nettoyage agressifs, le nettoyage au jet d'eau ou avec des objets pointus risquent d'endommager la tondeuse ou la lame. Si la tondeuse ou la lame ne sont pas nettoyées correctement, certains composants peuvent ne plus fonctionner correctement et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent de se blesser gravement.
 - ▶ Nettoyer la tondeuse et la lame comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation, 15.2.
- Si la tondeuse ou la lame ne sont pas entretenues ou réparées comme décrit dans le présent manuel d'utilisation, des composants ne peuvent plus fonctionner correctement et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles.
 - ▶ Remplacer les pièces usées ou endommagées.
 - ▶ Procéder à l'entretien ou la réparation de la tondeuse comme décrit dans le présent manuel d'utilisation.
 - ▶ Entretenir la lame comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
- Lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation de la lame, l'utilisateur peut se couper sur des tranchants affûtés. L'utilisateur risque de se blesser.
 - ▶ Porter des gants de protection en matière résistante.
- Pendant l'affûtage, la lame peut devenir très chaude. L'utilisateur risque de se brûler.
 - ▶ Attendre que la lame soit refroidie.
 - ▶ Porter des gants de protection en matière résistante.

5 Préparation de la tondeuse

5.1 Préparation de la tondeuse

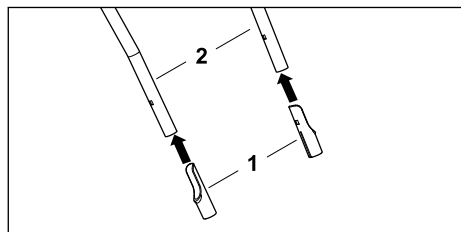
Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- ▶ Retirer les emballages et les sécurités de transport.
- ▶ S'assurer que les composants suivants sont dans un état conforme aux règles de sécurité :
 - Tondeuse, 4.6.1.
 - Lame, 4.6.2.
- ▶ Nettoyer la tondeuse, 15.2.
- ▶ Contrôler la lame, 10.2.
- ▶ Faire l'appoint d'huile moteur, 6.2.
- ▶ Déplier et régler le guidon, 8.1.
- ▶ Faire le plein de la tondeuse, 7.1.
- ▶ Régler la hauteur de coupe, 11.2.
- ▶ Contrôler les éléments de commande, 10.1.
- ▶ Si les différentes opérations ne peuvent pas être effectuées : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

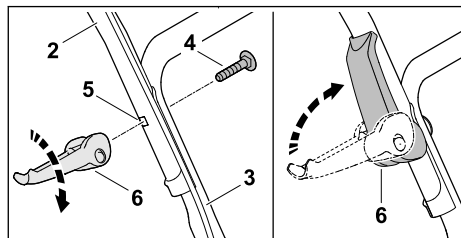
6 Assemblage de la tondeuse à gazon

6.1 Montage du guidon

- ▶ Arrêter le moteur.
- ▶ Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie.
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.

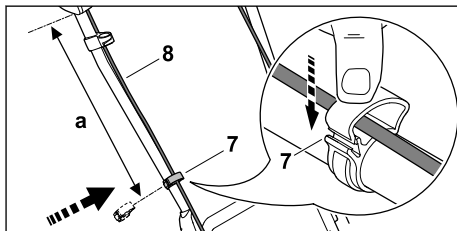


- ▶ Insérer les douilles de protection (1), côté long vers l'intérieur, sur la partie supérieure du guidon (2).

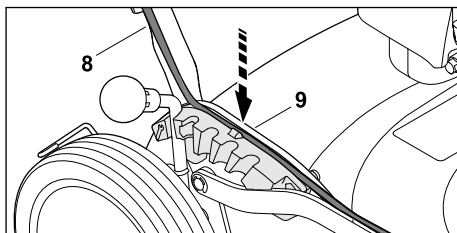


- ▶ Tenir la partie supérieure du guidon (2) sur la partie inférieure du guidon (3) de telle sorte que les alésages coïncident.
- ▶ Insérer la vis (4) dans l'alésage (5) en procédant de l'intérieur vers l'extérieur.

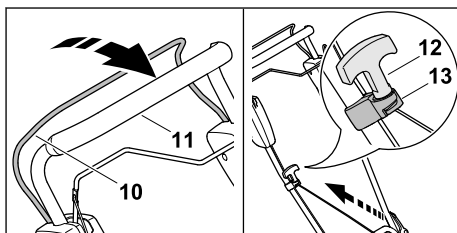
- ▶ Visser le mécanisme de serrage rapide (6) sur la vis (4) et le rabattre vers le haut de telle sorte que le mécanisme de serrage rapide (6) s'applique contre le guidon.
- ▶ Répéter la procédure de l'autre côté.



- ▶ Enfoncer le collier de câbles (7) sur la partie supérieure du guidon.
- ▶ Placer le câble (8) dans le collier de câbles (7).
- ▶ Fermer le collier de câbles (7) et enclencher la languette.
- ▶ Fixer le câble (8) avec le collier de câbles (7) sur la partie supérieure du guidon, à la distance a (42–44 cm).
- ▶ Répéter la procédure de l'autre côté.



- ▶ Enfoncer le câble (8) dans la pièce guidage (9) qui se trouve sur le segment d'arrêt.



- ▶ Enfoncer l'étrier de commande (10) vers le guidon (11) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Tirer lentement la poignée de lancement (12) en direction du guide-câble (13).
- ▶ Accrocher la poignée de lancement (12) dans le guide-câble (13).
- ▶ Relâcher l'étrier de commande (10).
- ▶ Brancher le contact de câble d'allumage sur la bougie.

Il ne faut plus démonter le guidon.

6.2 Plein d'huile moteur

L'huile moteur lubrifie et refroidit le moteur.

La spécification de l'huile moteur et la quantité de remplissage sont indiquées dans la notice d'utilisation du moteur.

AVIS

- À la livraison, le réservoir ne contient pas d'huile moteur. Un démarrage du moteur sans ou avec trop peu d'huile moteur peut endommager la tondeuse.
 - Avant chaque démarrage, contrôler le niveau d'huile moteur et faire l'appoint si nécessaire.
- Verser l'huile moteur comme indiqué dans la notice d'utilisation du moteur.

7 Plein de carburant de la tondeuse

7.1 Ravitaillement de la tondeuse

AVIS

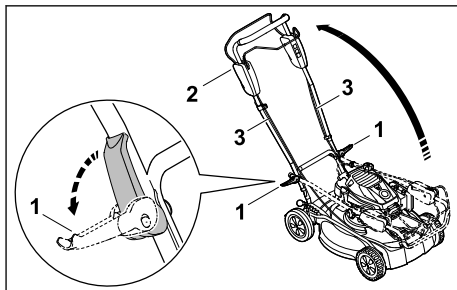
- Si l'on ne fait pas le plein de la tondeuse avec le carburant qui convient, la tondeuse risque d'être endommagée.
 - Suivre les instructions de la Notice d'emploi du moteur.
 - Arrêter le moteur.
 - Placer la tondeuse sur une surface plane.
 - Nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir à carburant avec un chiffon humide.
 - Tourner le bouchon du réservoir à carburant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il puisse être enlevé.
 - Enlever le bouchon du réservoir à carburant.
 - Introduire le carburant à l'aide d'un entonnoir adapté, en laissant au moins 15 mm de libre par rapport au bord du réservoir à carburant.
 - Appliquer le bouchon du réservoir à carburant sur le réservoir à carburant.
 - Tourner le bouchon du réservoir à carburant dans le sens des aiguilles d'une montre et le serrer fermement à la main.
- Le bouchon du réservoir à carburant est fermé.

8 Réglage de la tondeuse pour l'utilisateur

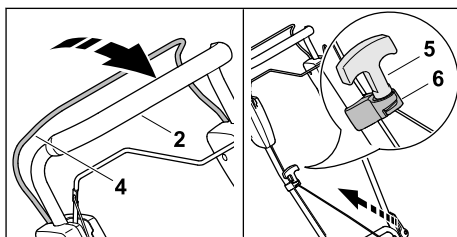
8.1 Dépliage et réglage du guidon

- Arrêter le moteur.
- Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.

Dépliage du guidon

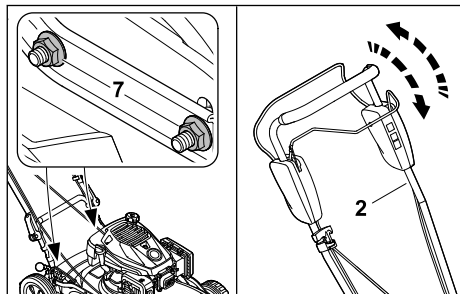


- Rabattre les deux mécanismes de serrage rapide (1) vers l'extérieur.
 - Déplier le guidon (2) en veillant à ce que les câbles de commande (3) ne se coincent pas.
 - Rabattre les deux mécanismes de serrage rapide (1) vers le guidon (2).
- Le guidon est fixé solidement à la tondeuse.



- Enfoncer l'étrier de commande (4) vers le guidon (2) et le maintenir enfoncé.
- Tirer lentement la poignée de lancement (5) en direction du guide-câble (6).
- Accrocher la poignée de lancement (5) dans le guide-câble (6).
- Relâcher l'étrier de commande (4).
- Brancher le contact de câble d'allumage sur la bougie.

Réglage du guidon



- ▶ Desserrer les écrous (7).
 - ▶ Régler le guidon (2) en le déplaçant vers le haut et vers le bas, et le maintenir dans la position souhaitée.
 - ▶ Serrer les écrous (7).
- Le guidon est fixé solidement à la tondeuse.

8.2 Pliage du guidon

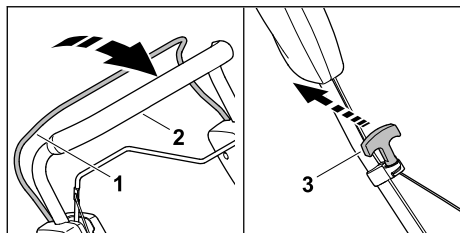
Le guidon peut être replié pour un transport ou un rangement compacts de l'appareil.

- ▶ Arrêter le moteur.
- ▶ Retirer la cosse de bougie d'allumage.
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ▶ Pousser et maintenir l'arceau de commande de tonte contre le guidon.
- ▶ Décrocher la poignée de démarrage du guide-câble et la guider lentement en direction du moteur.
- ▶ Relâcher l'arceau de commande de tonte.
- ▶ Tenir le guidon et ouvrir les tendeurs rapides.
- ▶ Replier le guidon vers l'avant.

9 Mise en route et arrêt du moteur

9.1 Mise en route du moteur

- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.



- ▶ De la main gauche, pousser l'étrier de commande (1) en direction du guidon (2) et le maintenir.
- ▶ Tirer lentement la poignée de lancement (3) de la main droite jusqu'à sentir une résistance.

- ▶ Tirer rapidement sur la poignée de lancement (3) et la guider au retour, autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le moteur tourne.
- ▶ Si le moteur ne démarre pas : voir la Notice d'emploi du moteur.

9.2 Arrêt du moteur

- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ▶ Relâcher l'arceau de commande de tonte. Le moteur s'arrête.
- ▶ Quitter la position d'utilisateur.

10 Contrôle de la tondeuse

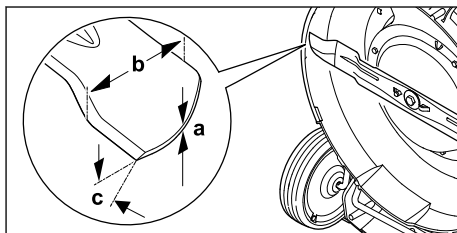
10.1 Contrôle des éléments de commande

Relâcher l'arceau de commande de tonte et l'arceau de commande d'entraînement.

- ▶ Couper le moteur.
 - ▶ Tirer entièrement l'arceau de commande de tonte et l'arceau de commande d'entraînement en direction du guidon et les relâcher.
 - ▶ Si l'arceau de commande de tonte ou l'arceau de commande d'entraînement est grippé ou ne revient pas dans sa position initiale : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- L'arceau de commande de tonte ou l'arceau de commande d'entraînement est défectueux.

10.2 Contrôle de la lame

- ▶ Arrêter le moteur.
- ▶ Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie.
- ▶ Mettre la tondeuse en position verticale,  15.1.

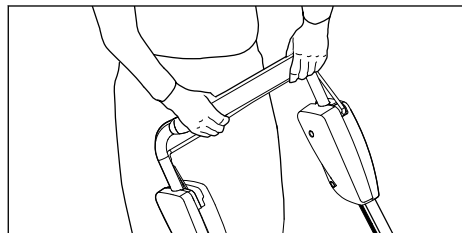


- ▶ Effectuer les mesures suivantes :
 - Épaisseur a
 - Largeur b
 - Angle de coupe c
- ▶ Si l'épaisseur ou la largeur de la lame est inférieure à la valeur minimale : remplacer la lame,  19.2.

- Si l'angle d'affûtage n'est pas correct : affûter la lame,  19.2.
- En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

11 Utilisation de la tondeuse

11.1 Conduite et guidage de la tondeuse



- Tenir le guidon des deux mains de sorte que les pouces l'entourent également.

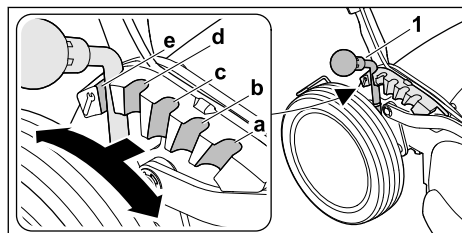
11.2 Réglage de la hauteur de coupe

Il est possible de régler 5 hauteurs de coupe différentes :

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Réglage de la hauteur de coupe

- Arrêter le moteur.
La lame ne doit pas tourner.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.

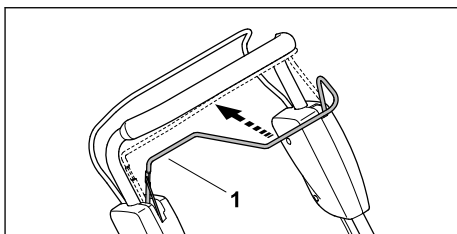


- Pousser le levier (1) vers l'extérieur en direction de la roue arrière et le tenir dans cette position.
- Placer le levier (1) dans la position d'encliquetage souhaitée (a, b, c, d, e) et le faire encliqueter.

11.3 Mise en marche/arrêt de l'entraînement

11.3.1 Activation de l'entraînement des roues

- Placer la tondeuse sur une surface plane.
- Démarrer le moteur.



- Tirer à fond l'étrier de commande (1) en direction du guidon et le tenir de telle sorte que le pouce entoure le guidon.
La tondeuse se met en mouvement.

11.3.2 Arrêt de l'entraînement

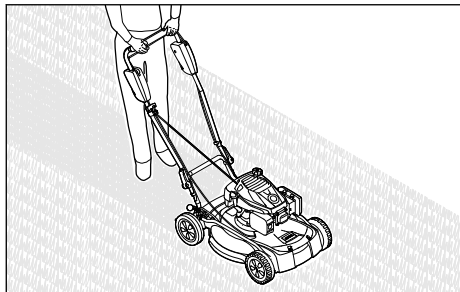
- Relâcher l'arceau de commande d'entraînement.
- Attendre que la tondeuse s'immobilise.

11.4 Mulching

Lors du mulching, les brins d'herbe coupés sont broyés plusieurs fois, grâce à un flux d'air spécialement dirigé vers la zone de coupe, avant d'être pulvérisés en fines particules sur le gazon. L'herbe coupée reste sur le gazon, où elle se décompose facilement et sert d'engrais naturel. Pour obtenir un beau gazon bien dense, il est nécessaire de procéder souvent au mulching en tondant l'herbe à 1/3 de sa hauteur.

Conditions préalables pour de bons résultats de mulching :

- Fréquence : au printemps au moins 2 fois par semaine, en été et en automne 1 fois par semaine.
- Tondre si possible lorsque l'herbe est sèche.
- Utiliser une lame bien affûtée.
- Choisir une faible vitesse d'entraînement.
- Alternier le sens de la tonte et veiller à ce que les bandes de tonte se chevauchent.
- Tondre les herbes très hautes par étapes.



- En cas d'utilisation avec l'entraînement activé : faire rouler la tondeuse en marche avant et veiller à garder le contrôle de la machine.
- En cas d'utilisation avec l'entraînement désactivé : pousser lentement la tondeuse en marche avant, en veillant à garder le contrôle de la machine.

12 Après le travail

12.1 Après le travail

- Couper le moteur.
- Si la tondeuse est mouillée : laisser sécher la tondeuse.
- nettoyer la tondeuse.

13 Transport

13.1 Transport de la tondeuse

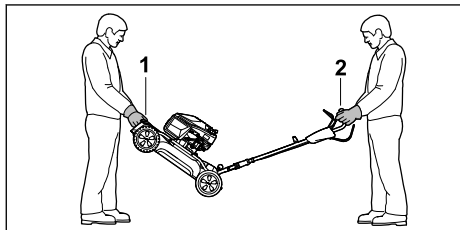
- Arrêter le moteur.
La lame ne doit pas tourner.
- Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie.

Pour pousser la tondeuse

- Pousser lentement la tondeuse en marche avant et veiller à garder le contrôle de la machine.

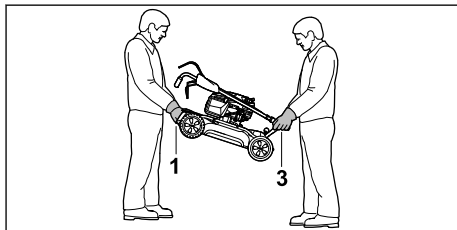
Pour porter la tondeuse

- Porter des gants de travail en matière résistante.



- En cas de transport de la tondeuse avec le guidon déplié :

- Tenir la tondeuse à deux mains par la poignée de transport (1) à l'avant (1re personne) et à deux mains par le guidon (2) (2e personne).
- Soulever et porter la tondeuse à deux.



- En cas de transport de la tondeuse avec le guidon replié :
 - Une personne tient la tondeuse des deux mains par la poignée de transport avant (1) (1re personne) et une autre personne la tient des deux mains par la poignée de transport arrière (3) (2e personne).
 - Soulever et porter la tondeuse à deux.

Pour transporter la tondeuse dans un véhicule

- Sécuriser la tondeuse sur ses quatre roues de telle sorte qu'elle ne bascule pas et ne puisse pas bouger.

14 Rangement

14.1 Remisage de la tondeuse

- Arrêter le moteur et le laisser refroidir.
- Retirer la cosse de bougie d'allumage.
- Remiser la tondeuse en respectant les conditions suivantes :
 - La tondeuse se trouve hors de portée des enfants.
 - La tondeuse est propre et sèche.
 - La tondeuse ne peut pas se renverser.
 - La tondeuse ne peut pas se mettre à rouler.

Si la tondeuse doit être remise plus de 3 mois, veuillez également respecter les consignes suivantes :

- ▶ Laisser tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir à carburant soit vide.
- ▶ Faire nettoyer le réservoir à carburant par un revendeur spécialisé STIHL.
- ▶ Remplacer l'huile moteur comme indiqué dans le mode d'emploi du moteur.
- ▶ Dévisser la bougie d'allumage et verser 3 ml d'huile moteur dans le moteur par l'orifice de la bougie.
- ▶ Tirer sur la poignée de démarrage et la laisser revenir en arrière plusieurs fois.



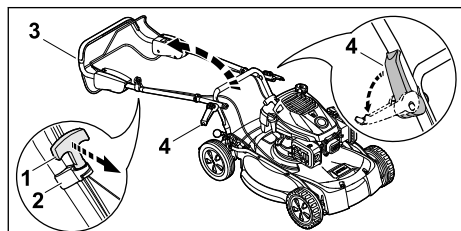
AVERTISSEMENT

- Des étincelles peuvent se former et être projetées vers l'extérieur lorsque l'on tire sur la poignée de démarrage, alors que la cosse de bougie d'allumage est retirée. Les étincelles peuvent enflammer les vapeurs d'essence qui s'échappent et déclencher des incendies et des explosions. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles, et des dommages matériels peuvent survenir.
 - ▶ Tenir la cosse de bougie d'allumage éloignée de l'ouverture de la bougie.
- ▶ Visser la bougie d'allumage et la serrer.

15 Nettoyage

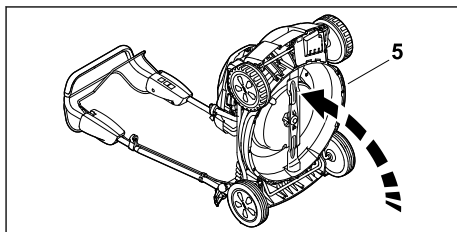
15.1 Mise en position verticale de la tondeuse

- ▶ Laisser tourner le moteur jusqu'à ce que le réservoir à carburant soit vide. Le moteur s'arrête.
- ▶ Placer la tondeuse sur une surface plane.
- ▶ Régler la hauteur de coupe maximale,  11.2.
- ▶ Régler le guidon à la hauteur maximale,  8.1.
- ▶ Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie.



- ▶ Décrocher la poignée de lancement (1) du guide-câble (2) et la mener vers le moteur.

- ▶ Tenir le guidon (3) et ouvrir les mécanismes de serrage rapide (4).
- ▶ Rabattre le guidon (3) vers l'arrière.



- ▶ Basculer la tondeuse (5) en arrière, à la verticale.

15.2 Nettoyage de la tondeuse

- ▶ Arrêter le moteur.
- ▶ Laisser refroidir la tondeuse.
- ▶ Retirer la cosse de bougie d'allumage.
- ▶ Nettoyer la tondeuse avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer la fente d'aération avec un pinceau.
- ▶ Mettre la tondeuse en position verticale.
- ▶ Nettoyer la lame et la zone périphérique à l'aide d'un bout de bois, d'une brosse douce ou d'un chiffon humide.
- ▶ Rebrancher la cosse de bougie d'allumage.

AV/S

- Le nettoyage à l'aide d'un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau peut endommager l'appareil.
 - ▶ Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide d'un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau.

16 Maintenance

16.1 Intervalles d'entretien

Les intervalles d'entretien dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles d'entretien suivants :

Moteur

- ▶ Procéder à l'entretien du moteur comme indiqué dans la notice d'utilisation du moteur.

Tondeuse

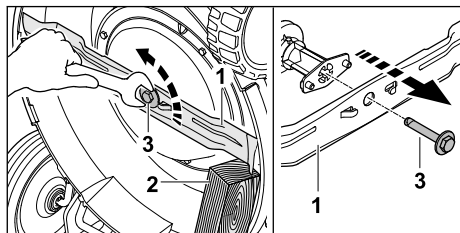
- ▶ Faire contrôler la tondeuse une fois par an par un revendeur spécialisé STIHL.

16.2 Démontage et remontage de la lame

16.2.1 Démontage de la lame

- ▶ Arrêter le moteur.

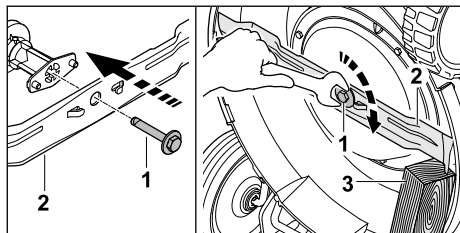
- Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie.
- Placer la tondeuse en position verticale.



- Bloquer la lame (1) avec un morceau de bois (2).
- Dévisser et enlever la vis (3) de la lame.
- Déposer le couteau (1).
- Mettre la vis de fixation de la lame (3) au rebut.
- Pour le montage de la lame utiliser une vis de lame neuve.

16.2.2 Montage de la lame

- Arrêter le moteur.
- Enlever le contact de câble d'allumage de la bougie.
- Placer la tondeuse en position verticale.



- Appliquer de l'agent de blocage pour filetage Loctite 243 sur le filetage de la vis de lame (1).
- Présenter la lame (2) de telle sorte que les reliefs de la surface d'appui s'engastrent dans les évidements de la lame.
- Visser la vis (1) de la lame.
- Bloquer la lame (2) avec un morceau de bois (3).

- Serrer la vis de la lame (1) à 62 Nm.

16.3 Affûtage et équilibrage de la lame

L'affûtage et l'équilibrage corrects de la lame nécessitent une longue pratique.

STIHL recommande de faire affûter et équilibrer la lame par un revendeur spécialisé STIHL.

Les adresses actuelles des revendeurs spécialisés sont disponibles auprès de chaque succursale STIHL sur le site Web www.stihl.com.



AVERTISSEMENT

- Les tranchants de la lame sont très aiguisés. L'utilisateur risque de se couper.
 - Porter des gants de protection en matière résistante.

- Arrêter le moteur.
- Retirer la cosse de bougie d'allumage.
- Mettre la tondeuse en position verticale,  15.1.
- Démonter la lame.
- Affûter la lame. Respecter l'angle de coupe et laisser refroidir la lame,  19.2.
- Pendant l'affûtage, la lame ne doit pas bleuir.
- Remonter la lame.
- Rebrancher la cosse de bougie d'allumage.
- En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

17 Réparation

17.1 Réparation de la tondeuse

L'utilisateur ne doit pas entretenir ni réparer lui-même la tondeuse et la lame.

- Si la tondeuse ou la lame sont endommagées : ne pas utiliser la tondeuse ni la lame et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- Remplacer les pictogrammes illisibles ou endommagés. Faire remplacer les pictogrammes par un revendeur spécialisé STIHL.

18 Dépannage

18.1 Résolution des dysfonctionnements de la tondeuse

Dysfonctionnement	Cause	Solutions
Impossible de démarrer le moteur.	L'arceau de commande de tonte n'est pas enfoncé.	► Démarrer le moteur comme décrit dans le présent manuel d'utilisation.
	Le réservoir à carburant est vide.	► Faire le plein de la tondeuse.

Dysfonctionnement	Cause	Solutions
	La conduite d'alimentation en carburant est bouchée.	► Demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
	Le carburant présent dans le réservoir est de mauvaise qualité, encrassé ou là depuis trop longtemps.	► Utiliser du carburant frais (essence sans plomb), de marque.
	Le filtre à air est encrassé.	► Nettoyer ou remplacer le filtre à air comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur.
	La cosse est retirée de la bougie d'allumage ou le câble d'allumage n'est pas fixé correctement sur la cosse.	► Rebrancher la cosse de bougie d'allumage. ► Contrôler la connexion entre le câble d'allumage et la cosse.
	La bougie d'allumage est encrassée, endommagée ou l'écartement des électrodes est incorrect.	► Nettoyer la bougie d'allumage ou la remplacer. ► Régler l'écartement des électrodes.
	La résistance au niveau de la lame est trop importante.	► Régler une hauteur de coupe supérieure. ► Démarrer le moteur dans de l'herbe plus basse.
Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.	Le carter de la tondeuse est bouché.	Nettoyer la tondeuse.
	La hauteur de coupe est réglée trop bas ou la vitesse d'avancement est trop élevée.	Adapter la hauteur de coupe ou tondre plus lentement.
	Il y a de l'eau dans le réservoir à carburant et le carburateur ou le carburateur est bouché.	Vider le réservoir à carburant, nettoyer la conduite d'alimentation en carburant et le carburateur.
	Le réservoir à carburant est encrassé.	Demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
	Le filtre à air est encrassé.	Nettoyer ou remplacer le filtre à air comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur.
	La bougie d'allumage est encrassée.	Nettoyer la bougie d'allumage ou la remplacer.
Le moteur est très chaud.	Le niveau d'huile moteur est trop faible.	Verser de l'huile moteur ou la vidanger comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur.
	Les ailettes de refroidissement sont encrassées.	Nettoyer la tondeuse.
La tondeuse vibre fortement.	La lame est endommagée.	Remplacer la lame.
	La lame n'est pas montée correctement.	Remonter la lame.
L'herbe est mal coupée.	La lame est émoussée ou usée.	Affûter ou remplacer la lame.

19 Caractéristiques techniques

19.1 Tondeuse STIHL RM 4.1 RT

- Type de moteur : EVC 300
- Cylindrée : 166 cm³
- Puissance (P) : 2,6 kW (3,5 ch) à 2800 tr/min

- Régime (n) : 2800 tr/min
- Capacité maximale du réservoir à carburant : 0,9 l
- Poids (m) : 33 kg
- Largeur de coupe : 53 cm

19.2 Lame

- Épaisseur minimale a : 2,5 mm

- Largeur minimale b : 55 mm
- Angle d'affûtage c : 30°

19.3 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 3 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 1,5 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 1,25 m/s².

- Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN ISO 5395-2 : 81 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti L_{WA}d suivant 2000/14/CE : 96 dB(A)
- Taux de vibrations a_{hv} au guidon, suivant EN ISO 5395-2 : 2,50 m/s²

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

20 Pièces de rechange et accessoires

20.1 Pièces de rechange et accessoires

STIHL  Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

20.2 Pièces de rechange importantes

- Lame : 6383 702 0100
- Vis de fixation de la lame : 0000 951 3506

21 Mise au rebut

21.1 Mise au rebut de la tondeuse

Les informations relatives à l'élimination sont disponibles auprès de l'administration locale ou d'un revendeur STIHL.

Une élimination inappropriée peut nuire à la santé et polluer l'environnement.

- ▶ Apportez les produits STIHL, y compris l'emballage, à un point de collecte approprié pour le recyclage, conformément à la réglementation locale.
- ▶ Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

22 Déclaration de conformité UE

22.1 Tondeuse STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Autriche

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : tondeuse
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : RM 4.1 RT
- Largeur de coupe : 53 cm
- Numéro d'identification de série : 6383

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2000/14/CE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2011/65/UE, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 et EN ISO 14982.

Organisme notifié concerné :
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe VIII.

Niveau de puissance acoustique mesuré :
94,9 dB(A)

Niveau de puissance acoustique garanti :
96 dB(A)
Les documents techniques sont conservés par
STIHL Tirol GmbH.
L'année de fabrication et le numéro de machine
sont indiqués sur la tondeuse.
Langkampfen, 02.10.2025
STIHL Tirol GmbH

P.O. 

Matthias Fleischer, Directeur du développement
des produits

P.O. 

Sven Zimmermann, Chef de division de la
Qualité

23 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

Índice	
1	Prólogo.....50
2	Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación.....51
3	Síntesis.....51
4	Indicaciones relativas a la seguridad.....52
5	Preparar el cortacésped para el trabajo.....57
6	Ensamblar el cortacésped.....58
7	Repostar el cortacésped.....59
8	Ajustar el cortacésped para el usuario.....59
9	Arrancar y parar el motor.....60
10	Comprobar el cortacésped.....60
11	Trabajar con el cortacésped.....61
12	Después del trabajo.....62
13	Transporte.....62
14	Almacenamiento.....62
15	Limpiar.....63
16	Mantenimiento.....63
17	Reparación.....64
18	Subsanar las perturbaciones.....64
19	Datos técnicos.....65
20	Piezas de repuesto y accesorios.....66
21	Gestión de residuos.....66
22	Declaración de conformidad UE.....66
23	Direcciones.....67

1 Prólogo

Distinguidos clientes,

Nos alegramos de que se hayan decidido por STIHL. Desarrollamos y confeccionamos nuestros productos en primera calidad y con arreglo a las necesidades de nuestros clientes. De esta manera conseguimos elaborar productos altamente fiables incluso en condiciones de esfuerzo extremas.

STIHL también presta un Servicio Postventa de primera calidad. Nuestros comercios especializados garantizan un asesoramiento e instrucciones competentes así como un amplio asesoramiento técnico.

STIHL se declara expresamente a favor de tratar la naturaleza de forma sostenible y responsable. Estas instrucciones de servicio pretenden asistirla para hacer un uso ecológico y seguro de su producto STIHL durante toda su vida útil.

Le agradecemos su confianza y le deseamos que disfrute de su producto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

Traducción del manual de instrucciones original
0000011926_004_E
Impreso en papel blanqueado sin cloro.
El papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-111-9980-A_VA2K25.

IMPORTANTE: LEER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

2 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

2.1 Documentación aplicable

Este manual de instrucciones es una traducción de las instrucciones de uso originales del fabricante conforme a lo dispuesto en la Directiva 2006/42/EC.

Son aplicables las normas de seguridad locales.

- Además de este manual de instrucciones se deben leer, comprender y guardar los siguientes documentos:

- Manual de instrucciones del motor EVC 300

2.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

**PELIGRO**

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
 - Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

**ADVERTENCIA**

- La indicación hace referencia a peligros que **pueden** provocar lesiones graves o la muerte.
 - Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
 - Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

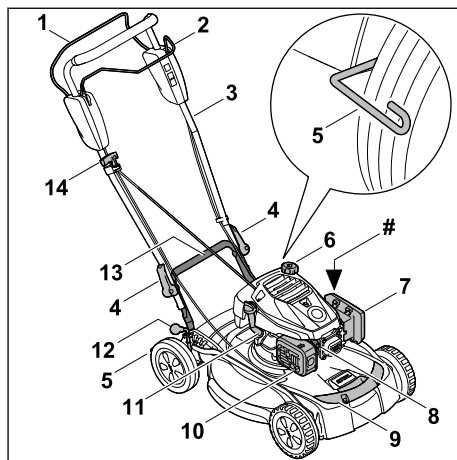
2.3 Símbolos en el texto



Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

3 Sinopsis

3.1 Cortacésped



- 1 Estribo de mando para el trabajo de corte**
El estribo de mando sirve para arrancar y parar el motor.
- 2 Estribo de mando para el mecanismo de marcha**
El estribo de mando conecta y desconecta el mecanismo de marcha.
- 3 Manillar**
El manillar sirve para sujetar, manejar y transportar el cortacésped.
- 4 Tensores rápidos**
Los tensores rápidos fijan el manillar al cortacésped.
- 5 Rascadores de ruedas**
Los rascadores de ruedas sirven para limpiar las ruedas traseras.
- 6 Tapa del depósito de combustible**
La tapa del depósito de combustible cierra la abertura de llenado de gasolina.
- 7 Tapa del filtro**
La tapa del filtro cubre el filtro de aire.
- 8 Enchufe de bujía**
El enchufe de bujía conecta el cable de encendido a la bujía.
- 9 Asidero de transporte delantero**
El asidero de transporte sirve para transportar el cortacésped.
- 10 Silenciador**
El silenciador reduce la emisión de ruidos del cortacésped.

11 Tapón del aceite de motor

El tapón del aceite de motor cierra la abertura para llenar aceite de motor.

12 Palanca para la altura de corte

La palanca sirve para ajustar la altura de corte.

13 Asidero de transporte trasero

El asidero de transporte sirve para transportar el cortacésped.

14 Empuñadura de arranque

La empuñadura de arranque sirve para arrancar el motor.

Placa de características con número de máquina**3.2 Símbolos**

Los símbolos pueden encontrarse en el cortacésped y significan lo siguiente:



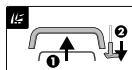
Nivel de potencia acústica garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A), para hacer equiparables las emisiones sonoras de los productos.



Este símbolo identifica la tapa del depósito de combustible.



Este símbolo identifica el cierre del aceite de motor.



Arrancar el motor:

- 1 – Presionar el estribo de mando para el trabajo de corte hacia el manillar
- 2 – Tirar de la empuñadura de arranque



Conectar el mecanismo de marcha:
– Tirar del estribo de mando para el mecanismo de marcha hacia el manillar



Volcar el cortacésped:
– El cortacésped se puede colocar a esta altura de corte

4 Indicaciones relativas a la seguridad**4.1 Símbolos de advertencia**

Los símbolos de advertencia en el cortacésped significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus respectivas medidas.



Leer detenidamente y con máxima atención el manual de instrucciones y guardarlo.



Cuidado con los objetos lanzados al aire; guardar distancia e impedir que otras personas se acerquen.



Mantener manos y pies alejados de la cuchilla.



Retirar el enchufe de bujía antes del transporte, el almacenamiento, el mantenimiento o la reparación.

4.2 Uso previsto

El cortacésped STIHL RM 4.1 RT sirve para cortar hierba y hacer mulching.

▲ ADVERTENCIA

- En caso de que el cortacésped no se utilice de forma adecuada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - Usar el cortacésped, tal como se especifica en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del motor.

4.3 Obligaciones del usuario**▲ ADVERTENCIA**

- Los usuarios que no hayan sido instruidos no pueden reconocer ni evaluar los peligros que se desprenden del cortacésped. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



- Leer, comprender y conservar el manual de instrucciones.

- Si el cortacésped se entrega a otra persona, entregarle también el manual de instrucciones del cortacésped y del motor.
- Es necesario asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requisitos:
 - El usuario está descansado.
 - El usuario está capacitado en sentido corporal, sensorial y mental para manejar el cortacésped y trabajar con él. Si la capacitación física, sensorial o mental del usuario está limitada, este podrá tra-

bajar únicamente bajo supervisión o tras haber sido instruido por una persona responsable.

- El usuario puede reconocer y estimar los peligros del cortacésped.
 - El usuario es consciente de su responsabilidad por los accidentes y daños que se produzcan.
 - El usuario es mayor de edad o está recibiendo una formación profesional bajo supervisión conforme a las disposiciones nacionales.
 - El usuario ha sido instruido por un distribuidor especializado STIHL o por una persona competente, antes de trabajar por primera vez con el cortacésped.
 - El usuario no está afectado por el consumo de alcohol, medicamentos o drogas.
- En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

4.4 Ropa y equipamiento

▲ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El operario puede resultar lesionado.
 - Utilizar pantalones largos de material resistente.
- Durante el trabajo se genera ruido. El ruido puede afectar a los oídos.
 - Utilizar un protector de los oídos.
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
 - En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no adecuada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el cortacésped. Los operarios sin ropa adecuada pueden sufrir lesiones graves.
 - Usar ropa ceñida.
 - Quitarse bufandas y artículos de joyería.
- Durante la limpieza, el mantenimiento o el transporte, el usuario puede entrar en contacto con la cuchilla. El operario puede sufrir lesiones.
 - Utilizar guantes de trabajo de material resistente.
- Si el operario lleva calzado no adecuado, se puede resbalar. El operario puede resultar lesionado.
 - Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.

- Al afilar las cuchillas pueden salir despedidas partículas de material. El operario puede resultar lesionado.
 - Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras adecuadas están verificadas según la norma EN 166 o EN ISO 16321 o según las normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marca-ción.
 - Ponerse guantes de trabajo de material resistente.

4.5 Zona de trabajo y entorno

▲ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas al trabajo, al igual que niños y animales, no pueden reconocer ni evaluar los peligros que se desprenden del cortacésped y de los objetos lanzados al aire. Las personas ajenas al trabajo, niños y animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



- Las personas ajenas al trabajo, niños y animales se deben alejar de la zona de trabajo.
- Mantener una distancia suficiente a los objetos.
- No dejar el cortacésped sin vigilancia.
- Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cortacésped.
- Gases de escape calientes emanan del silenciador cuando el motor está funcionando. Los gases de escape calientes pueden encender materiales fácilmente inflamables y causar incendios.
 - Mantener el chorro de gases de escape alejado de materiales fácilmente inflamables.

4.6 Estado seguro

4.6.1 Cortacésped

El cortacésped está en un estado seguro si se cumplen las siguientes condiciones:

- El cortacésped no está dañado.
- No sale gasolina del cortacésped.
- La tapa del depósito de combustible está cerrada.
- No sale aceite de motor del cortacésped.
- El cierre del aceite de motor está cerrado.
- El cortacésped está limpio.
- Los elementos de mando funcionan y no se han modificado.
- La cuchilla está montada correctamente.

- En este cortacésped se han montado accesorios originales STIHL.
- Los mecanismos de resorte no están dañados y funcionan.
- El motor se apaga cuando se suelta el estribo de mando para el trabajo de corte.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, los componentes pueden dejar de funcionar correctamente, los dispositivos de seguridad se pueden desactivar y puede salir combustible. Las personas pueden resultar gravemente heridas o morir.
 - ▶ Trabajar con un cortacésped que esté en perfecto estado.
 - ▶ Si sale gasolina del cortacésped: no trabajar con este y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
 - ▶ Cerrar la tapa del depósito de combustible.
 - ▶ Si sale combustible del cortacésped: no trabajar con él y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
 - ▶ Cerrar el tapón del aceite de motor.
 - ▶ Si el cortacésped está sucio: limpiar el cortacésped.
 - ▶ No manipular el cortacésped ni sus sistemas de seguridad.
 - ▶ No manipule el cortacésped de ninguna manera que modifique la potencia o el número de revoluciones del motor.
 - ▶ Si los elementos de mando no funcionan: no trabajar con el cortacésped.
 - ▶ Los mecanismos de resorte pueden liberar energía.
 - ▶ Montar accesorios originales STIHL para este cortacésped.
 - ▶ Montar la cuchilla, tal y como se especifica en este manual de instrucciones.
 - ▶ Montar los accesorios originales STIHL para este cortacésped, tal y como se especifica en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
 - ▶ No introducir objetos en las aberturas del cortacésped.
 - ▶ Sustituir los rótulos que estén desgastados o dañados.
 - ▶ En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4.6.2 Cuchilla

La cuchilla se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:

- La cuchilla y las piezas de montaje no presentan daños.
- La cuchilla no está deformada.

- La cuchilla está montada correctamente.
- La cuchilla está afilada correctamente.
- La cuchilla no tiene rebabas.
- La cuchilla está bien equilibrada.
- El grosor y el ancho de la cuchilla no son inferiores al mínimo;  19.2.
- Se ha respetado el ángulo de afilado;  19.2.

⚠ ADVERTENCIA

- Si la cuchilla no se encuentra en un estado seguro, es posible que partes de ella se suelten y salgan despedidas. Pueden producirse lesiones graves.
 - ▶ Trabajar solo con una cuchilla en buen estado y piezas de montaje que no estén dañadas.
 - ▶ Montar las cuchillas correctamente.
 - ▶ Afilar las cuchillas correctamente.
 - ▶ Si el grosor o el ancho de las cuchillas es inferior al mínimo: sustituir las cuchillas.
 - ▶ Encargar a un distribuidor especializado STIHL que equilibre las cuchillas.
 - ▶ En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

4.7 Combustible y repostaje

⚠ ADVERTENCIA

- El combustible utilizado para este cortacésped es gasolina. La gasolina es altamente inflamable. La gasolina que entre en contacto con llamas abiertas u objetos calientes puede provocar incendios o explosiones. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
 - ▶ Proteger la gasolina del calor y del fuego.
 - ▶ No derramar gasolina.
 - ▶ Si se derramó gasolina: limpiarla con un paño, e intentar arrancar el motor solo cuando todos los componentes del cortacésped estén secos.
 - ▶ No fumar.
 - ▶ No repostar en las cercanías de fuego.
 - ▶ Antes de repostar, apagar el motor y dejar que se enfríe.
 - ▶ Si hay que vaciar el depósito: hacerlo al aire libre.
 - ▶ Arrancar el motor a una distancia de al menos 3 m del lugar de repostaje.
 - ▶ No guardar el cortacésped nunca con gasolina en el depósito dentro de un edificio.
- Los vapores de gasolina pueden envenenar a las personas que los inhalen.
 - ▶ No inhalar los vapores de gasolina.
 - ▶ Repostar en un lugar bien ventilado.

- El cortacésped se calienta durante el trabajo. La gasolina se expande y en el depósito de combustible puede generarse sobrepresión. Cuando se abre el tapón del depósito de combustible puede salir un chorro de gasolina. La gasolina que sale a chorros puede inflamarse. El usuario puede resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Dejar que primero se enfríe el cortacésped, y abrir después el tapón del depósito de combustible.
- La ropa que entra en contacto con gasolina es más fácilmente inflamable. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
 - ▶ Si la ropa entra en contacto con gasolina: cambiarse de ropa.
- La gasolina puede poner en peligro el medio ambiente.
 - ▶ No derramar combustible.
 - ▶ Desechar la gasolina de una forma reglamentaria y respetuosa con el medio ambiente.
- Si la gasolina entra en contacto con la piel o los ojos, estos se pueden irritar.
 - ▶ Evitar cualquier contacto con gasolina.
 - ▶ Si se ha producido un contacto con la piel: lavar la piel afectada con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido un contacto con los ojos: lavar los ojos durante al menos 15 minutos con agua abundante y visitar a un médico.
- El sistema de encendido del cortacésped produce chispas. Las chispas pueden extenderse al exterior y provocar incendios y explosiones en entornos fácilmente inflamables o explosivos. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
 - ▶ Utilizar las bujías de encendido descritas en el manual de instrucciones del motor.
 - ▶ Enroscar y apretar firmemente la bujía de encendido.
 - ▶ Conectar la pipa de bujía aplicando presión.
- El cortacésped puede resultar dañado si se reposta con combustible inadecuado para el motor.
 - ▶ Utilizar gasolina sin plomo nueva de marca.
 - ▶ Tener en cuenta las especificaciones del manual de instrucciones del motor.

4.8 Trabajo

ADVERTENCIA

- El usuario que no arranca el motor correctamente puede perder el control sobre el cortacésped. El usuario puede resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Arrancar el motor de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- En determinadas situaciones el usuario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y reflexiva.
 - ▶ Cortar el césped solo cuando haya buena visibilidad. No se debe trabajar con el cortacésped si las condiciones luminicas y de visibilidad son malas.
 - ▶ Manejar el cortacésped a solas.
 - ▶ Prestar atención a los obstáculos.
 - ▶ No volcar el cortacésped.
 - ▶ Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio.
 - ▶ Si aparecen signos de cansancio: hacer una pausa.
 - ▶ Si se corta el césped en una pendiente: trabajar en sentido perpendicular a la pendiente.
 - ▶ No trabajar en pendientes que superen una inclinación de 25° (46,6 %).
 - ▶ Utilizar el cortacésped con sumo cuidado cuando se trabaje en las cercanías de pendientes, bordes del terreno, zanjas, vertederos y diques.
 - ▶ Programar el tiempo de trabajo de modo que se eviten cargas elevadas en un periodo de tiempo grande.
- Cuando funciona el motor se generan gases de escape. Los gases de escape pueden envenenar a las personas que los inhalen.
 - ▶ No inhalar los gases de escape.
 - ▶ Trabajar con el cortacésped en un lugar bien ventilado.
 - ▶ Si se sienten náuseas, dolores de cabeza, trastornos visuales o auditivos o mareos: finalizar el trabajo y visitar a un médico.
- El usuario que lleve una protección auditiva con el motor en marcha solo podrá percibir y evaluar los ruidos de una forma limitada.
 - ▶ Trabajar de forma tranquila y reflexiva.
- El cortacésped está equipado con un dispositivo de parada del motor.
 - ▶ El motor y la cuchilla se detienen en un plazo de 3 segundos cuando se suelta el estribo de mando para corte de césped.

- La cuchilla que gira puede cortar al usuario. El usuario puede resultar gravemente lesionado.



- ▶ Retirar la pipa de bujía.



- ▶ No tocar una cuchilla en rotación.
- ▶ Si la cuchilla está bloqueada por un objeto: apagar el motor. Solo después se debe retirar el objeto.

- Si se está trabajando sin tracción a las ruedas, esta se puede conectar involuntariamente, con lo que se pondrá en movimiento el cortacésped. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.

- ▶ Accionar el estribo de mando para tracción a las ruedas solo si se desea conectar la tracción a las ruedas.

- Si el cortacésped cambia durante el trabajo o se comporta de una forma poco habitual, es posible que no se encuentre en un estado seguro. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.

- ▶ Finalizar el trabajo y consultar a un distribuidor especializado STIHL.

- Durante el trabajo pueden producirse vibraciones ocasionadas por el cortacésped.

- ▶ Utilizar guantes de trabajo.
- ▶ Hacer pausas para descansar del trabajo.
- ▶ Si se presentan señales de un trastorno circulatorio: acudir a un médico.

- Inspeccionar la superficie a cortar y fijarse en los obstáculos. Si durante el trabajo la cuchilla choca contra un objeto extraño, dicho objeto o partes de él podrían ser lanzadas al aire a alta velocidad. Pueden producirse lesiones y daños materiales.



- ▶ Retirar de la zona de trabajo objetos extraños como piedras, palos, alambres, juguetes u otros obstáculos. Marcar los objetos ocultos que no se puedan retirar.

- Si se suelta el estribo de mando para corte de césped, la cuchilla seguirá girando brevemente. Pueden producirse lesiones graves.



- ▶ Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.

- Si la cuchilla en rotación choca contra un objeto duro, pueden producirse chispas. En entornos fácilmente inflamables las chispas pueden provocar incendios. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.

- ▶ No trabajar en un entorno fácilmente inflamable.

- Si el cortacésped se estaciona en superficies escarpadas, podría salir rodando involuntariamente. Pueden producirse lesiones y daños materiales.

- ▶ El cortacésped solo se debe soltar cuando se encuentra en una superficie plana, para que no pueda salir rodando.

- Si se fijan objetos al manillar, el cortacésped podría volcar debido al peso adicional de dichos objetos. Pueden producirse lesiones y daños materiales.

- ▶ No fijar ningún objeto al manillar.

▲ PELIGRO

- Si se trabaja en las cercanías de cables bajo tensión, la cuchilla podría entrar en contacto con estos y dañarlos. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ No trabajar en las cercanías de cables eléctricos.

- Si se trabaja durante una tormenta, el usuario puede recibir el impacto de un rayo. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ Si hay tormenta: no trabajar.

- Si trabaja con lluvia, el usuario podría resbalar. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.

- ▶ Si llueve: no trabajar.

4.9 Transporte

▲ ADVERTENCIA

- Durante el transporte el cortacésped puede caerse o moverse. Pueden producirse lesiones y daños materiales.

- ▶ Apagar el motor.



- ▶ Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.



- ▶ Retirar la pipa de bujía.

- ▶ Asegurar el cortacésped con cinchas tensores, correas, o con una red sobre una superficie apropiada, de tal manera que no pueda caerse ni moverse.

- El silenciador y el motor pueden estar calientes después de que el motor haya funcionado. El usuario podría quemarse durante el transporte.

- ▶ Empujar el cortacésped.

- El cortacésped es pesado. El usuario podría lesionarse si transporta el cortacésped a solas.

- ▶ Utilizar guantes de protección.
- ▶ Transportar el cortacésped entre dos personas.
- Durante el transporte, la gasolina puede salirse y provocar suciedad y daños.
 - ▶ Empujar el cortacésped.
 - ▶ Transportar la máquina sin gasolina.

4.10 Almacenamiento

▲ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden reconocer ni estimar los peligros relacionados con el cortacésped. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Apagar el motor.
 - ▶ Guardar el cortacésped fuera del alcance de los niños.
 - ▶ Guardar el cortacésped en un lugar limpio y seco.
- Si el cortacésped se guarda en superficies escarpadas, podría salir rodando involuntariamente. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
 - ▶ Guardar el cortacésped solo en superficies llanas.

4.11 Limpieza, mantenimiento y reparación

▲ ADVERTENCIA

- Si el motor está funcionando durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación, pueden producirse lesiones graves y daños materiales.
 - ▶ Apagar el motor.
 - ▶ Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.



- ▶ Retirar la pipa de bujía.

- Si el motor está funcionando durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación, la tracción a las ruedas podría conectarse involuntariamente. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.
 - ▶ Apagar el motor.



- ▶ Retirar la pipa de bujía.

- El silenciador y el motor pueden estar calientes después de que el motor haya funcionado. Pueden producirse quemaduras.

- ▶ Esperar hasta que se haya enfriado el silenciador y el motor.
- Los limpiadores corrosivos, la limpieza con chorro de agua u objetos puntiagudos pueden dañar el cortacésped o la cuchilla. Si el cortacésped o la cuchilla no se limpian bien, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves.
 - ▶ Limpiar el cortacésped y la cuchilla de la manera descrita en este manual de instrucciones; 15.2.
- Si el cortacésped o la cuchilla no se revisan o reparan de la manera descrita en este manual de instrucciones, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves o mortales.
 - ▶ Cambiar las piezas desgastadas o dañadas.
 - ▶ Revisar o reparar el cortacésped de la manera descrita en este manual de instrucciones.
 - ▶ Revisar la cuchilla de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- Durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación de la cuchilla, el usuario podría cortarse con los filos. El usuario puede resultar lesionado.
 - ▶ Llevar guantes protectores de material resistente.
- La cuchilla puede calentarse mucho cuando se afila. El usuario podría quemarse.
 - ▶ Esperar hasta que la cuchilla se haya enfriado.
 - ▶ Llevar guantes protectores de material resistente.

5 Preparar el cortacésped para el trabajo

5.1 Preparar el cortacésped para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

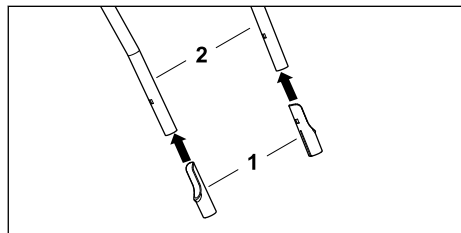
- ▶ Retirar el material de embalaje y los seguros de transporte.
- ▶ Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
 - Cortacésped; 4.6.1.
 - Cuchilla; 4.6.2.
- ▶ Limpiar el cortacésped; 15.2.
- ▶ Comprobar la cuchilla; 10.2.
- ▶ Cargar aceite de motor; 6.2.

- Desplegar y ajustar el manillar;  8.1.
- Repostar el cortacésped;  7.1
- Ajustar la altura de corte;  11.2.
- Comprobar los mandos;  10.1.
- Si fuera imposible realizar los pasos: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL.

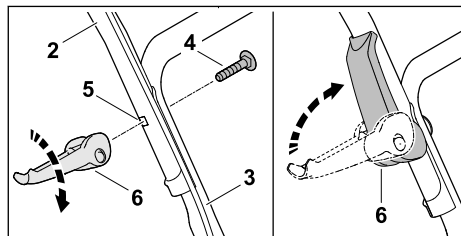
6 Ensamblar el cortacésped

6.1 Montar el manillar

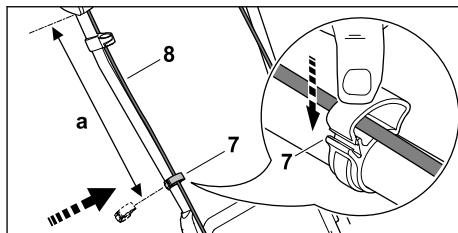
- Parar el motor.
- Retirar el enchufe de bujía.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie plana.



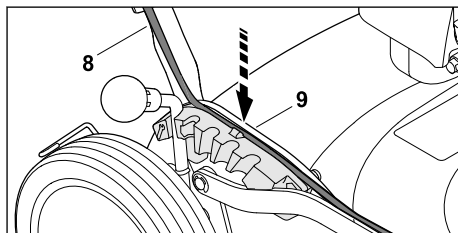
- Encajar los manguitos protectores (1) en la parte superior del manillar (2) con el lado largo orientado hacia dentro.



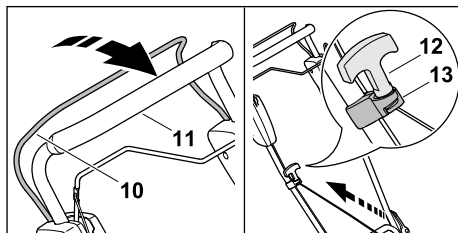
- Sujetar la parte superior del manillar (2) en el lado inferior (3), de manera que coincidan los orificios.
- Introducir el tornillo (4) desde dentro hacia fuera a través del orificio (5).
- Enroscar el tensor rápido (6) en el tornillo (4) y abatirlo hacia arriba, de manera que el tensor rápido (6) quede bien ajustado al manillar.
- Repetir el procedimiento en el otro lado.



- Aplicar el clip de cable (7) sobre la parte superior del manillar presionando.
- Colocar el cable de tracción (8) en el clip de cable (7).
- Cerrar el clip de cable (7) y hacer encastrar la lengüeta.
- Fijar el cable de tracción (8) junto con el clip de cable (7) en la parte superior del manillar a una distancia a (42-44 cm).
- Repetir el procedimiento en el otro lado.



- Encajar el cable de tracción (8) en la guía (9) del segmento de enclavamiento.



- Oprimir el estribo de mando (10) hacia el manillar (11) y mantenerlo oprimido.
- Tirar lentamente de la empuñadura de arranque (12) hacia la guía del cable de tracción (13).
- Enganchar la empuñadura de arranque (12) en la guía del cable de tracción (13).
- Soltar el estribo de mando (10).
- Insertar el enchufe de bujía.

El manillar no se tiene que volver a desmontar.

6.2 Cargar aceite de motor

El aceite de motor lubrica y refrigera el motor.

La especificación del aceite de motor y la cantidad de llenado se indican en el manual de instrucciones del motor.

INDICACIÓN

- El aceite de motor no está cargado cuando se suministra la máquina. El cortacésped se puede dañar si se arranca el motor sin aceite de motor o con poco aceite.
 - Antes de cada arranque se debe comprobar el nivel de aceite de motor y rellenar aceite en caso necesario.
- Cargar el aceite de motor de la manera descrita en el manual de instrucciones del motor.

7 Repostar el cortacésped

7.1 Repostar el cortacésped

INDICACIÓN

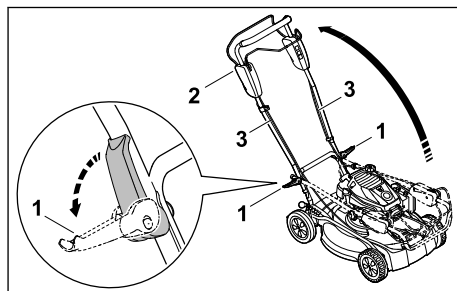
- Si el cortacésped se reposta con un combustible no adecuado, el cortacésped se puede dañar.
 - Tener en cuenta el manual de instrucciones del motor.
- Parar el motor.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie plana.
- Limpiar la zona circundante de la tapa del depósito de combustible con un paño húmedo.
- Girar el cierre del depósito de combustible en sentido antihorario hasta que pueda quitarse.
- Quitar la tapa del depósito de combustible.
- Llenar combustible con un embudo adecuado, de manera que queden libres al menos 15 mm hasta el borde del depósito de combustible.
- Poner la tapa del depósito de combustible sobre el depósito.
- Girar el cierre del depósito de combustible en sentido horario y apretarlo a mano firmemente.
 - El depósito de combustible está cerrado.

8 Ajustar el cortacésped para el usuario

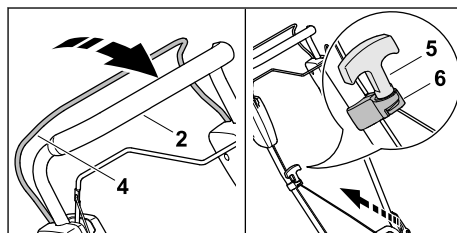
8.1 Desplegar y ajustar el manillar

- Parar el motor.
- Retirar el enchufe de bujía.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie plana.

Desplegar el manillar

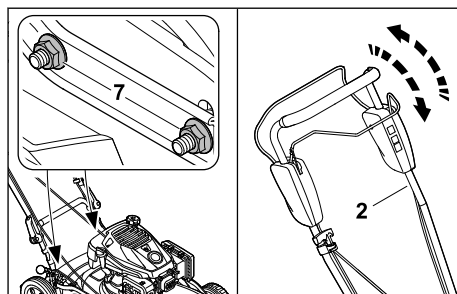


- Abatir ambos tensores rápidos (1) hacia fuera.
- Desplegar el manillar (2) y prestar atención a no aprisionar los cables de tracción (3).
- Abatir ambos tensores rápidos (1) hacia el manillar (2).
 - El manillar está firmemente unido al cortacésped.



- Oprimir el estribo de mando (4) hacia el manillar (2) y mantenerlo oprimido.
- Tirar lentamente de la empuñadura de arranque (5) hacia la guía del cable de tracción (6).
- Enganchar la empuñadura de arranque (5) en la guía del cable de tracción (6).
- Soltar el estribo de mando (4).
- Insertar el enchufe de bujía.

Ajustar el manillar



- Aflojar las tuercas (7).
- Ajustar el manillar (2) moviéndolo hacia arriba y hacia abajo y mantenerlo en esta posición.

- Apretar las tuercas (7).
El manillar está firmemente unido al cortacésped.

8.2 Plegar el manillar

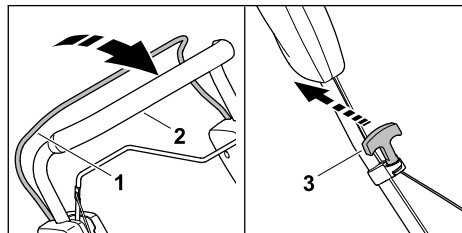
El manillar puede plegarse para ahorrar espacio a la hora de transportarlo o guardarlo.

- Apagar el motor.
- Retirar la pipa de bujía.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- Presionar el estribo de mando para corte de césped hacia el manillar y mantenerlo presionado.
- Desenganchar la empuñadura de arranque de la guía del cable de accionamiento y dejar que regrese lentamente en dirección al motor.
- Soltar el estribo de mando para corte de césped.
- Sujetar el manillar y abrir las palancas de ajuste rápido.
- Plegar el manillar hacia delante.

9 Arrancar y parar el motor

9.1 Arrancar el motor

- Colocar el cortacésped sobre una superficie plana.



- Presionar el estribo de mando (1) con la mano izquierda hacia el manillar (2) y mantenerlo presionado.
- Tirar lentamente de la empuñadura de arranque (3) con la mano derecha hasta notar resistencia.
- Tirar de la empuñadura de arranque (3) rápidamente y guiarla hacia atrás hasta que el motor arranque.
- Si el motor no arranca: consultar el manual de instrucciones del motor.

9.2 Apagar el motor

- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- Soltar el estribo de mando para corte de césped.
El motor se apaga.

- Abandonar la posición del usuario.

10 Comprobar el cortacésped

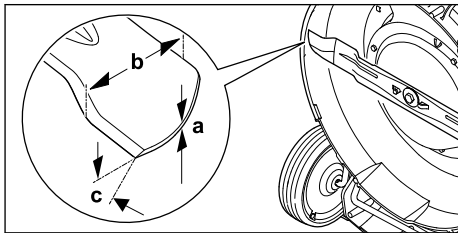
10.1 Comprobar los mandos

Estribo de mando para corte de césped y estribo de mando para tracción a las ruedas

- Apagar el motor.
- Tirar del estribo de mando para corte de césped y del estribo de mando para tracción a las ruedas completamente en dirección al manillar, y soltar nuevamente ambos estribos.
- Si el estribo de mando para corte de césped o el estribo de mando para tracción a las ruedas se mueve con dificultad o no regresa a su posición inicial: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
El estribo de mando para corte de césped o el estribo de mando para tracción a las ruedas está defectuoso.

10.2 Comprobar la cuchilla

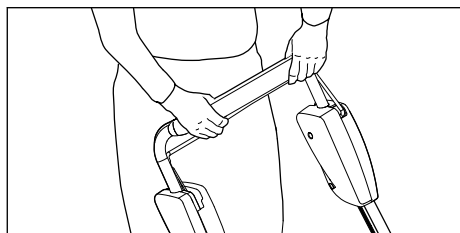
- Parar el motor.
- Retirar el enchufe de bujía.
- Volcar el cortacésped, 15.1.



- Medir lo siguiente:
 - Grosor a
 - Ancho b
 - Ángulo de afilado c
- Si no se alcanza el grosor mínimo o el ancho mínimo: sustituir la cuchilla, 19.2.
- Si no se ha observado el ángulo de afilado: afilar la cuchilla, 19.2.
- En caso de dudas: acudir a un distribuidor especializado STIHL.

11 Trabajar con el cortacésped

11.1 Sujetar y conducir el cortacésped



- Sujetar el manillar con ambas manos de tal manera que los pulgares rodeen el manillar.

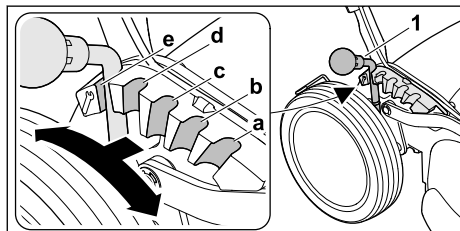
11.2 Ajustar la altura de corte

Es posible ajustar 5 alturas de corte diferentes:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Ajustar la altura de corte

- Parar el motor.
La cuchilla no debe girar.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie plana.

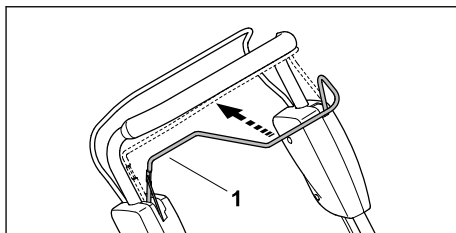


- Empujar la palanca (1) hacia fuera hacia la rueda trasera y mantenerla en esta posición.
- Colocar la palanca (1) en la posición deseada (a, b, c, d, e) y hacerla encajar.

11.3 Conectar y desconectar el accionamiento

11.3.1 Conectar el mecanismo de marcha

- Colocar el cortacésped sobre una superficie plana.
- Arrancar el motor.



- Tirar por completo del estribo de mando (1) hacia el manillar y sujetarlo, de manera que el pulgar abrace el manillar.
El cortacésped se pone en movimiento.

11.3.2 Desconectar la tracción a las ruedas

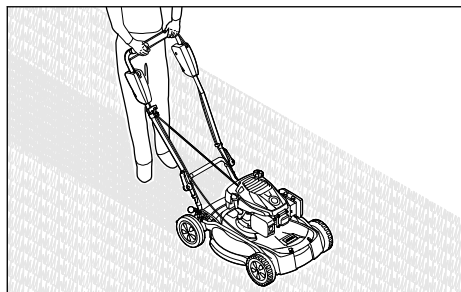
- Soltar el estribo de mando para tracción a las ruedas.
- Esperar hasta que el cortacésped se detenga.

11.4 Mulching

Durante el mulching, la hierba cortada pasa varias veces por el filo de corte mediante un guiado especial de la corriente de aire a través de la zona de la cuchilla, y después se sopla de nuevo hacia el césped. La hierba cortada permanece sobre el césped, donde se descompone y sirve de abono natural. Un césped bonito y tupido se obtiene solo sometiéndolo a un mulching frecuente; para ello debería cortarse 1/3 de la altura de la hierba.

Requisitos para un buen resultado de mulching:

- Frecuencia: en primavera, al menos 2 veces por semana; en verano y otoño, 1 vez por semana.
- A ser posible, trabajar estando el césped seco.
- Utilizar una cuchilla bien afilada.
- Seleccionar la velocidad mínima del mecanismo de marcha.
- Variar la dirección de corte y prestar atención al solapamiento de las pistas de corte.
- El césped muy alto hay que cortarlo siempre por etapas.



- Si se trabaja con el mecanismo de marcha conectado: conducir el cortacésped hacia delante de forma controlada.
- Si se trabaja con el mecanismo de marcha desconectado: empujar el cortacésped hacia delante lentamente y de forma controlada.

12 Después del trabajo

12.1 Después del trabajo

- Apagar el motor.
- Si el cortacésped está mojado: dejar que el cortacésped se seque.
- Limpiar el cortacésped.

13 Transporte

13.1 Transportar el cortacésped

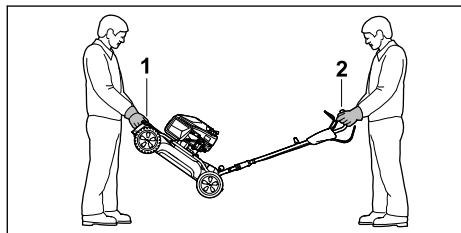
- Parar el motor.
- La cuchilla no debe girar.
- Retirar el enchufe de bujía.

Empujar el cortacésped

- Empujar el cortacésped hacia delante lentamente y de manera controlada.

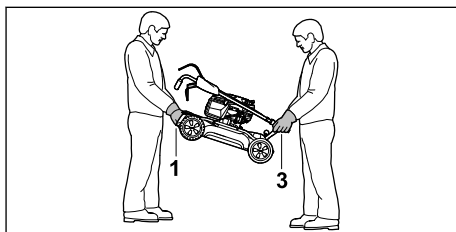
Llevar el cortacésped

- Ponerse guantes de trabajo de material resistente.



- Si se transporta el cortacésped con el manillar desplegado:
 - Agarrar el cortacésped con ambas manos por el asidero de transporte (1) delantero (persona 1) y agarrar el manillar (2) con ambas manos (persona 2).

- Levantar y transportar el cortacésped entre dos personas.



- Si se transporta el cortacésped con el manillar plegado:
 - Agarrar el cortacésped con ambas manos por el asidero de transporte (1) delantero (persona 1) y agarrarlo con ambas manos por el asidero de transporte (3) trasero (persona 2).
 - Levantar y transportar el cortacésped entre dos personas.

Transportar el cortacésped en un vehículo

- Asegurar el cortacésped en posición vertical, de manera que no pueda volcar ni moverse.

14 Almacenamiento

14.1 Guardar el cortacésped

- Apagar el motor y dejar que se enfríe.
- Retirar la pipa de bujía.
- Guardar el cortacésped de tal manera que se cumplan las siguientes condiciones:
 - El cortacésped se encuentra fuera del alcance de los niños.
 - El cortacésped está limpio y seco.
 - El cortacésped no puede volcar.
 - El cortacésped no puede salir rodando.

Si el cortacésped se va a guardar durante más de 3 meses, observar también lo siguiente:

- ▶ Dejar funcionar el motor hasta que el depósito de combustible se quede sin gasolina.
- ▶ Encargar la limpieza del depósito de combustible a un distribuidor especializado STIHL.
- ▶ Cambiar el aceite de motor como se indica en el manual de instrucciones del motor.
- ▶ Desenroscar la bujía y llenar el motor con 3 ml de aceite de motor a través del orificio de la bujía.
- ▶ Tirar varias veces de la empuñadura de arranque y dejar que regrese a su posición inicial.



ADVERTENCIA

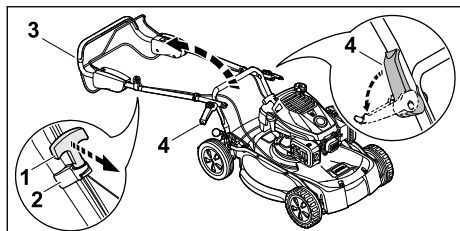
- Si se tira de la empuñadura de arranque con la pipa de bujía retirada pueden salir chispas. Las chispas pueden inflamar los vapores de gasolina y provocar incendios y explosiones. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
- ▶ Mantener la pipa de bujía alejada del orificio de la bujía.

- ▶ Enroscar y apretar firmemente la bujía de encendido.

15 Limpiar

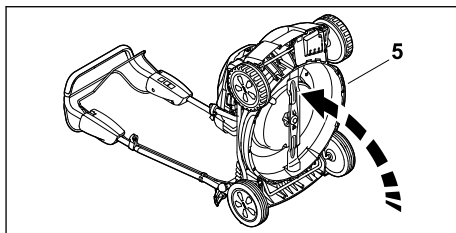
15.1 Volcar el cortacésped

- ▶ Dejar funcionar el motor hasta que el depósito de combustible se quede sin gasolina. El motor se para.
- ▶ Colocar el cortacésped sobre una superficie plana.
- ▶ Ajustar la altura de corte más alta,  11.2.
- ▶ Ajustar el manillar en el escalón más alto,  8.1.
- ▶ Retirar el enchufe de bujía.



- ▶ Desenganchar la empuñadura de arranque (1) de la guía del cable de tracción (2) y llevarla hacia el motor.
- ▶ Sujetar el manillar (3) y abatir hacia arriba los tensores rápidos (4).

- ▶ Bajar el manillar (3) hacia atrás.



- ▶ Volcar el cortacésped (5) hacia atrás.

15.2 Limpiar el cortacésped

- ▶ Apagar el motor.
- ▶ Dejar que el cortacésped se enfríe.
- ▶ Retirar la pipa de bujía.
- ▶ Limpiar el cortacésped con un paño húmedo.
- ▶ Limpiar las ranuras de ventilación con un pin-cel.
- ▶ Volcar el cortacésped hacia atrás.
- ▶ Limpiar la zona alrededor de la cuchilla y la cuchilla misma con un palo de madera, un cepillo blando o un paño húmedo.
- ▶ Conectar la pipa de bujía.

INDICACIÓN

- La limpieza con una hidrolimpiadora o con chorros de agua puede dañar la máquina.
- ▶ No limpiar la máquina con una hidrolimpiadora o con chorros de agua.

16 Mantenimiento

16.1 Intervalos de mantenimiento

Los intervalos de mantenimiento dependen de las condiciones ambientales y laborales. STIHL recomienda los siguientes intervalos de mantenimiento:

Motor

- ▶ Someter el motor al mantenimiento indicado en el manual de instrucciones del motor.

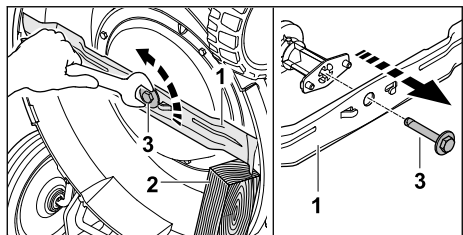
Cortacésped

- ▶ Encargar anualmente a un distribuidor especializado STIHL que compruebe el cortacésped.

16.2 Desmontar y montar la cuchilla

16.2.1 Desmontar la cuchilla

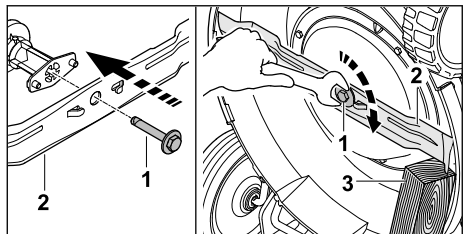
- ▶ Parar el motor.
- ▶ Retirar el enchufe de bujía.
- ▶ Volcar el cortacésped.



- Bloquear la cuchilla (1) con un taco de madera (2).
- Desenroscar el tornillo de la cuchilla (3) y quitarlo.
- Quitar la cuchilla (1).
- Desechar el tornillo de la cuchilla (3). Para montar la cuchilla, utilizar un tornillo de la cuchilla nuevo.

16.2.2 Montar la cuchilla

- Parar el motor.
- Retirar el enchufe de bujía.
- Volcar el cortacésped.



- Aplicar producto de retención de tornillos Loc-tite 243 a la rosca del tornillo de la cuchilla (1).
- Colocar la cuchilla (2), de manera que los salientes de la superficie de contacto encajen en las entalladuras de la cuchilla.
- Enroscar el tornillo de la cuchilla (1).
- Bloquear la cuchilla (2) con un taco de madera (3).
- Apretar el tornillo de la cuchilla (1) a 62 Nm.

16.3 Afilar y equilibrar la cuchilla

Se requiere mucha práctica para afilar y equilibrar una cuchilla correctamente.

18 Subsanan las perturbaciones

18.1 Subsanan las anomalías del cortacésped

Anomalía	Causa	Solución
El motor no se puede arrancar.	El estribo de mando para corte de césped no se ha presionado.	► Arrancar el motor de la manera descrita en este manual de instrucciones.
	El depósito de combustible está vacío.	► Repostar el cortacésped.

STIHL recomienda encargar el afilado y equilibrado de la cuchilla a un distribuidor especializado STIHL.

Las direcciones actuales de los distribuidores especializados pueden encontrarse a través del representante nacional de STIHL en www.stihl.com.



ADVERTENCIA

- Los filos de corte de la cuchilla están afilados. El usuario se puede cortar.
 - Llevar guantes protectores de material resistente.
- Apagar el motor.
- Retirar la pipa de bujía.
- Volcar el cortacésped hacia atrás; 15.1.
- Desmontar la cuchilla.
- Afilar la cuchilla, teniendo en cuenta el ángulo de afilado, y enfriar la cuchilla; 19.2. Al afilar la cuchilla su color no debe cambiar a azul.
- Montar la cuchilla.
- Conectar la pipa de bujía.
- En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

17 Reparación

17.1 Reparar el cortacésped

El usuario mismo no puede reparar el cortacésped y la cuchilla.

- Si el cortacésped o la cuchilla tuvieran algún daño: no utilizar el cortacésped o la cuchilla y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
- Su hubiera rótulos ilegibles o dañados: encargar a un distribuidor especializado STIHL que sustituya los rótulos.

Anomalia	Causa	Solución
	La tubería de combustible está obstruida.	► Consultar a un distribuidor especializado STIHL.
	En el depósito se encuentra combustible de mala calidad, sucio o caducado.	► Utilizar gasolina sin plomo nueva de marca.
	El filtro de aire está sucio.	► Limpiar o sustituir el filtro de aire como se describe en el manual de instrucciones del motor.
	La pipa de bujía se ha retirado de la bujía de encendido, o el cable de encendido está mal fijado a la pipa.	► Conectar la pipa de bujía. ► Comprobar la conexión entre el cable de encendido y la pipa de bujía.
	La bujía de encendido está carbonizada o dañada, o la distancia entre los electrodos es incorrecta.	► Limpiar o sustituir la bujía de encendido. ► Ajustar la distancia entre los electrodos.
	La resistencia en la cuchilla es excesiva.	► Ajustar una altura de corte mayor. ► Arrancar el motor en hierba más baja.
El motor se arranca con dificultad o el motor pierde potencia.	La carcasa del cortacésped está obstruida.	Limpiar el cortacésped.
	La altura de corte está ajustada demasiado baja o la velocidad de avance es demasiado alta.	Adaptar la altura de corte o cortar el césped más lentamente.
	En el depósito de combustible y en el carburador hay agua, o el carburador está obstruido.	Vaciar el depósito de combustible; limpiar la tubería de combustible y el carburador.
	El depósito de combustible está sucio.	Consultar a un distribuidor especializado STIHL.
	El filtro de aire está sucio.	Limpiar o sustituir el filtro de aire como se describe en el manual de instrucciones del motor.
	La bujía de encendido está carbonizada.	Limpiar o sustituir la bujía de encendido.
El motor se sobrecalienta.	El nivel de aceite de motor es demasiado bajo.	Rellenar o cambiar el aceite de motor como se describe en el manual de instrucciones del motor.
	Las aletas de refrigeración están sucias.	Limpiar el cortacésped.
El cortacésped vibra fuertemente.	La cuchilla está dañada.	Sustituir la cuchilla.
	La cuchilla no está montada correctamente.	Montar la cuchilla.
La hierba no se está cortando bien.	La cuchilla está desafilada o desgastada.	Afilar o sustituir la cuchilla.

19 Datos técnicos

19.1 Cortacésped STIHL RM 4.1 RT

- Tipo de motor: EVC 300
- Cilindrada: 166 cm³
- Potencia (P): 2,6 kW (3,5 CV) a 2800rpm
- Número de revoluciones (n): 2800 rpm
- Capacidad máxima del depósito de combustible: 0,9 l

- Peso (m): 33 kg
- Ancho de corte: 53 cm

19.2 Cuchilla

- Grosor mínimo a: 2,5 mm
- Ancho mínimo b: 55 mm
- Ángulo de afilado c: 30°

19.3 Valores de sonido y vibraciones

El valor K para el nivel de presión sonora es de 3 dB(A). El valor K para el nivel de potencia acústica es de 1,5 dB(A). El valor K para el valor de vibraciones es de 1,25 m/s².

- Nivel de presión sonora L_{pA} medido según EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Nivel de potencia acústica garantizada L_{WA} medido según 2000/14/CE: 96 dB(A)
- Valor de vibraciones a_{hv} manillar, medido según EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Para la información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

20 Piezas de repuesto y accesorios

20.1 Piezas de repuesto y accesorios

STIHL Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

20.2 Repuestos importantes

- Cuchilla: 6383 702 0100
- Tornillo de cuchilla: 0000 951 3506

21 Gestión de residuos

21.1 Desechar el cortacésped

Se puede obtener información sobre la eliminación de residuos en la administración local o en un distribuidor especializado STIHL.

Una eliminación inadecuada puede dañar la salud y contaminar el medio ambiente.

- ▶ Llevar los productos STIHL, incluido el embalaje, a un centro de recogida adecuado para su reciclaje, de acuerdo con la normativa local.
- ▶ No se deben desechar con la basura normal.

22 Declaración de conformidad UE

22.1 Cortacésped STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

declara, como único responsable, que

- Tipo de construcción: Cortacésped
- Marca: STIHL
- Modelo: RM 4.1 RT
- Ancho de corte: 53 cm
- Identificación de serie: 6383

respeta las prescripciones habituales de las directrices 2000/14/CE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2011/65/UE y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de estas normas: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 y EN ISO 14982.

Organismo participante y denominación:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Para determinar la potencia sonora medida y garantizada, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo VIII.

Nivel de potencia acústica medido: 94,9 dB(A)

Nivel de potencia acústica garantizado: 96 dB(A)

La documentación técnica se ha conservado en STIHL Tirol GmbH.

El año de fabricación y el número de serie se indican en el cortacésped.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

Atentamente

Matthias Fleischer, Director de Desarrollo de productos

Atentamente

Sven Zimmermann, Director general de Calidad

23 Direcciones

www.stihl.com

Popis sadržaja

1	Predgovor.....	67
2	Informacije uz ovu uputu za uporabu.....	67
3	Pregled.....	68
4	Upute o sigurnosti u radu.....	68
5	Priprema kosilice za rad.....	73
6	Sastavljanje kosilice.....	73
7	Ulijevanje goriva u kosilicu.....	75
8	Namještanje kosilice za korisnika.....	75
9	Pokretati/startati i zaustaviti motor.....	76
10	Provjera kosilice.....	76
11	Rad kosilicom.....	76
12	Nakon rada.....	77
13	Transport.....	77
14	Pohranjivanje/skladištenje.....	78
15	Čistiti.....	78
16	Održavati.....	79
17	Popravlјati.....	79
18	Odkloniti smetnje/kvarove.....	80
19	Tehnički podaci.....	80
20	Pričuvni dijelovi i pribor.....	81
21	Zbrinjavanje.....	81
22	EU-izjava o sukladnosti.....	81
23	Adrese.....	82

1 Predgovor

Dragi kupci,

raduje nas da ste se odlučili za tvrtku STIHL. Svoje proizvode razvijamo i izrađujemo u vrhunskoj kvaliteti sukladno potrebama naših kupaca. Tako i pri ekstremnim zahtjevima nastaju proizvodi velike pouzdanosti.

STIHL pruža vrhunsku kakvoću i pri servisiranju. Naš stručni trgovac jamči kompetentno savjeto-

vanje i upućivanje, kao i sveobuhvatnu tehničku skrb.

Tvrtka STIHL izričito je posvećena održivom i odgovornom opođenju prema prirodi. Ove upute za uporabu pomažu vam da svoj proizvod tvrtke STIHL rabite na siguran i ekološki način s dugim rokom trajanja.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i želimo vam mnogo radosti s vašim proizvodom tvrtke STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRIJE KORIŠTENJA PROČITATI I POHRANITI NA SIGURNO MJESTO.

2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

2.1 Važeći dokumenti

Ove Upute za uporabu prijevod su originalnih uputa za uporabu proizvođača u skladu s EC Direktivom 2006/42/EC.

Primjenjuju se lokalni sigurnosni propisi.

- Uz ove Upute za uporabu s razumijevanjem pročitajte i pohranite sljedeće dokumente:
 - Upute za uporabu motora EVC 300

2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu



OPASNOST

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.
 - Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.



UPOZORENJE

- Uputa upućuje na opasnosti, koje **mogu** uzrokovati teške ozljede ili smrt.
 - Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPUTA

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.
 - Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

Prijemod originalne upute za uporabu
0000011926_004_HR

Tiskano na papiru koji je izbjeljen bez sadržaja klora.
Papir se može reciklirati.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0478-111-9980-A_VA2K25

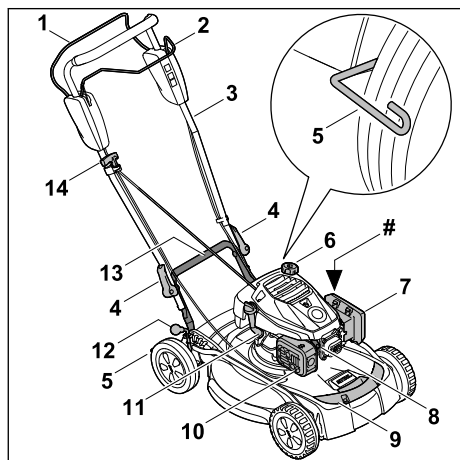
2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol upućuje na poglavlje u ovoj uputi za uporabu.

3 Pregled

3.1 Kosilica za travu



- 1 Sklopni stremen za pokretanje košnje**
Sklopni stremen služi za pokretanje i isključivanje motora.
- 2 Sklopni stremen za vozni pogon**
Sklopni stremen uključuje i isključuje vozni pogon.
- 3 Upravljač**
Upravljač služi za držanje, vođenje i transport kosilice za travu.
- 4 Uređaj za brzo zatezanje**
Uređaji za brzo zatezanje pritežu upravljač na kosilicu za travu.
- 5 Strugač kotača**
Strugač kotača služi za čišćenje stražnjih kotača.
- 6 Zapor rezervoara goriva**
Zapor rezervoara goriva zatvara otvor za ulijevanje benzina.
- 7 Poklopac filtra**
Poklopac filtra pokriva pročištač zraka.
- 8 Utikač svjeće**
Utikač svjeće spaja vod upaljivanja sa svjećicom.
- 9 Prednja transportna drška**
Transportna ručka služi za transport kosilice za travu.
- 10 Prigušivač buke**
Prigušivač buke smanjuje emisiju buke kosilice za travu.
- 11 Zapor za motorno ulje**
Zapor za motorno ulje zatvara otvor za ulijevanje motornog ulja.
- 12 Poluga za visinu reza**
Poluga služi za podešavanje visine reza.
- 13 Stražnja transportna ručka**
Transportna ručka služi za transport kosilice za travu.
- 14 Ručka za pokretanje**
Ručka za pokretanje služi za pokretanje motora.

10 Prigušivač buke

Prigušivač buke smanjuje emisiju buke kosilice za travu.

11 Zapor za motorno ulje

Zapor za motorno ulje zatvara otvor za ulijevanje motornog ulja.

12 Poluga za visinu reza

Poluga služi za podešavanje visine reza.

13 Stražnja transportna ručka

Transportna ručka služi za transport kosilice za travu.

14 Ručka za pokretanje

Ručka za pokretanje služi za pokretanje motora.

Pločica s oznakom snage i s brojem stroja

3.2 Simboli

Simboli koji mogu biti na kosilici za travu imaju sljedeće značenje:



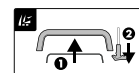
Zajamčena razina jakosti zvuka u skladu s Direktivom 2000/14/EZ u dB(A) radi usporedivosti emisija zvuka proizvoda.



Ovaj simbol označava zapor rezervoara goriva.



Ovaj simbol označava zapor motora.



Pokretanje motora:

1 – pritisnite sklopni stremen za pokretanje košnje prema upravljaču

2 – izvucite ručku za pokretanje



Uključivanje voznog pogona:

– povucite sklopni stremen za vozni pogon prema upravljaču



Uspravljanje kosilice za travu:

– na ovoj visini reza kosilica za travu može se uspraviti

4 Upute o sigurnosti u radu

4.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na kosilici za travu imaju sljedeće značenje:



Slijedite sigurnosne upute i njihove mjere.



Pročitajte upute za uporabu s razumijevanjem i sačuvajte ih.



Oprez zbog predmeta koje stroj zavrt-lava - držite razmak i udaljite treće osobe.



Ruke i noge držite podalje od noževa.



Izvućite utikač svjećice prije transporta, skladištenja, održavanja ili popravaka.

4.2 Namjenska uporaba

Kosilica za travu STIHL RM 4.1 RT služi za koš-nju i malčiranje trave.

▲ UPOZORENJE

- Ako se kosilica za travu ne upotrebljava namjenski, osobe mogu biti teško ozlijeđene ili smrtno stradati i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Upotrebljavajte kosilicu za travu kako je opi-sano u ovim uputama za uporabu ili u upu-tama za uporabu motora.

4.3 Zahtjevi prema korisniku

▲ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu prepoznati ni procijeniti opasnosti uporabe kosilice. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika ili dru-gih osoba.



- ▶ S razumijevanjem pročitajte i pohra-nite Upute za uporabu.

- ▶ Ako se kosilica proslijeđuje drugoj osobi: pri-ložite Upute za uporabu kosilice i motora.
- ▶ Osigurajte da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - Korisnik je odmoran.
 - Korisnik je tjelesno, osjetilno i duševno sposoban rukovati kosilicom i obavljati radove s tim strojevima. Ako je korisnik tjelesno, osjetilno ili duševno ograni-čeno sposoban za to, on smije raditi sa strojevima samo pod nadzorom ili prema uputama odgovorne osobe.
 - Korisnik može prepoznati i procijeniti opasnosti kosilice.
 - Korisnik je svjestan da je odgovoran za nezgode i štete.

- Korisnik je punoljetan ili se pod nadzo-rom obučava za neko zanimanje u skladu s državnim propisima.
- Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL ili stručna osoba uputili su korisnika prije prvog rada kosilicom.
- Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ni droga.
- ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlašte-nom trgovcu tvrtke STIHL.

4.4 Odjeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- Za vrijeme rada predmeti mogu biti odbačeni u vis velikom brzinom. Korisnik se može ozlije-diti.
 - ▶ Nosite duge hlače od otpornog materijala.
- Za vrijeme rada nastaje buka. Buka može oštetiti sluh.
 - ▶ Nosite štitnik za zaštitu sluha.
- Za vrijeme rada može se zavrtložiti prašina. Udahnuta prašina može naštetiti zdravlju i izazvati alergijsku reakciju.
 - ▶ Ako se podigne prašina, nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvo, grmlje i kosilicu za travu. Korisnik koji ne nosi prikladnu odjeću može se teško ozlijediti.
 - ▶ Nositi usko prijanjajuću odjeću.
 - ▶ Skinite šalove i nakit.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju ili transporta, korisnik može doći u dodir s nožem. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materi-jala.
- Ako korisnik nosi neprikladnu obuću, može se pokliznuti. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću s prijanjaju-ćim potplatom.
- Tijekom oštrenja noža može doći do zavrtlava-nja čestica materijala. Korisnik se može ozlije-diti.
 - ▶ Nosite usko prijanjajuće zaštitne naočale. Prikladne zaštitne naočale provjerene su prema normi EN 166 ili EN ISO 16321 ili prema nacionalnim propisima i komercijalno su dostupne s odgovarajućom oznakom.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materi-jala.

4.5 Radno područje i okolina

▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u postupku, djeca i životinje ne mogu prepoznati niti procijeniti

opasnosti kosilice i zavrtljanih predmeta. Može doći do teških ozljeda osoba koje ne sudjeluju u postupku, djece i životinja te do materijalne štete.



- ▶ Udaljite osobe koje ne sudjeluju u postupku, djecu i životinje iz radnog područja.

- ▶ Održavajte razmak od predmeta.
- ▶ Ne ostavljajte kosilicu bez nadzora.
- ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati kosilicom.
- Dok motor radi, iz ispušnog lonca izlaze vrući ispušni plinovi. Vrući ispušni plinovi mogu zapaliti lako zapaljive materijale i uzrokovati požar.
 - ▶ Mlaz ispušnih plinova držite dalje od lako zapaljivih materijala.

4.6 Sigurnosno ispravno stanje

4.6.1 Kosilica za travu

Kosilica za travu u sigurnosno je ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Kosilica za travu nije oštećena.
- Iz kosilice za travu ne istječe benzin.
- Zapor rezervoara goriva je zatvoren.
- Iz kosilice za travu ne istječe motorno ulje.
- Zatvoren je zapor motora.
- Kosilica za travu je čista.
- Elementi za rukovanje funkcioniraju i na njima nisu provedene izmjene.
- Nož je pravilno dograđen.
- Pravilno je dograđen originalni pribor proizvođača STIHL za ovu kosilicu za travu.
- Mehanizmi pod opružnim opterećenjem nisu oštećeni i funkcioniraju.
- Kada se pusti sklopni stremen za pokretanje košnje, motor se isključuje.

▲ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati, sigurnosne naprave su onespobljene i može istjecati gorivo. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Radite s neoštećenom kosilicom za travu.
 - ▶ Ako iz kosilice za travu istječe benzin: ne radite s kosilicom za travu i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
 - ▶ Zatvorite čep spremnika goriva.
 - ▶ Ako iz kosilice za travu istječe motorno ulje: ne radite s kosilicom za travu i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
 - ▶ Zatvorite zapor za motorno ulje.

- ▶ Ako je kosilica za travu onečišćena: očistite kosilicu za travu.
- ▶ Ne manipulirajte kosilicom za travu i njezinim sigurnosnim mehanizmima.
- ▶ Ne vršite manipulacije na kosilici za travu koje mijenjaju snagu ili broj okretaja motora.
- ▶ Ako elementi za rukovanje ne rade: nemojte raditi s kosilicom za travu.
- ▶ Mehanizmi pod opružnim opterećenjem mogu ispustiti pohranjenu energiju.
- ▶ Ugradite originalni pribor proizvođača STIHL za ovu kosilicu za travu.
- ▶ Montirajte nož u skladu s ovim uputama za uporabu.
- ▶ Montirajte originalan pribor tvrtke STIHL za ovu kosilicu za travu u skladu s ovim uputama za uporabu ili uputama za uporabu pribora.
- ▶ Ne gurajte predmete u otvore kosilice za travu.
- ▶ Zamijenite istrošene ili oštećene natpise s napomenama.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Nož i dogradni dijelovi nisu oštećeni.
- Nož nije izobličen.
- Nož je pravilno montiran.
- Nož je pravilno naoštren.
- Na nožu nema srha.
- Nož je pravilno uravnotežen.
- Debljina i širina noža nisu manji od minimalne debljine i širine,  19.2.
- Kut oštrenja u skladu je s propisanim,  19.2.

▲ UPOZORENJE

- Ako nož nije u sigurnosno ispravnom stanju, može doći do odvajanja i zavrtljavanja njegovih dijelova. Ljudi se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Radite samo neoštećenim nožem i neoštećenim dogradnim dijelovima.
 - ▶ Pravilno montirajte nož.
 - ▶ Pravilno naoštrite nož.
 - ▶ Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož.
 - ▶ Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba uravnotežiti nož.
 - ▶ U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

4.7 Gorivo i ulijevanje goriva

▲ UPOZORENJE

- Gorivo koje se upotrebljava za ovu kosilicu je benzin. Benzin je visoko zapaljiv. Ako benzin dođe u kontakt s otvorenim plamenom ili vrućim predmetima, može uzrokovati požar ili eksploziju. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Zaštitite benzin od vrućine i vatre.
 - ▶ Nemojte prolijevati benzin.
 - ▶ Ako se benzin prolje: obrišite benzin krpom i ponovno pokušajte pokrenuti motor kada su svi dijelovi kosilice suhi.
 - ▶ Nemojte pušiti.
 - ▶ Nemojte ulijevati gorivo u blizini vatre.
 - ▶ Prije punjenja goriva ugasite motor i ostavite ga da se ohladi.
 - ▶ Ako je potrebno isprazniti spremnik: učinite to na otvorenom.
 - ▶ Motor pokrenite najmanje 3 m od mjesta ulijevanja goriva.
 - ▶ Nikada nemojte skladištiti kosilicu unutar zgrade s benzinom u spremniku.
- Udahnute benzinske pare mogu uzrokovati trovanje.
 - ▶ Nemojte udisati benzinske pare.
 - ▶ Uljavajte gorivo na dobro prozračenom mjestu.
- Kosilica se zagrijava tijekom rada. Benzin se širi i u spremniku za gorivo može nastati preveliki pritisak. Ako se otvori čep spremnika za gorivo, benzin može štrcnuti iz spremnika. Benzin koji štrcne iz spremnika može se zapaliti. Korisnik se može teško ozlijediti.
 - ▶ Najprije ostavite kosilicu da se ohladi, a zatim otvorite čep spremnika za gorivo.
- Odjeća koja dođe u kontakt s benzinom lako je zapaljiva. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Ako odjeća dođe u kontakt s benzinom: zamijenite odjeću.
- Benzin može onečistiti okoliš.
 - ▶ Nemojte prolijevati gorivo.
 - ▶ Benzin zbrinite ekološki i u skladu s propisima.
- Ako benzin dođe u kontakt s kožom ili očima, može doći do nadraživanja kože ili očiju.
 - ▶ Izbjegavajte kontakt s benzinom.
 - ▶ Ako je došlo do kontakta s kožom: zahvaćene dijelove kože operite velikom količinom vode i sapunom.
 - ▶ Ako je došlo do kontakta s očima: oči isperite velikom količinom vode najmanje 15 minuta i obratite se liječniku.

- Sustav paljenja kosilice stvara iskre. Iskrene izlaze van i prouzrokuju požare i eksplozije u vrlo zapaljivoj i eksplozivnoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Upotrebljavajte svjeće koje su opisane u ovim Uputama za uporabu motora.
 - ▶ Uvrnite svjeće i zategnite ih.
 - ▶ Čvrsto natakните utikač svjeće.
- Ako se u kosilicu ulije benzin koji nije prikladan za motor, kosilica se može oštetiti.
 - ▶ Upotrijebite svježe, bezolovno gorivo priznate marke.
 - ▶ Uzmite u obzir napomene u Uputama za uporabu motora.

4.8 Radovi

▲ UPOZORENJE

- Ako korisnik nije ispravno pokrenuo motor, korisnik može izgubiti kontrolu nad kosilicom. Korisnik se može teško ozlijediti.
 - ▶ Motor pokrenite u skladu s ovim Uputama za uporabu.
- Korisnik u određenim situacijama više ne može raditi koncentrirano. Može se spotaknuti, pasti i teško ozlijediti.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Kosite samo kada je vidljivost dobra. Ako su osvijetljenje i vidljivost loši, nemojte upotrebljavati kosilicu.
 - ▶ Samostalno rukujte kosilicom.
 - ▶ Obratite pažnju na prepreke.
 - ▶ Nemojte naginjati kosilicu.
 - ▶ Radite stojeći na zemlji i održavajte ravnotežu.
 - ▶ Ako osjetite znakove umora: Napravite radnu pauzu.
 - ▶ Ako kosite na kosini: Kosite poprijeko u odnosu na kosinu.
 - ▶ Nemojte raditi na kosinama s nagibom većim od 25° (46,6 %).
 - ▶ Kosilicu upotrebljavajte s posebnim oprezom kada radite u blizini padina, rubova terena, jama, nakupina smeća i nasipa.
 - ▶ Radno vrijeme isplanirajte tako da se izbjegn timer opterećenja tijekom duljeg vremenskog razdoblja.
- Dok motor radi, stvaraju se ispušni plinovi. Udahn timer ispušni plinovi mogu uzrokovati trovanje.
 - ▶ Nemojte udisati ispušne plinove.
 - ▶ Upotrebljavajte kosilicu na dobro prozračenom mjestu.
 - ▶ U slučaju mučnine, glavobolje, smetnji vida, smetnji sluha ili vrtoglavice: Završite s radom i potražite liječnika.

- Ako korisnik nosi štitnik za uši i motor radi, korisnik može ograničeno čuti i procijeniti zvukove.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
- Kosilica je opremljena napravom za zaustavljanje motora.
 - ▶ Kada se otpusti drška za pokretanje košnje, motor i nož zaustavljaju se unutar 3 sekunde.
- Rotirajući nož može posjeći korisnika. Korisnik se može teško ozlijediti.



- ▶ Izvucite utikač svjeće.



- ▶ Ne dodirujte nož dok se okreće.
- ▶ Ako neki predmet blokira nož: Isključite motor. Tek nakon toga uklonite predmet.
- Ako se radi bez voznog pogona, on se može neželjeno uključiti, nakon čega se kosilica počinje kretati. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
 - ▶ Pritisnite dršku za pokretanje voznog pogona samo ako je potrebno uključiti vozni pogon.
- Ako tijekom rada dođe do promjena na kosilici ili se ona neuobičajeno ponaša, možda nije u sigurnosno ispravnom stanju. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
 - ▶ Završite s radom i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Tijekom rada kosilica može vibrirati.
 - ▶ Nosite radne rukavice.
 - ▶ Pravite radne pauze.
 - ▶ Ako se pojave znakovi cirkulacijskih smetnji: Obratite se liječniku.
- Pregledajte površinu košnje i pazite na prepreke. Ako tijekom rada nož udari u strani predmet, taj predmet ili njegovi dijelovi mogu se zavrtiti uvis velikom brzinom. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.



- ▶ Uklonite strane predmete poput kamenja, štapova, žica, igračaka ili drugih stranih tijela iz radnog područja. Označite sakrivene predmete koji se ne mogu ukloniti.

- Nakon otpuštanja drške za pokretanje košnje nož se okreće još kratko vrijeme. Osobe se mogu teško ozlijediti.



- ▶ Pričekajte da se nož prestane okretati.

- Ako rotirajući nož udari u tvrd predmet, može doći do iskrenja. Iskre mogu prouzročiti požare

u vrlo zapaljivoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti ljudi i materijalne štete.

- ▶ Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj okolini.
- Ako se kosilica postavlja na kosu površinu, ona se može nenamjerno s nje otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Kosilicu pustite tek onda kada se nalazi na ravnoj površini i kada se ne može sama otkotrljati.
- Ako se na upravljač pričvršćuju predmeti, kosilica se radi dodatne težine može prevrnuti. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Nemojte pričvršćivati predmete na upravljač.

⚠ OPASNOST

- Ako se radi u okolini naponskih vodova, nož može doći u kontakt s njima i oštetiti ih. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
 - ▶ Nemojte raditi u okolini naponskih vodova.
- Ako se radi tijekom nevremena, munja može udariti u korisnika. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
 - ▶ U slučaju nevremena: Nemojte raditi.
- Ako se radi tijekom kiše, korisnik se može okliznuti. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
 - ▶ Ako pada kiša: Nemojte raditi.

4.9 Transport

⚠ UPOZORENJE

- Tijekom transporta kosilica se može prevrnuti ili pomaknuti. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Isključite motor.



- ▶ Pričekajte da se nož prestane okretati.



- ▶ Izvucite utikač svjeće.

- ▶ Osigurajte kosilicu zateznim remenima, remenom ili mrežom na prikladnoj utovarnoj površini tako da se ne može prevrnuti niti pomicati.
- Nakon što je motor pokrenut, ispušni lonac i motor mogu biti vrući. Korisnik se može opeći tijekom transporta.
 - ▶ Gurnite kosilicu.
- Kosilica je teška. Ako korisnik sam nosi kosilicu, može se ozlijediti.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
 - ▶ Kosilicu trebaju nositi dvije osobe.

- Tijekom transporta može istjecati benzin što može uzrokovati zaprljanja i oštećenja.
 - ▶ Gurnite kosilicu.
 - ▶ Transportirajte uređaj bez benzina.

4.10 Skladištenje

▲ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice. Mogu se teško ozlijediti.
 - ▶ Isključite motor.
 - ▶ Skladištite kosilicu izvan dometa djece.
 - ▶ Skladištite kosilicu u čistom i suhom stanju.
- Ako se kosilica skladišti na kosu površinu, ona se može nenamjerno s nje otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Skladištite kosilicu samo na ravnoj površini.

4.11 Čišćenje, održavanje i poprav- ljanje

▲ UPOZORENJE

- Ako tijekom čišćenja, održavanja ili popravaka motor radi, može doći do teških ozljeda ljudi i materijalne štete.
 - ▶ Isključite motor.



- ▶ Pričekajte da se nož prestane okretati.



- ▶ Izvucite utikač svjeće.

- Ako tijekom čišćenja, održavanja ili popravaka motor radi, vozni se pogon može slučajno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
 - ▶ Isključite motor.



- ▶ Izvucite utikač svjeće.

- Nakon što je motor pokrenut, ispušni lonac i motor mogu biti vrući. Osobe se mogu opeći.
 - ▶ Pričekajte dok se ispušni lonac i motor ne ohlade.
- Abrazivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljasti predmeti mogu dovesti do oštećenja kosilice ili noža. Ako se kosilica ili nož ne čiste pravilno, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda osoba.
 - ▶ Čistite kosilicu i nož u skladu s ovim Uputama za uporabu, 15.2.

- Ako se kosilica i nož ne održavaju ili ne popravljaju prema ovim Uputama za uporabu, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.
 - ▶ Zamijenite istrošene ili oštećene dijelove.
 - ▶ Radove održavanja na kosilici izvodite ili kosilicu popravljajte u skladu s ovim Uputama za uporabu.
 - ▶ Izvodite radove održavanja na nožu u skladu s ovim Uputama za uporabu.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i popravaka noža korisnik se može posjeci oštrim rubovima oštrice. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice od otpornog materijala.
- Nož može postati vruć tijekom oštrenja. Korisnik se može opeći.
 - ▶ Pričekajte da se nož ohladi.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice od otpornog materijala.

5 Priprema kosilice za rad

5.1 Priprema kosilice za rad

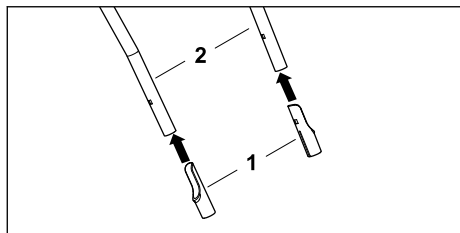
Prije početka radova uvijek se moraju provesti sljedeći koraci:

- ▶ Uklonite ambalažni materijal i transportne brave.
- ▶ Osigurajte da su sljedeće komponente u sigurnosno ispravnom stanju:
 - kosilica, 4.6.1
 - nož, 4.6.2
- ▶ Očistite kosilicu, 15.2.
- ▶ Provjerite nož, 10.2.
- ▶ Ulijte motorno ulje, 6.2.
- ▶ Rasklopite i namjestite upravljač, 8.1.
- ▶ Ulijte gorivo u kosilicu, 7.1.
- ▶ Namjestite visinu reza, 11.2.
- ▶ Provjerite upravljačke elemente, 10.1.
- ▶ Ako nije moguće provesti navedene korake: Ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom STIHL trgovcu.

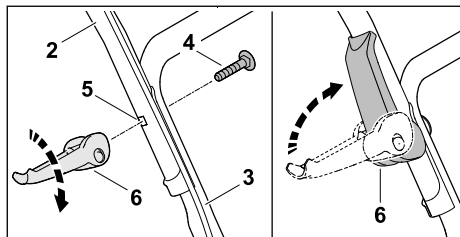
6 Sastavljanje kosilice

6.1 Montaža upravljača

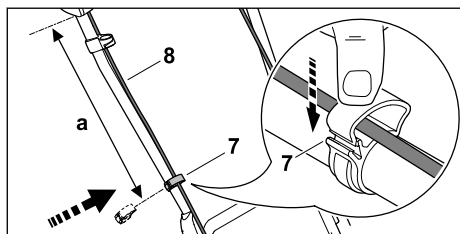
- ▶ Zaustavite motor.
- ▶ Izvucite utikač svjeće.
- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.



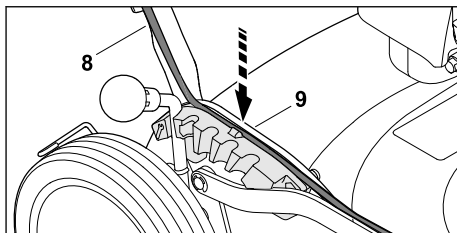
- Zaštitne čahure (1) utaknite s dužom stranom prema unutra na gornji dio upravljača (2).



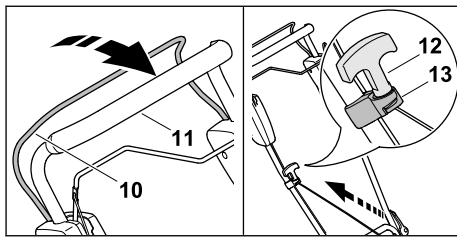
- Gornji dio upravljača (2) držite na donjem dijelu upravljača (3) tako da provrti budu u ravni.
- Umetnite vijak (4) iznutra prema van kroz provrt (5).
- Uređaj za brzo zatezanje (6) navrnite na vijak (4) i preklopite prema gore tako da uređaj za brzo zatezanje (6) priprieno naliježe na upravljač.
- Ponovite postupak na drugoj strani.



- Pritisnite držač kabla (7) na gornji dio upravljača.
- Umetnite vučno uže (8) u držač kabla (7).
- Zatvorite držač kabla (7) i pustite da se jezičac uklopi.
- Pričvrstite vučno uže (8) s držačem kabla (7) na gornjem dijelu upravljača s razmakom od (42–44 cm).
- Ponovite postupak na drugoj strani.



- Pritisnite vučno uže (8) u vodilo (9) na uglavnom segmentu.



- Pritisnite sklopni stremen (10) prema upravljaču (11) i držite ga pritisnutim.
- Ručku za pokretanje (12) povucite lagano u smjeru vodilice vučnog užeta (13).
- Ručku za pokretanje (12) ovjesite u vodilicu vučnog užeta (13).
- Pustite sklopni stremen (10).
- Natakните utikač svjeće.

Upravljač nije potrebno ponovno demontirati.

6.2 Punjenje motornog ulja

Motorno ulje podmazuje i hladi motor.

Specifikacije o motornom ulju i količini punjenja možete naći u Uputama za uporabu motora.

UPUTA

- U stanju pri isporuci motorno ulje nije uliveno. Ako se motor pokrene bez motornog ulja ili s vrlo malom količinom motornog ulja, kosilica se može oštetiti.
 - Prije svakog postupka pokretanja provjeriti razinu motornog ulja i po potrebi dolijte motorno ulje.
- Motorno ulje ulijte u skladu s ovim Uputama za uporabu motora.

7 Ulijevanje goriva u kosilicu

7.1 Punjenje kosilice za travu gorivom

UPUTA

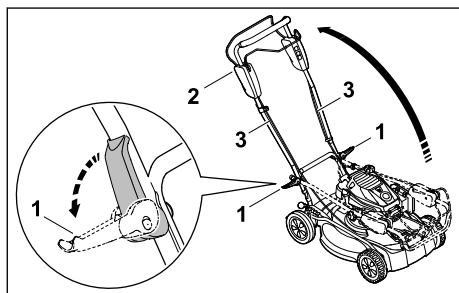
- Ako u kosilicu za travu ne ulijete ispravno gorivo, kosilica se može oštetiti.
 - pridržavajte se Uputa za uporabu motora.
- Zaustavite motor.
- Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.
- Područje oko zapora rezervoara goriva očistite vlažnom krpom.
- Zatvarač spremnika goriva zakretati suprotno smjeru kretanja kazaljki na satu tako dugo dok ne postane moguće skinuti zatvarač spremnika goriva.
- Skinite zapor rezervoara goriva.
- Gorivo ulijte uz pomoć prikladnog lijevka do najviše 15 mm od ruba rezervoara goriva.
- Zapor rezervoara goriva stavite na rezervoar goriva.
- Zatvarač spremnika goriva zakretati u smjeru kazaljki na satu i rukom čvrsto pritegnuti. Rezervoar goriva je zatvoren.

8 Namještanje kosilice za korisnika

8.1 Rasklapanje i namještanje upravljača

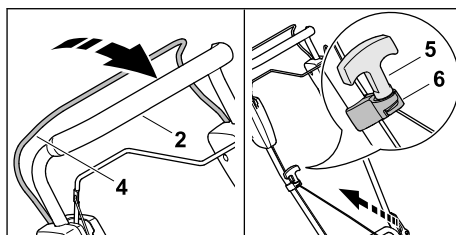
- Zaustavite motor.
- Izvucite utikač svjeće.
- Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.

Otklapanje upravljača



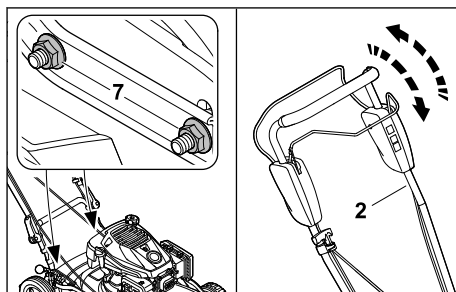
- Oba uređaja za brzo zatezanje (1) preklopite prema van.
- Rasklopite upravljač (2) i pritom pazite da se vučna užad (3) ne zaglavi.
- Oba uređaja za brzo zatezanje (1) preklopite prema upravljaču (2).

Upravljač je čvrsto spojen s kosilicom za travu.



- Pritisnite sklopni stremen (4) prema upravljaču (2) i držite ga pritisnutim.
- Polako povucite ručku za pokretanje (5) u smjeru vodilice vučnog užeta (6).
- Ručku za pokretanje (5) ovjesite u vodilicu vučnog užeta (6).
- Pustite sklopni stremen (4).
- Natakните utikač svjeće.

Namještanje upravljača



- Otpustite matice (7).
 - Podizanjem i spuštanjem namjestite upravljač (2) i zadržite ga.
 - Stegnite matice (7).
- Upravljač je čvrsto spojen s kosilicom za travu.

8.2 Sklapanje upravljača

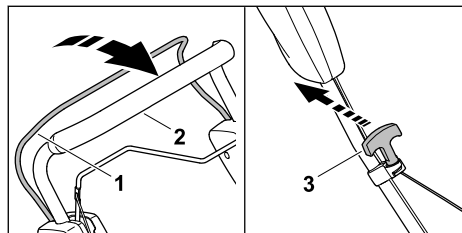
Upravljač se može sklopiti radi uštede prostora prilikom transporta i skladištenja.

- Isključite motor.
- Izvucite utikač svjeće.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- Pritisnite dršku za pokretanje košnje prema upravljaču i držite je pritisnutom.
- Ručicu za pokretanje skinite s vodilice užeta i lagano je vraćajte u smjeru motora.
- Otpustite dršku za pokretanje košnje.
- Čvrsto držite upravljač i otklopite brze pritezače.
- Preklopite upravljač prema naprijed.

9 Pokretati/startati i zaustaviti motor

9.1 Pokretanje motora

- Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.



- Lijevom rukom pritisnite sklopni stremen (1) prema upravljaču (2) i držite ga pritisnutim.
- Polako desnom rukom izvucite ručku za pokretanje (3) do pojave otpora.
- Brzo izvlačite i vraćajte ručicu za pokretanje (3) dok motor radi.
- Ako se motor ne pokrene: obratite pozornost na upute za uporabu motora.

9.2 Isključivanje motora

- Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- Otpustite dršku za pokretanje košnje. Motor se isključuje.
- Napustite korisnički položaj.

10 Provjera kosilice

10.1 Provjera upravljačkih elemenata

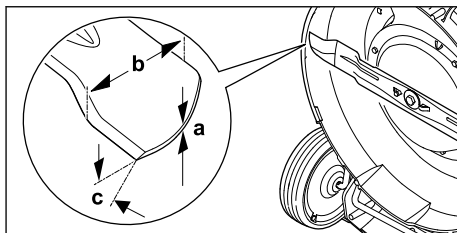
Drška za pokretanje košnje i drška za vozni pogon

- Isključite motor.
- Potpuno povucite dršku za pokretanje košnje i dršku za pokretanje voznog pogona u smjeru upravljača i ponovno ih pustite.
- Ako se drška za pokretanje košnje ili drška za pokretanje voznog pogona teško pomiče ili se ne vrati u početni položaj: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

Drška za pokretanje košnje ili drška za pokretanje voznog pogona je u kvaru.

10.2 Provjera noža

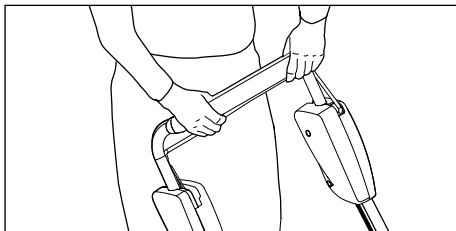
- Zaustavite motor.
- Izvucite utikač svjećice.
- Uspravite kosilicu za travu,  15.1.



- Izmjerite sljedeće:
 - jakost a
 - širinu b
 - kut oštrenja c
- Ako je debljina ili širina noža manja od minimalne debljine/širine: zamijenite nož,  19.2.
- Ako kut oštrenja nije u skladu s propisanim, naoštrite nož,  19.2.
- Ako postoje nejasnoće: potražite pomoć stručnog trgovca društva STIHL.

11 Rad kosilicom

11.1 Držanje i vođenje kosilice



- Čvrsto držite upravljač objema rukama tako da ga palčevi obuhvaćaju.

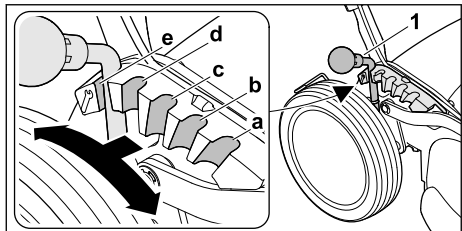
11.2 Postavljanje visine reza

Možete postaviti 5 visina reza:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Postavljanje visine reza

- Zaustavite motor.
- Nož se ne smije okretati.
- Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.

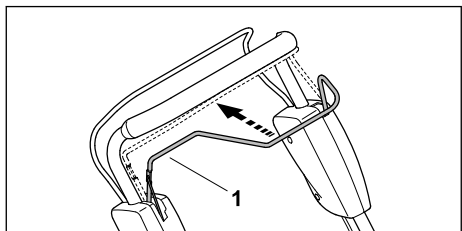


- ▶ Pritisnite polugu (1) prema van u smjeru stražnjeg kotača i držite je.
- ▶ Postavite polugu (1) u željeni uklopni stupanj (a, b, c, d, e) i pustite da se uklopi.

11.3 Uključivanje i isključivanje voznog pogona

11.3.1 Uključivanje voznog pogona

- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.
- ▶ Pokrenite motor.



- ▶ Potpuno povucite sklopni stremen (1) u smjeru upravljača i držite ga tako da palac obuhvaća upravljač.
- Kosilica za travu počinje se kretati.

11.3.2 Isključivanje voznog pogona

- ▶ Otpustite dršku za pokretanje voznog pogona.
- ▶ Pričekajte da se kosilica zaustavi.

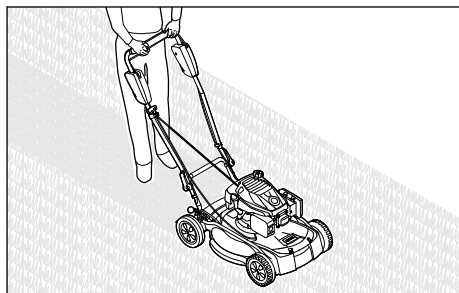
11.4 Malčiranje

Prilikom malčiranja odrezana se trava više puta usitnjava posebnim vođenjem zračne struje u području noža te se nakon toga upuhuje natrag u tratinu. Posječeni materijal zadržava se na površini travnjaka, gdje trune i služi kao prirodno gnojivo. Lijep i gust travnjak možete dobiti čestim malčiranjem; pritom treba kositi 1/3 visine trave.

Preduvjeti za dobar rezultat malčiranja:

- učestalost: u proljeće minimalno dvaput tjedno, a u ljeto i jesen jedanput tjedno
- po mogućnosti radite kad je travnjak suh
- upotrebljavajte dobro naoštrene noževe
- odaberite nižu brzinu voznog pogona
- mijenjajte smjer košnje i vodite računa o preklapanju pokošenih staza.

- Ako je trava vrlo visoka, uvijek je kosite postupno.



- ▶ Ako radite uz uključen vozni pogon: kontrolirano vozite kosilicu za travu prema naprijed.
- ▶ Ako radite uz isključen vozni pogon: polako i kontrolirano vozite kosilicu za travu prema naprijed.

12 Nakon rada

12.1 Nakon rada

- ▶ Isključite motor.
- ▶ Ako je kosilica mokra: pričekajte da se kosilica osuši.
- ▶ Očistite kosilicu.

13 Transport

13.1 Transport kosilice za travu

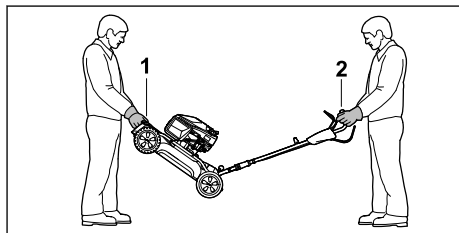
- ▶ Zaustavite motor.
- Nož se ne smije okretati.
- ▶ Izvucite utikač svjeće.

Guranje kosilice

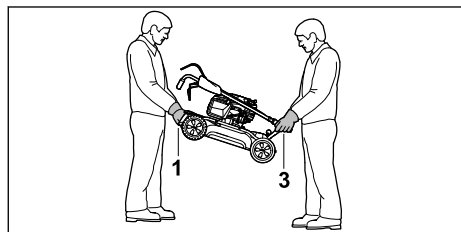
- ▶ Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.

Nošenje kosilice za travu

- ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.



- ▶ Ako se kosilica za travu nosi s otklopljenim upravljačem:
 - ▶ kosilicu za travu držite objema rukama za transportnu ručku (1) srijeda (osoba 1) i držite je s objema rukama za upravljač (2) (osoba 2).
 - ▶ Kosilicu za travu trebaju podići i nositi dvije osobe.



- ▶ Ako se kosilica za travu nosi sa sklopljenim upravljačem:
 - ▶ Držite kosilicu za travu s objema rukama za transportnu ručku (1) srijeda (osoba 1) i s objema rukama za transportnu ručku (3) straga (osoba 2).
 - ▶ Kosilicu za travu trebaju podići i nositi dvije osobe.

Transport kosilice u vozilu

- ▶ Osigurajte kosilicu za travu u stajaćem položaju tako da se ne može prevrnuti niti pomicati.

14 Pohranjivanje/skladištenje

14.1 Skladištenje kosilice

- ▶ Isključite motor i pustite da se ohladi.
 - ▶ Izvucite utikač svjeće.
 - ▶ Skladištite kosilicu uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
 - Kosilica je izvan dometa djece.
 - Kosilica je čista i suha.
 - Kosilica se ne može prevrnuti.
 - Kosilica se ne može otkotrljati.
- Ako je kosilica uskladištena dulje od 3 mjeseca, također imajte na umu:
- ▶ Ispraznite spremnik goriva.
 - ▶ Čišćenje spremnika goriva prepustite ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
 - ▶ Zamijenite motorno ulje u skladu s Uputama za uporabu motora.
 - ▶ Odvijte svjećicu i ulijte 3 ml motornog ulja u motor kroz otvor za svjećicu.
 - ▶ Ručicu za pokretanje izvucite i vraćajte više puta.



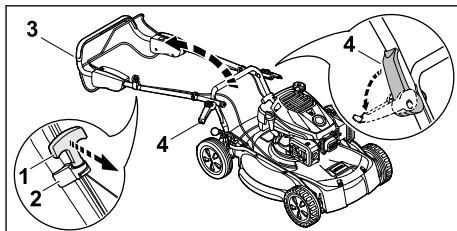
UPOZORENJE

- Ako se ručica za pokretanje izvuče pri izvučenom utikaču svjeće, iskre mogu izaći van. Iskre mogu zapaliti pare benzina koje izlaze i izazvati požare i eksplozije. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
 - ▶ Utikač svjeće držite podalje od otvora za svjećicu.
- ▶ Uvrite svjećicu i zategnite je.

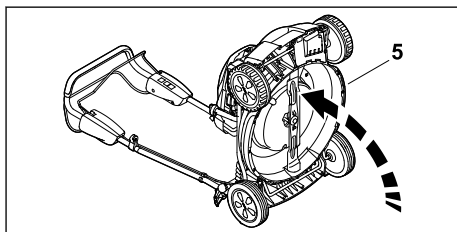
15 Čistiti

15.1 Uspravljanje kosilice za travu

- ▶ Radite dok se rezervoar goriva ne isprazni. Motor se isključuje.
- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu površinu.
- ▶ Postavite najvišu visinu reza, 11.2.
- ▶ Postavite upravljač na najviši stupanj, 8.1.
- ▶ Izvucite utikač svjeće.



- ▶ Odvojite ručku za pokretanje (1) s vodilice vučnog užeta (2) i provedite je prema motoru.
- ▶ Držite upravljač (3) i preklopite uređaj za brzo zatezanje (4) prema van.
- ▶ Upravljač (3) postavite prema natrag.



- ▶ Uspravite kosilicu za travu (5) prema natrag.

15.2 Čišćenje kosilice

- ▶ Isključite motor.
- ▶ Pričekajte da se kosilica ohladi.
- ▶ Izvucite utikač svjeće.
- ▶ Očistite kosilicu vlažnom krpom.
- ▶ Očistite ventilacijske otvore četkicom.
- ▶ Uspravite kosilicu.

- Očistite područje oko noža i nož drvenim štapićem, mekanom četkom ili vlažnom krpom.
- Nataknite utikač svjeće.

UPUTA

- Čišćenje visokotlačnim čistačem ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
 - Nemojte čistiti uređaj visokotlačnim čistačem ili mlazom vode.

16 Održavati

16.1 Intervali održavanja

Intervali održavanja ovise o uvjetima okoline i radnim uvjetima. Tvrtka STIHL preporučuje sljedeće intervale održavanja:

Motor

- Motor održavajte u skladu s ovim Uputama za uporabu motora.

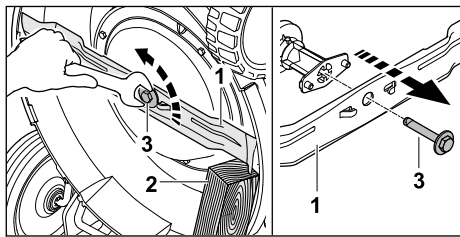
Kosilica

- Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba provjeravati kosilicu svake godine.

16.2 Montaža i demontaža noža

16.2.1 Demontaža noža

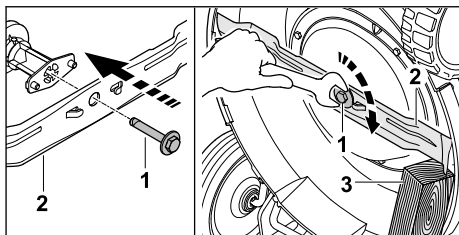
- Zaustavite motor.
- Izvucite utikač svjeće.
- Uspravite kosilicu za travu.



- Blokirate nož (1) komadom drva (2).
- Odvrnite vijak noža (3) i skinite ga.
- Skinite nož (1).
- Zbrinite vijak noža (3).
Za ugradnju noža koristite se novim vijkom noža.

16.2.2 Ugradnja noža

- Zaustavite motor.
- Izvucite utikač svjeće.
- Uspravite kosilicu za travu.



- Nanesite sredstvo za osiguravanje vijaka Loc-tite 243 na navoj vijka noža (1).
- Postavite nož (2) tako da izbočenja na kontaktnoj površini zahvaćaju u otvore na nožu.
- Uvrnite vijak noža (1).
- Blokirate nož (2) komadom drva (3).
- Pritegnite vijak noža (1) s 62 Nm.

16.3 Oštrenje i uravnotežavanje noža

Za pravilno oštrenje i uravnotežavanje noža potrebno je puno vježbe.

STIHL preporučuje da ovlašteni trgovac tvrtke STIHL naoštiri i uravnoteži nož.

Aktualne adrese ovlaštenih trgovaca možete pronaći u odgovarajućem nacionalnom predstavništvu tvrtke STIHL www.stihl.com.



UPOZORENJE

- Rubovi oštrice noža su oštri. Korisnik se može posjeci.
 - Nosite zaštitne rukavice od otpornog materijala.
- Isključite motor.
- Izvucite utikač svjeće.
- Uspravite kosilicu, 15.1.
- Demontirajte nož.
- Naoštrite nož. Pritom obratite pažnju na kut oštrenja i hladite nož, 19.2.
Nož ne smije poplaviti tijekom oštrenja.
- Montirajte nož.
- Nataknite utikač svjeće.
- U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

17 Popravljanje

17.1 Popravljanje kosilice

Korisnik ne može sam popraviti kosilicu ni nož.

- Ako su kosilica ili nož oštećeni: ne upotrebljavajte kosilicu ili nož i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

- Ako su pločice s napomenama nečitljive ili oštećene: ovlaštenu trgovac tvrtke STIHL treba zamijeniti pločice s napomenama.

18 Odkloniti smetnje/kvarove

18.1 Uklanjanje smetnji kosilice

Smetnja	Uzrok	Rješenje
Motor se ne može pokrenuti.	Drška za pokretanje košnje nije pritisnuta.	► Motor pokrenite u skladu s ovim Uputama za uporabu.
	Spremnik goriva je prazan.	► Ulijte gorivo u kosilicu.
	Vod opskrbe gorivom je začepljen.	► Obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
	U spremniku se nalazi loše, onečišćeno ili staro gorivo.	► Upotrijebite svjež benzin priznate marke.
	Zračni filter je prljav.	► Očistite ili zamijenite zračni filter u skladu s Uputama za uporabu motora.
	Utikač svjeće izvučen je iz svjeće ili je kabel za paljenje loše pričvršćen na utikač.	► Natakните utikač svjeće. ► Provjerite spoj između kabela paljenja i utikača.
	Svjećica je začađena, oštećena ili je razmak elektroda pogrešan.	► Očistite ili zamijenite svjećicu. ► Namjestite razmak elektroda.
	Otpor na nožu je prevelik.	► Namjestite veću visinu reza. ► Pokrenite motor u nižoj travi.
Motor se teško pokreće ili snaga motora slabi.	Kućište kosilice je začepljeno.	Očistite kosilicu.
	Visina reza namještena je prenisko ili je prevelika brzina kretanja.	Prilagodite visinu reza ili sporije kosite.
	U spremniku goriva i rasplinjaču je voda ili je rasplinjač začepljen.	Ispraznite spremnik za gorivo, očistite vod goriva i rasplinjač.
	Spremnik goriva je prljav.	Obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
	Zračni filter je prljav.	Očistite ili zamijenite zračni filter u skladu s Uputama za uporabu motora.
	Svjećica je začađena.	Očistite ili zamijenite svjećicu.
Motor se pretjerano zagrijava.	Razina motornog ulja je preniska.	Motorno ulje dolijte ili zamijenite u skladu s ovim Uputama za uporabu motora.
	Rashladna rebra su prljava.	Očistite kosilicu.
Kosilica jako vibrira.	Nož je oštećen.	Zamijenite nož.
	Nož nije pravilno montiran.	Montirajte nož.
Trava nije dobro odrezana.	Nož je tup ili istrošen.	Naoštrite ili zamijenite nož.

19 Tehnički podaci

19.1 Kosilica za travu STIHL RM 4.1 RT

– Tip motora: EVC 300

- Radni obujam: 166 cm³
- Snaga (P): 2,6 kW (3,5 PS) pri 2800/min
- Broj okretaja (n): 2800/min
- Maksimalna zapremina rezervoara goriva: 0,9 l

- Težina (m): 33 kg
- Rezna širina: 53 cm

19.2 Nož

- Minimalna debljina a: 2,5 mm
- Minimalna širina b: 55 mm
- Kut oštrenja c: 30°

19.3 Vrijednosti buke i vibracija

K-vrijednost za razinu zvučnog tlaka iznosi 3 dB(A). K-vrijednost za razinu zvučne snage iznosi 1,5 dB(A). K-vrijednost za vrijednost vibracija iznosi 1,25 m/s².

- Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Jamčena razina zvučne snage L_{WAd} izmjerena prema 2000/14/EZ: 96 dB(A)
- Vibracijska vrijednost a_{HV} upravljača, izmjerena prema EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informacije o usklađenosti s Direktivom o vibracijama 2002/44/EZ navedene su na stranici www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod www.stihl.com/reach navedene.

20 Pričuvni dijelovi i pribor

20.1 Zamjenski dijelovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne zamjenske dijelove društva STIHL i originalni pribor društva STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih zamjenskih dijelova društva STIHL i originalnog pribora društva STIHL.

Društvo STIHL unatoč stalnom promatranju tržišta ne može procijeniti zamjenske dijelove i pribor drugih proizvođača u pogledu pouzdanosti, sigurnosti i prikladnosti i STIHL se ne može zauzeti za njihovu primjenu.

Originalni zamjenski dijelovi društva STIHL i originalan pribor društva STIHL dostupni su kod stručnog trgovca društva STIHL.

20.2 Važni rezervni dijelovi

- Nož: 6383 702 0100
- Vijak noža: 0000 951 3506

21 Zbrinjavanje

21.1 Zbrinjavanje kosilice na otpad

Informacije o zbrinjavanju na otpad možete dobiti od lokalne uprave ili od ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL.

Nepravilno zbrinjavanje na otpad može štetiti zdravlju i zagađivati okoliš.

- ▶ Dopremite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje u skladu s lokalnim propisima.
- ▶ Nemojte ih zbrinjavati u kućni otpad.

22 EU-izjava o sukladnosti

22.1 Kosilica za travu STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod vlastitom odgovornošću da proizvod

- Vrsta gradnje: kosilica za travu
- Tvornička oznaka: STIHL
- Tip: RM 4.1 RT
- Širina reza: 53 cm
- Serijska identifikacija: 6383

odgovara dotičnim odredbama direktiva 2000/14/EZ, 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2011/65/EU te je razvijen i izrađen u skladu s verzijama sljedećih normi koje su važile na datum proizvodnje: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 i EN ISO 14982.

Uključeno prijavljeno tijelo:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, Njemačka

Radi određivanja mjerene i garantirane razine zvučne snage postupano je prema Direktivi 2000/14/EZ, Prilog VIII.

Izmjerena razina zvučne snage: 94,9 dB(A)

Garantirana razina zvučne snage: 96 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u tvrtki STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i serijski broj navedeni su na kosilici za travu.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

u. z. 

Matthias Fleischer, Voditelj razvoja proizvoda

u. z. 

Sven Zimmermann, Glavni voditelj odjela za osiguranje kvalitete

23 Adresse

STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL – Uvoznici

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Telefaks: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o..
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,
10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Telefaks: +385 1 6221569

Innehållsförteckning

1	Förord.....	82
2	Information bruksanvisningen.....	82
3	Översikt.....	83
4	Säkerhetsanvisningar.....	84
5	Göra gräsklippare klar att användas.....	88
6	Sätta ihop gräsklippare.....	89
7	Tanka gräsklippare.....	90
8	Ställa in gräsklippare för användaren.....	90
9	Starta och stäng av motorn.....	91
10	Kontrollera gräsklippare.....	91
11	Arbeta med gräsklipparen.....	91
12	Efter arbetet.....	92
13	Transport.....	92
14	Förvaring.....	93

15	Rengöring.....	93
16	Underhåll.....	94
17	Reparera.....	94
18	Felavhjälpning.....	95
19	Tekniska data.....	95
20	Reservdelar och tillbehör.....	96
21	Kassering.....	96
22	EU-försäkrans om överensstämmelse.....	96
23	Adresser.....	96

1 Förord

Hej!

Tack för att du valt en produkt från STIHL. Vi utvecklar och tillverkar produkter av mycket hög kvalitet som uppfyller våra kunders behov. Därför är våra produkter mycket säkra även när de belastas mycket.

STIHL ger även en förstklassig service. Hos våra återförsäljare får du kompetent rådgivning och instruktioner samt tekniska råd.

STIHL strävar efter att arbeta på ett sätt som är så hållbart och ansvarsfullt mot naturen som möjligt. Denna bruksanvisning är till för att hjälpa dig att använda din STIHL produkt på ett säkert och miljövänligt sätt över lång tid.

Vi uppskattar ditt förtroende för oss och önskar dig lycka till med din STIHL-produkt.



Dr Nikolas Stihl

VIKTIGT! LÄS BRUKSANVISNINGEN INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN.

2 Information bruksanvisningen

2.1 Gällande dokument

Denna bruksanvisning är en översättning av originalbruksanvisningen från tillverkaren i enlighet med EG-direktivet 2006/42/EC.

De lokala säkerhetsföreskrifterna gäller.

- Läs, förstå och förvara följande dokument, förutom bruksanvisningen:
 - Bruksanvisning motor EVC 300

2.2 Varningar i texten



FARA

- Varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall.
 - Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.



VARNING

- Varnar för faror som **kan** leda till allvarliga skador eller dödsfall.
 - Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

OBS!

- Varnar för faror som kan leda till materialskador.
 - Med åtgärderna kan man förhindra materialskador.

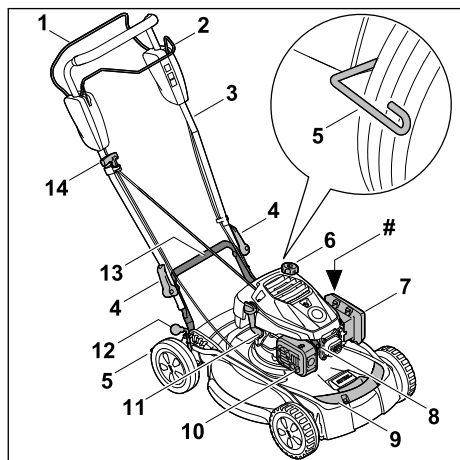
2.3 Symboler i texten



Denna symbol hänvisar till ett kapitel i denna bruksanvisning.

3 Översikt

3.1 Gräsklippare



- 1 **Växelsvivel för klippning**
Växelsviveln används för att starta och stoppa motorn.
- 2 **Växelsvivel för drivning**
Växelsviveln kopplar till och från drivningen.

3 Styre

Styret används för att hålla, styra och transportera gräsklipparen.

4 Snabbblås

Snabbblåsspakarna klämmer fast styret på gräsklipparen.

5 Däckskrapa

Däckskrapan används för att rengöra bakhjulen.

6 Bränsletanklock

Bränsletanklocket stänger öppningen för påfyllning av bensin.

7 Filterlock

Filterlocket täcker luftfiltret.

8 Tändkabelsko

Tändkabelskon förbinder tändkabeln med tändstiftet.

9 Transporthandtag fram

Transporthandtaget används för att transportera gräsklipparen.

10 Ljuddämpare

Ljuddämparen minskar bullret från gräsklipparen.

11 Motoröljlock

Motoröljlocket stänger öppningen för påfyllning av motorolja.

12 Spak för klipphöjd

Spaken används för att justera klipphöjden.

13 Transporthandtag bak

Transporthandtaget används för att transportera gräsklipparen.

14 Starthandtag

Starthandtaget används för att starta motorn.

Typskylt med maskinens serienummer

3.2 Symboler

Symbolerna kan finnas på gräsklipparen och har följande innebörd:



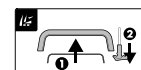
Garanterad ljudeffektnivå enligt direktiv 2000/14/EG i dB(A), för att jämföra buller från produkter.



Denna symbol visar bränsletanklocket.



Denna symbol indikerar motoröljlocket.



Starta motorn:

- 1 – Tryck växelsviveln för klippning mot styret
- 2 – Dra ut starthandtaget



Koppla in drivningen:
– Dra växelbygel för drivning till styret



Ställa upp gräsklipparen:
– Gräsklipparen kan ställas upp på denna klipphöjd

4 Säkerhetsanvisningar

4.1 Varningssymboler

Varningssymbolerna på gräsklipparen har följande innebörd:



Följ säkerhetsanvisningarna och vidta rätt åtgärder.



Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.



Se upp för objekt som slungas ut – håll avstånd och håll obehöriga borta.



Håll händer och fötter borta från kniven.



Dra bort tändkabelskön innan transport, förvaring, underhåll eller reparation.



► Läs, förstå och förvara bruksanvisningen.

- Om gräsklipparen lämnas ut till en annan person: skicka med gräsklipparens och motorns bruksanvisning.
- Se till att användaren uppfyller följande krav:
 - Användaren är utbildad.
 - Användaren har inte nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga att använda gräsklipparen. Om användaren har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga får användaren endast använda den under uppsikt eller efter instruktioner av en ansvarig person.
 - Användaren kan känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen.
 - Användaren är medveten om att vederbörande är ansvarig för olyckor och skador.
 - Användaren är myndig eller utbildas i ett yrke under uppsikt enligt nationella regler.
 - Användaren har fått instruktioner av en STIHL servande fackhandel eller en sakkunnig person innan vederbörande använder gräsklipparen för första gången.
 - Användaren är inte påverkad av alkohol, medicin eller droger.
- Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

4.2 Avsedd användning

STIHL RM 4.1 RT gräsklippare används för klippning och kompostering av gräs.

▲ VARNING

- Om gräsklipparen inte används på avsett sätt kan personer skadas allvarligt eller dödas och materiella skador kan uppstå.
 - Använd gräsklipparen enligt beskrivningen i denna bruksanvisning och i bruksanvisningen för motorn.

4.3 Krav på användaren

▲ VARNING

- Användare utan introduktion kan inte känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.

4.4 Klädsel och utrustning

▲ VARNING

- Föremål kan slungas iväg med hög hastighet under arbetet. Användaren kan skadas.
 - Använd långbyxor av slitstarkt material.
- Det uppstår buller under arbetet. Buller kan skada hörseln.
 - Använd hörselskydd.
- Damm kan virvla upp under arbetet. Damm som andas in kan skada hälsan och utlösa allergiska reaktioner.
 - Om damm virvlar upp ska skyddsmask användas.
- Olämplig klädsel kan fastna i trä, grenar och gräsklipparen. Användaren kan skadas allvarligt om olämpliga kläder används.
 - Använd tätt sittande kläder.
 - Ta av sjalar och smycken.

- Under rengöring, underhåll och transport kan användaren komma i kontakt med kniven. Användaren kan skadas.
 - Använd arbetshandskar av slitstarkt material.
- Användaren kan halka om denna använder olämpliga skor. Användaren kan skadas.
 - Använd stabila, heltäckande skor med halksäker sula.
- När kniven slipas kan partiklar slungas iväg. Användaren kan skadas.
 - Använd tätt åtsittande skyddsglasögon. Lämpliga skyddsglasögon har kontrollerats enligt standarden EN 166 eller EN ISO 16321 eller nationella föreskrifter och finns att få med motsvarande märkning i handeln.
 - Använd arbetshandskar av slitstarkt material.

4.5 Arbetsområde och omgivning

▲ VARNING

- Obehöriga personer, barn och djur kan inte känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och föremål som slungas iväg. Detta kan orsaka allvarliga personskador och saksador.



- Håll obehöriga personer, barn och djur borta från arbetsområdet.

- Håll ett avstånd till föremål.
- Lämna inte gräsklipparen utan tillsyn.
- Se till att barn förhindras att leka med gräsklipparen.
- När motorn går kommer det ut avgaser ur ljuddämparen. Varma avgaser kan antända lättantändliga material och utlösa en brand.
 - Håll bort avgasstrålen från eldfarliga material.

4.6 Säker användning

4.6.1 Gräsklippare

Gräsklipparen är i säkert skick om följande villkor är uppfyllda:

- Gräsklipparen är oskadad.
- Ingen bensin läcker ut från gräsklipparen.
- Bränsletanklocket är stängt.
- Ingen motorolja läcker ut från gräsklipparen.
- Motoroljelocket är stängt.
- Gräsklipparen är ren.
- Reglagen fungerar och är oförändrade.
- Kniven har monterats korrekt.
- STIHL originaltillbehör för denna gräsklippare är korrekt monterade.

- Fjäderbelastade mekanismer är oskadade och fungerar.
- Motorn stannar när växelbygeln för klippning släpps.

▲ VARNING

- I ett icke-säkert skick kan komponenter inte längre fungera korrekt, säkerhetsanordningarna sätts ur spel och bränsle rinner ut. Risk för allvarliga personskador eller dödsfall.
 - Arbeta med en oskadad gräsklippare.
 - Om bensin läcker ut från gräsklipparen: Arbeta inte med gräsklipparen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
 - Stäng bränsletankslocket.
 - Om motorolja läcker ut från gräsklipparen: Arbeta inte med gräsklipparen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
 - Stäng motoroljelocket.
 - Om gräsklipparen är smutsig: Rengör gräsklipparen.
 - Gör inga ingrepp i gräsklipparen och dess säkerhetssystem.
 - Gör inga ingrepp på gräsklipparen som påverkar motorns effekt eller varvtal.
 - Om reglagen inte fungerar: Använd inte gräsklipparen.
 - Fjäderbelastade mekanismer kan frigöra lagrad energi.
 - Montera STIHL originaltillbehör för denna gräsklippare.
 - Montera knivarna enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen.
 - Montera STIHL originaltillbehör på denna gräsklippare enligt beskrivningen i denna bruksanvisning eller i tillbehörets bruksanvisning.
 - För inte in föremål i gräsklipparens öppningar.
 - Byt ut slitna eller skadade informationsskyltar.
 - Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

4.6.2 Kniv

Kniven är i säkert bruksskick när följande villkor uppfylls:

- Kniven och komponenterna är oskadade.
- Kniven är inte deformerad.
- Kniven har monterats rätt.
- Kniven har slipats rätt.
- Kniven är gradfri.
- Kniven har balanserats rätt.
- Knivens minsta bredd har inte underskridits, 19.2.
- Slipvinkeln är rätt, 19.2.

▲ VARNING

- Om kniven inte är i säkert bruksskick kan delar lossna och slungas iväg. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
 - ▶ Arbeta med en oskadad kniv och oskadade komponenter.
 - ▶ Montera kniven rätt.
 - ▶ Slipa kniven rätt.
 - ▶ Om den minsta tjockleken eller den minsta bredden har underskridits: byt ut kniven.
 - ▶ Låt en STIHL servande fackhandel balansera kniven.
 - ▶ Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

4.7 Bränsle och tankning

▲ VARNING

- Bensin är bränslet som används för denna gräsklippare. Bensin är lättantändligt. Om bensin kommer i kontakt med öppen eld eller varma föremål kan bensin utlösa en brand eller explosion. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksksador.
 - ▶ Skydda bensin mot värme och eld.
 - ▶ Spill inte ut bensin.
 - ▶ Om bensin har spillts ut: torka bort bensin med en trasa och försök först starta motorn när alla gräsklipparens delar är torra.
 - ▶ Rökning förbjuden.
 - ▶ Tanka inte i närheten av öppen eld.
 - ▶ Stäng av motorn och låt den svalna före tankning.
 - ▶ Om tanken måste tömmas: gör detta utomhus.
 - ▶ Starta motorn minst 3 m från tankningsplatsen.
 - ▶ Förvara aldrig gräsklipparen inomhus med bensin i tanken.
- Bensinånga som andas in kan orsaka förgiftning.
 - ▶ Andas inte in bensinånga.
 - ▶ Tanka på en väl ventilerad plats.
- Under arbetets gång blir gräsklipparen varm. Bensin utvidgas och kan orsaka ett övertryck i bränsletanken. Bensin kan spruta ut när bränsletanklocket öppnas. Bensin som sprutar ut kan antändas. Användaren kan skadas allvarligt.
 - ▶ Låt först gräsklipparen svalna och öppna sedan bränsletanklocket.
- Kläder som kommer i kontakt med bensin kan vara lättantändliga. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksksador.

- ▶ Om kläder kommer i kontakt med bensin: byt kläder.
- Bensin kan skada miljön.
 - ▶ Spill inte ut bränsle.
 - ▶ Sluthanterar bensin enligt föreskrift och miljövänligt.
- Bensin som kommer i kontakt med hud eller ögon kan orsaka irritation.
 - ▶ Undvik kontakt med bensin.
 - ▶ Om den kommer i kontakt med huden: tvätta hudområdet omedelbart med rikliga mängder vatten och tvål.
 - ▶ Om den kommer i kontakt med ögonen: spola ögonen med rikligt med vatten i minst 15 minuter och uppsök läkare.
- Gräsklipparens tändsystem alstrar gnistor. Gnistor kan komma ut och orsaka brand och explosion i en miljö med lättantändliga eller explosiva material. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksksador.
 - ▶ Använd tändstift enligt beskrivningen i motorns bruksanvisning.
 - ▶ Skruva fast och dra åt tändstiftet.
 - ▶ Fäst tändstiftskontakten hårt.
- Om gräsklipparen tankas med bensin som är olämplig för motorn kan gräsklipparen skadas.
 - ▶ Använd färsk, blyfri bensin av känt märke.
 - ▶ Beakta uppgifterna i motorns bruksanvisning.

4.8 Arbeta

▲ VARNING

- Om användaren inte startar motorn rätt kan användaren förlora kontrollen över gräsklipparen. Användaren kan skadas allvarligt.
 - ▶ Starta motorn enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Användaren kan inte längre arbeta koncentrerat i vissa situationer. Användaren kan snubbla, ramla och skadas allvarligt.
 - ▶ Arbeta lugnt och med eftertanke.
 - ▶ Klipp endast vid god sikt. Använd inte med gräsklipparen om ljuset och synförhållandena är dåliga.
 - ▶ Bara en person får använda gräsklipparen.
 - ▶ Se upp för hinder.
 - ▶ Vält inte gräsklipparen.
 - ▶ Se alltid till att du står stadigt på marken och håller balansen när du arbetar.
 - ▶ Om du känner att du blir trött: ta en paus.
 - ▶ Om du klipper i en sluttning: klipp på tvåren mot sluttningen.
 - ▶ Klipp inte i sluttningar med en stigning på över 25° (46,6 %).

- ▶ Var särskilt uppmärksam när gräsklipparen används i närheten av slutningar, stup, diken, deponier och vallar.
- ▶ Planera arbetstiden så att du undviker hög belastning under en längre tidsperiod.
- Maskinen alstrar giftiga avgaser när motorn går. Avgaser som andas in kan orsaka förgiftning.
 - ▶ Andas inte in avgaserna.
 - ▶ Använd gräsklipparen på en väl ventilerad plats.
 - ▶ Vid illamående, huvudvärk, synstörningar, hörsself eller svindel: avsluta arbetet och uppsök en läkare.
- Om användaren använder hörselskydd och motorn går kan användaren ev. höra och uppskatta ljud sämre.
 - ▶ Arbeta lugnt och med eftertanke.
- Gräsklipparen är utrustad med en motorstoppanordning.
 - ▶ Motorn och kniven stannar inom 3 sekunder när inkopplingsbygeln för klippning släpps.
- Användaren kan skära sig på den roterande kniven. Användaren kan skadas allvarigt.
 - ▶ Dra bort tändstiftskontakten.



- ▶ Ta inte på den roterande kniven.
- ▶ Om kniven blockeras av ett föremål: stäng av motorn. Först därefter får föremålet tas bort.
- Om du arbetar utan drivning kan drivningen kopplas in av misstag och gräsklipparen kör igång. Detta kan orsaka allvarliga personskador och saksador.
 - ▶ Aktivera inkopplingsbygeln för drivning endast när drivningen ska kopplas in.
- Om gräsklipparen förändras eller betar sig ovanligt under arbetet kan gräsklipparen vara i osäkert bruksskick. Detta kan orsaka allvarliga personskador och saksador.
 - ▶ Avsluta arbetet och kontakta en STIHL servicefackhandel.
- Under arbetet kan vibration pga gräsklipparen uppstå.
 - ▶ Använd arbetshandskar.
 - ▶ Lägg in arbetspauser.
 - ▶ Om du känner av cirkulationsrubbingar: kontakta en läkare.
- Kontrollera ytan som ska klippas och se upp för hinder. Om kniven träffar ett främmande föremål under arbetet kan det eller delar av det slungas iväg med hög hastighet. Detta kan orsaka personskador och saksador.



- ▶ Ta bort främmande föremål, t.ex. stenar, pinnar, ståltråd, leksaker eller annat från arbetsområdet. Markera dolda föremål som inte kan tas bort.

- När du släpper inkopplingsbygeln för klippning fortsätter kniven rotera en kort tid. Detta kan orsaka allvarliga personskador.



- ▶ Vänta tills kniven har slutat rotera.

- Om den roterande kniven träffar ett föremål kan det uppstå gnistor. Gnistor kan orsaka brand i en miljö med lättantändliga material. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och saksador.
 - ▶ Arbeta inte i en miljö med lättantändliga material.
- Om gräsklipparen ställs på en sluttande yta kan den rulla iväg oavsiktligt. Detta kan orsaka personskador och saksador.
 - ▶ Släpp gräsklipparen endast när den står på en plan yta och inte kan rulla iväg av sig själv.
- Om föremål fästes på styrhandtaget kan gräsklipparen välta pga den extra vikten. Detta kan orsaka personskador och saksador.
 - ▶ Fäst inga föremål på styrhandtaget.

⚠ FARA

- Om arbetet sker i närheten av spänningsförande kablar kan kniven komma i kontakt med de spänningsförande kablarna och skada dem. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
 - ▶ Arbeta inte i närheten av spänningsförande kablar.
- Om arbete sker under ett åskväder kan användaren träffas av ett blixtnedslag. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
 - ▶ Vid åskväder: arbeta inte.
- Om användaren arbetar i regn finns en halkrisk. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
 - ▶ Om det regnar: arbeta inte.

4.9 Transport

⚠ VARNING

- Under transporten kan gräsklipparen välta eller flytta på sig. Detta kan orsaka personskador och saksador.
 - ▶ Stäng av motorn.



- ▶ Vänta tills kniven har slutat rotera.



► Dra bort tändstiftskontakten.

- Säkra gräsklipparen med spännband, remmar eller ett nät på en lämplig lastyta så att den inte kan välta eller flytta på sig.
- Efter att motorn har gått kan ljuddämparen och motorn vara varm. Användaren kan bränna sig vid transporten.
 - Skjut gräsklipparen.
- Gräsklipparen är tung. Om användaren bär gräsklipparen själv kan vederbörande skadas.
 - Använd skyddshandskar.
 - Bär gräsklipparen med två man.
- Under transporten kan det läcka ut bensin och detta kan leda till föroreningar och skador.
 - Skjut gräsklipparen.
 - Transportera maskinen utan bensin.

4.10 Förvaring

⚠ VARNING

- Barn kan inte känna igen och bedöma riskerna med en gräsklippare. Barn kan skadas allvarligt.
 - Stäng av motorn.
 - Förvara gräsklipparen utom räckhåll för barn.
 - Förvara gräsklipparen på en ren och torr plats.
- Om gräsklipparen förvaras på en sluttande yta kan den rulla iväg av misstag. Detta kan orsaka personskador och saksador.
 - Förvara gräsklipparen endast på plana ytor.

4.11 Rengöring, underhåll och reparation

⚠ VARNING

- Om motorn går under rengöring, underhåll eller reparation kan detta orsaka allvarliga personskador och saksador.
 - Stäng av motorn.
 - Vänta tills kniven har slutat rotera.



► Dra bort tändstiftskontakten.

- Om motorn går under rengöring, underhåll eller reparation kan drivningen startas av misstag. Detta kan orsaka allvarliga personskador och saksador.
 - Stäng av motorn.



► Dra bort tändstiftskontakten.

- Efter att motorn har gått kan ljuddämparen och motorn vara varm. Detta kan orsaka brännskador.
 - Vänta tills ljuddämparen och motorn har svalnat.
- Ett kraftigt rengöringsmedel, rengöring med en vattenstråle eller vassa föremål kan skada gräsklipparen eller kniven. Om gräsklipparen eller kniven inte rengörs på rätt sätt fungerar komponenterna kanske inte längre och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
 - Rengör gräsklipparen och kniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning, 15.2.
- Om gräsklipparen eller kniven inte repareras eller underhålls enligt beskrivningen i denna bruksanvisning fungerar komponenterna kanske inte längre och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
 - Byt ut slitna eller skadade delar.
 - Utför underhåll eller reparation på gräsklipparen enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
 - Utför underhåll på kniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Under rengöring, underhåll eller reparation av kniven kan användaren skära sig på de vassa eggarna. Användaren kan skadas.
 - Använd skyddshandskar av kraftigt material.
- Kniven kan bli varm under slipningen. Användaren kan bränna sig.
 - Vänta tills kniven har svalnat.
 - Använd skyddshandskar av kraftigt material.

5 Göra gräsklippare klar att användas

5.1 Göra gräsklippare klar att användas

Innan allt arbete påbörjas måste följande steg utföras:

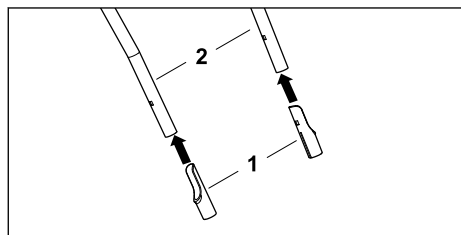
- Ta bort förpackningsmaterialet och transportsäkringarna.
- Se till att följande komponenter är i säkert bruksskick:
 - Gräsklippare, 4.6.1.
 - Kniv, 4.6.2.

- Rengöra gräsklippare, 15.2.
- Kontrollera kniv, 10.2.
- Fylla på motorolja, 6.2.
- Fälla upp och ställa in styrhandtag, 8.1.
- Tanka gräsklippare, 7.1.
- Ställa in klipphöjd, 11.2.
- Kontrollera manöverreglage, 10.1.
- Om stegen inte kan utföras: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL servande fackhandel.

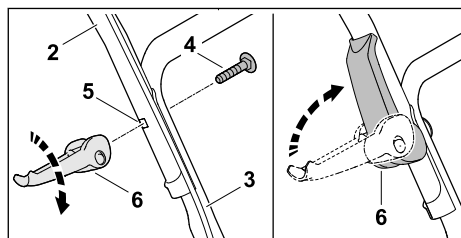
6 Sätta ihop gräsklippare

6.1 Montera styret

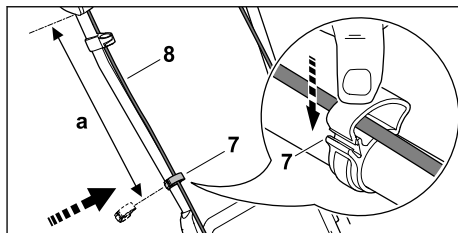
- Stäng av motorn.
- Dra av tändkabelskon.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



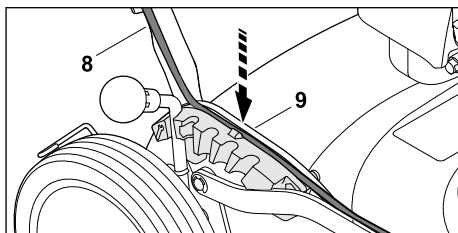
- Fäst skyddshylsorna (1) med den långa sidan inåt på styrets överdel (2).



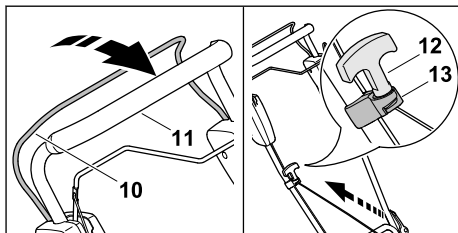
- Håll styrets överdel (2) mot styrets underdel (3) så att hålen stämmer överens.
- Sätt in skruvarna (4) inifrån och ut genom hålen (5).
- Skruva fast snabbblässpakarna (6) med skruven (4) och fäll upp dem så att snabbblässpakarna (6) ligger an tätt mot styret.
- Upprepa momentet på andra sidan.



- Tryck fast kabelclipset (7) på styrets överdel.
- Lägg in vajern (8) i kabelclipset (7).
- Stäng kabelclipset (7) och låt fliken snäppa in.
- Fäst vajern (8) med kabelclipset (7) med ett avstånd a (42–44 cm) på styrets överdel.
- Upprepa momentet på andra sidan.



- Tryck in vajern (8) i styrningen (9) vid lässegmentet.



- Tryck växelbygeln (10) mot styret (11) och håll den intryckt.
- Dra starthandtaget (12) långsamt i riktning mot vajerstyrningen (13).
- Fäst starthandtaget (12) i vajerstyrningen (13).
- Släpp växelbygeln (10).
- Sätt på tändkabelskon.

Styret behöver inte demonteras igen.

6.2 Fylla på motorolja

Motoroljan smörjer och kylvr motorn.

Motoroljans specifikation och påfyllningsmängden finns i motorns bruksanvisning.

OBS!

- Ingen motorolja är ifylld vid leveransen. Startning av motorn utan eller med för lite motorolja kan skada gräsklipparen.
 - ▶ Kontrollera motorns oljenivå innan varje startning och fyll på motorolja vid behov.
- ▶ Fyll på motorolja enligt beskrivningen i motorns bruksanvisning.

7 Tanka gräsklippare

7.1 Tanka gräsklipparen

OBS!

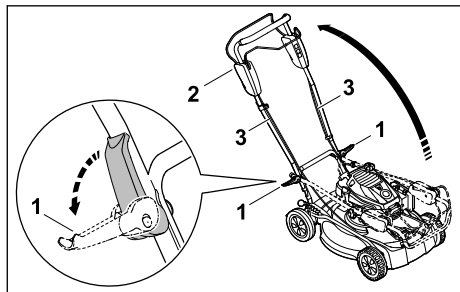
- Om gräsklipparen inte tankas med rätt bränsle kan gräsklipparen skadas.
 - ▶ Följ bruksanvisningen för motorn.
 - ▶ Stäng av motorn.
 - ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.
 - ▶ Rengör området runt bränsletanklocket med en fuktig trasa.
 - ▶ Vrid bränsletanklocket moturs tills det kan tas av.
 - ▶ Ta av bränsletanklocket.
 - ▶ Fyll på bränsle med en lämplig tratt så att det är kvar minst 15 mm till kanten på bränsletanken.
 - ▶ Sätt på bränsletanklocket på bränsletanken.
 - ▶ Vrid bränsletanklocket medurs och dra åt för hand.
- Bränsletanken är stängd.

8 Ställa in gräsklippare för användaren

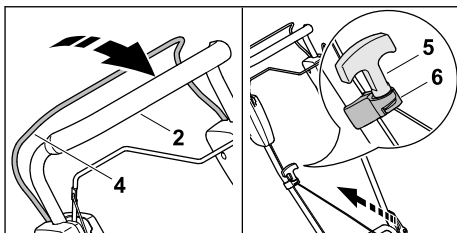
8.1 Fälla upp och ställa in styret

- ▶ Stäng av motorn.
- ▶ Dra av tändkabelskon.
- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.

Fälla upp styret

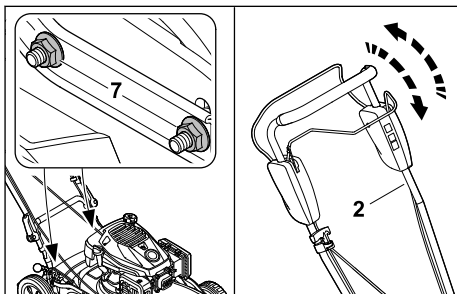


- ▶ Stäng båda snabbblässpakarna (1) genom att fälla upp dem.
- ▶ Fäll upp styret (2) och se till att vajrarna (3) inte kläms fast.
- ▶ Fäll upp båda snabbblåsen (1) mot styret (2). Styret är fast anslutet till gräsklipparen.



- ▶ Tryck växelbygeln (4) mot styret (2) och håll den intryckt.
- ▶ Dra starthandtaget (5) långsamt i riktning mot vajerstyrningen (6).
- ▶ Fäst starthandtaget (5) i vajerstyrningen (6).
- ▶ Släpp växelbygeln (4).
- ▶ Sätt på tändkabelskon.

Ställa in styret



- ▶ Lossa muttrarna (7).
 - ▶ Ställ in styret (2) genom att flytta det uppåt eller nedåt.
 - ▶ Dra åt muttrarna (7).
- Styret är fast anslutet till gräsklipparen.

8.2 Fälla ned styrhandtag

Styrhandtaget kan fällas ned för platssparande transport och förvaring.

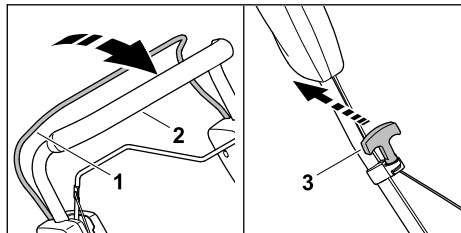
- ▶ Stäng av motorn.
- ▶ Dra bort tändstiftskontakten.
- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- ▶ Tryck inkopplingsbygeln för klippning mot styrhandtaget och håll den så.
- ▶ Lossa startgreppet ur linstyrningen och släpp tillbaka den långsamt mot motorn.
- ▶ Släpp inkopplingsbygeln för klippning.

- Håll fast styrhandtaget och öppna snabbblås-sparkarna.
- Fäll ned styrhandtaget framåt.

9 Starta och stäng av motorn

9.1 Starta motorn

- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- Tryck växelbygeln (1) mot styret (2) med vänster hand och håll den så.
- Dra ut starthandtaget (3) långsamt med höger hand tills du känner ett motstånd.
- Dra ut starthandtaget (3) snabbt och låt det gå tillbaka tills motorn går igång.
- Om motorn inte startar: Se motorns bruksanvisning.

9.2 Stänga av motor

- Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- Släpp inkopplingsbygeln för klippning. Motorn stannar.
- Lämna arbetspositionen.

10 Kontrollera gräsklippare

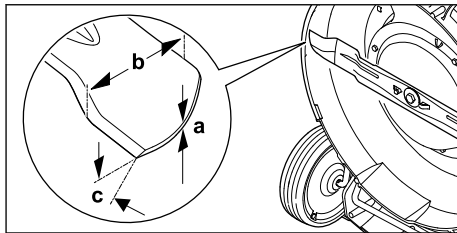
10.1 Kontrollera manöverreglage

Inkopplingsbygel för klippning och inkopplingsbygel för drivning

- Stäng av motorn.
- Dra inkopplingsbygeln för klippning och inkopplingsbygeln för drivning helt mot styrhandtaget och släpp den igen.
- Om inkopplingsbygeln för klippning eller inkopplingsbygeln för drivning är trög eller inte fjädrar tillbaka till utgångsläget: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL servicefackhandel. Inkopplingsbygeln för klippning och inkopplingsbygeln för drivning är defekt.

10.2 Kontrollera knivarna

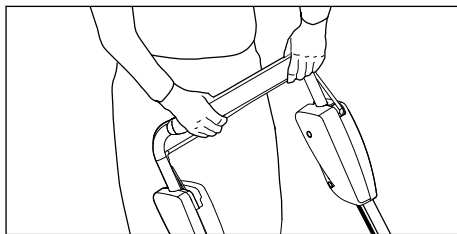
- Stäng av motorn.
- Dra av tändkabelskön.
- Ställa upp gräsklipparen, 15.1.



- Mät följande:
 - Tjocklek a
 - Bredd b
 - Slipvinkel c
- Om den minsta tjockleken eller den minsta bredden har underskridits: Byt kniv, 19.2.
- Om slipvinkeln inte är uppfylld: Slipa knivarna, 19.2.
- Om något är oklart: Kontakta en STIHL-återförsäljare.

11 Arbeta med gräsklipparen

11.1 Hålla fast och styra gräsklippare



- Håll fast styrhandtaget med båda händerna så att tummarna når runt styrhandtaget.

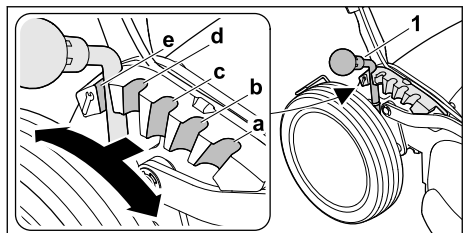
11.2 Ställa in klipphöjden

5 klipphöjder kan ställas in:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Ställa in klipphöjden

- Stäng av motorn. Kniven får inte rotera.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.

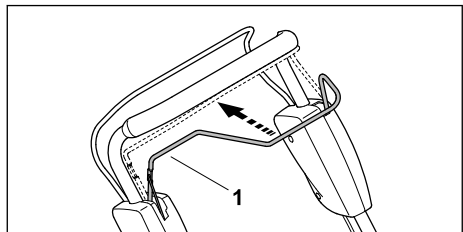


- ▶ Tryck spaken (1) utåt mot bakhjulet och håll den så.
- ▶ Ställ spaken (1) i önskat låsningssteg (a, b, c, d, e) och låt den snäppa in.

11.3 Koppla till och från drivning

11.3.1 Koppla in drivningen

- ▶ Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- ▶ Starta motorn.



- ▶ Dra växelbygeln (1) helt mot styret och håll den så att tummen når runt styret. Gräsklipparen kör igång.

11.3.2 Koppla från drivning

- ▶ Släpp inkopplingsbygeln för drivning.
- ▶ Vänta tills gräsklipparen stannar.

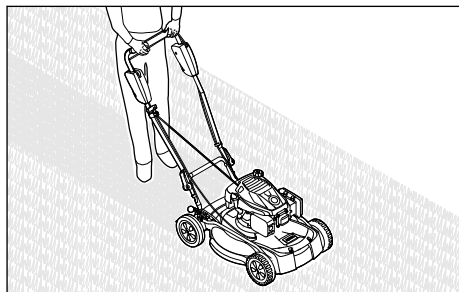
11.4 Bioklippning

Vid bioklippning skärs det avklippta gräset sönder flera gånger tack vare ett speciellt luftflöde i knivområdet och blåses sedan tillbaka till gräsmattebotten. Klippmaterialet lämnas kvar på gräsytan, där det lätt förmultnar och återförs till kretsloppet som naturgödsel. En vacker och tät gräsmatta får du genom att bioklippa ofta, 1/3 av gräshöjden bör då klippas.

Förutsättningar för ett bra bioklippresultat:

- Frekvens: På våren minst två gånger per vecka, på sommaren och hösten en gång per vecka.
- Klipp torrt gräs om det är möjligt.
- Använd vassa knivar.
- Använd lägsta körhastighet.
- Variera klippriktningen och se till att klippspåren överlappar.

- Klipp alltid mycket högt gräs i flera steg.



- ▶ Om arbete med inkopplad drivning sker: kör gräsklipparen kontrollerat framåt.
- ▶ Om arbete med fränkopplad drivning sker: skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.

12 Efter arbetet

12.1 Efter arbetet

- ▶ Stäng av motorn.
- ▶ Om gräsklipparen är våt: låt gräsklipparen torka.
- ▶ Rengör gräsklipparen.

13 Transport

13.1 Transportera gräsklipparen

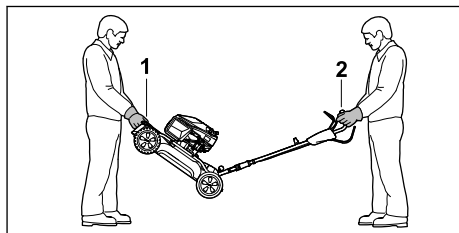
- ▶ Stäng av motorn.
- Kniven får inte rotera.
- ▶ Dra av tändkabelskon.

Skjuta gräsklipparen

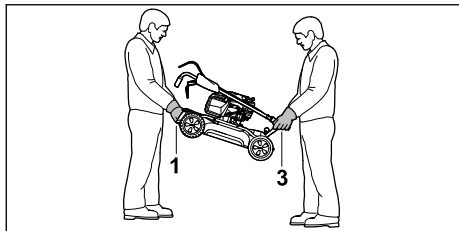
- ▶ Skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.

Bära gräsklipparen

- ▶ Använd arbetshandskar av slitstarkt material.



- ▶ Om gräsklipparen bärs med uppfällt styre:
 - ▶ Håll fast gräsklipparen med båda händerna på transporthandtaget fram (1) (person 1) och med båda händerna på styret (2) (person 2).
 - ▶ Gräsklipparen ska bäras av två personer.



- Om gräsklipparen bärs med nedfällt styre:
 - Håll fast gräsklipparen i transporthandtaget fram (1) med båda händerna (person 1) och en person ska hålla fast i transporthandtaget bak (3) med båda händerna (person 2).
 - Gräsklipparen ska bäras av två personer.

Transportera gräsklipparen i ett fordon

- Säkra gräsklipparen stående så att den inte välter eller kan flytta på sig.

14 Förvaring

14.1 Förvara gräsklippare

- Stäng av motorn och låt den svalna.
- Dra bort tändstiftskontakten.
- Förvara gräsklipparen så att följande villkor uppfylls:
 - Gräsklipparen är utom räckhåll för barn.
 - Gräsklipparen är ren och torr.
 - Gräsklipparen kan inte välta.
 - Gräsklipparen kan inte rulla iväg.
- Om gräsklipparen ska förvaras längre än 3 månader ska även följande beaktas:
 - Kör bränsletanken tom.
 - Låt en STIHL servande fackhandel rengöra bränsletanken.
 - Byt motorolja enligt anvisningarna i motorns bruksanvisning.
 - Skruva ur tändstiftet och fyll på 3 ml motorolja i motorn genom tändstiftsöppningen.
 - Dra ut startgreppet flera gånger och låt det gå tillbaka.



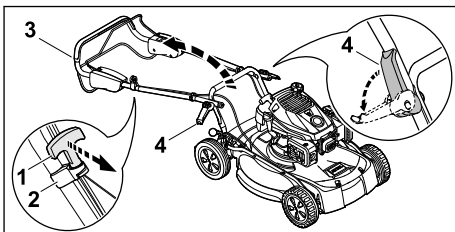
VARNING

- Om startgreppet dras ut när tändstiftskontakten är lossad kan det komma ut gnistor. Gnistor kan antända utströmmande bensinångor och orsaka bränder och explosioner. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
 - Håll bort tändstiftskontakten från tändstiftshålet.
 - Skruva fast och dra åt tändstiftet.

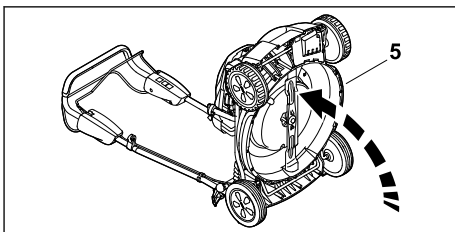
15 Rengöring

15.1 Ställa upp gräsklipparen

- Kör bränsletanken tom.
- Motorn stannar.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- Ställ in högsta klipphöjd,  11.2.
- Ställ in styret på den högsta nivån,  8.1.
- Dra av tändkabelskon.



- Lossa starthandtaget (1) ur vajerstyrningen (2) och för till motorn.
- Håll i styret (3) och fäll snabbkopplingen (4) utåt.
- Lägg undan styret (3) bakåt.



- Tippa gräsklipparen (5) bakåt.

15.2 Rengöra gräsklippare

- Stäng av motorn.
- Låt gräsklipparen svalna.
- Dra bort tändstiftskontakten.
- Rengör gräsklipparen med en fuktig trasa.
- Rengör ventilationsöppningarna med en pensel.
- Ställ upp gräsklipparen.
- Rengör området runt kniven och kniven med en träpinne, en mjuk borste eller en fuktig trasa.
- Fäst tändstiftskontakten.

OBS!

- Rengöring med en högtryckstvätt eller vattenstråle kan skada maskinen.
 - Rengör inte maskinen med en högtryckstvätt eller vattenstråle.

16 Underhåll

16.1 Underhållsintervaller

Underhållsintervallerna är beroende av omgivningsförhållandena och arbetsförhållandena. STIHL rekommenderar följande underhållsintervaller:

Motor

- Genomför underhåll av motorn enligt uppgifterna i motorns bruksanvisning.

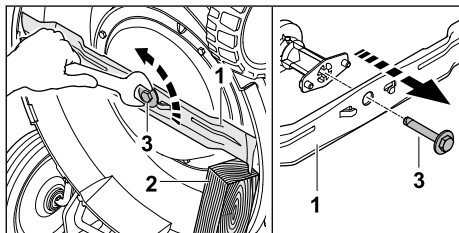
Gräsklippare

- Låt en STIHL servande fackhandel kontrollera gräsklipparen varje år.

16.2 Demontera och montera kniv

16.2.1 Demontera knivarna

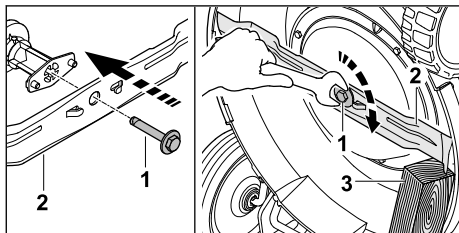
- Stäng av motorn.
- Dra av tändkabelskon.
- Ställ upp gräsklipparen.



- Blockera kniven (1) med en träbit (2).
- Skruva ur knivskruven (3) och ta bort.
- Ta bort kniven (1).
- Kassera knivskruven (3).
Använd en ny knivskruv för att montera kniven.

16.2.2 Montera knivarna

- Stäng av motorn.
- Dra av tändkabelskon.
- Ställ upp gräsklipparen.



- Applicera skruvlim Loctite 243 på knivskruvens (1) gängor.
- Placera kniven (2) så att upphöjningarna på anliggningsytan greppar i urtagen på kniven.
- Skruva i knivskruven (1).
- Blockera kniven (2) med en träbit (3).
- Dra åt knivskruven (1) med 62 Nm.

16.3 Slipa och balansera kniv

Det krävs mycket övning för att slipa och balansera kniven på rätt sätt.

STIHL rekommenderar att kniven slipas och balanseras av en STIHL servande fackhandel.

Aktuella adresser till återförsäljare finns att få hos alla nationella STIHL-representanter på www.stihl.com.



VARNING

- Knivens eggar är vassa. Användaren kan skära sig.
 - Använd skyddshandskar av motståndskraftigt material.
- Stäng av motorn.
- Dra bort tändstiftskontakten.
- Ställa upp gräsklippare, 15.1.
- Demontera kniven.
- Slipa kniven. Beakta samtidigt slipvinkeln och kyl kniven, 19.2.
Kniven får inte bli blå under slipningen.
- Montera kniven.
- Fäst tändstiftskontakten.
- Vid eventuella oklarheter: Kontakta en STIHL-servande fackhandlare.

17 Reparera

17.1 Reparera gräsklippare

Användaren kan inte själv reparera gräsklipparen eller kniven.

- Om gräsklipparen eller kniven är skadad: använd inte gräsklipparen eller kniven och kontakta en STIHL servande fackhandel.
- Om informationsskyltarna är oläsliga eller skadade: låt en STIHL servande fackhandel byta ut informationsskyltarna.

18 Felavhjälpning

18.1 Åtgärda störningar på gräsklipparen

Störning	Orsak	Åtgärd
Motorn går inte att starta.	Inkopplingsbygeln för klippning är inte aktiverad.	► Starta motorn enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
	Bränsletanken är tom.	► Tanka gräsklipparen.
	Bränsleledningen är igensatt.	► Kontakta en STIHL servande fackhandel.
	Det finns dåligt, smutsigt eller gammalt bränsle i tanken.	► Använd alltid färskt bränsle (blyfri bensin) av känt märke.
	Luftfiltret är smutsigt.	► Rengör eller byt ut luftfiltret enligt beskrivningen i motorns bruksanvisning.
	Tändstiftskontakten har dragits bort från tändstiftet eller tändkabeln sitter dåligt på kontakten.	► Fäst tändstiftskontakten. ► Kontrollera anslutningen mellan tändkabeln och kontakten.
	Tändstiftet är sotigt, skadat eller elektrodavståndet är fel.	► Rengör eller byt ut tändstiftet. ► Ställ in elektrodavståndet.
	Motståndet på kniven är för stort.	► Ställ in en högre klipphöjd. ► Starta motorn i lägre gräs.
Svårstartad motor eller motorns effekt för svag.	Gräsklipparkåpan är igensatt.	Rengör gräsklipparen.
Motorn blir mycket varm.	Klipphöjden är för lågt inställd eller gånghastigheten är för hög.	Anpassa klipphöjden eller klipp långsammare.
	Vatten i bränsletanken och för-gasaren eller förgasaren är igensatt.	Töm bränsletanken, rengör bränsleledningen och förgasaren.
	Bränsletanken är smutsig.	Kontakta en STIHL servande fackhandel.
	Luftfiltret är smutsigt.	Rengör eller byt ut luftfiltret enligt beskrivningen i motorns bruksanvisning.
	Tändstiftet är sotigt.	Rengör eller byt ut tändstiftet.
	Motoroljenivån är för låg.	Fyll på eller byt motorolja enligt beskrivningen i motorns bruksanvisning.
	Kylflänsarna är smutsiga.	Rengör gräsklipparen.
Gräsklipparen vibrerar kraftigt.	Kniven är skadad.	Byt ut kniven.
	Kniven har inte monterats rätt.	Montera kniven.
Gräset klipps inte av rent.	Kniven är slö eller utsliten.	Slipa eller byt ut kniven.

19 Tekniska data

19.1 Gräsklippare STIHL RM 4.1 RT

- Motortyp: EVC 300
- Slagvolym: 166 cm³
- Effekt (P): 2,6 kW (3,5 PS) vid 2800/min
- Varvtal (n): 2800/min
- Maximal bränsletankskapacitet: 0,9 l
- Vikt (m): 33 kg
- Skärbredd: 53 cm

19.2 Kniv

- Minsta styrka a: 2,5 mm
- Minsta bredd b: 55 mm
- Slipvinkel c: 30°

19.3 Buller- och vibrationsvärden

- K-faktorn för ljudtrycksnivån är 3 dB(A). K-faktorn för bullernivån är 1,5 dB(A). K-faktorn för vibrationsvärdet är 1,25 m/s².
- Ljudtrycksnivå L_{pA} uppmätt enligt EN ISO 5395-2: 81 dB(A)

- Uppmätt garanterad ljudeffektnivå L_{WAd} enligt 2000/14/EG: 96 dB(A)
- Vibrationsvärde a_{hv} styret, uppmätt enligt EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Information om uppfyllandet av arbetsgivardirektivet avseende vibration 2002/44/EG finns på www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH är en EG-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Information om REACH-direktivet finns på www.stihl.com/reach.

20 Reservdelar och tillbehör

20.1 Reservdelar och tillbehör

STIHL De här symbolerna kännetecknar STIHL-originaldelar och STIHL-originaltillbehör.

STIHL rekommenderar att du använder originaldelar och tillbehör från STIHL.

Reservdelar och tillbehör från andra tillverkare kan inte utvärderas av STIHL i fråga om tillförlitlighet, säkerhet och lämplighet trots pågående marknadsobservation och STIHL kan inte ansvara för användningen av dem.

Originaldelar och tillbehör från STIHL kan köpas hos en STIHL-återförsäljare.

20.2 Viktiga reservdelar

- Kniv: 6383 702 0100
- Knivskruv: 0000 951 3506

21 Kassering

21.1 Sluthantera gräsklippare

Information om sluthantering finns att få hos lokala myndigheter eller hos en STIHL servande fackhandel.

En felaktig sluthantering kan skada hälsan och belasta miljön.

- Lämna in STIHL produkter inkl. förpackningen till en lämplig återvinningsstation enligt de lokala föreskrifterna.
- Kasta inte produkten i hushållsavfallet.

22 EU-försäkran om överensstämmelse

22.1 Gräsklippare STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH

Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Österrike

intyggar på eget ansvar att

- Typ: Gräsklippare
- Fabrikat: STIHL
- Typ: RM 4.1 RT
- Skärbredd: 53 cm
- Serieidentifiering: 6383

uppfyller de relevanta bestämmelserna i direktiven 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU och 2011/65/EU och har konstruerats och tillverkats i enlighet med de versioner av följande standarder som gällde vid tillverkningsdatumet: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 och EN ISO 14982.

Ansvarig instans:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

De uppmätta och garanterade ljudeffektnivåerna fastställdes i enlighet med direktiv 2000/14/EG, bilaga VIII.

Uppmätt ljudeffektnivå: 94,9 dB(A)

Garanterad ljudeffektnivå: 96 dB(A)

De tekniska dokumenten förvaras hos STIHL Tirol GmbH.

Tillverkningsår och maskinnummer anges på gräsklipparen.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

enligt fullmakt 

Matthias Fleischer, Produktutvecklingschef

enligt fullmakt 

Sven Zimmermann, Avdelningschef inom kvalitet

23 Adresser

www.stihl.com

Sisällysluettelo

1 Alkusanat..... 97

2	Tietoja tästä käyttöohjeesta.....	97
3	Yleiskuva.....	98
4	Turvallisuusohjeet.....	98
5	Ruohonleikkurin valmistelu käyttöä varten.....	103
6	Ruohonleikkurin kokoaminen.....	104
7	Ruohonleikkurin tankkaaminen.....	105
8	Ruohonleikkurin säätäminen käyttäjälle.....	105
9	Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen.....	106
10	Ruohonleikkurin tarkastaminen.....	106
11	Ruohonleikkurilla työskenteleminen.....	106
12	Työskentelyn jälkeen.....	107
13	Kuljettaminen.....	107
14	Säilytys.....	108
15	Puhdistaminen.....	108
16	Huoltaminen.....	109
17	Korjaaminen.....	109
18	Häiriöiden poistaminen.....	110
19	Tekniset tiedot.....	110
20	Varaosat ja varusteet.....	111
21	Hävittäminen.....	111
22	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	111
23	Yhteystiedot.....	112

1 Alkusanat

Arvoisa asiakas,

kiitämme sinua STIHLin tuotteen valinnasta. STIHL kehittää ja valmistaa huippuluokan tuotteita pitäen suunnittelun lähtökohtana asiakkaidensa tarpeita. Näin pystymme tarjoamaan asiakkaillemme tuotteita, jotka toimivat luotettavasti myös äärimmäisen vaativissa olosuhteissa.

STIHL tunnetaan myös erinomaisesta asiakaspalvelustaan. Jälleenmyyjämme huolehtivat sekä asiantuntevasta neuvonnasta ja opastuksesta että kattavien teknisten palvelujen tarjoamisesta.

STIHL on sitoutunut kestäväään ja vastuulliseen vuorovaikutukseen luonnon kanssa. Tämän käyttöohjeen tarkoituksena on auttaa sinua käyttämään STIHL-tuotetta turvallisesti ja ympäristöystävällisesti pitkän käyttöiän ajan.

Kiitämme sinua STIHLiä kohtaan osoittamastasi luottamuksesta. Toivomme, että olet tyytyväinen hankkimaasi STIHL-tuotteeseen.



Tohtori Nikolas Stihl

TÄRKEÄÄ! LUE OPAS ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE VASTAISTA KÄYTTÖÄ VARTEN.

2 Tietoja tästä käyttöohjeesta

2.1 Voimassa olevat asiakirjat

Tämä käyttöopas on EY-direktiivin 2006/42/EC mukaisen valmistajan alkuperäiskäyttö oppaan käännös.

Voimassa ovat paikalliset turvallisuusmääräykset.

- Tämän käyttöohjeen lisäksi lue seuraavat asiakirjat, niin että ymmärrät ne, ja säilytä ne:
 - Moottorin käyttöohjeet EVC 300

2.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen



VAARA

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka johtavat vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
 - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.



VAROITUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
 - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

HUOMAUTUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa esinevahinkoihin.
 - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää esinevahingot.

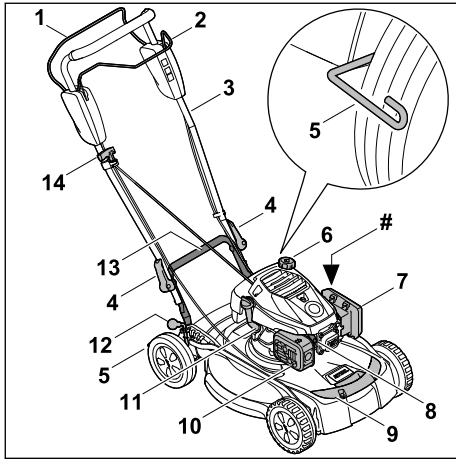
2.3 Tekstissä käytetyt symbolit



Tämä merkki viittaa johonkin tämän käyttöohjeen lukuun.

3 Yleiskuva

3.1 Ruohonleikkuri



- 1 Leikkuukäytön kytkinsanka**
Kytkinsankaa käytetään moottorin käynnistämiseen, käyttämiseen ja sammuttamiseen.
- 2 Ajokäytön kytkinsanka**
Ajokäytön kytkinsanka kytkee ajokoneiston päälle ja pois.
- 3 Ohjaustanko**
Ohjaustankoa käytetään ruohonleikkurista kiinnittämiseen, sen ohjaamiseen ja kuljettamiseen.
- 4 Pikakiristin**
Pikakiristimet kiristävät ohjaustangon ruohonleikkuriin.
- 5 Pyöräkaavin**
Pyöräkaavin puhdistaa takapyörät.
- 6 Polttoainesäiliön korkki**
Polttoainesäiliön korkki sulkee bensiinin täyttöaukon.
- 7 Suodattimen kansi**
Suodattimen kansi peittää ilmansuodattimen.
- 8 Sytytystulpan liitin**
Sytytystulpan liitin yhdistää sytytyskaapelin sytytystulppaan.
- 9 Etukuljetuskahva**
Kuljetuskahvaa käytetään ruohonleikkurin kuljettamiseen.
- 10 Äänenvaimennin**
Äänenvaimennin pienentää ruohonleikkurin melupäästöjä.

11 Moottoriöljytulppa

Moottoriöljytulppa sulkee moottoriöljyn täyttöaukon.

12 Leikkuukorkeuden vipu

Vivulla säädetään leikkuukorkeus.

13 Takakuljetuskahva

Kuljetuskahvaa käytetään ruohonleikkurin kuljettamiseen.

14 Käynnistyskahva

Käynnistyskahva on tarkoitettu moottorin käynnistämiseen.

Koneen numerolla varustettu tyyppikilpi

3.2 Symbolit

Ruohonleikkurissa voi olla symboleita, jotka tarkoittavat seuraavaa:



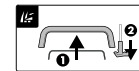
Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu äänitehotaso dB(A)-arvona, jotta erilaisten tuotteiden melupäästöt olisivat vertailukelpoisia.



Tämä symboli ilmaisee polttoainesäiliön korkin sijainnin.



Tämä symboli ilmaisee moottoriöljytulpan sijainnin.



Moottorin käynnistäminen:

- 1 – Paina leikkuukoneiston kytkinsankaa kohti ohjaustankoa ja pidä se painettuna
- 2 – Vedä käynnistyskahva ulos



Ajokäytön kytkeminen päälle:

- Vedä ajokäytön kytkinsankaa kohti ohjaustankoa



Aseta ruohonleikkuri paikalleen:

- Ruohonleikkuri voidaan asettaa tälle leikkuukorkeudelle

4 Turvallisuusohjeet

4.1 Varoitukset

Ruohonleikkurissa olevat varoitussymbolit tarkoittavat seuraavaa:



Noudata turvallisuusohjeita ja niiden mukaisia toimenpiteitä.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.



Varo sinkoutuvia esineitä – pysy turvallisella etäisyydellä ja pidä sivulliset kaukana.



Pidä kädet ja jalkaterät etäällä terästä.



Vedä sytytystulpan liitin irti ennen kuljetuksen, säilytyksen, huollon ja korjauksen aloittamista.

4.2 Määräystenmukainen käyttö

Ruohonleikkuri STIHL RM 4.1 RT on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen ja multaamiseen.

▲ VAROITUS

- Jos ruohonleikkuria ei käytetä sille määritellyn käyttötarkoitukseen, seurauksena voi olla vakava tai jopa hengenvaarallinen loukkaantuminen sekä esinevahinkoja.
 - Käytä ruohonleikkuria tämän käyttöohjeen ja moottorin käyttöohjeen mukaisesti.

4.3 Käyttäjää koskevat vaatimukset

▲ VAROITUS

- Ellei käyttäjä ole perehtynyt ruohonleikkurin käyttöön, hän ei osaa tunnistaa eivätkä arvioida sen turvallisuusriskejä. Käyttäjälle tai muille henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.



- Perehdy käyttöohjeeseen, niin että ymmärrät sen, ja säilytä käyttöohje.

- Jos luovutat ruohonleikkurin toisen henkilön käyttöön: anna sen mukana myös ruohonleikkurin ja moottorin käyttöohje.
- Varmista, että käyttäjä täyttää seuraavat vaatimukset:
 - Käyttäjä on valpas.
 - Käyttäjä on fyysisesti, aistimellisesti ja henkisesti kykenevä käyttämään ruohonleikkuria ja työskentelemään sillä. Ellei käyttäjä ole fyysisesti, aisteiltaan tai henkisesti täysin kykenevä, hän saa työskennellä pystyleikkurilla vain vastuhenkilön valvonnassa tai tämän antamien ohjeiden mukaan.
 - Käyttäjä osaa tunnistaa ja arvioida ruohonleikkurin turvallisuusriskit.

- Käyttäjä on tietoinen, että hän on vastuussa tapaturmista ja vahingoista.
- Käyttäjä on täysi-ikäinen tai kansallisten määräysten mukaisessa valvotussa ammattikoulutuksessa.
- STILHin ammattiliike tai asiantunteva ammattilainen on perehdyttänyt käyttäjän, ennen kuin tämä työskentelee ruohonleikkurilla ensimmäistä kertaa.
- Käyttäjä ei ole alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alainen.
- Jos jokin on epäselvää: Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

4.4 Vaatetus ja varustus

▲ VAROITUS

- Erilaiset sirut ja kappaleet saattavat sinkoutua työskentelyn aikana ilmaan suurella nopeudella. Käyttäjä voi loukkaantua.
 - Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja pitkiä housuja.
- Työskentelyn aikana syntyy melua. Melu voi vahingoittaa kuuloa.
 - Käytä kuulosuojainta.
- Työskentelyn aikana ilmaan saattaa nousta pölyä. Sisään hengitetty pöly voi olla haitallista terveydelle ja aiheuttaa allergisia reaktioita.
 - Jos muodostuu pölyä: Käytä pölysuojainta.
- Sopimaton vaatetus voi takertua puuhun, pensaikkuun ja ruohonleikkuriin. Käyttäjää voi loukkaantua vakavasti, mikäli hän ei ole pukeutunut sopivaan työvaatetukseen.
 - Käytä tiukasti kehoa vasten istuvaa vaate-tusta.
 - Riisu huivit ja korut yltäsi.
- Puhdistamisen, huollon ja kuljetuksen aikana käyttäjä voi joutua kosketuksiin terän kanssa. Käyttäjä voi loukkaantua.
 - Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja työkärsineitä.
- Käyttäjä voi liukastua, mikäli hän ei käytä sopivia työjalkineita. Käyttäjä voi loukkaantua.
 - Käytä tukevia, umpinaisia ja karkeapohjaisia jalkineita.
- Terien teroittamisen aikana ympäristöön voi sinkoutua materiaalihiukkasia. Käyttäjä voi loukkaantua.
 - Käytä tiiviisti istuvia suojalaseja. Sopivat suojalasit on testattu standardin EN 166 tai EN ISO 16321 tai kansallisten määräysten mukaisesti ja ne ovat saatavana kaupassa vastaavilla merkinnöillä.
 - Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja työkärsineitä.

4.5 Työskentelyalue ja ympäristö

▲ VAROITUS

- Sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet eivät välttämättä osaa tunnistaa ja arvioida ruohonleikkurin ja sen sinkoamien esineiden aiheuttamia riskejä. Sivullisille henkilöille, kuten lapsille, ja eläimille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saattaa syntyä esinevahinkoja.



- ▶ Pidä sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet, etäällä työskentely-alueelta.

- ▶ Pysy etäällä esineistä.
- ▶ Älä jätä ruohonleikkuria ilman valvontaa.
- ▶ Varmista, etteivät lapset voi leikkiä ruohonleikkurilla.
- Moottorin käydessä äänenvaimentimesta virtaa kuumia pakokaasuja. Kuumat pakokaasut voivat sytyttää herkästi syttyviä materiaaleja ja aiheuttaa tulipalon.
 - ▶ Pidä pakokaasuvirta kaukana syttyvistä materiaaleista.

4.6 Turvallinen toimintakunto

4.6.1 Ruohonleikkuri

Ruohonleikkuri on turvallisessa kunnossa, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- Ruohonleikkuri ei ole vahingoittunut.
- Ruohonleikkurista ei vuoda bensiiniä.
- Polttoainesäiliön korkki on suljettu.
- Ruohonleikkurista ei vuoda moottoriöljyä.
- Moottoriöljytulppa on tiukasti kiinni.
- Ruohonleikkuri on puhdas.
- Hallintalaitteet toimivat moitteettomasti, eikä niihin ole tehty muutoksia.
- Terä on oikein asennettu.
- Tähän ruohonleikkuriin tarkoitettujen alkuperäisten STIHL-lisävarusteiden on asennettu oikein.
- Jousikuormitteiset mekanismit ovat ehjiä ja toimivat.
- Moottori sammuu, kun leikkuun kytkinsanka vapautetaan.

▲ VAROITUS

- Jos laite ei ole turvallisessa kunnossa, komponentit eivät ehkä enää toimi kunnolla, turvalaitteet voivat mennä epäkuntoon ja polttoainetta voi päästä ulos. Tämä voi johtaa vakavaan tai hengenvaaralliseen loukkaantumiseen.
 - ▶ Työskentele vain vahingoittumattoman ruohonleikkurin kanssa.

- ▶ Jos ruohonleikkurista vuotaa bensiiniä: älä käytä ruohonleikkuria ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
- ▶ Sulje polttoainetankin korkki.
- ▶ Jos ruohonleikkurista vuotaa moottoriöljyä: älä käytä ruohonleikkuria ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
- ▶ Sulje moottoriöljytulppa.
- ▶ Jos ruohonleikkuri on likainen: puhdista ruohonleikkuri.
- ▶ Älä peukaloi ruohonleikkuria ja sen turvajärjestelmiä.
- ▶ Älä peukaloi ruohonleikkuria millään tavalla, joka muuttaa moottorin tehoa tai nopeutta.
- ▶ Jos hallintalaitteet eivät toimi: älä työskentele ruohonleikkurin kanssa.
- ▶ Jousikuormitteiset mekanismit voivat vapauttaa varastoitunutta energiaa.
- ▶ Asenna ruohonleikkuriin vain alkuperäisiä STIHL-lisävarusteita.
- ▶ Asenna terät tämän käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- ▶ Asenna alkuperäiset STIHL-lisävarusteet tämän käyttöohjeen tai lisävarusteen käyttöohjeen kuvauksen mukaisesti.
- ▶ Älä työnnä esineitä ruohonleikkurin aukkoihin.
- ▶ Vaihda kuluneet tai vialliset ohjekilvet.
- ▶ Jos jokin on jäänyt epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

4.6.2 Terä

Terä on turvallinen, kun

- Terä ja lisäosat eivät ole vahingoittuneet.
- Terä ei ole vääntynyt.
- Terä on oikein asennettu.
- Terä on oikein teroitettu.
- Terässä ei ole jäystettä.
- Terä on oikein tasapainotettu.
- Terän vähimmäispaksuus ja -leveys eivät ole alittuneet, 19.2.
- Terän kulma on oikea, 19.2.

▲ VAROITUS

- Jos terä ei ole turvallinen, siitä voi irrota osia, jotka voivat sinkoutua ympäristöön. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
 - ▶ Työskentele vain, kun terä ja lisäosat ovat vahingoittumattomat.
 - ▶ Asenna terä oikein.
 - ▶ Teroita terä oikein.
 - ▶ Jos terän vähimmäispaksuus tai -leveys on alittunut, vaihda terä.
 - ▶ Tasapainotuta terä STIHLin ammattiliikkeessä.

- Jos jokin on epäselvää: Ota yhteyttä STIH-Lin ammattiliikkeeseen.

4.7 Polttoaine ja tankkaaminen

▲ VAROITUS

- Tässä ruohonleikkurissa käytetty polttoaine on bensiini. Bensiini on erittäin herkästi syttyvää. Bensiini voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdysen tullessaan kosketukseen avotulen tai kuumien pintojen kanssa. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saat-
taa syntyä esinevahinkoja.
 - Suojaa bensiini kuumuudelta ja tulelta.
 - Älä päästä bensiiniä läikkymään.
 - Mikäli bensiiniä läikkyy: Pyyhi bensiini liinalla ja yritä käynnistää moottori vasta siten, kun ruohonleikkurin kaikki osat ovat kuivia.
 - Älä tupakoi.
 - Älä tankkaa avotulen läheisyydessä.
 - Pysäytä moottori ja anna sen jäähtyä ennen tankkausta.
 - Jos polttoainesäiliö on tyhjennettävä: tee se ulkona.
 - Käynnistä moottori vähintään 3 metrin päässä tankkauspaikasta.
 - Älä säilytä ruohonleikkuria sisätiloissa, jos säiliössä on vielä bensiiniä.
- Bensiinihöyryt voivat aiheuttaa myrkytyksen.
 - Älä hengitä bensiinihöyryjä.
 - Tankkaa hyvin tuuletetussa paikassa.
- Ruohonleikkuri kuumenee käytön aikana. Bensiini laajenee ja polttoainesäiliöön voi syntyä ylipaine. Bensiiniä voi roiskua, kun polttoainesäiliön tulpaa avataan. Roiskuva bensiini voi syttyä. Käyttäjä voi vammautua vakavasti.
 - Anna ruohonleikkurin ensin jäähtyä ja avaa vasta sitten polttoainesäiliön tulpaa.
- Bensiinin kanssa kosketuksiin tulleet vaatteet sytyttävät herkemmin. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saat-
taa syntyä esinevahinkoja.
 - Mikäli vaatteet tulevat kosketuksiin bensiinin kanssa: Vaihda vaatteet.
- Bensiini voi vahingoittaa ympäristöä.
 - Älä päästä bensiiniä läikkymään.
 - Hävitä bensiini määräysten mukaan ja ympäristöstävällisesti.
- Jos bensiiniä pääsee iholle tai silmiin, ne voivat ärsyntyä.
 - Vältä altistumista bensiinille.
 - Jos iholle on päässyt bensiiniä: pese altistuneet ihoalueet runsaalla vedellä ja saippualla.

- Jos silmiin on päässyt bensiiniä: huuhtelee silmiä vähintään 15 minuutin ajan runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Ruohonleikkurin sytytysjärjestelmä tuottaa kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa sytytyssä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon tai räjähdysen. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saat-
taa syntyä esinevahinkoja.
 - Käytä moottorin käyttöohjeessa mainittuja sytytystulppia.
 - Kierrä sytytystulppa paikalleen ja kiristä.
 - Paina sytytystulpan pistoke kiinni.
- Ruohonleikkuri voi vahingoittaa, mikäli ruohonleikkuriin tankataan väärää polttoainetta.
 - Käytä tuotetta liijytöntä matalaaktaanista bensiiniä.
 - Noudata moottorin käyttöoppaan ohjeita.

4.8 Työskentely

▲ VAROITUS

- Jos käyttäjä ei käynnistä moottoria oikein, käyttäjä voi menettää ruohonleikkurin hallinnan. Käyttäjä voi vammautua vakavasti.
 - Käynnistä moottori tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Tietyissä tilanteissa käyttäjä ei pysty työskentelemään keskittyneesti. Käyttäjä voi kompastua, kaatua tai loukkaantua vakavasti.
 - Työskentele rauhallisesti.
 - Leikkaa vain silloin, kun sinulla on hyvä näkyvyys. Jos valoa ei ole riittävästi tai näkyvyys on muuten huono, älä työskentele ruohonleikkurin kanssa.
 - Käytä ruohonleikkuria yksin.
 - Varo esteitä.
 - Älä kallista ruohonleikkuria.
 - Työskentele maassa seisoen ja tasapainosi säilyttäen.
 - Jos ilmenee väsymisen merkkejä, on pidettävä tauko.
 - Jos leikkaat ruohoa rinteessä, leikkaa rinteeltä poikittaissuuntaan.
 - Älä aja tai leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 25° (46,6 %).
 - Käytä laitetta erityisen varovasti, kun olet rinteiden, maaston särmiä, ojen tai lammi-
koiden läheisyydessä.
 - Suunnittele työskentelyajat siten, ettet altistu voimakkaalle tärinälle pitkää aikaa kerrallaan.
- Laite tuottaa myrkyllisiä pakokaasuja heti moottorin käynnistyttyä. Pakokaasut voivat aiheuttaa myrkytyksen.
 - Älä hengitä pakokaasuja.

- Työskentele vain hyvin tuulettetussa paikassa ruohonleikkurin kanssa.
- Mikäli tunnet pahoinvointia, päänsärkyä, näköhäiriöitä, kuulohäiriöitä tai huimausta: Lopeta työskentely ja hakeudu lääkäriin.
- Jos käyttäjä käyttää kuulonsuojaimia ja moottori käy, käyttäjä ei kuule kaikkia ääniä.
 - Työskentele rauhallisesti.
- Ruohonleikkuri on varustettu moottorin pysäytimellä.
 - Moottori ja terä pysähtyvät 3 sekunnin sisällä, kun leikkuun kytkentäsanka irrotaan.
- Pyörivä terä voi viiltää käyttäjää. Käyttäjä voi vammautua vakavasti.



- Vedä sytytystulpan pistoke irti.



- Älä kosketa pyörivää terää.
- Jos terä pysähtyy esteeseen, Pysäytä moottori. Poista esine vasta tämän jälkeen.
- Jos veto ei ole päällä työskentelyn aikana, se saatetaan kytkeä vahingossa päälle, jolloin ruohonleikkuri lähtee liikkeelle. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
 - Käytä vedon kytkentäsankaa vain vedon kytkemiseen päälle.
- Jos ruohonleikkurin käytös muuttuu työskentelyn aikana tai leikkuri toimii epätavallisella tavalla, se ei ehkä ole käyttöturvallinen. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
 - Lopeta työskentely ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
- Työskentelyn aikana ruohonleikkuri voi aiheuttaa tärinää.
 - Käytä työksineitä.
 - Pidä taukoja.
 - Jos huomaat verenkiertohäiriöiden merkkejä, hakeudu lääkäriin.
- Tarkasta leikkuualueet ja huomioi esteet. Jos terään osuu työskentelyn aikana vierasesine, esine tai sen osia voi sinkoutua ympäriinsä korkealla nopeudella. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.



- Poista vieraat esineet, kuten kivet, oksat, vajerit, lelut ja muut vierasesineet työalueelta. Merkitse piilevät esteet, joita ei voi poistaa.
- Kun leikkuun kytkentäsanka vapautetaan, terä pyörii vielä vähän aikaa sen jälkeen. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.



- Odota, kunnes terä pysähtyy.

- Jos pyörivä terä osuu kovaan esineeseen, voi syntyä kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa syttyvässä ympäristössä tulipalon. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saattaa syntyä esinevahinkoja.
 - Älä työskentele herkästi syttyvässä ympäristössä.
- Jos ruohonleikkuri pysäköidään kaltevalle pinnalle, se voi lähteä liikkeelle. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
 - Päästä ruohonleikkurista irti ainoastaan silloin, kun se seisoo tasaisella alustalla eikä voi lähteä itsestään liikkeelle.
- Työntöaisaan ripustetut esineet voivat aiheuttaa ruohonleikkurin kaatumisen. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
 - Älä ripusta mitään työntöaisaan.

▲ VAARA

- Jos työympäristössä on jännitteisiä johtoja, terä voi osua johtoihin ja vahingoittaa niitä. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
 - Älä työskentele ympäristössä, jossa on jännitteisiä johtoja.
- Ukonilmalla työskennellessä käyttäjään voi osua salama. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
 - Älä työskentele ukonilmalla.
- Käyttäjä voi liukastua sateessa. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
 - Älä työskentele sateella.

4.9 Kuljettaminen

▲ VAROITUS

- Kuljetuksen aikana ruohonleikkuri voi kaatua tai muuten liikkua paikaltaan. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
 - Pysäytä moottori.



- Odota, kunnes terä pysähtyy.



- Vedä sytytystulpan pistoke irti.

- Varmista ruohonleikkuri kirstysvoilla, hihnoilla tai verkolla sopivalle alustalle siten, ettei se pääse kaatumaan eikä muuten liukumaan.

- Käynnin jälkeen äänenvaimennin ja moottori ovat kuumia. Käyttäjälle voi aiheutua palovammoja.
 - Työnnä ruohonleikkuria.
- Ruohonleikkuri on raskas. Jos käyttäjä kantaa ruohonleikkuria yksin, hän voi loukkaantua.
 - Käytä suojakäsineitä.
 - Kanna ruohonleikkuria toisen henkilön kanssa.
- Bensiiniä voi vuotaa kuljetuksen aikana aiheuttaen likaantumista ja vahinkoja.
 - Työnnä ruohonleikkuria.
 - Kuljeta laite ilman bensiiniä.

4.10 Säilyttäminen

▲ VAROITUS

- Lapset eivät osaa tunnistaa eivätkä arvioida ruohonleikkurin turvallisuusriskejä. Lapsille voi aiheutua vakavia vammoja.
 - Pysäytä moottori.
 - Säilytä ruohonleikkuria lasten ulottumattomissa.
 - Säilytä ruohonleikkuri puhtaana ja kuivana.
- Jos ruohonleikkuria säilytetään kaltevilla pinnalla, se voi lähteä liikkeelle. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
 - Säilytä ruohonleikkuria tasaisella alustalla.

4.11 Puhdistus, huolto ja korjaaminen

▲ VAROITUS

- Mikäli moottori käy puhdistuksen, huollon ja korjauksen aikana, seurauksena voi olla vakavia vammoja ja aineellisia vahinkoja.
 - Pysäytä moottori.



- Odota, kunnes terä pysähtyy.



- Vedä sytytystulpan pistoke irti.

- Mikäli moottori käynnistyy puhdistuksen, huollon ja korjauksen aikana, veto voi kytkeytyä tahattomasti. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
 - Pysäytä moottori.



- Vedä sytytystulpan pistoke irti.

- Käynnin jälkeen äänenvaimennin ja moottori ovat kuumia. Henkilöille voi aiheutua palovammoja.

- Odota, kunnes äänenvaimennin ja moottori ovat jäähtyneitä.
- Voimakkaat puhdistusaineet, puhdistaminen vesisuihkulla ja terävät esineet voivat vaurioittaa ruohonleikkuria tai terää. Ellei ruohonleikkuria tai terää puhdisteta oikein, rakenneosat eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
 - Puhdista ruohonleikkuri ja terä tämän käyttöohjeen mukaisesti, **15.2**.
- Ellei ruohonleikkuria tai terää huolleta tai korjata käyttöohjeen mukaisesti, rakenneosat eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
 - Vaihda kuluneet tai vialliset osat.
 - Puhdista tai huolla ruohonleikkuri tämän käyttöohjeen mukaisesti.
 - Huolla terät tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Terän puhdistamisen, huollon ja korjauksen aikana terävä terä voi aiheuttaa viiltovammoja. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
 - Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja työkalusineitä.
- Terä voi kuumentua teroituksen aikana. Käyttäjälle voi aiheutua palovammoja.
 - Odota, kunnes terä on jäähtynyt.
 - Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja työkalusineitä.

5 Ruohonleikkurin valmistelu käyttöä varten

5.1 Ruohonleikkurin valmisteleminen käyttöä varten

Aina ennen töiden aloittamista on suoritettava seuraavat vaiheet:

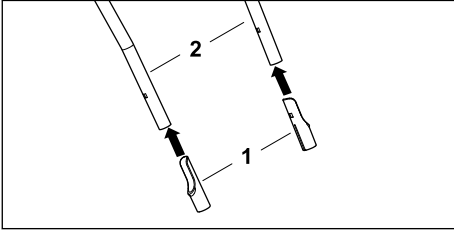
- Poista pakkausmateriaali ja kuljetusvarmistukset laitteesta.
- Varmista, että seuraavat rakenneosat ovat turvallisia:
 - ruohonleikkuri, **4.6.1**
 - terä, **4.6.2**.
- Puhdista ruohonleikkuri, **15.2**.
- Tarkasta terä, **10.2**.
- Täytä moottoriöljy, **6.2**.
- Käännä työntöaisa auki ja säädä se, **8.1**.
- Tankkaa ruohonleikkuri, **7.1**.
- Säädä leikkuukorkeutta, **11.2**.
- Tarkasta hallintalaitteet, **10.1**.

- Jos vaiheita ei voi suorittaa: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeen.

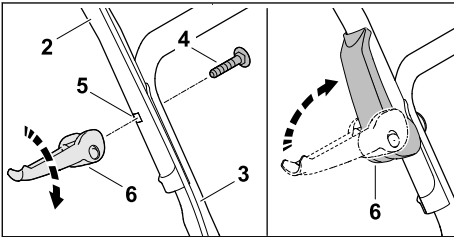
6 Ruohonleikkurin kokoaminen

6.1 Ohjaustangon asentaminen

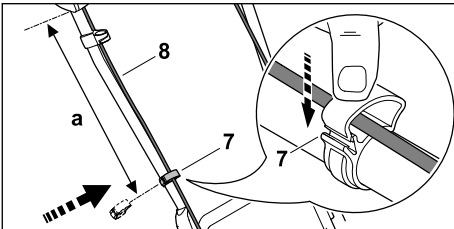
- Sammuta moottori.
- Irrota sytytystulpan liitin.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Työnnä suojaholkit (1) pitkä sivu sisäänpäin ohjaustangon yläosan (2) päälle.

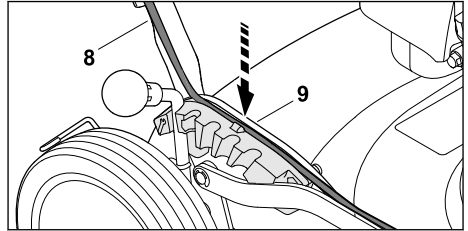


- Pidä ohjaustangon yläosaa (2) ohjaustangon alaosaa (3) vasten niin, että reiät ovat kohdakkain.
- Työnnä ruuvi (4) sisältä ulospäin reiän (5) läpi.
- Kiristä pikakiristimet (6) ruuveille (4) ja käännä ne ylös niin, että pikakiristin (6) on tiiviisti ohjaustankoa vasten.
- Toista menettely toiselle puolelle.

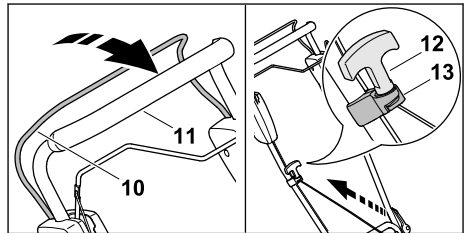


- Paina johtopidike (7) ohjaustangon yläosaan.
- Aseta vaijeri (8) johtopidikkeeseen (7).
- Sulje johtopidike (7) ja anna korvakkeen lukitua.

- Kiinnitä vaijeri (8) johtopidikkeellä (7) oikealle ohjaustangon yläosaan niin, että etäisyys a (42–44 cm).
- Toista menettely toiselle puolelle.



- Paina vaijeri (8) ohjaimeen (9) lukkosegmentissä.



- Paina kytkinsankaa (10) ohjaustankoon (11) ja pidä painettuna.
- Vedä käynnistyskahvaa (12) hitaasti vetonarun ohjaimen (13) suuntaan.
- Kiinnitä käynnistyskahva (12) narunohjaimen (13).
- Vapauta kytkinsanka (10).
- Laita sytytystulpan liitin paikoilleen.

Ohjaustankoa ei tarvitse irrottaa uudelleen.

6.2 Moottoriöljyn täyttö

Moottoriöljy voitelee ja jäähdyttää moottorin.

Moottoriöljyn erittelyt ja täyttömäärät löytyvät moottorin käyttöohjeista.

HUOMAUTUS

- Toimitettaessa moottorissa ei ole moottoriöljyä. Moottorin käynnistäminen ilman öljyä tai liian vähällä öljymäärällä voi vahingoittaa ruohonleikkuria.
 - Tarkasta moottorin öljymäärä ennen käynnistystä ja lisää tarvittaessa moottoriöljyä.
- Lisää moottoriöljyä moottorin käyttöohjeen mukaan.

7 Ruohonleikkurin tankkaaminen

7.1 Ruohonleikkurin tankkaaminen

HUOMAUTUS

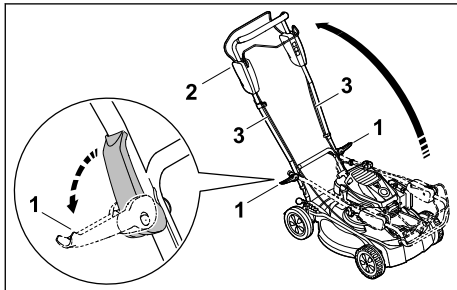
- Jos ruohonleikkuriin ei tankata oikeaa polttoainetta, ruohonleikkuri voi vaurioitua.
 - Noudata moottorin käyttöohjetta.
- Sammuta moottori.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Puhdista polttoainesäiliön korkkia ympäröivä alue kostealla liinalla.
- Kierrä polttoainesäiliön korkkia vastapäivään, kunnes polttoainesäiliön korkin voi irroittaa.
- Poista polttoainesäiliön korkki.
- Tankkaa polttoainetta sopivalla suppilolla niin, että polttoainetaso on vähintään 15 mm päässä polttoainesäiliön reunasta.
- Aseta polttoainesäiliön korkki polttoainesäiliöön.
- Käännä polttoainesäiliön korkkia myötäpäivään ja kiristä se käsin. Polttoainesäiliö on suljettu.

8 Ruohonleikkurin säätämisen käyttäjälle

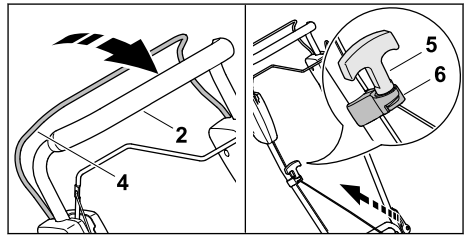
8.1 Ohjaustangon auki taittaminen ja säätäminen

- Sammuta moottori.
- Irrota sytytystulpan liitin.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.

Ohjaustangon auki taittaminen

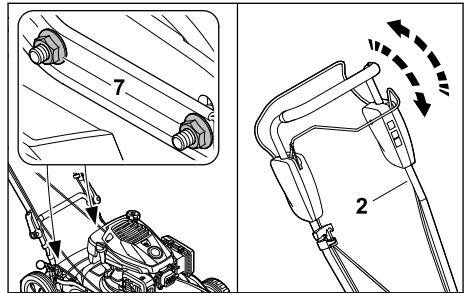


- Taita molemmat pikakiristimet (1) ulospäin.
- Käännä ohjaustanko (2) ylös varoen, etteivät vaijerit (3) joudu puristuksiin.
- Taita molemmat pikakiristimet (1) ohjaustankoa (2) kohti. Ohjaustanko on kiinni ruohonleikkurissa.



- Paina kytkinsankaa (4) ohjaustankoon (2) ja pidä painettuna.
- Vedä käynnistyskahvaa (5) hitaasti vetonarun ohjaimen (6) suuntaan.
- Kiinnitä käynnistyskahva (5) narunohjaimen (6).
- Vapauta kytkinsanka (4).
- Laita sytytystulpan liitin paikoilleen.

Ohjaustangon säätö



- Löysää mutterit (7).
- Säädä ohjaustanko (2) sopivalle käyttökorkeudelle nostamalla ja laskemalla sitä ja pidä sitä paikallaan.
- Kiristä mutterit (7). Ohjaustanko on kiinni ruohonleikkurissa.

8.2 Työntöaisan taittaminen

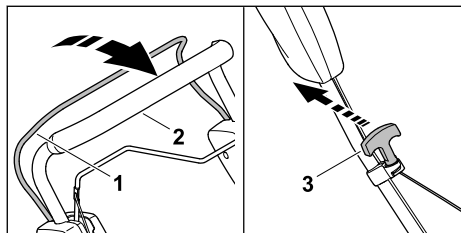
Työntöaisa voidaan taittaa kasaan tilaa säästävää kuljetusta ja säilytystä varten.

- Pysäytä moottori.
- Vedä sytytystulpan pistoke irti.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Paina leikkuun kytkentäsanka työntöaisaa vasten ja pidä painettuna.
- Irrota käynnistyskahva narunohjaimesta ja päästä hitaasti moottorin suuntaan.
- Päästä leikkuun kytkentäsanka vapaaksi.
- Pidä kiinni työntöaisasta ja avaa pikakiristimet.
- Taita työntöaisa eteen.

9 Moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

9.1 Moottorin käynnistäminen

- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Paina kytkinsanka (1) vasemmalla kädellä ohjaustankoa (2) vasten ja pidä painettuna.
- Vedä käynnistyskahvaa (3) oikealla kädellä hitaasti tuntuvaan vastukseen saakka.
- Vedä käynnistyskahva (3) nopeasti ulos ja ohjaa se takaisin, kunnes moottori käy.
- Jos moottori ei käynnisty: noudata moottorin käyttöohjeita.

9.2 Moottorin pysäytys

- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Päästä leikkuun kytkentäsanka vapaaksi. Moottori sammuu.
- Poistu käyttäjän paikalta.

10 Ruohonleikkurin tarkastaminen

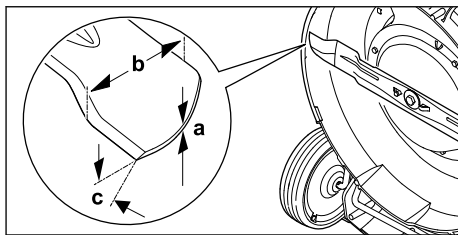
10.1 Hallintalaitteiden tarkastaminen

Leikkuun kytkentäsanka ja vedon kytkentäsanka

- Pysäytä moottori.
- Vedä leikkuun kytkentäsanka ja vedon kytkentäsanka kokonaan työntöaisaa vasten ja irrota ne.
- Jos leikkuun kytkentäsanka tai vedon kytkentäsanka on jäykkä tai se ei palaa lähtöasentoon: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Vedon kytkentäsanka tai leikkuun kytkentäsanka on viallinen.

10.2 Terien tarkastus

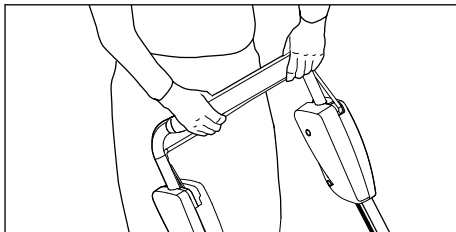
- Sammuta moottori.
- Irrota sytytystulpan liitin.
- Aseta ruohonleikkuri paikalleen, 15.1.



- Mittaa seuraavat:
 - Paksuus a
 - Leveys b
 - Teroituskulma c
- Jos terän vähimmäispaksuus tai -leveys on aliuttunut: vaihda terä, 19.2.
- Jos teroituskulma on väärä: teroita terä, 19.2.
- Jos jokin on jäänyt epäselväksi: ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.

11 Ruohonleikkurilla työskenteleminen

11.1 Ruohonleikkurista kiinni pitäminen ja sen ohjaaminen



- Pidä työntöaisasta kiinni molemmiin käsiin siten, että peukalot ympäröivät työntöaisan.

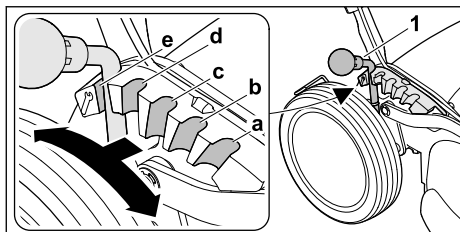
11.2 Leikkuukorkeuden säätäminen

Leikkuukorkeuksia voidaan asettaa 5:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Leikkuukorkeuden säätäminen

- Sammuta moottori.
- Terä ei saa pyöriä.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.

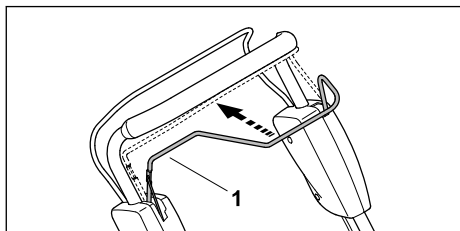


- Paina leikkuukorkeuden säätövipua (1) ulos takapyörään päin ja pidä siinä.
- Aseta vipu (1) haluttuun lukitusasentoon (a, b, c, d, e) ja anna vivun lukittua paikalleen.

11.3 Vedon kytkeminen päälle ja pois

11.3.1 Ajokäytön kytkeminen päälle

- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Käynnistä moottori.



- Vedä kytkinsanka (1) kokonaan ohjaustangon suuntaan ja pidä kiinni siten, että peukalo kiertyy ohjaustangon ympäri. Ruohonleikkuri lähtee liikkeelle.

11.3.2 Vedon kytkeminen pois päältä

- Päästä vedon kytkentäsanka vapaaksi.
- Odota, kunnes ruohonleikkuri pysähtyy.

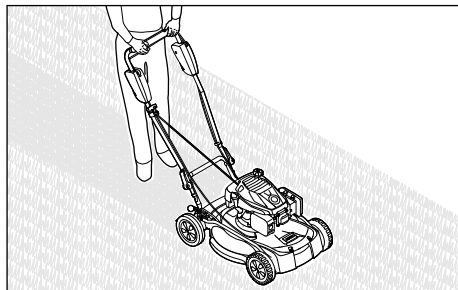
11.4 Allesilpuuva leikkuu

Allesilpuuvan leikkuun aikana ilmavirta ohjaa katkaistun ruohon useita kertoja leikkuutilaan silputtavaksi ja puhaltaa sen sitten takaisin nurmikon. Leikkeet jäävät nurmikolle, missä ne lahoavat toimien luonnollisena lannoitteena. Nurmikosta saadaan kaunis ja tuuhea usein toistuvalla allesilpuuvalla leikkuulla, jolloin ruohon pituudesta leikataan yksi kolmasosa.

Hyvän leikkuujäljen edellytykset allesilpuumalla:

- Leikkuutiheys: vähintään kaksi kertaa viikossa keväällä, kerran viikossa kesällä ja syksyllä.
- Työskentele mieluiten ruohon ollessa kuivaa.
- Käytä hyvin teroitettuja teriä.
- Valitse alhainen ajonopeus.

- Vaihte leikkuusuuntaa ja leikkaa kaistat limit-täin.
- Leikkaa hyvin pitkä ruoho aina vaiheittain.



- Jos työskennellään vedon ollessa kytkettynä: aja ruohonleikkuria hallitusti eteenpäin.
- Jos työskennellään vedon ollessa kytkettynä pois päältä: työnnä ruohonleikkuria hitaasti ja hallitusti eteenpäin.

12 Työskentelyn jälkeen

12.1 Työskentelyn jälkeen

- Pysäytä moottori.
- Jos ruohonleikkuri on märkä: Anna ruohonleikkurin kuivua.
- Puhdista ruohonleikkuri.

13 Kuljettaminen

13.1 Ruohonleikkurin kuljettaminen

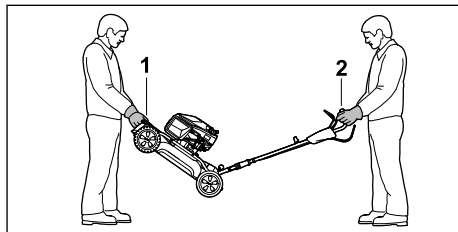
- Sammuta moottori.
- Terä ei saa pyöriä.
- Irrota sytytystulpan liitin.

Ruohonleikkurin työntäminen

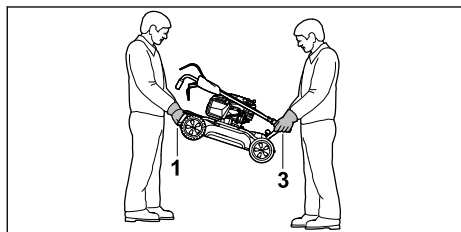
- Työnnä ruohonleikkuria hitaasti ja hallitusti eteenpäin.

Ruohonleikkurin kantaminen

- Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja työkaluseinäitä.



- Jos ruohonleikkuria kuljetetaan ohjaustanko ulostaitettuna:
 - Pidä ruohonleikkuria molemmin käsin kuljetuskahvasta (1) etupuolelta (henkilö 1) ja molemmin käsin ohjaustangosta (2) (henkilö 2).
 - Nosta ja kanna ruohonleikkuria toisen henkilön kanssa.



- Jos ruohonleikkuria kuljetetaan ohjaustanko kokoonaitettuna:
 - Pidä ruohonleikkuria kiinni molemmin käsin etuosassa olevasta kuljetuskahvasta (1) (henkilö 1) ja takana olevasta kuljetuskahvasta (3) (henkilö 2).
 - Nosta ja kanna ruohonleikkuria toisen henkilön kanssa.

Ruohonleikkurin kuljettaminen ajoneuvossa

- Varmista ruohonleikkuri pystyasentoon siten, ettei se pääse kaatumaan eikä liikkumaan.

14 Säilytys

14.1 Ruohonleikkurin säilyttäminen

- Sammuta moottori ja anna sen jäähtyä.
 - Vedä sytytystulpan pistoke irti.
 - Noudata ruohonleikkurin säilyttämisessä seuraavia ohjeita:
 - Ruohonleikkurin on oltava lasten ulottumattomissa.
 - Ruohonleikkuri on puhdas ja kuiva.
 - Ruohonleikkuri ei voi kaatua.
 - Ruohonleikkuri ei voi lähteä liikkeelle.
- Jos ruohonleikkuria säilytetään yli 3 kuukautta, noudata myös seuraavia ohjeita:
- Aja polttoainesäiliö tyhjäksi.
 - Puhdistuta polttoainesäiliö STIHLin ammatiliikkeessä.
 - Vaihda moottoriöljy moottorin käyttöohjeiden mukaisesti.
 - Ruuvaa sytytystulppa irti ja täytä 3 ml moottoriöljyä moottoriin sytytystulpan aukon kautta.
 - Nykäise useita kertoja käynnistyskahvasta.



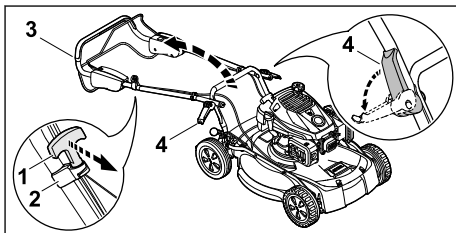
VAROITUS

- Jos käynnistyskahvasta vedetään sytytystulpan pistoke irrotettuna, siitä voi lentää kipinäitä. Kipinät voivat sytyttää vuotavat bensiinihöyryt ja aiheuttaa tulipaloja ja räjähdyksiä. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
- Pidä sytytystulpan pistoke syttymisvaaran takia etäällä sytytystulpan reiästä.
- Kierrä sytytystulppa paikalleen ja kiristä.

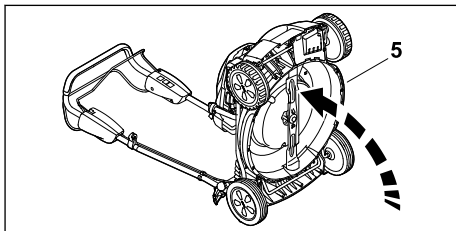
15 Puhdistaminen

15.1 Ruohonleikkurin asettaminen paikalleen

- Tyhjennä polttoainesäiliö. Moottori sammuu.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Aseta korkein leikkuukorkeus, 11.2.
- Aseta ohjaustanko korkeimpaan asentoon, 8.1.
- Irrota sytytystulpan liitin.



- Irrota käynnistyskahva (1) narun ohjaimesta (2) ja vie se moottoriin.
- Pidä kiinni ohjaustangosta (3) ja käännä pika-kiristimet (4) ulospäin.
- Laske ohjaustanko (3) taakse.



- Nosta ruohonleikkuri (5) taaksepäin pystyyn.

15.2 Ruohonleikkurin puhdistaminen

- Pysäytä moottori.
- Anna ruohonleikkurin jäähtyä.
- Vedä sytytystulpan pistoke irti.
- Puhdista ruohonleikkuri kostealla liinalla.

- Puhdista ilmaaot sudilla.
- Nosta ruohonleikkuri pystyyn.
- Puhdista terän ympäristö ja terä puutikulla, pehmeällä harjalla tai kostealla liinalla.
- Paina sytytystulpan pistoke kiinni.

HUOMAUTUS

- Puhdistus painepesurilla tai vesisuihkulla voi vahingoittaa laitetta.
 - Älä puhdista laitetta painepesurilla tai vesisuihkulla.

16 Huoltaminen

16.1 Huoltovälit

Huoltovälit riippuvat ympäristö- ja työskentelyolosuhteista. STIHL suosittelee seuraavia huoltovälejä:

Moottori

- Huolla moottori moottorin käyttöohjeen mukaisesti.

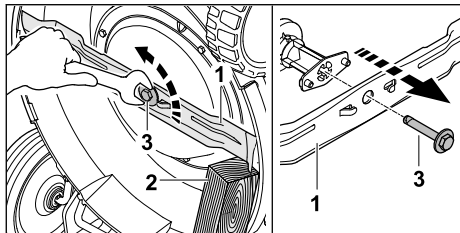
Ruohonleikkuri

- Huollata ruohonleikkuri vuosittain STIHLin ammattiliikkeessä.

16.2 Terän irrottaminen ja kiinnittäminen

16.2.1 Terien irrottaminen

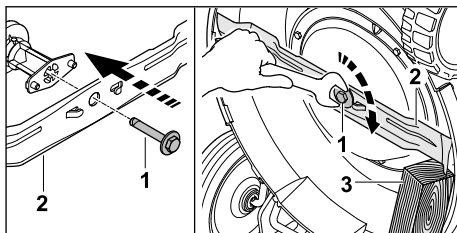
- Sammuta moottori.
- Irrota sytytystulpan liitin.
- Aseta ruohonleikkuri paikalleen.



- Kiilaa terä (1) puupalikalla (2) paikoilleen.
 - Kierrä teräruuvi (3) irti ja irrota kiristyslevyllä.
 - Poista terä (1).
 - Hävitä teräruuvi (3).
- Käytä asennukseen terään sopivaa uutta teräruuvia.

16.2.2 Terien asentaminen

- Sammuta moottori.
- Irrota sytytystulpan liitin.
- Aseta ruohonleikkuri paikalleen.



- Levitä kierrelukitetta Loctite 243 teräruuvien (1) kierteeseen.
- Aseta terä (2) siten, että vastinpinnan kohoumat osuvat terän aukkoihin.
- Kierrä teräruuvia (1) hieman sisään.
- Kiilaa terä (2) puupalikalla (3) paikoilleen.
- Kiristä teräruuvi (1) momenttiin 62 Nm.

16.3 Terän teroittaminen ja tasapainottaminen

Terän oikeanlainen teroittaminen ja tasapainottaminen vaatii harjaantumista.

STIHL suosittelee teroituttamaan ja tasapainottamaan terän STIHLin ammattiliikkeessä.

Ammattiliikkeiden osoitteet löydät verkkosivuiltamme www.stihl.com.



VAROITUS

- Terän leikkusärmät ovat terävät. Käyttäjälle voi aiheutua viiltovammoja.
 - Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja suojakäsineitä.

- Pysäytä moottori.
- Vedä sytytystulpan pistoke irti.
- Nosta ruohonleikkuri pystyyn,  15.1.
- Irrota terä.
- Teroita terä. Kiinnitä huomiota teroituskulmaan ja jäähdytä terää,  19.2.
- Terä ei saa teroituksen aikana sinistyä.
- Kiinnitä terä.
- Paina sytytystulpan pistoke kiinni.
- Jos jokin on epäselvää, Ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.

17 Korjaaminen

17.1 Ruohonleikkurin korjaaminen

Käyttäjää ei voi korjata ruohonleikkuria ja terää itse.

- Jos ruohonleikkuri tai terä on vahingoittunut, älä käytä niitä ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

- Jos ohjekilvet ovat kuluneet epäselviksi tai vahingoittuneet, anna STIHLin ammattiliikkeen vaihtaa ne.

18 Häiriöiden poistaminen

18.1 Ruohonleikkurin toimintahäiriöiden poistaminen

Häiriö	Syy	Korjaus
Moottori ei voi käynnistää.	Leikkuun kytkentäsankaa ei ole painettu.	► Käynnistä moottori tämän käyttöohjeen mukaisesti.
	Polttoainesäiliö on tyhjä.	► Tankkaa ruohonleikkuri.
	Polttoaineputki on tukossa.	► ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.
	Säiliössä on huonolaatuista, likaista tai vanhaa polttoainetta.	► Käytä tuoretta liijytöntä matalaoktaanista bensiiniä.
	Ilmansuodatin on likainen.	► Puhdista tai vaihda ilmansuodatin moottorin käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
	Sytytystulpan pistoke on vedetty irti sytytystulpasta tai sytytysjohdin on huonosti kiinni pistokkeessa.	► Paina sytytystulpan pistoke kiinni. ► Tarkasta sytytysjohtimen ja pistokkeen välinen liitos.
	Sytytystulppa nokeentunut tai vaurioitunut; tulpan kärkiväli on virheellinen.	► Puhdista tai vaihda sytytystulppa. ► Säädä sytytystulpan kärkiväli.
	Teriin kohdistuva vastus on liian suuri.	► Säädä leikkuukorkeus korkeammaksi. ► Käynnistä ruohonleikkuri matalammassa ruohikossa.
Käynnistys on vaikeaa tai moottorin teho heikkenee.	Ruohonleikkurin runko on tukkeutunut.	Puhdista ruohonleikkuri.
	Leikkuukorkeus on liian matala tai etenemisnopeus on liian suuri.	Säädä leikkuukorkeus sopivaksi tai leikkaa hitaammin.
	Polttoainesäiliössä ja kaasuttimessa on vettä tai kaasutin on tukossa.	Tyhjennä polttoainesäiliö ja puhdista polttoaineputki ja kaasutin.
	Polttoainesäiliö on likainen.	ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.
	Ilmansuodatin on likainen.	Puhdista tai vaihda ilmansuodatin moottorin käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
	Sytytystulppa on nokeentunut.	Puhdista tai vaihda sytytystulppa.
	Moottorissa on liian vähän öljyä.	Lisää tai vaihda moottoriöljy moottorin käyttöohjeen mukaan.
Moottori kuumeenee liikaa.	Jäähdytysrivat ovat likaiset.	Puhdista ruohonleikkuri.
Ruohonleikkuri tärisee voimakkaasti.	Terä on vaurioitunut.	Vaihda terä.
	Terää ei ole asennettu oikein.	Kiinnitä terä.
Leikkuujälki ei ole siisti.	Terä on tylsä tai kulunut.	Teroita tai vaihda terä.

19 Tekniset tiedot

19.1 Ruohonleikkuri STIHL RM 4.1 RT

– Moottorin tyyppi: EVC 300

- Iskutilavuus: 166 cm³
- Teho (P): 2,6 kW (3,5 hv) pyörimisnopeudella 2800/min
- Pyörimisnopeus (n): 2800/min
- Polttoainetankin täyttötilavuus enintään: 0,9 l

- Paino (m): 33 kg
- Leikkuuleveys: 53 cm

19.2 Terä

- Vähimmäispaksuus a: 2,5 mm
- Vähimmäisleveys b: 55 mm
- Teroituskulma c: 30°

19.3 Melu- ja värinäarvot

Äänenpainetaso laskennassa käytettävä korjauskerroin on 3 dB(A). Äänitehotason laskennassa käytettävä korjauskerroin on 1,5 dB(A). Värinän laskennassa käytettävä korjauskerroin on 1,25 m/s².

- Äänenpainetaso L_{pA} mitattu standardin EN ISO 5395-2 mukaan: 81 dB(A)
- Taattu äänitehotaso L_{WA} mitattuna 2000/14/EY mukaan: 96 dB(A)
- Värinäarvo a_{hv}, mitattu standardin EN ISO 5395-2 mukaan, ohjaustanko: 2,50 m/s²

Tietoja työnantajia koskevan värinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämistä on osoitteessa www.stihl.com/vib.

19.4 REACH-asetus

REACH-asetuksella tarkoitetaan EY:n kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyjä koskevaa asetusta.

Lisätietoja REACH-asetuksen vaatimusten täyttämistä on saatavissa osoitteesta www.stihl.com/reach.

20 Varaosat ja varusteet

20.1 Varaosat ja varusteet

STIHL Alkuperäiset STIHL-varaosat ja alkuperäiset STIHL-varusteet tunnistaa näistä merkeistä.

STIHL suosittelee käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varaosa ja alkuperäisiä STIHL-varusteita.

STIHL ei voi arvioida muiden valmistajien varaosa ja lisävarusteita luotettavuuden, turvallisuuden ja sopivuuden suhteen jatkuvasta markkinoiden tarkkailusta huolimatta, eikä STIHL ei voi taata niiden käyttöä.

Alkuperäisiä STIHL-varaosa ja alkuperäisiä STIHL-varusteita on saatavissa STIHL-erikoisliikkeestä.

20.2 Tärkeitä varaosa

- Terä: 6383 702 0100

- Teräruuvi: 0000 951 3506

21 Hävittäminen

21.1 Ruohonleikkurin hävittäminen

Tietoja hävittämisestä saa paikallisilta viranomaisilta tai STIHL-jälleenmyyjältä.

Virheellinen hävittäminen voi olla haitallista terveydelle ja saastuttaa ympäristöä.

- Toimita STIHL-tuotteet ja pakkaukset sopivaan keräyspisteeseen kierrätystä varten paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä talousjätteen mukana.

22 EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

22.1 Ruohonleikkuri STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Itävalta

vakuuttaa yksinomaan vastuullisena, että

- Rakenne: Ruohonleikkuri
- Merkki: STIHL
- Tyyppi: RM 4.1 RT
- Leikkuuleveys: 53 cm
- Sarjatunniste: 6383

vastaa soveltuvilta osin direktiivien 2000/14/EY, 2006/42/EY, 2014/30/EU ja 2011/65/EU säännöksiä ja että tuote on kehitetty ja valmistettu seuraavien standardien tuotteen valmistuspäivänä voimassa olevien versioiden mukaisesti: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 ja EN ISO 14982.

Arviointimenettelyyn osallistunut ilmoitettu laitos:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Mitattu ja taattu äänitehotaso on määritetty direktiivin 2000/14/EY liitteen VIII mukaisesti.

Mitattu äänitehotaso: 94,9 dB(A)

Taattu äänitehotaso: 96 dB(A)

Teknisiä asiakirjoja säilytetään STIHL Tirol GmbH:lla.

Valmistusvuosi ja sarjanumero on merkitty ruohonleikkuriin.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH



psta.

Matthias Fleischer, Tuotekehityspäällikkö



puolesta

Sven Zimmermann, Laatuosaston johtaja

23 Yhteystiedot

www.stihl.com

Indice

1	Premessa.....	112
2	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso	112
3	Sommario.....	113
4	Avvertenze di sicurezza.....	114
5	Preparazione per l'uso del tosaerba.....	119
6	Assemblaggio del tosaerba.....	119
7	Rifornamento del tosaerba.....	120
8	Regolazione del tosaerba da parte dell'utente.....	120
9	Avviare e arrestare il motore.....	121
10	Controllo del tosaerba.....	122
11	Lavoro con il tosaerba.....	122
12	Dopo il lavoro.....	123
13	Trasporto.....	123
14	Conservazione.....	124
15	Pulizia.....	124
16	Manutenzione.....	125
17	Riparazione.....	125
18	Eliminazione dei guasti.....	126
19	Dati tecnici.....	127
20	Ricambi e accessori.....	127
21	Smaltimento.....	127
22	Dichiarazione di conformità UE.....	127
23	Indirizzi.....	128

1 Premessa

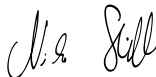
Gentile cliente,

congratulazioni per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

2.1 Documenti applicabili

Le presenti istruzioni per l'uso sono una traduzione delle istruzioni per l'uso originali del produttore ai sensi della Direttiva CE 2006/42/EC.

Si applicano le norme per la sicurezza locali.

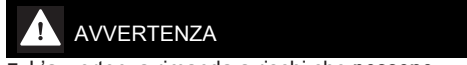
- Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:

- Istruzioni per l'uso del motore EVC 300

2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo

**PERICOLO**

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che comportano gravi lesioni o la morte.
 - Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

**AVVERTENZA**

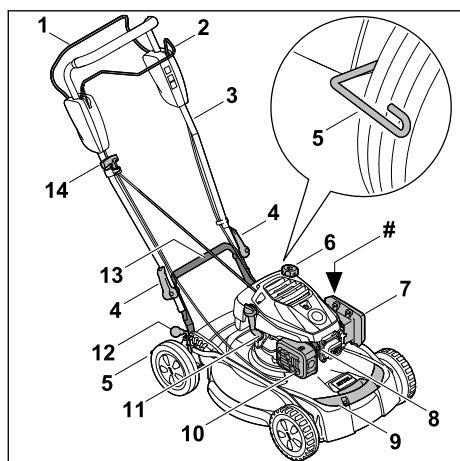
- L'avvertenza rimanda a rischi che **possono** provocare gravi lesioni o la morte.
 - Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVISO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
 - Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

2.3 Simboli nel testo

Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

3 Sommario**3.1 Rasaerba**

- 1 Staffa di comando per operazione di taglio**
La staffa di comando serve per avviare e spegnere il motore.
- 2 Staffa di comando per trazione**
La staffa di comando attiva e disattiva la trazione.
- 3 Manubrio**
Il manubrio serve a mantenere, guidare e trasportare il rasaerba.
- 4 Tenditore rapido**
I tenditori rapidi bloccano il manubrio al rasaerba.
- 5 Paraolio ruota**
Il paraolio ruota serve per pulire le ruote posteriori.
- 6 Tappo del serbatoio del carburante**
Il tappo del serbatoio del carburante chiude l'apertura di riempimento della benzina.
- 7 Coperchio filtro**
Il coperchio filtro copre il filtro dell'aria.

8 Connettore della candela di accensione

Il connettore della candela di accensione collega il cavo di accensione alla candela di accensione.

9 Maniglia di trasporto anteriore

La maniglia di trasporto serve a trasportare il rasaerba.

10 Silenziatore

Il silenziatore riduce l'emissione acustica del rasaerba.

11 Tappo per l'olio motore

Il tappo per l'olio motore chiude l'apertura di riempimento dell'olio motore.

12 Leva per altezza di taglio

La leva serve a regolare l'altezza di taglio.

13 Maniglia di trasporto posteriore

La maniglia di trasporto serve a trasportare il rasaerba.

14 Impugnatura di avviamento

L'impugnatura di avviamento serve per avviare il motore.

Targhetta dei dati tecnici con numero di matricola

3.2 Simboli

I simboli possono trovarsi sul rasaerba e indicano quanto segue:



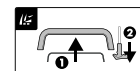
L_{WA} Livello di potenza acustica garantito ai sensi della direttiva 2000/14/CE in dB(A), per consentire l'equiparazione delle emissioni sonore dei prodotti.



Questo simbolo identifica il tappo del serbatoio del carburante.



Questo simbolo identifica il tappo per l'olio motore.



Avviamento del motore:

- 1 – Premere la staffa di comando per operazione di taglio verso il manubrio
- 2 – Estrarre l'impugnatura di avviamento



Inserimento della trazione:

- Tirare la staffa di comando per la trazione verso il manubrio



Ribaltare il rasaerba:

- Il rasaerba può essere regolato a questa altezza di taglio

4 Avvertenze di sicurezza

4.1 Simboli di avvertimento

I simboli di avvertimento sul rasaerba indicano quanto segue:



Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.



Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.



Fare attenzione a oggetti che potrebbero essere espulsi con forza, mantenere la distanza e tenere lontane persone estranee.



Tenere mani e piedi lontano dalla lama.



Rimuovere il connettore della candela di accensione prima del trasporto, del rimessaggio, dei lavori di manutenzione o della riparazione.

4.2 Uso conforme

Il rasaerba STIHL RM 4.1 RT serve per tagliare e pacciamare l'erba.

▲ AVVERTENZA

- Se il rasaerba non viene usato in modo conforme, sussiste il rischio di gravi lesioni o morte per le persone e di danni materiali.
 - ▶ Usare il rasaerba nelle modalità descritte nelle istruzioni d'uso e nelle istruzioni d'uso del motore.

4.3 Requisiti per l'utente

▲ AVVERTENZA

- Un utente che non ha ricevuto adeguate istruzioni potrebbe non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal tosaerba. L'utente o altre persone potrebbero subire lesioni personali gravi o mortali.
 - ▶ Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.
- ▶ Se il tosaerba viene prestato ad altre persone, consegnare anche le istruzioni per l'uso del tosaerba e del motore.



- ▶ Assicurarsi che l'utente soddisfi i seguenti requisiti:
 - L'utente è riposato.
 - L'utente dispone di capacità fisiche, sensoriali e psichiche adeguate per operare e lavorare con il tosaerba. Se l'utente dispone di capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, può lavorare esclusivamente sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile.
 - L'utente è in grado di riconoscere e valutare i pericoli del tosaerba.
 - L'utente è consapevole che è direttamente responsabile di eventuali incidenti e danni.
 - L'utente è maggiorenne oppure sta seguendo un corso di formazione sotto supervisione secondo le norme nazionali.
 - L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il tosaerba.
 - L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

▲ AVVERTENZA

- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utilizzatore.
 - ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il lavoro si produce rumore. Il rumore può danneggiare l'udito.
 - ▶ Indossare delle cuffie.
- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata della polvere. La polvere inalata può essere dannosa per la salute e provocare reazioni allergiche.
 - ▶ Se si solleva polvere, indossare una mascherina antipolvere.
- Indumenti non adatti potrebbero rimanere impigliati in rami, siepi e nel rasaerba. Se l'utilizzatore non indossa indumenti idonei potrebbe subire gravi lesioni personali.
 - ▶ Indossare indumenti aderenti.
 - ▶ Togliersi scarpe o gioielli.
- Durante la pulizia, la manutenzione o il trasporto, l'utilizzatore potrebbe venire a contatto

con la lama. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utilizzatore.

- ▶ Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.
- Se l'utilizzatore indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utilizzatore.
 - ▶ Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.
- Durante l'affilatura delle lame potrebbero essere espulse particelle di materiale. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utilizzatore.
 - ▶ Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adatti sono reperibili in commercio con il marchio di conformità secondo la norma EN 166 o EN ISO 16321 o secondo le prescrizioni nazionali.
 - ▶ Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.

4.5 Zona di lavoro e ambiente circostante

⚠ AVVERTENZA

- Persone estranee al lavoro, bambini o animali potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal rasaerba e da oggetti espulsi dall'attrezzo. Ciò potrebbe causare loro lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.



- ▶ Evitare che persone estranee al lavoro, bambini o animali si avvicinino alla zona di lavoro.

- ▶ Mantenere la distanza dagli oggetti.
- ▶ Non lasciare il tosaerba incustodito.
- ▶ Assicurarsi che i bambini non giochino con il tosaerba.
- Quando il motore è acceso, dal silenziatore fuoriescono gas di scarico caldi, che possono provocare la combustione di materiali facilmente infiammabili e provocare incendi.
 - ▶ Tenere il flusso di gas di scarico lontano da materiali facilmente infiammabili.

4.6 Condizioni di sicurezza

4.6.1 Rasaerba

Il rasaerba è in condizioni di sicurezza se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il rasaerba non è danneggiato.
- Il rasaerba non presenta perdite di benzina.
- Il tappo del serbatoio del carburante è chiuso.
- Il rasaerba non presenta perdite di olio motore.
- Il tappo per l'olio motore è chiuso.
- Il rasaerba è pulito.
- Gli elementi di comando funzionano e non hanno subito alterazioni.
- La lama è montata correttamente.
- Sul rasaerba sono montati correttamente accessori STIHL originali.
- I meccanismi caricati a molla non sono danneggiati e funzionano correttamente.
- Rilasciando la staffa di comando per operazione di taglio, il motore si spegne.

⚠ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non funzionare più correttamente, i dispositivi di sicurezza risultare compromessi e può fuoriuscire carburante. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
 - ▶ Lavorare con un rasaerba in perfetto stato.
 - ▶ Se fuoriesce benzina dal rasaerba, non lavorare con il rasaerba e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
 - ▶ Chiudere il tappo del serbatoio del carburante.
 - ▶ Se fuoriesce olio motore dal rasaerba, non lavorare con il rasaerba e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
 - ▶ Chiudere il tappo per l'olio motore.
 - ▶ Se il rasaerba è sporco, pulirlo.
 - ▶ Non manipolare il rasaerba e i suoi sistemi di sicurezza.
 - ▶ Evitare di manipolare il rasaerba in modo da modificare la potenza o il numero di giri del motore.
 - ▶ Se gli elementi di comando non funzionano, non lavorare con il rasaerba.
 - ▶ I meccanismi caricati a molla possono cedere l'energia accumulata.
 - ▶ Montare accessori STIHL originali per questo rasaerba.
 - ▶ Montare la lama come descritto nelle presenti istruzioni d'uso.
 - ▶ Montare accessori originali STIHL per questo rasaerba come descritto nelle presenti istruzioni d'uso o nelle istruzioni d'uso degli accessori.
 - ▶ Non infilare oggetti nelle aperture del rasaerba.
 - ▶ Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
 - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

4.6.2 Lama

La lama è in condizioni di sicurezza se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La lama e i componenti non presentano danni.
- La lama non è deformata.
- La lama è montata correttamente.
- La lama è affilata correttamente.
- La lama non presenta sbavature.
- La lama è equilibrata correttamente.
- Lo spessore minimo e la larghezza minima della lama non sono inferiori ai limiti prescritti,  19.2.
- L'angolo di affilatura è rispettato,  19.2.

▲ AVVERTENZA

- In caso di mancato rispetto delle condizioni di sicurezza parti della lama potrebbero staccarsi ed essere espulse. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
 - ▶ Lavorare con lame e componenti perfettamente integri.
 - ▶ Montare correttamente le lame.
 - ▶ Affilare correttamente le lame.
 - ▶ Se lo spessore minimo e la larghezza minima sono inferiori ai limiti prescritti, sostituire la lama.
 - ▶ Si consiglia di far equilibrare le lame da un rivenditore specializzato STIHL.
 - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

4.7 Carburante e rifornimento

▲ AVVERTENZA

- Il carburante utilizzato per questo tosaerba è la benzina. La benzina è altamente infiammabile. Se entra in contatto con fiamme vive o oggetti caldi, la benzina può provocare incendi o esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
 - ▶ Proteggere la benzina da fuoco e calore.
 - ▶ Non versare benzina.
 - ▶ Qualora venga versata della benzina: pulirla con un panno e provare ad avviare il motore solo quando tutte le parti del tosaerba sono asciutte.
 - ▶ Non fumare.
 - ▶ Non fare rifornimento nei pressi di un fuoco.
 - ▶ Prima di riempire il serbatoio spegnere il motore e lasciarlo raffreddare.
 - ▶ Qualora sia necessario svuotare il serbatoio: effettuare l'operazione all'aperto.
 - ▶ Avviare il motore ad almeno 3 m dal luogo del rifornimento.
 - ▶ Non riporre mai il tosaerba con della benzina nel serbatoio all'interno di un edificio.
- Respirare vapori di benzina può avvelenare le persone.
 - ▶ Non respirare i vapori di benzina.
 - ▶ Fare rifornimento in un luogo ben areato.
- Durante il lavoro il tosaerba si riscalda. La benzina si espande e nel serbatoio può verificarsi una sovrappressione. Se il tappo del serbatoio viene aperto, la benzina potrebbe schizzare fuori. La benzina che fuoriesce potrebbe incendiarsi. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
 - ▶ Far raffreddare prima il tosaerba e successivamente aprire il tappo del serbatoio carburante.
- Gli abiti che dovessero venire in contatto con la benzina sono facilmente infiammabili. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
 - ▶ Nel caso gli abiti siano entrati in contatto con la benzina: cambiare abito.
- La benzina può danneggiare l'ambiente.
 - ▶ Non versare il carburante.
 - ▶ Smaltire la benzina secondo le istruzioni e nel rispetto dell'ambiente.
- Se la benzina viene a contatto con la pelle o gli occhi, può causare irritazioni.
 - ▶ Evitare il contatto con la benzina.
 - ▶ In caso di contatto con la pelle, lavare con abbondante acqua e sapone le zone interessate.
 - ▶ In caso di contatto con gli occhi, risciacquareli per almeno 15 minuti con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- L'impianto di accensione del tosaerba produce scintille. Le scintille possono uscire e provocare incendi o esplosioni in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
 - ▶ Utilizzare candele di accensione descritte nelle istruzioni per l'uso del motore.
 - ▶ Avvitare le candele di accensione e serrarle.
 - ▶ Inserire il cappuccio candela di accensione esercitando una pressione.
- Se il tosaerba viene rifornito con benzina non idonea per il motore, può subire danni.
 - ▶ Utilizzare benzina di marca di recente produzione e senza piombo.
 - ▶ Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso del motore.

4.8 Lavoro

▲ AVVERTENZA

- Se l'utente non avvia correttamente il motore, potrebbe perdere il controllo del tosaerba. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
 - ▶ Avviare il motore come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- In determinate situazioni l'utente potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utente potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
 - ▶ Lavorare con calma e concentrazione.
 - ▶ Tagliare l'erba solo se la visibilità è buona. Se le condizioni di luce e visibilità sono scarse, non lavorare con il tosaerba.
 - ▶ Usare il tosaerba da soli.
 - ▶ Attenzione agli ostacoli!
 - ▶ Non ribaltare il tosaerba.
 - ▶ Lavorare stando in piedi sul terreno e mantenere l'equilibrio.
 - ▶ Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
 - ▶ Se si esegue il taglio dell'erba su un pendio, lavorare di traverso rispetto al pendio.
 - ▶ Non lavorare su pendenze superiori a 25° (46,6%).
 - ▶ Utilizzare il tosaerba con particolare attenzione quando si lavora in prossimità di pendii, bordi di terreni, fossati, discariche e argini.
 - ▶ Pianificare i tempi di lavoro in modo da evitare elevate sollecitazioni per un periodo di tempo prolungato.
- Quando il motore è in funzione, vengono prodotti gas di scarico. Respirare gas di scarico può avvelenare le persone.
 - ▶ Non respirare i gas di scarico.
 - ▶ Lavorare con il tosaerba in un luogo ben areato.
 - ▶ In caso di nausea, mal di testa, disturbi alla vista, disturbi all'udito o vertigini: terminare il lavoro e rivolgersi a un medico.
- Se l'utente indossa una protezione per l'udito e il motore è in funzione, la percezione e la valutazione dei rumori risulta limitata.
 - ▶ Lavorare con calma e concentrazione.
- Il tosaerba è dotato di un dispositivo per l'arresto automatico del motore.
 - ▶ Rilasciando la staffa di innesto per operazione di taglio, motore e lama si fermano entro 3 secondi.
- L'utente potrebbe tagliarsi con la lama in rotazione. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.



- ▶ Staccare il cappuccio candela di accensione.



- ▶ Non toccare la lama in rotazione.
- ▶ Se la lama è bloccata da un oggetto, spegnere il motore. Solo a questo punto eliminare l'oggetto.

- Se si lavora senza trazione, si potrebbe inavvertitamente attivare la trazione e il tosaerba potrebbe mettersi in movimento. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.
 - ▶ Azionare la staffa di innesto per trazione solo quando occorre inserire la trazione.
- Se durante il lavoro il tosaerba mostra cambiamenti o si comporta in modo anomalo, è possibile che non sia in condizioni di sicurezza. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.
 - ▶ Terminare il lavoro e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
- Durante il lavoro, il tosaerba potrebbe produrre vibrazioni.
 - ▶ Indossare guanti da lavoro.
 - ▶ Concedersi delle pause dal lavoro.
 - ▶ Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi a un medico.
- Ispezionare l'area di taglio e prestare attenzione agli ostacoli. Se un oggetto estraneo urta la lama durante il lavoro, tale oggetto o parti di esso potrebbero essere espulsi a velocità elevata. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.



- ▶ Rimuovere gli oggetti estranei come sassi, bastoni, fili metallici, giocattoli o altro dalla zona di lavoro. Contrassegnare gli oggetti nascosti che non possono essere rimossi.

- Quando la staffa di innesto per operazioni di taglio viene rilasciata, la lama continua a muoversi per un breve lasso di tempo. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.



- ▶ Attendere che la lama smetta di girare.

- Se la lama urta contro un oggetto solido, possono formarsi scintille. Le scintille possono provocare incendi in un ambiente altamente infiammabile. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
 - ▶ Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile.
- Qualora il tosaerba venisse poggato su superfici in pendenza, potrebbe scivolare acciden-

talmente. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.

- ▶ Rilasciare il tosaerba solo se si trova su una superficie piana e non vi è rischio di scivolamento.
- Qualora si appendessero oggetti al manubrio, il tosaerba potrebbe ribaltarsi per il peso eccessivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
 - ▶ Non appendere oggetti al manubrio.

▲ PERICOLO

- Se si lavora in prossimità di cavi percorsi da tensione elettrica, la lama potrebbe venire a contatto con tali cavi e danneggiarli. Ciò potrebbe determinare lesioni personali gravi o mortali all'utente.
 - ▶ Non lavorare in prossimità di cavi percorsi da tensione elettrica.
- Se si lavora durante un temporale, l'utente potrebbe essere colpito da un fulmine. Ciò potrebbe determinare lesioni personali gravi o mortali all'utente.
 - ▶ In caso di temporale: non lavorare.
- Lavorando mentre piove, l'utente potrebbe scivolare. Ciò potrebbe determinare lesioni personali gravi o mortali all'utente.
 - ▶ Se piove: non lavorare.

4.9 Trasporto

▲ AVVERTENZA

- Durante il trasporto, il tosaerba potrebbe ribaltarsi o muoversi. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
 - ▶ Spegnerne il motore.



- ▶ Attendere che la lama smetta di girare.



- ▶ Staccare il cappuccio candela di accensione.

- ▶ Fissare il tosaerba su un pianale di carico idoneo utilizzando cinghie o una rete, in modo che non possa ribaltarsi e muoversi.
- Dopo l'avviamento del motore, il silenziatore e il motore potrebbero essere caldi. L'utente potrebbe ustionarsi durante il trasporto.
 - ▶ Spingere il tosaerba.
- Il tosaerba è pesante. Se l'utente trasporta il tosaerba da solo potrebbe subire lesioni personali.
 - ▶ Indossare guanti di protezione.

- ▶ Trasportare il tosaerba con l'aiuto di una seconda persona.
- Durante il trasporto potrebbe fuoriuscire della benzina, causando sporco e danni.
 - ▶ Spingere il tosaerba.
 - ▶ Trasportare l'attrezzo senza benzina.

4.10 Conservazione

▲ AVVERTENZA

- I bambini non sono in grado di riconoscere e valutare i pericoli del tosaerba, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
 - ▶ Spegnerne il motore.
 - ▶ Custodire il tosaerba fuori dalla portata dei bambini.
 - ▶ Conservare il tosaerba in un luogo pulito e asciutto.
- Se il tosaerba viene conservato su superfici in pendenza, potrebbe scivolare accidentalmente. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
 - ▶ Conservare il tosaerba solo su superfici piane.

4.11 Pulizia, manutenzione e riparazione

▲ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione il motore è in funzione, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.

- ▶ Spegnerne il motore.



- ▶ Attendere che la lama smetta di girare.



- ▶ Staccare il cappuccio candela di accensione.

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione il motore è in funzione, potrebbe inavvertitamente attivarsi la trazione. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.

- ▶ Spegnerne il motore.



- ▶ Staccare il cappuccio candela di accensione.

- Dopo l'avviamento del motore, il silenziatore e il motore potrebbero essere caldi. Ciò potrebbe causare ustioni alle persone.
 - ▶ Attendere che il silenziatore e il motore si raffreddino.

- Detergenti aggressivi, la pulizia con un getto d'acqua oppure oggetti appuntiti possono danneggiare il tosaerba o la lama. Se il tosaerba o la lama non vengono adeguatamente puliti, i componenti potrebbero non funzionare correttamente e i dispositivi per la sicurezza potrebbero risultare inefficaci. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.

- Pulire il tosaerba e la lama come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso,  15.2.

- Se la manutenzione e la riparazione del tosaerba o della lama non vengono eseguite come descritto nelle istruzioni per l'uso, i componenti potrebbero non funzionare correttamente e i dispositivi per la sicurezza potrebbero risultare inefficaci. Potrebbero verificarsi lesioni personali gravi o mortali.

- Sostituire le parti usurate o danneggiate.
 - Eseguire la manutenzione o riparare il tosaerba come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
 - Effettuare la manutenzione della lama come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

- Durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione della lama, l'utente potrebbe tagliarsi a causa dei taglienti affilati. Ciò potrebbe causare lesioni all'utente.

- Indossare guanti di protezione in materiale resistente.

- Durante l'affilatura la lama può surriscaldarsi. L'utente potrebbe ustionarsi.

- Attendere che la lama si raffreddi.
 - Indossare guanti di protezione in materiale resistente.

5 Preparazione per l'uso del tosaerba

5.1 Preparazione per l'uso del tosaerba

Prima di iniziare il lavoro è necessario eseguire i seguenti passaggi:

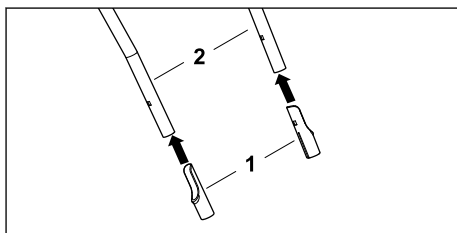
- Rimuovere il materiale di imballaggio e le sicurezze di trasporto.
- Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
 - Tosaerba,  4.6.1.
 - Lama,  4.6.2.
- Pulire il tosaerba,  15.2.
- Controllare la lama,  10.2.
- Rabboccare l'olio motore,  6.2.
- Aprire e regolare il manubrio,  8.1.
- Rifornire il tosaerba,  7.1.

- Regolare l'altezza di taglio,  11.2.
- Controllare gli elementi di comando,  10.1.
- Se non è possibile eseguire i passaggi descritti: non utilizzare il tosaerba e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

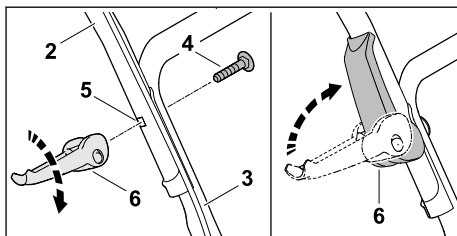
6 Assemblaggio del tosaerba

6.1 Montaggio del manubrio

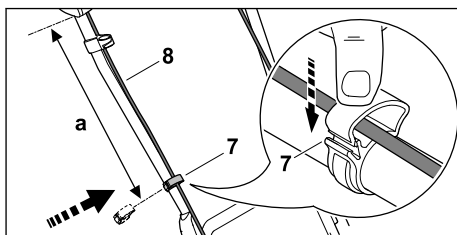
- Spegner il motore.
- Estrarre il connettore della candela di accensione.
- Posizionare il rasaerba su una superficie piana.



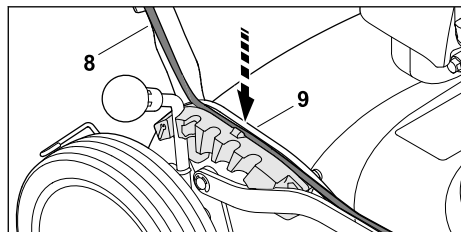
- Inserire i manicotti di protezione (1) con il lato lungo verso l'interno sulla parte superiore del manubrio (2).



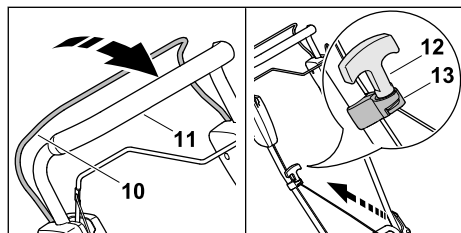
- Tenere la parte superiore del manubrio (2) sulla parte inferiore del manubrio (3) in modo tale che i fori siano allineati.
- Inserire la vite (4) dall'interno verso l'esterno attraverso il foro (5).
- Avvitare il tenditore rapido (6) sulla vite (4) e ribaltarlo verso l'alto in modo che appoggi completamente sul manubrio.
- Ripetere l'operazione sull'altro lato.



- Inserire, esercitando una pressione, la fascetta fermacavo (7) sulla parte superiore manubrio.
- Inserire il cavo (8) nella fascetta fermacavo (7).
- Chiudere la fascetta fermacavo (7) e far scattare in posizione la linguetta.
- Fissare il cavo (8) con la fascetta fermacavo (7) sulla parte superiore del manubrio alla distanza a (42-44 cm).
- Ripetere l'operazione sull'altro lato.



- Premere il cavo (8) nella guida (9) del segmento di bloccaggio.



- Premere la staffa di comando (10) verso il manubrio (11) e tenerla premuta.
- Tirare lentamente l'impugnatura di avviamento (12) in direzione della corda di guida (13).
- Agganciare l'impugnatura di avviamento (12) nella guida cavo (13).
- Rilasciare la staffa di comando (10).
- Applicare il connettore della candela di accensione.

Il manubrio non deve essere nuovamente smontato.

6.2 Rifornimento olio motore

L'olio motore lubrifica e raffredda il motore.

Le specifiche dell'olio motore e la capacità sono riportate nelle istruzioni per l'uso del motore.

AVVISO

- Alla consegna non vi è olio motore. Avviare il motore senza olio motore o con una quantità insufficiente può danneggiare il tosaerba.
 - Prima di ogni avviamento, controllare il livello dell'olio motore e rabboccarlo secondo necessità.
- Rabboccare l'olio motore come descritto nelle istruzioni per l'uso del motore.

7 Rifornimento del tosaerba

7.1 Rifornimento del rasaerba

AVVISO

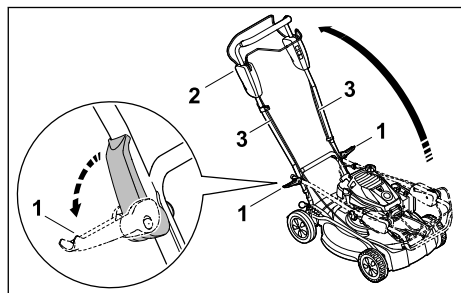
- Se il rasaerba non viene rifornito con il carburante giusto, il rasaerba potrebbe subire danni.
 - Attenersi alle istruzioni d'uso del motore.
- Spegnerne il motore.
- Posizionare il rasaerba su una superficie piana.
- Pulire con un panno umido l'area attorno al tappo del serbatoio del carburante.
- Ruotare il tappo del serbatoio del carburante in senso antiorario fino a toglierlo completamente.
- Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante.
- Rifornire con carburante utilizzando un imbuto adatto in modo da lasciare almeno 15 mm liberi dal bordo del serbatoio carburante.
- Applicare il tappo sul serbatoio del carburante.
- Girare il tappo del serbatoio del carburante in senso orario e stringerlo a mano. Il serbatoio del carburante è chiuso.

8 Regolazione del tosaerba da parte dell'utente

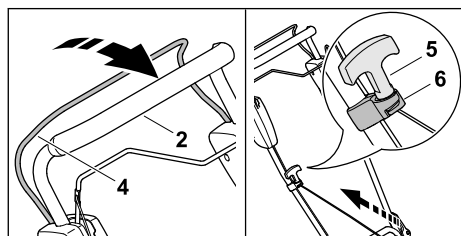
8.1 Apertura e regolazione del manubrio

- Spegnerne il motore.
- Estrarre il connettore della candela di accensione.
- Posizionare il rasaerba su una superficie piana.

Apertura del manubrio

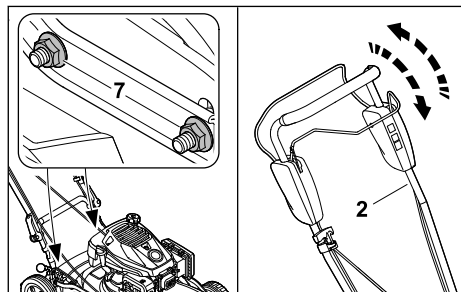


- Ribaltare verso l'esterno i due tenditori rapidi (1).
 - Aprire il manubrio (2) facendo attenzione che i cavi (3) non si incastrino.
 - Ribaltare verso il manubrio (2) i due tenditori rapidi (1).
- Il manubrio è saldamente collegato al rasaerba.



- Premere la staffa di comando (4) verso il manubrio (2) e tenerla premuta.
- Tirare lentamente l'impugnatura di avviamento (5) in direzione della corda di guida (6).
- Agganciare l'impugnatura di avviamento (5) nella guida cavo (6).
- Rilasciare la staffa di comando (4).
- Applicare il connettore della candela di accensione.

Regolazione del manubrio



- Allentare i dadi (7).

- Svitando e riavvitando, regolare il manubrio (2) e mantenerlo fermo.
 - Stringere i dadi (7).
- Il manubrio è saldamente collegato al rasaerba.

8.2 Chiusura del manubrio

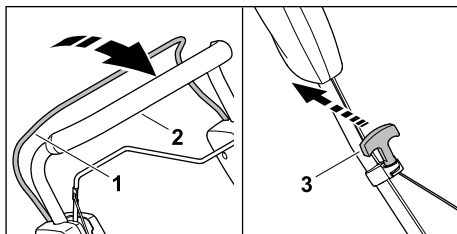
Per un trasporto e rimessaggio a ingombro minimo è possibile chiudere il manubrio.

- Spegnere il motore.
- Staccare il cappuccio candela di accensione.
- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.
- Premere la staffa di innesto per operazione di taglio verso il manubrio e mantenerla premuta.
- Sganciare la maniglia di avviamento dalla guida cavo e riportarla lentamente indietro verso il motore.
- Rilasciare la staffa di innesto per operazione di taglio.
- Tenere il manubrio e aprire le leve di fissaggio rapido.
- Ripiegare in avanti il manubrio.

9 Avviare e arrestare il motore

9.1 Avviamento del motore

- Posizionare il rasaerba su una superficie piana.



- Premere la staffa di comando (1) verso il manubrio (2) con la mano sinistra e mantenerla premuta.
- Estrarre lentamente l'impugnatura di avviamento (3) con la mano destra fino ad avvertire una resistenza.
- Estrarre e riportare velocemente indietro l'impugnatura di avviamento (3) fino a che il motore non andrà in moto.
- Se il motore non parte, attenersi alle indicazioni delle istruzioni d'uso del motore.

9.2 Spegnimento del motore

- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.

- Rilasciare la staffa di innesto per operazione di taglio.
Il motore si spegne.
- Lasciare la posizione utente.

10 Controllo del tosaerba

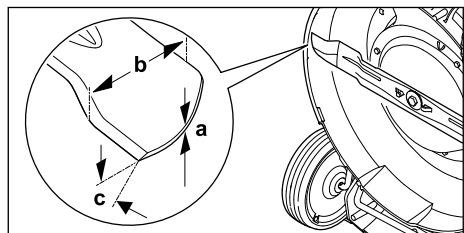
10.1 Controllo degli elementi di comando

Staffa di innesto per operazione di taglio e staffa di innesto per trazione

- Spegnerne il motore.
 - Tirare la staffa di innesto per operazione di taglio e la staffa di innesto per trazione completamente in direzione del manubrio e rilasciarle.
 - Qualora la staffa di innesto per operazione di taglio o la staffa di innesto per trazione non fosse scorrevole oppure non tornasse spontaneamente nella posizione iniziale, non utilizzare il tosaerba e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
- La staffa di innesto per operazione di taglio o la staffa di innesto per trazione è difettosa.

10.2 Controllo della lama

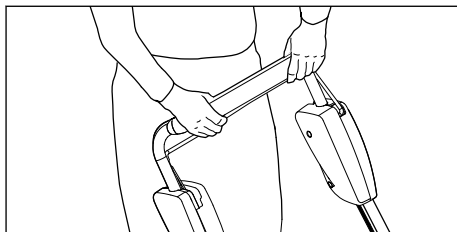
- Spegnerne il motore.
- Estrarre il connettore della candela di accensione.
- Innalzare il rasaerba,  15.1.



- Eseguire le misurazioni seguenti:
 - Spessore a
 - Larghezza b
 - Angolo di affilatura c
- Se lo spessore minimo e la larghezza minima sono inferiori ai limiti prescritti, sostituire la lama,  19.2.
- Se l'angolo di affilatura non è conforme a quanto prescritto, affilare la lama,  19.2.
- In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

11 Lavoro con il tosaerba

11.1 Impugnatura e guida del tosaerba



- Mantenere il manubrio con entrambe le mani in modo che i pollici avvolgano il manubrio.

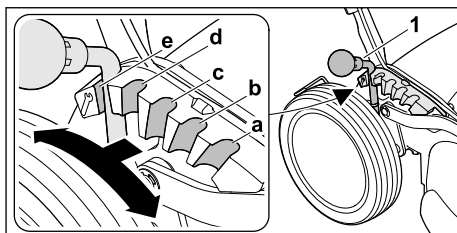
11.2 Impostazione dell'altezza di taglio

È possibile impostare 5 altezze di taglio:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Impostazione dell'altezza di taglio

- Spegnerne il motore.
La lama non deve girare.
- Posizionare il rasaerba su una superficie piana.

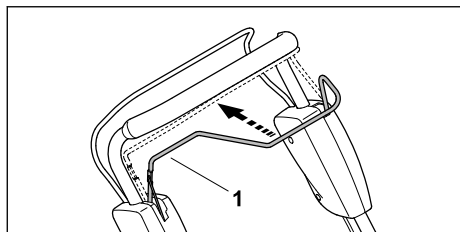


- Spingere la leva (1) verso l'esterno in direzione della ruota posteriore e mantenerla ferma.
- Portare la leva (1) nella posizione a scatto desiderata (a, b, c, d, e) e farla scattare in posizione.

11.3 Inserimento e disinserimento della trazione

11.3.1 Inserimento della trazione

- Posizionare il rasaerba su una superficie piana.
- Avviare il motore.



- Tirare la staffa di comando (1) fino in fondo in direzione del manubrio e tenerla in modo che il pollice avvolga il manubrio. Il rasaerba inizia a muoversi.

11.3.2 Disinserimento della trazione

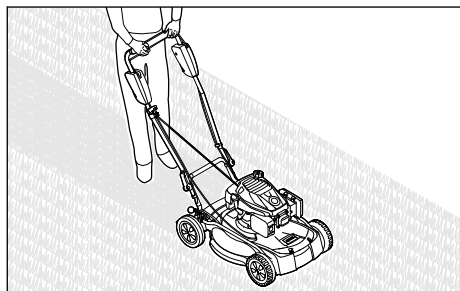
- Rilasciare la staffa di innesto per trazione.
- Attendere che il tosaerba si arresti.

11.4 Mulching

Durante il mulching l'erba tagliata viene sminuzzata ripetutamente attraverso una speciale adduzione del flusso d'aria nella zona lama e successivamente sparsa nuovamente sul tappeto erboso. Il materiale tagliato resta sulla superficie del prato, dove si decompone facilmente e ritorna in circolo come concime naturale. Un prato bello e folto si ottiene grazie ad un mulching periodico e tagliando 1/3 dell'altezza dell'erba.

Presupposti per un buon risultato di mulching:

- Frequenza: in primavera minimo 2 volte alla settimana, in estate e in autunno 1 volta alla settimana.
- Tagliare possibilmente con erba asciutta.
- Utilizzare una lama affilata.
- Scegliere una velocità di trazione bassa.
- Variare la direzione di taglio e fare attenzione alla sovrapposizione dei percorsi di taglio.
- Tagliare i prati con erba molto alta sempre a più riprese.



- Se si lavora con la trazione inserita, controllare la marcia in avanti del rasaerba.

- Se si lavora con la trazione disinserita, spingere in avanti il rasaerba lentamente e in modo controllato.

12 Dopo il lavoro

12.1 Dopo il lavoro

- Spegnere il motore.
- Se il tosaerba è bagnato: lasciarlo asciugare.
- Pulirlo.

13 Trasporto

13.1 Trasporto del rasaerba

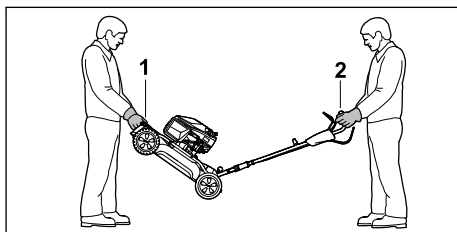
- Spegnere il motore. La lama non deve girare.
- Estrarre il connettore della candela di accensione.

Spinta del rasaerba

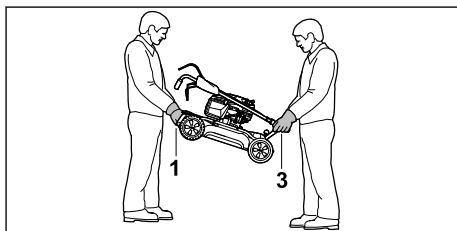
- Spingere il rasaerba in avanti in modo lento e controllato.

Movimentazione del rasaerba

- Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.



- Se il rasaerba viene spostato con il manubrio aperto:
 - Una persona deve afferrare il rasaerba con entrambe le mani dalla maniglia di trasporto (1) anteriore e una seconda persona deve afferrare con entrambe le mani il manubrio (2).
 - Sollevare e trasportare il rasaerba con l'aiuto di una seconda persona.



- ▶ Se il rasaerba viene spostato con il manubrio chiuso:
 - ▶ Una persona deve afferrare il rasaerba con entrambe le mani dalla maniglia di trasporto anteriore (1) e una seconda persona deve afferrare con entrambe le mani la maniglia di trasporto posteriore (3).
 - ▶ Sollevare e trasportare il rasaerba con l'aiuto di una seconda persona.

Trasporto del rasaerba in un veicolo

- ▶ Fissare il rasaerba in posizione verticale in modo che non possa ribaltarsi e muoversi.

14 Conservazione

14.1 Rimessaggio del tosaerba

- ▶ Spegner il motore e lasciarlo raffreddare.
- ▶ Staccare il cappuccio candela di accensione.
- ▶ Conservare il tosaerba in modo che siano soddisfatte le condizioni seguenti:
 - Il tosaerba si trova fuori dalla portata dei bambini.
 - Il tosaerba è pulito e asciutto.
 - Il tosaerba non può ribaltarsi.
 - Il tosaerba non può spostarsi inavvertitamente.

Se il tosaerba deve essere conservato per più di 3 mesi, osservare anche quanto segue:

- ▶ Consumare tutto il carburante presente nel serbatoio.
- ▶ Fare pulire il serbatoio carburante da un rivenditore specializzato STIHL.
- ▶ Cambiare l'olio motore come specificato nelle istruzioni per l'uso del motore.
- ▶ Svitare la candela e versare 3 ml di olio motore nel motore attraverso l'apertura della candela.
- ▶ Estrarre e riportare indietro più volte la maniglia di avviamento.



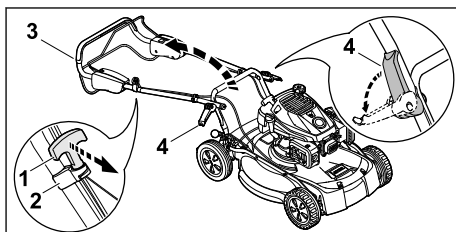
AVVERTENZA

- Estrahendo la maniglia di avviamento con il cappuccio della candela di accensione scollegato, è possibile che fuoriescano delle scintille. Le scintille possono incendiare i vapori di benzina che fuoriescono e causare incendi ed esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni gravi o mortali alle persone e danni materiali.
 - ▶ Tenere il cappuccio della candela di accensione lontano dall'apertura della candela.
- ▶ Avvitare la candela di accensione e serrarla.

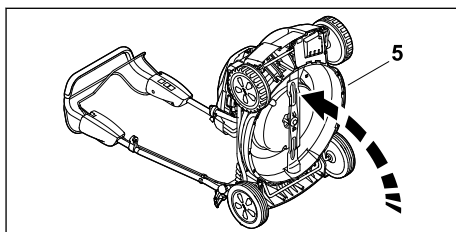
15 Pulizia

15.1 Innalzamento del rasaerba

- ▶ Consumare tutto il carburante presente nel serbatoio.
Il motore si spegne.
- ▶ Posizionare il rasaerba su una superficie piana.
- ▶ Regolare l'altezza di taglio massima,  11.2.
- ▶ Regolare il manubrio al livello massimo,  8.1.
- ▶ Estrarre il connettore della candela di accensione.



- ▶ Sganciare l'impugnatura di avviamento (1) dalla guida cavo (2) e portarla verso il motore.
- ▶ Tenere il manubrio (3) e ribaltare verso l'esterno il tenditore rapido (4).
- ▶ Appoggiare il manubrio (3) all'indietro.



- ▶ Posizionare il rasaerba (5) all'indietro.

15.2 Pulizia del tosaerba

- ▶ Spegner il motore.
- ▶ Lasciare raffreddare il tosaerba.
- ▶ Staccare il cappuccio della candela di accensione.
- ▶ Pulire il tosaerba con un panno umido.
- ▶ Pulire le aperture di areazione con un pennello.
- ▶ Sollevare il tosaerba.
- ▶ Pulire la zona attorno alla lama e la lama con un bastoncino di legno, una spazzola morbida o un panno umido.
- ▶ Collegare il cappuccio candela di accensione.

AVVISO

- La pulizia effettuata con un'idropulitrice o con getti d'acqua può danneggiare l'attrezzo.
 - ▶ Non pulire l'attrezzo con un'idropulitrice o con getti d'acqua.

16 Manutenzione

16.1 Intervalli di manutenzione

Gli intervalli di manutenzione dipendono dalle condizioni ambientali e di lavoro. STIHL consiglia i seguenti intervalli di manutenzione:

Motore

- ▶ Provvedere alla manutenzione del motore come indicato nelle istruzioni per l'uso del motore.

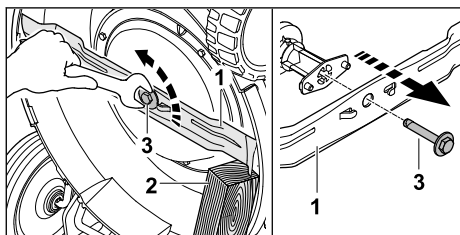
Tosaerba

- ▶ Far controllare il tosaerba annualmente da un rivenditore specializzato STIHL.

16.2 Montaggio e smontaggio della lama

16.2.1 Smontaggio della lama

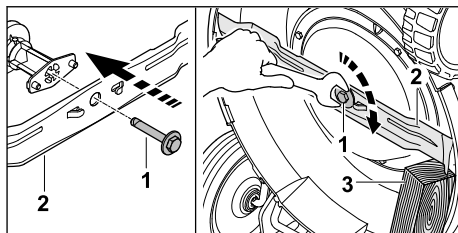
- ▶ Spegner il motore.
- ▶ Estrarre il connettore della candela di accensione.
- ▶ Ribaltare il rasaerba.



- ▶ Bloccare la lama (1) con un pezzo di legno (2).
- ▶ Svitare la vite di fissaggio lama (3) e rimuoverla.
- ▶ Rimuovere la lama (1).
- ▶ Smaltire la vite di fissaggio lama (3).
Per montare la lama usare una vite nuova.

16.2.2 Montaggio della lama

- ▶ Spegner il motore.
- ▶ Estrarre il connettore della candela di accensione.
- ▶ Ribaltare il rasaerba.



- ▶ Applicare del mastice per viti Loctite 243 sulla filettatura della vite di fissaggio lama (1).
- ▶ Posizionare la lama (2) in modo che le sporgenze sulla superficie di appoggio si innestino nelle scanalature della lama.
- ▶ Avvitare la vite di fissaggio lama (1).
- ▶ Bloccare la lama (2) con un pezzo di legno (3).
- ▶ Serrare la vite di fissaggio lama (1) a 62 Nm.

16.3 Equilibratura e affilatura della lama

La corretta affilatura ed equilibratura della lama richiede molta pratica.

STIHL consiglia di fare affilare ed equilibrare la lama da un rivenditore specializzato STIHL.

Gli attuali indirizzi dei rivenditori specializzati sono disponibili presso il rispettivo rappresentante di zona STIHL all'indirizzo www.stihl.com.



AVVERTENZA

- I taglienti della lama sono molto affilati. L'utente potrebbe tagliarsi.
 - ▶ Indossare guanti protettivi in materiale resistente.
- ▶ Spegner il motore.
- ▶ Staccare il cappuccio candela di accensione.
- ▶ Ribaltare il tosaerba, 15.1.
- ▶ Smontare la lama.
- ▶ Affilare la lama. Durante tale operazione, attenersi all'angolo di affilatura e raffreddare la lama, 19.2.
Durante l'affilatura, la lama non deve colorarsi di blu.
- ▶ Montare la lama.
- ▶ Collegare il cappuccio candela di accensione.
- ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

17 Riparazione

17.1 Riparazione del tosaerba

L'utente non deve effettuare da solo la riparazione del tosaerba e della lama.

- Se il tosaerba o la lama sono danneggiati, non utilizzare il tosaerba o la lama e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

- Se le targhette di avvertimento sono illeggibili o danneggiate, farle sostituire da un rivenditore specializzato STIHL.

18 Eliminazione dei guasti

18.1 Eliminazione di guasti del tosaerba

Guasto	Causa	Rimedio
Non è possibile avviare il motore.	La staffa di innesto per operazione di taglio non è premuta.	► Avviare il motore come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
	Il serbatoio carburante è vuoto.	► Rifornire il tosaerba.
	Il condotto carburante è intasato.	► rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
	Nel serbatoio è presente carburante vecchio, sporco o di qualità scarsa.	► Usare carburante di marca, di recente produzione e senza piombo.
	Il filtro aria è sporco.	► Pulire o sostituire il filtro aria come descritto nelle istruzioni per l'uso del motore.
	Il cappuccio candela di accensione è staccato dalla candela di accensione oppure il cavo di accensione è fissato al connettore in maniera errata.	► Collegare il cappuccio candela di accensione. ► Controllare il collegamento tra cavo di accensione e cappuccio.
	La candela di accensione è imbrattata, danneggiata oppure la distanza elettrodi errata.	► Pulire o sostituire la candela di accensione. ► Impostare la distanza degli elettrodi.
	La resistenza sulla lama è troppo elevata.	► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Avviare il motore nell'erba bassa.
Il motore si avvia con difficoltà o la potenza del motore diminuisce.	La scocca del tosaerba è intasata.	Pulire il tosaerba.
	L'altezza di taglio è impostata troppo bassa oppure la velocità di avanzamento è troppo elevata.	Adattare l'altezza di taglio o tagliare l'erba lentamente.
	C'è acqua nel serbatoio carburante o nel carburatore oppure il carburatore è intasato.	Svuotare il serbatoio carburante, pulire il condotto carburante e il carburatore.
	Il serbatoio carburante è sporco.	Rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
	Il filtro aria è sporco.	Pulire o sostituire il filtro aria come descritto nelle istruzioni per l'uso del motore.
Il motore si surriscalda.	La candela di accensione è incrostata.	Pulire o sostituire la candela di accensione.
	Il livello dell'olio motore è troppo basso.	Rabboccare o sostituire l'olio motore come descritto nelle istruzioni per l'uso del motore.
	Le alette di raffreddamento sono imbrattate.	Pulire il tosaerba.
Il tosaerba vibra forte.	La lama è danneggiata.	Sostituire la lama.
	La lama non è montata correttamente.	Montare la lama.

Guasto	Causa	Rimedio
L'erba non viene tagliata in modo pulito.	La lama non è affilata o è usurata.	Affilare la lama oppure sostituirla.

19 Dati tecnici

19.1 Rasaerba STIHL RM 4.1 RT

- Tipo motore: EVC 300
- Cilindrata: 166 cm³
- Potenza (P): 2,6 kW (3,5 CV) a 2800/min
- Numero di giri (n): 2800/min
- Capacità massima del serbatoio del carburante: 0,9 l
- Peso (m): 33 kg
- Larghezza di taglio: 53 cm

19.2 Lama

- Spessore minimo a: 2,5 mm
- Larghezza minima b: 55 mm
- Angolo di affilatura c: 30°

19.3 Valori acustici e valori vibratorii

Il valore K per il livello di pressione acustica è 3 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è 1,5 dB(A). Il valore K per il valore vibratorio è 1,25 m/s².

- Livello di pressione acustica L_{pA} misurato secondo EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Livello di potenza sonora garantito L_{WAd} misurato secondo 2000/14/CE: 96 dB(A)
- Valore vibratorio a_{hV} volante, misurato secondo EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Per informazioni sull'osservanza della Direttiva 2002/44/CE Vibrazioni, in merito alle responsabilità per il datore di lavoro, consultare www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. www.stihl.com/reach.

20 Ricambi e accessori

20.1 Ricambi e accessori

STIHL  Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

20.2 Ricambi importanti

- Lama: 6383 702 0100
- Vite di fissaggio lama: 0000 951 3506

21 Smaltimento

21.1 Smaltimento del tosaerba

Informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o presso un rivenditore STIHL.

Uno smaltimento non appropriato può danneggiare la salute e inquinare l'ambiente.

- Conferire i prodotti STIHL, imballaggio compreso, in conformità alle norme locali, in un apposito centro di raccolta per il riciclaggio.
- Non smaltire con i rifiuti domestici.

22 Dichiarazione di conformità UE

22.1 Rasaerba STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina seguente

- Tipo di costruzione: rasaerba
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: RM 4.1 RT
- Larghezza di taglio: 53 cm
- N. di identificazione serie: 6383

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui alle 2000/14/CE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione:

EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 ed
EN ISO 14982.

Organismo notificato:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Norimberga, DE

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato
e garantito è stato effettuato secondo la proce-
dura prevista dalla Direttiva 2000/14/CE, Alle-
gato VIII.

Livello di potenza acustica misurato: 94,9 dB(A)

Livello di potenza acustica garantito: 96 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso
STIHL Tirol GmbH.

L'anno di costruzione e il numero di macchina
sono indicati sul rasaerba.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

p.p. 

Matthias Fleischer, Direttore Sviluppo Prodotto

p.p. 

Sven Zimmermann, Capo Dipartimento Qualità

23 Indirizzi

Amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distributori STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

Indholdsfortegnelse

1	Forord.....	128
2	Oplysninger om denne brugsvejledning..	129
3	Oversigt.....	129
4	Sikkerhedshenvisninger.....	130
5	Klargøring af plæneklipperen.....	135
6	Samling af plæneklipperen.....	135
7	Påfyld benzin på plæneklipperen.....	136
8	Indstilling af plæneklipperen til brugeren	137
9	Start og standsning af motor.....	137
10	Kontrol af plæneklipperen.....	138
11	Brug af plæneklipperen.....	138
12	Efter arbejdet.....	139
13	Transport.....	139
14	Opbevaring.....	140
15	Rengøring.....	140
16	Vedligeholdelse.....	140
17	Reparation.....	141
18	Afhjælpning af fejl.....	141
19	Tekniske data.....	142
20	Reserve dele og tilbehør.....	143
21	Bortskaffelse.....	143
22	EU-overensstemmelseserklæring.....	143
23	Adresser.....	143

1 Forord

Kære kunde

Vi er glade for, at du har valgt STIHL. Vi udvikler
og producerer vores produkter i topkvalitet efter
vores kunders behov. Dermed kan vi fremstille
produkter med høj pålidelighed, selv ved ekstrem
belastning.

STIHL står også for topkvalitet, når det drejer sig
om service. Vores fagpersonale garanterer kom-
petent rådgivning og instruktion samt omfattende
teknisk hjælp.

STIHL vedkender sig udtrykkeligt en bæredygtig
og ansvarsfuld omgang med naturen. Denne
brugsanvisning har til formål at hjælpe dig med
at anvende dit STIHL-produkt med en lang leve-
tid på en sikker og miljøvenlig måde.

Vi takker for din tillid og håber, at du får stor
glæde af dit STIHL-produkt.

Nikolas Stihl

VIGTIGT! SKAL LÆSES FØR BRUG OG OPBEVARES.

2 Oplysninger om denne brugsvejledning

2.1 Gældende dokumenter

Denne betjeningsvejledning er en oversættelse af den oprindelige brugsvejledning fra producenten iht. EF-direktiv 2006/42/EC.

De lokale sikkerhedsforskrifter gælder.

► Ud over denne betjeningsvejledning skal du læse, forstå og opbevare følgende dokumenter:

– Motorens betjeningsvejledning EVC 300

2.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten



FARE

- Henvisningen gør opmærksom på farer, som medfører alvorlige kvæstelser eller død.
 - De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.



ADVARSEL

- Henvisningen henviser til farer, som **kan** medføre alvorlige kvæstelser eller død.
 - De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

BEMÆRK

- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.
 - De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

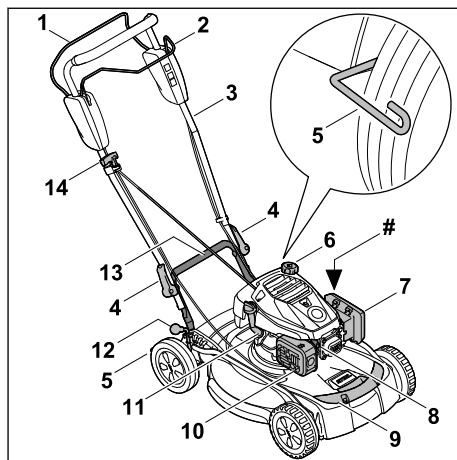
2.3 Symboler i teksten



Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

3 Oversigt

3.1 Plæneklipper



1 Kontaktbøjle til klippetilstand

Kontaktbøjlen er beregnet til at indstille starten og slukningen af motoren.

2 Kontaktbøjle til fremdrift

Kontaktbøjlen tænder og slukker fremdriften.

3 Styr

Styret bruges til at holde, bevæge og transportere plæneklipperen med.

4 Hurtigspændere

Hurtigspænderne klemmer styret fast på plæneklipperen.

5 Hjulafstryger

Hjulafstrygeren bruges til rengøring af baghjulene.

6 Brændstoftankdæksel

Brændstoftankdækslet lukker åbningen til påfyldning af benzin.

7 Filterdæksel

Filterdækslet dækker luftfilteret.

8 Tændrørshætte

Tændrørshætten forbinder tændledningen med tændrøret.

9 Forreste transporthåndtag

Transporthåndtaget bruges til at holde, bevæge og transportere plæneklipperen med.

10 Lyddæmper

Lyddæmperen sænker plæneklipperens lydmission.

11 Motoroliedæksel

Motoroliedækslet lukker åbningen til påfyldning af motorolie.

12 Håndtag til klippehøjde

Håndtaget bruges til indstilling af klippehøjden.

13 Bagerste transporthåndtag

Transporthåndtaget bruges til at holde, bevæge og transportere plæneklipperen med.

14 Starthåndtag

Starthåndtaget er beregnet til at starte motoren.

Typeskilt med maskinnummer**3.2 Symboler**

Disse symboler kan være på plæneklipperen og betyder følgende:



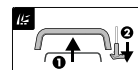
Garanteret lydniveau iht. direktivet 2000/14/EF i dB(A) til sammenligning af lydemititioner fra produkter.



Dette symbol angiver brændstoftankdækslet.



Dette symbol angiver motoroliedækslet.



Sådan startes motoren:
1 – Tryk kontaktbøjlen til klipning mod styret
2 – Træk starthåndtaget ud



Sådan tænder du for fremdriften:
– Træk kontaktbøjlen til fremdrift hen mod styret



Sådan opstilles plæneklipperen:
– Plæneklipperen kan indstilles i denne klippehøjde

4 Sikkerhedshenvisninger**4.1 Advarselssymboler**

Advarselssymbolerne på plæneklipperen betyder følgende:



Følg sikkerhedsanvisningerne og de dertilhørende foranstaltninger.



Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.



Pas på udragende genstande – hold afstand, og hold andre væk.



Hold hænder og fødder væk fra kniven.



Fjern tændrørshætten inden transport, opbevaring, vedligeholdelse eller reparation.

4.2 Tilsigtet anvendelse

STIHL RM 4.1 RT plæneklipperen bruges til klipning og findelning af græs.

⚠ ADVARSEL

- Hvis plæneklipperen ikke anvendes i overensstemmelse med formålet, kan personer pådrage sig alvorlige kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
 - Brug plæneklipperen som beskrevet i denne brugsvejledning og i brugsvejledningen til motoren.

4.3 Krav til brugeren**⚠ ADVARSEL**

- Brugere, der ikke er blevet instrueret i brugen, kan ikke forstå eller vurdere farerne ved plæneklipperen. Brugeren eller andre personer kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt.
 - Sørg for at læse, forstå og gemme betjeningsvejledningen.



- Hvis plæneklipperen gives videre til en anden person: Sørg for at videregive betjeningsvejledningen til plæneklipperen og motoren.
- Sørg for, at brugeren opfylder følgende krav:
 - Brugeren er udhvilet.
 - Brugeren er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene og arbejde med plæneklipperen. Hvis brugerens fysiske, sensoriske eller mentale evner er nedsatte, må brugeren kun arbejde med plænelufteren under opsyn eller efter anvisninger fra en ansvarlig person.
 - Brugeren kan forstå og vurdere farerne ved plæneklipperen.

- Brugeren er bevidst om, at han eller hun er ansvarlig for uheld og skader.
 - Brugeren er myndig, eller brugeren er under uddannelse i henhold til de nationale regler og under opsyn.
 - Brugeren er blevet instrueret af en STIHL-forhandler eller en fagmand, før han eller hun tager plæneklipperen i brug for første gang.
 - Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.
- Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.4 Beklædning og udstyr

▲ ADVARSEL

- Under arbejdet kan genstande slynges op med høj hastighed. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
 - Hav lange bukser på af et modstandsdygtigt materiale.
- Der opstår støj under arbejdet. Støjen kan skade hørelsen.
 - Brug høreværn.
- Der kan hvirvles støv op under arbejdet. Indåndet støv kan skade helbredet og udløse allergiske reaktioner.
 - Bær en støvbeskyttelsesmaske, hvis der hvirvles støv op.
- Uegnede beklædningsgenstande kan blive viklet ind i træ, buskads og i plæneklipperen. Brugere, der ikke bærer egnet beklædning, kan komme alvorligt til skade.
 - Bær tætsiddende tøj.
 - Tag tørklæder og smykker af.
- Under rengøring, vedligeholdelse eller transport kan brugeren risikere at komme i kontakt med kniven. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
 - Bær arbejdshandsker af modstandsdygtigt materiale.
- Ved brug af sko, der er uegnede til arbejdet, kan brugeren glide. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
 - Brug fastsiddende og lukket fodtøj med skridsikker sål.
- Under slibning af knivene kan der blive slynget materialerester væk. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
 - Brug tætsiddende sikkerhedsbriller. For at sikkerhedsbriller er egnede, skal de være testet i overensstemmelse med standarderne EN 166 eller EN ISO 16321 eller i overensstemmelse med nationale forskrifter

og være købt med den relevante mærkning hos en forhandler.

- Bær arbejdshandsker af modstandsdygtigt materiale.

4.5 Arbejdsområde og omgivelser

▲ ADVARSEL

- Uvedkommende, børn og dyr kan ikke se og vurdere farerne i forbindelse med plæneklipperen og genstande, der slynges op i luften. Uvedkommende, børn og dyr kan komme alvorligt til skade, og der kan ske materielle skader.
 - Der må ikke være uvedkommende, børn og dyr i arbejdsområdet.
- Hold afstand til genstande.
- Lad ikke plæneklipperen stå uden opsyn.
- Sørg for, at børn ikke kan komme til at lege med plæneklipperen.
- Når motoren kører, strømmer der meget varme udstødningsgasser ud af lyddæmperen. Meget varme udstødningsgasser kan antænde letantændelige materialer og udløse brande.
 - Sørg for, at udstødningsgasserne ikke strømmer direkte ud på letantændelige materialer.



4.6 Sikker tilstand

4.6.1 Plæneklipper

- Plæneklipperen er i en sikkerhedsmæssigt korrekt tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
- Plæneklipperen er ubeskadiget.
 - Der ikke lækker benzin fra plæneklipperen.
 - Brændstoftankdækslet er lukket.
 - Der ikke lækker motorolie fra plæneklipperen.
 - Motoroliedækslet er lukket.
 - Plæneklipperen er ren.
 - Betjeningselementerne fungerer og er ikke blevet ændret.
 - Kniven er monteret korrekt.
 - Originalt STIHL tilbehør til denne plæneklipper er korrekt monteret.
 - Fjederbelastede mekanismer er ubeskadigede og fungerer.
 - Når du slipper gearstangen for at slå græs, standser motoren.

▲ ADVARSEL

- I ikke sikkerhedsmæssig korrekt tilstand fungerer komponenterne ikke længere korrekt, sikkerhedsanordningerne kan blive deaktiveret, og der kan løbe benzin ud. Personer kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.

- Sørg for at arbejde med en ubeskadiget plæneklipper.
- Hvis der lækker benzin fra plæneklipperen: Undlad at arbejde med plæneklipperen, og kontakt en STIHL-forhandler.
- Luk brændstoftankdækslet.
- Hvis der lækker motorolie fra plæneklipperen: Undlad at arbejde med plæneklipperen, og kontakt en STIHL-forhandler.
- Luk motoroliedækslet.
- Hvis plæneklipperen er snavset: Rengør plæneklipperen.
- Der må ikke manipuleres med plæneklipperen og dens sikkerhedssystemer.
- Du må ikke manipulere med plæneklipperen på nogen måde, der ændrer motorens effekt eller hastighed.
- Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Undlad at arbejde med plæneklipperen.
- Fjederbelastede mekanismer kan frigive oplagret energi.
- Monter originalt tilbehør fra STIHL til denne plæneklipper.
- Fastgør kniven som beskrevet i denne brugsvejledning.
- Monter originalt tilbehør fra STIHL til denne plæneklipper som beskrevet i denne brugsvejledning eller i brugsvejledningen til tilbehøret.
- Stik ikke genstande ind i plæneklipperens åbninger.
- Udskift slidte eller beskadigede informationsskilte.
- Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.6.2 Kniv

Kniven er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- Kniven og monteringsdelene er ubeskadigede.
- Kniven er ikke deform.
- Kniven er monteret korrekt.
- Kniven er slebet korrekt.
- Kniven er uden grater.
- Kniven er afbalanceret korrekt.
- Knivens minimumstykkelser og -bredde er ikke underskredet,  19.2.
- Slibevinklen er overholdt,  19.2.

ADVARSEL

- Når plæneklipperen ikke er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, kan dele af kniven løsne sig og blive slynget bort. Der er risiko for alvorlig personskade.
 - Sørg for at arbejde med en ubeskadiget kniv og ubeskadigede monteringsdele.

- Monter kniven korrekt.
- Slib kniven korrekt.
- Hvis minimumstykkelser eller -bredden er underskredet: Udskift kniven.
- Få en STIHL-forhandler til at afbalancere kniven.
- Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL-forhandler.

4.7 Benzin og påfyldning

ADVARSEL

- Det anvendte brændstof til denne plæneklipper er benzin. Benzin er meget let antændeligt: Hvis benzin kommer i kontakt med åben ild eller varme genstande, kan det udløse brand eller eksplosion. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald og materielle skader.
 - Beskyt benzin mod varme og ild.
 - Sørg for ikke at spilde benzin.
 - Hvis der er spildt benzin: Tør benzin op med en klud, og prøv først at starte motoren, når alle dele af plæneklipperen er tørre.
 - Undlad at ryge.
 - Tank ikke op i nærheden af ild.
 - Stop motoren, og lad den køle af før tankningen.
 - Hvis tanken skal tømmes: Tøm tanken i det fri.
 - Start motoren mindst 3 m fra optankningsstedet.
 - Opbevar aldrig plæneklipperen indendørs med benzin i tanken.
- Det kan være sundhedsskadeligt for mennesker at indånde benzindampe.
 - Sørg for ikke at indånde benzindampe.
 - Sørg for at tanke op på steder med frisk luft.
- Plæneklipperen bliver varm under arbejdet. Benzinen udvider sig, og der kan opstå overtryk i benzintanken. Når benzindækslet åbnes, kan der sprøjte benzin ud. Benzin, der sprøjter ud, kan antændes. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet.
 - Lad først plæneklippere køle af, og åbn derefter benzindækslet.
- Beklædning, der kommer i kontakt med benzin, er meget letantændelig. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald og materielle skader.
 - Hvis beklædning kommer i kontakt med benzin: Skift beklædning.
- Benzin kan være miljøskadelig.
 - Sørg for ikke at spilde benzin.

- ▶ Benzin skal bortskaffes forskriftsmæssigt og miljørigtigt.
- Hvis benzin kommer i kontakt med huden eller øjnene, kan der forekomme hud- og øjenirritation.
 - ▶ Undgå kontakt med benzin.
 - ▶ Ved kontakt med huden: Vask de berørte hudpartier med rigelige mængder vand og sæbe.
 - ▶ Ved kontakt med øjnene: Skyl øjnene i mindst 15 minutter med rigelige mængder vand, og søg læge.
- Plæneklipperens tændingssystem genererer gnister. Gnister kan komme ud i det fri og udløse brande og eksplosioner i letantændelige eller eksplosive omgivelser. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald og materielle skader.
 - ▶ Anvend tændrør, der er beskrevet i betjeningsvejledningen til motoren.
 - ▶ Skru tændrøret i, og stram det fast til.
 - ▶ Tryk tændrørshætten fast på.
- Hvis der påfyldes benzin på plæneklipperen, der er uegnet til motoren, kan plæneklipperen blive beskadiget.
 - ▶ Anvend frisk blyfri kvalitetsbenzin.
 - ▶ Følg anvisningerne i betjeningsvejledningen til motoren.
- ▶ Anvend plæneklipperen særligt forsigtigt, når du arbejder i nærheden af skråninger, terrænkanten, grøfter, lossepladser og diger og dæmninger.
- ▶ Planlæg arbejdstiderne således, at større belastninger i længere tid undgås.
- Der udvikles udstødningsskasser, når motoren kører. Det kan være sundhedsskadeligt for mennesker at indånde udstødningsskasserne.
 - ▶ Sørg for ikke at indånde udstødningsskasser.
 - ▶ Sørg for at arbejde med plæneklipperen på steder med frisk luft.
 - ▶ I tilfælde af kvalme, hovedpine, synsforstyrrelser, høreforstyrrelser eller svimmelhed: Afslut arbejdet, og søg læge.
- Når brugeren bærer høreværn, og motoren kører, er brugerens evne til at registrere og bedømme støj begrænset.
 - ▶ Arbejd roligt og velovervejet.
- Plæneklipperen er udstyret med en motorstopanordning.
 - ▶ Motoren og kniven standser inden for 3 sekunder, når kontaktbøjlen til græsslåning slippes.
- Brugeren kan skære sig på den roterende kniv. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet.
 - ▶ Træk tændrørshætten af.



4.8 Arbejde

▲ ADVARSEL

- Hvis brugeren ikke starter motoren korrekt, kan han/hun miste kontrollen over plæneklipperen. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet.
 - ▶ Start motoren som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Brugeren kan i bestemte situationer ikke længere arbejde koncentreret. Brugeren kan snuble, falde og komme alvorligt til skade.
 - ▶ Arbejd roligt og velovervejet.
 - ▶ Slå kun græsset ved god sigtbarhed. Undlad at arbejde med plæneklipperen, hvis lysforholdene og sigtbarheden er dårlige.
 - ▶ Betjen plæneklipperen alene.
 - ▶ Pas på forhindringer.
 - ▶ Undlad at vippe plæneklipperen.
 - ▶ Stå på jorden, når du arbejder, og sørg for at holde balancen.
 - ▶ Hvis du mærker, at du begynder at blive træt: Hold en pause.
 - ▶ Hvis du slår græs på en skråning: Slå græsset på tværs af skråningen.
 - ▶ Arbejd ikke på skråninger med en hældning på mere end 25° (46,6 %).
- ▶ Undlad at berøre en roterende kniv.
- ▶ Hvis kniven blokeres af en genstand: Stands motoren. Fjern først derefter genstanden.
- Hvis der arbejdes uden fremdrift, kan fremdriften startes utilsigtet og plæneklipperen sætte sig i bevægelse. Der er risiko for alvorlig personskade og materielle skader.
 - ▶ Sørg for kun at anvende kontaktbøjlen til fremdrift, når fremdriften skal slås til.
- Hvis plæneklipperen ændrer sig eller reagerer anderledes, end den plejer, under arbejdet, er den muligvis i en ikke-sikkerhedsmæssig korrekt tilstand. Der er risiko for alvorlig personskade og materielle skader.
 - ▶ Afslut arbejdet, og kontakt en STIHL forhandler.
- Der kan forekomme vibrationer fra plæneklipperen under arbejdet.
 - ▶ Bær arbejdshandsker.
 - ▶ Hold pauser.
 - ▶ Hvis du oplever tegn på dårligt blodomløb: Søg læge.
- Kontrollér arbejdsområdet, og vær opmærksom på forhindringer. Hvis kniven rammer en



fremmed genstand under arbejdet, kan genstanden eller dele af den blive slynget op i luften med høj hastighed. Der er risiko for personskade og materielle skader.



- ▶ Fjern fremmede genstande som sten, pinde, ståltråd, legetøj eller andre fremmedlegemer fra arbejdsområdet. Markér skjulte genstande, der ikke kan fjernes.
- Når kontaktbøjlen til græsslåning slippes, fortsætter kniven med at rotere i et lille stykke tid. Der er risiko for alvorlig personskade.
 - ▶ Vent, indtil kniven ikke længere roterer.
- Hvis den roterende kniv rammer en hård genstand, kan der opstå gnister. Gnister kan udløse brande i letantændelige omgivelser. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald og materielle skader.
 - ▶ Undlad at arbejde i letantændelige omgivelser.
- Hvis plæneklipperen stilles på en skrånende flade, kan den utilsigtet rulle væk. Der er risiko for personskade og materielle skader.
 - ▶ Slip altid kun plæneklipperen, når den står på en plan flade og ikke af sig selv kan rulle væk.
- Hvis der fastgøres genstande på styrehåndtaget, kan plæneklipperen vælte på grund af den ekstra vægt. Der er risiko for personskade og materielle skader.
 - ▶ Fastgør ikke genstande på styrehåndtaget.

▲ FARE

- Ved arbejde i nærheden af spændingsførende ledninger kan kniven komme i kontakt med de spændingsførende ledninger og beskadige disse. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
 - ▶ Undlad at arbejde i nærheden af spændingsførende ledninger.
- Hvis der arbejdes i tordenvejr, kan brugeren blive ramt af lyn. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
 - ▶ Hvis det er tordenvejr: Undlad at arbejde.
- Hvis der arbejdes i regnvejr, kan brugeren risikere at glide. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
 - ▶ Hvis det regner: Undlad at arbejde.

4.9 Transport

▲ ADVARSEL

- Under transporten kan plæneklipperen vælte eller skride. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
 - ▶ Stands motoren.
 - ▶ Vent, indtil kniven ikke længere roterer.
- Træk tændrørshætten af.
- Sørg for at sikre plæneklipperen med spændeseler, remme eller et net på en egnet læsseflade, så den ikke kan vælte og skride.
- Når motoren har været i gang, kan lyddæmperen og motoren være meget varme. Brugeren kan brænde sig under transporten.
 - ▶ Skub plæneklipperen.
- Plæneklipperen er tung. Hvis brugeren forsøger at bære plæneklipperen alene, kan vedkommende komme til skade.
 - ▶ Bær beskyttelseshandsker.
 - ▶ Vær altid to om at bære plæneklipperen.
- Der kan løbe benzin ud under transporten, hvilket kan forårsage forurening og skader.
 - ▶ Skub plæneklipperen.
 - ▶ Transporter maskinen uden benzin.



4.10 Opbevaring

▲ ADVARSEL

- Børn kan ikke forstå og vurdere farerne i forbindelse med plæneklipperen. Børn kan blive alvorligt kvæstet.
 - ▶ Stands motoren.
 - ▶ Opbevar plæneklipperen utilgængeligt for børn.
 - ▶ Opbevar plæneklipperen et rent og tørt sted.
- Hvis plæneklipperen opbevares på en skrånende flade, kan den utilsigtet rulle væk. Der er risiko for personskade og materielle skader.
 - ▶ Opbevar altid plæneklipperen på en plan flade.

4.11 Rengøring, vedligeholdelse og reparation

⚠ ADVARSEL

- Hvis motoren kører under rengøring, vedligeholdelse eller reparation, kan der ske alvorlig personskade og materielle skader.
 - ▶ Stands motoren.



- ▶ Vent, indtil kniven ikke længere roterer.



- ▶ Træk tændrørshætten af.

- Hvis motoren kører under rengøring, vedligeholdelse eller reparation, kan fremdriften starte utilsigtet. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.
 - ▶ Stands motoren.



- ▶ Træk tændrørshætten af.

- Når motoren har været i gang, kan lyddæmperen og motoren være meget varme. Der er risiko for forbrænding.

- ▶ Vent, indtil lyddæmperen og motoren er kølet af.

- Skrappe rengøringsmidler, rengøring med en vandstråle eller med spidse genstande kan beskadige plæneklipperen eller kniven. Hvis plæneklipperen eller kniven ikke rengøres korrekt, fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer.

- ▶ Rengør plæneklipperen og kniven som beskrevet i denne betjeningsvejledning, [15.2](#).

- Hvis plæneklipperen eller kniven ikke vedligeholdes eller repareres som beskrevet i denne betjeningsvejledning, fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.

- ▶ Udskift slidte eller beskadigede dele.
- ▶ Vedligehold eller reparer plæneklipperen som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- ▶ Vedligehold kniven som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

- Brugeren kan skære sig på skarpe skærekanter under rengøring, vedligeholdelse eller

reparation af kniven. Brugeren kan komme til skade.

- ▶ Bær beskyttelseshandsker i et kraftigt materiale.
- Kniven kan blive varm under slibningen. Brugeren kan brænde sig.
 - ▶ Vent, til kniven er kølet af.
 - ▶ Bær beskyttelseshandsker i et kraftigt materiale.

5 Klargøring af plæneklipperen

5.1 Klargøring af plæneklipperen

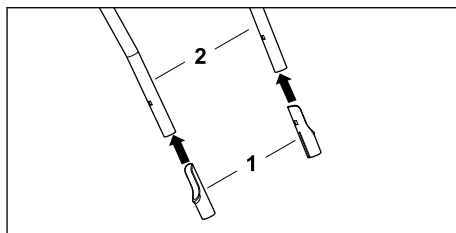
Udfør altid følgende trin før påbegyndelse af arbejdet:

- ▶ Fjern emballagemateriale og transportlås.
- ▶ Sørg for, at følgende komponenter er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand:
 - Plæneklipperen, [15.4.1](#).
 - Kniven, [15.4.2](#).
- ▶ Rengør plæneklipperen, [15.2](#).
- ▶ Kontrollér kniven, [15.2](#).
- ▶ Påfyld motorolie, [6.2](#).
- ▶ Klap styrehåndtaget op, og indstil det, [8.1](#).
- ▶ Påfyld benzin på plæneklipperen, [7.1](#).
- ▶ Indstil klippehøjden, [11.2](#).
- ▶ Kontrollér betjeningsselementerne, [10.1](#).
- ▶ Hvis trinnene ikke kan gennemføres: Undlad at bruge plæneklipperen, og kontakt en STIHL forhandler.

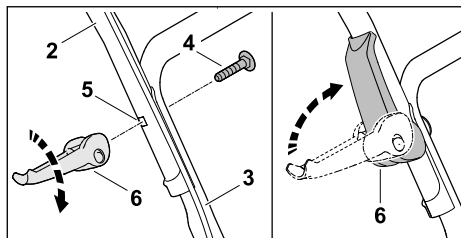
6 Samling af plæneklipperen

6.1 Montering af styr

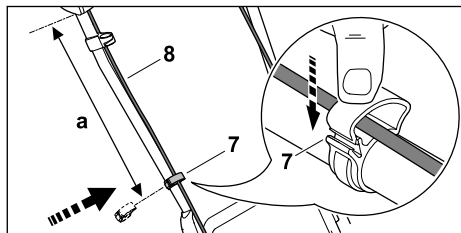
- ▶ Stands motoren.
- ▶ Træk tændrørshætten af.
- ▶ Placer plæneklipperen på en plan overflade.



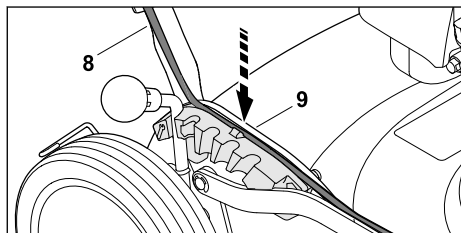
- ▶ Sæt beskyttelsesmufferne (1) på styrets øverste del (2) med den lange side indefter.



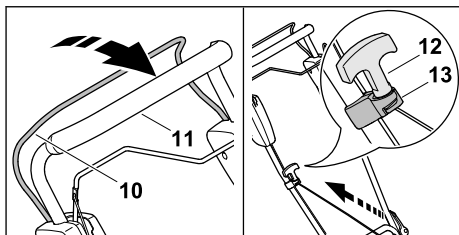
- Hold styrets øverste del (2) mod styrets nederste del (3), så borerne flugter.
- Indsæt skruen (4) indefra og ud gennem hullet (5).
- Sæt hurtigspænderen (6) på skruen (4), og fold den opad, så hurtigspænderen (6) sidder tæt på styret.
- Gentag dette på den anden side.



- Tryk kabelklipsen (7) på styrets øverste del.
- Sæt kabeltrækket (8) ind i kabelklipsen (7).
- Luk kabelklipsen (7), og lad lasken gå i indgreb.
- Fastgør kablet (8) med kabelklemmen (7) til toppen af styret i en afstand af a (42-44 cm).
- Gentag dette på den anden side.



- Skub kabeltrækket (8) ind i føringen (9) på låselementet.



- Tryk kontaktbøjlen (10) mod styret (11), og hold den nede.
- Træk langsomt starthåndtaget (12) mod kabelføringen (13).
- Sæt starthåndtaget (12) ind i kabeltrækholderen (13).
- Slip kontaktbøjlen (10).
- Sæt tændrørshætten i.

Styret skal ikke afmonteres igen.

6.2 Fyld motorolie på

Motorolien smører og køler motoren.

Specifikationerne for motorolien og påfyldningsmængden er anført i betjeningsvejledningen til motoren.

BEMÆRK

- Ved levering er der ikke påfyldt motorolie. Plæneklipperen kan blive beskadiget, hvis motoren startes uden eller med for lidt motorolie.
 - Kontrollér motorolieniveauet før hver start, og påfyld om nødvendigt motorolie.
- Påfyld motorolie som beskrevet i betjeningsvejledningen til motoren.

7 Påfyld benzin på plæneklipperen

7.1 Optankning af plæneklipperen

BEMÆRK

- Hvis plæneklipperen ikke tankes op med det korrekte brændstof, kan plæneklipperen blive beskadiget.
 - Følg brugsvejledningen til motoren.
- Stands motoren.
- Placer plæneklipperen på en plan overflade.
- Rengør området omkring brændstoftankdækslet med en fugtig klud.
- Drej brændstoftankdækslet så langt mod uret, at brændstoftankdækslet kan tages af.
- Fjern brændstoftankdækslet.

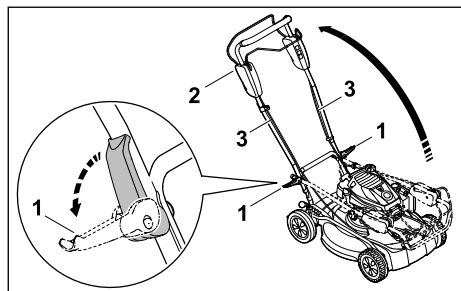
- Fyld brændstof på med en passende tragt, så mindst 15 mm forbliver fri op til kanten af brændstoftanken.
- Sæt brændstoftankdækslet på brændstoftanken.
- Drej brændstoftankdækslet med uret, og spænd det fast med hånden. Brændstoftanken er lukket.

8 Indstilling af plæneklipperen til brugeren

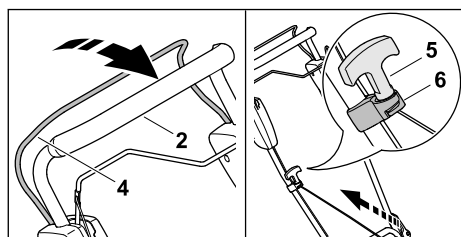
8.1 Fold styret op, og indstil det

- Stands motoren.
- Træk tændrørshætten af.
- Placer plæneklipperen på en plan overflade.

Fold styret op

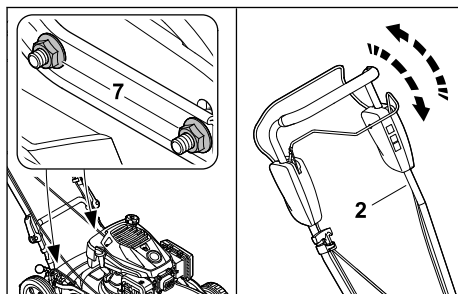


- Fold begge hurtigspændere (1) udad.
- Fold styret (2) op, og sørg for, at kabeltrækkene (3) ikke kommer i klemme.
- Fold begge hurtigspændere (1) mod styret (2). Styret er fast tilsluttet plæneklipperen.



- Tryk kontaktbøjlen (4) mod styret (2), og hold den nede.
- Træk langsomt starthåndtaget (5) mod kabelføringen (6).
- Sæt starthåndtaget (5) ind i kabeltrækholderen (6).
- Slip kontaktbøjlen (4).
- Sæt tændrørshætten i.

Justering af styret



- Løsn møtrikkerne (7).
- Juster styret (2) ved at bevæge det op og ned, og hold det.
- Spænd møtrikkerne (7). Styret er fast tilsluttet plæneklipperen.

8.2 Klap styrehåndtaget sammen

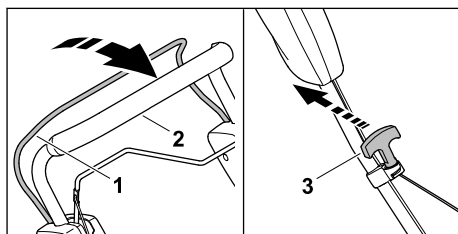
Styrehåndtaget kan klappes sammen for at spare plads i forbindelse med transport eller opbevaring.

- Stands motoren.
- Træk tændrørshætten af.
- Stil plæneklipperen på en plan flade.
- Tryk kontaktbøjlen til græsslåning hen mod styrehåndtaget, og hold den trykket ind.
- Tag starthåndtaget af kabeltrækholderen, og før det langsomt tilbage i retning mod motoren.
- Slip kontaktbøjlen til græsslåning.
- Hold fast i styrehåndtaget, og klap hurtigstrammerne op.
- Klap styrehåndtaget ned fremefter.

9 Start og standsning af motor

9.1 Start motoren

- Placer plæneklipperen på en plan overflade.



- Tryk kontaktbøjlen (1) med venstre hånd mod styret (2), og hold den nede.
- Træk langsomt starthåndtaget (3) ud med højre hånd, indtil du mærker modstand.

- Træk starthåndtaget (3) hurtigt ud, og før det tilbage, indtil motoren kører.
- Hvis motoren ikke starter: Følg brugsvejledningen til motoren.

9.2 Stop motoren

- Stil plæneklipperen på en plan flade.
- Slip kontaktbøjlen til græsslåning. Motoren går ud.
- Forlad brugerpositionen.

10 Kontrol af plæneklipperen

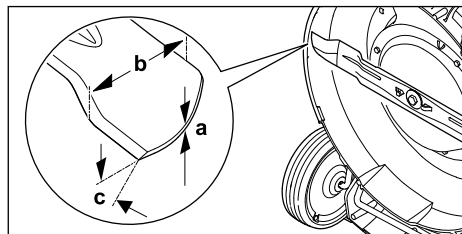
10.1 Kontrollér betjeningselementerne

Kontaktbøjle til græsslåning og kontaktbøjle til fremdrift.

- Stands motoren.
- Træk kontaktbøjlen til græsslåning og kontaktbøjlen til fremdrift helt ud i retning af styrehåndtaget, og slip dem igen.
- Hvis kontaktbøjlen til græsslåning eller kontaktbøjlen til fremdrift går trægt eller ikke går tilbage til udgangspositionen: Undlad at bruge plæneklipperen, og kontakt en STIHL-forhandler. Kontaktbøjlen til græsslåning eller kontaktbøjlen til fremdrift er defekt.

10.2 Kontrol af knive

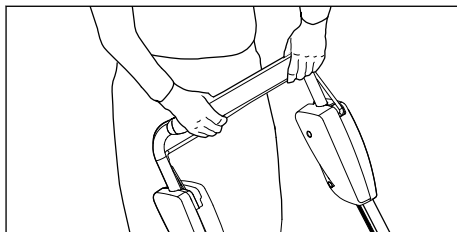
- Stands motoren.
- Træk tændrørshætten af.
- Stil plæneklipperen op,  15.1.



- Mål følgende:
 - Styrke a
 - Bredde b
 - Slibevinkel c
- Hvis minimumstykkelsen eller -bredden ikke er opnået: Udskift kniven,  19.2.
- Hvis slibevinklen ikke overholdes: Slib kniven,  19.2.
- Hvis du er i tvivl: Kontakt en STIHL-forhandler.

11 Brug af plæneklipperen

11.1 Sådan holdes og føres plæneklipperen



- Hold fast i styrehåndtaget med begge hænder, så tommelfingrene omslutter styrehåndtaget.

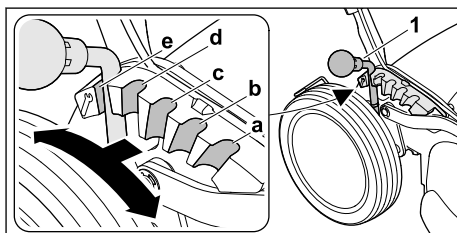
11.2 Indstilling af klippehøjde

Der kan indstilles 5 klippehøjder:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Indstilling af klippehøjde

- Stands motoren.
- Kniven må ikke rotere.
- Placer plæneklipperen på en plan overflade.

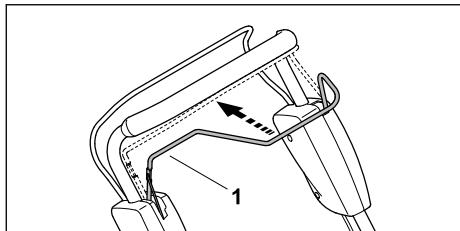


- Tryk armen (1) udefter mod baghjulet, og hold den.
- Sæt håndtaget (1) til det ønskede låsetrin (a, b, c, d, e), og lad det gå i indgreb.

11.3 Til- og frakobling af fremdriften

11.3.1 Tænd for fremdriften

- Placer plæneklipperen på en plan overflade.
- Start af motoren.



- ▶ Træk kontaktbøjlen (1) helt i retning af styret, og hold den, så tommelfingeren omslutter styret.
- Plæneklipperen sætter i gang.

11.3.2 Sluk fremdriften

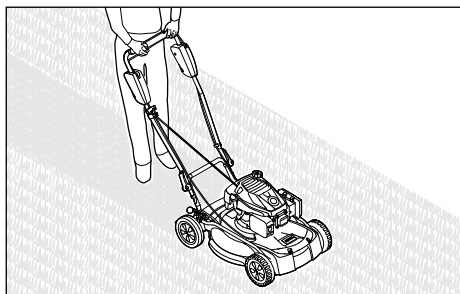
- ▶ Slip kontaktbøjlen til fremdrift.
- ▶ Vent, indtil plæneklipperen standser.

11.4 Granulering

De afskårne græsstrå findeles flere gange under granuleringen ved hjælp af en særlig føring af luftstrømmen ved knivene og blæses så ned i græssets vækstlag igen. Afklippet bliver liggende på græsplænen, hvor det rådner og fungerer som naturlig gødning. Plænen bliver smuk og tæt, hvis den granuleres ofte og holdes kort, så 1/3 af græshøjden klippes.

Forudsætninger for et flot granuleringsresultat:

- Hyppighed: Mindst to gange om ugen om foråret, en gang om ugen om sommeren og efteråret.
- Arbejd fortrinsvist i tørt græs.
- Brug skarpe knive.
- Vælg lav drevhastighed.
- Skift klipperetningen, og sørg for, at banerne overlapper hinanden.
- Er græsset meget højt, skal plænen slås i trin.



- ▶ Hvis der arbejdes med fremdriften slået til: Kør plæneklipperen kontrolleret fremad.
- ▶ Hvis der arbejdes med fremdriften slået fra: Skub plæneklipperen langsomt og kontrolleret fremad.

12 Efter arbejdet

12.1 Efter arbejdet

- ▶ Stands motoren.
- ▶ Hvis plæneklipperen er våd: Lad plæneklipperen tørre.
- ▶ Rengør plæneklipperen.

13 Transport

13.1 Transport af plæneklipperen

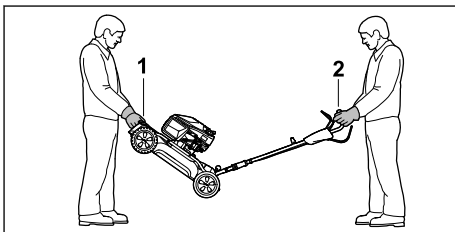
- ▶ Stands motoren.
- Kniven må ikke rotere.
- ▶ Fjern tændrørshætten.

Skub plæneklipperen

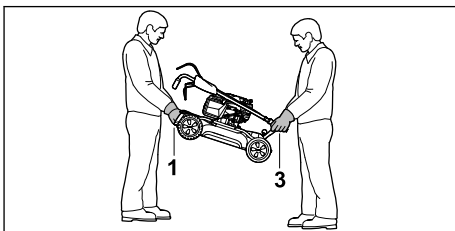
- ▶ Skub plæneklipperen langsomt og kontrolleret fremad.

Bær plæneklipperen

- ▶ Hav arbejdshandsker på af modstandsdygtigt materiale.



- ▶ Hvis plæneklipperen bæres med styret foldet ud:
 - ▶ Hold plæneklipperen i det forreste transporthåndtag (1) med begge hænder (person 1), og hold fast i styret (2) med begge hænder (person 2).
 - ▶ Løft og bær plæneklipperen sammen.



- ▶ Hvis plæneklipperen bæres med styret foldet sammen:
 - ▶ Hold plæneklipperen i forreste transporthåndtag (1) med begge hænder (person 1) og hold i det bageste transporthåndtag (3) med begge hænder (person 2).
 - ▶ Løft og bær plæneklipperen sammen.

Transport af plæneklipperen i et køretøj

- Fastgør plæneklipperen i en stående position, så den ikke kan vælte og ikke kan bevæge sig.

14 Opbevaring

14.1 Opbevaring af plæneklipper

- Sluk for motoren, og lad den køle af.
 - Fjern tændrørshætten.
 - Opbevar plæneklipperen således, at følgende betingelser er opfyldt:
 - Plæneklipperen er uden for børns rækkevidde.
 - Plæneklipperen er ren og tør.
 - Plæneklipperen kan ikke vælte.
 - Plæneklipperen kan ikke rulle væk.
- Hvis plæneklipperen skal opbevares i mere end 3 måneder, skal du også være opmærksom på følgende:
- Kør brændstoftanken tom.
 - Få brændstoftanken rensat hos en STIHL-forhandler.
 - Skift motorolie som angivet i motorens betjeningsvejledning.
 - Skru tændrøret af, og fyld 3 ml motorolie i motoren gennem tændrørsåbningen.
 - Træk starthåndtaget ud og tilbage flere gange.



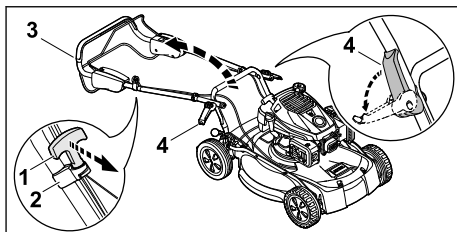
ADVARSEL

- Hvis starthåndtaget trækkes ud, mens tændrørshætten er taget af, kan der opstå gnister. Gnister kan antænde udstømmende benzindampe og forårsage brande og eksplosioner. Folk kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, og der kan opstå materielle skader.
 - Hold tændrørshætten væk fra tændrørsåbningen.
- Skru tændrøret i, og stram det godt til.

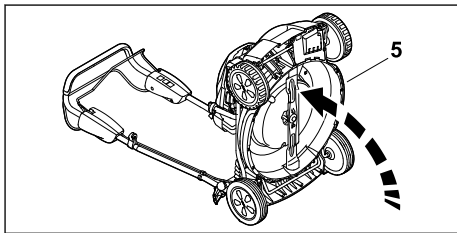
15 Rengøring

15.1 Sådan stilles plæneklipperen op

- Kør brændstoftanken tom. Motoren standser.
- Placer plæneklipperen på en plan overflade.
- Indstilling af højeste klippehøjde, 11.2.
- Indstil styret til det højeste niveau, 8.1.
- Fjern tændrørshætten.



- Fjern starthåndtaget (1) fra kabeltrækkets føring (2), og før det mod motoren.
- Hold i styret (3), og fold hurtigspænderen (4) udad.
- Læg styret (3) bagud.



- Vip plæneklipperen (5) op på bagkanten.

15.2 Rengør plæneklipperen

- Sluk for motoren.
- Lad plæneklipperen køle af.
- Fjern tændrørshætten.
- Rengør plæneklipperen med en fugtig klud.
- Rengør ventilationsåbningerne med en børste.
- Sæt plæneklipperen op.
- Rengør området omkring kniven og kniven med en træpind, en blød børste eller en fugtig klud.
- Sæt tændrørshætten på.

BEMÆRK

- Rengøring med højtryksrenser eller vandstråler kan beskadige maskinen.
 - Maskinen må ikke rengøres med en højtryksrenser eller vandstråler.

16 Vedligeholdelse

16.1 Vedligeholdelsesintervaller:

Vedligeholdelsesintervallerne afhænger af omgivelser- og arbejdsbetingelserne. STIHL anbefaler følgende vedligeholdelsesintervaller:

Motor

- Vedligehold motoren i henhold til anvisningerne i betjeningsvejledningen til motoren.

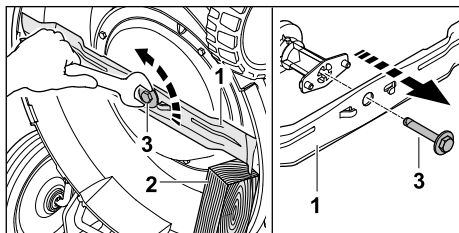
Plæneklipper

- Få en STIHL-forhandler til at kontrollere plæneklipperen en gang om året.

16.2 Afmontering og montering af kniven

16.2.1 Afmontering af knive

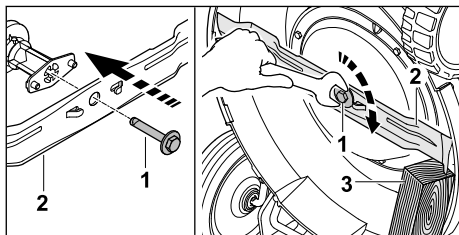
- Stands motoren.
- Træk tændrørshætten af.
- Stil plæneklipperen op.



- Blokér kniven (1) med et stykke træ (2).
 - Tag knivskruen (3) ud, og fjern den.
 - Fjern kniven (1).
 - Bortskaf knivskruen (3).
- Anvend altid en ny knivskruer til montering af kniven.

16.2.2 Montering af kniven

- Stands motoren.
- Træk tændrørshætten af.
- Stil plæneklipperen op.



- Påfør Loctite 243 låselak på gevindet af knivskruen (1).
- Sæt kniven (2) på, så forhøjningerne på anlægsfladen griber ind i udsparingerne på kniven.

18 Afhjælpning af fejl

18.1 Fejlfinding på plæneklipperen

Fejlfunktion	Årsag	Afhjælpning
Motoren vil ikke starte.	Kontaktbjælken til klipning er ikke trykket ind.	► Start motoren som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
	Brændstoftanken er tom.	► Påfyldning af brændstof til plæneklipperen.

- Skru knivskruen (1) i.
- Blokér kniven (2) med et stykke træ (3).
- Spænd knivskruen (1) med 62 Nm.

16.3 Skærp og afbalancér kniven

Det kræver en del øvelse at slibe og afbalancere kniven korrekt.

STIHL anbefaler at få kniven slebet og afbalanceret hos en STIHL forhandler.

Aktuelle adresser på forhandlere fås hos STIHL landepræsentanter på www.stihl.com.



ADVARSEL

- Knivens skærekanter er skarpe. Brugeren kan skære sig.
 - Brug beskyttelseshandsker af modstandsdygtigt materiale.

- Sluk for motoren.
- Fjern tændrørshætten.
- Opstilling af plæneklipper, 15.1.
- Afmonter kniven.
- Skærp kniven. Overhold slibevinklen, og afkøl kniven, 19.2.
- Kniven må ikke blive blå under slibningen.
- Påmonter kniven.
- Sæt tændrørshætten i.
- Hvis der er usikkerhed om noget: Besøg en STIHL forhandler.

17 Reparation

17.1 Reparation af plæneklipperen

Brugeren kan ikke selv reparere plæneklipperen og kniven.

- Hvis plæneklipperen eller kniven er beskadiget: Undlad at bruge plæneklipperen eller kniven, og kontakt en STIHL forhandler.
- Hvis henvisningsskiltene er ulæselige eller beskadiget: Få en STIHL forhandler til at udskifte henvisningsskiltene.

Fejlfunktion	Årsag	Afhjælpning
	Brændstofledningen er tilstoppet.	► Besøg en STIHL forhandler.
	Der er dårligt, snavset eller gammelt benzin i tanken.	► Brug frisk blyfri benzin.
	Luftfilteret er snavset.	► Rengør eller udskift luftfilteret som beskrevet i motorens betjeningsvejledning.
	Tændrørshætten er afbrudt fra tændrøret, eller tændkablet er dårligt fastgjort til stikket.	► Sæt tændrørshætten på. ► Kontrollér forbindelsen mellem tændkabel og stik.
	Tændrøret er tilsodet, beskadiget, eller elektrodeafstanden er forkert.	► Rengør eller udskift tændrøret. ► Juster elektrodeafstanden.
	Modstanden på kniven er for stor.	► Indstil en højere klippehøjde. ► Start motoren i lavt græs.
Motoren er svær at starte, eller effekten aftager.	Plæneklipperhuset er tilstoppet.	Rengør plæneklipperen.
	Klippehøjden er indstillet for lavt, eller fremføringshastigheden er for høj.	Juster klippehøjden, eller klip langsommere.
	Der er vand i brændstoftanken og karburatoren, eller karburatoren er tilstoppet.	Tøm brændstoftanken, rengør brændstofslangen og karburatoren.
	Brændstoftanken er beskidt.	Besøg en STIHL forhandler.
	Luftfilteret er snavset.	Rengør eller udskift luftfilteret som beskrevet i motorens betjeningsvejledning.
	Tændrøret er sodet til.	Rengør eller udskift tændrøret.
Motoren bliver meget varm.	Motorolieniveauet er for lavt.	Påfyld eller skift motorolie som beskrevet i motorens betjeningsvejledning.
	Køleribberne er beskidte.	Rengør plæneklipperen.
Plæneklipperen vibrerer kraftigt.	Kniven er beskadiget.	Udskift kniven.
	Kniven er ikke sat ordentligt fast.	Sæt kniven fast.
Græsset er ikke klippet rent.	Kniven er sløv eller slidt.	Slib eller udskift knive.

19 Tekniske data

19.1 Plæneklipper STIHL RM 4.1 RT

- Motortype: EVC 300
- Slagvolumen: 166 cm³
- Effekt (P): 2,6 kW (3,5 PS) ved 2800/min
- Omdrejningstal (n): 2800/min
- Brændstoftankens maks. indhold: 0,9 l
- Vægt (m): 33 kg
- Klippebredde: 53 cm

19.2 Kniv

- Minimumstykkelse a: 2,5 mm

- Minimumsbredde b: 55 mm
- Slibevinkel c: 30°

19.3 Lyd- og vibrationsværdier

- K-værdien for lydtryksniveauet er 3 dB(A). K-værdien for lydeffektniveauet er 1,5 dB(A). K-værdien for vibrationer er 1,25 m/s².
- Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
 - Garanteret lydeffektniveau L_{WA}d målt i henhold til 2000/14/EF: 96 dB(A)
 - Vibrationsværdi a_{hv} styr, målt i henhold til EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Oplysninger om overholdelse af arbejdsgiverdirektivet om vibration 2002/44/EF er tilgængelige på www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på www.stihl.com/reach.

20 Reservedele og tilbehør

20.1 Reservedele og tilbehør

STIHL Disse symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Reservedele og tilbehør fra andre producenter kan ikke vurderes af STIHL med hensyn til pålidelighed og sikkerhed samt egnethed på trods af løbende markedsovervågning, og STIHL kan heller ikke give garanti for deres anvendelse.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

20.2 Vigtige reservedele

- Knive: 6383 702 0100
- Knivbolt: 0000 951 3506

21 Bortskaffelse

21.1 Bortskaffelse af plæneklipperen

Oplysninger om bortskaffelse fås hos de lokale myndigheder eller hos en STIHL forhandler.

Ukorrekt bortskaffelse kan være sundhedsskadelig og forurene miljøet.

- Indlever STIHL produkter inklusive emballage til et egnet indsamlingssted til genbrug i overensstemmelse med lokale regler.
- Må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

22 EU-overensstemmelseserklæring

22.1 Plæneklipper STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Østrig

erklærer som eneansvarlig, at

- Konstruktion: plæneklipper
- Fabriksmærke: STIHL
- Type: RM 4.1 RT
- Klippebredde: 53 cm
- Serienummer: 6383

overholder de relevante bestemmelser i direktiverne 2000/14/EF, 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2011/65/EU og er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med de versioner af følgende standarder, der var gældende på produktionsdatoen: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 og EN ISO 14982.

Ansvarlig for dokumentation:

TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Til påvisning det målte og garanterede lydeffektniveau er retningslinjerne i direktiv 2000/14/EF, bilag VIII blevet fulgt.

Målt lydeffektniveau: 94,9 dB(A)

Garanteret lydeffektniveau: 96 dB(A)

De tekniske dokumenter opbevares hos STIHL Tirol GmbH.

Konstruktionsåret og maskinnummeret står på plæneklipperen.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

p.p. 

Matthias Fleischer, Leder af produktudvikling

p.p. 

Sven Zimmermann, Leder af kvalitetsafdelingen

23 Adresser

www.stihl.com

Innholdsfortegnelse

1	Forord.....	144
2	Informasjon om denne bruksanvisningen.....	144
3	Oversikt.....	144
4	Sikkerhetsforskrifter.....	145

5	Gjøre gressklipperen klar til bruk.....	150
6	Sette sammen gressklipperen.....	150
7	Fylle på drivstoff på gressklipperen.....	151
8	Stille inn gressklipperen for brukeren.....	152
9	Starte og stoppe motoren.....	152
10	Kontrollere gressklipperen.....	153
11	Arbeide med gressklipperen.....	153
12	Etter arbeidet.....	154
13	Transport.....	154
14	Oppbevaring.....	155
15	Rengjøring.....	155
16	Vedlikeholde.....	155
17	Reparere.....	156
18	Utbedre feil.....	156
19	Tekniske data.....	157
20	Reservodeler og tilbehør.....	157
21	Kassering.....	158
22	EU-samsvarserklæring.....	158
23	Adresser.....	158

1 Forord

Kjære kunde,

vi er glade for at du har valgt STIHL. Vi utvikler og fremstiller våre produkter i topp kvalitet i samsvarende med behovene til våre kunder. Dermed skapes produkter med høy pålitelighet selv ved ekstrem belastning.

STIHL står også for topp kvalitet ved servicen. Vår faghandelen sikrer kompetent rådgivning og opplæring, samt omfattende teknisk omsorg.

STIHL støtter uttrykkelig en bærekraftig og ansvarlig omgang med naturen. Denne bruksanvisningen hjelper deg med å gi ditt STIHL-produkt en lang levetid på trygt og miljøvennlig vis.

Vi takker for din tiltro og ønsker deg god fornøyelse med ditt STIHL-produkt.

N. S. Stihl

Dr. Nikolas Stihl

VIKTIG! MÅ LESE FØR BRUK OG OPPBEVARING.

2 Informasjon om denne bruksanvisningen

2.1 Aktuelle dokumenter

Denne bruksanvisningen er en oversettelse av den originale driftsveiledningen fra produsenten i henhold til EU-direktiv 2006/42/EC.

Lokale sikkerhetsforskrifter gjelder.

- Det er viktig at du i tillegg til denne bruksanvisningen leser, forstår og tar vare på følgende dokumenter:
 - Bruksanvisning for motor EVC 300

2.2 Merking av advarslene i teksten



FARE

- Merknaden henviser til farer som fører til alvorlige personskader eller døden.
 - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.



ADVARSEL

- Merknaden henviser til farer som kan føre til alvorlige personskader eller døden.
 - De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

LES DETTE

- Merknaden henviser til farer som kan føre til materielle skader.
 - De angitte tiltakene kan gjøre at materielle skader unngås.

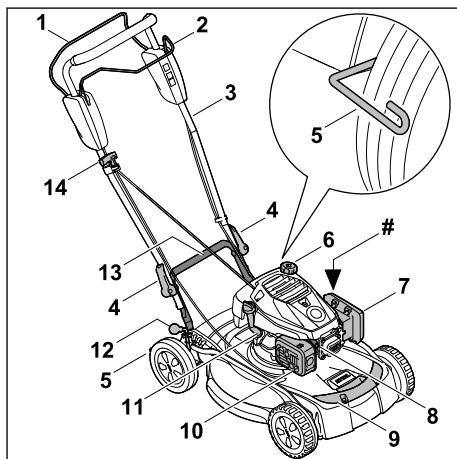
2.3 Symboler i teksten



Dette symbolet henviser til et kapittel i denne bruksanvisningen.

3 Oversikt

3.1 Plenklipper



1 Bryterbøyle for klipping

Bryterbøylen brukes til å stille inn for start, drift og stans av motoren.

2 Bryterbøyle for fremdrift

Bryterbøylen kobler fremdriften inn og ut.

3 Styre

Styret brukes til å holde i, føre og transportere plenklipperen.

4 Hurtigstrammer

Hurtigstrammerne fester styret til plenklipperen.

5 Hjulavstryker

Hjulavstrykerne brukes til å rengjøre bakhjulene.

6 Løkk på drivstofftanken

Løkket på drivstofftanken lukker åpningen for påfylling av bensin.

7 Filterdeksel

Filterdekselet dekker til luftfilteret.

8 Tennpluggchette

Tennpluggchettene kobler tennledningen til tennpluggen.

9 Transporthåndtak foran

Transporthåndtaket brukes til å transportere plenklipperen.

10 Lyddemper

Lyddemperen reduserer lydutsippet fra plenklipperen.

11 Motorolje-lås

Motorolje-låsen lukker åpningen for påfylling av motorolje.

12 Spak for klippehøyde

Spaken brukes til å stille inn klippehøyden.

13 Transporthåndtak bak

Transporthåndtaket brukes til å transportere plenklipperen.

14 Starthåndtak

Starthåndtaket brukes til å starte motoren.

Typeskilt med maskinnummer**3.2 Symboler**

Symbolene kan være plassert på plenklipperen, og betyr følgende:



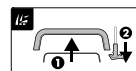
Garantert lydeffektnivå iht. direktiv 2000/14/EF i dB(A) for å kunne sammenligne lydutslippene til ulike produkter.



Dette symbolet angir løkket på drivstofftanken.



Dette symbolet angir motorolje-låsen.



Starte motoren:

- 1 – Trykk bryterbøylen for klipping mot styret
- 2 – Trekk ut starthåndtaket



Koble inn fremdriften:

- Trekk bryterbøylen for fremdrift mot styret



Sett opp plenklipperen:

- I denne klippehøyden kan plenklipperen settes opp

4 Sikkerhetsforskrifter**4.1 Varselsymboler**

Varselsymbolene på plenklipperen betyr følgende:



Følg sikkerhetsmerknadene og tiltakene.



Les, forstå og ta vare på bruksanvisningen.



Vær oppmerksom på ting som slynges ut – hold avstand, og hold uvedkommende unna.



Hender og føtter må holdes borte fra kniven.



Ta ut tennpluggchettene før transport, oppbevaring, vedlikehold eller reparasjon.

4.2 Tiltent bruk

Plenklipperen STIHL RM 4.1 RT er ment å skulle brukes til klipping og halmdekking av gress.

⚠ ADVARSEL

- Hvis plenklipperen ikke brukes formålsbestemt kan personer bli alvorlig skadet eller drept, og materielle skader kan oppstå.
 - Bruk plenklipperen slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen og i bruksanvisningen for motoren.

4.3 Krav til brukeren

▲ ADVARSEL

- Brukere uten opplæring vil ikke være i stand til å identifisere eller vurdere farer knyttet til gressklipperen. Brukeren eller andre personer kan få alvorlige eller livstruende skader.



- ▶ Det er viktig at du leser, forstår og tar vare på bruksanvisningen.

- ▶ Hvis gressklipperen skal overlates til noen annen: La bruksanvisningen for gressklipperen og motoren følge med.
- ▶ Forsikre deg om at brukeren innfrir følgende krav:
 - Brukeren er uthvilt.
 - Brukeren er fysisk, sensorisk og psykisk i stand til å betjene og arbeide med gressklipperen. Brukere med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonsevne skal kun bruke maskinen under tilsyn eller etter anvisning fra en ansvarlig person.
 - Brukeren er i stand til å identifisere og vurdere farer knyttet til gressklipperen.
 - Brukeren er bevisst på at han/hun selv er ansvarlig ved ulykker og skader.
 - Brukeren er myndig eller får yrkesopplæring under tilsyn iht. nasjonale bestemmelser.
 - Brukeren har fått opplæring fra en STIHL forhandler eller fagkyndig før han/hun tar i bruk gressklipperen for første gang.
 - Brukeren er ikke påvirket av alkohol, legemidler eller narkotiske stoff.
- ▶ Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

4.4 Klær og utstyr

▲ ADVARSEL

- Under arbeidet kan gjenstander kastes opp med høy hastighet. Det er fare for personskader.
 - ▶ Bruk en lang bukse av motstandsdyktig materiale.
- Det oppstår støy under arbeidet. Støy kan skade hørselen.
 - ▶ Bruk hørselsvern.
- Under arbeidet kan støv virvles opp. Støv som pustes inn, kan være helseskadelig og utløse allergiske reaksjoner.
 - ▶ Hvis støv virvles opp: Bruk en vernemaske for støv.

- Uegnet bekledning kan hekte seg i trær, busker eller selve plenklipperen. Brukere uten egnet bekledning kan bli alvorlig skadd.
 - ▶ Bruk trangt sittende klær.
 - ▶ Ta av sjal og smykker.
- Under rengjøring, vedlikehold eller transport kan brukeren komme i kontakt med kniven. Det er fare for personskader.
 - ▶ Bruk arbeidshansker av motstandsdyktig materiale.
- Dersom brukeren bruker uegnede sko, kan han/hun skli. Det er fare for personskader.
 - ▶ Bruk faste, lukkede sko med gripesterk såle.
- Når kniven slipes, kan det bli slynget ut materialpartikler. Det er fare for personskader.
 - ▶ Bruk tetsittende vernebriller. Egnede vernebriller er testet og merket iht. standarden EN 166 eller EN ISO 16321 eller nasjonale forskrifter og fås kjøpt i butikk.
 - ▶ Bruk arbeidshansker av motstandsdyktig materiale.

4.5 Arbeidsområde og omgivelser

▲ ADVARSEL

- Barn, dyr og personer som tilfeldigvis befinner seg i nærheten, vil ikke være oppmerksomme på eller kunne vurdere farene knyttet til gressklipperen og gjenstander som kan bli slynget opp. Barn, dyr og tilfældige personer i nærheten kan få alvorlige skader, og det er risiko for materialskader.



- ▶ Pass på at ingen andre (verken personer eller dyr) oppholder seg i arbeidsområdet.

- ▶ Hold avstand til gjenstander.
- ▶ Ikke la gressklipperen stå uten tilsyn.
- ▶ Sørg for at barn ikke kan leke med gressklipperen.
- Mens motoren går, kommer det varm eksosgass ut av lyddemperen. Varm eksosgass kan antenne lett brennbare materialer og utløse brann.
 - ▶ Hold eksogasstrålen unna lett brennbare materialer.

4.6 Sikker tilstand

4.6.1 Plenklipper

Plenklipperen er i sikker stand hvis følgende betingelser er oppfylt:

- Plenklipperen er i uskadet stand.
- Det lekker ikke bensin ut av plenklipperen.
- Lokket på drivstofftanken er lukket.
- Det lekker ikke motorolje ut av plenklipperen.

- Motorolje-låsen er låst.
- Plenklipperen er ren.
- Betjeningselementene fungerer og er ikke endret.
- Kniven er riktig montert.
- Originalt tilbehør fra STIHL er montert korrekt på denne plenklipperen.
- Fjærbelastede mekanismer er uskadet og funksjonsdyktige.
- Motoren stopper når bryterbøylen for klipping slippes opp.

⚠ ADVARSEL

- Hvis klipperen ikke er i sikkerhetsmessig for-svarlig tilstand, kan det hende at komponentene ikke lenger fungerer som de skal, sikkerhetsanordningene kan settes ut av drift, og det kan lekkе drivstoff. Personer kan bli alvorlig skadet eller drept.
 - ▶ Pass på at du kun arbeider med en uskadet plenklipper.
 - ▶ Hvis det lekker bensin ut av plenklipperen: Ikke bruk plenklipperen og oppsøk en STIHL fagforhandler.
 - ▶ Lukk lokket på drivstofftanken.
 - ▶ Hvis det lekker motorolje ut av plenklipperen: Ikke bruk plenklipperen og oppsøk en STIHL fagforhandler.
 - ▶ Lukk motorolje-låsen.
 - ▶ Hvis plenklipperen er skitten: Rengjør plenklipperen.
 - ▶ Ikke manipuler plenklipperen og dens sikkerhetssystemer.
 - ▶ Unngå manipulasjoner på plenklipperen som endrer motorens ytelse eller turtall.
 - ▶ Hvis betjeningselementene ikke fungerer: Ikke bruk plenklipperen.
 - ▶ Fjærbelastede mekanismer kan avgi lagret energi.
 - ▶ Monter originalt tilbehør fra STIHL på plenklipperen.
 - ▶ Kniven må monteres slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen.
 - ▶ Monter originalt tilbehør fra STIHL til denne plenklipperen som beskrevet i denne bruksanvisningen eller i bruksanvisningen for tilbehøret.
 - ▶ Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på plenklipperen.
 - ▶ Slitte eller skadde varselskilt må skiftes.
 - ▶ Dersom det oppstår uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

4.6.2 Kniv

Kniven er i sikker stand hvis følgende betingelser er oppfylt:

- Kniven og tilleggsdelene er i uskadet stand.
- Kniven er ikke deformert.
- Kniven er riktig montert.
- Kniven er riktig slipt.
- Kniven er uten grader.
- Kniven er riktig avbalansert.
- Kravene til minimum knivtykkelse og -bredde er innfridd,  19.2.
- Slipevinkelen er overholdt,  19.2.

⚠ ADVARSEL

- Hvis kniven ikke er i sikker stand, kan deler løsne og bli slynget ut. Det kan oppstå alvorlige personskader.
 - ▶ Arbeid kun med en kniv og tilleggsdeler som er i uskadet stand.
 - ▶ Monter kniven riktig.
 - ▶ Slip kniven riktig.
 - ▶ Hvis kravene til minimum tykkelse og bredde ikke er innfridd: Skift ut kniven.
 - ▶ Få kniven avbalansert hos en STIHL forhandler.
 - ▶ Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

4.7 Drivstoff og påfylling

⚠ ADVARSEL

- Denne gressklipperen går på bensin. Bensin er høyantennelig. Hvis bensin kommer i kontakt med åpen ild eller varme gjenstander, kan det føre til brann eller eksplosjon. Det kan oppstå alvorlige eller livstruende personskader i tillegg til materielle skader.
 - ▶ Hold bensin unna varme og ild.
 - ▶ Unngå å søle bensin.
 - ▶ Hvis det søles bensin: Tørk bort bensinen med en klut, og vent med å starte motoren til alle deler av gressklipperen er tørre.
 - ▶ Røyking forbudt.
 - ▶ Ikke fyll på drivstoff nær åpen ild.
 - ▶ Slå av motoren og la den avkjøles før du fyller drivstoff.
 - ▶ Hvis tanken må tømmes: Gjør dette uten-dørs.
 - ▶ Start motoren minst 3 meter unna der du fylte på tanken.
 - ▶ Aldri oppbevar gressklipperen inne i en bygning mens det er bensin på tanken.
- Innåndet bensindamp kan medføre forgiftning.
 - ▶ Ikke pust inn bensindamp.
 - ▶ Fyll på tanken på et sted med god ventilasjon.

- Gressklipperen går varm under bruk. Bensinen utvider seg i drivstofftanken og det kan oppstå overtrykk. Det kan sprute ut bensen når tanklokket åpnes. Bensinen som spruter ut, kan antennes. Det er fare for alvorlige skader.
 - ▶ Vent til gressklipperen er avkjølt før du åpner tanklokket.
- Klær det har kommet bensen på, vil lettere kunne antennes. Det kan oppstå alvorlige eller livstruende personskader i tillegg til materielle skader.
 - ▶ Hvis du får bensen på klærne: Bytt klær.
- Bensen kan skade miljøet.
 - ▶ Unngå å søle drivstoff.
 - ▶ Kasser bensen på en miljøvennlig måte i henhold til forskrift.
- Hvis du får bensen på huden eller i øynene, kan dette føre til irritasjoner.
 - ▶ Unngå kontakt med bensen.
 - ▶ Hvis du har fått bensen på huden: Vask huden med rikelige mengder vann og såpe.
 - ▶ Hvis du har fått bensen i øynene: Skyll med rikelige mengder rent vann i minst 15 minutter, og kontakt lege.
- Tenningsystemet på gressklipperen avgir gnister. Slike gnister vil kunne forårsake brann og eksplosjoner i lettantennelige eller eksplosjonsfarlige omgivelser. Det kan oppstå alvorlige eller livstruende personskader i tillegg til materielle skader.
 - ▶ Bruk tennpluggene slik det beskrives i bruksanvisningen for motoren.
 - ▶ Skru inn og stram godt tennpluggen.
 - ▶ Trykk tennpluggstøpselet godt inn.
- Hvis det fylles på bensen som er uegnet for motoren, kan gressklipperen bli skadet.
 - ▶ Bruk ny, blyfri bensen av god kvalitet.
 - ▶ Følg spesifikasjonene i bruksanvisningen for motoren.
- ▶ Vær oppmerksom på eventuelle hindringer.
- ▶ Ikke vipp gressklipperen.
- ▶ Sørg for at du alltid står støtt på bakken når du arbeider.
- ▶ Hvis du blir sliten: Ta en pause fra arbeidet.
- ▶ Hvis du klipper i en skråning: Klipp på tvers i skråningen.
- ▶ Ikke arbeid i skråninger som har en stigning på over 25° (46,6 %).
- ▶ Vær spesielt forsiktig når du bruker gressklipperen i nærheten av skråninger, bakkekanter, grøfter, fyllinger og demninger.
- ▶ Planlegg arbeidstidene for å unngå høye belastninger over en lengre periode.
- Det dannes eksosgass når motoren er i gang. Innåndet eksosgass kan medføre forgiftning.
 - ▶ Unngå å puste inn eksosgass.
 - ▶ Sørg for god ventilasjon når du arbeider med gressklipperen.
 - ▶ Hvis du blir uvel/svimmel eller får synsforstyrrelser eller hørselsproblemer: Avslutt arbeidet og kontakt lege.
- Hvis brukeren har på seg hørselsvern og motoren kjører, kan brukeren ha vanskeligere for å fange opp og vurdere lyder.
 - ▶ Arbeid rolig og konsentrert.
- Gressklipperen er utstyrt med en motorstop-pinnretning.
 - ▶ Motoren og kniven stoppes innen 3 sekunder fra koblingsbøylen for klipping slippes opp.
- Brukeren kan få kuttskader fra den roterende kniven. Det er fare for alvorlige skader.
 - ▶ Trekk ut tennpluggstøpselet.



- ▶ Ikke berør kniven mens den roterer.
- ▶ Hvis kniven blokkeres av en gjenstand: Slå av motoren. Først når dette er gjort, fjerner du gjenstanden.

4.8 Arbeide

▲ ADVARSEL

- Brukeren kan miste kontroll over gressklipperen hvis han/hun ikke starter motoren riktig. Det er fare for alvorlige skader.
 - ▶ Start motoren slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
- Under enkelte forhold kan det være at brukeren ikke lenger klarer å jobbe konsentrert. Brukeren kan snuble, falle og få alvorlige skader.
 - ▶ Arbeid rolig og konsentrert.
 - ▶ Klipp kun ved god sikt. Ikke bruk gressklipperen ved vanskelige lysforhold og dårlig sikt.
 - ▶ Bruk gressklipperen alene.
- Ved arbeid uten aktivert fremdrift kan fremdriften bli koblet inn utilsiktet og gressklipperen kan bli satt i bevegelse. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
 - ▶ Bruk koblingsbøylen for fremdrift kun når fremdriften skal kobles inn.
- Hvis gressklipperen begynner å fungere annerledes/unormalt under arbeidet, kan det tyde på at den ikke lenger er i sikker stand. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
 - ▶ Avslutt arbeidet og kontakt en STIHL forhandler.
- Gressklipperen kan genere vibrasjon under arbeidet.

- ▶ Bruk arbeidshansker.
- ▶ Legg inn pauser.
- ▶ Ved mistanke om en kretsløpsforstyrrelse: Kontakt lege.
- Undersøk klippeområdet og se etter eventuelle hindringer. Hvis kniven støter på et fremmedlegeme under arbeidet, kan fremmedlegemet eller deler av det bli slynget opp med høy hastighet. Det kan oppstå personskader og materielle skader.



- ▶ Fjern hindringer som for eksempel steiner, stokker, ståltråder, leker eller andre fremmedlegemer fra arbeidsområdet. Merk gjenstander som er skjult og ikke lar seg fjerne.

- Kniven fortsetter å rotere en liten stund etter at koblingsbøylen for klipping har blitt sluppet. Det kan oppstå alvorlige personskader.



- ▶ Vent til kniven ikke lenger roterer.

- Hvis den roterende kniven støter på en hard gjenstand, kan det slå gnister. I lettantennelige omgivelser kan gnister føre til brann. Det kan oppstå alvorlige eller livstruende personskader i tillegg til materielle skader.
 - ▶ Ikke arbeid i lettantennelige omgivelser.
- Hvis du går fra gressklipperen i en skråning, kan den begynne å rulle av seg selv. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
 - ▶ Slipp opp gressklipperen først når den står på et flatt underlag og ikke kan begynne å rulle av seg selv.
- Hvis det festes gjenstander på styret, kan den ekstra vekten føre til at gressklipperen velter. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
 - ▶ Ikke fest gjenstander på styret.

▲ FARE

- Hvis det arbeides nær spenningsførende ledninger, kan kniven komme i kontakt med og skade disse ledningene. Brukeren kan få alvorlige eller livstruende skader.
 - ▶ Unngå å arbeide nær spenningsførende ledninger.
- Hvis det arbeides i tordenvær, kan brukeren bli truffet av lynet. Brukeren kan få alvorlige eller livstruende skader.
 - ▶ Ved tordenvær: Ikke arbeid.
- Ved arbeid i regn risikerer brukeren å gli. Brukeren kan få alvorlige eller livstruende skader.
 - ▶ Hvis det regner: Ikke arbeid.

4.9 Transport

▲ ADVARSEL

- Gressklipperen kan velte eller bevege seg under transport. Det er fare for personskader og materielle skader.
 - ▶ Slå av motoren.



- ▶ Vent til kniven ikke lenger roterer.



- ▶ Trekk ut tennpluggstøpselet.

- ▶ Sikre gressklipperen med strammestropper, remmer eller nett på en egnet lasteflate, slik at den ikke kan velte eller settes i bevegelse.
- Etter kjøring av motoren, kan lyddemperen og motoren være svært varme. Brukeren risikerer å brenne seg ved transporten.
 - ▶ Skyv gressklipperen.
- Gressklipperen er tung. Brukeren kan skade seg hvis han/hun forsøker å bære gressklipperen alene.
 - ▶ Bruk vernehansker.
 - ▶ Vær to om å bære gressklipperen.
- Bensin kan lekke ut under transporten og forårsake forurensning og skade.
 - ▶ Skyv gressklipperen.
 - ▶ Transporter maskinen uten bensin.

4.10 Oppbevaring

▲ ADVARSEL

- Barn har ikke kunnskap om og kan ikke vurdere farer knyttet til gressklipperen. Barn kan få alvorlige personskader.
 - ▶ Slå av motoren.
 - ▶ Oppbevar gressklipperen utilgjengelig for barn.
 - ▶ Oppbevar gressklipperen i ren og tørr stand.
- Hvis du går fra gressklipperen i en skråning, kan den begynne å rulle av seg selv. Det er fare for personskader og materielle skader.
 - ▶ Ikke gå fra gressklipperen uten at den står på et jevnt underlag.

4.11 Rengjøre, vedlikeholde og reparere

⚠ ADVARSEL

- Hvis motoren kjører under rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, vil det være fare for alvorlige personskader og materielle skader.
 - ▶ Slå av motoren.



- ▶ Vent til kniven ikke lenger roterer.



- ▶ Trekk ut tennpluggstøpselet.

- Hvis motoren kjører under rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, kan fremdriften bli koblet inn utilsiktet. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
 - ▶ Slå av motoren.



- ▶ Trekk ut tennpluggstøpselet.

- Etter kjøring av motoren, kan lyddemperen og motoren være svært varme. Vær forsiktig så du ikke brenner deg på dem.
 - ▶ Vent til lyddemperen og motoren er avkjølt.
- Sterke rengjøringsmidler samt rengjøring med vannstråler eller spisse gjenstander kan føre til skader på gressklipperen eller kniven. Hvis gressklipperen eller kniven ikke blir riktig rengjort, kan ikke komponentene lenger fungere riktig, og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det kan oppstå alvorlige personskader.
 - ▶ Rengjør gressklipperen og kniven slik det beskrives i denne bruksanvisningen, [15.2](#).
- Hvis gressklipperen eller kniven ikke blir riktig vedlikeholdt eller reparert i tråd med denne bruksanvisningen, kan ikke komponentene lenger fungere riktig, og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader.
 - ▶ Skift ut slitte eller skadede deler.
 - ▶ Rengjør eller reparer gressklipperen slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
 - ▶ Vedlikehold kniven slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
- Brukeren risikerer å skjære seg på skarpe skjærekanten når kniven rengjøres, vedlikeholdes eller repareres. Det er fare for personskader.
 - ▶ Bruk vernehansker av motstandsdyktig materiale.

- Kniven kan bli svært varm under sliping. Brukeren risikerer å brenne seg.
 - ▶ Vent til kniven er avkjølt.
 - ▶ Bruk vernehansker av motstandsdyktig materiale.

5 Gjøre gressklipperen klar til bruk

5.1 Gjøre gressklipperen klar til bruk

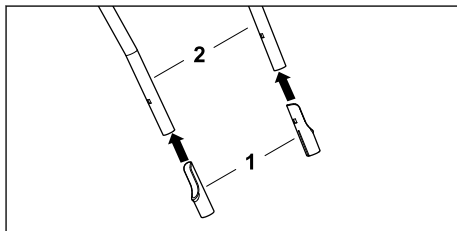
Utfør følgende trinn før hver bruk:

- ▶ Fjern emballasjen og transportsikringene.
- ▶ Kontroller at følgende komponenter er i sikker stand:
 - Gressklipper, [14.6.1](#).
 - Kniv, [14.6.2](#).
- ▶ Rengjør gressklipperen, [15.2](#).
- ▶ Kontroller kniven, [10.2](#).
- ▶ Fyll på motorolje, [6.2](#).
- ▶ Fell opp og still inn styret, [8.1](#).
- ▶ Fyll på drivstoff på gressklipperen, [7.1](#).
- ▶ Still inn klippehøyden, [11.2](#).
- ▶ Kontroller betjeningselementene, [10.1](#).
- ▶ Hvis trinnene ikke kan gjennomføres: Ikke bruk gressklipperen. Kontakt en STIHL forhandler.

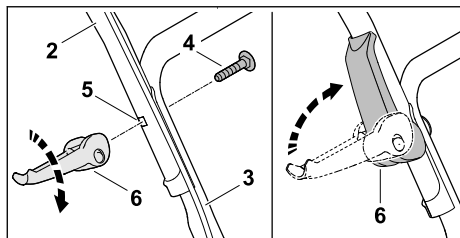
6 Sette sammen gressklipperen

6.1 Montere styret

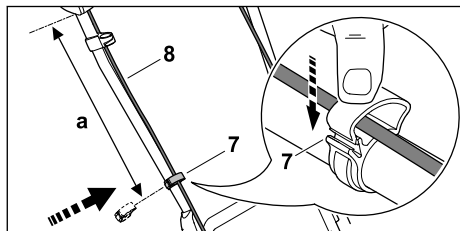
- ▶ Slå av motoren.
- ▶ Trekk av tennpluggen.
- ▶ Sett plenklipperen på et jevnt underlag.



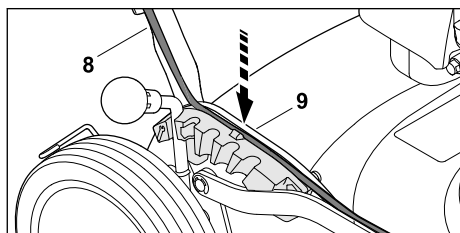
- ▶ Fest beskyttelseshylsen (1) med langsiden vendt innover på styreoverdelen (2).



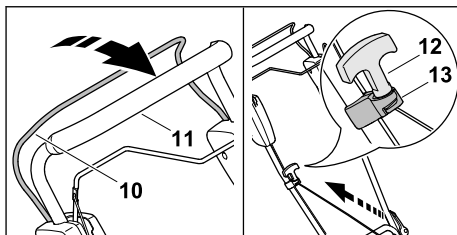
- Hold styreoverdelen (2) mot styreunderdelen (3) slik at hullene flukter.
- Sett skruen (4) inn fra innsiden og ut gjennom hullet (5).
- Skru hurtigstrammerne (6) inn på skruene (4) og fell dem oppover slik at hurtigstrammeren (6) blir liggende tett mot styret.
- Gjenta prosedyren på den andre siden.



- Trykk ledningsklipset (7) på styreoverdelen.
- Legg vaieren (8) i ledningsklipset (7).
- Lukk ledningsklipset (7) og la klaffen gå i inn-grep.
- Fest vaieren (8) med ledningsklipset (7) til høyre på styreoverdelen med avstand a (42–44 cm).
- Gjenta prosedyren på den andre siden.



- Trykk vaieren (8) inn i føringen (9) langs sperresegmentet.



- Trykk bryterbøylen (10) mot styret (11) og hold den trykket.
- Trekk starthåndtaket (12) langsamt i retning av vaierføringen (13).
- Hekt starthåndtaket (12) i snorføringen (13).
- Slipp bryterbøylen (10).
- Sett på tennpluggghetten.

Styret må ikke demonteres igjen.

6.2 Fylle på motorolje

Motoroljen smører og kjøler motoren.

Du finner spesifikasjoner for motoroljen og riktig påfyllingsmengde i bruksanvisningen for motoren.

LES DETTE

- Det er ikke fylt på motorolje ved levering. Gressklipperen kan ta skade hvis motoren startes uten eller med for lite motorolje.
 - Kontroller alltid motoroljenivået før du starter motoren, og fyll eventuelt på mer motorolje.
- Fyll på motorolje slik det beskrives i bruksanvisningen for motoren.

7 Fylle på drivstoff på gressklipperen

7.1 Fylle på tanken til plenklipperen

LES DETTE

- Plenklipperen kan bli skadet dersom den ikke påfylles riktig drivstoff.
 - Følg bruksanvisningen for motoren.
- Slå av motoren.
- Sett plenklipperen på et jevnt underlag.
- Tørk av området rundt lokket på drivstofftanken med en fuktig klut.
- Drei drivstofftank-lokket så lenge mot urviseren, til drivstofftank-lokket kan tas av.
- Ta av lokket på drivstofftanken.

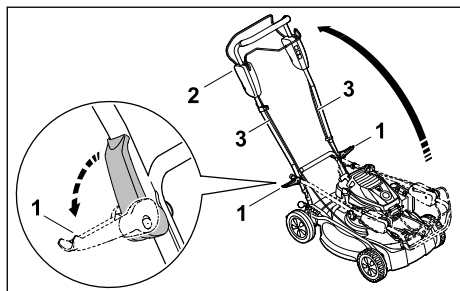
- Fyll på drivstoff gjennom en egnet trakt. Pass på at du ikke fyller på mer drivstoff enn at det er minst 15 mm klaring til kanten på drivstoff-tanken.
- Sett drivstofftankens lokk på drivstofftanken.
- Drei drivstofftank-lokket med urviseren og trekk godt til for hånd. Drivstofftanken er lukket.

8 Stille inn gressklipperen for brukeren

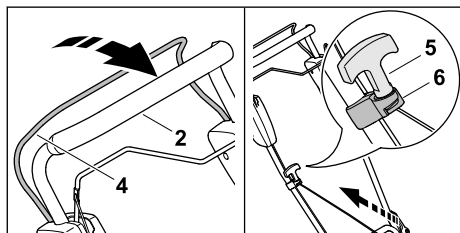
8.1 Felle opp og stille inn styret

- Slå av motoren.
- Trekk av tennplugghetten.
- Sett plenklipperen på et jevnt underlag.

Fell opp styret

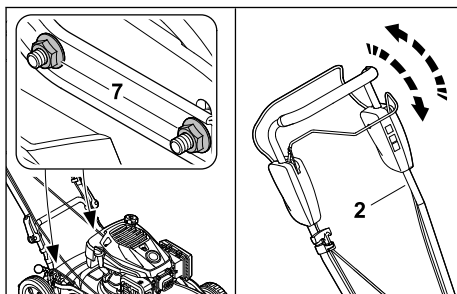


- Brett begge hurtigstrammerne (1) utover.
 - Fell opp styret (2) og pass på at vaierne (3) ikke kommer i klem.
 - Brett begge hurtigstrammerne (1) mot styret (2).
- Styret er godt festet til plenklipperen.



- Trykk bryterbøylen (4) mot styret (2) og hold den trykket.
- Trekk starthåndtaket (5) langsamt i retning av vaierføringen (6).
- Hekt starthåndtaket (5) i snorføringen (6).
- Slipp bryterbøylen (4).
- Sett på tennplugghetten.

Still inn styre



- Løsne mutrene (7).
 - Still inn styret (2) ved å bevege det opp eller ned og hold det der.
 - Stram mutrene (7).
- Styret er godt festet til plenklipperen.

8.2 Felle sammen styret

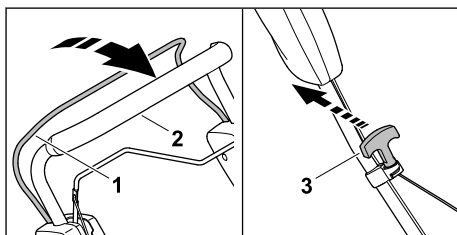
Styret kan felles sammen for å spare plass ved transport eller oppbevaring.

- Slå av motoren.
- Trekk ut tennpluggstøpselet.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- Trykk koblingsbøylen for klipping mot styret og hold den der.
- Hekt starthåndtaket ut av snorføringen og la det gå sakte tilbake til motoren.
- Slipp opp koblingsbøylen for klipping.
- Hold i styret og åpne hurtigstrammerne.
- Fell styret forover.

9 Starte og stoppe motoren

9.1 Starte motoren

- Sett plenklipperen på et jevnt underlag.



- Trykk bryterbøylen (1) mot styret (2) med venstre hånd, og hold den der.
- Trekk starthåndtaket (3) sakte ut med høyre hånd til du merker motstand.
- Fortsett å trekke starthåndtaket (3) raskt ut og la det gå tilbake til motoren starter.
- Hvis motoren ikke starter: Følg bruksanvisningen for motoren.

9.2 Slå av motoren

- ▶ Sett gressklipperen på et jevnt underlag.
- ▶ Slipp opp koblingsbøylen for klipping.
- ▶ Motoren stopper.
- ▶ Forlat brukerposisjonen.

10 Kontrollere gressklipperen

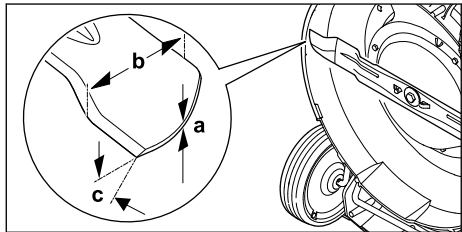
10.1 Kontrollere betjeningselementene

Koblingsbøyle for klipping og koblingsbøyle for fremdrift

- ▶ Slå av motoren.
- ▶ Trekk koblingsbøylen for klipping og koblingsbøylen for fremdrift helt mot styret og slipp dem.
- ▶ Hvis koblingsbøylen for klipping eller koblingsbøylen for fremdrift går tregt eller ikke spretter tilbake til utgangsposisjonen: Ikke bruk gressklipperen. Kontakt en STIHL forhandler. Koblingsbøylen for klipping eller koblingsbøylen for fremdrift er defekt.

10.2 Kontrollere kniver

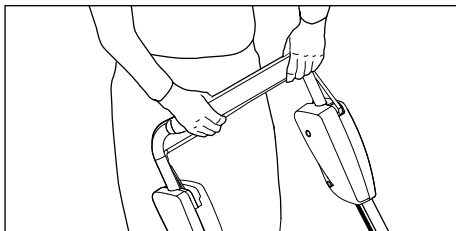
- ▶ Slå av motoren.
- ▶ Trekk av tennpluggheten.
- ▶ Sett opp plenklipperen,  15.1.



- ▶ Mål følgende:
 - Tykkelse a
 - Bredde b
 - Slipevinkel c
- ▶ Hvis kravene til minimum tykkelse og bredde ikke er innfridd: Skift ut kniven,  19.2.
- ▶ Hvis slipevinklen ikke overholdes: Slip knivene,  19.2.
- ▶ Dersom det oppstår uklarheter: Oppsøk en STIHL fagforhandler.

11 Arbeide med gressklipperen

11.1 Holde og føre gressklipperen



- ▶ Hold styret med begge hender slik at du har tommelen rundt styret.

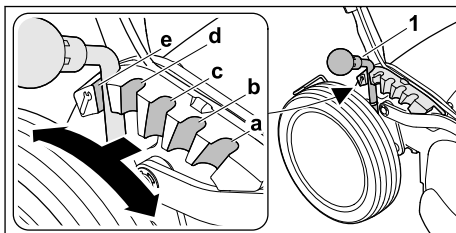
11.2 Stille inn klippehøyden

5 ulike klippehøyder kan stilles inn:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Stille inn klippehøyden

- ▶ Slå av motoren.
- ▶ Kniven skal ikke rotere.
- ▶ Sett plenklipperen på et jevnt underlag.

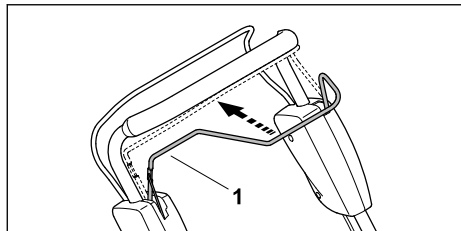


- ▶ Skyv hendelen (1) utover mot bakhjulet og hold den der.
- ▶ Sett hendelen (1) i ønsket klippettrinn (a, b, c, d, e) og la den gå i inngrep.

11.3 Koble inn og ut fremdriften

11.3.1 Koble inn fremdriften

- ▶ Sett plenklipperen på et jevnt underlag.
- ▶ Start motoren.



- Trekk bryterbøylen (1) helt mot styret. Hold bøylen slik at du har tommelen rundt styret. Plenklipperen settes i bevegelse.

11.3.2 Koble ut fremdriften

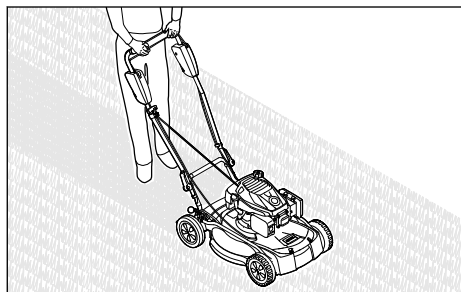
- Slipp opp koblingsbøylen for fremdrift.
- Vent til gressklipperen blir stående.

11.4 Halmdekking

Ved bioklipp blir det klippede gresset kuttet flere ganger ved hjelp av en spesiell retning på luftstrømmen i knivområdet. Deretter blåses det tilbake i gressrotsonen. Gressavfallet blir igjen på plenen der det brytes ned og fungerer som naturlig gjødsel. En jevn og fin plen får du ved å foreta hyppige bioklipp der 1/3 av gresshøyden klippes tilbake.

Forutsetninger for et godt bioklippresultat:

- Hyppighet: Minst to ganger i uken om våren, én gang i uken om sommeren og høsten.
- Klipp helst plenen når den er tørr.
- Bruk skarp kniv.
- Velg laveste fremdriftshastighet.
- Varier klipperetningen og vær oppmerksom på overlappende klippebaner.
- Klipp svært høyt gress trinnvis.



- Hvis det jobbes med aktivert fremdrift: Kjør plenklipperen kontrollert forover.
- Hvis det jobbes med deaktivert fremdrift: Skyv plenklipperen sakte og kontrollert forover.

12 Etter arbeidet

12.1 Etter endt arbeid

- Slå av motoren.
- Hvis gressklipperen er våt: La gressklipperen tørke.
- Rengjør gressklipperen.

13 Transport

13.1 Transportere plenklipperen

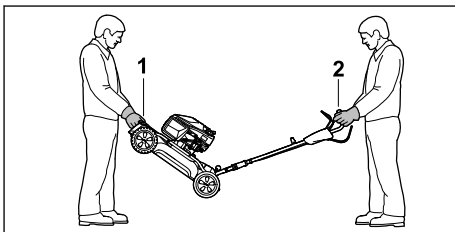
- Slå av motoren.
- Kniven skal ikke rotere.
- Trekk av tennpluggetten.

Skyv gressklipperen

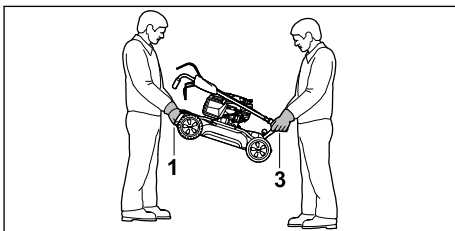
- Skyv plenklipperen langsamt og kontrollert fremover.

Bære gressklipperen

- Bruk arbeidshansker av motstandsdyktig materiale.



- Hvis plenklipperen bæres med utfelt styre:
 - Hold fast plenklipperen i transporthåndtaket (1) foran med begge hender (person 1), og hold den fast i styret (2) (Person 2).
 - Løft og bær plenklipperen sammen.



- Hvis plenklipperen bæres med nedfelt styre:
 - Én person holder i transporthåndtaket (1) foran med begge hender (person 1), mens en annen person holder i transporthåndtaket (3) bak med begge hender (person 2).
 - Løft og bær plenklipperen sammen.

Transportere gressklipperen i et kjøretøy

- Plenklipperen må sikres i stående stilling slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

14 Oppbevaring

14.1 Oppbevare gressklipperen

- ▶ Stopp motoren og la den avkjøles.
 - ▶ Trekk ut tennpluggstøpselet.
 - ▶ Oppbevar gressklipperen på en måte som innfrir følgende betingelser:
 - Gressklipperen er utilgjengelig for barn.
 - Gressklipperen er i ren og tørr stand.
 - Gressklipperen kan ikke velte.
 - Gressklipperen kan ikke rulle av seg selv.
- Hvis gressklipperen lagres i mer enn 3 måneder, vær også oppmerksom på:
- ▶ Kjør tom drivstofftanken.
 - ▶ Få drivstofftanken rengjort hos en STIHL forhandler.
 - ▶ Skift motorolje som spesifisert i motorens bruksanvisning.
 - ▶ Skru av tennpluggen og hell 3 ml motorolje inn i motoren gjennom tennplugghullet.
 - ▶ Trekk starthåndtaket ut og la la det gå tilbake flere ganger etter hverandre.



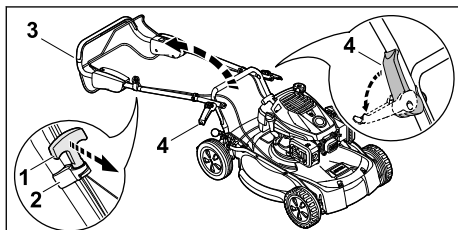
ADVARSEL

- Hvis starthåndtaket trekkes ut mens tennpluggstøpselet er fjernet, kan det slå gnister. Gnister kan antenne bensindamper som slipper ut og forårsake brann og eksplosjoner. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
 - ▶ Hold tennpluggstøpselet unna tennpluggåpningen.
 - ▶ Skru inn tennpluggen, og stram godt til.

15 Rengjøring

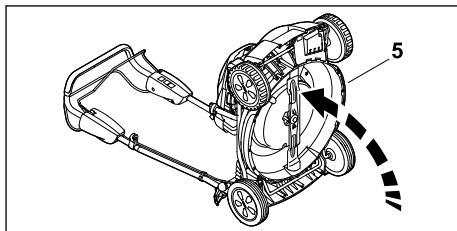
15.1 Sett opp plenklipperen

- ▶ Kjør tom drivstofftanken. Motoren stopper.
- ▶ Sett plenklipperen på et jevnt underlag.
- ▶ Still inn høyeste klippehøyde,  11.2.
- ▶ Sett styret på det høyeste trinnet,  8.1.
- ▶ Trekk av tennplugghetten.



- ▶ Hekt starthåndtaket (1) ut av vaierføringen (2) og før til motoren.

- ▶ Hold i styret (3) og fell hurtigstrammeren (4) utover.
- ▶ Legg ned styret (3) bakover.



- ▶ Sett plenklipperen (5) på høykant.

15.2 Rengjøring av gressklipperen

- ▶ Slå av motoren.
- ▶ Avkjøl gressklipperen.
- ▶ Trekk ut tennpluggstøpselet.
- ▶ Rengjør gressklipperen med en fuktig klut.
- ▶ Rengjør ventilasjonssporene med en børste.
- ▶ Sett opp gressklipperen.
- ▶ Rengjør kniven og området rundt med en trepinne, myk børste eller fuktig klut.
- ▶ Sett inn tennpluggstøpselet.

LES DETTE

- Rengjøring med høytrykksvasker eller vannstråler kan skade maskinen.
 - ▶ Ikke rengjør maskinen med høytrykkspyler eller vannstråle.

16 Vedlikeholde

16.1 Vedlikeholdsintervaller

Vedlikeholdsintervallene avhenger av omgivelssesforholdene og arbeidsbetingelsene. STIHL anbefaler følgende vedlikeholdsintervaller:

Motor

- ▶ Vedlikehold motoren slik det er angitt i bruksanvisningen for motoren.

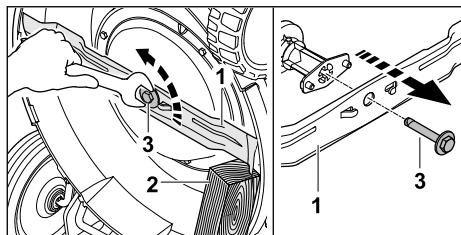
Gressklippere

- ▶ Få gressklipperen kontrollert årlig hos en STIHL forhandler.

16.2 Demontere og montere kniven

16.2.1 Demontere kniven

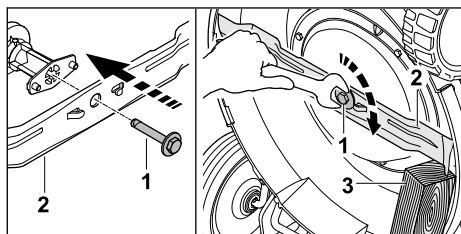
- ▶ Slå av motoren.
- ▶ Trekk av tennplugghetten.
- ▶ Sett opp plenklipperen.



- Blokker kniven (1) med en trekloss (2).
- Drei ut knivskruen (3) og ta den av.
- Ta av kniven (1).
- Kast knivskruen (3).
- Bruk en ny knivskruer til montering av kniven.

16.2.2 Montere kniven

- Slå av motoren.
- Trekk av tennpluggghetten.
- Sett opp plenklipperen.



- Smør skrusikringen Loctite 243 på gjengen til knivskruen (1).
- Sett på kniven (2) slik at forhøyningene på anleggsflaten griper inn i utsparingene på kniven.
- Skru inn knivskruen (1).
- Blokker kniven (2) med en trekloss (3).
- Trekk til knivskruen (1) med 62 Nm.

16.3 Slipe og avbalansere kniven

Det skal mye øvelse til for å slipe og avbalansere kniven riktig.

18 Utbedre feil

18.1 Utbedre feil/problemer på gressklipperen

Feil/problem	Årsak	Tiltak
Motoren kan ikke startes.	Koblingsbøylen for klipping er ikke trykt inn.	► Start motoren slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
	Drivstofftanken er tom.	► Fyll på drivstoff på gressklipperen.
	Drivstoffrøret er tett.	► Kontakt en STIHL forhandler.
	Tanken inneholder dårlig, forurenset eller gammelt drivstoff.	► Bruk alltid blyfri bensin av god kvalitet.
	Luftfilteret er skittent.	► Rengjør eller skift ut luftfilteret som anvist i motorens bruksanvisning.

STIHL anbefaler at du får kniven slipt og avbalansert hos en STIHL forhandler.

Du finner adressene til de aktuelle forhandlerne under landsoversikten på nettstedet til STIHL, på www.stihl.com.



ADVARSEL

- Skjærekantene på kniven er skarpe. Brukeren risikerer å skjære seg.
 - Bruk vernehansker laget av motstandsdyktig materiale.
- Slå av motoren.
- Trekk ut tennpluggstøpselet.
- Sett opp gressklipperen, 15.1.
- Demonter kniven.
- Slip kniven. Pass på slipevinkelen, og avkjøl kniven, 19.2.
- Ikke la kniven bli blå under sliping.
- Monter kniven.
- Sett inn tennpluggstøpselet.
- Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL-forhandler.

17 Reparere

17.1 Reparere gressklipperen

Brukeren skal ikke reparere gressklipperen og kniven selv.

- Hvis gressklipperen eller kniven er skadet: Ikke bruk gressklipperen eller kniven. Kontakt en STIHL forhandler.
- Hvis et varselkilt har blitt uleselig eller skadet: Få varselkiltet byttet ut hos en STIHL forhandler.

Feil/problem	Årsak	Tiltak
	Tennpluggstøpselet er koblet fra tennpluggen eller pluggledningen er dårlig festet på kontakten.	► Sett inn tennpluggstøpselet. ► Kontroller forbindelsen mellom pluggledningen og støpselet.
	Tennpluggen er tilsotet/skadet eller elektrodeavstanden er feil.	► Rengjør eller skift ut tennpluggen. ► Juster elektrodeavstanden.
	Motstanden på kniven er for stor.	► Still inn en høyere klippehøyde. ► Start motoren i lavere gress.
Motoren er vanskelig å få start på, eller effekten avtar.	Gressklipperhuset er tilstoppet.	Rengjør gressklipperen.
Motoren blir svært varm.	Det er stilt inn for lav klippehøyde eller fremdriftshastigheten er for høy.	Tilpass klippehøyden eller klipp saktere.
	Det har kommet vann i drivstofftanken og forgasseren eller forgasseren er tilstoppet.	Tøm drivstofftanken og rengjør drivstoffrøret og forgasseren.
	Drivstofftanken er skitten.	Kontakt en STIHL forhandler.
	Luftfilteret er skittent.	Rengjør eller skift ut luftfilteret som anvist i motorens bruksanvisning.
	Tennpluggen er rustet.	Rengjør eller skift ut tennpluggen.
	Motoroljenivået er for lavt.	Bytt eller etterfyll motorolje slik det beskrives i bruksanvisningen for motoren.
	Kjølerribbene er skitne.	Rengjør gressklipperen.
Gressklipperen vibrerer kraftig.	Kniven er skadet.	Skift ut kniven.
	Kniven er ikke riktig montert.	Monter kniven.
Gresset klippes ikke jevnt.	Kniven er sløv eller slitt.	Slip eller skift ut kniven.

19 Tekniske data

19.1 Plenklipper STIHL RM 4.1 RT

- Motortype: EVC 300
- Slagvolum: 166 cm³
- Effekt (P): 2,6 kW (3,5 PS) ved 2800/min
- Turtall (n): 2800/min
- Maksimalt innhold i drivstofftanken: 0,9 l
- Vekt (m): 33 kg
- Klippebredde: 53 cm

19.2 Kniv

- Minimumstykkelse a: 2,5 mm
- Minimumsbredde b: 55 mm
- Slipevinkel c: 30°

19.3 Lydverdier og vibrasjonsverdier

K-verdien for lydtrykknivået er 3 dB(A). K-verdien for lydeffektnivået er 1,5 dB(A). K-verdien for vibrasjonsverdien er 1,25 m/s².

- Lydtrykknivå L_{PA} målt iht. EN ISO 5395-2: 81 dB(A)

- Garantert lydeffektnivå L_{WA} iht. 2000/14/EC: 96 dB(A)
- Vibrasjonsverdi a_{nv} styre, målt i henhold til EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informasjon angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF er angitt under www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH betegner en EF-forordning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under www.stihl.com/reach.

20 Reservedeler og tilbehør

20.1 Reservedeler og tilbehør



Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

20.2 Viktige reservedeler

- Kniv: 6383 702 0100
- Knivskrue: 0000 951 3506

21 Kassering

21.1 Kassere gressklipperen

Kontakt de ansvarlige lokale myndighetene eller en STIHL forhandler for mer informasjon om kassering.

Ikke-forskriftsmessig kassering kan medføre helse- og miljøskader.

- ▶ STIHL produkter og tilhørende emballasje skal leveres inn til resirkulering iht. lokale forskrifter.
- ▶ Ikke kast dette materiale sammen med vanlig husholdningsavfall.

22 EU-samsvarserklæring

22.1 Plenklipper STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Østerrike

erklærer under eget ansvar at

- Modell: Plenklipper
- Varemerke: STIHL
- Type: RM 4.1 RT
- Klippebredde: 53 cm
- Serieidentifikasjon: 6383

oppfyller de gjeldende bestemmelsene til direktivene 2000/14/EF, 2006/42/EF 2014/30/EF og 2011/65/EU og er utviklet og produsert i henhold til følgende standarder, som gjaldt ved produksjonsdato: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 og EN ISO 14982.

Deltagende oppnevnt instans:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Det garanterte lydeffektnivået er målt i henhold til direktiv 2000/14/EF, vedlegg VIII.

Målt lydeffektnivå: 94,9 dB(A)

Garantert lydeffektnivå: 96 dB(A)

Den tekniske dokumentasjonen oppbevares hos STIHL Tirol GmbH.

Produksjonsår og maskinnummer er angitt på plenklipperen.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

med fullmakt fra 

Matthias Fleischer, Ansvarlig for produktutvikling

med fullmakt fra 

Sven Zimmermann, Hovedavdelingsleder for kvalitet

23 Adresser

www.stihl.com

Obsah

1	Úvod.....	159
2	Informace k tomuto návodu k použití.....	159
3	Přehled.....	159
4	Bezpečnostní pokyny.....	160
5	Příprava sekačky na trávu k použití.....	165
6	Smontování sekačky na trávu.....	166
7	Doplnění paliva do sekačky na trávu.....	167
8	Nastavení sekačky na trávu pro uživatele.....	167
9	Startování a vypínání motoru.....	168
10	Kontrola sekačky na trávu.....	168
11	Práce se sekačkou na trávu.....	168
12	Po skončení práce.....	169
13	Přeprava.....	169
14	Skladování.....	170
15	Čištění.....	170
16	Údržba.....	171
17	Oprava.....	171
18	Odstranění poruch.....	172
19	Technická data.....	173
20	Náhradní díly a příslušenství.....	173
21	Likvidace.....	173
22	Prohlášení o konformitě EU.....	173

23 Adresy.....174

1 Úvod

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

těší nás, že jste se rozhodli pro firmu STIHL. Vytvoříme a vyrobíme naše výrobky ve špičkové kvalitě podle potřeb našich zákazníků. Tím vznikají výrobky s vysokým stupněm spolehlivosti i při extrémním namáhání.

STIHL je zárukou špičkové kvality také v servisních službách. Naš odborný prodej zajišťuje kompetentní poradenství a instruktáž, jakož i obsáhlou technickou podporu.

STIHL se výslovně zasazuje za trvale udržitelné a zodpovědné zacházení s přírodou. Tento návod k použití Vám má být oporou při bezpečném a ekologickém používání Vašeho výrobku STIHL po dlouhý čas.

Děkujeme Vám za Vaši důvěru a přejeme mnoho spokojenosti s Vaším výrobkem STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DŮLEŽITÉ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE A ULOŽTE JEJ PRO DALŠÍ POTŘEBU.

2 Informace k tomuto návodu k použití

2.1 Platné dokumenty

Tento návod k použití je překladem původního návodu k obsluze výrobce dle směrnice EU 2006/42/EC.

Platí místní bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití si přečtete následující dokumenty, ujistěte se, že jste jim porozuměli, a uschovejte si je:
 - Návod k použití motoru EVC 300

2.2 Označení varovných odkazů v textu



NEBEZPEČÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
 - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.



VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která **mohou** vést k těžkým úrazům či úmrtí.
 - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která **mohou** vést k věcným škodám.
 - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

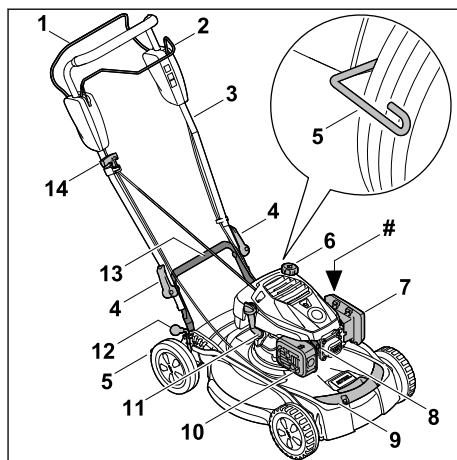
2.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

3 Přehled

3.1 Sekačka na trávu



- 1 Spínací rámová páčka pro režim sečení**
Spínací rámová páčka slouží ke startování a k vypnutí motoru.
- 2 Spínací rámová páčka pro pojezd**
Spínací rámová páčka slouží k zapínání a vypínání režimu pojezdu.
- 3 Řídítka**
Řídítka slouží k držení, vedení a přepravě sekačky na trávu.
- 4 Rychloupínač**
Rychloupínač zajišťují řídítka na sekačce na trávu.
- 5 Stěrač kola**
Stěrač kola slouží k čištění zadních kol.

6 Uzávěr palivové nádrčky

Uzávěr palivové nádrčky uzavírá otvor pro plnění benzínem.

7 Víko filtru

Víko filtru zakrývá vzduchový filtr.

8 Nástrčka zapalovací svíčky

Nástrčka zapalovací svíčky spojuje kabel zapalování se zapalovací svíčkou.

9 Přední přepravní držadlo

Přepravní držadlo slouží k přepravě sekačky na trávu.

10 Tlumič výfuku

Tlumič výfuku snižuje emise zvuku sekačky na trávu.

11 Uzávěr motorového oleje

Uzávěr motorového oleje uzavírá otvor pro plnění motorového oleje.

12 Páčka pro výšku řezu

Páčka slouží k nastavení výšky sečení.

13 Zadní přepravní držadlo

Přepravní držadlo slouží k přepravě sekačky na trávu.

14 Startovací rukojeť

Startovací rukojeť slouží k nastartování motoru.

Typový štítek se sériovým číslem stroje**3.2 Symboly**

Symboly mohou být na sekačce na trávu a mohou znamenat následující:



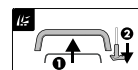
Garantovaná hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/EC v dB(A) umožňující porovnávání emisí hluku u různých výrobků.



Tento symbol označuje uzávěr palivové nádrčky.



Tento symbol označuje víčko motorového oleje.



Nastartování motoru:

- 1 – Spínací rámovou páčku pro sečení přitlačte k řidítkům
- 2 – Vytáhněte startovací rukojeť



Zapnutí pojezdu:

- Spínací rámovou páčku pro pohon pojezdu přitáhněte až k řidítkům



Sekačku na trávu postavte:

- V této výšce sečení lze sekačku na trávu postavit

4 Bezpečnostní pokyny**4.1 Varovné symboly**

Varovné symboly, které jsou umístěny na sekačce na trávu, mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Pozor na odmrštěné objekty – udržujte si odstup a zabraňte přístupu třetích osob.



Ruce i nohy vždy držte v bezpečné vzdálenosti od nožů.



Před přepravou, uskladněním, údržbou nebo opravami vytahujte nástrčku zapalovací svíčky.

4.2 Řádné používání

Sekačka na trávu STIHL RM 4.1 RT slouží k sekání a mulčování trávy.

VAROVÁNÍ

- Pokud sekačka na trávu nebude požívána v souladu s určeným účelem, může dojít k těžkým úrazům nebo úmrtí osob a ke vzniku věcné škody.
 - Sekačku na trávu používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití a v návodu k použití motoru.

4.3 Požadavky týkající se uživatele**VAROVÁNÍ**

- Uživatelé, kteří neabsolvovali zaškolení, nedokážou rozpoznat nebo odhadnout nebezpečí spojená s používáním sekačky na trávu. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo jiných osob.
 - Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že jste mu porozuměli, a uschovejte si jej.
- Pokud dojde k předání sekačky na trávu jiné osobě: Předajte také návod k použití sekačky na trávu a motoru.



- ▶ Ujistěte se, že uživatel splňuje následující požadavky:
 - Uživatel je odpočatý.
 - Uživatel je tělesně, smyslově i mentálně schopný obsluhovat sekačku na trávu a pracovat s ní. Pokud má uživatel fyzické, smyslové nebo mentální omezení, může s nimi pracovat pouze pod dohledem nebo podle pokynů odpovědné osoby.
 - Uživatel dokáže rozpoznat a posoudit nebezpečí spojená se sekačkou na trávu.
 - Uživatel si je vědom toho, že je zodpovědný za nehody a škody.
 - Uživatel je plnoletý nebo byl v souladu s vnitrostátními předpisy vyškolen pod profesním dohledem.
 - Uživatel před zahájením používání sekačky na trávu absolvoval pracovní školení u odborného prodejce výrobků STIHL nebo u osoby s náležitou odbornou způsobilostí.
 - Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
- ▶ Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.4 Oblečení a vybavení

▲ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.
 - ▶ Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.
- Během práce vzniká hluk. Hluk může poškodit sluch.
 - ▶ Noste ochranu sluchu.
- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
 - ▶ Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.
- Nevhodný oděv se může zaplétat ve větvích a houštích nebo zachytávat v sekačce na trávu. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.
 - ▶ Noste těsně přiléhající oděv.
 - ▶ Odložte šály a ozdoby.
- Během provádění čištění, údržby nebo přepravy může uživatel přijít do styku s řezným nožem. Uživatel se může zranit.
 - ▶ Používejte pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Uživatel se může zranit.

- ▶ Noste pevnou, uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.
- Při ostření řezných nožů mohou odlétávat částice materiálu. Uživatel se může zranit.
 - ▶ Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle, které byly přezkoušeny podle normy EN 166 nebo EN ISO 16321 nebo národních předpisů a opatřeny odpovídajícím označením, jsou dostupné v obchodní síti.
 - ▶ Používejte pracovní rukavice z odolného materiálu.

4.5 Pracovní oblast a okolí

▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou spojena se sekačkou na trávu a s vymršťovanými předměty. Může tak dojít k těžkému zranění nezúčastněných osob, dětí a zvířat a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Zajistěte, aby se nezúčastněné osoby, děti ani zvířata nepřibližovaly k pracovní oblasti.
- ▶ Dodržujte dostatečnou vzdálenost od okolních předmětů.
- ▶ Sekačku na trávu nenechávejte bez dozoru.
- ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly se sekačkou na trávu hrát.
- Jestliže motor běží, vycházejí z tlumiče výfuku horké plyny. Horké plyny mohou způsobit vznícení snadno zápalného materiálu a vznik požáru.
 - ▶ Proud výfukových plynů směřujte mimo snadno zápalný materiál.

4.6 Bezpečnosti odpovídající stav

4.6.1 Sekačka na trávu

Sekačka na trávu je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Sekačka na trávu není poškozená.
- Ze sekačky na trávu nevytéká žádný benzín.
- Uzávěr palivové nádržky je uzavřen.
- Ze sekačky na trávu nevytéká žádný motorový olej.
- Uzávěr motorového oleje je zavřený.
- Sekačka na trávu je čistá.
- Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- Nůž je správně namontovaný.
- Je správně namontované originální příslušenství STIHL určené pro tuto sekačku na trávu.
- Odpružené mechanismy jsou nepoškozené a funkční.

- Při uvolňování spínací rámové páčky pro režim sečení se motor vypne.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti nenachází ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, nelze již zajistit jejich bezpečnou funkci, bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti a může unikat palivo. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Pracujte s nepoškozenou sekačkou na trávu.
 - ▶ Pokud ze sekačky na trávu vytéká benzin: se sekačkou na trávu nepracujte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
 - ▶ Zavřete uzávěr palivové nádržky.
 - ▶ Pokud ze sekačky na trávu vytéká motorový olej: se sekačkou na trávu nepracujte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
 - ▶ Zavřete uzávěr motorového oleje.
 - ▶ Pokud je sekačka na trávu znečištěná: sekačku na trávu vyčistěte a nechte uschnout.
 - ▶ Nemanipulujte se sekačkou na trávu a jejími bezpečnostními systémy.
 - ▶ Neprovádějte jakoukoli manipulaci se sekačkou, která změní výkon nebo otáčky motoru.
 - ▶ Pokud nefungují ovládací prvky: se sekačkou na trávu nepracujte.
 - ▶ Odpružené mechanismy mohou vydávat uloženou energii.
 - ▶ Instalujte pouze originální příslušenství STIHL určené pro tuto sekačku na trávu.
 - ▶ Namontujte nůž podle popisu v tomto návodu k použití.
 - ▶ Originální STIHL příslušenství pro tuto sekačku montujte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití příslušenství.
 - ▶ Do otvorů sekačky na trávu nestrkejte žádné předměty.
 - ▶ Opotřebené nebo poškozené štítky s upozorněními vyměňte.
 - ▶ V případě nejistoty: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

4.6.2 Řezný nůž

Řezný nůž je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Řezný nůž a montážní díly jsou nepoškozené.
- Řezný nůž není zdeformovaný.
- Řezný nůž je správně namontovaný.
- Řezný nůž je správně naostřený.

- Řezný nůž je zbaven ořepů.
- Řezný nůž je správně vyvážený.
- Tloušťka a šířka řezného nože není menší, než je minimální hodnota,  19.2.
- Je dodržen úhel ostří,  19.2.

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti řezného nože nenacházejí ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, mohou se uvolnit a vymrštit. Tento stav může způsobit těžké zranění osob.
 - ▶ Pracujte pouze s nepoškozeným řezným nožem a nepoškozenými montážními součástmi.
 - ▶ Řezný nůž správně namontujte.
 - ▶ Řezný nůž správně naostřete.
 - ▶ V případě, že není zachována alespoň minimální šířka nebo minimální tloušťka: Řezný nůž vyměňte.
 - ▶ Vyvažování řezných nožů svěřujte odbornému prodejci výrobků STIHL.
 - ▶ Pokud přetrvávají nejistoty: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

4.7 Palivo a plnění nádrže

▲ VAROVÁNÍ

- Tato sekačka na trávu používá jako palivo benzin. Benzin je vysoce hořlavý. Pokud se benzin dostane do styku s otevřeným ohněm nebo horkými předměty, může způsobit požár nebo explozi. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Benzin chraňte před nadměrnou teplotou a ohněm.
 - ▶ Zabraňte rozlití benzínu.
 - ▶ Pokud dojde k rozlití benzínu: Benzin vytřete hadrem a motor zkoušejte nastartovat až v momentě, kdy jsou všechny části sekačky na trávu suché.
 - ▶ Nekuřte.
 - ▶ Palivo do nádrže nelijte v blízkosti ohně.
 - ▶ Před naléváním paliva do nádrže vypněte motor a počkejte, až vychladne.
 - ▶ Pokud je třeba nádrž na palivo vyprázdnit: Tuto činnost provádějte venku.
 - ▶ Motor startujte minimálně 3 m od místa, kde jste nalávali palivo do nádrže.
 - ▶ Sekačku na trávu s benzinem v nádrži nikdy neuschovávejte v budově.
- Vdechování benzinových výparů může být pro osoby jedovaté.
 - ▶ Benzinové výpary nevdechujte.
 - ▶ Palivo do nádrže nalévejte na dobře odvětraném místě.

- Během práce se sekačka na trávu zahřívá. Benzin se rozpíná a v palivové nádrži může vzniknout přetlak. Při otvírání uzávěru palivové nádrže může dojít k vystříknutí benzínu. Vystříknutý benzin se může vznítit. Uživatel může být těžce zraněn.
 - Sekačku na trávu nechte nejdříve vychladnout, teprve potom otvírejte uzávěr palivové nádrže.
- Oděv, který se dostane do styku s benzinem, se může snadněji vznítit. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - Pokud se oděv dostane do styku s benzinem: Oděv si převlékněte.
- Benzin může představovat ohrožení pro životní prostředí.
 - Zabraňte rozlití paliva.
 - Benzin odevzdejte v souladu s předpisy k ekologické likvidaci.
- V případě, že se benzin dostane do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky nebo očí.
 - Vyhybte se kontaktu s benzinem.
 - V případě, že dojde k zasažení pokožky: Postižená místa pokožky umyjte vydatným množstvím vody a mýdlem.
 - V případě, že dojde k zasažení očí: Zasažené oči vyplachujte nejméně po dobu 15 minut vydatným množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Zapalování sekačky na trávu vytváří jiskry. Jiskry mohou vylétávat ven, a způsobit tak požár nebo výbuch v okolí, kde se nacházejí snadno vznítilelné nebo výbušné materiály či předměty. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - Používejte zapalovací svíčky, které jsou uvedeny v návodu k použití motoru.
 - Zapalovací svíčku zašroubujte a dotáhněte.
 - Nástrčku zapalovací svíčky pevně zamáčkněte.
- Pokud je sekačka na trávu naplněna benzinem, který není vhodný pro motor, může dojít k jejímu poškození.
 - Používejte čerstvý značkový bezolovnatý benzin.
 - Dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití motoru.
- Nastartování motoru provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- V určitých situacích uživatel nemůže pracovat s plným soustředěním. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
 - Pracujte s klidem a rozvahou.
 - Sekejte jen za dobré viditelnosti. Při nepříznivých světelných podmínkách a nedostaččné viditelnosti se sekačkou na trávu nepracujte.
 - Sekačku na trávu smí obsluhovat pouze jedna osoba.
 - Pozor na překážky.
 - Sekačku na trávu nepřevracujte.
 - Při práci stůjte pevně na zemi a udržujte rovnováhu.
 - Pokud se objeví známky únavy, odpočiňte si.
 - V případě sečení ve svahu: sekejte napříč ke spádu svahu.
 - Nepracujte na svazích se sklonem nad 25° (46,6 %).
 - Pracujete-li v blízkosti svahů, okrajů terénu, příkopů, skládek odpadu a náspů, používejte sekačku na trávu mimořádně opatrně.
 - Dobu práce plánujte vždy tak, abyste se vyhnuli vysokému zatížení po delší časové období.
- Jestliže motor běží, vznikají výfukové plyny. Vdechování výfukových plynů může být pro osoby jedovaté.
 - Výfukové plyny nevdechujte.
 - Se sekačkou na trávu pracujte pouze na dobře odvětraném místě.
 - Pokud se vyskytnou bolesti hlavy, nevolnost, poruchy vidění, poruchy sluchu nebo závratě: ukončete práci a vyhledejte lékaře.
- Pokud uživatel nosí chrániče sluchu a motor běží, je schopen vnímat a vyhodnocovat zvuky pouze omezeně.
 - Pracujte s klidem a rozvahou.
- Sekačka na trávu je vybavena zařízením pro zastavení motoru.
 - Při uvolnění spínacího oblouku pro sekání se motor a řezný nůž do 3 sekund zastaví.
- Otáčející se řezný nůž může pořezat uživatele. Uživatel může být těžce zraněn.
 - Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.



- Nikdy se nedotýkejte otáčejícího se řezného nože.
- V případě, že je řezný nůž blokován jakýmkoli předmětem: Vypněte motor. Teprve poté odstraňte překážku.

4.8 Práce

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud uživatel správně nenastartuje motor, může nad sekačkou na trávu ztratit kontrolu. Uživatel může být těžce zraněn.

- V případě práce bez vlastního pojezdu může dojít k neúmyslnému zapnutí vlastního pojezdu a k uvedení sekačky na trávu do pohybu. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Spínací oblouk vlastního pojezdu uvádějte v činnost pouze tehdy, má-li být vlastní pojezd zapnut.
- V případě, že se sekačka na trávu začne během práce chovat změněným nebo nezvyklým způsobem, může to znamenat, že se nenachází ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Ukončete práci a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Sekačka na trávu může během práce způsobovat vznik vibrací.
 - ▶ Používejte pracovní rukavice.
 - ▶ Dělejte si pracovní přestávky.
 - ▶ Pokud se objeví příznaky poruchy krevního oběhu: vyhledejte lékaře.
- Sledujte sečenou plochu a dávejte pozor na překážky. Pokud během práce dojde k nárazu řezného nože na cizí předmět, může dojít k vymrštění tohoto předmětu nebo některých jeho částí vysokou rychlostí. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Odstraňte z oblasti práce cizí předměty jako kameny, klacky, dráty, hračky nebo jiné věci. Skryté předměty, které nelze odstranit, označte.

- Řezný nůž se otáčí ještě po určitou krátkou dobu od uvolnění spínacího oblouku pro sečení. Může dojít k vážnému zranění.



- ▶ Počkejte, dokud se řezný nůž nepřestane otáčet.

- V případě, že otáčející se řezný nůž narazí na tvrdý předmět, mohou následkem tohoto nárazu vzniknout jiskry. Jiskry mohou způsobit požár v okolí, kde se nacházejí snadno vznítitelné materiály nebo předměty. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nepracujte v prostředí, ve kterém se nacházejí snadno vznítitelné materiály.
- Pokud je sekačka na trávu odstavena na nakloněných plochách, může se neplánovaně rozjet. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Sekačku na trávu nechávejte stát pouze na rovné ploše, odkud se nemůže sama rozjet.
- Pokud jsou na vodícím držadle připevněné předměty, může se sekačka na trávu vlivem

přidané zátěže převrátit. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.

- ▶ Na vodící držadlo neupevňujte žádné předměty.

▲ NEBEZPEČÍ

- V případě práce v okolí elektrických vedení, která jsou pod napětím, může řezný nůž přijít do styku s těmito vedeními a způsobit jejich poškození. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
 - ▶ Nepracujte v blízkosti elektrického vedení.
- Při práci za bouřky může být uživatel zasažen bleskem. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
 - ▶ Při bouřce: Nepracujte.
- Při práci za deště může uživatel uklouznout. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
 - ▶ Pokud prší: Nepracujte.

4.9 Přeprava

▲ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se sekačka na trávu může převrátit nebo uvést do pohybu. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vypnutí motoru.
 - ▶ Počkejte, dokud se řezný nůž nezastaví.
- ▶ Odpojte nástrčku zapalovací svíčky.
- ▶ Sekačku na trávu zajistěte na vhodné úložné ploše pomocí upínacích popruhů, řemenů nebo sítě tak, aby se nemohla převrátit ani pohybovat.
- Poté, co motor běžel, může být tlumič výfuku a motor horký. Uživatel se může při přepravě popálit.
 - ▶ Sekačku na trávu posunujte.
- Sekačka na trávu je těžká. Pokud uživatel přenáší sekačku na trávu sám, může při tom utrpět zranění.
 - ▶ Používejte ochranné rukavice.
 - ▶ Sekačku na trávu je třeba přenášet ve dvou.
- Během přepravy může dojít k úniku benzínu, což může způsobit znečištění a poškození.
 - ▶ Sekačku na trávu posunujte.
 - ▶ Stroj přepravujte bez benzínu.



4.10 Uložení

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu spojena. Může dojít k vážnému zranění dětí.
 - ▶ Vypněte motor.
 - ▶ Sekačku na trávu uchovávejte mimo dosah dětí.
 - ▶ Sekačku na trávu uchovávejte v čistotě a suchu.
- Pokud je sekačka na trávu na šikmém povrchu, může se neplánovaně rozjet. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Sekačku na trávu odstavujte jen na rovných plochách.

4.11 Čištění, údržba a opravy

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud během čištění, údržby nebo oprav běží motor, může dojít k těžkému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vypnutí motoru.



- ▶ Počkejte, dokud se řezný nůž nezastaví.



- ▶ Odpojte nástrčku zapalovací svíčky.

- Pokud během provádění čištění, údržby nebo opravy běží motor, může se nechtěně zapnout vlastní pojezd. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vypnutí motoru.



- ▶ Odpojte nástrčku zapalovací svíčky.

- Poté, co motor běžel, může být tlumič výfuku a motor horký. Může dojít k popálení osob.
 - ▶ Čekajte, dokud tlumič výfuku a motor nevychladnou.
- Použití agresivních čisticích prostředků a čištění proudem vody nebo pomocí ostrých předmětů může způsobit poškození sekačky na trávu nebo řezného nože. Pokud se čištění sekačky na trávu nebo řezného nože neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Může dojít k vážnému zranění.

- ▶ Sekačku na trávu a řezný nůž čistěte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití, 15.2.
- Pokud nejsou sekačka na trávu nebo řezný nůž udržovány nebo opravovány podle popisu v tomto návodu k použití, mohou součásti přestat správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být nefunkční. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.
 - ▶ Opotřebované nebo poškozené díly vyměňte.
 - ▶ Údržbu nebo opravy sekačky na trávu provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
 - ▶ Údržbu řezného nože provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Při čištění, údržbě nebo opravě řezného nože může uživatel přijít do styku s ostrými řeznými hranami. Může dojít ke zranění uživatele.
 - ▶ Používejte pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Při ostření se řezný nůž může silně zahřát. Uživatel se může popálit.
 - ▶ Počkejte, až řezný nůž vychladne.
 - ▶ Používejte pracovní rukavice z odolného materiálu.

5 Příprava sekačky na trávu k použití

5.1 Příprava sekačky na trávu k použití

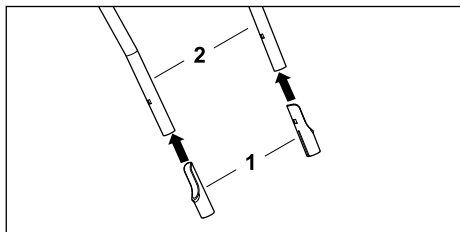
Před zahájením práce musí být provedeny následující kroky:

- ▶ Odstraňte obalový materiál a přepravní zajištění.
- ▶ Ujistěte se, že následující součásti jsou v bezpečném technickém stavu:
 - Sekačka na trávu, 4.6.1.
 - Řezný nůž, 4.6.2.
- ▶ Sekačku na trávu očistěte, 15.2.
- ▶ Zkontrolujte řezný nůž, 10.2.
- ▶ Doplňte motorový olej, 6.2.
- ▶ Vyklopte a nastavte vodící držadlo, 8.1.
- ▶ Doplňte do sekačky na trávu palivo, 7.1.
- ▶ Nastavte výšku sečení, 11.2.
- ▶ Zkontrolujte ovládací prvky, 10.1.
- ▶ Pokud tyto kroky nelze provést: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

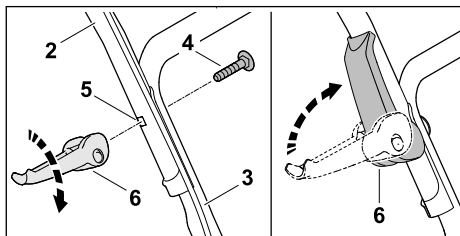
6 Smontování sekačky na trávu

6.1 Montáž řídítek

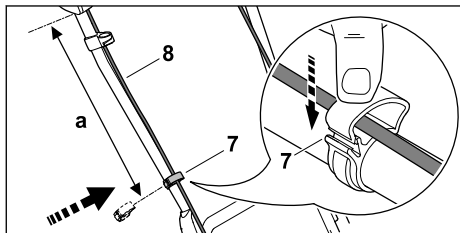
- Vypněte motor.
- Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.



- Ochranná pouzdra (1) nasuňte dlouhou stranou směřující dovnitř na horní díl vodícího držadla (2).

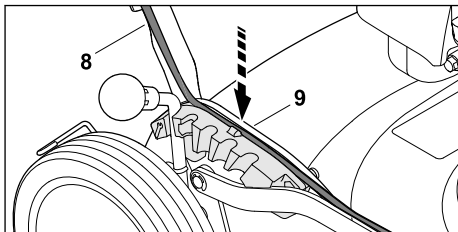


- Horní díl vodícího držadla (2) držte na spodním díle vodícího držadla (3) tak, aby lícovaly otvory.
- Šroub (4) prostrčte otvorem (5) zevnitř směrem ven.
- Zašroubujte rychloupínače (6) na šroub (4) a vyklopte je směrem nahoru tak, aby rychloupínače (6) těsně přiléhaly k řídítkům.
- Tento postup zopakujte i na druhé straně.

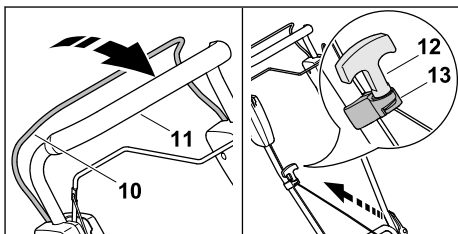


- Nasuňte příchytку kabelu (7) na horní díl řídítek.
- Vložte lanko (8) do kabelové příchytky (7).
- Zavěťte kabelovou příchytку (7) a nechte zaklapnout západku.

- Lanko (8) připevněte kabelovou příchytkou (7) k hornímu dílu řídítek ve vzdálenosti a (42–44 cm).
- Tento postup zopakujte i na druhé straně.



- Lanko (8) zamáčkněte do vodítka (9) na aratačním segmentu.



- Zatlačte spínací rámovou páčku (10) k řídítkům (11) a držte ji stisknutou.
- Startovací rukojeť (12) pomalu vytahujte ve směru vedení lanka (13).
- Startovací rukojeť (12) zavěste do vedení lanka (13).
- Pust'te spínací rámovou páčku (10).
- Nasaďte nástrčku zapalovací svíčky.

Řídítka se již nemusí znovu demontovat.

6.2 Doplnění motorového oleje

Motorový olej promazává a chladí motor.

Specifikace motorového oleje a plnicí množství jsou uvedeny v návodu k použití motoru.

UPOZORNĚNÍ

- Při dodání je sekačka bez náplně motorového oleje. Nastartování motoru bez motorového oleje nebo s příliš malým množstvím motorového oleje může sekačku na trávu poškodit.
 - Před každým startem zkontrolujte stav motorového oleje a v případě potřeby motorový olej doplňte.
- Motorový olej plňte podle návodu k použití příslušného motoru.

7 Doplnění paliva do sekačky na trávu

7.1 Tankování sekačky na trávu

UPOZORNĚNÍ

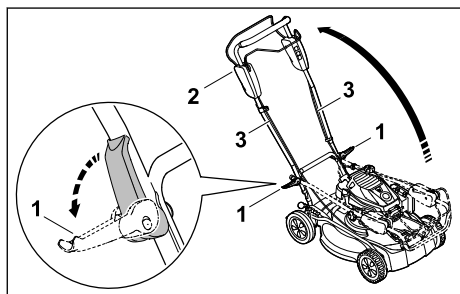
- Pokud se sekačka na trávu nenaplní správným palivem, může dojít k jejímu poškození.
 - Dodržujte návod k použití motoru.
- Vypněte motor.
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- Okolí uzávěru palivové nádržky očistěte vlhkým hadrem.
- Uzávěrem palivové nádržky otáčejte proti směru hodinových ručiček tak dlouho, až lze uzávěr palivové nádržky sejmut.
- Uzávěr palivové nádržky sejměte.
- Pomocí vhodného trychtýře doplňte palivo, tak aby sahalo maximálně 15 mm pod okraj palivové nádržky.
- Uzávěr palivové nádržky nasadte na palivovou nádržku.
- Uzávěrem palivové nádržky otočte až na doraz ve směru chodu hodinových ručiček a rukou ho pevně utáhněte. Palivová nádržka je zavřená.

8 Nastavení sekačky na trávu pro uživatele

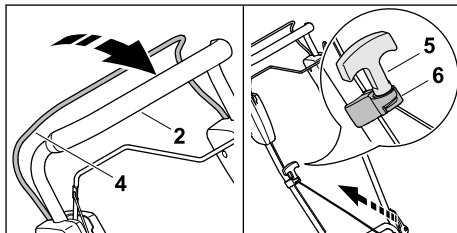
8.1 Vyklopení a nastavení řídítek

- Vypněte motor.
- Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.

Vyklopení řídítek

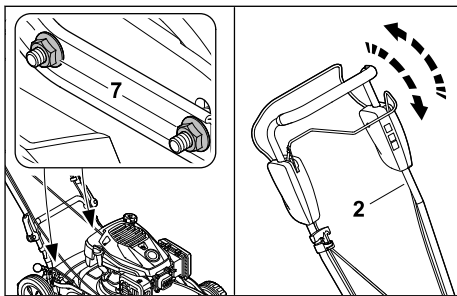


- Oba rychloupínače (1) vyklepte ven.
- Při vyklápění řídítek (2) dbejte na to, aby se nepřiskřípla lanka (3).
- Oba rychloupínače (1) přiklopte k řídítkům (2). Řídítka jsou pevně spojena se sekačkou na trávu.



- Zatlačte spínací rámovou páčku (4) k řídítkům (2) a držte ji stisknutou.
- Startovací rukoujeť (5) pomalu vytahujte ve směru vedení lanka (6).
- Startovací rukoujeť (5) zavěste do vedení lanka (6).
- Pusťte spínací rámovou páčku (4).
- Nasadte nástrčku zapalovací svíčky.

Nastavení řídítek



- Povolte matice (7).
- Pohybem řídítek (2) nahoru a dolů nastavte polohu pro ovládání a podržte.
- Dotáhněte matice (7). Řídítka jsou pevně spojena se sekačkou na trávu.

8.2 Složení vodícího držadla

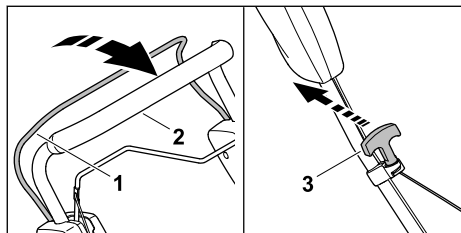
Při přepravě nebo uskladnění lze vodící držadlo kvůli úspoře místa složit.

- Vypněte motor.
- Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.
- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
- Spínací oblouk pro sečení přimáčkněte k vodícímu držadlu a držte ho zmáčknutý.
- Rukojeť startování vyhákněte z vedení lanka a vedle pomalu zpět směrem k motoru.
- Uvolněte spínací oblouk pro sečení.
- Pevně přidržte vodící držadlo a vyklepte rychloupínací páku.
- Vodící držadlo překlopte směrem dopředu.

9 Startování a vypínání motoru

9.1 Nastartování motoru

- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.



- Spínací rámovou páčku (1) přimáčkněte levou rukou k řídítkům (2) a držte.
- Startovací rukojeť (3) vytahujte pomalu pravou rukou, dokud nezačne klást citelný odpor.
- Rychle zatáhněte za startovací rukojeť (3) a veďte ji zpět, dokud se motor nerozeběhne.
- Pokud motor nespustí: Nahlédněte do návodu k použití motoru.

9.2 Vypnutí motoru

- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
- Uvolněte spínací oblouk pro sečení. Motor se vypne.
- Opusťte uživatelskou pozici.

10 Kontrola sekačky na trávu

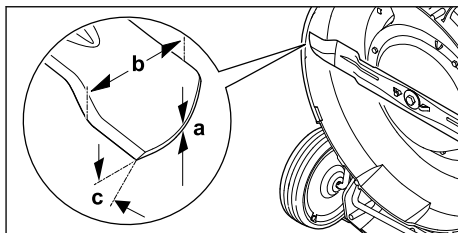
10.1 Kontrola ovládacích prvků

Spínací oblouk pro sečení a spínací oblouk pro vlastní pojezd

- Vypněte motor.
 - Přitáhněte spínací oblouk pro sečení a spínací oblouk pro vlastní pojezd až na doraz ve směru k vodícímu držadlu a opět pusťte.
 - V případě, že spínací oblouk pro sečení nebo spínací oblouk pro vlastní pojezd jdou těžko nebo se nevracejí účinkem pružiny do výchozí polohy: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Spínací oblouk pro sečení nebo spínací oblouk pro vlastní pojezd je vadný.

10.2 Kontrola nože

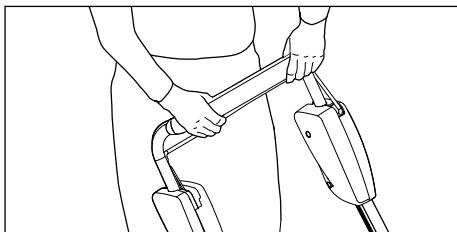
- Vypněte motor.
- Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.
- Postavte sekačku na trávu, 15.1.



- Změřte následující:
 - Tloušťka a
 - Šířka b
 - Úhel ostří c
- V případě, že není splněn požadavek na minimální tloušťku nebo minimální šířku: vyměňte nůž, 19.2.
- Pokud není dodržen úhel ostří: proveďte naostření nože, 19.2.
- V případě nejistoty: Vyhledejte odborného prodejce STIHL.

11 Práce se sekačkou na trávu

11.1 Držení a vedení sekačky na trávu



- Vodící držadlo je třeba pevně držet oběma rukama tak, že ho palce obepínají.

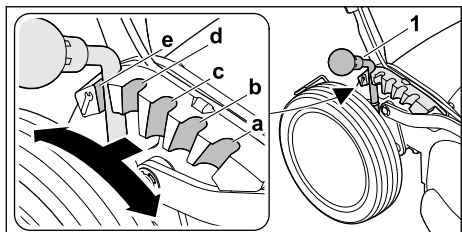
11.2 Nastavení výšky sečení

Je možné nastavit 5 výšek sečení:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Nastavení výšky sečení

- Vypněte motor.
- Nůž se nesmí točit.
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.

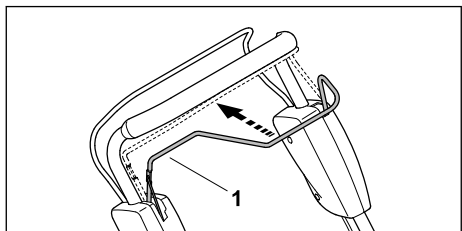


- Páčku (1) stlačte směrem ven k zadnímu kolu a podržte.
- Páčku (1) nastavte do požadovaného stupně (a, b, c, d, e) a nechte zaklapnout.

11.3 Zapnutí a vypnutí vlastního pojazdu

11.3.1 Zapnutí pojazdu

- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- Nastartujte motor.



- Přitáhněte spínací rámovou páčku (1) zcela směrem k řídlíkům a držte ji tak, aby palec obepínal řídlíka.
- Sekačka na trávu se dá do pohybu.

11.3.2 Vypnutí vlastního pojazdu

- Uvolněte spínací oblouk pro vlastní pojezd.
- Počkejte, než sekačka na trávu zůstane stát.

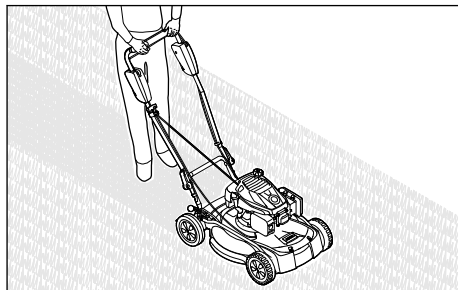
11.4 Mulčování

Při mulčování se useknutá tráva působením silného proudu vzduchu v prostoru rotujícího nože ještě několikrát přesekne a poté se proudem vzduchu vrací zpět do travního drnu. Řezaný materiál zůstává ležet na trávníku, kde snadno zetleje a slouží jako přírodní hnojivo. Pěkného a hustého trávníku lze dosáhnout častým mulčováním, při kterém by se měla sekat 1/3 výšky trávy.

Předpoklady dobrého výsledku mulčování:

- Četnost: Na jaře minimálně 2krát týdně, v létě a na podzim 1krát týdně.
- Sekejte pokud možno suchý trávník.
- Používejte ostrý nůž.
- Zvolte nízkou rychlost pohonu pojazdu.

- Měňte směr sečení a dbejte na to, aby se okraje posečených pruhů překrývaly.
- Velmi vysokou trávu sekejte vždy postupně.



- Pokud pracujete se zapnutým pojazdem: Sekačkou na trávu pohybujte dopředu a mějte ji pod kontrolou.
- Pokud pracujete s vypnutým pojazdem: Posouvajte sekačku na trávu pomalu a kontrolovaně vpřed.

12 Po skončení práce

12.1 Po ukončení práce

- Vypněte motor.
- V případě, že je sekačka na trávu mokrá: Nechte sekačku na trávu uschnout.
- Sekačku na trávu očistěte.

13 Přeprava

13.1 Přeprava sekačky na trávu

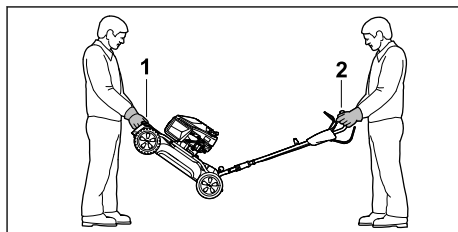
- Vypněte motor.
- Nůž se nesmí točit.
- Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.

Pohyb se sekačkou na trávu

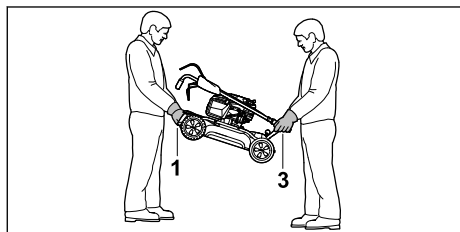
- Posouvajte sekačku na trávu pomalu a kontrolovaně vpřed.

Přenášení sekačky na trávu

- Používejte pracovní rukavice z odolného materiálu.



- ▶ V případě, že sekačku na trávu přenášíte s vyklopenými řídítky:
 - ▶ Sekačku na trávu přenášejte tak, že ji jedna osoba oběma rukama pevně drží vpředu za přepravní držadlo (1) (osoba č. 1) a druhá osoba ji uchopí za řídítká (2) (osoba č. 2).
 - ▶ Sekačku na trávu musí zvedat a přenášet dvě osoby.



- ▶ V případě, že sekačku na trávu přenášíte se složenými řídítky:
 - ▶ Sekačku na trávu je třeba přenášet tak, že ji oběma rukama pevně drží první osoba za přepravní držadlo (1) vpředu a druhá osoba oběma rukama za přepravní držadlo (3) vzadu.
 - ▶ Sekačku na trávu musí zvedat a přenášet dvě osoby.

Přeprava sekačky na trávu vozidlem

- ▶ Zajistěte stojící sekačku na trávu tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

14 Skladování

14.1 Uskladnění sekačky na trávu

- ▶ Vypněte motor a nechte ho vychladnout.
- ▶ Odpojte nástrčku zapalovací svíčky.
- ▶ Sekačku na trávu uskladněte tak, aby byly splněny následující podmínky:
 - Sekačka na trávu je mimo dosah dětí.
 - Sekačka na trávu je čistá a suchá.
 - Sekačka na trávu se nemůže převrátit.
 - Sekačka na trávu se nemůže dát do pohybu.

Pokud má být sekačka uskladněna déle než 3 měsíce, dodržujte také následující pokyny:

- ▶ Palivovou nádrž vyjeďte.
- ▶ Nechte palivovou nádrž vyčistit specializovaným prodejcem výrobků STIHL.
- ▶ Vyměňte motorový olej podle pokynů v návodu k obsluze motoru.
- ▶ Vyšroubujte zapalovací svíčku a otvorem pro zapalovací svíčku nalijte do motoru 3 ml motorového oleje.
- ▶ Rukojeť startéru několikrát vytáhněte a vraťte zpět.



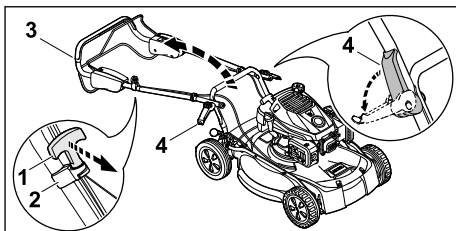
VAROVÁNÍ

- Pokud je vytažená nástrčka zapalovací svíčky a dojde k vytažení rukojeti startéru, mohou ven odletovat jiskry. Jiskry mohou zapálit unikající benzinové páry a způsobit požár a výbuch. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
 - ▶ Nástrčku zapalovací svíčky odložte mimo otvor zapalovací svíčky.
 - ▶ Zapalovací svíčku zašroubujte a dotáhněte.

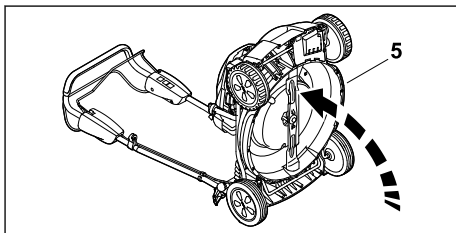
15 Čištění

15.1 Postavení sekačky na trávu

- ▶ Palivovou nádrž vyjeďte. Motor se zastaví.
- ▶ Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- ▶ Nastavte nejvyšší výšku sečení,  11.2.
- ▶ Nastavte řídítka na nejvyšší stupeň,  8.1.
- ▶ Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.



- ▶ Startovací rukojeť (1) vyhákněte z vedení lanka (2) a veďte ji k motoru.
- ▶ Pevně přidržeťte řídítká (3) a rychloupínač (4) vyklopte ven.
- ▶ Odložte řídítká (3) dozadu.



- ▶ Postavte sekačku na trávu (5) naklopením dozadu.

15.2 Čištění sekačky na trávu

- ▶ Vypnutí motoru.
- ▶ Sekačku na trávu nechte vychladnout.
- ▶ Odpojte nástrčku zapalovací svíčky.

- ▶ K čištění sekačky na trávu použijte vlhkou tkaninu.
- ▶ K vyčištění větracích otvorů použijte štětec.
- ▶ Sekačku na trávu postavte.
- ▶ Oblast okolo řezného nože i samotný řezný nůž očistěte pomocí dřevěné tyče, měkkého kartáče nebo vlhké tkaniny.
- ▶ Upevněte nástrčku zapalovací svíčky.

UPOZORNĚNÍ

- Čištění vysokotlakým čističem nebo vodními tryskami může stroj poškodit.
 - ▶ Stroj nečistěte vysokotlakým čističem nebo proudem vody.

16 Údržba

16.1 Intervaly údržby

Intervaly údržby závisí na okolních podmínkách a pracovních podmínkách. Společnost STIHL doporučuje následující intervaly údržby:

Motor

- ▶ Údržbu motoru provádějte tak, jak je uvedeno v návodu k použití příslušného motoru.

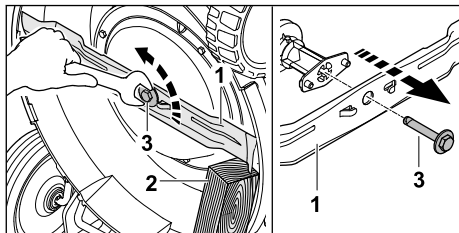
Sekačka na trávu

- ▶ Sekačku na trávu nechte každý rok zkontrolovat u odborného prodejce výrobků STIHL.

16.2 Demontáž a montáž řezného nože

16.2.1 Demontáž nože

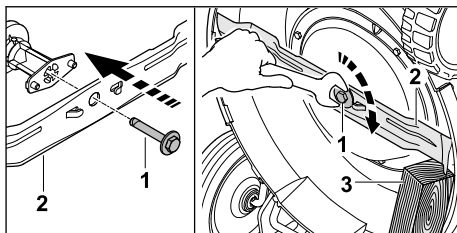
- ▶ Vypněte motor.
- ▶ Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.
- ▶ Sekačku na trávu postavte.



- ▶ Zablokujte nůž (1) kouskem dřeva (2).
 - ▶ Vyšroubujte šroub nože (3) a vyjměte ho.
 - ▶ Sundejte nůž (1).
 - ▶ Šroub nože (3) odstraňte.
- Pro montáž nože použijte nový šroub nože.

16.2.2 Montáž nože

- ▶ Vypněte motor.
- ▶ Stáhněte nástrčku zapalovací svíčky.
- ▶ Sekačku na trávu postavte.



- ▶ Zajištění šroubů Loctite 243 naneste na závit šroubu nože (1).
- ▶ Nůž (2) nasadte tak, aby výstupky na dosedací ploše zapadly do vybrání v noži.
- ▶ Šroub nože (1) zašroubujte.
- ▶ Zablokujte nůž (2) kouskem dřeva (3).
- ▶ Šroub nože (1) utáhněte s 62 Nm.

16.3 Ostření a vyvažování řezného nože

Správné ostření a vyvažování řezného nože vyžaduje značnou zručnost.

Společnost STIHL doporučuje, aby provádění postupů ostření a vyvažování řezného nože bylo svěřováno odbornému prodejci výrobků STIHL.

Aktuální adresy specializovaných prodejců získáte u příslušného zastoupení STIHL v dané zemi na adrese www.stihl.com.



VAROVÁNÍ

- Rezné hrany řezného nože jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
 - ▶ Používejte ochranné rukavice z odolného materiálu.
- ▶ Vypněte motor.
- ▶ Odpojte nástrčku zapalovací svíčky.
- ▶ Odstavte sekačku na trávu, 15.1.
- ▶ Vymontujte řezný nůž.
- ▶ Řezný nůž nabrušte. Při tomto postupu je nutno dodržet úhel ostří a provádět ochlazení řezného nože, 19.2.
- ▶ Během broušení nesmí docházet k modrání materiálu řezného nože.
- ▶ Namontujte řezný nůž.
- ▶ Nasadte nástrčku zapalovací svíčky.
- ▶ Pokud přetrvávají nejasnosti: Obrat'te se na specializovaného prodejce STIHL.

17 Oprava

17.1 Oprava sekačky na trávu

Uživatel nemůže provádět opravy sekačky na trávu a řezného nože vlastními silami.

- V případě, že dojde k poškození sekačky na trávu nebo nože: Sekačku na trávu nebo nůž nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- V případě, že jsou štítky s bezpečnostními upozorněními nečitelné nebo poškozené:

Nechte štítky s bezpečnostními upozorněními vyměnit odborným prodejcem výrobků STIHL.

18 Odstranění poruch

18.1 Odstraňování poruch sekačky na trávu

Porucha	Příčina	Opatření
Motor nelze spustit.	Spínací oblouk pro sečení není stisknutý.	► Nastartování motoru provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
	Palivová nádrž je prázdná.	► Do palivové nádrže sekačky na trávu dolijte palivo.
	Je ucpano palivové potrubí.	► Vyhledejte specializovaného prodejce výrobků STIHL.
	V nádrži je špatné, znečištěné nebo staré palivo.	► Používejte čerstvý značkový bezolovnatý benzin.
	Vzduchový filtr je znečištěný.	► Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr podle návodu k použití motoru.
	Nástrčka zapalovací svíčky je vytažena ze zapalovací svíčky nebo je v nástrčce špatně upevněn kabel zapalování.	► Upevněte nástrčku zapalovací svíčky. ► Zkontrolujte spojení mezi kabelem zapalování a nástrčkou.
	Zakarbonovaná nebo poškozená zapalovací svíčka či nesprávná vzdálenost elektrod.	► Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku. ► Nastavte správnou vzdálenost elektrod.
	Pohyb řezného nože má příliš velký odpor.	► Nastavte větší výšku sečení. ► Motor startujte v nižší trávě.
Motor se obtížně spouští nebo mu klesá výkonu.	Ucpaná žací skříň sekačky.	Sekačku na trávu očistěte.
	Je nastavena příliš nízká výška sečení nebo je příliš velká rychlost pojezdu při sečení.	Upravte výšku sečení nebo sekejte pomaleji.
	V palivové nádrži a v karburátoru je voda nebo je karburátor ucpaný.	Palivovou nádrž vyprázdněte, vyčistěte palivové potrubí a karburátor.
	Palivová nádrž je znečištěná.	Vyhledejte specializovaného prodejce výrobků STIHL.
	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistěte nebo vyměňte vzduchový filtr podle návodu k použití motoru.
	Zapalovací svíčka je zanesená.	Vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku.
Vysoká teplota motoru.	Příliš málo motorového oleje v motoru.	Motorový olej doplňte nebo vyměňte tak, jak je popsáno v návodu k použití příslušného motoru.
	Zanesená chladicí žebra.	Sekačku na trávu očistěte.
Sekačka na trávu silně vibruje.	Poškozený řezný nůž.	Řezný nůž vyměňte.
	Řezný nůž není správně namontovaný.	Namontujte řezný nůž.
Tráva není sečena čistě.	Řezný nůž je tupý nebo opotřebovaný.	Řezný nůž naostřete nebo vyměňte.

19 Technická data

19.1 Sekačka na trávu STIHL RM 4.1 RT

- Typ motoru: EVC 300
- Zdvihový objem: 166 cm³
- Výkon (P): 2,6 kW (3,5 PS) při 2800/min
- Počet otáček (n): 2800/min
- Maximální objem palivové nádržky: 0,9 l
- Hmotnost (m): 33 kg
- Vyžínací šířka: 53 cm

19.2 Nůž

- Minimální tloušťka a: 2,5 mm
- Minimální šířka b: 55 mm
- Úhel ostří c: 30°

19.3 Akustické a vibrační hodnoty

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 3 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 1,5 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnotu je 1,25 m/s².

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WA} měřená podle směrnice 2000/14/ES: 96 dB(A)
- Vibrační hodnota a_{hv} řídítka, měřená podle EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

20 Náhradní díly a příslušenství

20.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

20.2 Důležité náhradní díly

- Řezný nůž: 6383 702 0100
- Šroub nože: 0000 951 3506

21 Likvidace

21.1 Likvidace sekačky na trávu

Informace o likvidaci získáte na místním úřadě nebo u odborného prodejce produktů STIHL.

Nesprávná likvidace může poškodit zdraví a znečistit životní prostředí.

- Produkty STIHL včetně obalů likvidujte v souladu s místními předpisy na vhodném sběrném místě určeném k recyklaci.
- Nelikvidujte společně s domovním odpadem.

22 Prohlášení o konformitě EU

22.1 Sekačka na trávu STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Rakousko

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- konstrukce: sekačka na trávu
- výrobní značka: STIHL
- typ: RM 4.1 RT
- Vyžínací šířka: 53 cm
- Sériová identifikace: 6383

odpovídá příslušným ustanovením směrnic 2000/14/ES, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2011/65/EU a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 a EN ISO 14982.

Zúčastněný jmenovaný subjekt:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Norimberk, DE

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu se postupovalo podle směrnice 2000/14/ES, příloha VIII.

Naměřená hladina akustického výkonu:
94,9 dB(A)

Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB(A)

Technické podklady jsou uloženy ve společnosti STIHL Tirol GmbH.

Rok výroby stroje a výrobní číslo jsou uvedeny na sekačce na trávu.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

V zast. 

Matthias Fleischer, Vedoucí oddělení vývoje produktů

V zast. 

Sven Zimmermann, Vedoucí oddělení kvality

23 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnost STIHL

ČESKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

Tartalomjegyzék

1	Előszó.....	174
2	Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk.....	174
3	Áttekintés.....	175
4	Biztonsági tudnivalók.....	176
5	A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése.....	181
6	A fűnyíró gép összeszerelése.....	181
7	A fűnyíró gép tankolása.....	182
8	A fűnyíró gép beállítása a felhasználóhoz.....	182
9	A motor indítása és leállítása.....	183
10	A fűnyíró gép ellenőrzése.....	183
11	Munkavégzés a fűnyíró géppel.....	184
12	Munka után.....	185
13	Szállítás.....	185
14	Tárolás.....	185
15	Tisztítás.....	186

16	Karbantartás.....	186
17	Javítás.....	187
18	Hibaelhárítás.....	187
19	Műszaki adatok.....	188
20	Pótalkatrészek és tartozékok.....	189
21	Ártalmatlanítás.....	189
22	EK Megfelelőségi nyilatkozat.....	189
23	Címek.....	189

1 Előszó

Tisztelt Vásárlónk!

Örömkre szolgál, hogy STIHL-termék mellett döntött. Termékeink fejlesztése és gyártása csúcsmínőségben történik, ügyfeleink szükségleteinek megfelelően. Így magas megbízhatóságú termékek jönnek létre, amelyek az extrém igénybevétel próbáját is kiállják.

A STIHL a szervizelés terén is csúcsmínőséget nyújt Önnek. Márkaszervizeink szakértő tanácsadást és betanítást, valamint átfogó műszaki segítséget nyújtanak.

A STIHL elkötelezett a környezettel szembeni fenntartható és felelősségteljes eljárások mellett. A jelen használati utasítás támogatást ad, hogy Ön biztonságos és környezetbarát módon használhassa STIHL-termékét, annak hosszú élettartamán keresztül.

Köszönjük bizalmát és sok örömet kívánunk a STIHL-termék használatához.



Dr. Nikolas Stihl

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG.

2 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

2.1 Alkalmazandó dokumentumok

Ez a használati utasítás a gyártó eredeti használati utasításának a 2006/42/EC irányelv szerinti fordítása.

Be kell tartani a helyi biztonsági előírásokat.

- ▶ A jelen használati utasítás mellett olvassa el, értelmezze és őrizze meg a következő dokumentumokat:

- A motor használati utasítása EVC 300

2.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben



VESZÉLY

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
 - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.



FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált **okozhatnak**.
 - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
 - A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

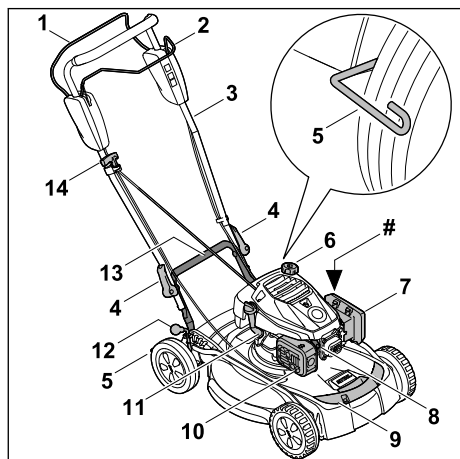
2.3 Szimbólumok a szövegben



Ez a szimbólum a használati útmutató egyik fejezetére utal.

3 Áttekintés

3.1 Fűnyíró



1 Fűnyíró üzemmód kapcsolókengyele

A kapcsolókengyel a motor indítására, működtetésre és leállítására szolgál.

2 Menetüzemmód kapcsolókengyele

A kapcsolókengyel a kerékajtás be- és kikapcsolására szolgál.

3 Tolókar

A tolókar a fűnyíró tartására, vezetésére és szállítására szolgál.

4 Gyorsbefogó

A gyorsbefogók rögzítik a fűnyíró gép tolókarját.

5 Keréklehúzó

A keréklehúzóval tisztíthatók a hátsó kerekek.

6 Üzemanyagtartály zárósapkája

Az üzemanyagtartály zárósapkája lezárja a benzint betöltőnyílását.

7 Szűrőfedél

A szűrőfedél letakarja a légszűrőt.

8 Gyújtógyertya-dugasz

A gyújtógyertya-dugasz összeköti a gyújtóvezetékét a gyújtógyertyával.

9 Első szállítófogantyú

A szállítófogantyú a fűnyíró szállítására szolgál.

10 Hangtompító

A hangtompító csökkenti a fűnyíró zajkibocsátását.

11 Motorolaj zárósapkája

A motorolaj zárósapkája elzárja a motorolaj betöltésére szolgáló nyílást.

12 Vágási magasság karja

A kar a vágási magasság beállítására szolgál.

13 Hátsó szállítófogantyú

A szállítófogantyú a fűnyíró szállítására szolgál.

14 Berántófogantyú

A berántófogantyú a motor indítására szolgál.

Teljesítménytábla a gépszámmal

3.2 Szimbólumok

A szimbólumok a fűnyírón lehetnek feltüntetve és a következőket jelenthetik:



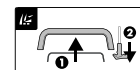
Garantált zajteljesítményszint dB(A)-ben a 2000/14/EK irányelv szerint, az elektromos termékek zajkibocsátásának összehasonlíthatóságához.



Ez a szimbólum jelöli az üzemanyagtartály zárósapkáját.



Ez a szimbólum jelöli a motorolaj zárósapkáját.



Motor elindítása:

1 – Nyomja a nyírás kapcsolókengyelét a tolókarhoz

2 – Húzza ki a berántófogantyút



A kerékajtás bekapcsolása:
– Húzza a menetüzemmód kapcsoló-kengyelét a tolókarhoz



A fűnyíró felállítása:
– Ebben a vágási magasságban a fűnyíró felállítható

4 Biztonsági tudnivalók

4.1 Figyelmeztető szimbólumok

A fűnyíró gép figyelmeztető szimbólumai a következőket jelentik:



Tartsa be a biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.



Olvassa el, értse meg, és őrizze meg a használati utasítást.



Legyen óvatos a kirepülő részek miatt – tartson megfelelő távolságot, és tartson távol másokat.



Tartsa távol a kezeit és a lábait a késektől.



Húzza le a gyújtógyertya-dugaszt szálítást, tárolás, karbantartás vagy javítás előtt.

4.2 Rendeltetésszerű használat

A STIHL RM 4.1 RT fűnyíró fű vágására és felaprítására szolgál.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Amennyiben a fűnyírót nem rendeltetésszerűen használják, súlyos vagy halálos személyi sérülések, és anyagi károk keletkezhetnek.
 - ▶ A fűnyírót oly módon használja, ahogy az a jelen használati utasításban és a motor használati utasításában le van írva.

4.3 A felhasználóval szembeni követelmények

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Az eligazításban nem részesült felhasználók nem ismerik és nem tudják felmérni a fűnyíró géppel járó veszélyeket. Az ilyen felhasználók,

illetve más személyek súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhetnek.



- ▶ Olvassuk el, értelmezzük és őrizzük meg a használati utasítást.

- ▶ Ha a fűnyíró gépet más személynek adjuk tovább: A fűnyíró gép és a motor használati utasítását is mellékelni kell.

- ▶ Győződjünk meg arról, hogy a felhasználó eleget tesz a következő követelményeknek:

- A felhasználó kipihent.
 - A felhasználó fizikailag, érzékszervileg és mentálisan képes működtetni, valamint használni a fűnyíró gépet. Ha a felhasználó fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan akadályoztatott, akkor csak felelős személy felügyelete vagy irányítása alatt dolgozhat a géppel.
 - A felhasználó ismeri és fel tudja mérni a fűnyíró géppel járó veszélyeket.
 - A felhasználó tisztában van azzal, hogy felelős a balesetekért és a károkozásért.
 - A felhasználó nagykorú, vagy az adott ország szabályozásai értelmében felügyelettel szakmai képzésben vesz részt.
 - A felhasználó egy STIHL szakszervíz vagy szakértő által oktatásban részesült a fűnyíró gép első használatára előtt.
 - A felhasználó nincs alkohol, gyógyszer vagy kábítószer befolyása alatt.
- ▶ Bizonytalanság esetén: Keressük fel valamelyik STIHL szakszervízt.

4.4 Ruházat és felszerelés

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A munkavégzés során a tárgyak nagy sebességgel repülhetnek fel. A felhasználó megsérülhet.
 - ▶ Viseljen ellenálló anyagból készült hosszú nadrágot.
- Munka közben zaj keletkezik. A zaj halláskárosodást okozhat.
 - ▶ Viseljen hallásvédőt.
- Munkavégzés közben por kavarodhat fel. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
 - ▶ Ha por keveredik fel: Viseljen porvédő-maszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat a fába, bozótba és a fűnyíró gépbe. A nem megfelelő ruházatot viselő kezelők súlyosan megsérülhetnek.
 - ▶ Viseljen testhez simuló ruházatot.

- ▶ Ne viseljen sálát és ékszert.
- Tisztítás, karbantartás vagy szállítás során a felhasználó hozzáérhet a késhez. A felhasználó megsérülhet.
- ▶ Viseljen ellenálló anyagú munkakesztyűt.
- Ha a kezelő nem megfelelő lábbelit visel, elcsúszhat. A felhasználó megsérülhet.
- ▶ Viseljen csúszásmentes talpú, erős, zárt lábbelit.
- A kések élezése során az anyag részecskéi szétszóródhatnak. A felhasználó megsérülhet.
- ▶ Viseljen szorosan illeszkedő védőszemüveget. A megfelelő védőszemüvegek megfelelnek az EN 166 vagy EN ISO 16321 szabványnak vagy a nemzeti előírásoknak és a megfelelő jelöléssel kaphatók a kereskedésekben.
- ▶ Viseljen ellenálló anyagú munkakesztyűt.

4.5 A kezelő munkaterülete és a környezet

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A kívülálló személyek, gyermekek és állatok nem ismerik, valamint nem tudják felmérni a fűnyíró géppel és a felverődő tárgyakkal járó veszélyeket. Ez súlyos, akár halálos sérüléseket okozhat a kívülállóknál, a gyermekeknél és az állatoknál, valamint anyagi károkat idézhet elő.



- ▶ A kívülálló személyeket, gyermekeket és állatokat távol kell tartani a munkaterülettől.

- ▶ Tartsunk kellő távolságot a tárgyaktól.
- ▶ Ne hagyjuk felügyelet nélkül a fűnyíró gépet.
- ▶ Győződjünk meg arról, hogy gyermekek nem játszhatnak a fűnyíró géppel.
- A motor működése közben forró kipufogógázok áramlanak ki a hangtompítóból. A forró kipufogógázok meggyújthatják a gyúlékony anyagokat, és tüzet okozhatnak.
- ▶ Ügyeljünk arra, hogy a kipufogógáz ne áramoljon gyúlékony anyagokra.

4.6 Biztonságos állapot

4.6.1 Fűnyíró

A fűnyíró akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:

- A fűnyíró sértetlen.
- Nem lép ki üzemanyag a fűnyíróból.
- Az üzemanyagtartály zárósapkája le van zárva.
- Nem lép ki motorolaj a fűnyíróból.

- A motorolaj zárósapkája le van zárva.
- A fűnyíró tiszta.
- A kezelőelemek működnek és nincsenek módosítva.
- A kés megfelelően van felszerelve.
- Az eredeti STIHL tartozék ehhez a fűnyíróhoz megfelelően van beszerelve.
- A rugós mechanizmusok sértetlenek és működőképesek.
- A nyírási üzemmód kapcsolókengyelének elengedésekor a motor leáll.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Nem üzembiztos állapotban előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, üzemben kívül kerülnek a biztonsági berendezések és üzemanyag folyik ki a gépből. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
- ▶ Ne dolgozzon sérült fűnyíróval.
- ▶ Ha üzemanyag lép ki a fűnyíróból: ne dolgozzon a fűnyíróval és keressen fel egy STIHL márkakereskedést.
- ▶ Zárja le az üzemanyagtartály zárósapkáját.
- ▶ Ha motorolaj lép ki a fűnyíróból: ne dolgozzon a fűnyíróval és keressen fel egy STIHL márkakereskedést.
- ▶ Zárja be a motorolaj zárósapkáját.
- ▶ Ha a fűnyíró bepiszkolódott: tisztítsa meg a fűnyírót.
- ▶ Ne manipulálja a fűnyírót és annak biztonsági rendszereit.
- ▶ Ne manipulálja a fűnyírót olyan módon, amely megváltoztatja a motor teljesítményét vagy fordulatszámát.
- ▶ Amennyiben a kezelőelemek nem működnek: Ne dolgozzon a fűnyíróval.
- ▶ A rugós mechanizmusok felszabadíthatják a tárolt energiát.
- ▶ Eredeti, ehhez a fűnyíróhoz való STIHL tartozékot szereljen fel.
- ▶ A kést a jelen használati utasításban leírt módon szerelje fel.
- ▶ Az adott fűnyíró géphez tartozó eredeti STIHL tartozékokat a jelen használati utasításban és a tartozék használati utasításában megadott módon kell felszerelni.
- ▶ Ne dugjon tárgyakat a fűnyíró nyílásaiba.
- ▶ Az elhasznált vagy megrongálódott tájékoztató táblákat ki kell cserélni.
- ▶ Amennyiben bizonytalanságok merülnek fel: Forduljon STIHL márkakereskedéshez.

4.6.2 Kés

A kés akkor van biztonságos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:

- A kés és a kapcsolódó alkatrészek sérülésmentesek.
- A kés nincs eldeformálódva.
- A kés előírás szerint van felszerelve.
- A kés megfelelően meg van élezve.
- A kés sorjamentes.
- A kés megfelelően ki van egyensúlyozva.
- A kés vastagsága és szélessége az előírt minimális értéknél nem kisebb,  19.2.
- Az élezési szöget betartották,  19.2.

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban a kés részei fellelülhetnek és kirepülhetnek. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
 - ▶ Ép késsel és alkatrészekkel dolgozzunk.
 - ▶ A kést előírás szerint szereljük be.
 - ▶ A kést előírás szerint élezzük meg.
 - ▶ Amennyiben a kés vastagsága vagy szélessége kisebb az előírt minimális értékeknél: Cseréljük ki a kést.
 - ▶ A kést STIHL szakszervizzel egyensúlyoztassuk ki.
 - ▶ Bizonytalanság esetén: Keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.

4.7 Üzemanyag és tankolás

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ehhez a fűnyíró géphez üzemanyagként benzint kell használni. A benzin rendkívül gyúlékony. A benzin nyílt láng vagy forró tárgyak hatására belobbanhat vagy felrobbanhat. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
 - ▶ Övjük a benzint hőtől és nyílt lángtól.
 - ▶ Ügyeljünk arra, hogy ne folyjon mellé a benzin.
 - ▶ Ha a benzin melléfolyl: Itassuk fel a kiömlött benzint egy kendővel, és csak azután indítsuk be a motort, hogy a fűnyíró gép mindegyik része megszáradt.
 - ▶ Tilos a dohányzás!
 - ▶ Tilos az üzemanyagot nyílt láng közelében betölteni.
 - ▶ Az üzemanyag betöltése előtt állítsuk le, és hagyjuk lehűlni a motort.
 - ▶ Ha le kell üríteni a tartályt: A műveletet a szabadban végezzük.
 - ▶ A motort a tankolás helyszínétől legalább 3 méteres távolságban indítsuk be.

- ▶ Soha ne legyen benzin a fűnyíró gép üzemanyagtartályában, ha a gépet épületen belül tároljuk.
- A benzingőzők belélegzése mérgezést okozhat.
 - ▶ Ne lélegezzük be a benzingőzőket.
 - ▶ A fűnyíró gépet jól szellőző helyen tartsuk.
- Üzem közben a fűnyíró gép felmelegszik. A benzin kitágul, és az üzemanyagtartályban túlnyomás keletkezik. Ha az üzemanyagtartály zárósapkája nincs a helyén, a benzin kifröccsenhet. A kifröccsenő benzin meggyulladhat. A felhasználó ennek következtében súlyosan megsérülhet.
 - ▶ Mielőtt levennénk az üzemanyagtartály zárósapkáját, hagyjuk lehűlni a fűnyíró gépet.
- A benzinnel átitatódott ruházat könnyen meggyulladhat. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
 - ▶ Ha benzin kerül a ruházatra: Cseréljük le a ruházatot.
- A benzin környezetkárosító lehet.
 - ▶ Ügyeljünk arra, hogy ne folyjon mellé az üzemanyag.
 - ▶ A benzint előírászerűen kell ártalmatlantítani.
- A benzin bőrre vagy szembe kerülve bőrr-, illetve szemirritációt okozhat.
 - ▶ Kerüljük az érintkezést a benzinnel.
 - ▶ Ha a folyadék a bőrre kerül: Mossuk le bő vízzel és szappannal az érintett bőrfelületet.
 - ▶ Ha a folyadék szembe kerül: Legalább 15 percen keresztül öblítsük a szemet bő vízzel, és orvoshoz kell fordulni.
- A fűnyíró gép gyújtóberendezése szikrákat kelt. A szikrák kijuthatnak a gyújtóberendezésből, és gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben tüzet vagy robbanást idézhetnek elő. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
 - ▶ A motor használati utasításában megadott gyújtógyertyákat kell használni.
 - ▶ Csavarjuk be és húzzuk meg a gyújtógyertyát.
 - ▶ A gyertyapipát szorosan helyezzük vissza.
- Károsíthatja a fűnyíró gépet, ha nem a motornak megfelelő benzint töltenek a gépbe.
 - ▶ Friss, ólommentes, márkás üzemanyagot használjunk.
 - ▶ Tartsuk be a motor használati utasításában szereplő előírásokat.

4.8 Munkavégzés

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha a felhasználó nem megfelelően indítja be a motort, elveszítheti az uralmat a fűnyíró gép felett. A felhasználó ennek következtében súlyosan megsérülhet.
 - ▶ A motort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell beindítani.
- A felhasználó bizonyos helyzetekben már nem tud a munkára összpontosítani. Ilyenkor megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
 - ▶ Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon.
 - ▶ Csak jó látási viszonyok mellett nyírja a fűvet. Ha rosszak a fény- és látási viszonyok, ne dolgozzon a fűnyíró géppel.
 - ▶ Egyedül irányítsa a fűnyíró gépet.
 - ▶ Fordítson figyelmet az akadályokra.
 - ▶ Ne billentse meg a fűnyíró gépet.
 - ▶ A talajon állva dolgozzon, és ügyeljen az egyensúlyára.
 - ▶ Ha fáradtság jeleit tapasztalja: iktasson be szünetet.
 - ▶ Ha lejtőn nyír: a lejtőre merőlegesen haladjon.
 - ▶ Ne dolgozzon 25°-nál (46,6%) meredekebb emelkedőkön.
 - ▶ Különös elővigyázattal használja a fűnyíró gépet, ha lejtők, peremek, mélyedések, hulladékhalmok vagy töltések közelében dolgozik.
 - ▶ A munkaidőt úgy tervezze meg, hogy elkerülhető legyen a hosszabb időtartamú nagyfokú terhelés.
- A motor működése közben kipufogógázok keletkeznek. A kipufogógázok belélegzése mérgezést okozhat.
 - ▶ Ne lélegezze be a kipufogógázokat.
 - ▶ A fűnyíró géppel jól szellőző helyen dolgozzon.
 - ▶ Rosszullét, fejfájás, látászavar, hallászavar vagy szédülés esetén: függessze fel a munkát, és forduljon orvoshoz.
- Ha a kezelő a motor működése közben hallásvédő eszközt visel, korlátozottan érzékelheti és ítélni meg a zajokat.
 - ▶ Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon.
- A fűnyíró gép motorleállító szerkezettel rendelkezik.
 - ▶ A nyírás kapcsolókarjának elengedésekor a motor és a kés 3 másodpercen belül leáll.
- A forgó kés megvághatja a felhasználót. A felhasználó ennek következtében súlyosan megsérülhet.



▶ Húzza le a gyertyapipát.



▶ Ne érintse meg a forgó kést.
▶ Ha a kés megakad valamiben: állítsa le a motort. Csak ezután távolítsa el a tárgyat.

- Ha munkavégzés közben kerékkihajtás nélkül dolgozik, a kerékkihajtás véletlenül bekapcsolódhat, és a fűnyíró gép ilyenkor mozgásba jön. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
 - ▶ A kerékkihajtás kapcsolókarját csak akkor húzza meg, ha be kell kapcsolni a kerékkihajtást.
- Ha a fűnyíró gép munka közben szokatlanul vagy rendellenesen viselkedik, akkor előfordulhat, hogy nincs biztonságos állapotban. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
 - ▶ Ilyenkor függessze fel a munkát, és keresse fel valamelyik STIHL szakszervizt.
- Munka közben a fűnyíró gép rezgéseket bocsáthat ki.
 - ▶ Viseljen munkakesztyűt.
 - ▶ Tartson szüneteket.
 - ▶ Ha keringési zavar jelei lépnek fel: forduljon orvoshoz.
- Tartsa szemmel a nyírési területet, és ügyeljen az akadályokra. Ha munka közben a kés idegen tárgyba ütközik, nagy sebességgel felerődhet a tárgy vagy annak részei. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
 - ▶ Távolítsa el az idegen tárgyakat (pl. köveket, botokat, drótokat, játékokat) a munkaterületről. Jelölje meg azokat a nehezen észrevehető tárgyakat, amelyek nem távolíthatók el.
- A nyírás kapcsolókarjának visszaengedésekor a kés rövid ideig még tovább forog. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
 - ▶ Várja meg, amíg a kés leáll.
- Ha a forgó kés kemény tárgyba ütközik, szikra keletkezhet. Gyúlékony környezetben a szikrák tüzet okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
 - ▶ Ne dolgozzon gyúlékony környezetben.
- Ha a fűnyíró gépet lejtős területen állítja le, onnan véletlenül legurulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



- ▶ A fűnyíró gépet csak akkor engedje el, ha sík területen áll, és magától nem gurulhat el.
- Ha a tolókarra tárgyakat rögzít, a fűnyíró gép a kiegészítő súly miatt felbillenhet. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
 - ▶ Ne rögzítsen tárgyakat a tolókarhoz.

▲ VESZÉLY

- Ha a munkát feszültség alatt álló kábelek közelében végzi, a kés hozzáérhet a feszültség alatt álló kábelekhez, és károsíthatja azokat. Ez súlyos, akár halálos személyi sérüléseket okozhat.
 - ▶ Ne dolgozzon feszültség alatt álló kábelek környezetében.
- Zivatarban munka közben villámcsapás érheti a felhasználót. Ez súlyos, akár halálos személyi sérüléseket okozhat.
 - ▶ Zivatar esetén: ne dolgozzon a géppel.
- Az esőben való munkavégzés csúszásveszéllyel jár. Ez súlyos, akár halálos személyi sérüléseket okozhat.
 - ▶ Esőben: ne dolgozzon a géppel.

4.9 Szállítás

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a fűnyíró gép felborulhat vagy elmozdulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
 - ▶ Állítsa le a motort.



- ▶ Várja meg, amíg a kés leáll.



- ▶ Húzza le a gyertyapipát.

- ▶ A fűnyíró gépet úgy biztosítsa hevederekkel, szíjjakkal vagy hálóval az arra alkalmas rakodófelületen, hogy az ne tudjon felborulni és ne mozdulhasson el.
- A motor működését követően a hangtompító és a motor forró lehet. Ez szállítás közben égési sérüléseket okozhat.
 - ▶ A fűnyíró gépet tolja.
- A fűnyíró gép nehéz. Ha a felhasználó egyedül viszi a fűnyíró gépet, megsérülhet.
 - ▶ Viseljen védőkesztyűt.
 - ▶ A fűnyíró gépet két személynek kell vinnie.
- A benzin szállítás közben szivároghat, szennyezést és anyagi kárt okozva.
 - ▶ A fűnyíró gépet tolja.
 - ▶ A gépet benzin nélküli szállítsa.

4.10 Tárolás

▲ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni a fűnyíró géppel járó veszélyeket, emiatt súlyos sérülések érhetik őket.
 - ▶ Állítsa le a motort.
 - ▶ A fűnyíró gépet gyermekek számára elérhetetlen helyen tartsa.
 - ▶ Tartsa tisztán és szárazon a fűnyíró gépet.
- Ha a fűnyíró gépet lejtős területen tárolja, onnan véletlenül legurulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
 - ▶ A fűnyíró gépet kizárólag sík felületen tárolja.

4.11 Tisztítás, karbantartás és javítás

▲ FIGYELMEZTETÉS

- Ha tisztítás, karbantartás vagy javítás közben jár a motor, súlyos személyi sérülések és anyagi károk következhetnek be.
 - ▶ Állítsa le a motort.
 - ▶ Várja meg, amíg a kés leáll.



- ▶ Húzza le a gyertyapipát.

- Ha tisztítás, karbantartás vagy javítás közben jár a motor, véletlenül bekapcsolhat a kerék-hajtás. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
 - ▶ Állítsa le a motort.
 - ▶ Húzza le a gyertyapipát.



- A motor működését követően a hangtompító és a motor forró lehet. Ez égési sérüléseket okozhat.
 - ▶ Várja meg, amíg a hangtompító és a motor lehül.
- Az erős tisztítószerrel, vízsugárral vagy éles tárgyakkal való tisztítás megrongálhatja a fűnyíró gépet vagy a kést. Ha nem megfelelően tisztítja a fűnyíró gépet vagy a kést, előfordulhat, hogy működésképtelenné lesznek az alkatrészek, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.

- ▶ A fűnyíró gépet és a kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell tisztítani,  15.2.
- Ha nem a jelen használati utasításban leírtak szerint tartja karban vagy javítja a fűnyíró gépet vagy a kést, előfordulhat, hogy működésképtelenek lesznek az alkatrészek, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
 - ▶ Cserélje ki az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket.
 - ▶ A fűnyíró gépet a jelen használati utasításban leírtak szerint kell karbantartani vagy javítani.
 - ▶ A kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell karbantartani.
- A kés tisztítása, karbantartása vagy javítása során a felhasználó megvághatja magát az éles vágóélekkel. A felhasználó ennek következtében megsérülhet.
 - ▶ Viseljen ellenálló anyagból készült védőkesztyűt.
- Az élezés során a kés felforrósodhat, és a felhasználó megégetheti magát.
 - ▶ Várja meg, amíg a kés lehűl.
 - ▶ Viseljen ellenálló anyagból készült védőkesztyűt.

5 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

5.1 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

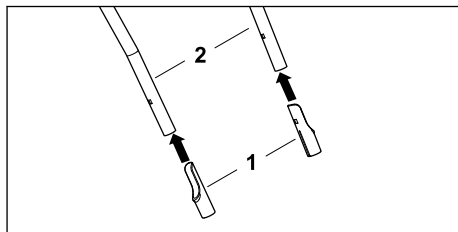
A munka megkezdése előtt mindig végre kell hajtani a következő lépéseket:

- ▶ Távolítsa el a csomagolóanyagot és a szállításhoz használt védőeszközöket a készülékről.
- ▶ Győződjön meg arról, hogy a következő alkatrészek biztonsági szempontból megfelelő állapotban vannak:
 - a fűnyíró gép,  4.6.1.
 - a kés,  4.6.2.
- ▶ Tisztítsuk meg a fűnyíró gépet  15.2.
- ▶ Ellenőrizze a kést,  10.2.
- ▶ Motorolaj betöltése,  6.2.
- ▶ Hajtsa fel és állítsa be a tolókart,  8.1.
- ▶ Töltsünk benzint a fűnyíró gépbe  7.1.
- ▶ Állítsa be a vágási magasságot,  11.2.
- ▶ Ellenőrizzük a kezelőelemeket  10.1.
- ▶ Amennyiben a fenti lépések nem hajthatók végre: Ne használja a fűnyíró gépet, és keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

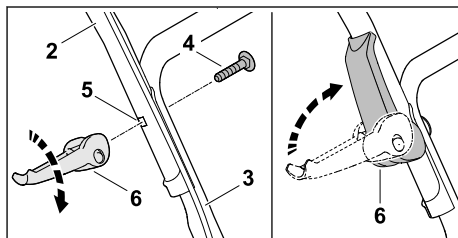
6 A fűnyíró gép összeszerelése

6.1 A tolókar felszerelése

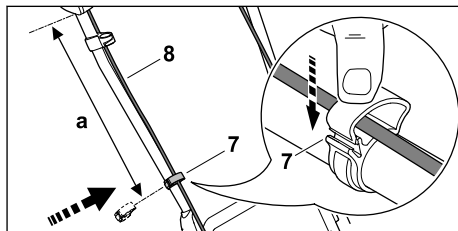
- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ Húzza le a gyújtógyertya-dugaszt.
- ▶ Állítsa a fűnyírót sík felületre.



- ▶ Helyezze az (1) védőhüvelyeket a hosszú oldalukkal befelé a tolókar (2) felső részére.

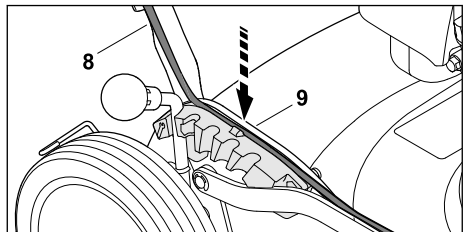


- ▶ Tartsa a tolókar (2) felső részét a (3) alsó részéhez úgy, hogy a furatok egy vonalba essenek.
- ▶ Belülről kifelé tolja át a csavart (4) a furaton (5).
- ▶ Tekerje be a gyorsbefogót (6) a csavarnál (4), majd hajtsa fel úgy, hogy a gyorsbefogó (6) szorosan felfeküdjön a tolókarra.
- ▶ Ismételje meg a műveletet a másik oldalon.

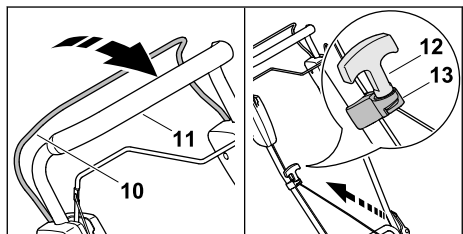


- ▶ Pattints fel a (7) kábelkapcsot a tolókar felső részére.
- ▶ Illessze be a (8) működtető huzalt a (7) kábelkapocsba.
- ▶ Zárja be a (7) kábelkapcsot, és pattints helyére a nyelvet.

- ▶ Rögzítse a működtető huzalt (8) a kábelkapoccsal (7) a tolókar felső részéhez a (42–44 cm) távolságban.
- ▶ Ismételje meg a műveletet a másik oldalon.



- ▶ Nyomja a működtető huzalt (8) a rögzítőszegmensen lévő vezetőbe (9)



- ▶ Nyomja a kapcsolókengyelt (10) a kormányhoz (11) és tartsa lenyomva.
- ▶ Lassan húzza meg a berántófogantyút (12) a kábelvezetés (13) irányába.
- ▶ Akassza be a berántófogantyút (12) a huzalvezetőbe (13).
- ▶ Engedje el a kapcsolókengyelt (10).
- ▶ Helyezze vissza a gyújtógyertya-dugaszt.

A tolókart a későbbiekben nem kell leszerelni.

6.2 Motorolaj betöltése

A motorolaj keni és hűti a motort.

A motorolaj specifikációjára és a betöltendő olajmennyiségre vonatkozó információk a motor használati utasításában találhatók.

TUDNIVALÓ

- Kiszállításkor nincs motorolaj a gépben. Károsodhat a fűnyíró gép, ha motorolaj nélkül vagy túl kevés motorolajjal indítják be.
 - ▶ Indítás előtt mindig ellenőrizzük a motorolaj szintjét, és szükség esetén töltjük után a motorolajat.
- ▶ A motorolajat a motor használati utasításában leírtak szerint töltjük be.

7 A fűnyíró gép tankolása

7.1 Fűnyíró megtankolása

TUDNIVALÓ

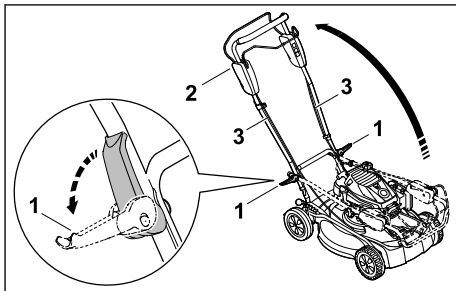
- Ha a fűnyíróbá nem megfelelő üzemanyagot tankolnak, a fűnyíró megrongálódhat.
 - ▶ Figyelembe kell venni a motor használati utasítását.
 - ▶ Állítsa le a motort.
 - ▶ Állítsa a fűnyírót sík felületre.
 - ▶ Az üzemanyagtartály zárósapkájának környékét nedves törlerönggyel tisztítsa meg.
 - ▶ Forgassa addig az üzemanyagtartály zárósapkáját az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy az üzemanyagtartály zárósapkáját le lehessen venni.
 - ▶ Vegye le az üzemanyagtartály zárósapkáját.
 - ▶ Megfelelő tölcserrel töltsön be annyi üzemanyagot, hogy az üzemanyagtartály pereme alatt legalább 15 mm maradjon szabadon.
 - ▶ Helyezze fel az üzemanyagtartály zárósapkáját az üzemanyagtartályra.
 - ▶ Forgassa el az üzemanyagtartály zárósapkáját az óramutató járásával megegyező irányba és húzza meg kézzel.
- Az üzemanyagtartály le van zárva.

8 A fűnyíró gép beállítása a felhasználóhoz

8.1 A tolókar felhajtása és beállítása

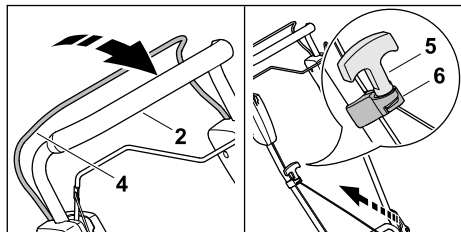
- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ Húzza le a gyújtógyertya-dugaszt.
- ▶ Állítsa a fűnyírót sík felületre.

Tolókar felhajtása



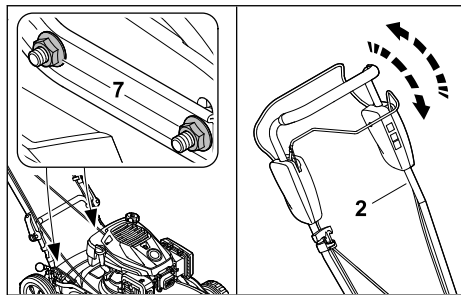
- ▶ Hajtsa kifelé mindkét gyorsbefogót (1).
- ▶ Hajtsa fel a tolókart (2), közben ügyeljen arra, hogy a működtető huzalok (3) ne csipődjenek be.

- ▶ Hajtsa mindkét gyorsbefogót (1) a tolókarhoz (2).
- A tolókar szilárdan csatlakozik a fűnyíró gép-
hez.



- ▶ Nyomja a kapcsolókengyelt (4) a kormányhoz (2) és tartsa lenyomva.
- ▶ Lassan húzza meg a berántófogantyút (5) a kábelvezetés (6) irányába.
- ▶ Akassza be a berántófogantyút (5) a huzalvezetőbe (6).
- ▶ Engedje el a kapcsolókengyelt (4).
- ▶ Helyezze vissza a gyújtógyertya-dugaszt.

A tolókar beállítása



- ▶ Lazítsa meg az anyákat (7).
- ▶ Állítsa be a tolókart (2) felfelé és lefelé mozgással, és tartsa ebben a helyzetben.
- ▶ Húzza meg az anyákat (7).
- A tolókar szilárdan csatlakozik a fűnyíró gép-
hez.

8.2 A tolókar lehajtása

A tolókar a helytakarékos szállítás és tárolás érdekében lehajtható.

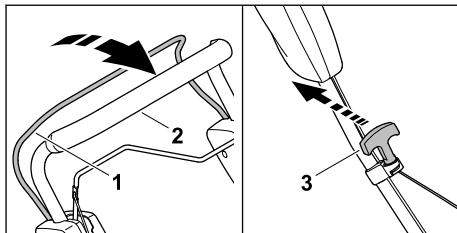
- ▶ Állítsuk le a motort.
- ▶ Húzzuk le a gyertyapipát.
- ▶ Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.
- ▶ Húzzuk a nyírás kapcsolókarját a tolókarhoz, és tartsuk ebben a helyzetben.
- ▶ Akasszuk ki az indítózsínort a huzalvezetőből, és lassan engedjük vissza a motor irányába.
- ▶ Engedjük vissza a nyírás kapcsolókarját.

- ▶ Tartsuk meg a tolókart, és lazítsuk meg a gyorsrögzőtöket.
- ▶ Hajtsuk előre a tolókart.

9 A motor indítása és leállítása

9.1 Motor elindítása

- ▶ Állítsa a fűnyírót sík felületre.



- ▶ Bal kézzel húzza a kapcsolókart (1) a tolókarhoz (2), nyomja meg és tartsa nyomva.
- ▶ A jobb kezével lassan húzza ki az berántófogantyút (3), amíg ellenállást nem tapasztal.
- ▶ Gyorsan húzza ki és engedje vissza az indítózsínort (3), amíg a motor be nem indul.
- ▶ Ha a motor nem indul: vegye figyelembe a motor használati utasítását.

9.2 A motor leállítása

- ▶ Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.
- ▶ Engedjük vissza a nyírás kapcsolókarját. A motor ilyenkor leáll.
- ▶ A fűnyíró gép magára hagyható.

10 A fűnyíró gép ellenőrzése

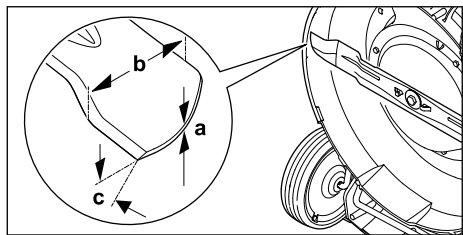
10.1 A kezelőelemek ellenőrzése

A nyírás kapcsolókarja és a kerékajátás kapcsolókarja

- ▶ Állítsuk le a motort.
- ▶ Húzzuk a nyírás kapcsolókarját és a kerékajátás kapcsolókarját teljesen a tolókar irányába, majd engedjük vissza.
- ▶ Ha a nyírás vagy a kerékajátás kapcsolókarja nehezen mozdul, vagy nem tér vissza a kiindulási helyzetbe: Ne használjuk a fűnyíró gépet, és keressük fel valamelyik STIHL szak-szervizt.
- A nyírás vagy a kerékajátás kapcsolókarja ilyenkor meghibásodott.

10.2 A kés ellenőrzése

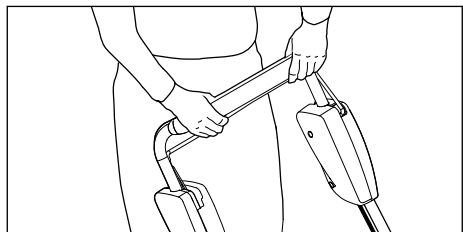
- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ Húzza le a gyújtógyertya-dugaszt.
- ▶ Állítsa fel a fűnyíró gépet, 15.1.



- ▶ Mérje meg a következőket:
 - vastagság a
 - (b) szélesség
 - (c) élezési szög
- ▶ Amennyiben a minimális vastagság vagy a minimális szélesség kisebb az előírt értékeknél: cserélje ki a kést, 19.2.
- ▶ Ha nem tartották be az élezési szöget: Élezze meg a késeket, 19.2.
- ▶ Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkakereskedéshez.

11 Munkavégzés a fűnyíró géppel

11.1 A fűnyíró gép tartása és vezetése



- ▶ Fogja meg a tolókart mindkét kezével úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja azt.

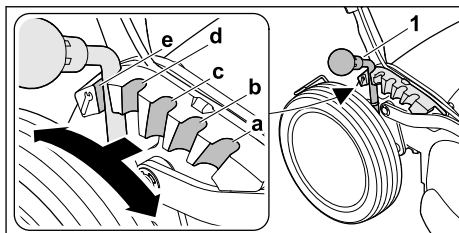
11.2 Vágási magasság beállítása

5 vágási magasság állítható be:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Vágási magasság beállítása

- ▶ Állítsa le a motort.
A kés nem foroghat.
- ▶ Állítsa a fűnyírót sík felületre.

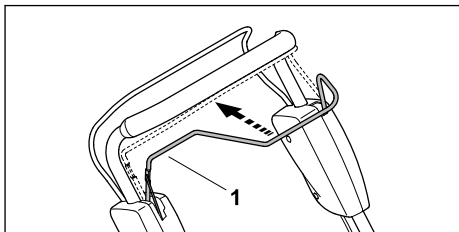


- ▶ Nyomja az (1) kart kifelé a hátsó kerékhez, és tartsa így.
- ▶ Állítsa a kart (1) a kívánt rögzítőfokozatba (a, b, c, d, e) és hagyja, hogy a helyére pattanjon.

11.3 A kerékajtás be- és kikapcsolása

11.3.1 A kerékajtás bekapcsolása

- ▶ Állítsa a fűnyírót sík felületre.
- ▶ Indítsa el a motort.



- ▶ Húzza a kapcsolókengyelt (1) teljesen a tolókar irányába, és tartsa ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart.

A fűnyíró gép elindul.

11.3.2 A kerékajtás kikapcsolása

- ▶ Engedjük vissza a kerékajtás kapcsolókarját.
- ▶ Várjuk meg, amíg a fűnyíró gép megáll.

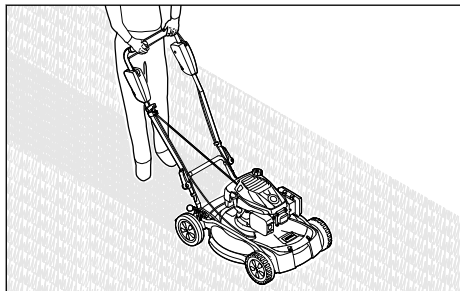
11.4 Mulcsozás

Mulcsozás során a levágott fűvet a speciális vezetésű légáramlat a késekhez irányítja, majd a többszörösen felaprított fűdarabkákat visszafújja a füves talajra. A vágandó anyag a füves területen marad, ahol könnyen elrothad, így természetes trágyázó anyagként szolgál. Gyakori mulcsozással szép és tömört lesz a pázsitunk, ilyenkor célszerű a fű magasságának 1/3-át levágni.

A jó mulcsozási eredmény feltételei:

- Gyakoriság: tavasszal legalább hetente kétszer, nyáron és ősszel pedig hetente egyszer.
- Lehetőség szerint száraz fűvet nyírjon.
- Éles kést kell használni.
- Alacsony meghajtási sebességet válasszon.

- Változtassa a nyírás irányát, és ügyeljen a nyírási sávok átfedésére.
- A nagyon magas fűvet mindig fokozatosan nyírja le.



- ▶ Ha bekapcsolt kerékajátással dolgozik: a fűnyírót irányítottan vezesse előre.
- ▶ Ha kikapcsolt kerékajátással dolgozik: a fűnyírót lassan és irányítottan tolja előre.

12 Munka után

12.1 Munkavégzés után

- ▶ Állítsuk le a motort.
- ▶ Ha a fűnyíró gép nedves: Hagyjuk megszáradni a fűnyíró gépet.
- ▶ Tisztítsuk meg a fűnyíró gépet.

13 Szállítás

13.1 A fűnyíró gép szállítása

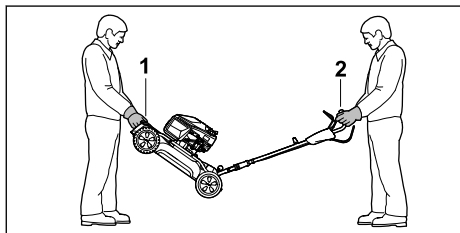
- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ A kés nem foroghat.
- ▶ Húzza le a gyújtógyertya-dugaszt.

A fűnyíró tolása

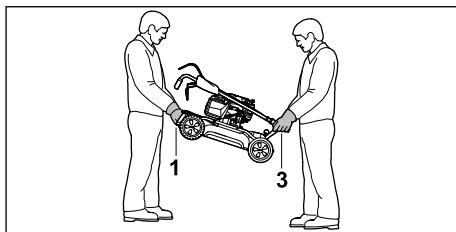
- ▶ A fűnyírót lassan és irányítva tolja előre.

A fűnyíró gép hordozása

- ▶ Viseljen ellenálló anyagú munkakesztyűt.



- ▶ Ha a fűnyíró gépet kihajtott tolókkal viszik:
 - ▶ Két kézzel tartsa erősen a fűnyírót a szállítófogantyúnál (1) elöl (1. személy), és két kézzel a kormányánál (2) (2. személy).
 - ▶ A fűnyíró gépet két személynek kell megemelnie és hordoznia.



- ▶ Ha a fűnyíró gépet lehajtott tolókkal viszik:
 - ▶ Két kézzel tartsa erősen a fűnyírót a szállítófogantyúnál (1) elöl (1. személy), és két kézzel a szállítófogantyúnál (3) hátul (2. személy).
 - ▶ A fűnyíró gépet két személynek kell megemelnie és hordoznia.

A fűnyíró gép szállítása gépkocsival

- ▶ A fűnyíró gépet úgy biztosítsa álló helyzetben, hogy az ne tudjon felborulni és ne mozdulhasson el.

14 Tárolás

14.1 A fűnyíró gép tárolása

- ▶ Állítsa le és hagyja lehűlni a motort.
- ▶ Húzza le a gyertyapipát.
- ▶ A fűnyíró gépet az alábbiakat betartva tárolja:
 - Tartsa a fűnyíró gépet gyermek számára elérhetetlen helyen.
 - A fűnyíró gép tiszta és száraz.
 - A fűnyíró gép ne tudjon felborulni.
 - A fűnyíró gép ne tudjon elgurulni.

Ha a fűnyírót 3 hónapnál hosszabb ideig kell tárolni, a következőket is tartsa be:

- ▶ Hagyja leürülni az üzemanyagtartályt.
- ▶ Tisztíttassa ki az üzemanyagtartályt valamelyik STIHL szakszervizzel.
- ▶ Cserélje le a motorolajat a motor használati utasításában megadott típusúra.
- ▶ Csavarja ki a gyújtógyertyát, és töltsön 3 ml motorolajat a gyújtógyertya nyílásán keresztül a motorba.
- ▶ Egymás után többször húzza ki és engedje vissza az indítószinót.



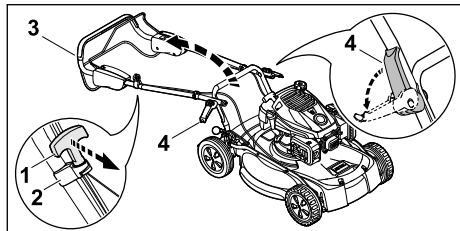
FIGYELMEZTETÉS

- Lehúzott gyertyapipánál az indítószinór kihúzásakor szikrák kerülhetnek a szabadba. A szikrák meggyújthatják a kiszabaduló benzin-gőzöket, és tüzet és robbanást okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
 - ▶ Tartsa távol a gyertyapipát a gyertyanyílástól.
-
- ▶ Tekerje be és húzza meg a gyújtógyertyát.

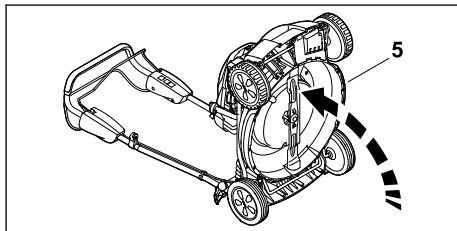
15 Tisztítás

15.1 A fűnyíró gép felállítása

- ▶ Hagyja leürülni az üzemanyagtartályt. A motor leáll.
- ▶ Állítsa a fűnyírót sík felületre.
- ▶ A legmagasabb vágási magasság beállítása,  11.2.
- ▶ Állítsa a tolókart a legmagasabb fokozatba,  8.1.
- ▶ Húzza le a gyújtógyertya dugaszt.



- ▶ Akassza ki a berántófogantyút (1) a huzalvezetőből (2) és vezesse a motorhoz.
- ▶ Tartsa meg a tolókart (3) és hajtja kifelé a gyorsbefogót (4).
- ▶ Hajtja hátra a (3) tolókart.



- ▶ Hátrafelé állítsa fel a fűnyírót (5).

15.2 A fűnyíró gép tisztítása

- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet.
- ▶ Húzza le a gyertyapipát.
- ▶ Nedves törlőronggyal tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
- ▶ A szellőzőnyílásokat ecsettel tisztítsa meg.
- ▶ Állítsa fel a fűnyíró gépet.
- ▶ Tisztítsa meg a kés környékét és a kést egy fadarabbal, puha kefével vagy nedves törlőronggyal.
- ▶ Helyezze vissza a gyertyapipát.

TUDNIVALÓ

- A nagynyomású mosóval vagy vízsugárral történő tisztítás megrongálhatja a gépet.
- ▶ Ne tisztítsa a gépet nagynyomású mosóval vagy vízsugárral.

16 Karbantartás

16.1 Karbantartási intervallumok

A karbantartási intervallumok a környezeti és munkafeltételektől függenek. A STIHL a következő karbantartási intervallumokat javasolja:

Motor

- ▶ A motorolajjal kapcsolatos karbantartásokat a motor használati utasításában megadottak szerint végezzük.

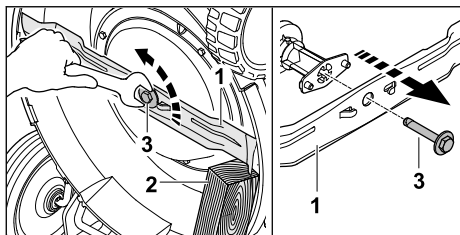
Fűnyíró gép

- ▶ Évente ellenőriztessük a fűnyíró gépet valamelyik STIHL szakszervizzel.

16.2 A fűnyíró kés felszerelése és leszerelése

16.2.1 A kés leszerelése

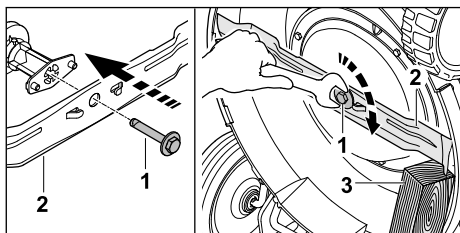
- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ Húzza le a gyújtógyertya-dugaszt.
- ▶ Állítsa fel a fűnyírót.



- ▶ Blokkolja a kést (1) egy fadarabbal (2).
- ▶ Csavarja ki a késcsavart (3) és vegye le.
- ▶ Vegye le a kést (1).
- ▶ A késcsavart (3) kezelje hulladékként.
- ▶ A kés felszereléséhez használjon új késcsavart.

16.2.2 A kés felszerelése

- ▶ Állítsa le a motort.
- ▶ Húzza le a gyújtógyertya-dugaszt.
- ▶ Állítsa fel a fűnyírót.



- ▶ Alkalmazza a Loctite 243 csavarbiztosítást a késcsavar (1) menetére.
- ▶ A kést (2) úgy helyezze fel, hogy a felfekvési felületen lévő kiemelkedések kés mélyedéseibe rögzüljenek.
- ▶ Csavarja be a késcsavart (1).
- ▶ Blokkolja a kést (2) egy fadarabbal (3).
- ▶ Húzza meg a késcsavart (1) 62 Nm-rel.

16.3 A kés élezése és kiegyensúlyozása

A kés megfelelő élezéséhez és kiegyensúlyozásához sok gyakorlat szükséges.

18 Hibaelhárítás

18.1 A fűnyíró gép üzemzavarainak elhárítása

Üzemzavar	Ok	Megoldás
A motor nem indítható be.	Nem nyomta le a nyírás kapcsolókarját.	▶ A motort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell beindítani.
	Kiürült az üzemanyagtartály.	▶ Töltsön üzemanyagot a fűnyíró gépbe.
	Eltömődött az üzemanyagvezeték.	▶ Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedést.

A STIHL azt javasolja, hogy a kést STIHL szakkereskedésben éleztesse meg és egyensúlyoztassa ki.

A szakkereskedések aktuális címei a STIHL országos képviselőitől szerezhetők be a következő címen: www.stihl.com.



FIGYELMEZTETÉS

- A kés vágóélei élesek. A felhasználó megvághatja magát.
 - ▶ Viseljen ellenálló anyagból készült védőkesztyűt.

- ▶ Állítsa le a motort.
 - ▶ Húzza le a gyertyapipát.
 - ▶ Állítsuk fel a fűnyíró gépet,  15.1.
 - ▶ Szerelje le a kést.
 - ▶ Élezze meg a kést. Ennek során tartsuk be az élezési szöget és hűtsük a kést,  19.2.
- Az élezés során nem léphet fel kék elszíneződés a késen.
- ▶ Szerelje fel a kést.
 - ▶ Helyezze vissza a gyertyapipát.
 - ▶ Bizonytalanság esetén: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedést.

17 Javítás

17.1 A fűnyíró gép javítása

A felhasználó nem tudja maga megjavítani a fűnyíró gépet és a kést.

- ▶ Ha a fűnyíró gép vagy a kés megsérült: ne használjuk a fűnyíró gépet vagy a kést, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
- ▶ Amennyiben a tájékoztató táblák olvashatlanná váltak vagy megsérültek: cseréltesse ki a tájékoztató táblákat valamelyik STIHL szakszervizzel.

Üzemzavar	Ok	Megoldás
	Nem megfelelő, szennyezett vagy régi üzemanyag van a tartályban.	► Használjon friss, márkás, ólommentes benzint.
	Beszennyeződött a légszűrő.	► Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt a motor használati utasításában leírtak szerint.
	Le van húzva a gyertyapipa a gyújtógyertyáról, vagy a gyújtókábel nem megfelelően van rögzítve a pipához.	► Helyezze vissza a gyertyapipát. ► Ellenőrizze a gyertyapipa és a gyújtókábel csatlakozását.
	Meghibásodott vagy bekormozódott a gyújtógyertya, vagy nem megfelelő az elektródátávolság.	► Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyújtógyertyát. ► Állítsa be az elektródátávolságot.
	Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Alacsonyabb fűben indítsa be a motort.
Nehézked a motor beindítása, vagy lecsökkent a motor teljesítménye.	Eltömődött a fűnyíróház.	Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
	Túl alacsony a vágási magasság vagy túl nagy a haladási sebesség.	Állítsa magasabbra a vágási magasságot, vagy tolja lassabban a fűnyíró gépet.
	Víz került az üzemanyagtartályba és a karburátorba, vagy eltömődött a karburátor.	Üritse ki az üzemanyagtartályt, tisztítsa meg az üzemanyag-vezetékét és a karburátort.
	Beszennyeződött az üzemanyagtartály.	Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedést.
	Beszennyeződött a légszűrő.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a légszűrőt a motor használati utasításában leírtak szerint.
Felforrósodik a motor.	Bekormozódott a gyújtógyertya.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki a gyújtógyertyát.
	Túl alacsony a motorolaj szintje.	Töltse után vagy cserélje le a motorolajat a motor használati utasításában leírtak szerint.
	Beszennyeződtek a hűtőbordák.	Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
Erős rezgés lép fel a fűnyíró gépen.	Megsérült a fűnyíró kés.	Cserélje ki a kést.
	Nem megfelelően szerelték fel a kést.	Szerelje fel a kést.
Nem szép a vágási kép.	Tompa vagy kopott a kés.	Élezze meg vagy cserélje ki a kést.

19 Műszaki adatok

19.1 STIHL RM 4.1 RT fűnyíró

- Motortípus: EVC 300
- Lökettérfogat: 166 cm³
- Teljesítmény (P): 2,6 kW (3,5 PS) 2800 /min esetén
- Fordulatszám(n): 2800/perc
- Üzemanyagtartály maximális űrtartalma: 0,9 l
- Súly (m): 33 kg
- Vágási szélesség: 53 cm

19.2 Kés

- Minimális vastagság a: 2,5 mm
- minimális szélesség b: 55 mm
- Élezési szög c: 30°

19.3 Zaj- és rezgésértékek

- A hangnyomásszint K-értéke: 3 dB(A). A zajteljesítményszint K-értéke: 1,5 dB(A). A rezgés gyorsulás K-értéke: 1,25 m/s².
- Zajszint L_{PA} az EN ISO 5395-2 szerint mérve: 81 dB(A)

- Garantált zajteljesítményszint (L_{WA}) a 2000/14/EK szabvány alapján
- Rezgésérték a_{HV} kormány, az EN ISO 5395-2: 2,50 m/s² szerint mérve

A 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról szóló információk a www.stihl.com/vib webhelyen található.

19.4 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a www.stihl.com/reach oldalon tájékozódhat.

20 Pótalkatrészek és tartozékok

20.1 Pótalkatrészek és tartozékok

STIHL Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok használatát ajánlja.

A STIHL a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni más gyártók pótalkatrészeit és tartozékait megbízhatóság, biztonság és alkalmasság tekintetében, valamint a STIHL nem tud azok alkalmazásáért felelősséget vállalni.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

20.2 Fontos pótalkatrészek

- Kés: 6383 702 0100
- Késrögzítő csavar: 0000 951 3506

21 Ártalmatlanítás

21.1 A fűnyíró gép ártalmatlanítása

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a helyi szervektől vagy a STIHL szakkereskedőktől kaphatók.

A nem megfelelő ártalmatlanítás egészségkárosodást és környezetszennyezést okozhat.

- ▶ A STIHL termékeket a csomagolással együtt a helyi előírásoknak megfelelően juttassuk megfelelő gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából.
- ▶ Ne ártalmatlanítsuk ezeket a háztartási hulladékkal együtt.

22 EK Megfelelőségi nyilatkozat

22.1 STIHL RM 4.1 RT fűnyíró

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Ausztria

teljes felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy a

- Kivitel: fűnyíró
- Gyártó márkaneve: STIHL
- Típus: RM 4.1 RT
- Vágási szélesség: 53 cm
- Sorozatszám: 6383

megfelel a 2000/14/EK, 2006/42/EK, 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelvek vonatkozó előírásainak, tervezése és kivitelezése pedig összhangban áll az alábbi szabványok gyártás időpontjában érvényes verzióival: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 und EN ISO 14982.

A vizsgálatot végző intézmény:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

A mért és a garantált zaj teljesítményszint meghatározása a 2000/14/EK irányelv VIII függeléke szerint történt.

Mért zajteljesítményszint: 94,9 dB(A)

Garantált zajteljesítményszint: 96 dB(A)

A műszaki dokumentációt a STIHL Tirol GmbH őrzi.

A gyártási év és a gép száma a fűnyíróon van feltüntetve.

Langkampfen, 02.10..2025

STIHL Tirol GmbH

névben 

Matthias Fleischer, termékfejlesztési igazgató

névben 

Sven Zimmermann, a minőségbiztosítási osztály vezetője

23 Címek

www.stihl.com

Índice

1	Prefácio.....	190
2	Informações relativas a este manual de instruções.....	190
3	Vista geral.....	191
4	Indicações de segurança	191
5	Colocar o cortador de relva operacional. 197	
6	Armar o cortador de relva.....	197
7	Reabastecer o cortador de relva.....	198
8	Ajustar o cortador de relva ao utilizador. 199	
9	Arrancar e parar o motor.....	199
10	Verificar o cortador de relva.....	200
11	Trabalhar com o cortador de relva.....	200
12	Após o trabalho.....	201
13	Transporte.....	201
14	Armazenamento.....	202
15	Limpeza.....	202
16	Fazer a manutenção.....	203
17	Reparar.....	204
18	Eliminação de avarias.....	204
19	Dados técnicos.....	205
20	Peças de reposição e acessórios.....	205
21	Eliminar.....	206
22	Declaração de conformidade CE.....	206
23	Endereços.....	206

1 Prefácio

Estimados clientes,

ficamos muito satisfeitos pelo facto de ter escolhido a STIHL. Desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos com a máxima qualidade e de acordo com as necessidades dos nossos clientes. Por isso, os produtos oferecem uma elevada fiabilidade mesmo sob condições de esforço extremo.

Também na assistência a STIHL é uma marca de excelência. O nosso revendedor autorizado garante aconselhamento e formação competente, e um acompanhamento técnico aprofundado.

STIHL apoia explicitamente uma gestão sustentável e responsável dos recursos naturais. Este manual de instruções pretende ajudá-lo a utilizar o seu produto STIHL de forma segura e respeitadora do ambiente durante um longo período de tempo.

Agradecemos a sua confiança e esperamos que aprecie o seu produto STIHL.



Dr. Nikola Stihl

IMPORTANTE! LER E GUARDAR ANTES DA UTILIZAÇÃO.

2 Informações relativas a este manual de instruções

2.1 Documentos aplicáveis

O presente manual de utilização é uma tradução das instruções de utilização originais do fabricante na aceção da Diretiva 2006/42/EC da UE.

Aplicam-se as medidas de segurança locais.

- ▶ Além do presente manual de utilização, leia, compreenda e guarde os seguintes documentos:
 - Manual de utilização do motor EVC 300

2.2 Identificação das advertências no texto



PERIGRO

- A indicação chama a atenção para perigos que provocam ferimentos graves ou a morte.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.



ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que **podem** provocar ferimentos graves ou a morte.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

AVISO

- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
 - ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

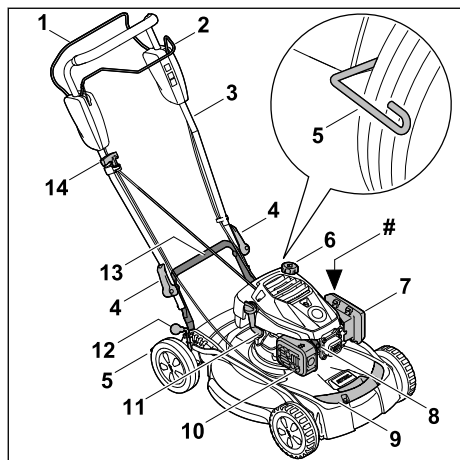
2.3 Símbolos no texto



Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

3 Vista geral

3.1 Cortador de relva



- 1 Arco de comando para o modo de corte**
O arco de comando serve para ligar e desligar o motor.
- 2 Arco de comando do mecanismo de translação**
O arco de comando liga e desliga o mecanismo de translação.
- 3 Guiador**
O guiador destina-se a segurar, conduzir e transportar o cortador de relva.
- 4 Tensores rápidos**
Os tensores rápidos prendem o guiador ao cortador de relva.
- 5 Segmento de recolha da roda**
O segmento de recolha da roda serve para limpar as rodas traseiras.
- 6 Tampa do depósito de combustível**
A tampa do depósito de combustível fecha a abertura pela qual se enche a gasolina.
- 7 Tampa do filtro**
A tampa do filtro cobre o filtro de ar.
- 8 Encaixe da vela de ignição**
O encaixe da vela de ignição une a linha de ignição à vela de ignição.
- 9 Pega de transporte dianteira**
O cabo de transporte serve para transportar o cortador de relva.
- 10 Silenciador**
O silenciador diminui a emissão de ruído pelo cortador de relva.

11 Tampa de fecho do óleo do motor

A tampa de fecho fecha a abertura de enchimento do óleo do motor.

12 Alavanca para altura de corte

A alavanca serve para regular a altura de corte.

13 Pega de transporte traseira

O cabo de transporte serve para transportar o cortador de relva.

14 Pega de arranque

A pega de arranque destina-se a ligar o motor.

Placa de identificação com o número da máquina

3.2 Símbolos

Os símbolos podem estar presentes no cortador de relva e têm o seguinte significado:



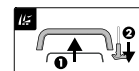
Nível de potência acústica garantido de acordo com a diretiva 2000/14/CE em dB(A) no sentido de tornar as emissões de ruído de diferentes produtos comparáveis.



Este símbolo identifica a tampa do depósito de combustível.



Este símbolo identifica a tampa do óleo do motor.



Ligar o motor:

- 1 – Premir o arco de comando do mecanismo de corte em direção ao guiador
- 2 – Retirar a pega de arranque



Ligar o mecanismo de translação:

- Puxar o arco de comando para o mecanismo de translação em direção ao guiador



Colocar o cortador de relva na vertical para aceder à parte de baixo:
– O cortador de relva pode ser colocado na vertical nesta altura de corte

4 Indicações de segurança

4.1 Símbolos de aviso

Os símbolos de aviso presentes no cortador de relva têm o seguinte significado:



Respeitar as instruções de segurança e as respetivas medidas a tomar.



Ler, compreender e guardar o manual de instruções.



Cuidado com objetos projetados – mantenha a distância e terceiros afastados.



Mantener as mãos e os pés afastados da lâmina.



Remover o encaixe da vela de ignição antes do transporte, o armazenamento, a manutenção ou reparações.

4.2 Utilização prevista

O cortador de relva STIHL RM 4.1 RT serve para corte e mulching da relva.

▲ ATENÇÃO

- Se o cortador de relva não for usado para a finalidade prevista, podem ocorrer ferimentos graves ou mortais em pessoas e danos materiais.
 - ▶ Utilizar o cortador de relva tal como descrito neste manual de instruções e no manual de instruções do motor.

4.3 Requisitos ao nível do utilizador

▲ ATENÇÃO

- Os utilizadores que não tenham recebido formação podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva. O utilizador ou terceiros podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Leia, compreenda e guarde o manual de utilização.

- ▶ Caso o cortador de relva seja entregue a outra pessoa: faça-o acompanhar do manual de utilização do cortador de relva.
- ▶ Certifique-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
 - O utilizador está descansado.
 - O utilizador está em plena posse das suas capacidades físicas, sensoriais e mentais para utilizar e trabalhar com o cortador de relva. Caso o utilizador apresente capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas para tal, o utilizador só poderá trabalhar com o aparelho sob supervisão ou de acordo com

as indicações de uma pessoa responsável.

- O utilizador é capaz de reconhecer e avaliar devidamente os perigos do cortador de relva.
- O utilizador está ciente de que é o responsável por eventuais acidentes e danos.
- O utilizador é maior de idade ou o utilizador é devidamente formado numa atividade sob supervisão, de acordo com a regulamentação nacional.
- O utilizador deverá ter recebido formação ministrada por um distribuidor oficial STIHL ou por um especialista antes de trabalhar com o cortador de relva pela primeira vez.
- O utilizador não pode estar sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.

- ▶ Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

4.4 Vestuário e equipamento

▲ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, podem ser lançados objetos a alta velocidade. O utilizador pode ferir-se.
 - ▶ Usar calças compridas feitas de material resistente.
- Durante o trabalho produz-se ruído. O ruído pode prejudicar a audição.
 - ▶ Usar uma proteção auditiva.
- Durante o trabalho pode levantar-se poeira. As poeiras inaladas podem ser nocivas e provocar reações alérgicas.
 - ▶ Caso se levante poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Vestuário inadequado pode ficar preso na madeira, no mato e no cortador de relva. Utilizadores sem vestuário adequado poderão sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Usar vestuário justo ao corpo.
 - ▶ Não usar cachecol/lenço nem joias.
- Durante a limpeza, manutenção ou transporte, o utilizador pode tocar acidentalmente na lâmina. O utilizador pode ferir-se.
 - ▶ Usar luvas de proteção de material resistente.
- O utilizador pode escorregar caso use calçado desadequado. O utilizador pode ficar ferido.
 - ▶ Usar calçado fechado e resistente, com sola antiderrapante.

- Ao afiar as lâminas, podem ser projetadas partículas de material. O utilizador pode ferir-se.
 - ▶ Usar óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados foram testados segundo a norma EN 166 ou EN ISO 16321 ou segundo regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no retalho com a correspondente marcação.
 - ▶ Usar luvas de proteção de material resistente.

4.5 Área de trabalho e ambiente envolvente

▲ ATENÇÃO

- As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da projeção de objetos. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Mantenha as pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais afastados da área de trabalho.
- ▶ Mantenha distância relativamente aos objetos.
- ▶ Não deixe o cortador de relva sem vigilância.
- ▶ Certifique-se de que as crianças não podem brincar com o cortador de relva.
- Com o motor a trabalhar, saem gases de escape quentes do silenciador. Os gases de escape quentes podem incendiar materiais facilmente inflamáveis e provocar incêndios.
 - ▶ Mantenha a saída dos gases de escape afastada de materiais facilmente inflamáveis.

4.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

4.6.1 Cortador de relva

O cortador de relva encontrar-se-á num estado seguro se estiverem reunidas as seguintes condições:

- O cortador de relva está intacto.
- Não sai gasolina pelo cortador de relva.
- A tampa do depósito de combustível está fechada.
- Não sai óleo do motor pelo cortador de relva.
- A tampa do óleo do motor está fechada.
- O cortador de relva está limpo.
- Os elementos de comando funcionam e não foram modificados.
- A lâmina está montada corretamente.
- Os acessórios STIHL originais para este cortador de relva estão montados corretamente.
- Mecanismos sujeitos a cargas de mola não apresentam danos e funcionam.
- Ao largar o arco de comando do mecanismo de corte, o motor desliga-se.

▲ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, os componentes podem deixar de funcionar corretamente, os equipamentos de segurança podem ser colocados fora de serviço e pode sair combustível. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Trabalhar com um cortador de relva intacto.
 - ▶ Se sair gasolina do cortador de relva: não trabalhar com o cortador de relva e contactar um concessionário especializado STIHL.
 - ▶ Fechar a tampa do depósito de combustível.
 - ▶ Se sair óleo do motor do cortador de relva: não trabalhar com o cortador de relva e dirigir-se a um concessionário especializado STIHL.
 - ▶ Fechar a tampa do óleo do motor.
 - ▶ Se o cortador de relva estiver sujo: limpar o cortador de relva.
 - ▶ Não manipular o cortador de relva nem os seus respetivos sistemas de segurança.
 - ▶ Não efetuar manipulações no cortador de relva que alterem a potência ou o número de rotações do motor.
 - ▶ Se os elementos de comando não funcionarem: não trabalhar com o cortador de relva.
 - ▶ Mecanismos sujeitos a cargas de mola podem libertar energia acumulada.
 - ▶ Montar acessórios STIHL originais para este cortador de relva.
 - ▶ Incorporar a lâmina tal como descrito neste manual de instruções.
 - ▶ Montar acessórios originais STIHL para este cortador de relva conforme descrito no presente manual de instruções e no manual de instruções dos acessórios.
 - ▶ Não introduzir objetos nas aberturas do cortador de relva.
 - ▶ Substituir as placas informativas gastas ou danificadas.
 - ▶ Caso existam dúvidas: consultar um concessionário especializado STIHL.

4.6.2 Lâmina

A lâmina encontrar-se-á num estado seguro se estiverem reunidas as seguintes condições:

- A lâmina e os aparelhos acopláveis estão intactos.
- A lâmina não está deformada.
- A lâmina está corretamente montada.
- A lâmina está corretamente afiada.
- A lâmina está isenta de rebarbas.
- A lâmina está corretamente equilibrada.
- A espessura mínima e a largura mínima da lâmina não foram atingidas,  19.2.
- O ângulo de afiação é respeitado,  19.2.

⚠ ATENÇÃO

- Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, as peças da lâmina poderão soltar-se e ser projetadas. As pessoas podem ferir-se gravemente.
 - ▶ Trabalhe com uma lâmina e aparelhos acopláveis intactos.
 - ▶ Monte corretamente a lâmina.
 - ▶ Afie corretamente a lâmina.
 - ▶ Caso a espessura mínima ou a largura mínima não sejam atingidas: substitua a lâmina.
 - ▶ Solicite o equilíbrio da lâmina a um distribuidor oficial STIHL.
 - ▶ Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

4.7 Combustível e abastecimento

⚠ ATENÇÃO

- O combustível utilizado para este cortador de relva é gasolina. Gasolina é extremamente inflamável. Se a gasolina entrar em contacto com chamas abertas ou com objetos quentes, a gasolina pode provocar incêndios ou explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Proteja a gasolina do calor e do fogo.
 - ▶ Não derrame gasolina.
 - ▶ Caso tenha sido derramada gasolina: limpe a gasolina com um pano e apenas tente ligar o motor quando todas as peças do cortador de relva estiverem secas.
 - ▶ Não fume.
 - ▶ Não reabasteça perto de chamas.
 - ▶ Antes de abastecer, desligue o motor e deixe-o arrefecer.
 - ▶ Caso pretenda esvaziar o depósito: deverá fazê-lo ao ar livre.
 - ▶ Ligue o motor a uma distância de pelo menos 3 m do local do abastecimento.
- Nunca guarde o cortador de relva com gasolina no depósito dentro de um edifício.
- Os vapores de gasolina inalados podem envenenar pessoas.
 - ▶ Não inale vapores de gasolina.
 - ▶ Reabasteça num local bem ventilado.
- Durante o trabalho, o cortador de relva aquece. A gasolina expande-se e no depósito de combustível pode ser criada sobrepressão. Ao abrir o fecho do depósito de combustível pode ser projetada gasolina para fora. A gasolina projetada para fora pode inflamar-se. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Deixe primeiro arrefecer o cortador de relva e abra depois o fecho do depósito de combustível.
- O vestuário que entre em contacto com combustível é mais facilmente inflamável. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Caso o vestuário entre em contacto com gasolina: mude de vestuário.
- A gasolina pode ser prejudicial para o ambiente.
 - ▶ Não derrame combustível.
 - ▶ Elimine a gasolina corretamente e de forma ecológica.
- Caso a gasolina entre em contacto com a pele ou com os olhos, estes podem ficar irritados.
 - ▶ Evite o contacto com a gasolina.
 - ▶ Caso haja contacto com a pele: lave as zonas afetadas abundantemente com água e sabão.
 - ▶ Caso haja contacto com os olhos: lave os olhos abundantemente com água durante 15 minutos e procure um médico.
- O sistema de ignição do cortador de relva gera faíscas. As faíscas podem sair para fora e provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Utilize as velas de ignição descritas no manual de utilização do motor.
 - ▶ Enrosque e aperte bem as velas de ignição.
 - ▶ Pressione bem o conector da vela de ignição.
- Se o cortador de relva for abastecido com uma gasolina inadequada para o motor, o cortador de relva pode ser danificado.
 - ▶ Utilizar gasolina de marca nova e sem chumbo.
 - ▶ Observe as prescrições no manual de utilização do motor.

4.8 Trabalhos

⚠ ATENÇÃO

- Se o utilizador não der corretamente arranque ao motor, poderá perder o controlo do cortador de relva. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Dê arranque ao motor conforme descrito no presente manual de utilização.
- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar calma e refletidamente.
 - ▶ Corte a relva apenas com boa visibilidade. Caso as condições de luminosidade e de visibilidade sejam más, não trabalhe com o cortador de relva.
 - ▶ Utilize o cortador de relva isoladamente.
 - ▶ Prestar atenção a obstáculos.
 - ▶ Não incline o cortador de relva.
 - ▶ Trabalhe com o aparelho pousado no solo e garanta o respetivo equilíbrio.
 - ▶ Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.
 - ▶ Ao cortar a relva numa encosta: corte a relva na transversal relativamente à encosta.
 - ▶ Não trabalhe em encostas com uma inclinação superior a 25° (46,6%).
 - ▶ Utilize o cortador de relva com especial cuidado quando estiver a trabalhar nas proximidades de encostas, arestas de terrenos, valas, aterros e diques.
 - ▶ Programar o tempo de trabalho de modo a evitar cargas elevadas num período de tempo grande.
- Com o motor a trabalhar são produzidos gases de escape. Os gases de escape inalados podem envenenar pessoas.
 - ▶ Não inale gases de escape.
 - ▶ Trabalhe com o cortador de relva num local bem ventilado.
 - ▶ Se sentir enjoos, dores de cabeça, problemas de visão, problemas de audição ou tonturas: dê o trabalho como terminado e consulte um médico.
- Com uma proteção auditiva e o motor a trabalhar, o utilizador percebe a e avalia os ruídos de forma limitada.
 - ▶ Trabalhar calma e refletidamente.
- O cortador de relva está equipado com um dispositivo de paragem do motor.

- ▶ Se soltar o arco de comando do mecanismo de corte, o motor e as lâminas param ao fim de 3 segundos.
- A lâmina em rotação poderá cortar o utilizador. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.



- ▶ Extraia o conector da vela de ignição.



- ▶ Não toque numa lâmina em rotação.
- ▶ Caso a lâmina esteja bloqueada por um objeto: Desligue o motor. Remova o objeto apenas depois deste processo.

- Se trabalhar sem mecanismo de translação durante o trabalho, o mecanismo de translação poderá ser ligado inadvertidamente e o cortador de relva poderá começar a deslocar-se. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Acione o arco de comando do mecanismo de translação apenas quando pretender ligar o mecanismo de translação.
- Caso o cortador de relva se altere ou se comporte de forma invulgar durante o trabalho, o cortador de relva poderá encontrar-se num estado inseguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Dê o trabalho como terminado e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- Poderão ser perceptíveis vibrações no cortador de relva durante o trabalho.
 - ▶ Use luvas de proteção.
 - ▶ Faça pausas de trabalho.
 - ▶ Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.
- Inspeção a superfície a cortar e preste atenção aos obstáculos. Caso a lâmina se depare com um objeto estranho durante o trabalho, esse mesmo objeto estranho ou partes do mesmo poderão ser projetados a elevada velocidade. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Remova os objetos estranhos como pedras, paus, arames, brinquedos ou outros objetos estranhos da área de trabalho. Assinale objetos escondidos que não podem ser removidos.
- Se soltar o arco de comando do mecanismo de corte, a lâmina continuará a rodar durante um curto período de tempo. As pessoas podem ferir-se gravemente.





- ▶ Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.

- Caso a lâmina em rotação se depare com um objeto rígido, poderão gerar-se faíscas. As faíscas podem provocar incêndios em ambientes facilmente inflamáveis. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis.
- Se o cortador de relva for desligado em superfícies com declive, poderá deslocar-se inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Apenas solte o cortador de relva se este estiver numa superfície plana e não puder deslocar-se por si mesmo.
- Se forem fixados objetos ao guiador, o peso adicional pode fazer que o cortador de relva tombe. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Não fixe quaisquer objetos ao guiador.

⚠ PERIGRO

- Se trabalhar nas imediações de cabos condutores de tensão, a lâmina poderá entrar em contacto com os cabos condutores de tensão e estes poderão ser danificados. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Não trabalhe nas imediações de cabos condutores de tensão.
- Se o utilizador trabalhar com trovoadas, poderá ser atingido por um relâmpago. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Caso haja trovoadas: não trabalhe.
- Se trabalhar à chuva, poderá escorregar. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Se chover: não trabalhe.

4.9 Transporte

⚠ ATENÇÃO

- O cortador de relva pode tombar ou mover-se durante o transporte. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Desligue o motor.



- ▶ Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.



- ▶ Extraia o conector da vela de ignição.

- ▶ Prenda o cortador de relva com cintas de fixação, correias ou uma rede numa superfície de carga adequada, de modo que não possa tombar nem mover-se.
- Depois de o motor ter trabalhado, o silenciador e o motor podem estar quentes. O utilizador pode queimar-se durante o transporte.
 - ▶ Empurre o cortador de relva.
- O cortador de relva é pesado. Caso o utilizador transporte o cortador de relva sozinho, o utilizador poderá sofrer ferimentos.
 - ▶ Use luvas de proteção.
 - ▶ O cortador de relva deverá ser transportado por duas pessoas.
- Durante o transporte pode ser vertida gasolina e causar sujidade e danos.
 - ▶ Empurre o cortador de relva.
 - ▶ Transporte o aparelho sem gasolina.

4.10 Arrumação

⚠ ATENÇÃO

- As crianças podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva. As crianças podem ferir-se gravemente.
 - ▶ Desligue o motor.
 - ▶ Guarde o cortador de relva fora do alcance das crianças.
 - ▶ Guarde o cortador de relva limpo e seco.
- Se o cortador de relva for guardado em superfícies com declive, poderá deslocar-se inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Guarde o cortador de relva apenas em superfícies planas.

4.11 Limpeza, manutenção e reparação

⚠ ATENÇÃO

- Se o motor trabalhar durante a limpeza, a manutenção ou a reparação, as pessoas poderão sofrer ferimentos graves e poderão ocorrer danos materiais.
 - ▶ Desligue o motor.



- ▶ Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.



- ▶ Extraia o conector da vela de ignição.

- Se o motor trabalhar durante a limpeza, a manutenção ou a reparação, o mecanismo de translação poderá ligar-se involuntariamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.

► Desligue o motor.



► Extraia o conector da vela de ignição.

- Depois de o motor ter trabalhado, o silenciador e o motor podem estar quentes. As pessoas podem queimar-se.
 - Aguarde até o silenciador e o motor terem arrefecido.
- A utilização de produtos de limpeza agressivos e a limpeza com um jato de água ou objetos afiados poderão danificar o cortador de relva ou a lâmina. Caso o cortador de relva ou a lâmina não sejam corretamente limpos, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem ferir-se gravemente.
 - Limpe o cortador de relva e a lâmina conforme descrito no presente manual de utilização, 15.2.
- Caso a manutenção ou a reparação do cortador de relva ou da lâmina não sejam efetuadas conforme descrito neste manual de utilização, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - Substitua as peças gastas ou danificadas.
 - Efetue a manutenção e a reparação do cortador de relva conforme descrito neste manual de utilização.
 - Efetue a manutenção da lâmina conforme descrito no presente manual de utilização.
- Durante a limpeza, manutenção ou reparação da lâmina, o utilizador poderá cortar-se nos gumes afiados. O utilizador pode sofrer ferimentos.
 - Use luvas de proteção de material resistente.
- A lâmina pode ficar quente ao ser afiada. O utilizador pode queimar-se.
 - Aguarde que a lâmina arrefeça.
 - Use luvas de proteção de material resistente.

5 Colocar o cortador de relva operacional

5.1 Colocar o cortador de relva operacional

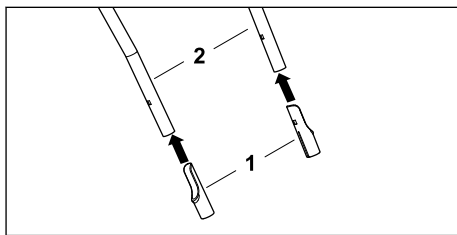
Antes de iniciar todos os trabalhos, é necessário executar os seguintes passos:

- Retire os materiais da embalagem e as proteções de transporte.
- Garantir que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
 - Cortador de relva, 4.6.1.
 - Lâmina, 4.6.2.
- Limpar o cortador de relva, 15.2.
- Verificar a lâmina, 10.2.
- Reabastecer com óleo do motor, 6.2.
- Abrir e ajustar o guiador, 8.1.
- Reabastecer o cortador de relva, 7.1.
- Definir a altura de corte, 11.2.
- Verificar os elementos de comando, 10.1.
- Caso não seja possível executar os passos: não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

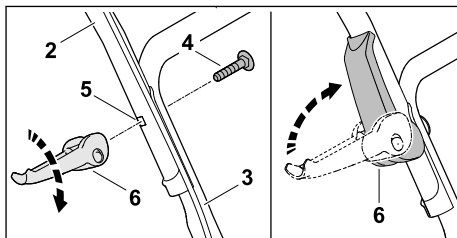
6 Armar o cortador de relva

6.1 Montar o guiador

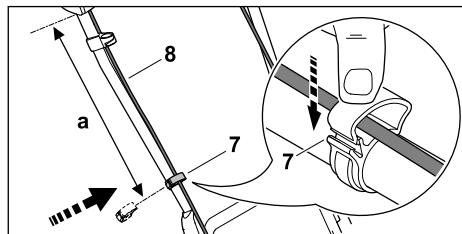
- Parar o motor.
- Retirar o encaixe da vela de ignição.
- Colocar o cortador de relva sobre uma superfície plana.



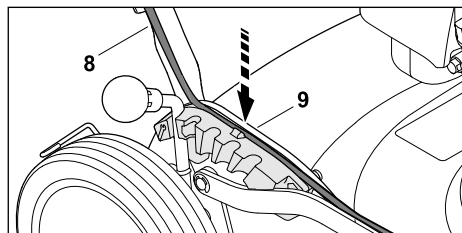
- Encaixe os casquilhos protetores (1) com o lado comprido para dentro na parte superior do guiador (2).



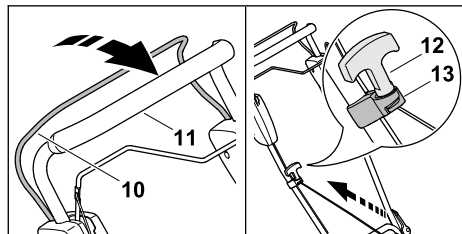
- ▶ Alinhe a parte superior do guiador (2) e a parte inferior do guiador (3) de modo a que os furos coincidam.
- ▶ Insira o parafuso (4), de dentro para fora, através do furo (5).
- ▶ Enrosque o tensor rápido (6) no parafuso (4) e rebata-o para cima, de modo a que o tensor rápido (6) fique bem encostado ao guiador.
- ▶ Repetir o processo do outro lado.



- ▶ Encaixe o grampo do cabo (7) na parte superior do guiador.
- ▶ Engate o cabo (8) no grampo do cabo (7).
- ▶ Feche o grampo do cabo (7) e permita que a tala engate.
- ▶ Fixe o cabo tirante (8) com o grampo do cabo (7) na parte superior do guiador a uma distância de 42 - 44 cm.
- ▶ Repetir o processo do outro lado.



- ▶ Premir o cabo tirante (8) na guia (9) no segmento de engate.



- ▶ Premir o arco de comando (10) contra o guiador (11) e mantê-lo premido.
- ▶ Puxar a pega de arranque (12) lentamente no sentido da guia do cabo tirante (13).
- ▶ Engate a pega de arranque (12) na guia do cabo (13).

- ▶ Soltar o arco de comando (10).
- ▶ Encaixar o encaixe da vela de ignição.

O guiador não precisa de ser novamente desmontado.

6.2 Reabastecer com óleo do motor

O óleo do motor lubrifica e arrefece o motor.

A especificação do óleo do motor e o volume de enchimento estão indicados no manual de utilização do motor.

AVISO

- No estado de entrega não está abastecido óleo do motor. O ligar do motor sem ou com pouco óleo do motor pode danificar o cortador de relva.
 - ▶ Antes de cada processo de arranque, verifique o nível do óleo do motor e, se necessário, reabasteça com óleo do motor.
- ▶ Reabasteça com óleo do motor conforme descrito no manual de utilização do motor.

7 Reabastecer o cortador de relva

7.1 Abastecer o cortador de relva

AVISO

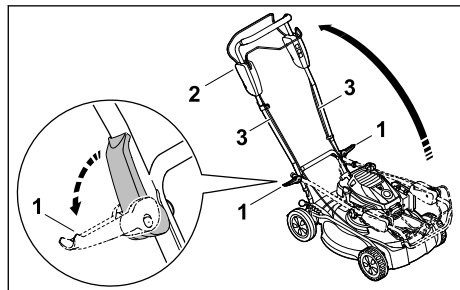
- Se o cortador de relva não for abastecido com o combustível correto, existe o risco de vir a sofrer danos.
 - ▶ Observar o manual de instruções do motor.
 - ▶ Parar o motor.
 - ▶ Colocar o cortador de relva sobre uma superfície plana.
 - ▶ Limpar a área em redor da tampa do depósito de combustível com um pano húmido.
 - ▶ Rodar a tampa do depósito de combustível no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que se consiga remover a tampa do depósito de combustível.
 - ▶ Retirar a tampa do depósito de combustível.
 - ▶ Encher com combustível com um funil apropriado, de modo a que o nível fique, no mínimo, a 15 mm do rebordo do depósito de combustível.
 - ▶ Colocar a tampa do depósito de combustível no depósito de combustível.
 - ▶ Girar a tampa do depósito de combustível para a direita e apertar à mão.
- O depósito de combustível está fechado.

8 Ajustar o cortador de relva ao utilizador

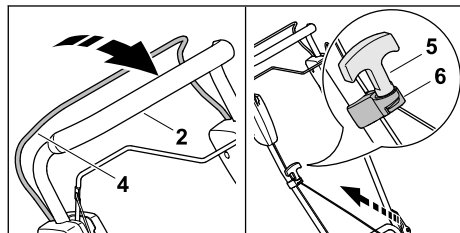
8.1 Abrir e ajustar o guiador

- ▶ Parar o motor.
- ▶ Retirar o encaixe da vela de ignição.
- ▶ Colocar o cortador de relva sobre uma superfície plana.

Desdobrar o guiador

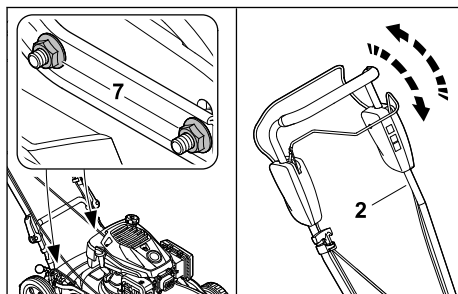


- ▶ Fechar ambos os tensores rápidos (1), rebatendo-os para fora.
- ▶ Desdobrar o guiador (2) e assegurar-se de que os cabos tirantes (3) não ficam entalados.
- ▶ Fechar ambos os tensores rápidos (1) em direção ao guiador (2).
O guiador está fixamente ligado ao cortador de relva.



- ▶ Premir o arco de comando (4) contra o guiador (2) e mantê-lo premido.
- ▶ Puxar a pega de arranque (5) lentamente no sentido da guia do cabo tirante (6).
- ▶ Engate a pega de arranque (5) na guia do cabo (6).
- ▶ Soltar o arco de comando (4).
- ▶ Encaixar o encaixe da vela de ignição.

Ajustar o guiador



- ▶ Soltar as porcas (7).
- ▶ Ajuste o guiador (2) movimentando-o para cima e para baixo e mantenha-o nessa posição.
- ▶ Aperte as porcas (7).
O guiador está fixamente ligado ao cortador de relva.

8.2 Rebater o guiador

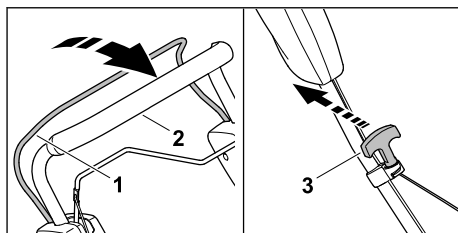
É possível rebater o guiador para transporte ou arrumação com economia de espaço.

- ▶ Desligue o motor.
- ▶ Extraia o conector da vela de ignição.
- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- ▶ Prima e mantenha premido o arco de comando do mecanismo de corte ao guiador.
- ▶ Desengate o cabo arrancador da guia do cabo e passe-o lentamente de novo no sentido do motor.
- ▶ Solte o arco de comando da operação de corte.
- ▶ Segure no guiador e abra os tensores rápidos.
- ▶ Rebata o guiador para a frente.

9 Arrancar e parar o motor

9.1 Ligar o motor

- ▶ Colocar o cortador de relva sobre uma superfície plana.



- ▶ Premir e manter premido o arco de comando (1) com a mão esquerda no sentido do guiador (2).
- ▶ Puxar lentamente a pega de arranque (3) com a mão direita até sentir uma resistência.
- ▶ Puxar a pega de arranque (3) rapidamente para fora e deixá-la enrolar-se até o motor estar a trabalhar.
- ▶ Se o motor não pegar: observar o manual de instruções do motor.

9.2 Desligar o motor

- ▶ Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- ▶ Solte o arco de comando do mecanismo de corte.
- ▶ O motor desliga-se.
- ▶ Saia da posição do utilizador.

10 Verificar o cortador de relva

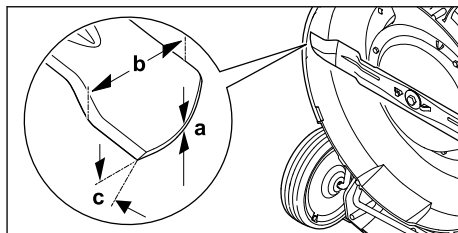
10.1 Verificar os elementos de comando

Arco de comando do mecanismo de corte e arco de comando do mecanismo de translação

- ▶ Desligue o motor.
- ▶ Puxe o arco de comando do mecanismo de corte e o arco de comando do mecanismo de translação por completo no sentido do guiador e solte-os novamente.
- ▶ Caso o arco de comando do mecanismo de corte ou o arco de comando do mecanismo de translação se moverem com dificuldade ou não regressarem de forma autónoma à posição inicial: não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL. O arco de comando do mecanismo de corte e o arco de comando do mecanismo de translação está avariado.

10.2 Verificar as lâminas

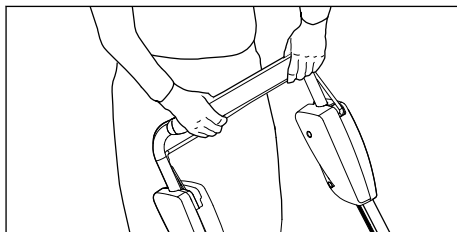
- ▶ Parar o motor.
- ▶ Retirar o encaixe da vela de ignição.
- ▶ Colocar o cortador de relva na vertical para aceder à parte de baixo,  15.1.



- ▶ Meça o seguinte:
 - Espessura a
 - Largura b
 - Ângulo de afiação c
- ▶ Se a espessura mínima ou a largura mínima não forem atingidas: substituir a lâmina,  19.2.
- ▶ Se o ângulo de afiação não for respeitado: afiar a lâmina,  19.2.
- ▶ Caso existam dúvidas: consultar um concessionário especializado STIHL.

11 Trabalhar com o cortador de relva

11.1 Segurar e conduzir o cortador de relva



- ▶ Segure no guiador com ambas as mãos de modo que os polegares circundem o guiador.

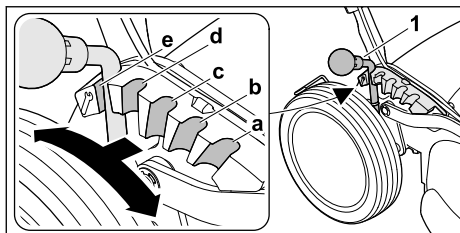
11.2 Regular a altura de corte

É possível regular 5 alturas de corte:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Regular a altura de corte

- ▶ Parar o motor.
- ▶ A lâmina não pode estar em rotação.
- ▶ Colocar o cortador de relva sobre uma superfície plana.

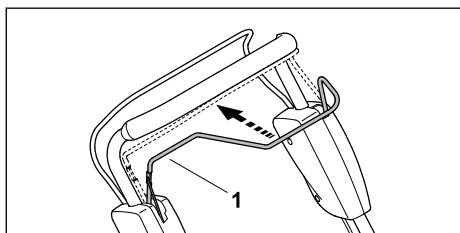


- ▶ Empurre a alavanca (1) para fora no sentido da roda traseira e mantenha-a nessa posição.
- ▶ Coloque a alavanca (1) na posição de encaixe desejada (a, b, c, d) e deixe-a engatar.

11.3 Ligar e desligar o mecanismo de translação

11.3.1 Ligar o mecanismo de translação

- ▶ Colocar o cortador de relva sobre uma superfície plana.
- ▶ Ligar o motor.



- ▶ Puxar o arco de comando (1) por completo na direção do guidão e segurar nesse componente de modo a que o polegar fique a envolver o guidão.
- O cortador de relva começa a deslocar-se.

11.3.2 Desligar o mecanismo de translação

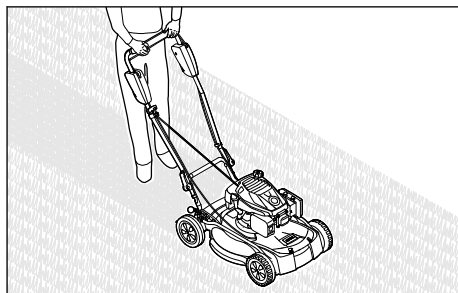
- ▶ Solte o arco de comando do mecanismo de translação.
- ▶ Aguarde até que o cortador de relva fique imóvel.

11.4 Mulching

Ao efetuar o mulching, a relva cortada é triturada várias vezes, graças à guia especial do fluxo de ar na zona da lâmina, sendo depois soprada de volta em direção ao relvado. O material cortado permanece sobre o relvado, onde se decompõe, servindo de adubo natural. Para obter uma relva bonita e espessa, é necessário fazer um mulching frequente. Durante este processo, o corte deve ser feito a 1/3 da altura da relva.

Requisitos para um bom resultado de mulching:

- Frequência: na primavera, pelo menos 2 vezes por semana. No verão e no outono, 1 vez por semana.
- Trabalhar de preferência com a relva seca.
- Utilizar uma lâmina bem afiada.
- Selecionar velocidade baixa do mecanismo de translação.
- Variar o sentido de corte e ter em atenção a sobreposição das filas de corte.
- Cortar relva muito alta sempre por etapas.



- ▶ Ao trabalhar com o mecanismo de translação ligado: conduzir o cortador de relva para a frente de forma controlada.
- ▶ Ao trabalhar com o mecanismo de translação desligado: empurrar o cortador de relva para a frente de forma lenta e controlada.

12 Após o trabalho

12.1 Após o trabalho

- ▶ Desligue o motor.
- ▶ Caso o cortador de relva esteja molhado: deixe o cortador de relva secar.
- ▶ Limpe o cortador de relva.

13 Transporte

13.1 Transportar o cortador de relva

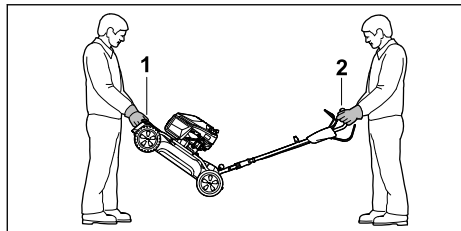
- ▶ Parar o motor.
- ▶ A lâmina não pode estar em rotação.
- ▶ Retirar o encaixe da vela de ignição.

Empurrar o cortador de relva

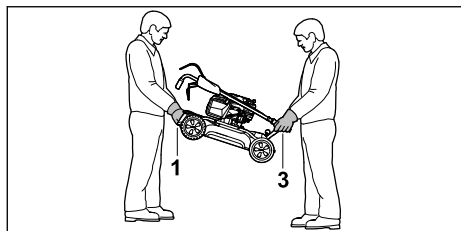
- ▶ Empurrar o cortador de relva para a frente de forma lenta e controlada.

Transportar o cortador de relva à mão

- ▶ Usar luvas de proteção de material resistente.



- ▶ Se o cortador de relva for transportado com o guiador desdobrado:
 - ▶ Uma pessoa deverá segurar com ambas as mãos no cabo de transporte (1) na parte dianteira do cortador de relva e uma segunda pessoa deverá segurar no guiador (2) com ambas as mãos para que a máquina seja transportada por duas pessoas.
 - ▶ O cortador de relva deverá ser levantado e transportado por duas pessoas.



- ▶ Para transportar o cortador de relva com o guiador rebatido:
 - ▶ Uma pessoa deverá segurar na parte dianteira do cortador de relva com ambas as mãos no cabo de transporte (1) e uma segunda pessoa deverá segurar no cabo de transporte (3) da parte traseira com ambas as mãos.
 - ▶ O cortador de relva deverá ser levantado e transportado por duas pessoas.

Transportar o cortador de relva num veículo

- ▶ Fixar o cortador de relva na vertical, de modo a que não possa tombar-se nem mover-se.

14 Armazenamento

14.1 Guardar o cortador de relva

- ▶ Desligue o motor e deixe-o arrefecer.
- ▶ Extraia o conector da vela de ignição.
- ▶ Guarde o cortador de relva de modo a que estejam reunidas as seguintes condições:
 - O cortador de relva está fora do alcance das crianças.
 - O cortador de relva está limpo e seco.
 - O cortador de relva não pode tombar.

– O cortador de relva não pode deslocar-se. Se o cortador de relva for guardado durante mais de 3 meses, preste também atenção ao seguinte:

- ▶ Deixe trabalhar até esvaziar o depósito do combustível.
- ▶ Solicite a limpeza do depósito de combustível junto de um distribuidor oficial STIHL.
- ▶ Mude o óleo do motor conforme indicado no manual de utilização do motor.
- ▶ Desenrosque a vela de ignição e coloque cerca de 3 ml de óleo do motor pela abertura da vela.
- ▶ Puxe o cabo arrancador várias vezes para fora e deixe-o enrolar.



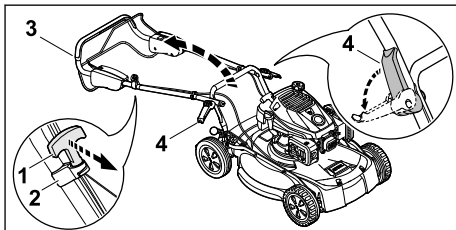
ATENÇÃO

- Se o cabo arrancador for puxado para fora com o conector da vela de ignição removido, poderão sair faíscas. As faíscas podem inflamar os vapores de gasolina que saem e provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Mantenha o conector da vela de ignição afastado da abertura da vela de ignição.
 - ▶ Enrosque e aperte bem a vela de ignição.

15 Limpeza

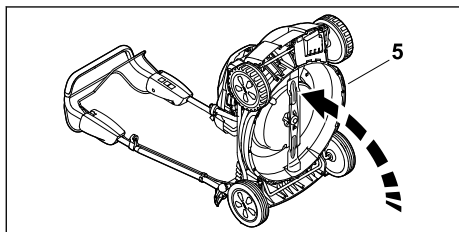
15.1 Colocar o cortador de relva na vertical para aceder à parte de baixo

- ▶ Deixar trabalhar até esvaziar o depósito do combustível. O motor desliga-se.
- ▶ Colocar o cortador de relva sobre uma superfície plana.
- ▶ Ajustar a altura de corte mais alta, 11.2.
- ▶ Colocar o guiador no nível mais alto, 8.1.
- ▶ Retirar o encaixe da vela de ignição.



- ▶ Desengatar a pega de arranque (1) da guia do cabo tirante (2) e conduza-a até o motor.

- ▶ Segurar no guiador (3) e rebater os tensores rápidos (4) para fora.
- ▶ Pousar o guiador (3) para trás.



- ▶ Colocar o cortador de relva (5) para trás.

15.2 Limpar o cortador de relva

- ▶ Desligue o motor.
- ▶ Deixe arrefecer o cortador de relva.
- ▶ Extraia o conector da vela de ignição.
- ▶ Limpe o cortador de relva com um pano húmido.
- ▶ Limpe as ranhuras de ventilação com um pinel.
- ▶ Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas.
- ▶ Limpe a área em torno da lâmina e a lâmina com uma tala de madeira, uma escova macia ou um pano húmido.
- ▶ Encaixe o conector da vela de ignição.

AVISO

- A limpeza com um aparelho de limpeza de alta pressão ou jatos de água pode danificar o aparelho.
 - ▶ Não limpar o aparelho com um aparelho de limpeza de alta pressão ou jatos de água.

16 Fazer a manutenção

16.1 Intervalos de manutenção

Os intervalos de manutenção são definidos em função das condições do próprio ambiente e das condições de trabalho. A STIHL recomenda os seguintes intervalos de manutenção:

Motor

- ▶ Efetue a manutenção do motor conforme indicado no manual de utilização do motor.

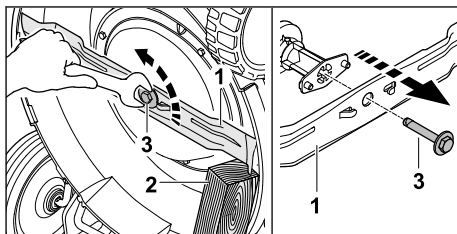
Cortador de relva

- ▶ A verificação do cortador de relva deve ser feita uma vez por ano por um distribuidor oficial STIHL.

16.2 Montar e desmontar a lâmina

16.2.1 Desmontar a lâmina

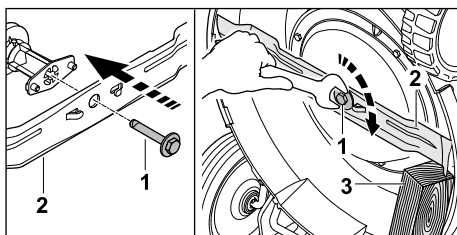
- ▶ Parar o motor.
- ▶ Retirar o encaixe da vela de ignição.
- ▶ Colocar o cortador de relva na vertical para aceder à parte de baixo.



- ▶ Bloquear a lâmina (1) com um calço de madeira (2).
- ▶ Desatarraxar o parafuso da lâmina (3), e retirá-lo com a anilha tensora.
- ▶ Retirar a lâmina (1).
- ▶ Elimine o parafuso da lâmina (3). Para a montagem da lâmina, utilizar um parafuso da lâmina e uma anilha tensora novos.

16.2.2 Montar a lâmina

- ▶ Parar o motor.
- ▶ Retirar o encaixe da vela de ignição.
- ▶ Colocar o cortador de relva na vertical para aceder à parte de baixo.



- ▶ Aplicar cola para parafusos Loctite 243 na rosca do parafuso da lâmina (1).
- ▶ Colocar a lâmina (2) de modo a que as elevações da superfície de contacto engatem nos entalhes da lâmina.
- ▶ Enroscar o parafuso da lâmina (1).
- ▶ Bloquear a lâmina (2) com um calço de madeira (3).
- ▶ Apertar o parafuso da lâmina (1) com 62 Nm.

16.3 Afiar e equilibrar as lâminas

É necessária muita prática para afiar e equilibrar corretamente a lâmina.

A STIHL aconselha a que a lâmina seja afiada e equilibrada por um distribuidor oficial STIHL.

Os endereços atuais dos distribuidores oficiais encontram-se no respetivo representante STIHL do país em www.stihl.com.

ATENÇÃO

- Os gumes da lâmina são afiados. O utilizador pode cortar-se.
 - ▶ Use luvas de proteção de material resistente.
- ▶ Desligue o motor.
- ▶ Extraia o conector da vela de ignição.
- ▶ Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas,  15.1.
- ▶ Desmonte as lâminas.
- ▶ Afie as lâminas. Respeite o ângulo de afiação e arrefeça a lâmina,  19.2.

- A lâmina não pode adquirir uma tonalidade azul ao ser afiada.
- ▶ Monte as lâminas.
 - ▶ Encaixe o conector da vela de ignição.
 - ▶ Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

17 Reparar

17.1 Reparar o cortador de relva

O utilizador não pode reparar o cortador de relva e a lâmina de forma autónoma.

- ▶ Caso o cortador de relva ou a lâmina estejam danificados: não utilize o cortador de relva nem a lâmina e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- ▶ Caso as placas informativas estejam ilegíveis ou danificadas: solicite a substituição das placas informativas junto de um distribuidor oficial STIHL.

18 Eliminação de avarias

18.1 Resolver avarias do cortador de relva

Avaria	Causa	Solução
Não é possível ligar o motor.	O arco de comando do mecanismo de corte não está premido.	▶ Dê arranque ao motor conforme descrito no presente manual de utilização.
	O depósito do combustível está vazio.	▶ Reabasteça o cortador de relva.
	A conduta do combustível está obstruída.	▶ dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
	O combustível no depósito é de má qualidade, está sujo ou já é velho.	▶ Utilizar gasolina sem chumbo de marca novo.
	O filtro de ar está sujo.	▶ Limpe ou substitua o filtro de ar conforme descrito no manual de utilização do motor.
	O conector da vela de ignição foi retirado da vela de ignição ou o cabo de ignição não está bem ligado ao conector.	▶ Encaixe o conector da vela de ignição. ▶ Verifique a ligação entre o cabo de ignição e o conector.
	A vela de ignição tem fuligem, está danificada ou existe uma distância incorreta dos eletrodos.	▶ Limpe ou substitua a vela de ignição. ▶ Ajuste a distância dos eletrodos.
	A resistência na lâmina é demasiado elevada.	▶ Defina uma altura de corte superior. ▶ Ligue o motor sobre relva mais curta.
Dificuldades ao dar arranque ao motor ou a potência do motor diminui.	O cárter do cortador de relva está entupido.	Limpe o cortador de relva.
	A altura de corte está ajustada numa posição demasiado baixa ou a velocidade de avanço é demasiado elevada.	Adapte a altura de corte ou corte a relva mais devagar.

Avaria	Causa	Solução
O motor fica muito quente.	Há água no depósito de combustível e no carburador ou o carburador está entupido.	Esvazie o depósito de combustível, limpe a conduta do combustível e o carburador.
	O depósito do combustível está sujo.	dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
	O filtro de ar está sujo.	Limpe ou substitua o filtro de ar conforme descrito no manual de utilização do motor.
	A vela de ignição tem fuligem.	Limpe ou substitua a vela de ignição.
	O nível do óleo do motor é demasiado reduzido.	Reabasteça com óleo do motor ou mude-o, conforme descrito no manual de utilização do motor.
O cortador de relva vibra fortemente.	As alhetas de refrigeração estão sujas.	Limpe o cortador de relva.
	A lâmina está danificada.	substitua a lâmina.
	A lâmina não está corretamente montada.	Monte as lâminas.
A relva não é corretamente cortada.	A lâmina está embotada ou gasta.	Afie ou substitua a lâmina.

19 Dados técnicos

19.1 Cortador de relva STIHL
RM 4.1 RT

- Tipo de motor: EVC 300
- Cilindrada: 166 cm³
- Potência (P): 2,6 kW (3,5 cv) às 2800rpm
- Número de rotações (n): 2800rpm
- Volume máximo do depósito de combustível: 0,9 l
- Peso (m): 33 kg
- Largura de corte: 53 cm

19.2 Lâmina

- Espessura mínima a: 2,5 mm
- Largura mínima b: 55 mm
- Ângulo de afiação c: 30°

19.3 Valores sonoros e valores de vibração

- O valor K para o nível de pressão sonora é de 3 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é de 1,5 dB(A). O valor K para o valor de vibração é de 1,25 m/s².
- Nível de pressão sonora L_{pA} medido de acordo com a norma EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
 - Nível de potência sonora garantido L_{WA} medido de acordo com a diretiva 2000/14/CE: 96 dB(A)

- Valor de vibração a_{hv} no guiador, medido de acordo com a norma EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

As informações relativas ao cumprimento da diretiva relativa às prescrições mínimas de proteção da saúde e segurança dos trabalhadores em caso de exposição aos riscos devidos a agentes físicos (vibrações) 2002/44/CE encontram-se em www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site www.stihl.com/reach.

20 Peças de reposição e acessórios

20.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL  Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação

apesar do constante acompanhamento o mercado e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

20.2 Peças de reposição importantes

- Lâmina: 6383 702 0100
- Parafuso da lâmina: 0000 951 3506

21 Eliminar

21.1 Eliminar o cortador de relva

É possível consultar informações sobre a eliminação junto da administração local ou num distribuidor oficial STIHL.

A eliminação inadequada pode ser nociva para a saúde e poluir o ambiente.

- ▶ Entregue os produtos STIHL, incluindo embalagens, num ponto de recolha adequado para reciclagem, em conformidade com os regulamentos locais.
- ▶ Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

22 Declaração de conformidade CE

22.1 Cortador de relva STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Áustria

declara, sob sua inteira responsabilidade, que

- Modelo: cortador de relva
- Marca: STIHL
- Tipo: RM 4.1 RT
- Largura de corte: 53 cm
- Identificação de série: 6383

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das diretivas 2000/14/CE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE e foi desenvolvida e fabricada de acordo com as versões válidas na data de fabrico das seguintes normas: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 e EN ISO 14982.

Organismo participante notificado:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH

Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Para determinar o nível de potência sonora medido e garantido, foram respeitados os termos da diretiva 2000/14/CE, anexo VIII.

Nível de potência sonora medido: 94,9 dB(A)

Nível de potência sonora garantido: 96 dB(A)

A documentação técnica está guardada na STIHL Tirol GmbH.

O ano de fabrico e o número de máquina estão indicados no cortador de relva.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

p.p. 

Matthias Fleischer, Responsável pela área de Desenvolvimento de produtos

p.p. 

Sven Zimmermann, Principal responsável pela área da Qualidade

23 Endereços

www.stihl.com

Inhoudsopgave

1	Voorwoord.....	207
2	Informatie met betrekking tot deze handleiding.....	207
3	Overzicht.....	207
4	Veiligheidsinstructies.....	208
5	Grasmaaier bedrijfsklaar maken.....	213
6	Grasmaaier in elkaar zetten.....	214
7	Grasmaaier bijtanken.....	215
8	Grasmaaier voor de gebruiker instellen.....	215
9	Motor starten en afzetten.....	216
10	Grasmaaier controleren.....	216
11	Met de grasmaaier werken.....	217
12	Na de werkzaamheden.....	218
13	Vervoeren.....	218
14	Opslaan.....	218
15	Reinigen.....	218
16	Onderhoud.....	219
17	Repareren.....	220

18	Storingen opheffen.....	220
19	Technische gegevens.....	221
20	Onderdelen en toebehoren.....	221
21	Milieuverantwoord afvoeren.....	222
22	EU-conformiteitsverklaring.....	222
23	Adressen.....	222

1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.



Dr. Nikolaas Stihl

BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

2.1 Geldende documenten

Deze gebruiksaanwijzing is een vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing van de fabrikant in het kader van de EG-richtlijn 2006/42/EC.

De lokale veiligheidsvoorschriften zijn van kracht.

- Lees naast deze gebruiksaanwijzing de volgende documenten, zorg dat je alles begrijpt en bewaar ze:

- Gebruiksaanwijzing motor EVC 300

2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst



GEVAAR

- De aanwijzing duidt op gevaren die leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
 - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.



WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die **kunnen** leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
 - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
 - De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

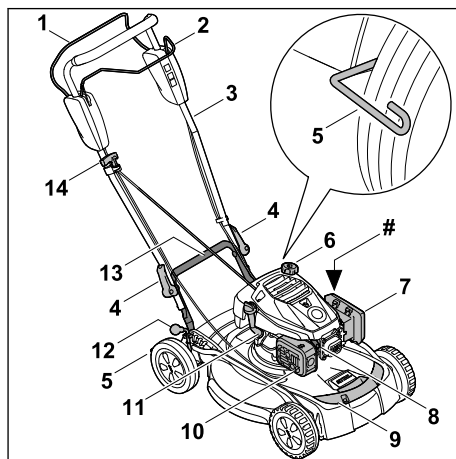
2.3 Symbolen in de tekst



Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

3 Overzicht

3.1 Grasmaaier



1 Schakelbeugel voor maaierwerk

De schakelbeugel dient voor het starten en uitzetten van de motor.

2 Schakelbeugel voor wielaandrijving

De schakelbeugel schakelt de wielaandrijving in en uit.

3 Stuur

Het stuur dient voor het vasthouden, begeleiden en transporteren van de grasmaaier.

4 snelspanner

De snelspanners klemmen de duwstang aan de grasmaaier vast.

5 Wielschraper

De wielschraper dient voor het reinigen van de achterwielen.

6 Brandstoftankdop

De brandstoftankdop sluit de opening voor het bijvullen met benzine af.

7 Filterdeksel

Het filterdeksel dekt het luchtfilter af.

8 Bougiestekker

De bougiestekker verbindt de bougiekabel met de bougie.

9 Transportgreep voor

De transporthandgreep dient voor het transporteren van de grasmaaier.

10 Uitlaatdemper

De uitlaatdemper reduceert de geluidsemissie van de grasmaaier.

11 Motorolietankdop

De motorolietankdop sluit de opening voor het bijvullen van motorolie af.

12 Hendel voor snijhoogte

De hendel dient voor het instellen van snijhoogte.

13 Transportgreep achter

De transporthandgreep dient voor het transporteren van de grasmaaier.

14 starthandgreep

De starthandgreep dient voor het starten van de motor.

Typeplaatje met machinenummer**3.2 Pictogrammen**

De pictogrammen kunnen op de grasmaaier staan en betekenen het volgende:



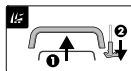
Gegarandeerd geluidsniveau volgens richtlijn 2000/14/EG in dB(A), om geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.



Dit pictogram duidt de brandstoftankdop aan.



Dit pictogram duidt de motorolietankdop aan.



Motor starten:

- 1 – Schakelbeugel voor maaierwerk naar het stuur drukken
- 2 – Starthandgreep uittrekken



Wiel aandrijving inschakelen:

- Schakelbeugel voor wiel aandrijving naar het stuur trekken



Grasmaaier rechtop zetten:

- Met deze snijhoogte kan de grasmaaier rechtop worden gezet

4 Veiligheidsinstructies**4.1 Waarschuwingssymbolen**

De waarschuwingssymbolen op de grasmaaier betekenen het volgende:



De veiligheidsinstructies en bijbehorende maatregelen in acht nemen.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



Pas op voor vliegende objecten - houd afstand en houd derden uit de buurt.



Houd handen en voeten uit de buurt van de messen.



Haal de bougiestekker los vóór transport, opslag, onderhoud en reparaties.

4.2 Gebruik conform de voorschriften

De grasmaaier RM 4.1 RT is bedoeld voor het maaien en mulchen van gras.

⚠ WAARSCHUWING

- Als de grasmaaier niet volgens de voorschriften wordt gebruikt, kunnen situaties ontstaan waarbij het gevaar voor ernstig of dodelijk letsel aanwezig is. Bovendien kan er materiële schade ontstaan.
 - De grasmaaier zo gebruiken als staat beschreven in deze handleiding en in de handleiding van de motor.

4.3 Vereisten aan de gebruiker

▲ WAARSCHUWING

- Niet-geïnstreerde gebruikers kunnen de gevaren van de grasmaaier niet herkennen of inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.



- ▶ Lees de gebruiksaanwijzing, zorg dat u alles begrijpt en bewaar hem.

- ▶ Als de grasmaaier aan een andere persoon wordt doorgegeven: geef de gebruiksaanwijzing van de grasmaaier en de motor mee.
- ▶ Zorg ervoor dat de gebruiker aan de volgende vereisten voldoet:
 - De gebruiker is uitgerust.
 - De gebruiker is lichamelijk, zintuigelijk en geestelijk in staat om de grasmaaier te bedienen en ermee te werken. Als de gebruiker met lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke beperkingen daartoe in staat is, mag de gebruiker er alleen onder toezicht of na instructie door een verantwoordelijke persoon mee werken.
 - De gebruiker kan de gevaren van de grasmaaier herkennen en inschatten.
 - De gebruiker is zich ervan bewust dat hij aansprakelijk is voor ongevallen en voor materiële schade.
 - De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt conform nationale regelgeving onder toezicht voor een beroep opgeleid.
 - De gebruiker heeft instructie gekregen van een STIHL vakhandelaar of een deskundige persoon, voordat hij voor het eerst met de grasmaaier gaat werken.
 - De gebruiker is niet onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs.
- ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL vakhandelaar.

4.4 Kleding en uitrusting

▲ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - ▶ Draag een lange broek van stevig materiaal.

- Tijdens de werkzaamheden wordt geluid geproduceerd. Geluid kan het gehoor beschadigen.
 - ▶ Een gehoorbeschermer dragen.
- Tijdens het werken kan er stof opstuiven. Ingeademd stof kan de gezondheid schaden en allergische reacties veroorzaken.
 - ▶ Als er stof opstuift: draag een stofmasker.
- Ongeschikte kleding kan blijven haken in het hout, de struiken en de grasmaaier. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Draag nauwsluitende kleding.
 - ▶ Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de reiniging, het onderhoud en het transport kan de gebruiker in aanraking komen met het mes. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - ▶ Draag werkhandschoenen van slijtvast materiaal.
- Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - ▶ Draag stevige, dichte schoenen met een stoeve zool.
- Tijdens het slijpen van messen kunnen deeltjes worden weggeslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - ▶ Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn getest volgens de norm EN 166 of EN ISO 16321 of volgens de nationale voorschriften. Ze zijn met de betreffende markering verkrijgbaar in de handel.
 - ▶ Draag werkhandschoenen van slijtvast materiaal.

4.5 Werkgebied en omgeving

▲ WAARSCHUWING

- Niet-betrokken personen, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de grasmaaier en omhoog geslingerde voorwerpen niet herkennen en niet inschatten. Niet-betrokken personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Houd niet-betrokken personen, kinderen en dieren ver uit de buurt van het werkgebied.
- ▶ Houd afstand tot voorwerpen.
- ▶ Laat de grasmaaier niet zonder toezicht staan.
- ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de grasmaaier kunnen spelen.



- Wanneer de motor draait, komen er hete uitlaatgassen uit de geluiddemper. Hete uitlaatgassen kunnen licht ontvlambare materialen doen ontbranden en brand veroorzaken.
 - ▶ Houd de straal uitlaatgassen uit de buurt van licht ontvlambare materialen.

4.6 Veilige staat

4.6.1 Grasmaaier

De grasmaaier verkeert in een veilige toestand als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De grasmaaier is onbeschadigd.
- Er loopt geen benzine uit de grasmaaier.
- De brandstoftankdop is gesloten.
- Er loopt geen olie uit de grasmaaier.
- De motorolietankdop is gesloten.
- De grasmaaier is schoon.
- De bedieningselementen werken en zijn niet gewijzigd.
- Het mes is correct gemonteerd.
- Originele STIHL toebehoren voor deze grasmaaier zijn correct gemonteerd.
- Veerbelaste mechanismen zijn onbeschadigd en werken.
- Bij het loslaten van de schakelbeugel voor maaiwerk slaat de motor af.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige toestand kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren, kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet en kan er brandstof ontsnappen. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ Werk met een onbeschadigde grasmaaier.
 - ▶ Als benzine uit de grasmaaier lekt: gebruik de grasmaaier niet en neem contact op met een STIHL dealer.
 - ▶ Sluit de brandstoftankdop.
 - ▶ Als motorolie uit de grasmaaier lekt: gebruik de grasmaaier niet en neem contact op met een STIHL dealer.
 - ▶ Sluit de motorolietankdop.
 - ▶ Als de grasmaaier vuil is: grasmaaier reinigen.
 - ▶ Breng geen wijzigingen aan in de grasmaaier en de veiligheidssystemen ervan.
 - ▶ Voer geen wijzigingen uit aan de grasmaaier die het vermogen of het toerental van de motor veranderen.
 - ▶ Als de bedieningselementen niet werken: niet met de grasmaaier werken.
 - ▶ Veerbelaste mechanismen kunnen opgeslagen energie uitstoten.

- ▶ Monteer alleen originele STIHL toebehoren op deze grasmaaier.
- ▶ Monteer het mes zoals in deze handleiding beschreven staat.
- ▶ Monteer origineel STIHL toebehoren voor deze grasmaaier zoals in deze handleiding of in de handleiding van het toebehoren beschreven staat.
- ▶ Steek geen voorwerpen in de openingen van de grasmaaier.
- ▶ Vervang versleten of beschadigde stickers.
- ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.6.2 Mes

Het mes is veilig, als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- Het mes en de aanbouwdelen zijn onbeschadigd.
- Het mes is niet vervormd.
- Het mes is correct gemonteerd.
- Het mes is correct geslepen.
- Het mes heeft geen bramen.
- Het mes is correct gebalanceerd.
- De minimumdikte en de minimumbreedte van het mes zijn niet onderschreden,  19.2.
- De slijphoek is aangehouden,  19.2.

⚠ WAARSCHUWING

- Als het mes niet in een veilige toestand verkeert, kunnen delen van het mes losraken en weggeslingerd worden. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Werk met een onbeschadigd mes en onbeschadigde aanbouwdelen.
 - ▶ Monteer het mes op de juiste manier.
 - ▶ Slijp het mes op de juiste manier.
 - ▶ Als de minimumdikte of de minimumbreedte is onderschreden: vervang het mes.
 - ▶ Laat messen door een STIHL vakhandelaar uitbalanceren.
 - ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL vakhandelaar.

4.7 Brandstof en tanken

⚠ WAARSCHUWING

- De brandstof die voor deze grasmaaier wordt gebruikt, is benzine. Benzine is zeer ontvlambaar. Als benzine in contact komt met open vuur of hete voorwerpen, kan de benzine brand of explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Bescherm benzine tegen hitte en vuur.
 - ▶ Mors geen benzine.

- ▶ Als er benzine is gemorst: veeg de benzine met een doek op en probeer de motor pas te starten als alle onderdelen van de grasmaaier droog zijn.
- ▶ Rook niet.
- ▶ Tank niet in de buurt van vuur.
- ▶ Schakel de motor voor het bijtanken uit en laat deze afkoelen.
- ▶ Als de tank moet worden leeggemaakt: doe dit in de open lucht.
- ▶ Start de motor minstens 3 m verwijderd van de plaats waar wordt getankt.
- ▶ Sla de grasmaaier nooit op in een gebouw met benzine in de tank.
- Ingeademde benzinedampen kunnen mensen vergiften.
 - ▶ Adem geen benzinedampen in.
 - ▶ Tank op een goed geventileerde plaats.
- Tijdens het werken wordt de grasmaaier warm. De benzine zet uit en in de brandstoftank kan overdruk ontstaan. Wanneer de brandstoftank wordt geopend, kan er benzine naar buiten spuiten. De naar buiten spuitende benzine kan ontbranden. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Laat eerst de grasmaaier afkoelen en open vervolgens de brandstoftank.
- Kleding die in contact komt met benzine, is licht ontvlambaar. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Als kleding in contact komt met benzine: verwissel de kleding.
- Benzine is schadelijk voor het milieu.
 - ▶ Mors geen brandstof.
 - ▶ Voer benzine volgens de voorschriften en milieuvriendelijk af.
- Als benzine met de huid of de ogen in contact komt, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
 - ▶ Vermijd contact met benzine.
 - ▶ Als er contact met de huid heeft plaatsgevonden: was de betreffende plekken van de huid met veel water en zeep.
 - ▶ Als er contact met de ogen heeft plaatsgevonden: spoel de ogen minstens 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- De ontsteking van de grasmaaier produceert vonken. Vonken kunnen ontsnappen en in een licht ontvlambare of explosieve omgeving brand of een explosie veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Gebruik bougies die in de gebruiksaanwijzing van de motor worden beschreven.
 - ▶ Draai de bougie in en haal deze aan.

- ▶ Druk de bougiestekker stevig aan.
- Als voor de grasmaaier benzine is getankt die ongeschikt is voor de motor, kan de grasmaaier beschadigd raken.
 - ▶ Gebruik recente loodvrije merkbenzine.
 - ▶ Houd u aan de voorschriften in de gebruiksaanwijzing van de motor.

4.8 Werken

▲ WAARSCHUWING

- Als de gebruiker de motor niet op de juiste manier start, kan de gebruiker de controle over de grasmaaier verliezen. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Start de motor zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Werk rustig en doordacht.
 - ▶ Maai alleen bij goed zicht. Werk niet met de grasmaaier als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn.
 - ▶ Bedien de grasmaaier alléén.
 - ▶ Pas op voor obstakels.
 - ▶ Kantel de grasmaaier niet.
 - ▶ Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht.
 - ▶ Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: las een pauze in.
 - ▶ Als op een helling wordt gemaaid: maai dwars op de helling.
 - ▶ Werk niet op hellingen van meer dan 25° (46,6 %).
 - ▶ Gebruik de grasmaaier uiterst behoedzaam wanneer u in de buurt van hellingen, terreinkanten, sloten, vuilnishopen en dijken werkt.
 - ▶ Plan de werktijden zodanig dat hoge belasting gedurende langere tijd wordt voorkomen.
- Wanneer de motor draait, ontstaan er uitlaatgassen. Ingeademde uitlaatgassen kunnen mensen vergiften.
 - ▶ Adem geen uitlaatgassen in.
 - ▶ Werk op een goed geventileerde plaats met de grasmaaier.
 - ▶ Bij misselijkheid, hoofdpijn, zichtstoornissen, slecht horen of duizeligheid: stop met werken en raadpleeg een arts.
- Als de gebruiker gehoorbescherming draagt en de motor draait, kan de gebruiker geluiden beperkt waarnemen en inschatten.
 - ▶ Werk rustig en doordacht.

- De grasmaaier is voorzien van een motorstopvoorziening.
 - ▶ De motor en het mes worden bij het loslaten van de schakelbeugel binnen 3 seconden gestopt.
- De gebruiker kan zich aan het draaiende mes snijden. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen.



- ▶ Trek de bougiestekker los.



- ▶ Raak het draaiende mes niet aan.
- ▶ Als het mes door een voorwerp geblokkeerd is: Schakel de motor uit. Verwijder pas hierna het voorwerp.
- Als tijdens het werken zonder wielaandrijving wordt gewerkt, kan de wielaandrijving onbedoeld worden ingeschakeld en zet de grasmaaier zich in beweging. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Bedien de schakelbeugel voor wielaandrijving alleen wanneer de wielaandrijving moet worden ingeschakeld.
- Als de grasmaaier anders gaat werken of zich ongewoon gedraagt, verkeert de grasmaaier mogelijk in een niet-veilige toestand. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Stop met werken en neem contact op met een STIHL vakhandelaar.
- Tijdens het werken kunnen op de grasmaaier vibraties ontstaan.
 - ▶ Draag werkhandschoenen.
 - ▶ Neem pauzes.
 - ▶ Als er tekenen van een verstoring van de doorbloeding optreden: raadpleeg een arts.
- Bekijk het maaivlak en let op obstakels. Als het mes tijdens het werken op een vreemd voorwerp stuit, kan het of delen ervan met hoge snelheid omhoog worden geslingerd. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.



- ▶ Verwijder vreemde voorwerpen zoals stenen, stokken, draden, speelgoed of andere zaken uit het werkgebied. Markeer verborgen voorwerpen die niet verwijderd kunnen worden.
- Wanneer de schakelbeugel voor maaierwerk wordt losgelaten, draait het mes nog korte tijd door. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Wacht totdat het mes niet meer draait.



- Als het mes op een hard voorwerp stuit, kunnen vonken ontstaan. Vonken kunnen in een licht ontvlambare omgeving brand veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Werk niet in een licht ontvlambare omgeving.
- Als de grasmaaier op een hellend vlak wordt neergezet, kan deze onbedoeld naar beneden rollen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
 - ▶ Laat de grasmaaier alleen los, als deze op een horizontaal vlak staat en niet vanzelf kan weggrollen.
- Als er voorwerpen aan de duwstang worden bevestigd, kan de grasmaaier door het extra gewicht kantelen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
 - ▶ Bevestig geen voorwerpen aan de duwstang.

⚠ GEVAAR

- Als in de buurt van onder spanning staande leidingen wordt gewerkt, kan het mes met de onder spanning staande leidingen in contact komen en deze beschadigen. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ Werk niet in de buurt van onder spanning staande leidingen.
- Als bij onweer wordt gewerkt, kan de gebruiker door de bliksem worden getroffen. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ Als het onweert: niet werken.
- Als er bij regen wordt gewerkt, kan de gebruiker uitglijden. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ Als het regent: niet werken.

4.9 Transporteren

⚠ WAARSCHUWING

- De grasmaaier kan omvallen of bewegen bij het transport. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
 - ▶ Schakel de motor uit.



- ▶ Wacht totdat het mes niet meer draait.



- ▶ Trek de bougiestekker los.

- ▶ Zet de grasmaaier met spangordels, riemen of een net zodanig op een geschikt laadop-

pervlak vast, dat deze niet kan omvallen en niet kan bewegen.

- Wanneer de motor is uitgedraaid, kunnen de geluiddemper en de motor nog heet zijn. De gebruiker kan zich branden bij het transport.
 - ▶ Duw de grasmaaier.
- De grasmaaier is zwaar. Als de gebruiker de grasmaaier alléén draagt, kan de gebruiker letsel oplopen.
 - ▶ Draag veiligheidshandschoenen.
 - ▶ Draag de grasmaaier met twee personen.
- Tijdens het vervoer kan benzine weglekken en vuil en schade veroorzaken.
 - ▶ Duw de grasmaaier.
 - ▶ Vervoer het apparaat zonder benzine.

4.10 Opslag

▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de grasmaaier niet herkennen en niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Schakel de motor uit.
 - ▶ Sla de grasmaaier buiten bereik van kinderen op.
 - ▶ Sla de grasmaaier schoon en droog op.
- Als de grasmaaier op een hellend vlak wordt opgeslagen, kan deze onbedoeld naar beneden rollen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
 - ▶ Sla de grasmaaier uitsluitend op een vlakke ondergrond op.

4.11 Reiniging, onderhoud en reparatie

▲ WAARSCHUWING

- Als de motor tijdens het reinigen, onderhouden of repareren loopt, dan kunnen personen ernstig letsel oplopen en kan er materiële schade ontstaan.



- ▶ Wacht totdat het mes niet meer draait.



- ▶ Trek de bougiestekker los.

- Als de motor tijdens het reinigen, onderhouden of repareren loopt, kan de wielaandrijving onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Schakel de motor uit.



- ▶ Trek de bougiestekker los.

- Wanneer de motor is uitgedraaid, kunnen de geluiddemper en de motor nog heet zijn. Personen kunnen brandwonden oplopen.
 - ▶ Wacht totdat de geluiddemper en de motor zijn afgekoeld.
- Agressieve reinigingsmiddelen, reinigen met een waterstraal of met scherpe voorwerpen kunnen de grasmaaier of het mes beschadigen. Als de grasmaaier of het mes niet op de juiste manier wordt gereinigd, kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Reinig de grasmaaier en het mes zoals is beschreven in deze gebruiksaanwijzing,  15.2.
- Als de grasmaaier of het mes niet wordt onderhouden of gerepareerd zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing, kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ Vervang versleten of beschadigde onderdelen.
 - ▶ Onderhoud en repareer de grasmaaier en de messen zoals is beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
 - ▶ Voer onderhoud aan het mes uit zoals is beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Tijdens het reinigen, onderhouden of repareren van het mes kan de gebruiker zich snijden aan de scherpe snijranden. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - ▶ Draag veiligheidshandschoenen van stevig materiaal.
- Tijdens het slijpen kan het mes heet worden. De gebruiker kan zich branden.
 - ▶ Wacht totdat het mes is afgekoeld.
 - ▶ Draag veiligheidshandschoenen van stevig materiaal.

5 Grasmaaier bedrijfsklaar maken

5.1 Grasmaaier bedrijfsklaar maken

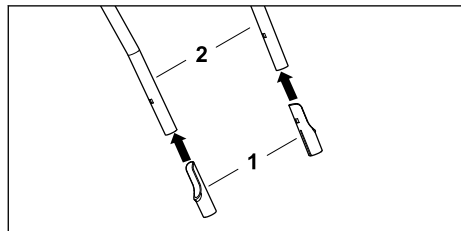
Voorafgaand aan de werkzaamheden moeten altijd de volgende stappen worden gezet:

- ▶ Verwijder het verpakkingsmateriaal en de transportvergrendelingen.
- ▶ Controleer of de volgende onderdelen in een veilige toestand verkeren:
 - Grasmaaier, 4.6.1.
 - Mes, 4.6.2.
- ▶ Reinig de grasmaaier, 15.2.
- ▶ Controleer het mes, 10.2.
- ▶ Vul motorolie bij, 6.2.
- ▶ Klap de duwstang omhoog en stel deze af, 8.1.
- ▶ Tank de grasmaaier bij, 7.1.
- ▶ Stel de snijhoogte in, 11.2.
- ▶ Controleer de bedieningsorganen, 10.1.
- ▶ Als de stappen niet kunnen worden uitgevoerd: gebruik de grasmaaier niet en neem contact op met een STIHL vakhandelaar.

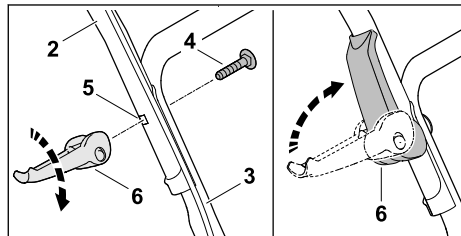
6 Grasmaaier in elkaar zetten

6.1 Stuur monteren

- ▶ De motor uitschakelen.
- ▶ Trek de bougiestekker los.
- ▶ Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.

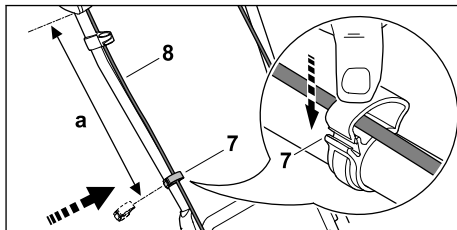


- ▶ Steek de beschermhulzen (1) met de lange zijde naar binnen op het bovenstuk van de duwstang (2).

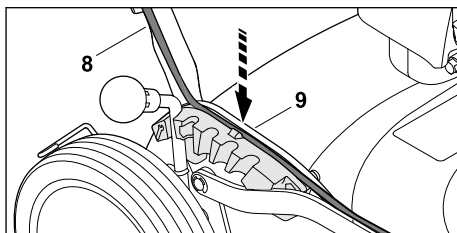


- ▶ Houd het bovenstuk van de duwstang (2) zodanig op de het onderstuk van de duwstang (3) dat de gaten uitgelijnd zijn.
- ▶ Steek de bout (4) van binnen naar buiten door de boring (5).

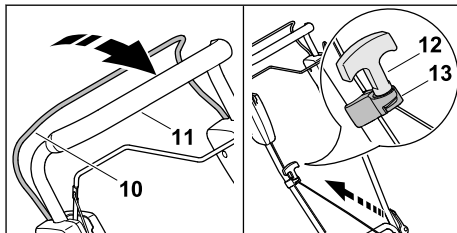
- ▶ Draai de snelspanner (6) zodanig op de bout (4) en klap deze naar boven, dat de snelspanner (6) dicht tegen de duwstang ligt.
- ▶ Herhaal de procedure aan de andere kant.



- ▶ Druk de kabelclip (7) op het bovenste deel van de duwstang.
- ▶ Plaats de kabel (8) in de kabelclip (7).
- ▶ Sluit de kabelclip (7) en laat de lip vastklikken.
- ▶ Bevestig de kabel (8) met de kabelclip (7) op het bovenste deel van de duwstang met afstand a (42–44 cm).
- ▶ Herhaal de procedure aan de andere kant.



- ▶ Druk de kabel (8) in de geleiding (9) op het klemsegment.



- ▶ Druk de schakelbeugel (10) tegen de duwstang (11) en houd deze ingedrukt.
- ▶ Trek de starthandgreep (12) langzaam in de richting van de kabelgeleider (13).
- ▶ Haak de starthandgreep (12) in de kabelgeleider (13) vast.
- ▶ Laat de schakelbeugel (10) los.
- ▶ Sluit de bougiestekker aan.

Het stuur hoeft niet weer te worden gedemonstreerd.

6.2 Motorolie bijvullen

De motorolie smeert en koelt de motor.

De specificatie van de motorolie en de bij te vullen hoeveelheid staan in de gebruiksaanwijzing van de motor.

LET OP

- Bij levering is het apparaat niet gevuld met motorolie. Als de motor wordt gestart zonder of met te weinig motorolie kan de grasmaaier beschadigd raken.
 - ▶ Controleer elke keer voordat er wordt gestart het motoroliepeil en vul zo nodig motorolie bij.
- ▶ Vul motorolie bij zoals in de gebruiksaanwijzing van de motor beschreven staat.

7 Grasmaaier bijtanken

7.1 Grasmaaier bijtanken

LET OP

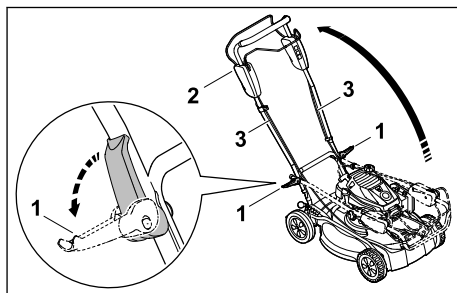
- Als de grasmaaier niet met de juiste brandstof is gevuld, kan de grasmaaier beschadigd raken.
 - ▶ Neem de handleiding van de motor in acht.
- ▶ De motor uitschakelen.
- ▶ Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- ▶ Maak het gebied rondom de brandstoftankdop schoon met een vochtige doek.
- ▶ Draai de brandstoftankdop zo lang linksom tot dat de brandstoftankdop kan worden weggenomen.
- ▶ Verwijder de brandstoftankdop.
- ▶ Vul met een geschikte trechter brandstof bij, zodat er minstens 15 mm tot aan de rand van de brandstoftank vrij blijft.
- ▶ Plaats de brandstoftankdop op de brandstoftank.
- ▶ Draai de brandstoftankdop rechtsom handvast aan.
 - De brandstoftank is gesloten.

8 Grasmaaier voor de gebruiker instellen

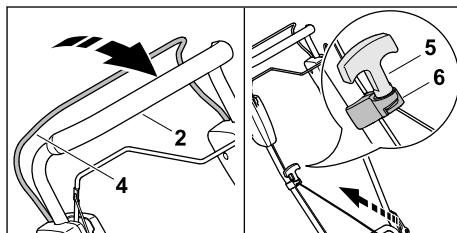
8.1 Duwstang omhoog klappen en afstellen

- ▶ De motor uitschakelen.
- ▶ Trek de bougiestekker los.
- ▶ Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.

Stuur omhoog klappen

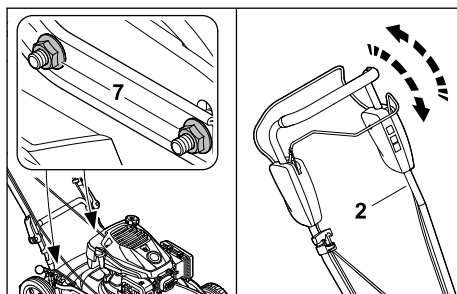


- ▶ Klap beide snelspanners (1) naar buiten.
 - ▶ Klap de duwstang (2) omhoog en let erop dat de kabels (3) niet ingeklemd raken.
 - ▶ Klap beide snelspanners (1) naar de duwstang (2).
- De duwstang is vast met de grasmaaier verbonden.



- ▶ Druk de schakelbeugel (4) tegen de duwstang (2) en houd deze ingedrukt.
- ▶ Trek de starthandgreep (5) langzaam naar de kabelgeleiding (6).
- ▶ Haak de starthandgreep (5) in de kabelgeleider (6) vast.
- ▶ Laat de schakelbeugel (4) los.
- ▶ Sluit de bougiestekker aan.

Stuur instellen



- ▶ De moeren (7) losdraaien.
- ▶ Stel de duwstang (2) door op en neer te bewegen in en houd deze vast.

- Haal de moeren (7) aan.
De duwstang is vast met de grasmaaier verbonden.

8.2 Duwstang inklappen

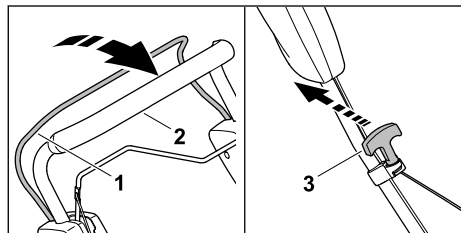
De duwstang kan worden ingeklapt om de grasmaaier ruimtebesparend te vervoeren of op te slaan.

- Schakel de motor uit.
- Trek de bougiestekker los.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- Druk de schakelbeugel voor maaierwerk naar de duwstang en houd deze ingedrukt.
- Haak de starthandgreep uit de kabelgeleider en leid deze langzaam in de richting van de motor terug.
- Laat de schakelbeugel voor maaierwerk los.
- Houd de duwstang vast en klap de snelspanners open.
- Klap de duwstang naar voren.

9 Motor starten en afzetten

9.1 Motor starten

- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Druk de schakelbeugel (1) met de linkerhand naar de duwstang (2) en houd deze ingedrukt.
- Trek de starthandgreep (3) met de rechterhand langzaam tot aan een voelbare weerstand uit.
- Trek de starthandgreep (3) net zolang snel uit en laat deze teruggaan totdat de motor draait.
- Als de motor niet start: raadpleeg de handleiding van de motor.

9.2 Motor uitschakelen

- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- Laat de schakelbeugel voor maaierwerk los. De motor slaat af.
- Verlaat de gebruikerspositie.

10 Grasmaaier controleren

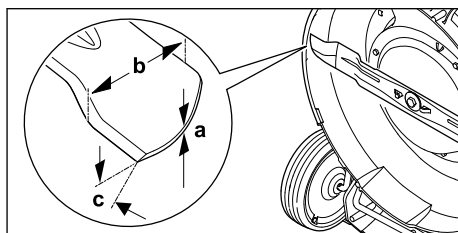
10.1 Bedieningsorganen controleren

Schakelbeugel voor maaierwerk en schakelbeugel voor wiel aandrijving

- Schakel de motor uit.
- Trek de schakelbeugel voor maaierwerk en de schakelbeugel voor wiel aandrijving volledig in de richting van de duwstang en laat ze weer los.
- Als de schakelbeugel voor maaierwerk of de schakelbeugel voor wiel aandrijving moeilijk beweegt of niet in de uitgangspositie terugveert: gebruik de grasmaaier niet en neem contact op met een STIHL vakhandelaar. De schakelbeugel voor maaierwerk of de schakelbeugel voor wiel aandrijving is defect.

10.2 Mes controleren

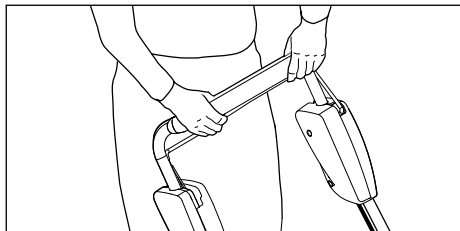
- De motor uitschakelen.
- Trek de bougiestekker los.
- Zet de grasmaaier rechtop, 15.1.



- Meet het volgende:
 - dikte a
 - Breedte b
 - Slijphoek c
- Als de minimumdikte of de minimumbreedte is overschreden: vervang het mes, 19.2.
- Als de slijphoek niet is aangehouden: messen slijpen, 19.2.
- Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

11 Met de grasmaaier werken

11.1 Grasmaaier vasthouden en leiden



- ▶ Houd de duwstang met beide handen zodanig vast dat de duimen de duwstang omsluiten.

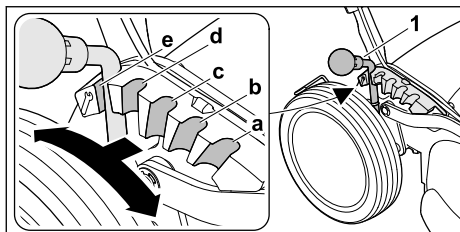
11.2 Snijhoogte instellen

Er kunnen 5 snijhoogtes worden ingesteld:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Snijhoogte instellen

- ▶ De motor uitschakelen.
Het mes mag niet draaien.
- ▶ Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.

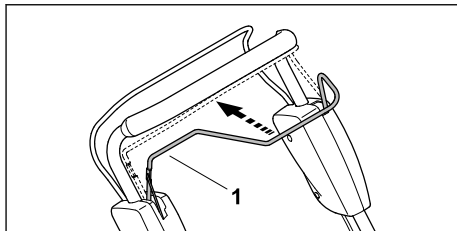


- ▶ Druk de hendel (1) naar buiten naar het achterwiel en houd deze vast.
- ▶ Zet de hendel (1) in de gewenste stand (a, b, c, d, e) en laat deze vastklikken.

11.3 Wielaandrijving inschakelen en uitschakelen

11.3.1 Wielaandrijving inschakelen

- ▶ Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- ▶ Start de motor.



- ▶ Trek de schakelbeugel (1) volledig in de richting van het stuur en houd deze zodanig vast dat de duim om het stuur valt.

De grasmaaier zet zich in beweging.

11.3.2 Wielaandrijving uitschakelen

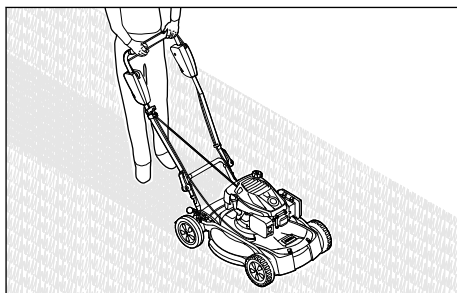
- ▶ Laat de schakelbeugel voor wielaandrijving los.
- ▶ Wacht totdat de grasmaaier stilstaat.

11.4 Mulchen

Bij het mulchen wordt het afgesneden gras door een speciale geleiding van de luchtstroom bij het mes meerdere malen versnipperd en daarna weer terug in de grasnerf geblazen. Het snijgoed blijft op het gazonoppervlak liggen, waar het een beetje vergaat en als natuurlijke mest werkt. Door regelmatig te mulchen en het gras kort te houden, krijgt u een mooi en dicht gazon. Snij daarbij 1/3 van de grashoogte af.

Voorwaarden voor een fraai mulchresultaat:

- Frequentie: in de lente minstens 2 keer per week, in de zomer en in de herfst 1 keer per week.
- Maai het gazon als het zo droog mogelijk is.
- Gebruik een scherp mes.
- Kies een lage snelheid.
- Varieer de maairichting en zorg ervoor dat de maaibanen elkaar overlappen.
- Maai hoog opgeschoten gras altijd in fasen.



- ▶ Als met ingeschakelde wielaandrijving wordt gewerkt: rijd de grasmaaier gecontroleerd vooruit.

- ▶ Als met uitgeschakelde wielaandrijving wordt gewerkt: duw de grasmaaier langzaam en gecontroleerd vooruit.

12 Na de werkzaamheden

12.1 Na het werken

- ▶ Schakel de motor uit.
- ▶ Als de grasmaaier nat is: laat de grasmaaier drogen.
- ▶ Reinig de grasmaaier.

13 Vervoeren

13.1 Grasmaaier vervoeren

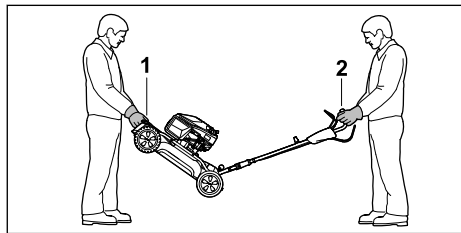
- ▶ De motor uitschakelen.
Het mes mag niet draaien.
- ▶ Trek de bougiestekker los.

Grasmaaier duwen

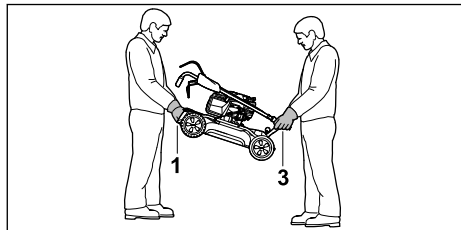
- ▶ Beweeg de grasmaaier langzaam en gecontroleerd naar voren.

Grasmaaier dragen

- ▶ Draag werkhandschoenen van slijtvast materiaal.



- ▶ Als de grasmaaier met uitgeklapte duwstang wordt gedragen:
 - ▶ Houd de grasmaaier met beide handen aan de transporthandgreep (1) voor vast (persoon 1) en houd met beide handen het stuur (2) vast (persoon 2).
 - ▶ Til en draag de grasmaaier met twee personen.



- ▶ Als de grasmaaier met ingeklapte duwstang wordt gedragen:

- ▶ Houd de grasmaaier met beide handen aan de transporthandgreep (1) voor vast (persoon 1) en houd met beide handen de transporthandgreep (3) achter vast (persoon 2).
- ▶ Til en draag de grasmaaier met twee personen.

De grasmaaier in een voertuig transporteren

- ▶ Zet de grasmaaier rechtopstaand zodanig vast, dat de grasmaaier niet kan omvallen en niet kan bewegen.

14 Opslaan

14.1 Grasmaaier opslaan

- ▶ Zet de motor uit en laat deze afkoelen.
 - ▶ Trek de bougiestekker los.
 - ▶ Sla de grasmaaier zodanig op, dat aan de volgende voorwaarden is voldaan:
 - De grasmaaier staat buiten het bereik van kinderen.
 - De grasmaaier is schoon en droog.
 - De grasmaaier kan niet omvallen.
 - De grasmaaier kan niet weggrollen.
- Als de grasmaaier langer dan 3 maanden wordt opgeslagen, neem dan ook het volgende in acht:
- ▶ Rijd de brandstoftank leeg.
 - ▶ Laat de brandstoftank door een STIHL dealer reinigen.
 - ▶ Ververs de motorolie zoals aangegeven in de handleiding van de motor.
 - ▶ Draai de bougie los en vul via de bougieopening 3 ml motorolie in de motor.
 - ▶ Trek de startgreep meerdere keren uit en leid deze weer terug.



WAARSCHUWING

- Wanneer bij losgekoppelde bougiestekker de startgreep wordt uitgetrokken, kunnen er vonken naar buiten komen. Vonken kunnen ontstappende benzinedampen ontsteken en brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
- ▶ Houd de bougiestekker uit de buurt van het bougiegat.

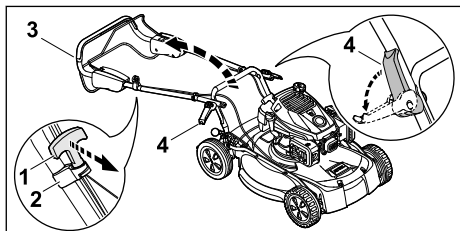
- ▶ Draai de bougie in en haal deze aan.

15 Reinigen

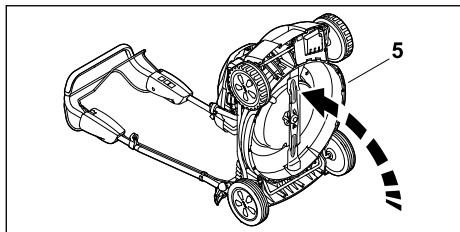
15.1 Grasmaaier rechtop zetten

- ▶ Rijd de brandstoftank leeg.
De motor slaat af.

- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- Stel de hoogste snijhoogte in,  11.2.
- Zet het stuur in de hoogste stand,  8.1.
- Trek de bougiestekker los.



- Haak de starthandgreep (1) los uit de kabelgeleider (2) en leid deze naar de motor.
- Houd het stuur (3) vast en klap de snelspanner (4) naar buiten.
- Leg het stuur (3) naar achteren weg.



- Plaats de grasmaaier (5) op de achterkant.

15.2 Grasmaaier reinigen

- Schakel de motor uit.
- Laat de grasmaaier afkoelen.
- Trek de bougiestekker los.
- Reinig de grasmaaier met een vochtige doek.
- Reinig de ventilatiesleuven met een kwast.
- Zet de grasmaaier rechtop.
- Reinig het gebied rondom het mes en het mes zelf met een houten stok, een zachte borstel of een vochtige doek.
- Sluit de bougiestekker aan.

LET OP

- Reiniging met een hogedrukreiniger of waterstralen kan het apparaat beschadigen.
 - Reinig het apparaat niet met een hogedrukreiniger of waterstraal.

16 Onderhoud

16.1 Onderhoudsintervallen

Onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de omgevings- en werkomstandigheden. STIHL adviseert de volgende onderhoudsintervallen:

Motor

- Onderhoud de motor zoals in de gebruiksaanwijzing van de motor beschreven staat.

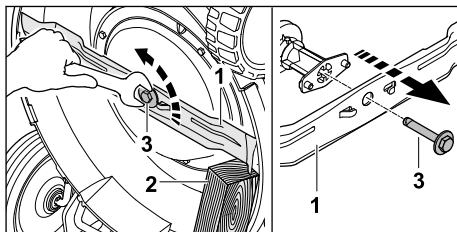
Grasmaaier

- Laat de grasmaaier elk jaar door een STIHL vakhandelaar controleren.

16.2 Mes demonteren en monteren

16.2.1 Mes demonteren

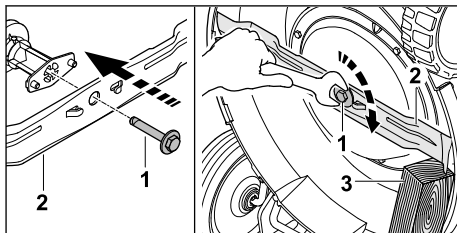
- De motor uitschakelen.
- Trek de bougiestekker los.
- Zet de grasmaaier rechtop.



- Blokkeer het mes (1) met een stuk hout (2).
 - Draai de messchroef (3) eruit en neem hem weg.
 - Verwijder het mes (1).
 - Gooi de messchroef (3) weg.
- Gebruik een nieuwe messchroef voor het monteren van het mes.

16.2.2 Mes monteren

- De motor uitschakelen.
- Trek de bougiestekker los.
- Zet de grasmaaier rechtop.



- Breng boutborgvloeistof Loctite 243 op de schroefdraad van de messchroef (1) aan.
- Plaats het mes (2) zodanig, dat de verhogingen op het contactvlak in de uitsparingen in het mes grijpen.

- Draai de messchroef (1) erin.
- Blokkeer het mes (2) met een stuk hout (3).
- Draai de messchroef (1) aan met 62 Nm.

16.3 Messen slijpen en uitbalanceren

Het vereist veel oefening om het mes goed te kunnen slijpen en uitbalanceren.

STIHL raadt aan om het mes door een STIHL dealer te laten slijpen en uitbalanceren.

De actuele adressen van de dealers zijn bij de desbetreffende STIHL landvertegenwoordiger www.stihl.com te vinden.



WAARSCHUWING

- De snijkanten van het mes zijn scherp. De gebruiker kan zich snijden.
 - Draag beschermende handschoenen van bestendig materiaal.
- Schakel de motor uit.
- Trek de bougiestekker los.
- Zet de grasmaaier rechtop. 15.1.

18 Storingen opheffen

18.1 Storingen in de grasmaaier verhelpen

Storing	Oorzaak	Oplossing
De motor kan niet worden gestart.	De schakelbeugel voor maaiwerk is niet ingedrukt.	► Start de motor zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.
	De brandstoftank is leeg.	► Tank de grasmaaier bij.
	De brandstofleiding zit verstopt.	► neem contact op met een STIHL dealer.
	Er zit slechte, vervuilde of oude brandstof in de tank.	► Gebruik recente merkbrandstof (loodvrije benzine).
	Het luchtfilter is vuil.	► Reinig of vervang het luchtfilter zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van de motor.
	De bougiestekker is van de bougie afgekoppeld of de onstekingskabel is niet goed op de stekker aangesloten.	► Sluit de bougiestekker aan. ► Controleer de verbinding tussen bougiekabel en stekker.
	De bougie zit vol roet, is beschadigd of de afstand tussen de elektroden is onjuist.	► Reinig of vervang de bougie. ► Stel de afstand van de elektroden in.
	De weerstand op het mes is te groot.	► Stel een hogere snijhoogte in. ► Start de motor in lager gras.
De motor is moeilijk te starten of de motor levert weinig vermogen.	De behuizing van de grasmaaier zit verstopt.	Reinig de grasmaaier.
	De snijhoogte is te laag ingesteld of de voorwaartse snelheid is te hoog.	Pas de snijhoogte aan of maai langzamer.

- Demonteer de messen.
- Slijp de messen. Houd daarbij de slijphoek aan en koel het mes, 19.2.
Het mes mag tijdens het slijpen niet blauw verkleuren.
- Monteer de messen.
- Sluit de bougiestekker aan.
- Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

17 Repareren

17.1 Grasmaaier repareren

De gebruiker kan de grasmaaier en het mes niet zelf repareren.

- Als de grasmaaier of het mes beschadigd is: gebruik de grasmaaier of het mes niet en neem contact op met een STIHL vakhandelaar.
- Als de waarschuwingsstickers onleesbaar of beschadigd zijn: laat de waarschuwingsstickers door een STIHL vakhandelaar vervangen.

Storing	Oorzaak	Oplossing
De motor wordt erg heet.	Er zit water in de brandstoftank en de carburator of de carburator is verstopt.	Ledig de brandstoftank en reinig de brandstofleiding en de carburator.
	De brandstoftank is vuil.	neem contact op met een STIHL dealer.
	Het luchtfilter is vuil.	Reinig of vervang het luchtfilter zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van de motor.
	De bougie zit vol roet.	Reinig of vervang de bougie.
	Het oliepeil van de motorolie is te laag.	Vul motorolie bij of ververs deze zoals in de gebruiksaanwijzing van de motor beschreven staat.
	De koelvinnen zijn vuil.	Reinig de grasmaaier.
De grasmaaier trilt sterk.	Het mes is beschadigd.	vervang het mes.
	Het mes is niet correct gemonteerd.	Monteer de messen.
Het gras wordt niet goed afgesneden.	Het mes is stomp of versleten.	Slijp het mes of vervang het.

19 Technische gegevens

19.1 Grasmaaier STIHL RM 4.1 RT

- Motortype: EVC 300
- Cilinderinhoud: 166 cm³
- Vermogen (P): 2,6 kW (3,5 pk) bij 2800/min
- Toerental (n): 2800/min
- Maximale inhoud brandstoftank: 0,9 l
- Gewicht (m): 33 kg
- Snijbreedte: 53 cm

19.2 Mes

- Minimumdikte a: 2,5 mm
- Minimumbreedte b: 55 mm
- Slijphoek c: 30°

19.3 Geluids- en trillingswaarden

De K-waarde voor het geluidsdruk niveau bedraagt 3 dB(A). De K-waarde voor het geluidsvermogen niveau bedraagt 1,5 dB(A). De K-waarde voor de trillingswaarde bedraagt 1,25 m/s².

- Geluidsdruk niveau L_{pA} gemeten volgens EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Gegarandeerd geluidsniveau L_{WA} gemeten volgens 2000/14/EC: 96 dB(A)
- Vibratiewaarde a_{hv} duwstang gemeten volgens EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informatie over het voldoen aan de EG-richtlijn 2002/44/EG inzake trillingen is te vinden op www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder www.stihl.com/reach weergegeven.

20 Onderdelen en toebehoren

20.1 Onderdelen en toebehoren

STIHL Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

20.2 Belangrijke vervangingsonderdelen

- Mes: 6383 702 0100
- Mesbout: 0000 951 3506

21 Milieuverantwoord afvoeren

21.1 Verwijdering van afgedankte grasmaaiers

Informatie over de verwijdering is verkrijgbaar bij de plaatselijke overheid of bij een STIHL dealer.

Onjuiste verwijdering kan de gezondheid schaden en het milieu belasten.

- Breng de STIHL producten inclusief verpakking naar een geschikt inzamelpunt voor recycling overeenkomstig de plaatselijke voorschriften.
- Gooi het niet bij het huisvuil weg.

22 EU-conformiteitsverklaring

22.1 Grasmaaiër STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Oostenrijk

verklaart op eigen verantwoording dat

- Type: grasmaaiër
- merk: STIHL
- type: RM 4.1 RT
- Snijbreedte: 53 cm
- serie-identificatie: 6383

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2011/65/EU en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 en EN ISO 14982.

Uitvoerende keuringsinstantie:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Voor het bepalen van het gemeten en gewaardeerde geluidsniveau is gehandeld volgens richtlijn 2000/14/EC, bijlage VIII.

Gemeten geluidsvermogeniveau: 94,9 dB(A)

Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: 96 dB(A)

De technische documentatie wordt bewaard bij STIHL Tirol GmbH.

Het bouwjaar en het machinenummer staan op de grasmaaiër vermeld.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

Bij volmacht

Matthias Fleischer, Hoofd productontwikkeling

Bij volmacht

Sven Zimmermann, Hoofdafdelingschef Kwaliteit

23 Adressen

www.stihl.com

Содержание

1	Предисловие.....	222
2	Информация к данному руководству по эксплуатации.....	223
3	Обзор.....	223
4	Указания по технике безопасности.....	224
5	Подготовка газонокосилки к работе.....	230
6	Сборка газонокосилки.....	230
7	Заправка газонокосилки.....	232
8	Пользовательская настройка газонокосилки.....	232
9	Запуск и останов двигателя.....	233
10	Проверка газонокосилки.....	233
11	Работа с газонокосилкой.....	234
12	После работы.....	235
13	Транспортировка.....	235
14	Хранение.....	235
15	Очистка.....	236
16	Техническое обслуживание.....	236
17	Ремонт.....	237
18	Устранение неисправностей.....	238
19	Технические данные	239
20	Запасные части и принадлежности	239
21	Утилизация.....	239
22	Сертификат соответствия ЕС.....	239
23	Адреса.....	240

1 Предисловие

Уважаемый клиент,

мы рады, что вы выбрали изделие STIHL. Мы разрабатываем и производим продукцию высочайшего качества, соответствующую потребностям наших клиентов. Наша продукция обеспечивает высокую надежность даже при экстремальных нагрузках.

STIHL – это и высочайшее качество обслуживания. Наши представители всегда готовы провести для вас компетентную консультацию и инструктаж, а также обеспечить всестороннюю техническую поддержку.

Компания STIHL безоговорочно проводит политику бережного и ответственного отношения к природе. Данное руководство по эксплуатации предназначено для содействия вам в безопасной и экологически благоприятной эксплуатации изделия STIHL в течение всего длительного срока службы.

Мы благодарим вас за доверие и желаем приятных впечатлений от вашего нового изделия STIHL.

N. & S. Hill

д-р Николас Штиль

ВАЖНО! ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ И СОХРАНИТЬ.

2 Информация к данному руководству по эксплуатации

2.1 Применяемые документы

Данная инструкция по эксплуатации является переводом оригинальной инструкции по эксплуатации изготовителя по определению Директивы ЕС 2006/42/ЕС.

Применяются местные правила техники безопасности.

► В дополнение к данной инструкции по эксплуатации обязательно следует прочитать, понять и сохранить следующие документы:

- Инструкция по эксплуатации двигателя EVC 300

2.2 Маркировка предупредительных надписей в тексте



ОПАСНОСТЬ

- Указывает на возможные опасности, которые ведут к тяжелым травмам или смерти.
 - Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам **или смерти**.
 - Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.

УКАЗАНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к возникновению материального ущерба.
 - Описанные меры помогут избежать возникновения материального ущерба.

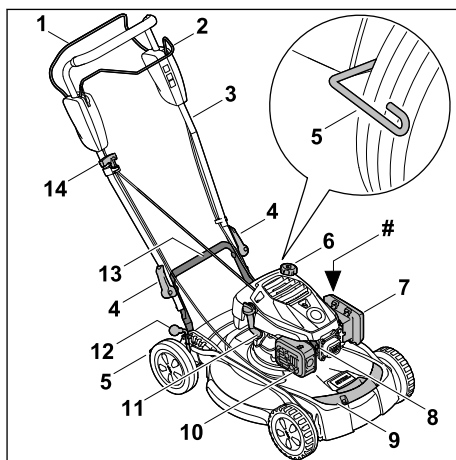
2.3 Символы в тексте



Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

3 Обзор

3.1 Газонокосилка



- 1 Фиксирующая кнопка для запуска кошения**
Фиксирующая кнопка предназначена для включения и выключения двигателя.
- 2 Фиксирующая кнопка для привода движения**
Ручка переключения включает и выключает привод движения.
- 3 Ведущая ручка**
Ведущая ручка предназначена для удерживания, продвижения и транспортировки газонокосилки.

- 4 Быстрозажимное приспособление**
Быстрозажимные приспособления зажимают ведущую ручку на газонокосилке.
 - 5 Скребок для колес**
Скребок для колес используется для очистки задних колес.
 - 6 Замок топливного бака**
Замок топливного бака запирает отверстие для залива бензина.
 - 7 Крышка фильтра**
Крышка фильтра закрывает воздушный фильтр.
 - 8 Контактный наконечник свечи зажигания**
Контактный наконечник свечи зажигания соединяет свечу с проводом зажигания.
 - 9 Ручка для транспортировки спереди**
Ручка для транспортировки предназначена для перевозки/переноски газонокосилки.
 - 10 Глушитель**
Глушитель уменьшает уровень шума, создаваемого газонокосилкой.
 - 11 Замок резервуара для моторного масла**
Замок резервуара для моторного масла закрывает отверстие для залива моторного масла.
 - 12 Рычаг высоты среза**
Рычаг предназначен для настройки высоты среза.
 - 13 Ручка для транспортировки сзади**
Ручка для транспортировки предназначена для перевозки/переноски газонокосилки.
 - 14 Пусковая рукоятка**
Пусковая рукоятка служит для запуска двигателя.
- # Заводская табличка с серийным номером**

3.2 Символы

Символы, которые могут находиться на газонокосилке, означают следующее:



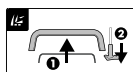
Гарантированный уровень шума в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС в дБ(А) для сопоставления акустической эмиссии продуктов.



Этим символом обозначен замок топливного бака.



Этим символом обозначен замок резервуара для моторного масла.



Запуск двигателя:
1. Прижать рукоятку переключения к ведущей ручке для

запуска кошения
2. Потянуть за пусковую рукоятку



Включение привода движения:
— потянуть рукоятку переключения привода движения к ведущей ручке.



Установить газонокосилку:
— газонокосилку можно настроить на эту высоту скашивания.

4 Указания по технике безопасности

4.1 Предупреждающие символы

На газонокосилку могут быть нанесены предупреждающие символы, они означают следующее:



Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочсть, усвоить и сохранить инструкцию по эксплуатации.



Соблюдать осторожность и следить за возможными отбрасываемыми предметами — соблюдать расстояние и не допускать присутствия посторонних лиц.



Держать руки и ноги на безопасном расстоянии от ножа!



Внимать контактный наконечник свечи зажигания перед транспортировкой, хранением, техническим обслуживанием или ремонтом.

4.2 Применение по назначению

Газонокосилка STIHL RM 4.1 RT предназначена для скашивания и мульчирования травы.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Использование газонокосилки не по назначению может привести к тяжелым или летальным травмам, а также к материальному ущербу.
 - Использовать газонокосилку в соответствии с описанием в инструкции по эксплуатации и в инструкции по эксплуатации двигателя.

4.3 Требования к пользователю

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не осознавать или неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой. Это связано с опасностью получения пользователем или другими лицами серьезных травм вплоть до летального исхода.



- ▶ Обязательно следует прочитать, понять и сохранить инструкцию по эксплуатации.

- ▶ При необходимости передать газонокосилку другому лицу также передать инструкцию по эксплуатации газонокосилки и двигателя.
- ▶ Убедиться, что пользователь выполняет следующие условия:
 - Пользователь спокоен и бодр.
 - Пользователь физически, психически и умственно в состоянии управлять газонокосилкой и работать с ней. Если пользователь обладает физическими, психическими или умственными недостатками, он может работать с устройством только под надзором ответственного лица или следуя его указаниям.
 - Пользователь может осознавать и оценивать опасности, связанные с газонокосилкой.
 - Пользователь осознает, что несет ответственность за несчастные случаи и материальный ущерб.
 - Пользователь достиг совершеннолетия или обучен соответствующей профессии согласно национальным правилам.
 - Пользователь прошел инструктаж специализированного центра STIHL или специалиста перед первым использованием газонокосилки.
 - Пользователь не находится под воздействием алкоголя, лекарств или наркотиков.
- ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

4.4 Одежда и оснащение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы существует вероятность выброса предметов с высокой скоростью. Возможно травмирование пользователя.

- ▶ Носить длинные брюки из прочного материала.
- Во время работы возникает шум. Шум может повредить органам слуха.
 - ▶ Носить наушники.
- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.
 - ▶ В случае запыления: носить пылезащитную маску.
- Несоответствующая одежда может зацепиться за древесину, мелкий кустарник или попасть в газонокосилку. Пользователи без соответствующей одежды могут получить тяжелые травмы.
 - ▶ Носить плотно прилегающую одежду.
 - ▶ Снять шарфы и украшения.
- Во время очистки, технического обслуживания или транспортировки пользователь может коснуться ножа. Возможно травмирование пользователя.
 - ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.
- Если на пользователе несоответствующая обувь, он может поскользнуться. Возможно травмирование пользователя.
 - ▶ Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.
- Во время заточки ножей могут вылетать частицы материала. Возможно травмирование пользователя.
 - ▶ Надевать плотно прилегающие защитные очки. Подходящие защитные очки прошли испытания в соответствии со стандартом EN 166 или EN ISO 16321 или согласно национальным предписаниям и доступны в продаже с соответствующей маркировкой.
 - ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.

4.5 Рабочая зона пользователя и окружающие условия

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Другие люди, дети и животные могут не осознавать и не оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и отброшенными ею предметами. Это связано с опасностью получения другими людьми, детьми и животными серьезных травм, а также с опасностью материального ущерба.



► В рабочей зоне запрещено присутствие посторонних лиц, детей и животных.

- Соблюдать дистанцию до предметов.
- Не оставлять газонокосилку без присмотра.
- Убедиться, что дети не могут играть с газонокосилкой.
- При работающем двигателе из шумоглушителя исходят горячие выхлопные газы. Горячие выхлопные газы могут воспламенить легковоспламеняющиеся материалы и вызвать пожар.
- Не направлять струю выхлопных газов на легковоспламеняющиеся материалы.

4.6 Безопасное состояние

4.6.1 Газонокосилка

Газонокосилка находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.

- Газонокосилка не повреждена.
- Нет утечек бензина из газонокосилки.
- Замок топливного бака закрыт.
- Нет утечек моторного масла из газонокосилки.
- Замок резервуара для моторного масла закрыт.
- Газонокосилка чистая.
- Элементы управления работают исправно и не подвергались изменениям.
- Нож установлен надлежащим образом.
- Оригинальные принадлежности STIHL для данной газонокосилки установлены надлежащим образом.
- Подпружиненные механизмы не повреждены и работают исправно.
- При отпускании фиксирующей кнопки для режима скашивания двигатель останавливается.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии узлы могут не работать надлежащим образом, предохранительные устройства могут выйти из строя, а топливо может вытекать. Это может привести к тяжелым травмам или летальному исходу.
- Работать неповрежденной газонокосилкой.
- При утечке бензина из газонокосилки: не эксплуатировать газонокосилку и обратиться к дилеру STIHL.
- Закрыть замок топливного бака.

- При утечке моторного масла из газонокосилки: не работать газонокосилкой и обратиться к дилеру STIHL.
- Закрыть замок резервуара для моторного масла.
- Если газонокосилка загрязнена: очистить газонокосилку.
- Не вносить в газонокосилку и ее устройства безопасности никаких изменений.
- Запрещены манипуляции с газонокосилкой, которые изменяют мощность или частоту вращения двигателя.
- Если органы управления не работают: не работать газонокосилкой.
- Подпружиненные механизмы могут отдавать накопленную энергию.
- Устанавливать оригинальные принадлежности STIHL для этой газонокосилки.
- Устанавливать нож согласно описанию в инструкции по эксплуатации.
- Устанавливать оригинальные принадлежности STIHL для этой газонокосилки в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации или в инструкции по эксплуатации принадлежностей.
- Не вставлять никакие предметы в отверстия газонокосилки.
- Заменить изношенные или поврежденные указательные таблички.
- В случае неясностей обратиться к дилеру STIHL.

4.6.2 Нож

Нож находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:

- Нож и навесное оборудование не повреждены.
- Нож не деформирован.
- Нож правильно установлен.
- Нож правильно заточен.
- На ноже нет заусенцев.
- Нож правильно отбалансирован.
- Значения минимальной ширины и прочности ножа не выходят за нижнюю границу допустимого диапазона, 19.2.
- Соблюден угол заточки, 19.2.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии детали ножа могут соскочить и быть отброшены. В результате чего возможно получение серьезных травм.
- Запрещается использовать поврежденный нож или неисправный аккумулятор.

- ▶ Установить нож правильно.
- ▶ Заточить нож правильно.
- ▶ Если значения минимальной ширины и прочности выходят за нижнюю границу допустимого диапазона: заменить нож.
- ▶ Оббалансировать нож в специализированном центре STIHL.
- ▶ При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

4.7 Топливо и заправка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В качестве топлива для этой газонокосилки используется бензин. Бензин очень легко воспламеняется. В случае контакта бензина с открытым огнем или горячими предметами бензин может стать причиной пожара или взрыва. Это связано с опасностью получения серьезных травм вплоть до летального исхода, а также с опасностью материального ущерба.
 - ▶ Защищать бензин от огня и воздействия высоких температур.
 - ▶ Не проливать бензин.
 - ▶ Если бензин пролился: вытереть бензин тряпкой и запускать двигатель только при полном высыхании всех частей газонокосилки.
 - ▶ Не курить.
 - ▶ Не заправлять газонокосилку вблизи открытого огня.
 - ▶ Перед заправкой выключить двигатель и подождать, пока он остынет.
 - ▶ Если бак необходимо опорожнить: выполнять процедуру на открытом воздухе.
 - ▶ Запускать двигатель на расстоянии не менее 3 м от места заправки.
 - ▶ Не хранить в помещении газонокосилку с бензином в бензобаке.
- Вдыхаемые пары бензина могут привести к отравлению людей.
 - ▶ Не вдыхать пары бензина.
 - ▶ Заправлять газонокосилку в хорошо проветриваемом месте.
- Во время работы газонокосилка нагревается. Бензин расширяется, и в топливном баке может накапливаться избыточное давление. При открытой крышке топливного бака возможно выплескивание бензина. Выливающийся бензин может воспламениться. Пользователь может получить серьезные травмы.
 - ▶ Сначала дать газонокосилке остыть, а затем открыть крышку топливного бака.

- Одежда, соприкасающаяся с бензином, может легко воспламениться. Это связано с опасностью получения серьезных травм вплоть до летального исхода, а также с опасностью материального ущерба.
 - ▶ Если бензин попал на одежду: сменить одежду.
- Бензин может нанести вред окружающей среде.
 - ▶ Не проливать топливо.
 - ▶ Утилизировать бензин согласно предписаниям без ущерба для окружающей среды.
- В случае попадания бензина на кожу или в глаза возможно появление раздражений кожи или глаз.
 - ▶ Избегать контакта с бензином.
 - ▶ В случае попадания на кожу промыть соответствующие участки кожи обильным количеством воды с мылом.
 - ▶ В случае попадания в глаза промывать глаза обильным количеством воды не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Система зажигания газонокосилки создает искры. Искры могут попасть наружу и стать причиной возгорания или взрыва в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде. Это связано с опасностью получения серьезных травм вплоть до летального исхода, а также с опасностью материального ущерба.
 - ▶ Использовать свечи зажигания только в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации двигателя.
 - ▶ Вкрутить свечу зажигания и затянуть ее до отказа.
 - ▶ С силой прижать штекер провода свечи зажигания.
- Если газонокосилка заправлена бензином, который не подходит для двигателя, возможны повреждения газонокосилки.
 - ▶ Использовать свежий неэтилированный бензин марочных сортов.
 - ▶ Соблюдать указания, приведенные в инструкции по эксплуатации двигателя.

4.8 Работа с устройством

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При неправильном запуске двигателя пользователь может потерять контроль над газонокосилкой. Пользователь может получить серьезные травмы.

- ▶ Запускать двигатель в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
- В некоторых ситуациях пользователь может потерять концентрацию. Он может споткнуться, упасть и получить серьезные травмы.
 - ▶ Работать спокойно и вдумчиво.
 - ▶ Косить только при хорошей видимости. В условиях плохого освещения и видимости не работать с газонокосилкой.
 - ▶ Управлять газонокосилкой должен только один пользователь.
 - ▶ Следить за препятствиями.
 - ▶ Не переворачивать газонокосилку.
 - ▶ Работать, стоя на земле и сохраняя равновесие.
 - ▶ При появлении признаков усталости вовремя сделать перерыв.
 - ▶ При скашивании на склоне косить в поперечном направлении к склону.
 - ▶ Не работать на склонах с уклоном более 25° (46,6 %).
 - ▶ Соблюдать особую осторожность при использовании газонокосилки вблизи склонов, кромок участков, канав, мусорных свалок и прудов.
 - ▶ Необходимо планировать рабочее время так, чтобы можно было длительное время избегать чрезмерных нагрузок.
- При работе двигателя выделяются выхлопные газы. Вдыхаемые выхлопные газы могут привести к отравлению людей.
 - ▶ Не вдыхать выхлопные газы.
 - ▶ Работать с газонокосилкой в хорошо проветриваемом месте.
 - ▶ При возникновении тошноты, головной боли, нарушения зрения, ухудшения слуха или головокружения прекратить работу и обратиться к врачу.
- Если пользователь носит защитные наушники во время работы двигателя, он может воспринимать и оценивать шумы в ограниченной степени.
 - ▶ Работать спокойно и вдумчиво.
- Газонокосилка оснащена устройством остановки двигателя.
 - ▶ Двигатель и нож останавливаются в течение 3 секунд после отпущания рукоятки переключения для запуска кошения.
- Вращающийся нож может поранить пользователя. Пользователь может получить серьезные травмы.



- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.



- ▶ Не касаться вращающегося ножа.
- ▶ Если нож заблокирован посторонним предметом: выключить двигатель. Только после этого убрать мешающий предмет.

- Если работы производятся без привода движения, возможно случайное включение привода движения и газонокосилка начнет движение. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
 - ▶ Нажать рукоятку переключения привода движения только, если нужно включить привод движения.
- Если во время работы газонокосилка изменяет поведение или ведет себя необычно, возможно, она находится в технически небезопасном состоянии. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
 - ▶ Прекратить работу и связаться со специализированным центром STIHL.
- Во время работы газонокосилки может возникнуть вибрация.
 - ▶ Во время работы надевать рабочие перчатки.
 - ▶ Во время работы делать перерывы.
 - ▶ При появлении признаков нарушения кровообращения обратиться к врачу.
- Осматривать скашиваемый участок и следить за препятствиями. Если во время работы нож столкнется с посторонним предметом, он может сломаться. В результате нож или его части могут быть отброшены из-под газонокосилки с большой скоростью. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
 - ▶ Убрать из рабочей зоны посторонние предметы: камни, палки, провода, игрушки и др. Отметить скрытые предметы, которые нельзя убрать.



- После того как пользователь отпускает рукоятку переключения для запуска кошения, нож продолжает вращаться в течение некоторого времени. Это может привести к серьезным травмам.



- ▶ Дождаться прекращения вращения ножа.

- При столкновении вращающегося ножа с твердым предметом могут возникнуть искры. Искры могут стать причиной возгорания в легковоспламеняющейся среде. Это может привести к серьезным травмам или летальному исходу и материальному ущербу.
 - ▶ Не работать в легковоспламеняющейся среде.
- Если газонокосилка оставлена без присмотра на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
 - ▶ Оставлять газонокосилку без присмотра только, когда она стоит на ровной поверхности и не может случайно откатиться.
- Если к ведущей ручке прикреплены какие-либо предметы, газонокосилка может опрокинуться из-за дополнительного веса. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
 - ▶ Не закреплять на ведущей ручке никакие предметы.

▲ ОПАСНОСТЬ

- Если работы проводятся вблизи токоведущих кабелей, нож может соприкоснуться с токоведущими кабелями и повредить их. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
 - ▶ Не работать рядом с токоведущими кабелями.
- При работе в непогоду пользователя может ударить молния. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
 - ▶ При непогоде не работать.
- При работе в дождь пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
 - ▶ При дожде не работать.

4.9 Транспортировка

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке газонокосилка может опрокинуться или сдвинуться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
 - ▶ Остановить двигатель.



- ▶ Дождаться прекращения вращения ножа.



- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.

- ▶ Закрепить газонокосилку стяжными ремнями или сеткой на подходящей погрузочной платформе, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.
- В процессе работы двигателя шумоглушитель и двигатель могут нагреться. При транспортировке пользователь может обжечься.
 - ▶ Переместить газонокосилку.
- Газонокосилка тяжелая. Пользователь может получить травму при переносе газонокосилки в одиночку.
 - ▶ Необходимо работать в защитных перчатках.
 - ▶ Переносить газонокосилку вдвоем.
- Во время транспортировки бензин может вытечь и стать причиной загрязнения и повреждения.
 - ▶ Переместить газонокосилку.
 - ▶ Транспортировать устройство без бензина.

4.10 Хранение

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознавать и неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой. В результате чего они могут получить серьезные травмы.
 - ▶ Выключить двигатель.
 - ▶ Газонокосилка должна храниться в недоступном для детей месте.
 - ▶ Газонокосилку следует хранить в чистом и сухом месте.
- Если газонокосилка хранится на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
 - ▶ Хранить газонокосилку только на ровной поверхности.

4.11 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта двигатель работает,

это может привести к серьезным травмам или материальному ущербу.

- ▶ Остановить двигатель.



- ▶ Дождаться прекращения вращения ножа.



- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта двигатель работает, привод движения может случайно включиться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.

- ▶ Остановить двигатель.



- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.

- В процессе работы двигателя шумоглушитель и двигатель могут нагреться. Люди могут получить ожоги.

- ▶ Подождать, пока шумоглушитель и двигатель остынут.

- Сильные чистящие средства, очистка струей высокого давления или острые предметы могут повредить газонокосилку или нож. В результате неправильной очистки газонокосилки или ножа компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. Это может привести к серьезным травмам.

- ▶ Производить очистку газонокосилки и ножа только в соответствии с указаниями в этой инструкции по эксплуатации, [15.2](#).

- В результате технического обслуживания или ремонта газонокосилки или ножа, произведенных без соблюдения указаний в инструкции по эксплуатации, компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.

- ▶ Заменить изношенные или поврежденные детали.
- ▶ Производить техобслуживание и ремонт газонокосилки только в соответствии с описанием, приведенным в данной инструкции по эксплуатации.

- ▶ Производить техобслуживание ножа в соответствии с указаниями в этой инструкции по эксплуатации.
- Во время очистки, технического обслуживания или ремонта ножа пользователь может порезаться об острые режущие кромки. Пользователь может получить травмы.
 - ▶ Во время работы надевать защитные перчатки из износостойкого материала.
- Во время заточки нож может нагреться. Пользователь может получить ожог.
 - ▶ Дождаться, пока нож остынет.
 - ▶ Во время работы надевать защитные перчатки из износостойкого материала.

5 Подготовка газонокосилки к работе

5.1 Подготовка газонокосилки к работе

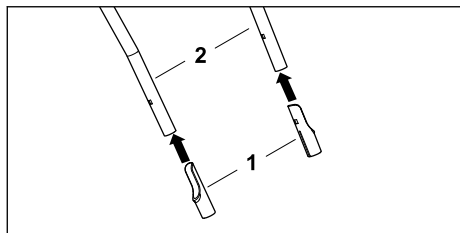
Перед началом работы необходимо выполнить следующие шаги:

- ▶ Снять упаковочный материал и транспортировочные фиксаторы.
- ▶ Убедиться, что следующие компоненты находятся в безопасном состоянии:
 - Газонокосилка, [4.6.1](#).
 - Нож, [4.6.2](#).
- ▶ Очистить газонокосилку, [15.2](#).
- ▶ Проверить нож, [10.2](#).
- ▶ Залить моторное масло, [6.2](#).
- ▶ Откинуть и отрегулировать ведущую ручку, [8.1](#).
- ▶ Заправить газонокосилку, [7.1](#).
- ▶ Установить высоту скашивания, [11.2](#).
- ▶ Проверить элементы управления, [10.1](#).
- ▶ Если шаги не могут быть выполнены: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.

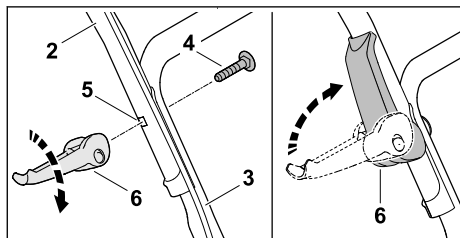
6 Сборка газонокосилки

6.1 Установка ведущей ручки

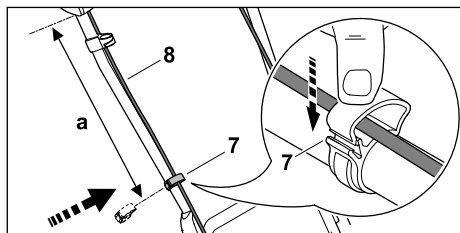
- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания.
- ▶ Установить газонокосилку на ровную поверхность.



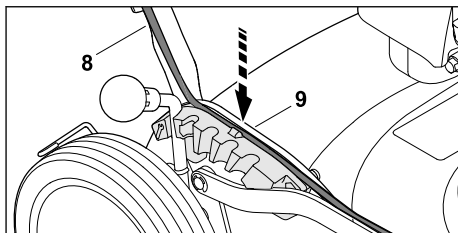
- Установить защитные втулки (1) на верхнюю часть ведущей ручки (2) так, чтобы их длинная сторона была обращена внутрь.



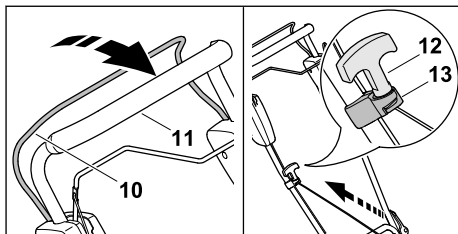
- Удерживать верхнюю часть ведущей ручки (2) на нижней части ведущей ручки (3) таким образом, чтобы совпали отверстия.
- Вставить винт (4) в отверстие (5) изнутри наружу.
- Навинтить быстрозажимное приспособление (6) на винт (4) и откинуть его вверх, чтобы быстрозажимное приспособление (6) плотно прилегло к ведущей ручке.
- Повторить операцию на другой стороне.



- Прижать зажим кабеля (7) к верхней части ведущей ручки.
- Вставить тросовую тягу (8) в зажим кабеля (7).
- Закрыть зажим кабеля (7) и защелкнуть язычок.
- Закрепить тросовую тягу (8) с помощью зажима кабеля (7) на верхней части ведущей ручки на расстоянии а (42–44 см).
- Повторить операцию на другой стороне.



- Вдавить тросовую тягу (8) в направляющую (9) на фиксирующем сегменте.



- Нажать и удерживать рукоятку переключения (10) прижатой к ведущей ручке (11).
- Медленно потянуть пусковую рукоятку (12) в сторону направляющей тросовой тяги (13).
- Установить пусковую рукоятку (12) в направляющую тросовой тяги (13).
- Отпустить рукоятку переключения (10).
- Установить контактный наконечник свечи зажигания.

Повторно демонтировать ведущую ручку не требуется.

6.2 Заливка моторного масла

Моторное масло смазывает и охлаждает двигатель.

Технические характеристики моторного масла и информацию о количестве заливаемого объема можно найти в инструкции по эксплуатации двигателя.

УКАЗАНИЕ

- В состоянии при поставке моторное масло не залито. Запуск двигателя без моторного масла или при слишком низком количестве моторного масла может повредить газонокосилку.
 - Перед каждым запуском проверять уровень моторного масла, при необходимости долить масло.

- Производить заливку моторного масла в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации двигателя.

7 Заправка газонокосилки

7.1 Заправка газонокосилки

УКАЗАНИЕ

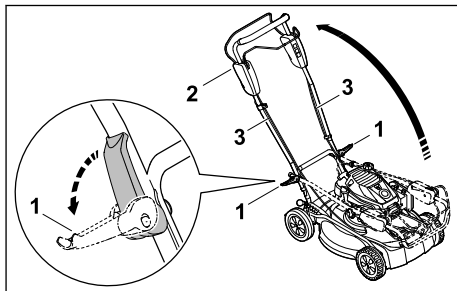
- Заправка газонокосилки неподходящим топливом может привести к ее повреждению.
 - Следовать инструкции по эксплуатации двигателя.
- Выключить двигатель.
- Установить газонокосилку на ровную поверхность.
- Очистить поверхность вокруг замка топливного бака влажной салфеткой.
- Вращать крышку топливного бака против часовой стрелки, пока она не освободится, чтобы ее можно было снять.
- Снять замок топливного бака.
- Залить топливо с помощью подходящей воронки таким образом, чтобы свободными оставались не менее 15 мм до края топливного бака.
- Установить замок топливного бака на топливный бак.
- Повернуть крышку топливного бака по часовой стрелке и затянуть от руки. Топливный бак закрыт.

8 Пользовательская настройка газонокосилки

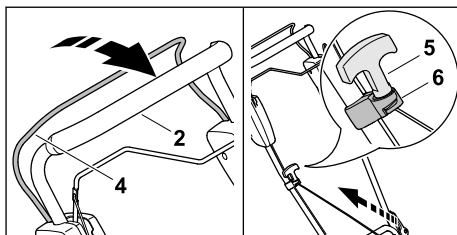
8.1 Откидывание и регулировка ведущей ручки

- Выключить двигатель.
- Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания.
- Установить газонокосилку на ровную поверхность.

Откидывание ведущей ручки

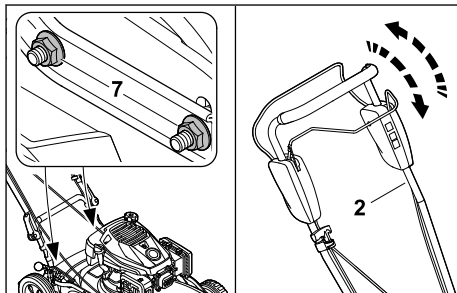


- Откинуть наружу оба быстрозажимных приспособления (1).
- Откинуть ведущую ручку (2), при этом следить за тем, чтобы тросы (3) не были зажаты.
- Откинуть оба быстрозажимных приспособления (1) к ведущей ручке (2). Ведущая ручка прочно соединена с газонокосилкой.



- Нажать и удерживать рукоятку переключения (4) прижатой к ведущей ручке (2).
- Медленно потянуть пусковую рукоятку (5) в сторону направляющей тросовой тяги (6).
- Установить пусковую рукоятку (5) в направляющую тросовой тяги (6).
- Отпустить рукоятку переключения (4).
- Установить контактный наконечник свечи зажигания.

Регулировка ведущей ручки



- Ослабить гайки (7).
- Двигая ведущую ручку (2) вверх-вниз, отрегулировать и удерживать ее в этом положении.
- Затянуть гайки (7).
Ведущая ручка прочно соединена с газонокосилкой.

8.2 Складывание ведущей ручки

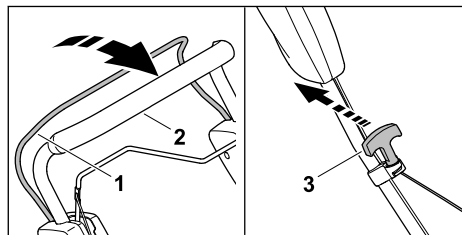
Ведущую ручку можно сложить для удобной транспортировки или компактного хранения.

- Выключить двигатель.
- Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Прижать рукоятку переключения для запуска кошения к ведущей ручке и удерживать в этом положении.
- Вытянуть ручку запуска из направляющей троса и медленно провести обратно в направлении двигателя.
- Опустить рукоятку переключения для запуска кошения.
- Удерживая ведущую ручку, откинуть быстросъемный фиксатор.
- Откинуть ведущую ручку вперед.

9 Запуск и останов двигателя

9.1 Запуск двигателя

- Установить газонокосилку на ровную поверхность.



- левой рукой прижать рукоятку переключения (1) к ведущей ручке (2) и удерживать в этом положении.
- Правой рукой медленно вытянуть пусковую рукоятку (3) до появления ощутимого сопротивления.
- Быстро вытянуть пусковую рукоятку (3) и отводить ее назад до тех пор, пока двигатель не заработает.
- Если двигатель не запускается: следовать инструкции по эксплуатации двигателя.

9.2 Отключение двигателя

- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Опустить рукоятку переключения для запуска кошения.
Двигатель останавливается.
- Покинуть позицию пользователя.

10 Проверка газонокосилки

10.1 Проверка элементов управления

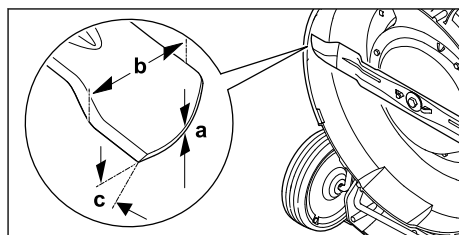
Рукоятка переключения для запуска кошения и рукоятка переключения привода движения

- Выключить двигатель.
- Полностью потянуть рукоятку переключения для запуска кошения и рукоятку переключения привода движения в направлении ведущей ручки и снова отпустить их.
- Если рукоятка переключения для запуска кошения или рукоятка переключения привода движения перемещаются с трудом или не возвращаются в исходное положение: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.

Рукоятка переключения для запуска кошения или рукоятка переключения привода движения неисправна.

10.2 Проверка ножей

- Выключить двигатель.
- Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания.
- Установить газонокосилку, 15.1.

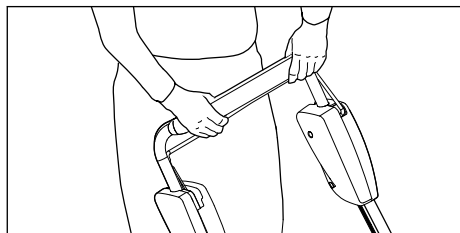


- Измерить следующие параметры:
 - толщину a
 - ширину b
 - угол заточки c
- Если значения минимальной толщины или ширины не достигают нижней границы допустимого диапазона: заменить косильный нож, 19.2.
- Если угол заточки не соблюден: заточить нож, 19.2.

- В случае возникновения вопросов обращаться к дилеру STIHL.

11 Работа с газонокосилкой

11.1 Удержание и перемещение газонокосилки



- Держать ведущую ручку обеими руками, обхватив ведущую ручку большими пальцами.

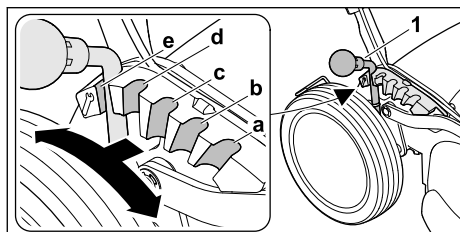
11.2 Настройка высоты среза

Можно настроить 5 вариантов высоты среза:

- a = 30 мм
- b = 40 мм
- c = 50 мм
- d = 60 мм
- e = 70 мм

Настройка высоты среза

- Выключить двигатель.
- Нож не должен вращаться.
- Установить газонокосилку на ровную поверхность.

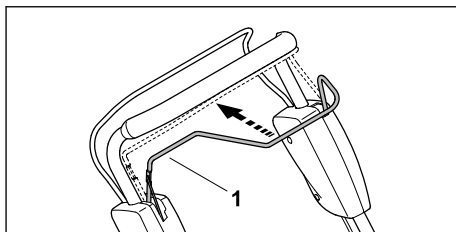


- Прижать рычаг (1) к заднему колесу по направлению к внешней стороне и удерживать его в этом положении.
- Установить рычаг (1) в нужное положение (a, b, c, d, e) и защелкнуть его.

11.3 Включение и выключение привода движения

11.3.1 Включение привода движения

- Установить газонокосилку на ровную поверхность.
- Запустить двигатель.



- Полностью вытянуть рукоятку переключения (1) в направлении ведущей ручки и удерживать так, чтобы можно было обхватить ручку большим пальцем. Газонокосилка приходит в движение.

11.3.2 Выключение привода движения

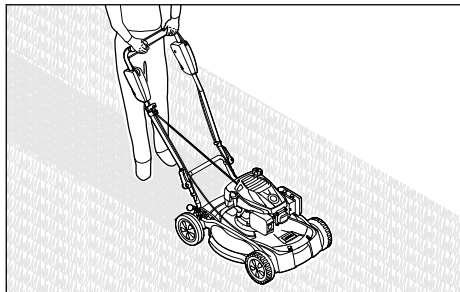
- Опустить рукоятку переключения привода движения.
- Дождаться остановки газонокосилки.

11.4 Мульчирование

Благодаря особым характеристикам прохождения воздушного потока в области ножа при мульчировании срезанная трава многократно измельчается и выдувается обратно на луговину. Срезанная трава остается на газоне, где она быстро перегнивает, выполняя роль натурального удобрения. Для получения красивого газона с густой травой мульчирование необходимо производить часто, срезая при этом 1/3 высоты травы.

Условия для достижения хорошего результата мульчирования:

- Частота: весной не реже 2 раз в неделю, летом и осенью 1 раз в неделю.
- По возможности работать на сухом газоне.
- Использовать хорошо заточенный нож.
- Выбирать низкую скорость привода ходовой части.
- Менять направление движения при кошении и следить за тем, чтобы полосы при кошении не пересекались.
- Газоны с очень высокой травой всегда косить поэтапно.



- ▶ При работе с включенным приводом движения: контролировать движение газонокосилки вперед.
- ▶ При работе с выключенным приводом движения: медленно и под контролем продвигать газонокосилку вперед.

12 После работы

12.1 После работы

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Если газонокосилка намокла: высушить газонокосилку.
- ▶ Очистить газонокосилку.

13 Транспортировка

13.1 Транспортировка газонокосилки

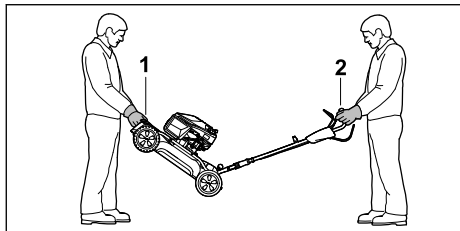
- ▶ Выключить двигатель.
Нож не должен вращаться.
- ▶ Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания.

Перемещение газонокосилки

- ▶ Медленно и осторожно продвигать газонокосилку вперед.

Переноска газонокосилки

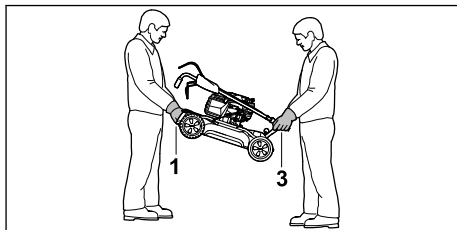
- ▶ Носить рабочие перчатки из прочного материала.



- ▶ Если газонокосилка переносится с откинутой ведущей ручкой:
 - ▶ Одному человеку держать газонокосилку обеими руками за ручку для транспорти-

ровки (1) спереди, а другому — обеими руками за ведущую ручку (2).

- ▶ Поднимать и переносить газонокосилку вдвоем.



- ▶ Если газонокосилка переносится со сложенной ведущей ручкой:
 - ▶ Один человек должен держать газонокосилку обеими руками за ручку для транспортировки (1) спереди, а второй — обеими руками за ручку для транспортировки (3) сзади.
 - ▶ Поднимать и переносить газонокосилку вдвоем.

Перевозка газонокосилки в транспортном средстве

- ▶ Зафиксировать газонокосилку в вертикальном положении, чтобы она не могла опрокинуться и сдвинуться.

14 Хранение

14.1 Хранение газонокосилки

- ▶ Выключить двигатель и дать ему остыть.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Хранить газонокосилку с соблюдением следующих условий:
 - Газонокосилка хранится в недоступном для детей месте.
 - Газонокосилка чистая и сухая.
 - Газонокосилка не может перевернуться.
 - Газонокосилка не может скатиться.

Если газонокосилка будет храниться дольше 3 месяцев, соблюдать дополнительные правила:

- ▶ Дать устройству поработать до опорожнения топливного бака.
- ▶ Для очистки топливного бака обратиться в специализированный центр STIHL.
- ▶ Производить замену моторного масла в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации двигателя.
- ▶ Выкрутить свечу зажигания и залить 3 мл моторного масла в двигатель через отверстие свечи зажигания.
- ▶ Несколько раз вытянуть ручку запуска и потянуть ее назад.



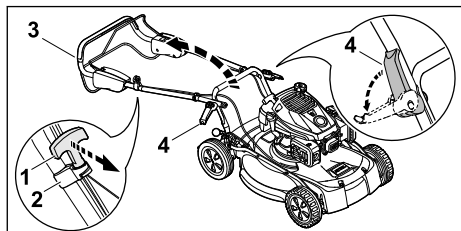
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если вытягивать ручку запуска при снятом штекере провода свечи зажигания, наружу могут попасть искры. Искры могут воспламенять выходящие пары бензина и вызывать пожары и взрывы. Это может привести к серьезным травмам, смерти и материальному ущербу.
- ▶ Держать штекер провода свечи зажигания подальше от отверстия для свечи зажигания.
- ▶ Вкрутить свечу зажигания и затянуть ее до упора.

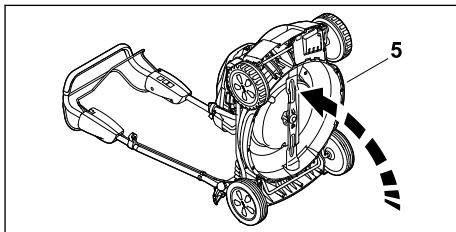
15 Очистка

15.1 Установка газонокосилки

- ▶ Дать устройству поработать до опорожнения топливного бака. Двигатель останавливается.
- ▶ Установить газонокосилку на ровную поверхность.
- ▶ Настроить максимальную высоту среза,  11.2.
- ▶ Установить ведущую ручку на максимальный уровень,  8.1.
- ▶ Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания.



- ▶ Снять пусковую рукоятку (1) с направляющей тросовой тяги (2) и направить к двигателю.
- ▶ Удерживать ведущую ручку (3) и откинуть наружу быстрозажимные приспособления (4).
- ▶ Отвести ведущую ручку (3) назад.



- ▶ Поднять газонокосилку (5) движением назад.

15.2 Очистка газонокосилки

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Дать газонокосилке остыть.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Протереть газонокосилку влажной тряпкой.
- ▶ Очистить вентиляционные отверстия кисточкой.
- ▶ Установить газонокосилку.
- ▶ Очистить область вокруг ножа и сам нож деревянной палочкой, мягкой щеткой или влажной тканью.
- ▶ Вставить штекер провода свечи зажигания.

УКАЗАНИЕ

- Очистка струями воды или с помощью аппарата для очистки струями высокого давления может повредить устройство.
 - ▶ Не очищать устройство струями воды или с помощью аппарата для очистки струями высокого давления.

16 Техническое обслуживание

16.1 Интервалы техобслуживания

Периодичность обслуживания зависит от условий окружающей среды и условий труда. STIHL рекомендует следующие интервалы техобслуживания:

Двигатель

- ▶ Производить техническое обслуживание двигателя в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации двигателя.

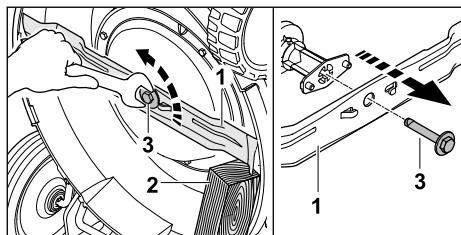
Газонокосилка

- ▶ Ежегодно проверять состояние газонокосилки в специализированном центре STIHL.

16.2 Демонтаж и установка ножа

16.2.1 Снятие ножей

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания.
- ▶ Установить газонокосилку.

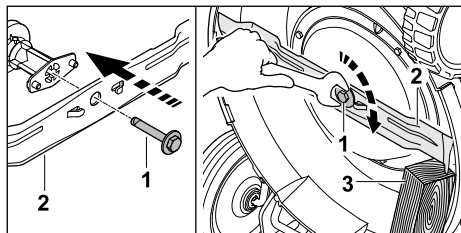


- ▶ Заблокировать нож (1) деревянным бруском (2).
- ▶ Выкрутить винт ножа (3) и снять.
- ▶ Снять нож (1).
- ▶ Утилизировать винт ножа (3).

Для установки ножа использовать новый винт.

16.2.2 Монтаж ножей

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Отсоединить контактный наконечник свечи зажигания.
- ▶ Установить газонокосилку.



- ▶ Нанести на резьбу винта ножа (1) фиксатор резьбы Loctite 243.
- ▶ Установить нож (2) таким образом, чтобы выпуклости на установочной поверхности вошли в углубления на ноже.
- ▶ Закрутить винт ножа (1).

- ▶ Заблокировать нож (2) деревянным бруском (3).
- ▶ Затянуть винт ножа (1) с усилием 62 Нм.

16.3 Заточка и балансировка ножа

Заточка и балансировка ножа требует значительной подготовки.

Компания STIHL рекомендует выполнять заточку и балансировку ножа в специализированном центре STIHL.

Актуальные адреса специализированных центров можно найти в соответствующем национальном представительстве STIHL на сайте www.stihl.com.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режущие кромки ножа острые. Пользователь может порезаться.

- ▶ Необходимо надевать защитные перчатки из прочного материала.

- ▶ Выключить двигатель.
- ▶ Вынуть штекер провода свечи зажигания.
- ▶ Остановить газонокосилку, 15.1.
- ▶ Демонтировать нож.
- ▶ Заточить нож. При этом соблюдать угол заточки и охладить нож, 19.2.
- Нож не должен становиться синим во время заточки.
- ▶ Установить нож.
- ▶ Вставить штекер провода свечи зажигания.
- ▶ При возникновении вопросов: обратиться в специализированный центр STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт газонокосилки

Пользователь не может осуществлять техническое обслуживание и ремонт газонокосилки или ножа своими силами.

- ▶ При повреждении газонокосилки или ножа: не использовать газонокосилку или нож и связаться со специализированным центром STIHL.
- ▶ Если таблички с предупредительными надписями неразборчивы или повреждены: для замены поврежденных табличек обратиться в специализированный центр STIHL.

18 Устранение неисправностей

18.1 Устранение неисправностей газонокосилки

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
Двигатель не запускается.	Рукоятка переключения для запуска кошения не нажата.	▶ Запускать двигатель в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
	Топливный бак пуст.	▶ Заправить газонокосилку.
	Топливопровод засорен.	▶ Обратиться в сервисный центр STIHL.
	В баке плохое, загрязненное или старое топливо.	▶ Использовать свежее топливо марочных сортов (неэтилированный бензин).
	Воздушный фильтр загрязнен.	▶ Очистить или заменить воздушный фильтр, как описано в инструкции по эксплуатации двигателя.
	Штекер провода свечи зажигания отсоединен от свечи зажигания или провод высокого напряжения плохо закреплен в штекере.	▶ Вставить штекер провода свечи зажигания. ▶ Проверить соединение между проводом высокого напряжения и штекером.
	Свеча зажигания закопталась, имеет повреждения, или расстояние между электродами неправильное.	▶ Очистить свечу зажигания или заменить ее. ▶ Отрегулировать расстояние между электродами.
	Соппротивление на ноже слишком велико.	▶ Установить более высокое значение высоты скашивания. ▶ Запустить двигатель на низкой траве.
Двигатель запускается с трудом или мощность двигателя снижена.	Корпус газонокосилки засорен.	Очистить газонокосилку.
	Установлена слишком низкая высота скашивания или слишком высокая скорость движения.	Отрегулировать высоту скашивания или косить в более медленном темпе.
	В топливном баке и карбюраторе вода, или карбюратор закупорен.	Опорожнить топливный бак, очистить топливopровод и карбюратор.
	Топливный бак загрязнен.	Обратиться в сервисный центр STIHL.
	Воздушный фильтр загрязнен.	Очистить или заменить воздушный фильтр, как описано в инструкции по эксплуатации двигателя.
	Свеча зажигания закопталась.	Очистить свечу зажигания или заменить ее.
Двигатель сильно нагревается.	Слишком низкий уровень моторного масла.	Производить заливку или замену моторного масла в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации двигателя.
	Ребра охлаждения загрязнены.	Очистить газонокосилку.
Газонокосилка сильно вибрирует.	Нож поврежден.	Заменить нож.
	Нож установлен неправильно.	Установить нож.
Трава скашивается неаккуратно.	Нож затуплен или изношен.	Заточить или заменить нож.

19 Технические данные

19.1 Газонокосилка STIHL RM 4.1 RT

- Тип двигателя: EVC 300
- Рабочий объем: 166 см³
- Мощность (P): 2,6 кВт (3,5 л. с.) при 2800/мин
- Частота вращения (n): 2800/мин
- Максимальная емкость топливного бака: 0,9 л
- Масса (m): 33 кг
- Ширина среза: 53 см

19.2 Ножи

- Минимальная толщина, a: 2,5 мм
- Минимальная ширина, b: 55 мм
- Угол заточки, c: 30°

19.3 Уровни шума и вибрации

Показатель K для уровня звукового давления составляет 3 дБ(А). Показатель K для уровня звуковой мощности составляет 1,5 дБ(А). Показатель K для значения уровня вибрации составляет 1,25 м/с².

- Уровень звукового давления L_{pA} согласно EN ISO 5395-2: 81 дБ(А)
- Гарантированный уровень шума L_{WA} , измеренный согласно директиве 2000/14/EC: 96 дБ(А)
- Показатель уровня вибраций a_{hv} согласно EN ISO 5395-2: 2,50 м/с²

Информацию по выполнению требований Директивы для работодателей относительно уровня вибрации 2002/44/EC см. на сайте www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach.

19.5 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

20 Запасные части и принадлежности

20.1 Запасные части и принадлежности

STIHL  Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

20.2 Важные запасные части

- Нож: 6383 702 0100
- Винт ножа: 0000 951 3506

21 Утилизация

21.1 Утилизация газонокосилки

Информацию по утилизации можно получить в местных органах государственного управления или в специализированном центре STIHL.

Неправильная утилизация может нанести вред здоровью и привести к загрязнению окружающей среды.

- ▶ Продукты STIHL, включая упаковку, следует сдавать в подходящий пункт сбора для утилизации в соответствии с местными предписаниями.
- ▶ Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

22 Сертификат соответствия ЕС

22.1 Газонокосилка STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрия

заявляет под собственную ответственность, что

- Устройство: газонокосилка
- Заводская марка: STIHL
- Серия: RM 4.1 RT
- Ширина среза: 53 см
- Серийный идентификационный номер: 6383

соответствует положениям директив 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EC и 2011/65/EC, а также разработано и изготовлено в соответствии с редакциями следующих норм, действующими на момент изготовления: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 и EN ISO 14982.

Привлеченная уполномоченная организация: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, Германия

Измеренный и гарантированный уровень звуковой мощности определен согласно директиве 2000/14/EC, приложение VIII.

Измеренный уровень звуковой мощности: 94,9 дБ(А)

Гарантированный уровень звуковой мощности: 96 дБ(А)

Техническая документация хранится в STIHL Tirol GmbH.

Год выпуска и серийный номер указаны на газонокосилке.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

По доверенности

Matthias Fleischer, Руководитель отдела разработки продукции

По доверенности

Sven Zimmermann, Главный руководитель отдела качества

22.2 Знаки соответствия нормам ЕС



Сведения о сертификатах ЕАС и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или

могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, ☎ 23.

23 Адреса

STIHL Головной офис

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Germany

Дочерние компании STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представительства STIHL

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабудинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортёры STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН И КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

Saturs

1 Priekšvārds..... 241

2	Informācija par šo lietošanas instrukciju.....	241
3	Pārskats.....	242
4	Drošības norādījumi.....	242
5	Zāles plāvēja sagatavošana darbam.....	247
6	Zāles plāvēja montāža.....	248
7	Zāles plāvēja degvielas tvertnes uzpilde.....	249
8	Zāles plāvēja iestatīšana lietotājam.....	249
9	Motora iedarbināšana un apturēšana.....	250
10	Zāles plāvēja pārbaude.....	250
11	Darbs ar zāles plāvēju.....	250
12	Pēc darba.....	251
13	Transportēšana.....	251
14	Uzglabāšana.....	252
15	Tīrīšana.....	252
16	Apkope.....	253
17	Remonts.....	254
18	Traucējumu novēršana.....	254
19	Tehniskie dati.....	255
20	Rezerves daļas un piederumi.....	255
21	Utilizēšana.....	255
22	ES atbilstības deklarācija.....	255
23	Adreses.....	256

1 Priekšvārds

Cienītais klient, cienījamā kliente!

Mēs priecājamies, ka esat izvēlēties STIHL. Mēs attīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagas apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

STIHL vienmēr ilgtspējīgu un atbildīgu rūpējas par dabu. Šī lietošanas instrukcija sniedz jums atbalstu, lai jūs ilgstoši, droši un videi draudzīgi varētu lietot savu STIHL Produkt ražojumu.

Mēs pateicamies par jūsu uzticību un vēlam jums izdošanos ar jūsu STIHL izstrādājumu.



Dr. Nikolas Stihl

SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.

2 Informācija par šo lietošanas instrukciju

2.1 Piemērojamie dokumenti

Šī lietošanas pamācība ir ražotāja oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums saskaņā ar EK direktīvu 2006/42/EC.

Piemērojami ir vietējie drošības noteikumi.

- Papildus šai lietošanas pamācībai izlasiet, izprotiet un saglabājiet tālāk norādītos dokumentus.
 - Dzinēja lietošanas pamācība EVC 300

2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā



BĪSTAMI

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumu, kas rada smagas traumas vai izraisa nāvi.
 - Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.



BRĪDINĀJUMS

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumu, kas **var** izraisīt smagas traumas vai nāvi.
 - Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

NORĀDĪJUMS

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumu, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.
 - Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

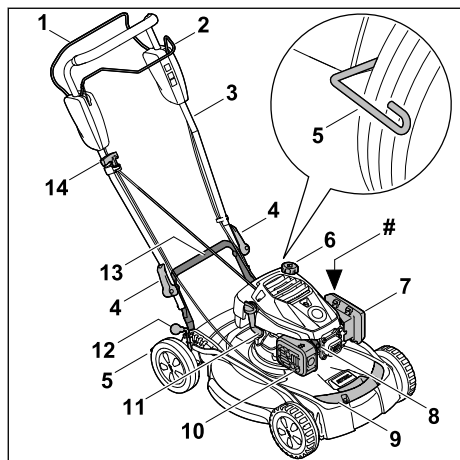
2.3 Simboli tekstā



Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

3 Pārskats

3.1 Zāles plāvējs



- 1 Pļaušanas režīma pārslēgšanas rokturis**
Pārslēgšanas rokturis ir paredzēts motora iedarbināšanai un izslēgšanai.
- 2 Piedziņas pārslēgšanas rokturis**
Pārslēgšanas rokturis ieslēdz un izslēdz piedziņu.
- 3 Vadības rokturis**
Vadības rokturis tiek izmantots zāles plāvēja turēšanai, vadīšanai un transportēšanai.
- 4 Ātrais fiksators**
Ātros fiksatorus izmanto vadības roktura nostiprināšanai pie zāles plāvēja.
- 5 Riteņu tīrītājs**
Riteņu tīrītāju izmanto aizmugures riteņu tīrīšanai.
- 6 Degvielas tvertnes vāks**
Degvielas tvertnes vāks noslēdz degvielas tvertni.
- 7 Filtra vāks**
Filtra vāks nosedz gaisa filtru.
- 8 Aizdedzes sveces uzgalis**
Aizdedzes sveces uzgalis savieno aizdedzes vadu ar aizdedzes sveci.
- 9 Priekšējais transportēšanas rokturis**
Transportēšanas rokturis paredzēts zāles plāvēja transportēšanai.
- 10 Klusinātājs**
Klusinātājs samazina zāles plāvēja radīto troksni.

11 Motoreļļas tvertnes vāciņš

Motoreļļas tvertnes vāciņš noslēdz atveri motoreļļas iepildei.

12 Pļaušanas augstuma svira

Svira paredzēta pļaušanas augstuma iestatīšanai.

13 Aizmugures transportēšanas rokturis

Transportēšanas rokturis paredzēts zāles plāvēja transportēšanai.

14 Palaidējtrošes rokturis

Palaidējtrošes rokturis paredzēts motora iedarbināšanai.

Jaudas datu plāksnīte ar iekārtas numuru

3.2 Simboli

Uz zāles plāvēja var būt dažādi simboli, un tiem ir šāda nozīme:



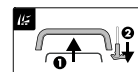
Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EK izteikts dB(A), lai varētu salīdzināt ražojumu skaņas emisiju.



Šis simbols apzīmē degvielas tvertnes vāku.



Šis simbols apzīmē motoreļļas tvertnes vāciņu.



Motora iedarbināšana:

- 1 – Spiediet pļaušanas režīma pārslēgšanas rokturi pie vadības roktura
- 2 – Izvelciet palaidējtrošes rokturi



Piedziņas ieslēgšana:

- Velciet piedziņas pārslēgšanas rokturi pie vadības roktura



Zāles plāvēja uzstādīšana:

- Šajā pļaušanas augstumā zāles plāvēju var uzstādīt

4 Drošības norādījumi

4.1 Brīdinājuma simboli

Brīdinājuma simboliem uz zāles plāvēja ir šāda nozīme:



Ievērojiet drošības norādījumus un veiciet tajos norādītos pasākumus.



Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas instrukciju.



Sargieties no izvsiestiem priekšmetiem – ieturiet atstatumu un nelaidiet tuvumā trešās personas.



Netuviniet nažiem rokas un kājas.



Pirms transportēšanas, glabāšanas, apkopes vai remonta noņemiet aizdedzes sveces uzgali.

4.2 Nosacījumiem atbilstīga lietošana

Zāles plāvējs STIHL RM 4.1 RT ir paredzēts zāles plaušanai un mulčēšanai.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja zāles plāvējs netiek izmantots atbilstoši noteikumiem, pastāv risks gūt smagas vai nāvējošas traumas un radīt materiālos zaudējumus.
 - Lietojiet zāles plāvēju tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā un motora lietošanas instrukcijā.

4.3 Prasības lietotājam

▲ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji, kas nav apmācīti, nevar atpazīt un novērtēt zāles plāvēja radīto apdraudējumu. Lietotājam vai citām personām var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
 - Izlasiet, izprotiet un saglabāji lietotāšanas pamācību.



- Ja zāles plāvējs tiek nodots citai personai: nododiet līdz zāles plāvēja un motora lietošanas pamācību.
- Gādājiet, lai lietotājs ievērotu tālāk minētās prasības.
 - Lietotājs ir atpūties.
 - Lietotājam ir pietiekamas fiziskās, maņu un garīgās spējas lietot zāles plāvēju un strādāt ar to. Ja lietotāja fiziskās, uztveres vai garīgās spējas ir ierobežotas, lietotājs drīkst strādāt tikai atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar tās norādījumiem.
 - Lietotājs var atpazīt un novērtēt zāles plāvēja radīto apdraudējumu.

- Lietotājs apzinās, ka atbild par negadījumiem un bojājumiem.
- Lietotājs ir pilngadīgs vai atbilstoši valsts noteikumiem tiek profesionāli apmācīts instruktora uzraudzībā.
- STIHL specializētais izplatītājs vai speciālists ir apmācījis lietotāju pirms zāles plāvēja ekspluatācijas.
- Lietotāja rīcību neietekmē alkohols, medikamenti vai narkotiskas vielas.
- Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

4.4 Apģērbs un aprīkojums

▲ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā lielā ātrumā gaisā var tikt uz mesti priekšmeti. Lietotājs var gūt savainojumus.
 - Nēsājiet garas izturīga materiāla bikses.
- Darba laikā veidojas troksnis. Troksnis var sabojāt dzirdi.
 - Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Darba laikā var tikt sacelti putekļi. Ieelpotās putekļu daļiņas var būt kaitīgas veselībai un izraisīt alerģiskas reakcijas.
 - Ja tiek sacelti putekļi: nēsājiet putekļu aizsargmasku.
- Nepiemērots apģērbs var aizķerties aiz kokiem, zariem un zāles plāvējā. Lietotāji, kuriem nav piemērota apģērba, var gūt smagas traumas.
 - Nēsājiet pieguļošu apģērbu.
 - Noņemiet šalles un rotaslietas.
- Tīrīšanas, apkopes vai transportēšanas laikā lietotājs var saskarties ar nazi. Lietotājs var gūt savainojumus.
 - Nēsājiet izturīga materiāla darba cimdus.
- Ja lietotājam ir nepiemēroti apavi, viņš var paslīdēt. Lietotājs var gūt savainojumus.
 - Valkājiet izturīgus, slēgtus apavus ar neslīdošām zolēm.
- Nažu asināšanas laikā var tikt izmestas materiāla daļiņas. Lietotājs var gūt savainojumus.
 - Nēsājiet cieši pieguļošas aizsargbrilles. Piemērotas aizsargbrilles, kas atbilst standartam EN 166 vai EN ISO 16321 vai valsts noteikumiem un ir atbilstoši marķētas, ir pieejamas tirdzniecībā.
 - Nēsājiet izturīga materiāla darba cimdus.

4.5 Darba zona un apkārtējā vide

▲ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var nepazīt un nespēt pienācīgi novērtēt zāles plāvēja un augšup izmesto priekšmetu radīto

apdraudējumu. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var smagi savainoties vai zaudēt dzīvību, kā arī var rasties materiāli zaudējumi.



- ▶ Neļaujiet nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem uzturēties darba zonā.

- ▶ Ievērojiet attālumu līdz priekšmetiem.
- ▶ Neatstājiet zāles plāvēju bez uzraudzības.
- ▶ Gādājiet, lai bērni nevarētu rotāties ar zāles plāvēju.
- Motora darbības laikā no trokšņa slāpētāja izplūst karstas izplūdes gāzes. Karstas izplūdes gāzes var aizdedzināt viegli uzliesmojošus priekšmetus un izraisīt ugunsgrēku.
 - ▶ Raugiet, lai izplūdes gāzu plūsma būtu virzīta tālu no viegli degošiem materiāliem.

4.6 Drošs stāvoklis

4.6.1 Zāles plāvējs

Zāles plāvējs ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi nosacījumi:

- Zāles plāvējs nav bojāts.
- No zāles plāvēja neiztek benzīns.
- Ir noslēgts degvielas tvertnes vāks.
- No zāles plāvēja neiztek motoreļļa.
- Ir noslēgts motoreļļas tvertnes vāciņš.
- Zāles plāvējs ir tīrs.
- Vadības elementi darbojas, un tiem nav veiktas izmaiņas.
- Ir pareizi uzstādīts nazis.
- Ir pareizi uzstādīti oriģinālie, šim zāles plāvējam paredzētie STIHL piederumi.
- Nav bojāti un darbojas nospriegotie mehānismi.
- Atlaižot plaušanas režīma pārslēgšanas rokturi, motors apstājas.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja stāvoklis nav ekspluatācijai drošs, detaļas var nedarboties pareizi, drošības aprikojums var nedarboties, un var izplūst degviela. Personas var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Strādājiet tikai tad, ja zāles plāvējs nav bojāts.
 - ▶ Ja no zāles plāvēja izplūst benzīns: nestrādājiet ar zāles plāvēju un sazinieties ar STIHL tirgotāju.
 - ▶ Aizveriet degvielas tvertnes vāku.
 - ▶ Ja no zāles plāvēja izplūst degviela: nestrādājiet ar zāles plāvēju un sazinieties ar STIHL tirgotāju.
 - ▶ Aizveriet motoreļļas tvertnes vāciņu.
 - ▶ Ja zāles plāvējs ir netīrs: notīriet zāles plāvēju.

- ▶ Neveiciet ar zāles plāvēju un tā drošības sistēmām nekādas manipulācijas.
- ▶ Neveiciet zāles plāvējam nekādas manipulācijas, lai izmainītu motora jaudu vai apgriezienu skaitu.
- ▶ Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar zāles plāvēju.
- ▶ Nospriegoti mehānismi var izlādēt uzkrāto enerģiju.
- ▶ Uzstādiēt oriģinālos, šim zāles plāvējam paredzētos STIHL piederumus.
- ▶ Uzstādiēt nazi, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- ▶ Uzstādiēt šim zāles plāvējam oriģinālos STIHL piederumus tā, kā aprakstīts šajā vai piederuma lietošanas instrukcijā.
- ▶ Neievietojiet zāles plāvēja atverēs nekādas priekšmetus.
- ▶ Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījuma plāksnītes.
- ▶ Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL tirgotāju.

4.6.2 Nazis

Nazis ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

- Nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.
- Nazis nav deformēts.
- Nazis ir pareizi uzstādīts.
- Nazis ir pareizi uzasināts.
- Nazim nav atskabargu.
- Nazis ir pareizi līdzsvarots.
- Nav pārsniegtas naža minimālā biezuma un platuma vērtības, 19.2.
- Ir ievērots asināšanas leņķis, 19.2.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja nav nodrošināts ekspluatācijai drošs stāvoklis, naža daļas var atvienoties un tikt izsviestas. Personas var smagi savainoties.
 - ▶ Strādājiet tikai tad, ja nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.
 - ▶ Pareizi ievietojiet nazi.
 - ▶ Pareizi uzasiniet nazi.
 - ▶ Ja naža biezums un platums ir mazāks par minimālo vērtību: nomainiet nazi.
 - ▶ Lieciet STIHL specializētajam izplatītājam līdzsvarot nazi.
 - ▶ Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

4.7 Degviela un degvielas uzpildīšana

▲ BRĪDINĀJUMS

- Šim zāles plāvējām paredzētā degviela ir benzīns. Benzīns ir ārkārtīgi ugunsnedrošs. Ja benzīns nonāk saskarē ar atklātu liesmu vai karstiem priekšmetiem, benzīns var izraisīt ugunsgrēkus vai eksplozijas. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiāli zaudējumi.
 - ▶ Sargiet benzīnu no karstuma un uguns.
 - ▶ Neizlaistiet benzīnu.
 - ▶ Ja benzīns ir izliets: saslauciet benzīnu ar drānu un motoru mēģiniet iedarbināt tikai pēc tam, kad visas zāles plāvēja daļas ir sausas.
 - ▶ Nesmēķējiet.
 - ▶ Neuzpildiet benzīnu atklātas liesmas tuvumā.
 - ▶ Pirms degvielas uzpildīšanas izslēdziet motoru un ļaujiet tam atdzist.
 - ▶ Ja degvielas tvertni nepieciešams iztukšot: dariet to ārpus telpām.
 - ▶ Iedarbiniet motoru vismaz 3 m attālumā no degvielas uzpildes vietas.
 - ▶ Nekad neuzglabājiet zāles plāvēju telpās, ja tā degvielas tvertnē ir benzīns.
- Ielpojot benzīna tvaikus, cilvēki var saindēties.
 - ▶ Neieelpojiet benzīna tvaikus.
 - ▶ Degvielas uzpildi veiciet tikai vietā ar labu ventilāciju.
- Darba laikā zāles plāvējs sakarst. Benzīns izplešas, un degvielas tvertnē vai veidoties pārspiediens. Atverot degvielas tvertnes vāciņu, benzīns var izšļakstīties. Izšļakstītais benzīns var aizdegties. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.
 - ▶ Vispirms ļaujiet zāles plāvējam atdzist, un tikai pēc tam atveriet degvielas tvertnes vāciņu.
- Apģērbs, kas nonācis saskarē ar benzīnu, var vieglāk aizdegties. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiāli zaudējumi.
 - ▶ Gadījumā ja apģērbs nonāk saskarē ar benzīnu: nomainiet apģērbu.
- Benzīns var apdraudēt apkārtējo vidi.
 - ▶ Neizlaistiet degvielu.
 - ▶ Uzturējiet benzīnu atbilstoši noteikumiem un videi nekaitīgā veidā.
- Ja benzīns saskaras ar ādu vai iekļūst acīs, var rasties ādas vai acu kairinājums.
 - ▶ Izvairieties no saskares ar benzīnu.

- ▶ Ja šķidrums saskāries ar ādu: nomazgājiet attiecīgās vietas ar lielu ūdens daudzumu un ziepēm.
- ▶ Ja šķidrums iekļuvis acīs: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griežieties pie ārsta.
- Zāles plāvēja aizdedzes iekārta veido dzirksteles. Dzirksteles vai izkļūt ārpusē un viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē var izraisīt aizdegšanos un sprādzienus. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiāli zaudējumi.
 - ▶ Izmantojiet aizdedzes sveces, kas aprakstītas motora lietošanas pamācībā.
 - ▶ Ieskrūvējiet aizdedzes sveci un cieši pievelciet.
 - ▶ Stingri uzspaudiet aizdedzes atslēgas kontaktspaudni.
- Ja zāles plāvējs tiek uzpildīts ar benzīnu, kas motoram ir nepiemērots, ir iespējami zāles plāvēja bojājumi.
 - ▶ Izmantojiet svaigu zīmola benzīnu, kas nesatur svinu.
 - ▶ Ievērojiet norādījumus motora lietošanas pamācībā.

4.8 Darbs

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja lietotājs neiedarbina motoru pareizi, lietotājs var zaudēt kontroli pār zāles plāvēju. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.
 - ▶ Iedarbiniet motoru, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
- Noteiktās situācijās lietotājs vairs nevar koncentrēti strādāt. Lietotājs var pakļūpt, nokrist un gūt smagus savainojumus.
 - ▶ Strādājiet mierīgi un uzmanīgi.
 - ▶ Ļaujiet tikai labas redzamības laikā. Nestrādājiet ar zāles plāvēju, ja apgaismojums un redzamība ir slikta.
 - ▶ Ar zāles plāvēju drīkst strādāt tikai viena persona.
 - ▶ Uzmanieties no šķēršļiem.
 - ▶ Nesagāziet zāles plāvēju.
 - ▶ Darba laikā stāviet uz zemes un saglabājiet līdzsvaru.
 - ▶ Ja rodas noguruma pazīmes: atpūties no darba.
 - ▶ Ja tiek plauta nogāze: ļaujiet šķērsām.
 - ▶ Nestrādājiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 25° (46,6 %).
 - ▶ Zāles plāvēju izmantojiet ar īpašu piesardzību, strādājot nogāžu, pauguraina apvidus, grāvju, izgāztuvju un ūdenstilpņu tuvumā.

- ▶ Saplānojiot darbu tā, lai ilgstoši nebūtu jāstrādā smagā slodzē.
- Kad motors darbojas, veidojas izplūdes gāzes. Ieelpojot izplūdes gāzes, cilvēki var saindēties.
- ▶ Neieelpojiet izplūdes gāzes.
- ▶ Ar zāles plāvēju strādājiet tikai vietā ar labu ventilāciju.
- ▶ Ja jūtat nelabumu, galvassāpes, redzes traucējumus, dzirdes traucējumus vai reiboni: beidziet strādāt un sazinieties ar ārstu.
- Ja lietotājam ir dzirdes aizsardzības ierīces un motors darbojas, lietotājs trokšņus var sadzirdēt un izvērtēt tikai ierobežotā apjomā.
- ▶ Strādājiet mierīgi un uzmanīgi.
- Zāles plāvējs ir aprīkots ar motora apstādināšanas ierīci.
- ▶ Motors un nazis tiek apturēts 3 sekunžu laikā pēc plaušanas režīma sviras atlaišanas.
- Rotējošais nazis var savainot lietotāju. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.



- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgas kontakt-spraudni.



- ▶ Neskarieties pie rotējoša naža.
- ▶ Ja kāds priekšmets bloķē nazi: apturiet motoru. Tikai pēc tam izņemiet priekšmetu.

- Ja strādājat bez piedziņas, to var nejauši ieslēgt, un zāles plāvējs var sākt kustēties. Personas var gūt smagus savainojumus, kā arī var tikt radīti materiāli zaudējumi.
- ▶ Spiediet piedziņas pārslēgšanas sviru tikai tad, ja jāieslēdz piedziņa.
- Ja darba laikā novērojat izmaiņas zāles plāvēja darbībā vai neparastas darbības, iespējams, zāles plāvējs nav ekspluatācijai drošā stāvoklī. Personas var gūt smagus savainojumus, kā arī var tikt radīti materiāli zaudējumi.
- ▶ Pārtrauciet darbu un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Darba laikā zāles plāvējs var radīt vibrāciju.
- ▶ Valkājiet darba cimdus.
- ▶ Ievērojiet pārtraukumus.
- ▶ Ja novērojat asinsrites traucējumu simptomus: vērsieties pie ārsta.
- Apskatiet plaujamo platību virsmu un ņemiet vērā šķēršļus. Ja darba laikā nazis saskaras ar svešķermeni, to vai tā daļas ar lielu ātrumu var izmest augšup. Personas var gūt savainojumus, kā arī var tikt radīti materiāli zaudējumi.



- ▶ Novāciet no darba zonas svešķermeņus, piemēram, akmeņus, zarus, stieples, rotallietas. Atzīmējiet slēp-

tus priekšmetus, ko nav iespējams novākt.

- Atlaižot plaušanas režīma pārslēgšanas sviru, nazis īsu brīdi turpina griezties. Personas var gūt smagus savainojumus.



- ▶ Nogaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.

- Ja rotējošs nazis saskaras ar cietu priekšmetu, var rasties dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiāli zaudējumi.
- ▶ Nestrādājiet viegli uzliesmojošā vidē.
- Ja zāles plāvējs tiek novietots uz slīpām virsmām, tas var noripot lejā. Personas var gūt savainojumus, kā arī var tikt radīti materiāli zaudējumi.
- ▶ Atlaidiet zāles plāvēju tikai tad, kad tas stāv uz līdzenas virsmas un nevar pa to noripot.
- Ja pie vadības roktura ir piestiprināti priekšmeti, papildu svāra dēļ zāles plāvējs var apgāzties. Personas var gūt savainojumus, kā arī var tikt radīti materiāli zaudējumi.
- ▶ Nekādā gadījumā nepiestipriniet priekšmetus pie vadības roktura.

⚠ BĪSTAMI

- Ja strādājat vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi, nazis var ar tiem saskarties un radīt bojājumus. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
- ▶ Nestrādājiet vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi.
- Strādājot negaisa laikā, lietotājam var iespert zibens. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
- ▶ Negaisa laikā: nestrādājiet.
- Strādājot lietūs laikā, lietotājs var paslīdēt. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
- ▶ Lietus laikā: nestrādājiet.

4.9 Transportēšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā zāles plāvējs var apgāzties vai izkustēties. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.

- ▶ Apturiet motoru.

- ▶ Nogaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.





- ▶ Izņemiet aizdedzes sveces kontakt-spraudni.

- ▶ Nostipriniet zāles plāvēju ar savilcējsiks-nām, siksnām vai tīklu uz piemērotas plat-formas, lai tas nevarētu apgāzties un izku-stēties.
- Pēc motora izslēgšanas trokšņa slāpētājs un motors vēl var būt karsti. Lietotājs transportēšanas laikā var apdedzināties.
 - ▶ Stumiet zāles plāvēju.
- Zāles plāvējs ir smags. Ja zāles plāvēju nes viena persona, tā var savainoties.
 - ▶ Nēsājiet aizsargcimdus.
 - ▶ Nesiet zāles plāvēju divatā.
- Transportēšanas laikā var izplūst benzīns, radot piesārņojumu un bojājumus.
 - ▶ Stumiet zāles plāvēju.
 - ▶ Transportējiet ierīci bez benzīna.

4.10 Uzglabāšana

▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nevar pamanīt un novērtēt zāles plāvēja radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagas traumas.
 - ▶ Apturiet motoru.
 - ▶ Glabājiet zāles plāvēju bērniem nepieejamā vietā.
 - ▶ Glabājiet zāles plāvēju sausā un tīrā vietā.
- Ja zāles plāvējs tiek novietots glabāšanai uz slīpām virsmām, tas var norīpot lejā. Personas var gūt nopietnas traumas un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.
 - ▶ Novietojiet zāles plāvēju tikai uz līdzenām virsmām.

4.11 Tīrīšana, apkope un remonts

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrīšanas, apkopes vai remonta laikā ir ieslēgts motors, personas var gūt nopietnus vai nāvējošus savainojumus, kā arī var rasties materiāli zaudējumi.
 - ▶ Apturiet motoru.



- ▶ Nogaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.



- ▶ Izņemiet aizdedzes sveces kontakt-spraudni.

- Ja tīrīšanas, apkopes vai remonta darbu laikā motors darbojas, piedziņa var nejauši sākt darboties. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.

jumus, un var tikt nodarīti materiāli zaudējumi.

- ▶ Apturiet motoru.



- ▶ Izņemiet aizdedzes sveces kontakt-spraudni.

- Pēc motora izslēgšanas trokšņa slāpētājs un motors vēl var būt karsti. Personas var apdedzināties.
 - ▶ Nogaidiet, līdz trokšņa slāpētājs un motors ir atdzisis.
- Tīrot ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem, ūdens strūklu vai smailiem priekšmetiem, var tikt bojāts zāles plāvējs vai nazis. Ja zāles plāvējs vai nazis netiek pareizi tīrīts, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprikojums var nedarboties vispār. Personas var gūt smagus savainojumus.
 - ▶ Tīriet zāles plāvēju un nazi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, 15.2.
- Ja zāles plāvējs vai nazis netiek apkopts vai remontēts tā, kā norādīts šajā lietošanas instrukcijā, tad detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprikojums var nedarboties vispār. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
 - ▶ Nomainiet nodilušās vai bojātās detaļas.
 - ▶ Veiciet apkopes vai remonta darbus zāles plāvējam un nazim tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
 - ▶ Veiciet naža apkopi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Veicot naža tīrīšanu, apkopi vai remontu, lietotājs var sagriezties ar asajām griežēmalām. Lietotājs var gūt savainojumus.
 - ▶ Nēsājiet aizsargcimdus no izturīga materiāla.
- Asinot nazi, tas var sakarst. Lietotājs var apdedzināties.
 - ▶ Nogaidiet, līdz nazis ir atdzisis.
 - ▶ Nēsājiet aizsargcimdus no izturīga materiāla.

5 Zāles plāvēja sagatavošana darbam

5.1 Zāles plāvēja sagatavošana darbam

Pirms darba uzsākšanas jāveic tālāk norādītās darbības.

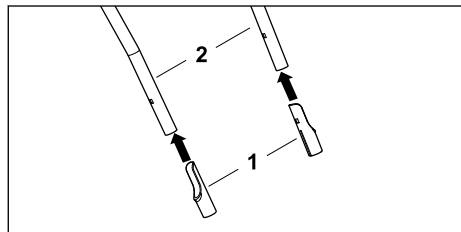
- ▶ Noņemiet iesaiņojuma materiālu un transportēšanas drošības līdzekļus.

- Pārlicinieties, ka šie komponenti ir darba kārtībā:
 - zāles plāvējs, 4.6.1;
 - nazis, 4.6.2;
- Notīriet zāles plāvēju, 15.2.
- Pārbaudiet nazi, 10.2.
- Iepildiet motoreļļu, 6.2.
- Atlieciet un noregulējiet vadības rokturi, 8.1.
- Uzpildiet zāles plāvējam degvielu, 7.1.
- Iestatiet pļaušanas augstumu, 11.2.
- Pārbaudiet vadības elementus, 10.1.
- Ja darbības nevar veikt: nelietojiet zāles plāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

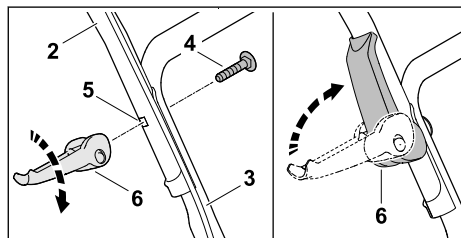
6 Zāles plāvēja montāža

6.1 Vadības roktura uzstādīšana

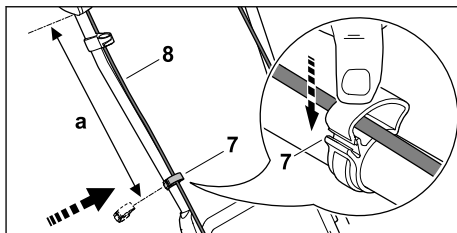
- Izslēdziet motoru.
- Izņemiet aizdedzes sveces uzgali.
- Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.



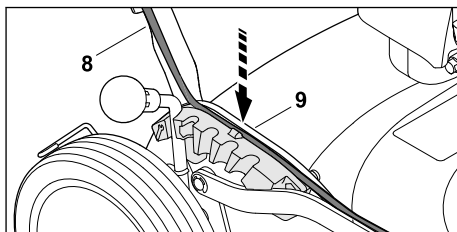
- Uzlieciet aizsargzuvavas (1) ar garāko pusi uz iekšu uz vadības roktura augšējās daļas (2).



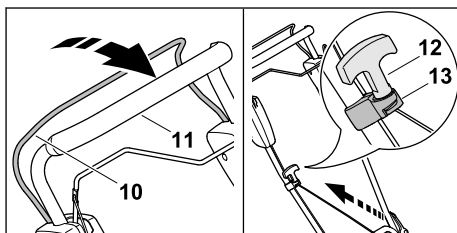
- Turiet vadības roktura augšējo daļu (2) aiz vadības roktura apakšējās daļas (3) tā, lai urbumi savietotos.
- Bīdiet skrūvi (4) no iekšpuses uz āru caur urbumu (5).
- Ātros fiksatorus (6) ieskrūvējiet skrūvē (4) un atlieciet uz augšu, lai ātrais fiksators (6) cieši piekļautos pie vadības roktura.
- Atkārtojiet procesu otrā pusē.



- Uzlieciet kabelu skavu (7) uz vadības roktura augšējās daļas.
- Ielieciet trosi (8) kabeļa skavā (7).
- Aizveriet kabeļa skavu (7) un ļaujiet nofiksēties mēlītei.
- Trosi (8) ar kabeļa skavu (7) piestipriniet vadības roktura augšējās daļas attālumā a (42-44 cm).
- Atkārtojiet procesu otrā pusē.



- Piedziņas trosi (8) iespiediet fiksatora vadotnē (9).



- Spiediet pārslēgšanas rokturi (10) pie vadības roktura (11) un turiet to nospiestu.
- Lēnām velciet palaidējtroses rokturi (12) trošes vadotnes (13) virzienā.
- Iekabiniet palaidējtroses rokturi (12) trošes vadotnē (13).
- Atlaidiet pārslēgšanas rokturi (10).
- Uzspaudiet aizdedzes sveces uzgali.

Vadības rokturi vairs nav nepieciešams noņemt.

6.2 Motoreļļas iepildīšana

Motoreļļa eļļo un dzesē motoru.

Motoreļļas specifikācija un iepildes daudzums ir norādīts motora lietošanas pamācībā.

NORĀDĪJUMS

- Piegādes stāvoklī motoreļļa nav iepildīta. Ja, iedarbinot motoru, motoreļļas nav vai tās ir pārāk maz, ir iespējams sabojāt zāles plāvēju.
 - Pirms katras iedarbināšanas reizes pārbaudiet motoreļļas uzpildes līmeni un nepieciešamības gadījumā papildiniet motoreļļu.
- Iepildiet motoreļļu tā, kā aprakstīts motora lietošanas pamācībā.

7 Zāles plāvēja degvielas tvertnes uzpilde

7.1 Degvielas uzpilde zāles plāvējā

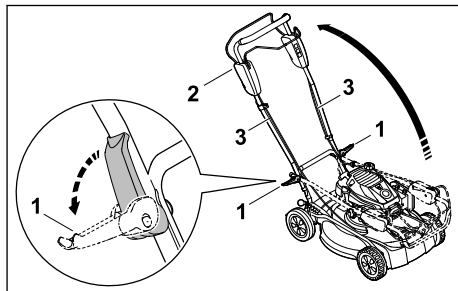
NORĀDĪJUMS

- Ja zāles plāvējs netiek uzpildīts ar pareizu degvielu, var rasties zāles plāvēja bojājumi.
 - Ņemiet vērā motora lietošanas instrukciju.
- Izslēdziet motoru.
- Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
- Ar mitru drāniņu notīriet zonu ap degvielas tvertnes vāku.
- Grieziet degvielas tvertnes vāku pretēji pulksteņrādītāja rādītāja kustības virzienam, līdz to iespējams noņemt.
- Noņemiet degvielas tvertnes vāku.
- Iepildiet degvielu ar piemērotu piltuvi tā, lai vismaz 15 mm līdz degvielas tvertnes malai paliktu brīvi.
- Uz degvielas tvertnes uzlieciet degvielas tvertnes vāku.
- Grieziet degvielas tvertnes vāku pulksteņrādītāja kustības virzienā un pievelciet. Degvielas tvertne ir noslēgta.

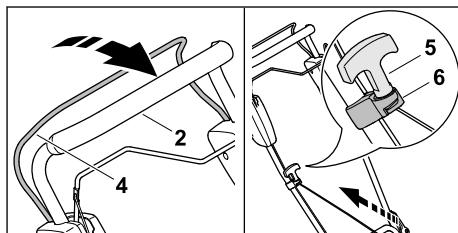
8 Zāles plāvēja iestatīšana lietotājam

8.1 Vadības roktura atlocīšana un noregulēšana

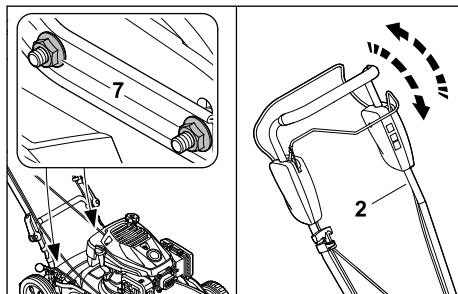
- Izslēdziet motoru.
- Izņemiet aizdedzes sveces uzgali.
- Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.

Vadības roktura atlocīšana

- Abus ātros fiksatorus (1) atlokiet uz āru.
- Uzmanīgi atlokiet vadības rokturi (2), pievēršot uzmanību tam, lai neiespiestu troses (3).
- Abus ātros fiksatorus (1) pielokiet pie vadības roktura (2).
Vadības rokturis ir nekustīgi savienots ar zāles plāvēju.



- Spiediet pārslēgšanas rokturi (4) pie vadības roktura (2) un turiet to nospiestu.
- Lēnām velciet palaidējtroso rokturi (5) troses vadotnes (6) virzienā.
- Iekabiniet palaidējtroso rokturi (5) troses vadotnē (6).
- Atlaidiet pārslēgšanas rokturi (4).
- Uzspraudiet aizdedzes sveces uzgali.

Vadības roktura iestatīšana

- Atskrūvējiet uzgriežņus (7).
- Kustinot vadības rokturi (2) uz augšu un uz leju, iestatiet un turiet to.

- ▶ Pievelciet uzgriežņus (7).
- Vadības rokturis ir nekustīgi savienots ar zāles plāvēju.

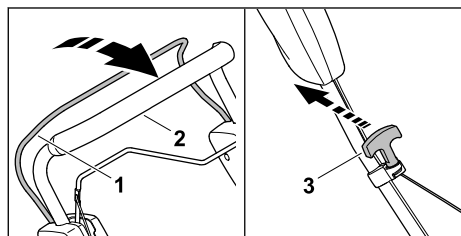
8.2 Vadības roktura saliekšana

- Vadības rokturi var saliekt, lai taupītu vietu ierīces transportēšanas un glabāšanas laikā.
- ▶ Apturiet motoru.
 - ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni.
 - ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
 - ▶ Nospiediet plaušanas režīma pārslēgsviru pret vadības rokturi un turiet to nospiestu.
 - ▶ Izņemiet startera rokturi no trošu vadotnes un lēnām laidiet to atpakaļ motora virzienā.
 - ▶ Atļaidiet plaušanas režīma pārslēgsviru.
 - ▶ Stingri turiet vadības rokturi un atlieciet ātro fiksatoru.
 - ▶ Nolieciet vadības rokturi uz priekšu.

9 Motora iedarbināšana un apturēšana

9.1 Motora iedarbināšana

- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.



- ▶ Ar kreiso roku piespiediet pārslēgšanas sviru (1) pie vadības sviras (2) un turiet to piespiestu.
- ▶ Ar labo roku lēnām izvelciet startera rokturi (3) uz āru, līdz sajūtat ievērojamu pretestību.
- ▶ Ātri izvelciet palaidējtroks rokturi (3) uz āru un vadiet to atpakaļ tik ilgi, līdz motors sāk darboties.
- ▶ Ja motors neiedarbinās: ievērojiet motora lietošanas instrukciju.

9.2 Motora izslēgšana

- ▶ Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
- ▶ Atļaidiet plaušanas režīma pārslēgsviru. Motors izslēdzas.
- ▶ Pamatiet lietotāja pozīciju.

10 Zāles plāvēja pārbaude

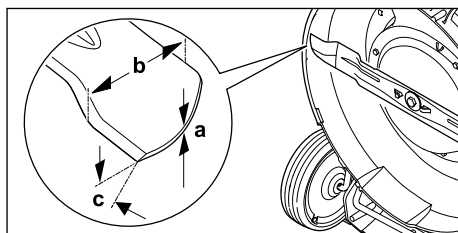
10.1 Vadības elementu pārbaude

Plaušanas režīma un piedziņas pārslēgšanas svira.

- ▶ Apstādiniet motoru.
- ▶ Pavelciet plaušanas režīma un piedziņas pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un tad to atļaidiet.
- ▶ Ja plaušanas režīma vai piedziņas pārslēgšanas svira darbojas ar grūtībām vai neatgriežas sākotnējā pozīcijā: neizmantojiet zāles plāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju. Plaušanas režīma vai piedziņas pārslēgšanas svira ir bojāta.

10.2 Naža pārbaude

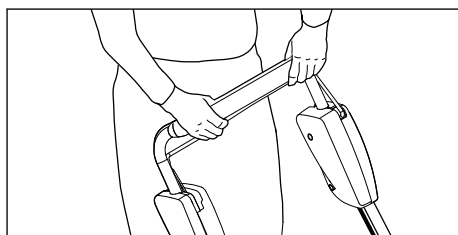
- ▶ Izslēdziet motoru.
- ▶ Izņemiet aizdedzes sveces uzgali.
- ▶ Uztādiet zāles plāvēju, 15.1.



- ▶ Izmēriet šos lielumus:
 - Biezums a
 - Platums b
 - Asināšanas leņķis c
- ▶ Ja nav sasniegta naža biezuma un platuma minimālā vērtība: nomainiet nazi, 19.2.
- ▶ Ja nav ievērots asināšanas leņķis: uzasiniet nazi, 19.2.
- ▶ Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL tirgotāju.

11 Darbs ar zāles plāvēju

11.1 Zāles plāvēja turēšana un vadīšana



- Ar abām rokām turiet vadības rokturi, aptverot to ar īkšķiem.

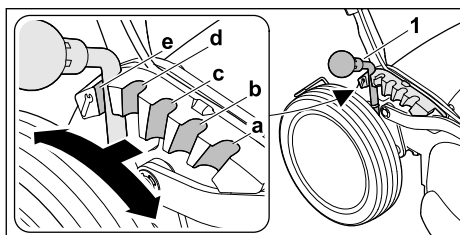
11.2 Pļaušanas augstuma iestatīšana

Iespējams iestatīt 5 pļaušanas augstumus:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Pļaušanas augstuma iestatīšana

- Izslēdziet motoru.
Nazis nedrīkst griezties.
- Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.

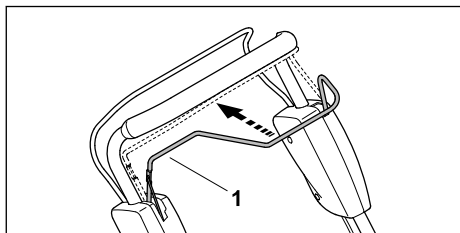


- Spiediet sviru (1) uz ārpusi pie aizmugurējā riteņa un turiet.
- Iestatiet sviru (1) vēlamajā fiksācijas pozīcijā (a, b, c, d, e) un ļaujiet nofiksēties.

11.3 Piedziņas ieslēgšana un izslēgšana

11.3.1 Piedziņas ieslēgšana

- Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
- Iedarbiniet motoru.



- Velciet pārslēgšanas rokturi (1) vadības roktura virzienā līdz galam un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi.
Zāles plāvējs sāk kustību.

11.3.2 Piedziņas izslēgšana

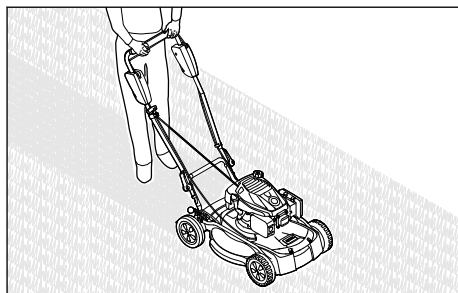
- Atlaidiet piedziņas pārslēgšanas sviru.
- Uzgaidiet, līdz zāles plāvējs apstājas.

11.4 Smalcināšana

Veicot smalcināšanu, noplautā zāle ar īpašu gaisa plūsmu tiek vairākkārt sagriežta naža zonā un tad iepūsta atpakaļ zāles velēnā. Griežamais materiāls paliek uz mauriņa virsmas, kur tas ātri sadalās, kļūstot par dabīgu mēslojumu. Skaistu un kuplu zālienu iegūst, bieži veicot smalcināšanu, turklāt jānoplauj 1/3 no zāles augstuma.

Labā smalcināšanas rezultāta nosacījumi:

- Biezums: pavasarī vismaz 2 reizes nedēļā; vasarā un rudenī vismaz 1 reizi nedēļā.
- Ja iespējams, strādājiet sausā zālājā.
- Izmantojiet asu nazi.
- Izvēlieties zemu piedziņas ātrumu.
- Mainiet pļaušanas virzienu un raugieties, lai pļaušanas joslas pārklātos.
- ļoti garu zāli vienmēr pļaujiet pakāpeniski.



- Ja tiek strādāts ar ieslēgtu piedziņu: kontrolēti virziet zāles plāvēju uz priekšu.
- Ja tiek strādāts ar izslēgtu piedziņu: lēnām un kontrolēti stumiet zāles plāvēju uz priekšu.

12 Pēc darba

12.1 Pēc darba

- Apstādiniet motoru.
- Ja zāles plāvējs ir slapjš: ļaujiet zāles plāvējam nožūt.
- Noīriet zāles plāvēju.

13 Transportēšana

13.1 Zāles plāvēja transportēšana

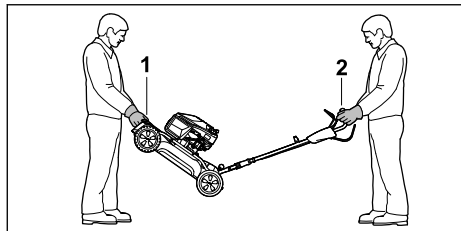
- Izslēdziet motoru.
Nazis nedrīkst griezties.
- Izņemiet aizdedzes sveces uzgali.

Zāles plāvēja stumšana

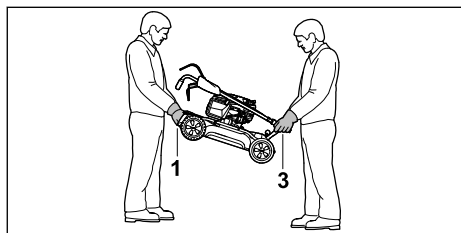
- Lēni un kontrolēti stumiet zāles plāvēju uz priekšu.

Zāles plāvēja pārnēsāšana

- Nēsājiet izturīga materiāla darba cimdus.



- Ja zāles plāvējs tiek nests ar atločītu vadības rokturi:
 - Turiet zāles plāvēju ar abām rokām aiz transportēšanas roktura (1) priekšā (1. persona) un ar abām rokām aiz vadības roktura (2) (2. persona).
 - Celiet un nesiet zāles plāvēju divatā.



- Ja zāles plāvējs tiek transportēts ar salocītu vadības rokturi, rīkojieties atbilstoši tālāk norādītajam.
 - Turiet zāles plāvēju ar abām rokām aiz transportēšanas roktura (1) priekšā (1. persona) un ar abām rokām aiz transportēšanas roktura (3) aizmugurē (2. persona).
 - Celiet un nesiet zāles plāvēju divatā.

Zāles plāvēja transportēšana transportlīdzeklī

- Nostipriniet zāles plāvēju stāvus tā, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

14 Uzglabāšana

14.1 Zāles plāvēja uzglabāšana

- Apstādiniet motoru un ļaujiet tam atdzist.
- Izņemiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni.
- Uzglabājot zāles plāvēju, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
 - Zāles plāvējs ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
 - Zāles plāvējs ir tīrs un sauss.
 - Zāles plāvējs nevar apgāzties.
 - Zāles plāvējs nevar aizripot.

Ja zāles plāvēju paredzēts uzglabāt ilgāk par 3 mēnešiem, ievērojiet arī šādus noteikumus:

- Plauziet, līdz beidzas degviela.
- Lūdziet STIHL specializētajam izplatītājam iztīrīt degvielas tvertni.

- Nomainiet motoreļļu tā, kā aprakstīts motora lietošanas pamācībā.
- Atskrūvējiet aizdedzes sveci un caur aizdedzes sveces atveri ielejiet dzinējā 3 ml motoreļļas.
- Vairākas reizes velciet startera rokturi uz āru un laidiet to atpakaļ.



BRĪDINĀJUMS

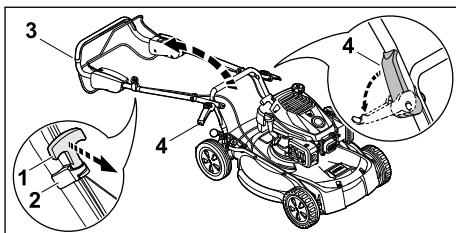
- Ja ar noņemtu aizdedzes atslēgas kontaktspraudni tiek pavilkts startera rokturis, iespējama dzirksteļu veidošanās. Dzirksteles var aizdedzināt izplūstošos benzīna tvaikus un izraisīt ugunsgrēkus un sprādzienus. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus, un var rasties materiālie zaudējumi.
- Turiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni drošā attālumā no aizdedzes sveces.

- Ieskrūvējiet aizdedzes sveci un cieši pievelciet.

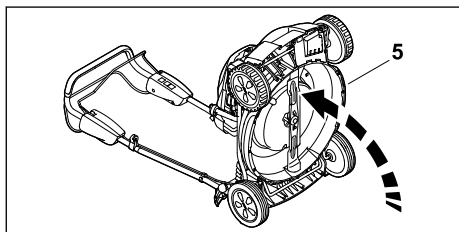
15 Tīrīšana

15.1 Zāles plāvēja uzstādīšana

- Plauziet, līdz beidzas degviela.
- Motors izslēdzas.
- Novietojiet zāles plāvēju uz līdzenas virsmas.
- Iestatiet augstāko plaušanas augstumu, 11.2.
- Vadības rokturi iestatiet augstākajā pakāpē, 8.1.
- Izņemiet aizdedzes sveces uzgali.



- Atkabiniet palaidējtrošes rokturi (1) no trošes vadotnes (2) un virziet pie motora.
- Stingri turiet vadības rokturi (3) un atloķiet uz āru ātros fiksatorus (4).
- Vadības rokturi (3) atlieciet uz aizmuguri.



- Uzstādiet zāles plāvēju (5) uz aizmuguri.

15.2 Zāles plāvēja tīrīšana

- Apturiet motoru.
- Ļaujiet zāles plāvējam atdzist.
- Izņemiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni.
- Notīriet zāles plāvēju ar mitru drānu.
- Izīriet ventilācijas atveres ar otu.
- Sagāziet zāles plāvēju.
- Ar koka nūju, mīkstu suku vai mitru drānu notīriet nazi un zonu apkārt nazim.
- Iespraudiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni.

NORĀDĪJUMS

- Tīrot ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu, var sabojāt ierīci.
 - Neīriet ierīci ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu.

16 Apkope

16.1 Apkopes intervāli

Apkopes intervālu garums ir atkarīgs no apkārtējiem apstākļiem un darba apstākļiem. STIHL iesaka tālāk norādītos apkopes intervālus.

Motors

- Motora apkopi veiciet tā, kā aprakstīts motora lietošanas pamācībā.

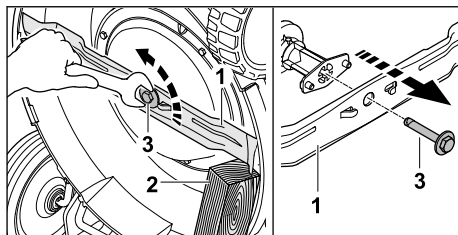
Zāles plāvējs

- Lieciet STIHL specializētajam izplatītājam veikt zāles plāvēja apkopi.

16.2 Naža demontāža un montāža

16.2.1 Naža demontāža

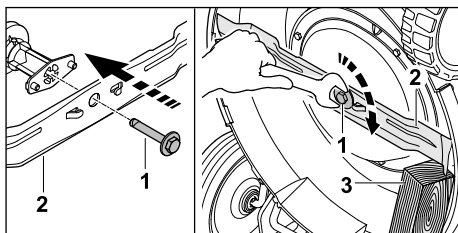
- Izslēdziet motoru.
- Izņemiet aizdedzes sveces uzgali.
- Uzstādiet zāles plāvēju.



- Nobloķējiet nazi (1) ar koka detaļu (2).
- Izskrūvējiet naža skrūvi (3) un noņemiet.
- Noņemiet nazi (1).
- Likvidējiet naža skrūvi (3).
- Lai piemontētu nazi, izmantojiet jaunu naža skrūvi.

16.2.2 Naža montāža

- Izslēdziet motoru.
- Izņemiet aizdedzes sveces uzgali.
- Uzstādiet zāles plāvēju.



- Uzklājiet uz naža skrūves (1) vītnes skrūvju fiksācijas līdzekli Loctite 243.
- Uzlieciet nazi (2) tā, lai kontaktvirsmas izciļņi iegultu naža padziļinājumos.
- Ieskrūvējiet naža skrūvi (1).
- Nobloķējiet nazi (2) ar koka detaļu (3).
- Pievelciet naža skrūvi (1) ar 62 Nm.

16.3 Nažu asināšana un līdzsvarošana

Lai pareizi uzasinātu un līdzsvarotu nazi, ir ilgi jātrenējas.

STIHL iesaka naža asināšanu un līdzsvarošanu uzticēt STIHL specializētajam tirgotājam.

Aktuālās specializēto izplatītāju adreses ir pieejamas attiecīgās valsts STIHL pārstāvja vietnē www.stihl.com.



BRĪDINĀJUMS

- Naža griezējamas ir asas. Lietotājs var sagriezties.
 - Valkājiet aizsargcimdus no izturīga materiāla.

- ▶ Apturiet motoru.
- ▶ Izņemiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni.
- ▶ Sagāziet zāles plāvēju,  15.1.
- ▶ Demontējiet nažus.
- ▶ Uzasiniet nažus. Ievērojiet asināšanas lēnķi un dzesējiet nazi,  19.2.
Asināšanas laikā nazim nedrīkst rasties zila nokrāsa.
- ▶ Uzstādiet nažus.
- ▶ Uzspraudiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

18 Traucējumu novēršana

18.1 Zāles plāvēja darbības traucējumu novēršana

Traucējums	Iemesls	Novēršana
Motoru nav iespējams iedarbināt.	Plaušanas režīma pārslēgšanas svira nav nospiesta.	▶ Iedarbiniet motoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
	Degvielas tvertne ir tukša.	▶ Iepildiet degvielu zāles plāvēja tvertnē.
	Degvielas padeves cauruļvads aizsērējis.	▶ Sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
	Tvertnē ir nekvalitatīva, netīra vai veca degviela.	▶ Lietojiet svaigu zīmola degvielu – bezsvina benzīnu.
	Gaisa filtrs ir netīrs.	▶ Izfīriet vai nomainiet gaisa filtru tā, kā aprakstīts motora lietošanas pamācībā.
	Aizdedzes atslēgas kontaktspraudnis ir atvienots no aizdedzes sveces vai arī aizdedzes kabelis nav pienācīgi nostiprināts pie spraudņa.	▶ Iespraudiet aizdedzes atslēgas kontaktspraudni. ▶ Pārbaudiet savienojumu starp aizdedzes kabeli un kontaktspraudni.
	Nokvēpusi vai bojāta aizdedzes svece, nepareizs attālums starp elektrodiem.	▶ Izfīriet vai nomainiet aizdedzes sveci. ▶ Noregulējiet attālumu starp elektrodiem.
	Naža pretestība ir pārāk liela.	▶ Iestatiet lielāku plaušanas augstumu. ▶ Ieslēdziet motoru zemākā zālē.
Motoru ir grūti iedarbināt vai motora jauda samazinās.	Zāles plāvēja korpusā radies nosprostojums.	Notīriet zāles plāvēju.
Motors ļoti sākarst.	Pārāk zems plaušanas augstums vai pārāk liels braukšanas ātrums.	Pielāgojiet plaušanas augstumu vai pļaujiet lēnāk.
	Degvielas tvertnē un karburatorā ir ūdens vai arī karburators ir aizsērējis.	Iztukšojiet degvielas tvertni, izfīriet degvielas cauruļvadu un karburatoru.
	Degvielas tvertnē ir netīrumi.	Sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
	Gaisa filtrs ir netīrs.	Izfīriet vai nomainiet gaisa filtru tā, kā aprakstīts motora lietošanas pamācībā.
	Aizdedzes svece ir apkvēpusi.	Izfīriet vai nomainiet aizdedzes sveci.
	Nepietiekams motoreļļas līmenis.	Iepildiet vai nomainiet motoreļļu tā, kā aprakstīts motora lietošanas pamācībā.
	Netīras dzesējošās ribas.	Notīriet zāles plāvēju.

17 Remonts

17.1 Zāles plāvēja remontēšana

Lietotājs nevar veikt zāles plāvēja un naža remonta darbus pašrocīgi.

- ▶ Ja zāles plāvējs vai nazis ir bojāts: neizmantojiet zāles plāvēju vai nazi un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- ▶ Ja norādījumu plāksnītes nav salasāmas vai ir bojātas: lieciet STIHL specializētajam izplatītājam nomainīt norādījumu plāksnītes.

Traucējums	Iemesls	Novēršana
Zāles plāvējs spēcīgi vibrē.	Nazis ir bojāts.	Nomainiet nazi.
	Nazis nav uzstādīts pareizi.	Uzstādiet nazi.
Zāle netiek kārtīgi nopļauta.	Nazis ir neass vai nodilis.	Uzasiniet vai nomainiet nazi.

19 Tehniskie dati

19.1 Zāles plāvējs STIHL RM 4.1 RT

- Motora tips: EVC 300
- Darba tilpums: 166 cm³
- Jauda (P): 2,6 kW (3,5 ZS) pie 2800/min
- Apgriezienu skaits (n): 2800 /min.
- Maksimālais degvielas tvertnes tilpums: 0,9 l
- Svars (m): 33 kg
- Pļaušanas platums: 53 cm

19.2 Nazis

- Minimālais biezums a: 2,5 mm
- Minimālais platums b: 55 mm
- Asināšanas leņķis c: 30°

19.3 Trokšņa un vibrāciju vērtības

- Skaņas spiediena līmeņa K vērtība ir 3 dB(A).
Skaņas jaudas līmeņa K vērtība ir 1,5 dB(A).
Vibrācijas vērtības K vērtība ir 1,25 m/s².
- Skaņas spiediena līmenis L_{PA} mērīts saskaņā ar EN ISO 5395-2: 81 dB(A).
 - Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WAd} mērīts saskaņā ar 2000/14/EK: 96 dB(A)
 - Vadības roktura vibrāciju vērtība a_{hv}, mērīta saskaņā ar EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informāciju par Direktīvas 2002/44/EK par darba ņēmēju aizsardzību pret vibrācijām prasību izpildi skatiet www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķīmikāliju registrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet vietnē www.stihl.com/reach.

20 Rezerves daļas un piederumi

20.1 Rezerves daļas un piederumi

STIHL Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.



STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Neskatoties uz nepārtrauktu sekošanu aktivitātēm tirgū, STIHL nespēj novērtēt citu ražotāju rezerves daļas un piederumus, vai tie ir uzticami, droši un piemēroti lietošanai, un STIHL nespēj galvot par to lietošanu.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgotāja.

20.2 Svarīgas rezerves daļas

- Nazis: 6383 702 0100
- Naža stiprinājuma skrūve: 0000 951 3506

21 Utilizēšana

21.1 Zāles plāvēja likvidēšana

Informācija par likvidēšanu ir pieejama vietējā pārvaldes iestādē vai pie STIHL specializētā izplatītāja.

Noteikumiem neatbilstoša likvidēšana var radīt kaitējumu veselībai un piesārņojumu apkārtējā vidē.

- ▶ Nosūtiet STIHL produktus kopā ar to iepakojumu uz piemērotu savākšanas punktu otrreizējai pārstrādei, ievērojot vietējos noteikumus.
- ▶ Nelikvidējiet to sadzīves atkritumos.

22 ES atbilstības deklarācija

22.1 Zāles plāvējs STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

ar pilnu atbildību apliecina, ka

- Konstrukcija: Zāles plāvējs
- Ražotāja zīmols: STIHL
- Tips: RM 4.1 RT
- Pļaušanas platums: 53 cm
- Sērijas numurs: 6383

atbilst direktivë 2000/14/EK, 2006/42/EK, 2014/30/ES un 2011/65/ES spëkë esošajemi noteikumim un ir projektëts un konstruëts saskaņā ar šādiem standartiem ražošanas brīdī spëkë esošajā redakcijā: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 un EN ISO 14982.

Iesaisītā sertifikācijas iestāde:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Izmēritais un garantētais trokšņu jaudas līmenis
tika noteikts, balstoties uz Direktīvas 2000/14/EC
VIII pielikumu.

Izmēritais skaņas jaudas līmenis: 94,9 dB(A)

Garantētais skaņas jaudas līmenis: 96 dB(A)

Tehniskā dokumentācija glabājas
STIHL Tirol GmbH.

Ražošanas gads un ierīces numurs ir norādīti uz
zāles plāvēja.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

ko pārstāv 

Matthias Fleischer, Produktu attīstības nodaļas
vadītājs

ko pārstāv 

Sven Zimmermann, Kvalitātes nodaļas vadītājs

23 Adreses

www.stihl.com

Pērmabjtja

1	Parathēnie.....	256
2	Informata pēr këtë udhēzimin pēr pērdorim	256
3	Pasqyrim.....	257
4	Udhēzime sigurie.....	258
5	Pērgatītja e kositēses sē barit.....	263
6	Montimi i kositēses sē barit.....	263
7	Rimbushja e korrsēses sē barit me karburant	264
8	Konfigurimi i kositēses sē barit pēr pērdorim ruesin.....	264

9	Ndezja dhe konfigurimi i motorit.....	265
10	Kontrolli i korrsēses sē barit.....	266
11	Puna me kositēsen e barit.....	266
12	Pas punēs.....	267
13	Transportimi.....	267
14	Ruajtja.....	267
15	Pastrimi.....	268
16	Mirēmbajtja.....	268
17	Riparimi.....	269
18	Mēnjanoni pengesat.....	269
19	Tē dhēnat teknike.....	270
20	Pjesē kēmbimi dhe aksesorē.....	271
21	Deponimi.....	271
22	Deklarata konform BE.....	271
23	Adresat.....	271

1 Parathēnie

Kliente tē dashura, klient tē dashur,

jemi tē kēnaqur, qē Ju pērzgjdohēt STIHL. Ne, produktet tona, i zhvillojmē dhe i prodhojmē me një cilēsi tē lartē, sipas nevojave tē klientēve tanē. Kēshtu krijohen produkte me besueshmēri tē lartē edhe pēr ngarkesa ekstreme.

STIHL gjithashtu angazhohet edhe pēr servisim me cilēsi tē lartē. Tregtari ynē i specializuar ofron kēshilla dhe udhēzime kompetente si dhe një mbēshtetje gjithēpērfshirēse teknike.

STIHL ēshtē e pērkushtuar me një qasje tē qēndrueshme dhe tē pērgjegjshme ndaj natyrēs. Ky udhēzim pēr pērdorim do t'ju mbēshtēsē, qē tē pērdorni një kohē tē gjatē produktin tuaj STIHL nē mēnyrē tē sigurt dhe ekologjike.

Ne, Ju falēnderojmē pēr besimin tuaj dhe Ju dēshirojmē shumē kēnaqēsi me produktin tuaj STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

E RĒNDĒSISHME! LEXOJENI PARA PĒRDORIMIT DHE RUAJENI.

2 Informata pēr këtë udhēzimin pēr pērdorim

2.1 Dokumentet ekzistuese

Kēto udhēzime pērdorimi janē pērktimi i udhēzimeve origjinale tē funksionimit tē prodhuesit nē pērputhje me Direktīvēn e KE 2006/42/EC.

Vlejnë rregullat lokale të sigurisë.

- Përveç këtyre udhëzimeve të përdorimit, lexoni, kuptoni dhe ruani dokumentet e mëposhtme:
 - Udhëzime përdorimi për motorin EVC 300

2.2 Shenja e paralajmërimit në tekst



RREZIK

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
 - Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.



PARALAJMËRIM

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
 - Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

UDHËZIM

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë dëme materiale.
 - Masat e theksuara mund të evitojnë dëme materiale.

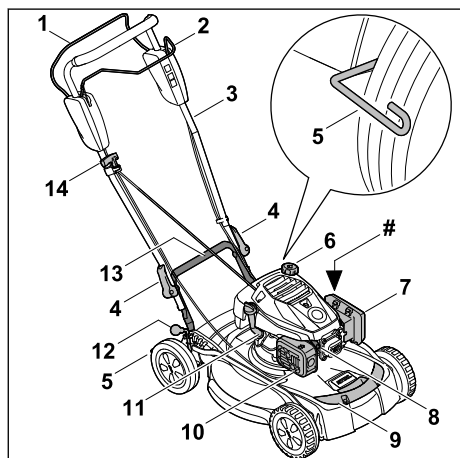
2.3 Simbolet në tekst



Ky simbol i referohet një kapitulli në këtë udhëzim për përdorim.

3 Pasqyrim

3.1 Kositës bari



- 1 Doreza aktivizuese e kositës së barit**
Doreza aktivizuese e kositës së barit shërben për ndezjen dhe ndalimin e motorit.
- 2 Doreza aktivizuese për njësinë drejtuese**
Doreza aktivizuese për njësinë drejtuese ndez dhe fik njësinë drejtuese.

- 3 Timon**
Timoni përdoret për të mbajtur, drejtuar dhe transportuar kositësen e barit.

- 4 Tendosës i shpejtë**
Pajisjet e lëshimit të shpejtë e lidhin timonin në mënyrë të sigurt në kositës.

- 5 Kruajtëse rrotash**
Kruajtësja përdoret për të pastruar rrotat e pasme.

- 6 Mbyllëse serbatori**
Mbyllësja e serbatorit mbyll hapjen për mbushje me karburant.

- 7 Kapaku i filtrit**
Kapaku i filtrit mbulon filtrin e ajrit.

- 8 Kapuçi i kandelës**
Me ndihmën e kapuçit të kandelës lidhet linja e ndezjes me kandelën.

- 9 Dorezë transporti nga përpara**
Doreza e transportit përdoret për të mbajtur, drejtuar dhe transportuar kositësen e barit.

- 10 Marmita**
Marmita pakëson emetimet e zhurmës së kositës së barit.

- 11 Kapak i vajit të motorit**
Kapak i vajit të motorit mbyll hapjen për mbushje me vaj motori.

- 12 Leva e lartësisë së prerjes**
Leva përdoret për të vendosur lartësinë e prerjes.

- 13 Dorezë transporti nga pas**
Doreza e transportit përdoret për të mbajtur, drejtuar dhe transportuar kositësen e barit.

- 14 Doreza për ndezje**
Doreza për ndezje shërben për ndezjen e motorit.

Pllaka e kapacitetit me numrin e makinës

3.2 Simbolet

Simbolet mund të jenë në kositësen e barit dhe në bateri dhe kanë këtë kuptim:



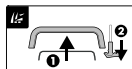
Niveli i garantuar i kapacitetit të zhurmës sipas direktivës 2000/14/BE në dB(A) për t'i krahasuar emetimet e zhurmës së produkteve.



Ky simbol tregon kapakun e rezervuarit të karburantit.



Ky simbol tregon kapakun e rezervuarit të vajit të motorit.



Ndizni motorin:
1- Shtypni dorezën aktivizuese të kositës në timon dhe mbajeni të shtypur.
2- Tërhiqeni dorezën për ndezje.



Ndizni njësinë e lëvizjes:
-Tërhiqeni dorezën aktivizuese të njësisë së lëvizjes drejt timonit.



Rregullimi i kositës së barit
- Kositësja e barit mund të pozicionohet në këtë lartësi prerjeje.

4 Udhëzime sigurie

4.1 Simbole paralajmërimi

Simbolet paralajmëruese në kositësen e barit ose bateri kanë këtë kuptim:



Respektoni udhëzimet e sigurisë dhe masat e saj.



Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.



Kujdes nga objektet fluturuese-Mbani distancën tuaj dhe mbani larg palët e treta.



Mbajini duart dhe këmbët larg tehut.



Hiqeni kapuçin e kandelës para transportit gjatë ruajtjes, mirëmbajtjes ose riparimeve.



4.2 Përdorimi sipas rregullave

Kositësja e barit STIHL RM 4.1 RT, ose shërben për kostijen dhe mulçimin e barit.

▲ PARALAJMËRIM

- Nëse kositësja e barit nuk përdoret brenda rregullave, njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.

- Përdorni kositësen e barit ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim ose në udhëzimin për përdorim të motorit.

4.3 Kërkesat për përdoruesin

▲ PARALAJMËRIM

- Përdoruesit e paudhëzuar nuk i kuptojnë dhe nuk i kanë parasysh rreziqet e korrosjes së barit. Përdoruesi ose persona të tjerë mund të lëndohen rëndë ose të vdesin.



- Lexojini, kuptojini dhe ruajini udhëzimet e përdorimit.

- Nëse korrosja e barit i kalohet dikujt tjetër: Jepini gjithashtu udhëzimet e përdorimit të korrosjes së barit dhe të motorit.
- Sigurohuni që përdoruesit të përmbushë kërkesat e mëposhtme:
 - Përdoruesi të jetë i çlodhur.
 - Përdoruesi të jetë i aftë fizikisht, me shqisa dhe mendërisht që të përdorë dhe të punojë me korrosën e barit. Nëse përdoruesi ka kufizime fizike, shqisore apo mendore, ai mund të punojë vetëm nën mbikëqyrje ose sipas udhëzimeve të një personi përgjegjës.
 - Përdoruesi duhet të njohë dhe të vlerësojë rreziqet e korrosjes së barit.
 - Përdoruesi të jetë i vetëdijshëm se mban përgjegjësinë për aksidente dhe dëmtime të mundshme.
 - Përdoruesi të jetë në moshë përgjegjësie ligjore ose të jetë i trajnuar në përputhje me rregulloret shtetërore i mbikëqyrur në profesion përkatës.
 - Përdoruesi të ketë marrë udhëzime nga shitësi i STIHL ose një person i kualifikuar përpara se të nisë punën për herë të parë me korrosën e barit.
 - Përdoruesi të mos jetë nën ndikimin e alkoolit, mjekimeve apo drogave.
- Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.4 Veshmbathja dhe pajimi

▲ PARALAJMËRIM

- Gjatë punës munden gjësendet me shpejtësi të madhe të hidhen lartë. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - Mbani pantallona të gjata prej materiali të qëndrueshëm.
- Gjatë punës bëhet zhurmë. Zhurma mund ta dëmtojë dëgjimin.

- ▶ Mbani mbrojtëse dëgjimi.
- Gjatë punës, mund të krijohet pluhur. Pluhuri i thithur mund të dëmtojë shëndetin dhe të shkaktojë reaksione alergjike.
 - ▶ Nëse krijohet pluhur: mbani maskë mbrojtëse nga pluhuri.
- Veshmbathjet e papërshtatshme mund të ngatërrohen në dru, shkurre ose në kositësen e barit. Përdoruesit pa veshje të përshtatshme mund të lëndohen rëndë.
 - ▶ Vishni veshmbathje që puthitet për trupi.
 - ▶ Largoni shallin dhe stolitë.
- Gjatë pastrimit ose mirëmbajtjes apo transportit përdoruesi mund të vijë në kontakt me tehun. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani doreza pune prej materiali të qëndrueshëm.
- Nëse përdoruesi mbanë këpucë të papërshtatshme, ai mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani këpucë të forta, të mbyllura me tabanë jo rrëshqitës.
- Kur mprehni thikat, grimcat e materialit mund të shkëputen. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - ▶ Mbani syze mbrojtëse që shtrëngohen. Syzet e përshtatshme mbrojtëse janë testuar sipas Normës EN 166 EN ISO 16321 ose rregullave nacionale dhe me shenjë përkatëse mund ta gjeni në treg.
 - ▶ Mbani doreza pune prej materiali të qëndrueshëm.

4.5 Vendi i punës dhe rrethinat

▲ PARALAJMËRIM

- Personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët mund të mos i kuptojnë rreziqet e korrësës së barit dhe të sendeve të flakura dhe mund të mos i marrin parasysh. Personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë dhe mund të ndodhin dëmtime të pronës.



- ▶ Mbajini personat e painteresuar, fëmijët dhe kafshët larg terrenit të punës.
- ▶ Mbajeni larg objekteve.
- ▶ Mos e lini korrësen e barit pa mbikëqyrje.
- ▶ Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me korrësen e barit.
- Kur është në punë motori, nga marmita dalin gaze të nxehta shkarkimi. Gazet e nxehta të shkarkimit mund të ndezin materialet tepër të ndezshme dhe të shkaktojnë zjarre.

- ▶ Mbajeni rrymën e ajrit të shkarkuar larg materialeve tepër të ndezshme.

4.6 Gjendja e rregullt e sigurisë

4.6.1 Kositës bari

- Kositësja e barit është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbysh kushtet e mëposhtme:
- Kostësja e barit është e padëmtuar.
 - Nuk ka rrjedhje bezine nga kositësja e barit.
 - Kapaku i serbatorit të karburantit është i mbyllur.
 - Nuk ka rrjedhje vaji motori nga kositësja e barit.
 - Kapaku i rezervuarit të vajit është mbyllur.
 - Kositësja e barit është e pastër.
 - Elementet operative funksionojnë dhe janë të pandryshuara.
 - Thika është montuar si duhet.
 - Aksesori origjinal STIHL për këtë kositëse bari është montuar si duhet.
 - Mekanizmat e ngarkuar me susta janë të paprekura dhe funksionale.
 - Kur lëshoni dorezën e kontrollit për modalitetin e prerjes, motori fiket.

▲ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalojnë dhe të derdhet karburanti. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
 - ▶ Punoni me një kositëse bari jo të dëmtuar.
 - ▶ Nëse del benzinë nga kositësja e barit: mos punoni me kositësen dhe kërkoni një tregtar të specializuar STIHL.
 - ▶ Mbyllni kapakun e serbatorit.
 - ▶ Nëse del vaj motori nga kositësja e barit: mos punoni me kositësen dhe kërkoni një tregtar të specializuar STIHL.
 - ▶ Mbyllni kapakun e vajit të motorit.
 - ▶ Nëse kositësja e barit është e ndotur, pastrojeni.
 - ▶ Mos e ngacmoni kositësen e barit ose sistemet e saj të sigurisë.
 - ▶ Shmangni manipulimin e kositëses në një mënyrë që ndryshon fuqinë ose shpejtësinë e motorit.
 - ▶ Nëse elementet operative nuk funksionojnë: mos punoni me kositësen.
 - ▶ Mekanizmat e ngarkuar me pranverë mund të çlirojnë energjinë e ruajtur.
 - ▶ Montoni aksesori origjinal STIHL për këtë kositëse bari.
 - ▶ Mirëmbajeni tehun ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.

- ▶ Aksesorët origjinalë STIHL montoni ashtu siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim ose në udhëzimin për përdorim të aksesorëve.
- ▶ Mos veni gjësende në hapësirat e kositës së barit.
- ▶ Ndërroni pllakat udhëzuese të dëmtuara ose të konsumuara.
- ▶ Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

4.6.2 Thika

Thika është në gjende të sigurt nëse përmushen kushtet e mëposhtme:

- Thika dhe aksesorët janë të padëmtuar.
- Thika nuk është e deformuar.
- Thika është e montuar siç duhet.
- Thika është e mprehur siç duhet.
- Thika nuk ka pjesë të ngrëna.
- Thika është e drejtpeshuar.
- Nuk tejkalohen trashësia minimale dhe gjerësia minimale e thikës,  19.2.
- Ruhët këndi i mprehjes,  19.2.

PARALAJMËRIM

- Në gjendje jo të sigurt pjesë të thikës mund të lirohen dhe të flaken përreth. Mund të lëndohen njerëzit.
 - ▶ Punoni me thikë dhe aksesorë të padëmtuar.
 - ▶ Vendosini thikat saktë.
 - ▶ Mprehini thikat saktë.
 - ▶ Nëse arrihet trashësia minimale dhe gjerësia minimale: Ndërrojeni thikën.
 - ▶ Kryejeni balancimin e thikës te shitësi i STIHL.
 - ▶ Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

4.7 Karburanti dhe rimbushja

PARALAJMËRIM

- Karburanti i përdorur për këtë korresë bari është benzina. Benzina është tepër e ndezshme. Nëse benzina bie në kontakt me flakë të lira apo sende të nxehta, mund të shkaktojë zjarre apo shpërthime. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të vdesin, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
 - ▶ Mbrojeni benzinën nga nxehtësia dhe zjarri.
 - ▶ Mos e derdhni benzinën.
 - ▶ Nëse ju derdhet benzina: Fshijeni benzinën me një leckë dhe provoni ta ndizni motorin vetëm pasi të jenë tharë të gjitha pjesët e korresës së barit.
 - ▶ Mos pini duhan.

- ▶ Mos rimbushni karburant pranë ndonjë zjarri.
- ▶ Fikeni motorin dhe lëreni të ftohen para se ta rimbushni.
- ▶ Nëse duhet të zbrazeni serbatorin: Bëjeni këtë gjë jashtë.
- ▶ Ndizeni motorin të paktën 3 m nga vendi i rimbushjes.
- ▶ Mos e mbani kurrë korresën e barit me benzinë në serbator brenda një ndërtese.
- Thithja e avujve të benzinës mund të helmojë njeriun.
 - ▶ Mos i thithni avujt e benzinës.
 - ▶ Rimbusheni në një vend të mirajruar.
- Korresja e barit nxeht gjatë punës. Benzina bimehet dhe mund të ketë mbipresion në serbator. Kur hapet kapaku i serbatorit, mund të dalin stërkala benzine. Dalja e benzinës me stërkala mund të sjellë ndezjen e saj. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.
 - ▶ Lëreni fillimisht korresën e barit të ftohet dhe pastaj hapeni kapakun e serbatorit.
- Rrobat që bien në kontakt me benzinën marrin flakë më lehtë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të vdesin, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
 - ▶ Nëse rrobat ju bien në kontakt me benzinën: Ndërrojeni rrobat.
- Benzina mund të rrezikojë mjedisin.
 - ▶ Mos e derdhni karburantin.
 - ▶ Hidheni benzinën në mënyrën e duhur dhe ekologjike.
- Nëse benzina bie në kontakt me lëkurën apo me sytë, këto mund të acarohen.
 - ▶ Shmangeni kontaktin me benzinën.
 - ▶ Nëse ndodh kontakt me lëkurën: Lajeni lëkurën e prekur me ujë dhe sapun.
 - ▶ Nëse ndodh kontakt me sytë: Shpëlajini sytë së paku për 15 minuta me ujë të bollshëm dhe kërkoni ndihmën mjekësore.
- Sistemi i ndezjes i korresës së barit krijon shkëndija. Shkëndijat mund të dalin jashtë e të shkaktojnë zjarre dhe shpërthime në ambiente me djegshmëri të lartë apo me atmosferë shpërthyes. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të vdesin, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
 - ▶ Përdorni kandelat e përshkuara në udhëzimet e përdorimit të motorit.
 - ▶ Futeni kandelën dhe shtrëngojeni mirë.
 - ▶ Shtypeni mirë tapën e kandelës.
- Nëse korresja e barit rimbushet me benzinë që nuk është e përshtatshme për motorin, korresja e barit mund të dëmtohet.
 - ▶ Përdorni benzinë marke, të re dhe pa plumb.

- Respektoni specifikimet e udhëzimeve të përdorimit të motorit.

4.8 Puna

▲ PARALAJMËRIM

- Nëse përdoruesi nuk e ndez motorin siç duhet, përdoruesi mund të humbë kontrollin mbi kositësen e barit. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.
 - Ndizeni motorin, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
- Përdoruesi në situata të caktuara nuk mund të punojë më i përqendruar. Përdoruesi mund të pengohet, të rrëzohet dhe të lëndohet rëndë.
 - Punoni qetë dhe të vëmendshëm.
 - Kositni vetëm kur dukshmeria është e mirë. Nëse kushtet e ndriçimit dhe të shikueshmërisë janë të këqija: mos punoni me kositësen e barit.
 - Kositësen e barit përdoreni vetë.
 - Kujdes nga pengesat.
 - Mos e përmbysnit kositësen e barit.
 - Punoni në këmbë mbi terren dhe mbani drejtpeshimin.
 - Nëse paraqiten shenja të lodhjes: Bëni një pushim.
 - Nëse kositni në një pjerrësi: Kositni përgjatë shpatit.
 - Mos punoni në shpatë me pjerrësi më të madhe se 25° (46,6%).
 - Përdorni kositëset e barit me kujdes të veçantë kur punoni pranë shpateve, skajeve, kanaleve, deponive dhe argjinaturave.
 - Planifikoni orët tuaja të punës për të shmangur nivelet më të larta të stresit për një periudhë më të gjatë kohore.
- Kur motori punon prodhohen gazra. Gazrat që merren me frymëmarrjen mund të helmojnë persona.
 - Mos i thithni gazrat me anë të frymëmarrjes.
 - Punoni me kositësen e barit në një vend ku ka qarkullim të mirë të ajrit.
 - Nëse keni përzierje, dhimbje koke, probleme me shikimin, dëgjimin apo trullosje, përfundoni punën dhe shkoni tek mjeku.
- Nëse përdoruesi mban një mbrojtëse dëgjimi dhe motori është duke punuar, ai mund t'i dëgjojë dhe t'i perceptojë zhurmat në mënyrë të kufizuar.
 - Punoni qetë dhe të vëmendshëm.
- Kositësja e barit është e pajisur me një pajisje ndalimi të motorit.

- Motori dhe thika ndalen brenda 3 sekondave duke lëshuar dorezën aktivizuese për funksionimin e kositjes.

- Thika prerëse rrotulluese mund të presë përdoruesin. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.



- Hiqni kapuçin e kandelës.



- Thikën prerëse gjatë rrotullimit mos e prekni.
- Nëse thika prerëse është bllokuar prej ndonjë sendi: fikeni motorin. Vetëm pas kësaj hiqeni objektin.

- Nëse kryeni punë pa njësinë e makinës, njësia e drejtimit mund të ndizet pa dashje dhe kositësja të fillojë të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.

- Përdor dorezën aktivizuese për njësinë e drejtimit vetëm nëse njësia e drejtimit duhet të aktivizohet.

- Nëse kositësja e barit gjatë punës ndryshon ose sillt çuditshëm, kositësja e barit mund të jetë në një gjendje jo të rregullt sigurie. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.

- Leni punën, hiqni baterinë dhe kontaktoni një manovures STIHL.

- Gjatë punës, mund të krijohen vibrime nga kositësja e barit.

- Mbani doreza pune.

- Bëni pushime.

- Nëse paraqiten shenja për pengesa të qarkullimit të gjakut: Vizitoni mjekun.

- Inspektioni zonën e prerjes dhe kushtojini vëmendje pengesave. Nëse thika prerëse gjatë punës takon një send të huaj, ka mundësi që ky ose pjesë të tij të shpërndahen me shpejtësi të madhe. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.



- Hiqni objektet e huaja si gurë, shkopinj, tela, lodra ose objekte të tjera të huaja nga zona e punës. Shënmoni objektet e fshehura që nuk mund të hiqen.

- Kur doreza aktivizuese për kositësen e barit lëshohet, thika prerëse rrotullohet edhe për një kohë të shkurtër. Personat mund të lëndohen rëndë.



- Prisni, derisa thika prerëse mos të rrotullohet më.

- Nëse thika gjatë rrotullimit prek një objekt të fortë, mund të formohen shkëndija. Shkëndijat në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit, mund të shkaktojnë zjarre. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Mos punoni në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit.
- Nëse kositësja e barit është e parkuar në sipërfaqe të pjerrëta, ajo mund të rrotullohet pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Lëshojeni kositësen vetëm kur është në një sipërfaqe të sheshtë dhe nuk mund të rrotullohet vetë.
- Nëse vendosni objekte në timon, kositësja e barit mund të përmbysset për shkak të peshës shtesë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Mos lidhni asnjë objekt në timon.

▲ RREZIK

- Nëse punoni në afërsi të kablove përçues të tensionit, thika mund të vijë në kontakt me kabllo dhe ti dëmtojë ato. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
 - Mos punoni në afërsi të kablove përçues të tensionit.
- Nëse puna kryhet gjatë një stuhie, përdoruesi mund të goditet nga rrufeja. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
 - Në rast shtrëngatash: Mos punoni.
- Nëse punon në shi, përdoruesi mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
 - Në rast se bie shi: Mos punoni.

4.9 Transporti

▲ PARALAJMËRIM

- Gjatë bartjes, korrësja e barit mund të përmbysset apo të lëvizë. Mund të lëndohen njerëz dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - Fikeni motorin.



- Prisni derisa thika të pushojë së rrotulluari.



- Hiqeni prizën e kandelës.

- Sigurojeni korrësen e barit me rripa, lidhëse apo rrjetë në një zonë të përshatshme ngarkimi në mënyrë të atillë që të mos përmbysset dhe të mos lëvizë.

- Pas nisjes së motorit, marmita dhe motori mund të jenë të nxehtë. Përdoruesi mund të digjet gjatë bartjes.
 - Shtyjeni korrësen e barit.
- Korrësja e barit është e rëndë. Nëse përdoruesi e bart i vetëm korrësen e barit, mund të lëndohet.
 - Mbani doreza mbrojtëse.
 - Barteni korrësen e barit me dy vetë.
- Gjatë transportit mund të rrjedhë benzinë duke shkaktuar ndotje dhe dëme.
 - Shtyjeni korrësen e barit.
 - Transportojeni pajisjen pa benzinë brenda.

4.10 Ruajtja

▲ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga kositësja e barit. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.
 - Fikeni motorin.
 - Ruajeni kositësen e barit larg nga kontakti me fëmijët.
 - Ruajeni kositësen e barit pastër dhe të thatë.
- Nëse kositësja e barit është e ruajtur në sipërfaqe të pjerrëta, ajo mund të rrotullohet pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
 - Ruani kositësen e barit vetëm në sipërfaqe të sheshta.

4.11 Pastrimi, mirëmbajtja dhe riparimi

▲ PARALAJMËRIM

- Nëse motori është në punë gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit, personat mund të lëndohen rëndë dhe mund të ndodhin dëmtime të pronës.

- Fikeni motorin.



- Prisni derisa thika të pushojë së rrotulluari.



- Hiqeni prizën e kandelës.

- Nëse motori është në punë gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit, aktuatori mund të ndizet pa dashje. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
 - Fikeni motorin.



► Hiqni prizën e kandelës.

- Pas nisjes së motorit, marmita dhe motori mund të jenë të nxehtë. Në rast të tillë personat mund të digjen.
 - Prisni derisa marmita dhe motori të jenë ftohur.
- Solucionet e forta të pastrimit, pastrimi me ujë presion apo me sende të mprehta mund t'i dëmtojnë korrësen e barit ose thikën. Nëse korrësja e barit apo thika nuk pastrohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
 - Pastrojini korrësen e barit dhe thikën sipas përshkrimeve në këto udhëzime përdorimi, 15.2.
- Nëse korrësja e barit apo thika nuk mirëmbahen ose riparohen, ashtu si përshkruhet në këto udhëzime përdorimi, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të humbin jetën.
 - Zëvendësojini pjesët e konsumuara apo të dëmtuara.
 - Mirëmbani ose riparoni korrësen e barit sipas përshkrimeve në këto udhëzime përdorimi.
 - Mirëmbajeni thikën sipas përshkrimit në këto udhëzime përdorimi.
- Gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit të thikës, përdoruesi mund të pritët nga tehet e mprehta. Përdoruesi mund të lëndohet.
 - Mbani doreza pune prej materiali rezistent.
- Gjatë mprehjes, thika mund të nxeht. Përdoruesi mund të digjet.
 - Prisni derisa thika të ftohet.
 - Mbani doreza pune prej materiali rezistent.

5 Përgatitja e kositëses së barit

5.1 Përgatitja e korrëses së barit

Duhen ndjekur hapat e mëposhtëm, çdo herë përpara se të nisni nga puna:

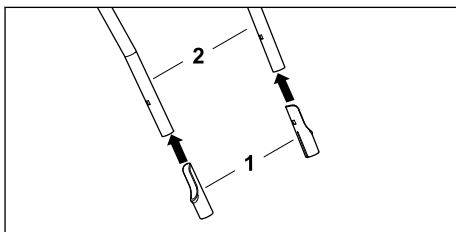
- Hiqni materialin e paketimit dhe siguresat e transportit.
- Sigurohuni që komponentët e mëposhtëm janë në gjendje të sigurt:
 - Korrësja e barit, 4.6.1.
 - Thika, 4.6.2.
- Pastrimi i korrëses së barit, 15.2.

- Kontrolli i thikës, 10.2.
- Mbushja me vaj motori, 6.2.
- Doreza mbajtëse e hapur dhe e rregulluar, 8.1.
- Rimbushja e korrëses së barit me karburant, 7.1.
- Lartësia e prerjes e konfiguruar, 11.2.
- Kontrolli i komandave, 10.1.
- Nëse hapat nuk mund të kryhen: Mos e përdorni korrësen e barit dhe kontakti me shitësin e STIHL.

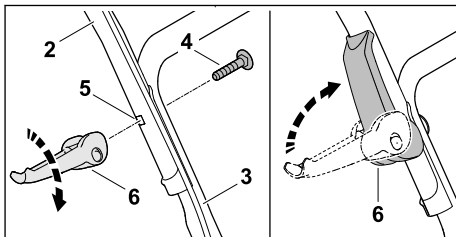
6 Montimi i kositëses së barit

6.1 Montimi i timonit

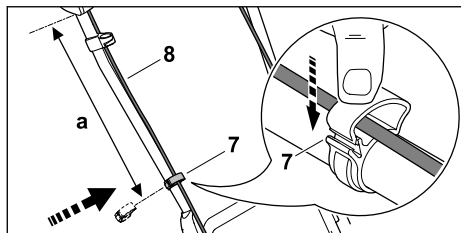
- Fikeni motorin.
- Hiqni kapuçin e kandelës.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



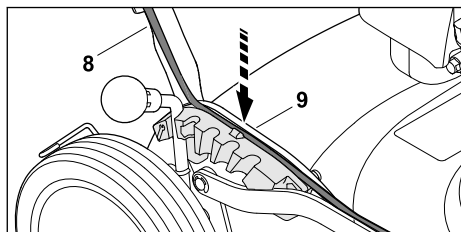
- Vendosni manikotën mbrojtëse (1) me anën e gjatë të kthyer nga brenda në pjesën e sipërme të timonit (2).



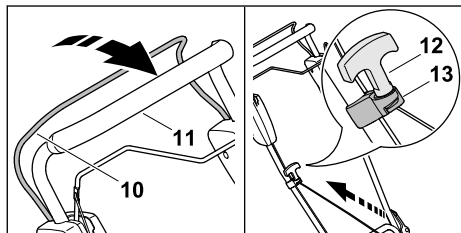
- Mbajeni pjesën e sipërme të timonit (2) në pjesën e poshtme të timonit (3) në mënyrë që vrimat të rreshtohen.
- Futni vidën (4) nga brenda në drejtim të jashtëm përmes vrimës (5).
- Vidhosni tendosësin e shpejtë (6) në vidë (4) dhe paloseni lart në mënyrë që tendosësi i shpejtë (6) të përshtatet në mënyrë të përsosur në timon.
- Përsëriteni operacionin në anën tjetër.



- Shtypni kapësen e kablllos (7) në pjesën e sipërme të timonit.
- Futni kabllon (8) në kapësen (7).
- Mbylleni kapësen e kablllos (7) dhe kapeni fletën.
- Fiksoni kabllon (8) me kapësen (7) në pjesën e sipërme të timonit me një distancë prej (42-44 cm).
- Përsëriteni operacionin në anën tjetër.



- Futni kabllon (8) në udhëzuesin (9) në segmentin e ndalimit.



- Dorezën aktivizuese (10) të timoni (11) shtypeni dhe mbani të shtypur.
- Tërhiqeni ngadalë dorezën e motorit (12) në drejtim të udhëzuesit të kablllos (13).
- Kapeni dorezën e motorit (12) në udhëzuesin e kablllos (13).
- Lironi dorezën aktivizuese (10).
- Vendosni kapuçin e kandelës

Timoni nuk duhet të hiqet përsëri.

6.2 Mbushja me vaj motori

Vaji i motorit vajos dhe ftoh motorin.

Specifikimi i vajit të motorit dhe sasia e mbushjes përcaktohen në udhëzimet e përdorimit të motorit.

UDHËZIM

- Motori nuk vjen kurrë i mbushur me vaj në çastin e dorëzimit. Nisja e motorit pa vaj apo me pak vaj motori mund ta dëmtojë korrësen e barit.
- Kontrolloni nivelin e vajit të motorit përpara çdo procesi nisjeje dhe rimbusheni me vaj motori nëse është nevoja.
- Mbusheni vajin e motorit sipas përshkrimit në udhëzimet e përdorimit të motorit.

7 Rimbushja e korrëses së barit me karburant

7.1 Mbushja me karburant e kositëses së barit

UDHËZIM

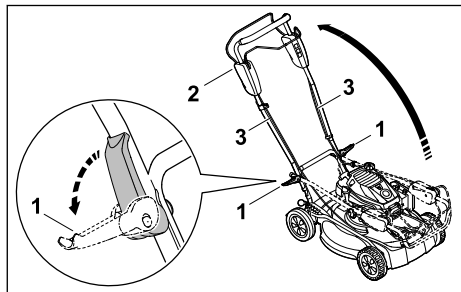
- Nëse kositësja e barit nuk furnizohet me karburantin e duhur, kositësja e barit mund të dëmtohet.
- Vini re udhëzimet e përdorimit të motorit.
- Fikeni motorin.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
- Zonën rreth kapakut të serbatorit të karburantit pastrojeni me një leckë të lagur.
- Rrotullojeni kapakun e serbatorit në drejtim kundërorar me një vegël të përshtatshme derisa kapaku mbyllet i rezervuarit të karburantit të hiqet.
- Hiqni kapakun e rezervuarit të karburantit.
- Hidhni karburantin duke përdorur një gyp të përshtatshëm, duke lënë të paktën 15 mm të lirë nga buza e rezervuarit.
- Vendosni kapakun mbyllës në serbator.
- Rrotullojeni kapakun e serbatorit në drejtim orar dhe shtrëngojeni me dorë.

Rezervuari i karburantit është i mbyllur.

8 Konfigurimi i kositëses së barit për përdoruesin

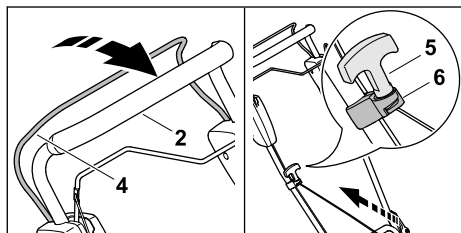
8.1 Hapni dhe rregulloni timonin.

- Fikeni motorin.
- Hiqni kapuçin e kandelës.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.

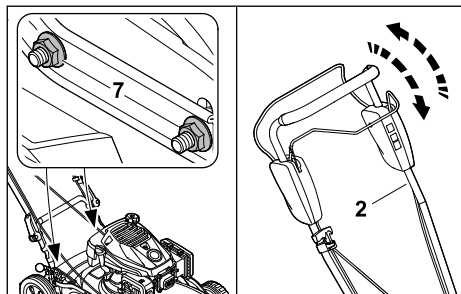
Hapni timonin

- Palosni të dy pajisjet e lirim të shpejtë (1) nga jashtë.
- Hapni timonin (2) dhe sigurohuni që kabllo të mos kapen.
- Palosni të dy tendosësit e shpejtë (1) drejt timonit (2).

Timoni është i lidhur fort me kositësen e barit.



- Dorezën aktivizuese (4) të timoni (2) shtypni dhe mbani të shtypur.
- Tërhiqeni ngadalë dorezën e motorit (5) në drejtim të udhëzuesit të kabllos (6).
- Kapeni dorezën e motorit (5) në udhëzuesin e kabllos (6).
- Lironi dorezën aktivizuese (4).
- Vendosni kapuçin e kandelës

Rregullimi i timonit

- Lironi dadot (7).
- Rregulloni timonin (2) me një lëvizje lart e poshtë dhe mbajeni në pozicion.

- Shtrengoni sërish dadot (7)
- Timoni është i lidhur fort me kositësen e barit.

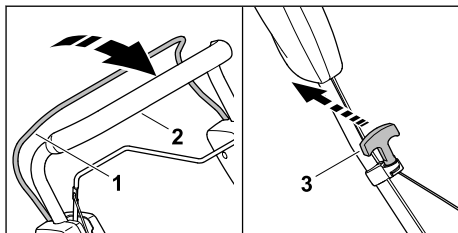
8.2 Përkulni timonin

Timoni mund të paloset për transport ose ruajtje që kursen hapësirë.

- Fikeni motorin.
- Hiqni kapuçin e kandelës.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
- Shtypni çelësin e funksionimit të kositjes në timon dhe mbajeni të shtypur.
- Lëshojeni dorezën e ndezjes nga drejtuesi i kablilit dhe kthejeni ngadalë drejt motorit.
- Lëshoni dorezën aktivizuese të kositëses së barit
- Mbani fort timonin dhe hapni tendosësin e shpejtë.
- Palosni timonin përpara.

9 Ndezja dhe konfigurimi i motorit**9.1 Ndizni motorin**

- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



- Shtypni dorezën aktivizuese (1) me dorën e majtë në timonin (2) dhe mbajeni të shtypur.
- Ngadalë tërhiqeni dorezën për ndezje (3) me dorën e djathtë derisa të ndjeni rezistencë.
- Tërhiqeni shpejt dorezën për ndezje (3) dhe kthejeni atë derisa motori të fillojë.
- Nëse motori nuk ndizet: Ndiqni udhëzimet e funksionimit të motorit.

9.2 Fikja e motorit

- Vendoseni korrësen në një sipërfaqe të rrafshët.
- Lëshojeni dorezën e marsheve për kositjen. Motori ndalon.
- Largohuni nga pozicioni i përdoruesit.

10 Kontrolli i korrësës së barit

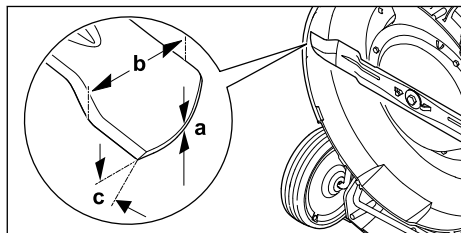
10.1 Kontrolli i komandave

Doreza e marsheve për kositjen dhe doreza e marsheve për aktuatorin

- Fikeni motorin.
- Tërhiqini dorezën e marsheve për kositjen dhe dorezën e marsheve për aktuatorin tërësisht drejt timonit dhe lëshojini sërish.
- Nëse doreza e marsheve për kositjen apo për aktuatorin është e rënduar dhe nuk kthehet në pozicionin fillestar: Mos e përdorni korrësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL. Doreza e marsheve për kositjen ose për aktuatorin ka defekt.

10.2 Kontrollimi i thikës

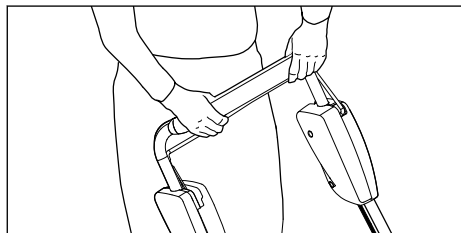
- Fikeni motorin.
- Hiqni kapuçin e kandelës.
- Rregulloni kositësen e barit,  15.1.



- Matni sa vijon:
 - Trashësia a
 - Gjerësia b
 - Këndi i mprehjes c
- Nëse trashësia ose gjerësia minimale është më e ulët: zëvendësoni thikën.  19.2.
- Nëse këndi i mprehjes nuk ruhet: mprehni thikën,  19.2.
- Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

11 Puna me kositësen e barit

11.1 Kositësen e barit mbajeni dhe drejtojeni



- Mbajeni timonin me të dyja duart në mënyrë që gishtat e mëdhenj ta përqafojnë atë.

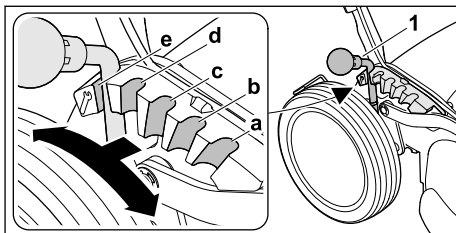
11.2 Rregulloni lartësinë e kositjes.

Mund të vendosen 5 lartësi kositje:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Rregulloni lartësinë e kositjes.

- Fikeni motorin.
- Thika prerëse mos të rrotullohet më.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.

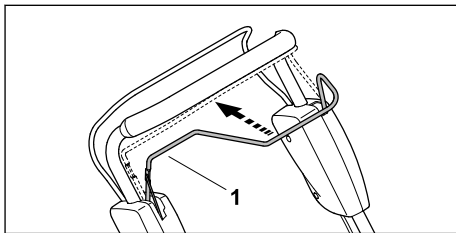


- Shtyjeni levën (1) nga jashtë drejt rrotës së pasme dhe mbajeni poshtë.
- Vendosni levën (1) në pozicionin e dëshiruar (a, b, c, d, e) dhe lëreni të fiksohet në vendin e duhur.

11.3 Ndezja dhe fikja e motorit

11.3.1 Ndizni njësinë e lëvizjes

- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
- Ndizni motorin.



- Tërhiqini dorezën aktivizuese (1) plotësisht drejt timonit dhe mbajeni në mënyrë që gishtat e madh të përqafojnë timonin.
- Kositësi i barit mund të fillojë të lëvizë në mënyrë të pakontrolluar!

11.3.2 Fikja e aktuatorit

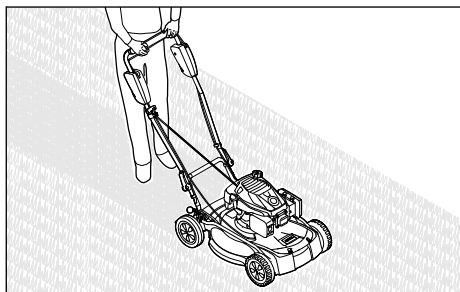
- Lëshojini dorezën e marsheve për aktuatorin.
- Prisni derisa korrësja e barit të ndalojë.

11.4 Mulçimi

Gjatë mulçimit, bari i prerë pritët disa herë nga një drejtuesi i posaçëm i rrjedhës së ajrit në zonën e tehut dhe më pas fryhet përsëri në terren. Materiali i prerë mbetet në lëndinë, ku dekompozohet lehtë dhe vepron si pleh natyral. Një lëndinë e bukur dhe e trashë arrihet me mulçim të shpeshtë, gjatë së cilës duhet të pritët 1/3 e lartësisë së barit.

Kërkesat për një rezultat të mirë grirëse:

- Frekuenca: në pranverë të paktën 2 herë në javë, në verë dhe në vjeshtë 1 herë në javë.
- Nëse është e mundur, punoni në një lëndinë të thatë.
- Përdorni një thikë të mprehtë.
- Zgjidhni një shpejtësi më të ngadaltë drejtimi.
- Ndryshoni drejtimin e kosijtes dhe kushtojini vëmendje korsive të mbivendosjes së kosijtes.
- Gjithmonë kositni lëndinat shumë të larta gradualisht.



- ▶ Nëse punoni me njësi lëvizëse të kyçur: kosijtesja e barit përparon në mënyrë të kontrolluar.
- ▶ Nëse punoni me njësinë e lëvizjes të shkëputur: Shtyni kosijtesen përpara ngadalë dhe në mënyrë të kontrolluar.

12 Pas punës

12.1 Pas pune

- ▶ Fikeni motorin.
- ▶ Nëse korrësja e barit është lagur: Lëreni të korrësen të thatet.
- ▶ Pastrojeni korrësen e barit.

13 Transportimi

13.1 Transportimi i kosijteses së barit

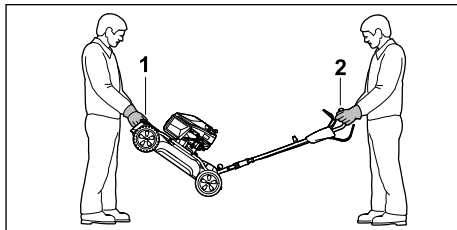
- ▶ Fikeni motorin.
Thika prerëse mos të rrotullohet më.
- ▶ Hiqni kapuçin e kandelës.

Shtyni kosijtesen e barit

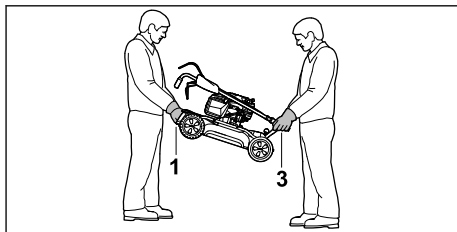
- ▶ Shtyni kosijtesen e barit para, ngadalë dhe në mënyrë të kontrolluar.

Mbajtja e kosijteses së barit

- ▶ Mbani doreza pune prej materialit të qëndrueshëm.



- ▶ Nëse kosijtesja e barit transportohet me timonin e hapur:
 - ▶ (Personi 1) duhet ta mbajë kosijtesen të palëvizur me të dyja duart nga doreza e transportit (1) përpara, ndërsa (Personi 2) duhet ta mbajë kosijtesen të palëvizur me të dyja duart pranë timonit (2).
 - ▶ Ngrini dhe mbani kosijtesen me dy persona.



- ▶ Nëse kosijtesja e barit transportohet me timonin e palosur:
 - ▶ (Personi 1) duhet ta mbajë kosijtesen të palëvizur me të dyja duart nga doreza e transportit (1) përpara dhe (Personi 2) duhet ta mbajë me të dyja duart te doreza e transportit (3) nga prapa.
 - ▶ Ngrini dhe mbani kosijtesen me dy persona.

Transportimi i kosijteses në një makinë

- ▶ Siguroni kosijtesen e barit që të qëndrojë në mënyrë të tillë që kosijtesja e barit të mos përmbysët dhe mos mund të lëvizë.

14 Ruajtja

14.1 Mbajtja e korrëses së barit

- ▶ Fikeni motorin dhe lëreni të ftohet.
- ▶ Hiqeni prizën e kandelave.

- Mbajeni korrësen e barit në mënyrë të tillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
 - Korrësja e barit të mbahet larg rrezes së veprimit të fëmijëve.
 - Korrësja e barit është e pastër dhe e thatë.
 - Korrësja e barit të mos jetë në vend ku mund të rrëzohet.
 - Korrësja e barit të mos jetë në gjendje të rrokulliset.

Nëse kositësja e barit ruhet për më shumë se 3 muaj, vini re gjithashtu:

- Punoni deri sa të mbarojë karburanti.
- Pastrojeni serbatorin nga shitësi STIHL.
- Ndërrojeni vajin e motorit ashtu si përcaktohet në udhëzimet e përdorimit të motorit.
- Zhvidhosni kandelën dhe derdhni 3 ml vaj motori në motor përmes hapjes së kandelës.
- Tërhiqeni dhe kthejeni dorezën e ndezjes disa herë.



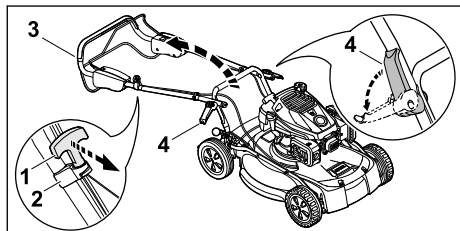
PARALAJMËRIM

- Kur tërhiqet doreza e ndezjes me tapën e kandelës së hequr, mund të dalin shkëndija për jashtë. Shkëndijat mund të ndezin avujt e benzinës që ikin dhe të shkaktojnë zjarre dhe shpërthime. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
 - Mbajini tapat e kandelës larg vrimës së kandelës.
- Futni kandelën dhe shtrëngojeni mirë.

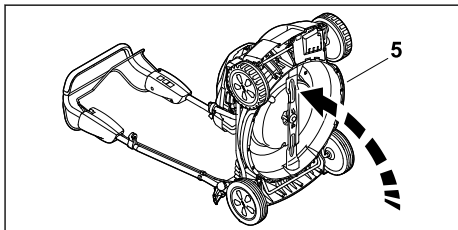
15 Pastrimi

15.1 Rregullimi i kositësës së barit

- Lëvizja me serbatorin e karburantit bosh. Motori ndalon.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
- Vendosni lartësinë maksimale të prerjes, 11.2.
- Vendosni timonin në nivelin më të lartë, 8.1.
- Hiqni kapuçin e kandelës.



- Shkëputeni dorezën e ndezjes (1) nga udhëzuesi i kabllit (2) dhe silleni atë te motorin.
- Mbajeni timonin (3) dhe paloseni tendosësin e shpejtë (4) nga jashtë.
- Palosni timonin (3) prapa.



- Vendoseni kositësen e barit (5) nga mbrapa.

15.2 Pastrimi i korrësës së barit

- Fikeni motorin.
- Lëreni korrësen e barit të ftohet.
- Hiqeni prizën e kandelave.
- Pastrojeni korrësen e barit me një leckë të njomë.
- Pastrojini vrimat e ajrimit me furçë.
- Konfigurimi i korrësës së barit.
- Zonën e thikës dhe thikën pastrojeni me shkop, furçë të butë ose leckë të njomë.
- Vendosni prizën e kandelave.

UDHËZIM

- Pastrimi me një pastrues me presion të lartë ose me rryma uji mund të dëmtojë pajisjen.
 - Mos e pastroji pajisjen me pastrues me presion të lartë ose me rrymë uji.

16 Mirëmbajtja

16.1 Mirëmbajtja

Intervalet e mirëmbajtjes varen nga kushtet e mjedisit dhe të punës. STIHL rekomandon intervalet e mëposhtme të mirëmbajtjes:

Motori

- Mirëmbajeni motorin sipas përcaktimit në udhëzimet e përdorimit të motorit.

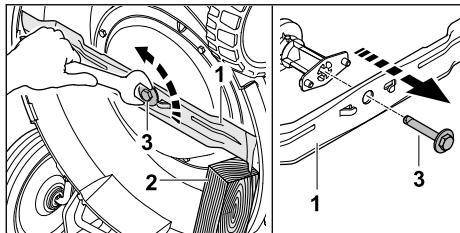
Korrësja e barit

- Inspektojini çdo vit korrëset e barit te shitësi specialist i STIHL.

16.2 Montimi dhe çmontimi i thikave

16.2.1 Çmontoni thikën

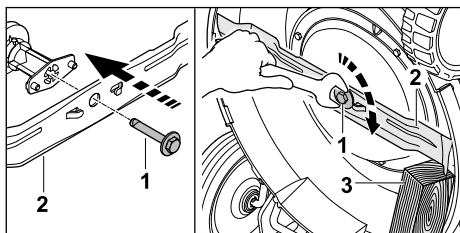
- Fikeni motorin.
- Hiqni kapuçin e kandelës.
- Rregullimi i kositësës së barit



- ▶ Blloko tehun (1) me një copë druri (2).
 - ▶ Hiqni dhe zhvendosni vidën e tehut (3).
 - ▶ Hiqni thikën (1).
 - ▶ Asgjësoni (3) vidha e thikës
- Për të montuar tehun, përdorni një vidë të re për tehun.

16.2.2 Montoni thikën

- ▶ Fikeni motorin.
- ▶ Hiqni kapuçin e kandelës.
- ▶ Rregullimi i kositesës së barit



- ▶ Aplikoni bllokuesin e filetove Loctite 243 në fileton e vidës së tehut (1).
- ▶ Vendosni tehun (2) në mënyrë që zgjatjet në sipërfaqen mbështetëse të futen në gropat e tehut.
- ▶ Shtrëngoni vidën e tehut (1).
- ▶ Bllokoni tehun (2) me një copë druri (3).
- ▶ Shtrëngoni vidën e tehut (1) me Nm.

16.3 Mprehja dhe balancimi i thikës

Duhet shumë praktikë për të mprehur dhe balancuar siç duhet thikën.

18 Mënjaroni pengesat

18.1 Zgjidhja e problemeve të korrësës së barit

Problemi	Shkaku	Zgjidhja
Motori nuk ndizet.	Doreza e marsheve për kositjen nuk është shtypur.	▶ Niseni motorin sipas përshkrimit në këto udhëzime përdorimi.
	Serbatori është bosh.	▶ Rimbusheni korrësen e barit me karburant.
	Është bllokuar linja e karburantit.	▶ Konsultohuni me shitësin e STIHL.
	Në serbator ka karburant të keq, të ndotur apo të vjetër.	▶ Përdorni benzinë marke, të re, pa plumb.

STIHL rekomandon që thikën ta mprehni e balanconi pranë një shitësi të STIHL.

Adresat aktuale të tregtarëve të specializuar mund të gjenden në agjencinë kombëtare përkatëse STIHL www.stihl.com.



PARALAJMËRIM

- ▶ Tehet e thikës janë të mprehta. Përdoruesi mund të pritët.
 - ▶ Vishni doreza mbrojtëse të bëra nga materiali rezistent.
- ▶ Fikeni motorin.
- ▶ Hiqni prizën e kandelave.
- ▶ Konfigurimi i korrësës së barit, 15.1.
- ▶ Heqja e thikës.
- ▶ Mprehni thikën. Kini parasysh këndin e mprehjes dhe të ftohni thikën, 19.2. Thika nuk duhet të bëhet e kaltër gjatë mprehjes.
- ▶ Montimi i thikës.
- ▶ Vendosni prizën e kandelave.
- ▶ Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

17 Riparimi

17.1 Riparimi i kositesës së barit

Përdoruesi nuk mund t'i riparojë vetë kositesën e barit dhe thikën.

- ▶ Nëse kositesja e barit apo thika është e dëmtuar: Mos e përdorni kositesën e barit apo thikën dhe kërkoni shitësin e STIHL.
- ▶ Nëse shenjat treguese janë të pallexueshme apo të dëmtuara: Mund t'i ndërroni shenjat treguese pranë një shitësi të STIHL.

Problemi	Shkaku	Zgjidhja
	Filtri i ajrit është i ndotur.	► Pastroni ose zëvendësoni filtrin e ajrit siç udhëzo- het në udhëzimet e përdorimit të motorit.
	Priza e kandelave është shkë- putur nga priza ose kabloja e ndejes është e lidhur keq me lidhësin.	► Vendosni prizën e kandelave. ► Kontrolloni lidhjen mes kablos së ndezjes dhe pri- zës.
	Kandela ka zënë blazë, është dëmtuar apo ka gabim në dis- tancën e elektrodës.	► Pastroni ose ndërroni kandelën. ► Rregulloni distancën e elektrodës.
	Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Caktoni lartësi më të madhe prerjeje. ► Ndizeni motorin në bar të ulët.
Motori ndizet me vështirësi ose bie rendi- menti i moto- rit.	Është bllokuar kutia e korrësës së barit.	Pastrimi i korrësës së barit.
Motori nxehet shumë.	Lartësia e prerjes është caktuar shumë ulët ose shpejtësia e lëvizjes është shumë e lartë.	Rregulloni lartësinë e prerjes ose kositni më ngadalë.
	Në serbator dhe karburator ka ujë, ose është bllokuar karbura- tori.	Zbrazni serbatorin, pastroni linjën e karburantit dhe karburatorin.
	Serbatori është i ndotur.	Konsultohuni me shitësin e STIHL.
	Filtri i ajrit është i ndotur.	Pastroni ose zëvendësoni filtrin e ajrit siç udhëzohet në udhëzimet e përdorimit të motorit.
	Kandela ka zënë blazë.	Pastroni ose ndërroni kandelën.
	Niveli i vajit të motorit është shumë i ulët.	Mbusheni ose ndërrojeni vajin e motorit sipas për- caktimit në udhëzimet e përdorimit të motorit.
Korrësja e barit dridhet shumë.	Janë ndotur fletët ftohëse.	Pastrimi i korrësës së barit.
	Është dëmtuar thika.	Ndërrojeni thikën.
Bari nuk pritët pastër.	Thika nuk është e montuar siç duhet.	Montimi i thikës.
	Thika është topitur ose konsu- muar.	Mprihni ose ndërroni thikën.

19 Të dhënat teknike

19.1 Kostës bari STIHL RM 4.1 RT

- Tipi i motorit EVC 300
- Vëllimi: 166 cm³
- Kapaciteti (P): 2,6 kW (3,5 PS) në 2800/min
- Numri i rrotullimit(n): 2800 /min
- Përmbajtja maksimale e rezervuarit të karburantit: 0,9 l
- Peshë (m): 33 kg
- Gjerësia e kositjes: 53 cm

19.2 Thikë

- Trashësia minimale a: 2,5 mm
- Gjerësia minimale b: 55 mm
- Këndi i mprehjes c: 30°

19.3 Vlerat e zhurmës dhe vlerat e vibrimit

Vlera K për nivelin e presionit të zhurmës është dB(A).3 dB(A). Vlera K për nivelin e kapacitetit të zhurmës është 1,5 dB(A). Vlera K për vlerën e vibrimit është 1,25 m/s².

- Niveli i presionit të zhurmës L_{pA} matur sipas ISO 5395-2: 81 dB(A).
- Niveli i kapacitetit të zhurmës matur L_{WAd} sipas 2000/14/EG /: 96 dB(A)
- Vlera e vibrimit a_{hv} e matur sipas EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informata për plotësimin e direktivave të punëdhënësit për Vibrimin 2002/44/KE mund t'i gjeni këtu www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH përcakton një rregullore të KE për regjistrimin, vlerësimin dhe miratimin e kimikateve.

Informata për plotësimin e rregullores REACH mund ti gjeni në www.stihl.com/reach.

20 Pjesë këmbimi dhe aksesore

20.1 Pjesët e këmbimit dhe aksesoret

STIHL Këto simbole tregojnë pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesoret origjinale të STIHL.

STIHL rekomandon të përdorni pjesë këmbimi origjinale të STIHL dhe aksesore origjinale të STIHL.

Pjesët e këmbimit dhe aksesoret nga prodhues të tjerë nuk mund të vlerësohen nga STIHL për sa u përket besueshmërisë, sigurisë dhe përshtatshmërisë pavarësisht monitorimit të vazhduar të tregut, si dhe STIHL nuk mund të garantojë për përdorimin e tyre.

Pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesoret origjinale të STIHL ofrohen nga shitësit e posaçëm të STIHL.

20.2 Pjesë këmbimi të rëndësishme

- Thika: 6383 702 0100
- Vidha e thikës 0000 951 3506

21 Deponimi

21.1 Hedhja e kositës së barit

Informacioni i hedhjes mund të merret nga pushteti vendor ose nga shitësi i STIHL.

Hedhja e papërshtatshme mund të dëmtojë shëndetin publik dhe të ndotë mjedisin.

- Transportojni produktet STIHL, duke përfshirë paketimin, në një pikë të përshtatshme grumbullimi për riciklim në përputhje me rregulloret vendore.
- Mos e hidhni me mbeturinat shtëpiake.

22 Deklarata konform BE

22.1 Kostës bari STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austri

deklaron me përgjegjësi të plotë, se

- Lloji: Kositës bari
- Marka e fabrikës: STIHL
- Tipi: RM 4.1 RT
- Gjerësia e kositjes: 53 cm
- Identifikimi i serisë: 6383

u përgjigjet dispozitave përkatëse të direktivave 2000/14/BE, 2006/42/BE, 2014/30/BE dhe 2011/65/BE si dhe është zhvilluar dhe përfunduar në përputhje me çdo version të vlefshëm sipas datës së prodhimit dhe standardeve në vijim: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 dhe EN ISO 14982.

Organi i njoftuar i përfshirë:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Për përcaktimin e nivelit mesatar dhe të garantuar të kapacitetit të nivelit të zhurmës është vepruar sipas Direktivës 2000/14/BE, shtojca VIII.

Niveli mesatar i kapacitetit të zhurmës:
94,9 dB(A)

Niveli i garantuar i kapacitetit të zhurmës:
96 dB(A)

Dokumentacioni teknik ruhet tek STIHL Tirol GmbH.

Viti i prodhimit dhe numri i makinës janë të shënuara në kositësen e barit.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

Përfaqësues. 

Matthias Fleischer, Shef i Zhvillimit të Produkteve

Përfaqësues. 

Sven Zimmermann, Drejtues i departamentit të Cilësisë

23 Adresat

www.stihl.com

Spis treści

1	Przedmowa.....	272
2	Informacje o instrukcji użytkowania.....	272
3	Przegląd.....	273
4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy.....	273
5	Przygotowanie kosiarki do pracy.....	279
6	Składanie kosiarki.....	279
7	Tankowanie kosiarki.....	280
8	Ustawianie kosiarki dla użytkownika.....	280
9	Uruchamianie i wyłączanie silnika.....	281
10	Sprawdzanie kosiarki.....	282
11	Koszenie trawy kosiarką.....	282
12	Po zakończeniu pracy.....	283
13	Transport.....	283
14	Przechowywanie.....	284
15	Czyszczenie.....	284
16	Konserwacja.....	285
17	Naprawa.....	285
18	Rozwiązywanie problemów.....	286
19	Dane techniczne.....	287
20	Części zamienne i akcesoria.....	287
21	Utylizacja.....	287
22	Deklaracja zgodności UE.....	287
23	Adresy.....	288

1 Przedmowa

Szanowni Państwo,

dziękujemy za zakup produktu marki STIHL. STIHL projektuje i produkuje urządzenia o najwyższej jakości, które w pełni spełniają oczekiwania klientów. Produkowane przez nas urządzenia wyróżniają się najwyższą niezawodnością nawet w najcięższych warunkach pracy.

Marka STIHL to również najwyższej klasy obsługa klienta. Nasi sprzedawcy oferują fachowe doradztwo, pomoc w doborze odpowiednich produktów oraz kompleksowe wsparcie techniczne.

Firma STIHL przywiązuje szczególną wagę do zrównoważonego rozwoju i ochrony środowiska. Celem niniejszej instrukcji obsługi jest zapewnienie bezpiecznej i przyjaznej dla środowiska eksploatacji produktu STIHL przez długi okres użytkowania.

Dziękujemy Państwu za zaufanie. Życzymy satysfakcji z użytkowania produktu marki STIHL.



Dr Nikolas Stihl

WAŻNE! PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ.

2 Informacje o instrukcji użytkowania

2.1 Obowiązujące dokumenty

Niniejsza instrukcja obsługi jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi Producenta w rozumieniu dyrektywy WE 2006/42/EC.

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.

- Oprócz tej instrukcji obsługi należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i je przechowywać:
 - Instrukcja obsługi silnika EVC 300

2.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji



NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Ten piktogram oznacza bezpośrednie zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
 - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.



OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza **możliwe** zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
 - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie szkodami w mieniu.
 - Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

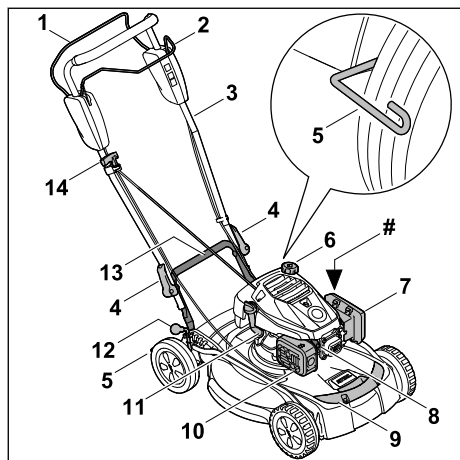
2.3 Symbole w tekście



Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

3 Przegląd

3.1 Kosiarka



- 1 Pałak przełącznika do trybu koszenia**
Pałak przełącznika służy do rozruchu i do wyłączania silnika.
- 2 Pałak przełącznika napędu kół**
Pałak przełącznika włącza i wyłącza napęd kół.
- 3 Uchwyt kierujący**
Uchwyt kierujący służy do przytrzymywania, prowadzenia i transportu kosiarki.
- 4 Złącze szybkomocujące**
Złącza mocują uchwyt kierujący do kosiarki.
- 5 Skrobak koła**
Skrobak koła służy do czyszczenia kół tylnych.
- 6 Korek zbiornika paliwa**
Korek zbiornika paliwa zamyka otwór do wlewania benzyny.
- 7 Pokrywa filtra**
Pokrywa filtra zasłania filtr powietrza.
- 8 Wtyczka świecy zapłonowej**
Wtyczka świecy zapłonowej łączy przewód zapłonowy ze świecą zapłonową.
- 9 Przedni uchwyt transportowy**
Uchwyt transportowy służy do transportu kosiarki.
- 10 Tłumik**
Tłumik zmniejsza hałas emitowany przez kosiarkę.

11 Korek wlewu oleju silnikowego

Korek wlewu oleju silnikowego zamyka otwór do wlewania oleju silnikowego.

12 Dźwignia wysokości koszenia

Dźwignia służy do ustawiania wysokości koszenia.

13 Tylny uchwyt transportowy

Uchwyt transportowy służy do transportu kosiarki.

14 Rączka rozrusznika

Rączka rozrusznika służy do uruchamiania silnika.

Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym

3.2 Symbole

Te symbole mogą występować na kosiarce i mają następujące znaczenie:



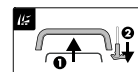
L_{WA} Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/WE, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu przez maszyny.



Ten symbol oznacza korek zbiornika paliwa.



Ten symbol oznacza korek wlewu oleju silnikowego.



Uruchamianie silnika:

- 1 – Przyciągnąć pałak przełącznika trybu koszenia do uchwyty kierującego
- 2 – Wyciągnąć rączkę rozrusznika



Włączanie napędu kół:

- Przyciągnąć pałak przełącznika napędu kół do uchwyty kierującego



Ustawianie kosiarki w pozycji pionowej:
– Można ustawić kosiarkę na tę wysokość koszenia

4 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

4.1 Symbole ostrzegawcze

Znaczenie symboli ostrzegawczych na kosiarce:



Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności.



Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.



Uważać na obiekty, które mogą zostać odrzucone – zachować odległość i zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.



Zachować odpowiednią odległość rąk i stóp od noża.



Wyciągać wtyczkę świecy zapłonowej przed rozpoczęciem transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.

4.2 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Kosiarka STIHL RM 4.1 RT służy do koszenia i mulczowania trawy.

▲ OSTRZEŻENIE

- Użytkowanie kosiarki niezgodnie z przeznaczeniem może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci osób oraz do strat materialnych.
 - Używać kosiarki w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub w instrukcji obsługi silnika.

4.3 Wymagania dotyczące użytkownika

▲ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy, którzy nie zostali poinstruowani, nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę. Możliwość poważnego zranienia lub śmierci użytkownika albo innych osób.



- Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.

- Jeżeli kosiarka będzie przekazywana innej osobie, należy przekazać również instrukcje obsługi kosiarki i silnika.
- Użytkownik musi spełnić następujące wymagania:
 - Użytkownik powinien być wypoczęty.
 - Użytkownik powinien być zdolny pod względem fizycznym, sensorycznym oraz psychicznym do obsługi kosiarki i koszenia. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, to może wykonywać

pracę za pomocą maszyny tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub po instruktazu przeprowadzonym przez tę osobę.

- Użytkownik powinien rozpoznać i oszacować zagrożenia spowodowane przez kosiarkę.
- Użytkownik powinien być świadomy swojej odpowiedzialności za wypadki i szkody.
- Użytkownik powinien być pełnoletni lub odbywać naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.
- Użytkownik powinien zostać poinstruowany przez Autoryzowanego Dealera STIHL lub odpowiedniego specjalistę przed pierwszym użyciem kosiarki.
- Użytkownik nie może być pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
- W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.4 Odzież i wyposażenie

▲ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy może dojść do wyrzucenia różnych przedmiotów z dużą prędkością. Możliwe obrażenia ciała użytkownika.
 - Nosić długie spodnie z wytrzymałego materiału.
- W trakcie pracy powstaje hałas. Hałas może uszkadzać słuch.
 - Nosić odpowiednią ochronę słuchu.
- Podczas pracy może wzbijać się pył. Wdychanie pyłu może być szkodliwe dla zdrowia i powodować reakcje alergiczne.
 - Jeżeli wzbija się pył, nosić maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież robocza może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosiarkę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
 - Nosić odzież przylegającą ściśle do ciała.
 - Akcesoria takie jak szalik i biżuteria należy zdjąć.
- Podczas czyszczenia, konserwacji i transportu użytkownik może dotknąć noża. Możliwe obrażenia ciała użytkownika.
 - Nosić rękawice robocze wykonane z wytrzymałych materiałów.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Możliwe obrażenia ciała użytkownika.
 - Nosić solidne, zamknięte obuwie z podeszwami o dobrej przyczepności.

- Podczas ostrzenia noża mogą zostać odrzucone cząsteczki materiału. Możliwe obrażenia ciała użytkownika.
 - ▶ Nosić okulary ochronne ściśle przylegające do twarzy. Odpowiednie okulary ochronne są sprawdzone zgodnie z normą EN 166 lub EN ISO 16321 albo przepisami krajowymi i są dostępne w handlu z odpowiednim oznaczeniem.
 - ▶ Nosić rękawice robocze wykonane z wytrzymałych materiałów.

4.5 Obszar roboczy i środowisko

▲ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą nie potrafić rozpoznać i ocenić zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i przedmioty odrzucone do góry. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała przez osoby postronne, dzieci i zwierzęta oraz wystąpienia szkód materialnych.



- ▶ Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.

- ▶ Zachować odległość od przedmiotów.
- ▶ Nie pozostawiać kosiarki bez nadzoru.
- ▶ Należy wyeliminować możliwość zabawiania się kosiarką przez dzieci.
- Podczas pracy silnika wypływają gorące spaliny z tłumika. Gorące spaliny mogą doprowadzić do zapłonu materiałów łatwopalnych i spowodować pożary.
 - ▶ Zachować odpowiednią odległość między strumieniem spalin a materiałami łatwopalnymi.

4.6 Bezpieczny stan

4.6.1 Kosiarka

Kosiarka jest bezpieczna, jeśli są spełnione następujące warunki:

- Kosiarka nie jest uszkodzona.
- Z kosiarki nie wydobywa się benzyna.
- Korek zbiornika paliwa jest zamknięty.
- Z kosiarki nie wydobywa się olej silnikowy.
- Korek wlewu oleju silnikowego jest zamknięty.
- Kosiarka jest czysta.
- Elementy obsługowe działają i nie zostały zmienione.
- Nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Używane są tylko prawidłowo zamontowane, oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
- Mechanizmy sprężynowe są nieuszkodzone i działają prawidłowo.

- Po puszczeniu dźwigni koszenia silnik się zatrzymuje.

▲ OSTRZEŻENIE

- W stanie niezapewniającym bezpiecznej eksploatacji elementy konstrukcyjne mogą nie działać prawidłowo, urządzenia zabezpieczające mogą zostać wyłączone i może wypływać paliwo. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci.
 - ▶ Wykonywać pracę za pomocą nieuszkodzonej kosiarki.
 - ▶ W razie wycieku benzyny z kosiarki: nie używać kosiarki i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
 - ▶ Zamknąć korek zbiornika paliwa.
 - ▶ W razie wycieku oleju silnikowego z kosiarki: nie używać kosiarki i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
 - ▶ Zamknąć korek wlewu oleju silnikowego.
 - ▶ Jeżeli kosiarka jest zabrudzona: wyczyścić kosiarkę.
 - ▶ Nie modyfikować kosiarki ani jej systemów zabezpieczających.
 - ▶ Nie dokonywać modyfikacji kosiarki, które wpływają na moc lub prędkość obrotową silnika.
 - ▶ Jeżeli nie działają elementy obsługi: nie używać kosiarki.
 - ▶ Mechanizmy sprężynowe mogą uwolnić zmagazynowaną energię.
 - ▶ Montować oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
 - ▶ Zamontować noże w sposób opisany w niniejszej instrukcji użytkowania.
 - ▶ Zamontować oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub instrukcji obsługi akcesoriów.
 - ▶ Nie umieszczać przedmiotów w otworach kosiarki.
 - ▶ Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
 - ▶ W razie wątpliwości skontaktować się z dealerem marki STIHL.

4.6.2 Nóż

Nóż jest w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:

- Nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
- Nóż nie jest zdeformowany.
- Nóż jest prawidłowo zamontowany.
- Nóż jest prawidłowo naostrzony.
- Nóż nie ma zadziórów.
- Nóż jest prawidłowo wyważony.

- Wartości grubości i szerokości noża nie są poniżej wartości minimalnych,  19.2.
- Zachowany jest kąt ostrzenia,  19.2.

▲ OSTRZEŻENIE

- Części noża, które nie są w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, mogą poluzować się i zostać odrzucone. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
 - ▶ Praca jest dozwolona, gdy nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
 - ▶ Należy prawidłowo zamontować nóż.
 - ▶ Prawidłowo ostrzyć nóż.
 - ▶ Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej, wymienić nóż.
 - ▶ Zlecić wyważenie noża Autoryzowanemu Dealerowi STIHL.
 - ▶ W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

4.7 Paliwo i tankowanie

▲ OSTRZEŻENIE

- Paliwem stosowanym w tej kosiarce jest benzyna. Benzyna jest łatwopalna. W przypadku zetknięcia się benzyny z otwartym ogniem lub gorącymi przedmiotami może ona spowodować pożar lub wybuch. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Chronić benzynę przed wysoką temperaturą i ogniem.
 - ▶ Nie rozlewać benzyny.
 - ▶ W razie rozlania benzyny należy wytrzeć benzynę szmatką i spróbować uruchomić silnik dopiero wtedy, gdy wszystkie części kosiarki będą suche.
 - ▶ Nie palić.
 - ▶ Nie wolno dolewać paliwa w pobliżu źródła ognia.
 - ▶ Przed tankowaniem paliwa wyłączyć i schłodzić silnik.
 - ▶ Zbiornik paliwa należy opróżniać na otwartej przestrzeni.
 - ▶ Silnik uruchamiać w odległości przynajmniej 3 m od miejsca tankowania paliwa.
 - ▶ Wewnątrz budynku nie wolno przechowywać kosiarki z napełnionym zbiornikiem paliwa.
- Wdychanie oparów benzyny może spowodować zatrucie osób.
 - ▶ Nie wdychać oparów benzyny.
 - ▶ Tankować należy w dobrze przewietrzonym miejscu.
- Podczas pracy kosiarka się nagrzewa. Benzyna rozszerza się i w zbiorniku paliwa może wystąpić nadciśnienie. Podczas odkręcania korka zbiornika paliwa może wytrysnąć benzyna. Wytryskująca benzyna może ulec zapłonowi. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.
 - ▶ Najpierw schłodzić kosiarkę, a następnie odkręcić korek zbiornika paliwa.
- Odzież, która zetknęła się z benzyną, jest łatwopalna. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ W przypadku zetknięcia się odzieży z benzyną zmienić odzież.
- Benzyna może zagrażać środowisku naturalnemu.
 - ▶ Nie rozlewać paliwa.
 - ▶ Benzynę należy utylizować zgodnie z przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.
- Jeżeli benzyna zetknie się ze skórą lub dostanie się do oczu, może spowodować ich podrażnienie.
 - ▶ Unikać styczności z benzyną.
 - ▶ W przypadku zetknięcia się ze skórą przeemyć odpowiednie fragmenty skóry dużą ilością wody z mydłem.
 - ▶ W przypadku przedostania się do oczu przepłukiwać je przynajmniej 15 minut dużą ilością wody i udać się do lekarza.
- Układ zapłonowy kosiarki wytwarza iskry. Iskry mogą wydostać się na zewnątrz i być przyczyną pożarów lub eksplozji w łatwopalnym lub wybuchowym środowisku. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Stosować świece zapłonowe opisane w instrukcji obsługi silnika.
 - ▶ Wkręcić świecę zapłonową i mocno dokręcić.
 - ▶ Mocno wcisnąć nasadkę świecy zapłonowej.
- Kosiarka może ulec uszkodzeniu, jeżeli zostanie zatankowana benzyną nieodpowiednią dla silnika.
 - ▶ Stosować świeżą, markową benzynę bezolowiową.
 - ▶ Przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi silnika.

4.8 Praca

▲ OSTRZEŻENIE

- Użytkownik nieprawidłowo uruchamiający silnik może stracić kontrolę nad kosiarką. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.
 - ▶ Uruchamiać silnik w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- W określonych sytuacjach użytkownik nie może skoncentrować się podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
 - ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
 - ▶ Kosić tylko przy dobrej widoczności. Przy słabym oświetleniu i złej widoczności nie kosić trawy kosiarką.
 - ▶ Obsługiwać kosiarkę samodzielnie.
 - ▶ Uważać na przeszkody.
 - ▶ Nie przechylać kosiarki.
 - ▶ Wykonywać pracę w pozycji stojącej i utrzymywać równowagę.
 - ▶ W przypadku wystąpienia objawów zmęczenia skorzystać z przerwy w pracy.
 - ▶ W razie koszenia na zboczu kosić prostopadło do zbocza.
 - ▶ Nie wykonywać prac na zboczu o nachyleniu przekraczającym 25° (46,6%).
 - ▶ Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z kosiarki w pobliżu zboczy, krawędzi terenu, dołów, wysypisk odpadów i grobli.
 - ▶ Czas pracy zaplanować w taki sposób, aby unikać większych obciążeń przez dłuższy czas.
- Podczas pracy silnika powstają spaliny. Wdychanie spalin może spowodować zatrucie osób.
 - ▶ Nie wdychać spalin.
 - ▶ Pracę z użyciem kosiarki wykonywać w dobrze przewietrzonym miejscu.
 - ▶ W przypadku wystąpienia mdłości, bólu głowy, zaburzeń widzenia albo słuchu lub zawrotów głowy zakończyć pracę i udać się do lekarza.
- Użytkownik korzystający z nauszników ochronnych podczas pracy silnika może mieć ograniczoną zdolność słyszenia i oceny dźwięków.
 - ▶ Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
- Kosiarka jest wyposażona w hamulec silnika.
 - ▶ Silnik i nóż zatrzymują się w ciągu 3 s od puszczenia dźwigni koszenia.

- Obracający się nóż może skaleczyć użytkownika. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.



- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.



- ▶ Nie dotykać obracającego się noża.
- ▶ W razie zablokowania się noża o przedmiot wyłączyć silnik. Dopiero wówczas usunąć przedmiot.

- Jeżeli praca odbywa się bez napędu kół, to może on włączyć się nieoczekiwanie; kosiarka ruszy. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Dźwignię napędu kół należy przyciągać tylko wtedy, gdy trzeba włączyć napęd kół.
- Jeżeli podczas pracy kosiarka zachowuje się w sposób zmieniony lub nienormalny, to może nie zapewniać bezpieczeństwa. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Zakończyć pracę i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- Podczas pracy kosiarka może generować wibracje.
 - ▶ Założyć rękawice ochronne.
 - ▶ Robić przerwy w pracy.
 - ▶ W przypadku wystąpienia objawów zakłócenia ukrwienia odwiedzić lekarza.
- Sprawdzić powierzchnię przed koszeniem, zwracając uwagę na przeszkody. Jeżeli podczas pracy nóż natrafi na niepotrzebny przedmiot, to może nastąpić wyrzucenie tego przedmiotu (lub jego części) do góry z dużą prędkością. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



- ▶ Usuwać z obszaru roboczego przedmioty takie jak: kamienie, kije, druty, zabawki lub inne niepotrzebne rzeczy. Oznakować ukryte przedmioty, których nie można usunąć.

- Po puszczeniu dźwigni koszenia nóż obraca się nadal jeszcze przez krótki czas. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.



- ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.

- Jeżeli obracający się nóż trafi na twardy przedmiot, to mogą powstać iskry. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożary. Możliwość odniesienia poważnych ran przez osoby lub śmierci oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Nie pracować w łatwopalnym środowisku.

- Kosiarka pozostawiona na pochyłej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Kosiarkę można puszczać tylko wtedy, gdy stoi ona na płaskiej powierzchni, z której nie może się sama stoczyć.
- Przedmioty zamocowane do uchwytu kierującego zwiększają jego ciężar i mogą spowodować, że kosiarka się wywróci. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Nie przymocowywać żadnych przedmiotów do uchwytu kierującego.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Podczas pracy w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem nóż może się z nimi zetknąć i je uszkodzić. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
 - ▶ Nie pracować w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem.
- W trakcie pracy podczas burzy użytkownik może zostać porażony piorunem. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
 - ▶ Podczas burzy nie wykonywać pracy.
- Jeżeli praca wykonywana jest podczas deszczu, użytkownik może się poślizgnąć. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
 - ▶ Podczas deszczu nie wykonywać pracy.

4.9 Transport

▲ OSTRZEŻENIE

- Podczas transportu kosiarka może się przewrócić lub przemieścić. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Wyłączyć silnik.
- 
 - ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- 
 - ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Zabezpieczyć kosiarkę za pomocą pasów, pasków lub siatki na odpowiedniej powierzchni ładunkowej w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub poruszyć.
 - Po uruchomieniu silnika tłumik i silnik mogą być gorące. Podczas transportu użytkownik może się oparzyć.
 - ▶ Przepychać kosiarkę.

- Kosiarka jest ciężka. Użytkownik niosący kosiarkę samodzielnie może ulec zranieniu.
 - ▶ Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
 - ▶ Kosiarkę powinny przenosić dwie osoby.
- Podczas transportu może dojść do wycieku benzyny, co może spowodować zabrudzenia i uszkodzenia.
 - ▶ Przepychać kosiarkę.
 - ▶ Transportować urządzenie bez benzyny.

4.10 Przechowywanie

▲ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożenia spowodowanych przez kosiarkę i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.
 - ▶ Wyłączyć silnik.
 - ▶ Przechowywać kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci.
 - ▶ Przechowywać kosiarkę w czystym i suchym miejscu.
- Kosiarka przechowywana na pochyłej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Przechowywać kosiarkę tylko na płaskich powierzchniach.

4.11 Czyszczenie, konserwacja i naprawa

▲ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli silnik pracuje podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy, to istnieje ryzyko poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.



- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.

- Jeżeli silnik pracuje podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy, to napęd kół może się nieoczekiwanie włączyć. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
 - ▶ Wyłączyć silnik.



- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.

- Po uruchomieniu silnika tłumik i silnik mogą być gorące. Osoby mogą się oparzyć.
 - ▶ Odczekać, aż tłumik i silnik się schłodzą.
- Agresywne środki czyszczące, czyszczenie strumieniem wody lub ostrymi przedmiotami mogą uszkodzić kosiarkę lub nóż. Nieprawidłowe czyszczenie kosiarki lub noża może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Osoby mogą ulec poważnym zranieniom.
 - ▶ Czyścić kosiarkę i nóż w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi, 15.2.
- Konserwacja lub naprawa kosiarki albo noża niezgodna z opisem w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Osoby mogą zostać poważnie zranione lub ponieść śmierć.
 - ▶ Wymienić zużyte lub uszkodzone części.
 - ▶ Kosiarkę należy konserwować i naprawiać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
 - ▶ Obsługę noża należy wykonywać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Podczas czyszczenia, obsługi lub naprawy noża użytkownik może skaleczyć się o ostre krawędzie tnące. Użytkownik może zostać zraniony.
 - ▶ Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.
- Podczas ostrzenia nóż może się mocno nagrzać. Użytkownik może się oparzyć.
 - ▶ Odczekać, aż nóż się schłodzi.
 - ▶ Należy nosić rękawice ochronne z odpornego materiału.

5 Przygotowanie kosiarki do pracy

5.1 Przygotowanie kosiarki do pracy

Przed każdym rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

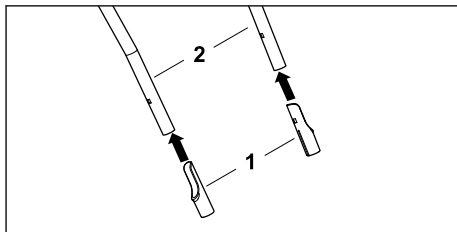
- ▶ Usunąć materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe.
- ▶ Sprawdzić, czy następujące elementy zapewniają bezpieczną pracę:
 - kosiarka, 4.6.1;
 - nóż, 4.6.2.
- ▶ Wyczyścić kosiarkę, 15.2.
- ▶ Sprawdzić nóż, 10.2.
- ▶ Wlać olej silnikowy, 6.2.
- ▶ Odchylić i ustawić uchwyt kierujący, 8.1.
- ▶ Zatankować kosiarkę, 7.1.

- ▶ Ustawić wysokość koszenia, 11.2.
- ▶ Sprawdzić elementy obsługi, 10.1.
- ▶ Jeżeli nie można wykonać tych czynności, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

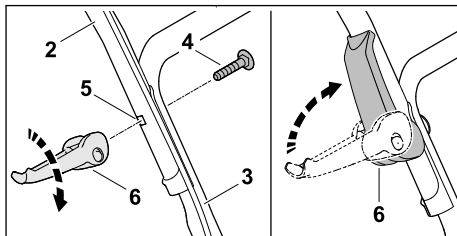
6 Składanie kosiarki

6.1 Montaż uchwytu kierującego

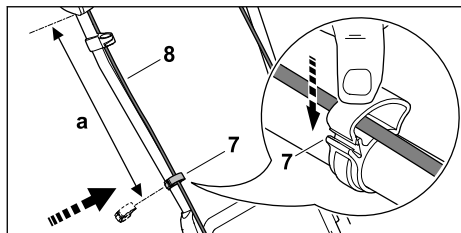
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę świecy zapłonowej.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



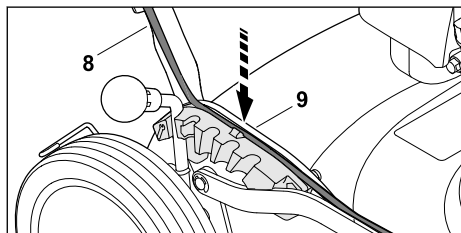
- ▶ Założyć tulejki zabezpieczające (1) na górną część uchwytu kierującego (2) w taki sposób, aby ich długi fragment był skierowany do wnętrza.



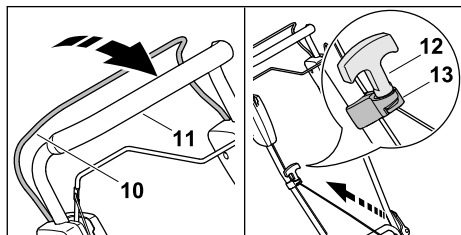
- ▶ Przytrzymać górną część uchwytu kierującego (2) przy dolnej części uchwytu kierującego (3) w taki sposób, aby otwory zostały ustawione w jednej linii.
- ▶ Wetknąć śrubę (4) od środka na zewnątrz przez otwór (5).
- ▶ Wkręcić zatrzaski (6) na śrubę (4) i przechylić do góry w taki sposób, aby złącze szybkołączące (6) dobrze przylegało do uchwytu kierującego.
- ▶ Powtórzyć proces po drugiej stronie.



- ▶ Nacisnąć uchwyt przewodu (7) na górną część uchwytu kierującego.
- ▶ Włożyć cięgno linowe (8) do uchwytu przewodu (7).
- ▶ Zamknąć uchwyt przewodu (7) i zablokować zaczep.
- ▶ Zamocować cięgno (8) za pomocą uchwytu przewodu (7) do górnej części uchwytu kierującego, zachowując odstęp a (42-44 cm).
- ▶ Powtórzyć proces po drugiej stronie.



- ▶ Wcisnąć cięgno (8) w prowadnicę (9) na segmencie ustalającym.



- ▶ Docisnąć pałąk przełącznika (10) do uchwytu kierującego (11) i przytrzymać.
- ▶ Powoli pociągnąć rączkę rozrusznika (12) w kierunku prowadnicy linki rozruchowej (13).
- ▶ Zaczepić rączkę rozrusznika (12) w zaczepie linki (13).
- ▶ Puścić pałąk przełącznika (10).
- ▶ Podłączyć wtyk świecy zapłonowej.

Nie trzeba ponownie demontować uchwytu kierującego.

6.2 Wlewanie oleju silnikowego

Olej silnikowy smaruje i chłodzi silnik.

Specyfikacja oleju silnikowego i ilość do napełnienia są podane w instrukcji obsługi silnika.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie jest dostarczane bez wlanego oleju silnikowego. Uruchamianie silnika bez oleju silnikowego lub ze zbyt małą jego ilością może spowodować uszkodzenie kosiarki.
 - ▶ Przed każdym uruchomieniem silnika należy sprawdzić poziom oleju silnikowego i w razie potrzeby uzupełnić olej.
- ▶ Wlewać olej silnikowy w sposób opisany w instrukcji obsługi silnika.

7 Tankowanie kosiarki

7.1 Tankowanie kosiarki

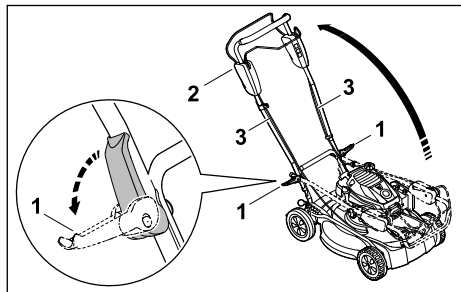
WSKAZÓWKA

- Zatankowanie kosiarki nieprawidłowym paliwem może spowodować uszkodzenie kosiarki.
 - ▶ Przestrzegać instrukcji obsługi silnika.
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Obszar wokół korka zbiornika paliwa wyczyścić wilgotną szmatką.
- ▶ Obracać korek zbiornika paliwa w lewo do momentu, kiedy będzie mógł zostać zdjęty.
- ▶ Zdjąć korek zbiornika paliwa.
- ▶ Wlewać paliwo przy użyciu odpowiedniego lejka, pozostawiając wolną przestrzeń o wysokości przynajmniej 15 mm od krawędzi zbiornika paliwa.
- ▶ Korek zbiornika paliwa nałożyć na zbiornik paliwa.
- ▶ Korek zbiornika paliwa przekrócić w prawo i dokręcić ręką. Zbiornik paliwa jest zamknięty.

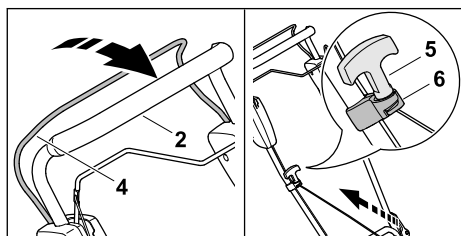
8 Ustawianie kosiarki dla użytkownika

8.1 Rozkładanie i ustawianie uchwytu kierującego

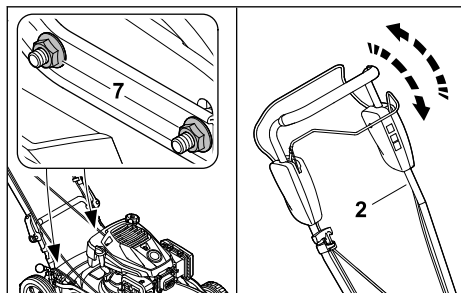
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę świecy zapłonowej.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.

Rozkładanie uchwytu kierującego

- Rozłożyć oba złącza szybkomocujące (1) na zewnątrz.
- Rozłożyć uchwyt kierujący (2), uważając, aby cięgna (3) nie zostały zakleszczone.
- Złożyć oba złącza szybkomocujące (1) w stronę uchwytu kierującego (2). Uchwyt kierujący jest mocno połączony z kosiarką.



- Docisnąć pałąk przełącznika (4) do uchwytu kierującego (2) i przytrzymać.
- Powoli pociągnąć rączkę rozrusznika (5) w kierunku prowadnicy linki rozruchowej (6).
- Zaczepić rączkę rozrusznika (5) w zaczepie linki (6).
- Puścić pałąk przełącznika (4).
- Podłączyć wtyk świecy zapłonowej.

Ustawianie uchwytu kierującego

- Odkręcić nakrętki (7).

- Ustawić uchwyt kierujący (2), przesuwając go w górę i w dół; przytrzymać uchwyt.
- Dokręcić nakrętki (7). Uchwyt kierujący jest mocno połączony z kosiarką.

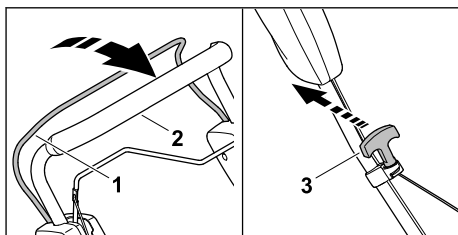
8.2 Składanie uchwytu kierującego

Uchwyt kierujący można złożyć w celu łatwiejszego transportu lub przechowywania urządzenia.

- Wyłączyć silnik.
- Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Przyciągnąć dźwignię koszenia do uchwytu kierującego i przytrzymać.
- Zdjąć uchwyt linki rozrusznika z zaczepu linki i powoli odprowadzić w kierunku silnika.
- Puścić dźwignię koszenia.
- Przytrzymać uchwyt kierujący i otworzyć zatrzaski.
- Złożyć uchwyt kierujący do przodu.

9 Uruchamianie i wyłączanie silnika**9.1 Uruchamianie silnika**

- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- Przyciągnąć pałąk przełącznika (1) lewą ręką do uchwytu kierującego (2) i przytrzymać.
- Wyciągać powoli rączkę rozrusznika (3) prawą ręką aż do wyczuwalnego oporu.
- Uchwyt linki rozrusznika (3) należy szybko wyciągać i odprowadzać tak długo, aż silnik się uruchomi.
- Jeśli silnik się nie uruchamia: postępować zgodnie z instrukcją użytkownika silnika.

9.2 Wyłączanie silnika

- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Puścić dźwignię koszenia. Silnik się zatrzymuje.
- Opuścić pozycję użytkownika.

10 Sprawdzanie kosiarki

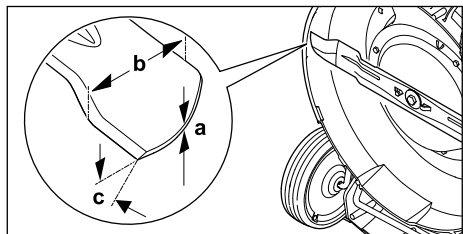
10.1 Sprawdzanie elementów obsługi

Dźwignia koszenia i dźwignia napędu kół

- ▶ Wyłączyć silnik.
 - ▶ Przyciągnąć dźwignię koszenia i dźwignię napędu kół całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i puścić.
 - ▶ Jeżeli dźwignia koszenia lub dźwignia napędu kół porusza się z trudem lub nie powraca pod wpływem sprężyny do pozycji wyjściowej, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.
- Dźwignia koszenia lub dźwignia napędu kół jest wadliwa.

10.2 Kontrola noży

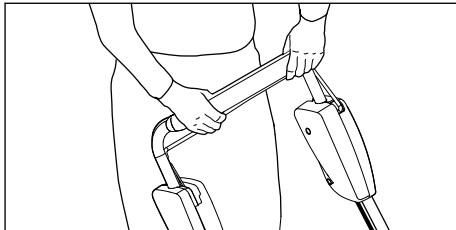
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę świecy zapłonowej.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej,  15.1.



- ▶ Zmierzyć następujące parametry:
 - Grubość a
 - Szerokość b
 - Kąt ostrzenia c
- ▶ Jeżeli wartości grubości lub szerokości noża są poniżej wartości minimalnej: wymienić nóż,  19.2.
- ▶ Jeżeli nie jest zachowany kąt ostrzenia: naostrzyć nóż,  19.2.
- ▶ W razie wątpliwości skontaktować się z dealemem marki STIHL.

11 Koszenie trawy kosiarką

11.1 Trzymanie i prowadzenie kosiarki



- ▶ Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący obiema rękami tak, aby kciuki obejmowały uchwyt kierujący.

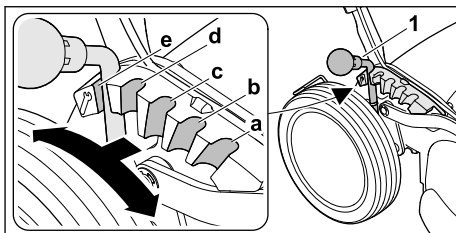
11.2 Regulacja wysokości koszenia

Można ustawić 5 wysokości koszenia:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Regulacja wysokości koszenia

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Nóż nie może się obracać.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.

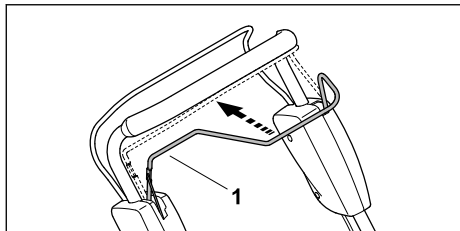


- ▶ Przeszawić dźwignię (1) na zewnątrz w kierunku koła tylnego i przytrzymać.
- ▶ Ustawić dźwignię (1) w wybranej pozycji ryglowania (a, b, c, d, e) i zablokować.

11.3 Włączanie i wyłączanie napędu kół

11.3.1 Włączanie napędu kół

- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Uruchomić silnik.



- Przyciągnąć palak przełącznika (1) całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący. Kosiarka rusza.

11.3.2 Wyłączanie napędu kół

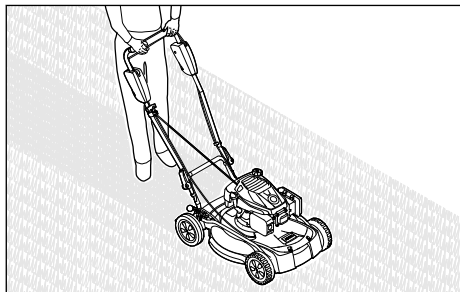
- Zwolnić dźwignię napędu kół.
- Odczekać, aż kosiarka się zatrzyma.

11.4 Mulczowanie

Podczas mulczowania ścięta trawa, pod wpływem specjalnie prowadzonego strumienia powietrza, jest wielokrotnie rozdrabniana przez nóż, a następnie wdmuchiwana w darń. Skoszona trawa pozostaje na powierzchni trawnika, gdzie się rozkłada i służy jako nawóz naturalny. Ładny, gęsty trawnik można uzyskać dzięki częstemu mulczowaniu; należy przy tym ścinać trawę na 1/3 jej wysokości.

Warunki uzyskania dobrego efektu mulczowania:

- Częstość: na wiosnę przynajmniej 2 razy w tygodniu, a latem i jesienią przynajmniej 1 raz w tygodniu.
- W miarę możliwości kosić suchą trawę.
- Stosować ostre noże.
- Wybrać niską prędkość napędu kół.
- Zmieniać kierunek koszenia i zwracać uwagę na zachodzenie na siebie pasów koszenia.
- Bardzo wysoką trawę należy zawsze kosić stopniowo.



- Jeżeli praca odbywa się przy włączonym napędzie kół: jechać kosiarką w sposób kontrolowany do przodu.

- Jeżeli praca odbywa się przy wyłączonym napędzie kół: przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

12 Po zakończeniu pracy

12.1 Po zakończeniu pracy

- Wyłączyć silnik.
- Jeżeli kosiarka jest wilgotna, pozostawić kosiarkę do wyschnięcia.
- Należy wyczyścić kosiarkę.

13 Transport

13.1 Transport kosiarki

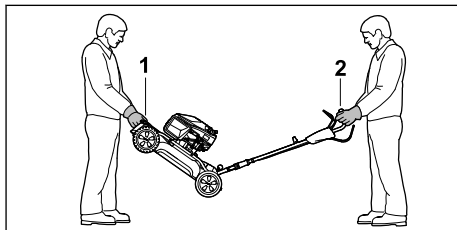
- Wyłączyć silnik.
Nóż nie może się obracać.
- Wyciągnąć wtyczkę świecy zapłonowej.

Przepychanie kosiarki

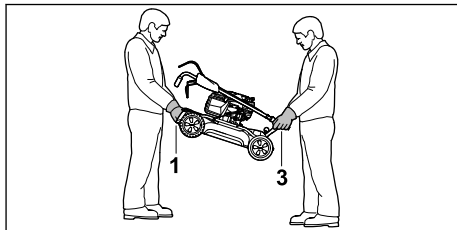
- Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

Przenoszenie kosiarki

- Nosić rękawice robocze wykonane z wytrzymałych materiałów.



- Przenoszenie kosiarki z rozłożonym uchwytem kierującym:
 - Podczas przenoszenia należy trzymać kosiarkę obiema rękami za uchwyt transportowy (1) (1. osoba) i obiema rękami za uchwyt kierujący (2) (2. osoba).
 - Kosiarkę powinny podnosić lub przenosić dwie osoby.



- ▶ Przenoszenie kosiarki ze złożonym uchwytem kierującym:
- ▶ Podczas przenoszenia należy trzymać kosiarkę obiema rękami za uchwyt transportowy (1) (1. osoba) i obiema rękami za uchwyt transportowy (3) (2. osoba).
- ▶ Kosiarkę powinny podnosić lub przenosić dwie osoby.

Transport kosiarki w pojeździe

- ▶ Zabezpieczyć stojącą kosiarkę, aby nie mogła się przewrócić ani przemieścić.

14 Przechowywanie

14.1 Przechowywanie kosiarki

- ▶ Wyłączyć silnik spalinowy i poczekać, aż ostygnie.
 - ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
 - ▶ Przechowywać kosiarkę w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
 - Kosiarka jest niedostępna dla dzieci.
 - Kosiarka jest czysta i sucha.
 - Kosiarka nie może się przewrócić.
 - Kosiarka nie może się sama stoczyć.
- Jeśli kosiarka ma być przechowywana przez okres dłuższy niż 3 miesiące, należy przestrzegać poniższych zaleceń:
- ▶ Opróżnić zbiornik paliwa, pozostawiając pracujący silnik.
 - ▶ Zlecić wyczyszczenie zbiornika paliwa autoryzowanemu serwisowi STIHL.
 - ▶ Wymieniać olej silnikowy zgodnie z instrukcją obsługi silnika.
 - ▶ Odkręcić świecę zapłonową i wleć 3 ml oleju silnikowego do silnika przez otwór świecy zapłonowej.
 - ▶ Kilka razy wyciągać i odprowadzać uchwyt linki rozrusznika.



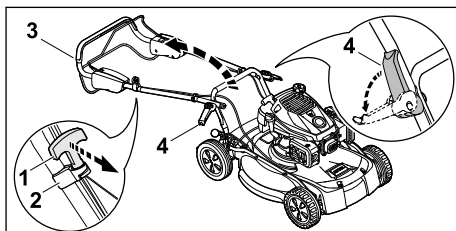
OSTRZEŻENIE

- Gdy przy zdjętej nasadce świecy zapłonowej zostanie pociągnięty uchwyt linki rozrusznika, iskry mogą wydostać się na zewnątrz. Iskry mogą zapalić ulatniające się opary benzyny i spowodować pożar lub wybuch. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
- ▶ Trzymać nasadkę świecy zapłonowej z dala od otworu świecy zapłonowej.
- ▶ Wkręcić świecę zapłonową i mocno dokręcić.

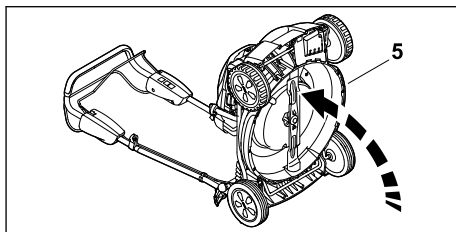
15 Czyszczenie

15.1 Ustawianie kosiarki w pozycji pionowej

- ▶ Opróżnić zbiornik paliwa, pozostawiając pracujący silnik.
- ▶ Silnik się wyłączy.
- ▶ Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- ▶ Ustawić najwyższą wysokość koszenia, 11.2.
- ▶ Ustawić uchwyt kierujący na najwyższym stopniu, 8.1.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę świecy zapłonowej.



- ▶ Wyjąć rączkę rozrusznika (1) z zaczepu linki (2) i poprowadzić do silnika.
- ▶ Przytrzymać uchwyt kierujący (3) i rozłożyć złącza szybkomocujące (4) na zewnątrz.
- ▶ Położyć uchwyt kierujący (3) do tyłu.



- ▶ Odchylić kosiarkę (5) do tyłu.

15.2 Czyszczenie kosiarki

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Wyczyścić kosiarkę wilgotną szmatką.
- ▶ Wyczyścić szczeliny wentylacyjne za pomocą pędzla.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
- ▶ Obszar wokół noża i nóż wyczyścić patyczkiem, miękką szczotką lub wilgotną szmatką.
- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.

WSKAZÓWKA

- Czyszczenie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących lub strumienia wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.
 - ▶ Nie należy czyścić urządzenia za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących ani strumienia wody.

16 Konserwacja**16.1 Okresy międzyobsługowe**

Okresy międzyobsługowe zależą od warunków środowiskowych i warunków pracy. Firma STIHL zaleca następujące okresy międzyobsługowe:

Silnik

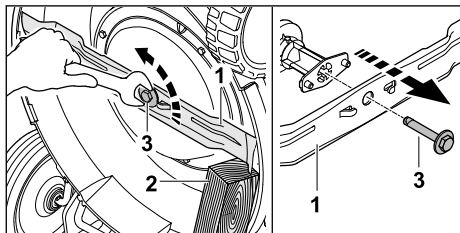
- ▶ Wykonywać obsługę techniczną silnika w sposób opisany w instrukcji obsługi silnika.

Kosiarka

- ▶ Należy co roku zlecać sprawdzenie kosiarki przez serwis Autoryzowanego Dealera STIHL.

16.2 Wymontowanie i zamontowanie noża**16.2.1 Demontaż noży**

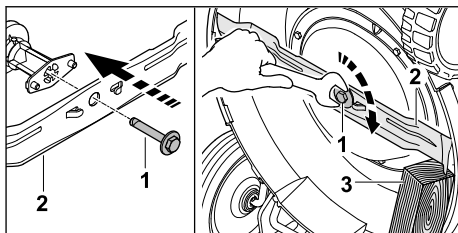
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę świecy zapłonowej.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



- ▶ Zablokować nóż (1) za pomocą kłoca drewnianego (2).
- ▶ Wykręcić śrubę noża (3) i wyjąć.
- ▶ Zdjąć nóż (1).
- ▶ Zutylizować śrubę noża (3).
Do montażu noża użyć nowej śruby.

16.2.2 Montaż noża

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Wyciągnąć wtyczkę świecy zapłonowej.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



- ▶ Nałożyć preparat do zabezpieczania śrub Loctite 243 na śrubę noża (1).
- ▶ Przyłożyć nóż (2) w taki sposób, aby wypukłości na powierzchni przylegania weszły w wycięcia na nożu.
- ▶ Wkręcić śrubę noża (1).
- ▶ Zablokować nóż (2) za pomocą kłoca drewnianego (3).
- ▶ Dokręcić śrubę noża (1) z momentem 62 Nm.

16.3 Ostrzenie i wyważanie noży

Prawidłowe ostrzenie i wyważanie noża wymaga dużej praktyki.

Firma STIHL zaleca, aby ostrzenie i wyważanie noża zlecać autoryzowanemu Dealerowi STIHL.

Aktualne adresy autoryzowanych Dealerów można uzyskać u przedstawiciela krajowego STIHL na stronie www.stihl.com.

**OSTRZEŻENIE**

- Krawędzie tnące noża są ostre. Użytkownik może się skaleczyć.

- ▶ Nosić rękawice ochronne wykonane z odpornego materiału.

- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zdjąć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ Postawić kosiarkę w pozycji pionowej, 15.1.
- ▶ Wymontować nóż.
- ▶ Naostrzyć nóż. Zachowywać przy tym kąt ostrzenia i chłodzić nóż, 19.2.
Podczas ostrzenia nóż nie może zabarwiać się na niebiesko.
- ▶ Zamontować nóż.
- ▶ Założyć nasadkę świecy zapłonowej.
- ▶ W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

17 Naprawa**17.1 Naprawa kosiarki**

Użytkownik nie może samodzielnie naprawiać kosiarki i noża.

- Jeżeli nastąpiło uszkodzenie kosiarki lub noża:
Nie używać kosiarki lub noża i odwiedzić Auto-
ryzowanego Dealera STIHL.

- Jeżeli tabliczki informacyjne są nieczytelne lub
uszkodzone: Zlecić Autoryzowanemu Deale-
rowi STIHL wymianę tabliczek informacyjnych.

18 Rozwiązywanie problemów

18.1 Usuwanie usterek kosiarki

Usterka	Przyczyna	Usunięcie usterki
Nie można uruchomić silnika.	Dźwignia koszenia nie została przyciągnięta.	► Uruchamiać silnik w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
	Zbiornik paliwa jest pusty.	► Zatankować kosiarkę.
	Niedrożny przewód paliwowy.	► Odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
	Paliwo w zbiorniku zabrudzone, stare lub złej jakości.	► Stosować świeże paliwo dobrej jakości (benzynę bezołowiową).
	Zanieczyszczony filtr powietrza.	► Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza zgodnie z opisem w instrukcji obsługi silnika.
	Nasadka świecy zapłonowej zdjęta ze świecy lub przewód wysokiego napięcia niewłaściwie zamocowany do nasadki.	► Założyć nasadkę świecy zapłonowej. ► Sprawdzić połączenie między przewodem wysokiego napięcia a nasadką.
	Zakopcona lub uszkodzona świeca zapłonowa, niewłaściwy odstęp elektrod.	► Oczyszczyć lub wymienić świecę zapłonową. ► Wyregulować odstęp elektrod.
	Opór noża jest zbyt duży.	► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Uruchamiać silnik w niższej trawie.
Silnik uruchamia się z trudnością lub jego moc się zmniejsza.	Niedrożna obudowa kosiarki.	Wyczyścić kosiarkę.
Silnik mocno się nagrzewa.	Zbyt nisko ustawiona wysokość koszenia lub zbyt duża prędkość posuwania się.	Dostosować wysokość koszenia lub zmniejszyć prędkość koszenia.
	W zbiorniku paliwa i gaźniku jest woda lub gaźnik jest niedrożny.	Opróżnić zbiornik paliwa, oczyścić przewód paliwowy i gaźnik.
	Zbiornik paliwa jest zabrudzony.	Odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
	Zanieczyszczony filtr powietrza.	Wyczyścić lub wymienić filtr powietrza zgodnie z opisem w instrukcji obsługi silnika.
	Zakopcona świeca zapłonowa.	Oczyszczyć lub wymienić świecę zapłonową.
	Zbyt niski poziom oleju silnikowego.	Wlać olej silnikowy lub go wymieniać w sposób opisany w instrukcji obsługi silnika.
	Zanieczyszczone żebra chłodzące.	Wyczyścić kosiarkę.
Kosiarka mocno wibruje.	Uszkodzony nóż.	Wymienić nóż.
	Nóż nie jest prawidłowo zamontowany.	Zamontować nóż.
Trawa nie jest równomiernie koszona.	Stępiony lub zużyty nóż.	Naostrzyć lub wymienić nóż.

19 Dane techniczne

19.1 Kosiarka STIHL RM 4.1 RT

- Typ silnika: EVC 300
- Pojemność skokowa: 166 cm³
- Moc (P): 2,6 kW (3,5 KM) przy 2800/min
- Prędkość obrotowa (n): 2800/min
- Maksymalna pojemność zbiornika paliwa: 0,9 l
- Masa (m): 33 kg
- Szerokość koszenia: 53 cm

19.2 Nóż

- Minimalna grubość a: 2,5 mm
- Minimalna szerokość b: 55 mm
- Kąt ostrzenia c: 30°

19.3 Poziomy hałasu i wibracji

Wartość korekcji poziomu ciśnienia akustycznego wynosi 3 dB(A). Wartość korekcji poziomu mocy akustycznej wynosi 1,5 dB(A). Wartość korekcji drgań wynosi 1,25 m/s².

- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony wg EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WA} zmierzony według dyrektywy 2000/14/WE: 96 dB(A)
- Poziom wibracji a_{hv} na uchwycie kierującym, zmierzony według EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/WE dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami podano na stronie: www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach.

20 Części zamienne i akcesoria

20.1 Części zamienne i akcesoria



Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpie-

czeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

20.2 Ważne części zamienne

- Nóż: 6383 702 0100
- Śruba noża: 0000 951 3506

21 Utylizacja

21.1 Utylizacja kosiarki

Informacje na temat utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach lub u Autoryzowanych Dealerów STIHL.

Niewłaściwa utylizacja może spowodować pogorszenie zdrowia i zanieczyszczenie środowiska.

- ▶ Produkty STIHL wraz z opakowaniem należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu poddania ich recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ▶ Nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi.

22 Deklaracja zgodności UE

22.1 Kosiarka STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austria

oświadcza na własną odpowiedzialność, że

- Rodzaj konstrukcji: kosiarka
- Producent: STIHL
- Typ: RM 4.1 RT
- Szerokość koszenia: 53 cm
- Nr identyfikacji serii: 6383

spełnia odnośne przepisy dyrektywy 2000/14/WE, 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2011/65/UE oraz zostało skonstruowane i wyprodukowane zgodnie z normami EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 i EN ISO 14982 w wersji obowiązującej w dniu produkcji.

Jednostka notyfikowana:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Zmierzony i gwarantowany poziom mocy akustycznej wyznaczono zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE, załącznik VIII.

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 94,9 dB(A)

Gwarantowany poziom mocy akustycznej:
96 dB(A)

Dokumentacija techniczna jest przechowywana
w firmie STIHL Tirol GmbH.

Rok produkcji i numer urządzenia podano na
kosiarce.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

z up. 

Matthias Fleischer, Kierownik Działu Rozwoju

z up. 

Sven Zimmermann, Kierownik Działu Jakości

23 Adresy

www.stihl.com

Turiny

1	Pratarmė.....	288
2	Apie šią naudojimo instrukciją.....	288
3	Apžvalga.....	289
4	Saugumo nurodymai.....	289
5	Vejapjovės paruošimas naudoti.....	294
6	Vejapjovės surinkimas.....	295
7	Vejapjovės pildymas degalais.....	296
8	Vejapjovės nustatymas naudotojui.....	296
9	Variklį įjungti ir išjungti.....	297
10	Vejapjovės patikra.....	297
11	Darbas vejapjove.....	297
12	Po darbo.....	298
13	Priežiūra.....	298
14	sandėliuojate.....	299
15	Valymas.....	299
16	Priežiūra.....	300
17	Remontas.....	300
18	Gedimų šalinimas.....	301
19	Techniniai daviniai	301
20	Atsarginės dalys ir priedai.....	302
21	Utilizavimas.....	302
22	ES- atitikties sertifikatas.....	302
23	Adresai.....	303

1 Pratarmė

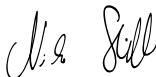
Mielos pirkėjos, mieli pirkėjai,

džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL. Mes
kuriame ir gaminame aukščiausios kokybės
gaminius, kurie atitinka mūsų klientų poreikius.
Taip atsiranda net kraštutinėms sąlygoms labai
patikimi gaminiai.

STIHL taip pat labai svarbi aukšta klientų aptar-
navimo kokybė. Mūsų specializuotos prekybos
vietos garantuoja kompetentingas konsultacijas ir
mokymus bei visapusišką techninę pagalbą.

STIHL aiškiai pasisako už tvarų ir atsakingą
požiūrį į gamtą. Ši naudojimo instrukcija padės
Jums ilgą STIHL įrenginio tarnavimo laikotarpį
naudoti jį saugiai ir saugant aplinką.

Dėkojame už Jūsų pasitikėjimą ir linkime, kad
STIHL gaminys Jus džiugintų.



Dr. Nikolas Stihl

**SVARBU! PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITY-
KITE IR IŠSAUGOKITE.**

2 Apie šią naudojimo instruk- ciją

2.1 Galiojantys dokumentai

Ši naudojimo instrukcija yra originalios gamintojo
naudojimo instrukcijos vertimas pagal EB direk-
tyvą 2006/42/EC.

Galioja vietiniai saugos nurodymai.

- ▶ Būtina perskaityti, įsigilinti ir saugoti ne tik šią
naudojimo instrukciją, bet taip pat ir šiuos
dokumentus:
- Variklio naudojimo instrukcija EVC 300

2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas



PAVOJUS

- Nuoroda apie pavojus, kurie sukelia sunkius
sužeidimus ar mirtį.
- ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti
sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.



ISPEJIMAS

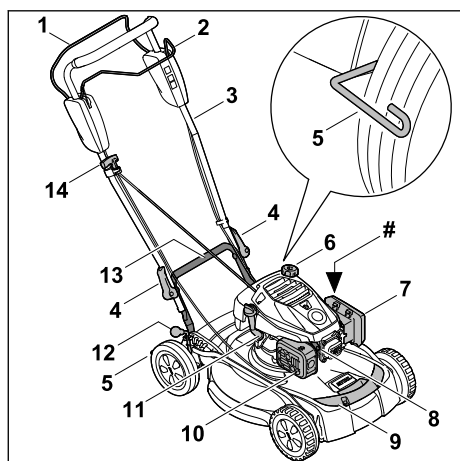
- Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti
sunkius ar mirtinus **sužeidimus**.
- ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti
sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

PRANESIMAS

- Nuroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turčinę žalą.
 - Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turčinės žalos.

2.3 Simboliai tekste

Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

3 Apžvalga**3.1 Vejapjovė**

- 1 Pjovimo režimo perjungimo rankenėlė**
Perjungimo rankenėlė skirta varikliui paleisti ir išjungti.
- 2 Važiavimo pavaros perjungimo rankenėlė**
Perjungimo rankenėlė įjungia ir išjungia važiavimo pavarą.
- 3 Vairas**
Vairas skirtas vejapjovei laikyti, valdyti ir gabenai.
- 4 Greitasis įtempiklis**
Greitojo įtempimo įtaisiai pritvirtinta valdymo rankeną prie vejapjovės.
- 5 Ratų grandiklis**
Ratų grandiklis nuvalo galinius ratus.
- 6 Degalų bakelio dangtelis**
Degalų bakelio dangtelis uždaro benzino įpylimo angą.
- 7 Filtro dangtelis**
Filtro dangtelis dengia oro filtrą.

8 Uždegimo žvakės antgalis

Uždegimo žvakės antgalis jungia uždegimo laidą ir uždegimo žvakę.

9 Priekinė gabenimo rankena

Transportavimo rankena skirta vejapjovei gabenai.

10 Duslintuvas

Duslintuvas sumažina vejapjovės skleidžiamą triukšmą.

11 Variklio alyvos angos dangtelis

Variklio alyvos angos dangtelis uždaro variklio alyvos įpylimo angą.

12 Pjovimo aukščio svirtis

Svirtelė skirta pjovimo aukščiui nustatyti.

13 Galinė gabenimo rankena

Transportavimo rankena skirta vejapjovei gabenai.

14 Užvedimo rankenėlė

Užvedimo rankenėlė skirta varikliui užvesti.

Specifikacijų lentelė su mašinos numeriu**3.2 Simboliai**

Ant vejapjovės ir akumulatoriaus galintys būti simboliai ir jų paaiškinimai:



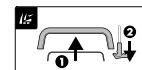
L_{WA} Nurodytas garantuotas garso galios lygis dB(A) pagal direktyvą 2000/14/EC, kad būtų galima palyginti gaminių triukšmo emisijas.



Šis simbolis žymi degalų bakelio dangtelį.



Šis simbolis žymi variklio alyvos angos dangtelį.



Variklio užvedimas:

- 1 – spauskite pjovimo režimo perjungimo rankenėlę link vairo
- 2 – ištraukite užvedimo rankenėlę



Važiavimo pavaros įjungimas:

- Važiavimo pavaros perjungimo rankenėlę traukite link vairo



Vejapjovės pastatymas:

- šiame pjovimo aukštyje galima pastatyti vejapjovę

4 Saugumo nurodymai**4.1 Įspėjamieji simboliai**

Įspėjamųjų simbolių ant vejapjovės paaiškinimai: laikytis saugos nurodymų ir imkitis priemonių jiems įgyvendinti.





Perskaitykite, supraskite ir saugokite naudojimo instrukciją.



Saugokitės išsviedžiamų objektų: laikykite atstumo ir neleiskite būti arti pašaliniais asmenims.



Rankas ir kojas laikykite kuo toliau nuo peilių.



Prieš įrenginio gabenimą, laikymą, atliekant jo techninės priežiūros arba taisymo darbus, ištraukite uždegimo žvakės antgalį.

4.2 Naudojimas pagal paskirtį

Vejaplovė STIHL RM 4.1 RT skirta žolei pjauti ir mulčiuoti.

▲ ISPEJIMAS

- Jei vejaplovė naudojama ne pagal paskirtį, žmonės gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti ir galima patirti materialinės žalos.
 - Vejaplovę naudokite taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje ir variklio naudojimo instrukcijoje.

4.3 Naudotojui taikomi reikalavimai

▲ ISPEJIMAS

- Neinstrukuoti naudotojai gali neatpažinti ir neįvertinti vejaplovės ar į orą svaidomų objektų keliamo pavojaus. Naudotojas ar kiti asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar žūti.



- Perskaitykite ir įsigilinkite į naudojimo instrukciją, jos neišmeskite.

- Jei vejaplovę perduodama kitam asmeniui, perduokite vejaplovės ir įrenginio naudojimo instrukciją.
- Įsitinkite, kad naudotojas atitinka toliau pateiktus reikalavimus.
 - Naudotojas pailsėjęs.
 - Naudotojo fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai pakankami, kad galėtų valdyti vejaplovę ir atlikti ją darbus. Jei naudotojo fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai riboti, naudotojas juo dirbti gali tik prižiūrimas ar instruktuojamas už jį atsakingo asmens.

- Naudotojas sugeba atpažinti ir įvertinti vejaplovės keliamą pavojų.
- Naudotojas supranta, kad yra atsakingas už incidentus ir žalą.
- Naudotojas pilnametis arba turi nacionalinius teisės aktus atitinkantį prižiūrint suteiktą profesinį pasirengimą.
- Naudotojas instruktuojas STIHL prekybos atstovo arba specialisto, prieš jam pradedant dirbti vejaploviu pirmą kartą.
- Naudotojas nėra išgėręs alkoholio, vaistų arba vartojęs narkotikų.
- Iškilus neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4.4 Apranga ir įranga

▲ ISPEJIMAS

- Dirbant daiktai dideliu greičiu gali būti išsviesti į orą. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
 - Mūvėkite ilgas kelnes iš tvirtos medžiagos.
- Dirbant sukeliamas triukšmas. Triukšmas gali pakenkti klausai.
 - Dėvėti klausos apsaugą.
- Dirbant į orą gali pakilti dulės. Įkvėptos dulės gali pakenkti sveikatai ir sukelti alerginių reakcijų.
 - Jei į orą pakyla dulkių: dėvėkite apsauginę kaukę nuo dulkių.
- Netinkama apranga gali įsipainioti į medžius, krūmus ir vejaplovę. Netinkamai apsirengęs naudotojas gali būti sunkiai sužeidžiamas.
 - Vilkėti gerai prigludusius drabužius.
 - Būti be šalikų ir papuošalų.
- Valydamas, gabendamas vejaplovę ar atlikdamas jos techninės priežiūros darbus, naudotojas gali paliesti peilį. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
 - Mūvėti darbo pirštines iš tvirtos medžiagos.
- Avėdamas netinkamą avalynę, naudotojas gali paslysti. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
 - Avėkite tvirtą, uždarą avalynę su gerai sukimbančiu padu.
- Galandant peilį gali kristi į šalis smulkios dalelės. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
 - Nešiokite gerai prigludančius apsauginius akinius. Tinkami apsauginiai akiniai yra patikrinti pagal standartą EN 166 arba EN ISO 16321 arba atsižvelgiant į šalies nurodymus ir su atitinkamu žymėjimu yra prekyboje.
 - Mūvėti darbo pirštines iš tvirtos medžiagos.

4.5 Darbo zona ir aplinka

▲ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali neatpažinti ir neįvertinti vejamųjų ir į orą svaidomų objektų keliamo pavojaus. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeisti, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.



- ▶ Pašaliniai asmenys, vaikai, ir gyvūnai negali būti arti darbo zonos.

- ▶ Reikia laikytis atstumo iki objektų.
- ▶ Nepalikite vejamųjų be priežiūros.
- ▶ Pasirūpinkite, kad vaikai negalėtų žaisti su vejamųjų.
- Kai įrenginys veikia, triukšmo slopintuvus skleidžia karštas išmetamasis dujas. Dėl karštų išmetamųjų dujų gali užsidegti lengvai užsiliepsnojančios medžiagos ir sukelti gaisrą.
 - ▶ Lengvai užsiliepsnojančias medžiagas laikykite atokiau nuo išmetamųjų dujų srovės.

4.6 Saugi būklė

4.6.1 Vejamųjų

Vejamųjų yra saugios būklės, jei įvykdytos šios sąlygos:

- Vejamųjų nepažeista.
- Iš vejamųjų neteka benzinas.
- Degalų bakelio dangtelis uždarytas.
- Iš vejamųjų neteka variklio alyva.
- Variklio alyvos angos dangtelis uždarytas.
- Vejamųjų švari.
- Valdymo elementai veikia ir nėra pakeisti.
- Peilis tinkamai primontuotas.
- Tinkamai primontuoti šios vejamųjų originalūs STIHL priedai.
- Amortizuojamieji mechanizmai veikia ir nėra pažeisti.
- Atleidus pjovimo režimo perjungimo rankenėlę išjungiamas variklis.

▲ ISPEJIMAS

- Būdami nesaugios būklės, komponentai negali tinkamai veikti, gali būti išjungti saugos įtaisai ir gali nutekėti kuras. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba žūti.
 - ▶ Dirbkite nepažeista vejamųjų.
 - ▶ Jei iš vejamųjų teka benzinas, vejamųjų nenaudokite ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
 - ▶ Uždarykite degalų bakelio dangtelį.

- ▶ Jei iš vejamųjų teka variklio alyva: vejamųjų nenaudokite ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- ▶ Uždarykite variklio alyvos angos dangtelį.
- ▶ Jei vejamųjų yra nešvari: išvalykite vejamųjų.
- ▶ Neatlikite neleidžiamų vejamųjų ir saugos sistemų pakeitimų.
- ▶ Neatlikite neleidžiamų vejamųjų pakeitimų, kuriais keičiama variklio galia ar sūkių skaičius.
- ▶ Jei neveikia valdymo elementai: nedirbkite vejamųjų.
- ▶ Amortizuojamieji mechanizmai gali atiduoti sukauptą energiją.
- ▶ Primontuokite originalius STIHL priedus, skirtus šiai vejamųjų.
- ▶ Peilį primontuokite taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- ▶ Originalius šios vejamųjų STIHL priedus primontuokite taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba priedo naudojimo instrukcijoje.
- ▶ Nekiškite jokių daiktų į vejamųjų angas.
- ▶ Pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius ženklus.
- ▶ Jei kyla neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4.6.2 Peilis

Peilis saugus eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

- Peilis ir tvirtinamos dalys nepažeistos.
- Peilis nepakeitęs formos.
- Peilis tinkamai primontuotas.
- Peilis tinkamai išgalastas.
- Peilis be nelygumų.
- Peilis tinkamai subalansuotas.
- Ne per mažas mažiausias peilio storis ir plotis,  19.2.
- Išlaikytas galandimo kampas,  19.2.

▲ ISPEJIMAS

- Jei peilis nėra saugus eksploatuoti, gali atsilaisvinti ir būti nusviesti peilio dalys. Gali būti sunkiai sužeisti asmenys.
 - ▶ Dirbkite su nepažeistu peiliu ir nepažeistomis tvirtinamomis dalimis.
 - ▶ Tinkamai įmontuokite peilį.
 - ▶ Tinkamai pagalaskite peilį.
 - ▶ Jei per mažas mažiausias peilio storis ar plotis, peilį pakeiskite.
 - ▶ Paveskite subalansuoti peilį STIHL prekybos atstovui.
 - ▶ Iškilus neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

4.7 Degalai ir degalų pylimas

▲ ISPEJIMAS

- Vejapjovėje naudojami degalai – benzinai. Benzinai yra ypač degūs. Jei benzinai patektų į atvirą liepsną arba ant įkaitusių daiktų, jis galėtų sukelti gaisrą arba sprogimą. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
 - Saugokite benzino nuo karščio ir ugnies.
 - Neišliekite benzino.
 - Benzinui išsiliejus: benzino valykite šluoste, o įrenginį paleiskite tik tuomet, kai visos vejapjovės dalys sausos;
 - Nerūkykite.
 - Degalų nepilkite arti ugnies.
 - Prieš pildami degalus, sustabdykite variklį ir palaukite, kol jis atvės.
 - Jei baką reikia ištuštinti: tai darykite lauke;
 - Įrenginį paleiskite bent 3 m atstumu nuo degalų pylimo vietos.
 - Vejapjovės, kurios bake yra benzino, jokių būdu nelaikykite pastato viduje.
- Įkvėpęs benzino garų asmuo gali apsinuodyti.
 - Neįkvėpkite benzino garų.
 - Degalus pilkite gerai vėdinamoje vietoje.
- Dirbant vejapjovę įšyla. Benzinai plečiasi ir degalų bake gali susidaryti per didelis slėgis. Atidarant degalų bako dangtelį benzinai gali ištrykšti. Trykštantis benzinai gali užsidegti. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
 - Pirmiausia leiskite atvėsti vejapjovę ir tik tuomet atidarykite degalų bako dangtelį.
- Drabužiai, ant kurių pateko benzino, lengvai užsiliepsnoja. Gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
 - Jei ant drabužių pateko benzino: drabužius persivilkite.
- Benzinai gali pakenkti aplinkai.
 - Neišliekite degalų.
 - Benziną utilizuokite laikydamiesi įstatymų ir neteršdami gamtos.
- Jei benzino pateko ant odos arba į akis, jis gali dirginti tiek odą, tiek akis.
 - Saugokitės, kad benzino nepatektų.
 - Jam patekus ant odos, šias odos vietas plaukite dideliu kiekiu vandens ir muilo.
 - Elektrolitui patekus į akis, bent 15 minučių skalaukite akis dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.
- Vejapjovės degimo sistemoje atsiranda kibirkštys. Degioje ir sprogioje aplinkoje kibirkštys gali patekti į atvirą vietą ir sukelti gaisrą ir sprogimą. Gali būti sunkiai sužeisti

arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.

- Naudokite įrenginio naudojimo instrukcijoje aprašytas uždegimo žvakes.
- Įsukite ir priveržkite uždegimo žvakę.
- Tvirtai užspauskite uždegimo žvakės antgalį.
- Jei į vejapjovę pripilta įrenginiui neskirtas benzinai, vejapjovė gali būti sugadinta.
 - Naudokite šviežią, kokybišką, bešvinį benzino.
 - Laikykitės įrenginio naudojimo instrukcijoje pateiktų nuorodų.

4.8 Dirbant

▲ ISPEJIMAS

- Jei naudotojas netinkamai paleidžia variklį, jis gali nebesuvaldyti vejapjovės. Naudotojas gali būti sunkiai sužeidžiamas.
 - Paleiskite variklį taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Tam tikromis aplinkybėmis naudotojas negali dirbti susikoncentravęs. Naudotojas gali užkliūti, nugriūti ir sunkiai sužeisti.
 - Dirbkite ramiai ir apdairiai.
 - Pjaukite žolę tik esant geram matomumui. Nedirbkite su vejapjove esant prastam apšvietimui ir matomumui.
 - Valdykite vejapjovę tik patys.
 - Venkite kliūčių.
 - Neapverskite vejapjovės.
 - Dirbkite stovėdami ant žemės ir išlaikykite pusiausvyrą.
 - Pasireiškusi nuovargio požymiams, pasidarykite pertrauką.
 - Pjaudami žolę nuokalnėse, pjaukite skersai šlaito.
 - Nedirbkite ant didesnių nei 25° (46,6 %) nuokalnių.
 - Naudokite vejapjovę itin atsargiai, kai dirbate šalia įkalnių, šlaitų, griovių, sąvartynų ir tvenkinių.
 - Planuokite darbus taip, kad išvengtumėte didesnės apkrovos dėl ilgesnio eksploatavimo laiko.
- Veikiant varikliui susidaro išmetamųjų dujų. Įkvėpę išmetamųjų dujų žmonės gali apsinuodyti.
 - Neįkvėpkite išmetamųjų dujų.
 - Vejapjovę dirbkite gerai vėdinamoje vietoje.
 - Jei pajutote pykinimą, pradėjo skaudėti galvą, sutriko regėjimas, klausos arba svaigsta galva, nutraukite darbą ir kreipkitės į gydytoją.

- Jei veikiant varikliui naudotojas dėvi klausos organų apsaugą, jis gali ribotai suvokti ir įvertinti triukšmą.
 - Dirbkite ramiai ir apdairiai.
- Vejapjovėje įmontuotas variklio išjungimo įtaisas.
 - Paleidus pjovimo režimo įjungimo rankeną, variklis ir peilis sustabdomi per 3 sekundes.
- Naudotojas gali įsijpauti į besisukančią peilį. Naudotojas gali būti sunkiai sužeidžiamas.
 - Ištraukite uždegimo žvakės antgalį.



- Nelieskite besisukančio peilio.
- Jei peilis užsiblokavo dėl į jį patekusio daikto, išjunkite variklį. Tik tada išimkite tą daiktą.

- Jei dirbama nenaudojant važiavimo pavaros, galite netyčia įjungti važiavimo pavarą ir vejapjovė pradės judėti. Gali būti sunkiai sužeidžiami žmonės ir padaroma materialinės žalos.
 - Valdykite važiavimo pavaros įjungimo rankeną tik tada, kai reikia įjungti važiavimo pavarą.
- Jei vejapjovė dirbant pasikeičia ir pradeda neįprastai veikti, vejapjovę gali būti nebesaugu eksploatuoti. Gali būti sunkiai sužeidžiami žmonės ir padaroma materialinės žalos.
 - Nedirbkite ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Dirbant vejapjovė gali sukelti vibracijas.
 - Mūvėkite darbinės pirštines.
 - Darykite pertraukas.
 - Atsiradus kraujotakos sutrikimo požymių, kreipkitės į gydytoją.
- Apžiūrėkite pjaunamą plotą ir atkreipkite dėmesį į kliūtis. Jei dirbant peilis kliudo pašalinį objektą, jis arba jo dalys gali būti dideliu greičiu išsviedžiami į orą. Gali būti sužeidžiami žmonės ir padaroma materialinės žalos.
 - Pašalinkite iš darbo zonos pašalinius objektus, pvz., akmenis, vielas, žaislus ar kitus daiktus. Pažymėkite paslėptus objektus, kurių negalima pašalinti.



- Atleidus pjovimo režimo įjungimo rankeną peilis dar kurį laiką sukasi. Gali būti sunkiai sužeidžiami žmonės.
 - Palaukite, kol peilis nustos suktis.



- Besisukančiam peiliui kliudžius kietą objektą gali kilti kibirkščių. Degioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą. Gali būti sunkiai arba mirti-

nai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinės žalos.

- Nedirbkite degioje aplinkoje.
- Nesaugiai ant nuokalnės pastatyta vejapjovė gali nuriedėti. Gali būti sužeidžiami žmonės ir padaroma materialinės žalos.
 - Paleiskite vejapjovę iš rankų tik tuomet, kai ji stovi ant lygaus paviršiaus ir negali nuriedėti.
- Prie valdymo rankenos pritvirtinus daiktų, vejapjovė gali apvirsti dėl papildomo svorio. Gali būti sužeidžiami žmonės ir padaroma materialinės žalos.
 - Netvirtinkite prie valdymo rankenos jokių daiktų.

▲ PAVOJUS

- Jei dirbama aplinkoje, kurioje yra elektros laidų, peilis gali kliudyti elektros laidus ir juos pažeisti. Naudotojas gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiamas.
 - Nedirbkite aplinkoje, kurioje yra elektros laidų.
- Per perkūniją dirbantį naudotoją gali nutrenkti žaibas. Naudotojas gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiamas.
 - Esant perkūnijai, nedirbkite.
- Dirbdamas per lietų naudotojas gali paslysti. Naudotojas gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiamas.
 - Jei lyja, nedirbkite.

4.9 Gabenimas

▲ ISPEJIMAS

- Gabenama vejapjovė gali apvirsti arba judėti. Gali būti sužeidžiami žmonės ir padaroma materialinės žalos.
 - Išjunkite variklį.



- Palaukite, kol peilis nustos suktis.



- Ištraukite uždegimo žvakės antgalį.

- Įtvirtinkite vejapjovę įtempiamaisiais diržais, dirželiais arba tinklu ant tinkamos krovimo platformos, kad neapvirstų ir negalėtų pajudėti.
- Veikiant įrenginiui gali įkaisti triukšmo slopintuvas ir pats įrenginys. Gabendamas naudotojas gali nusideginti.
 - Stumkite vejapjovę.

- Vejapjovė sunki. Naudotojas, vienas nešdamas vejapjovę, gali susižeisti.
 - Mūvėkite apsaugines pirštines.
 - Vejapjovę turi nešti du asmenys.
- Gabenant išbėgus benzino gali būti sutepami daiktai ir padaroma žalos.
 - Stumkite vejapjovę.
 - Gabenkite įrenginį be benzino.

4.10 Laikymas

▲ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
 - Išjunkite variklį.
 - Vejapjovę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Laikykite vejapjovę švarioje ir sausoje vietoje.
- Ant pagrindo su nuolydžiu laikoma vejapjovė gali nuriedėti. Gali būti sužeidžiami žmonės ir padaroma materialinės žalos.
 - Vejapjovę laikykite tik ant lygaus pagrindo.

4.11 Valymo, priežiūros ir remonto darbai

▲ ISPEJIMAS

- Jei valant, atliekant techninės priežiūros darbus arba remontuojant veikia įrenginys, gali būti sunkiai arba mirtinai sužaloti žmonės bei padaryta materialinės žalos.
 - Išjunkite variklį.
 - Palaukite, kol peilis nustos suktis.



- Ištraukite uždegimo žvakės antgalį.

- Jei valant, atliekant techninės priežiūros arba remonto darbus veikia įrenginys, netyčia gali būti įjungiamas važiavimo pavarą. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.
 - Išjunkite variklį.



- Ištraukite uždegimo žvakės antgalį.

- Veikiant įrenginiui gali įkaisti triukšmo slopintuvas ir pats įrenginys. Žmonės gali nusideginti.
 - Palaukite, kol triukšmo slopintuvas ir įrenginys atvės.

- Stiprūs plovikliai, valant naudojama vandens srovė arba smailūs daiktai gali pažeisti vejapjovę arba peilį. Netinkamai valant vejapjovę arba peilį, gali sutrikti konstrukcinių dalių ir saugos įtaisų veikimas. Gali būti sunkiai sužeisti žmonės.
 - Valykite vejapjovę ir peilį taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje, 15.2.
- Atliekant techninę priežiūrą ar remontuojant vejapjovę arba peilį ne taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje, gali tinkamai nebeveikti jo konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai ar net mirtinai sužaloti žmonės.
 - Pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis.
 - Valykite vejapjovę arba atlikite techninės priežiūros darbus, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
 - Atlikite peilio techninės priežiūros darbus, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Valydamas peilį, atlikdamas jo techninės priežiūros arba remonto darbus, naudotojas gali įsipjauti į aštrias briaunas. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
 - Mūvėkite apsaugines pirštines, pagamintas iš atsparios medžiagos.
- Galandamas peilis gali įkaisti. Naudotojas gali nusideginti.
 - Palaukite, kol peilis atvės.
 - Mūvėkite apsaugines pirštines, pagamintas iš atsparios medžiagos.

5 Vejapjovės paruošimas naudoti

5.1 Vejapjovės paruošimas naudoti

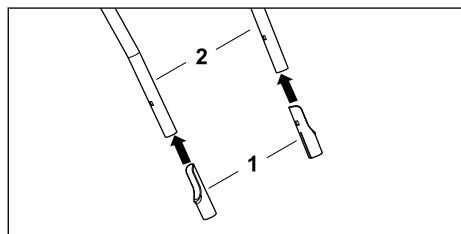
Kiekvieną kartą, prieš pradėdant darbus, reikia atlikti tokius veiksmus:

- Nuimkite pakavimo medžiagą ir transportavimo apsaugas.
- Įsitikinkite, kad šios dalys yra saugios būklės:
 - vejapjovė, 4.6.1;
 - peilis, 4.6.2.
- Nuvalykite vejapjovę, 15.2.
- Patikrinkite peilį, 10.2.
- Pripilkite variklio alyvos, 6.2.
- Atlenkite ir nustatykite valdymo rankeną, 8.1.
- Papildykite vejapjovę degalais, 7.1.
- Nustatykite pjovimo aukštį, 11.2.
- Patikrinkite valdymo elementus, 10.1.
- Jei negalima atlikti šių veiksmų, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

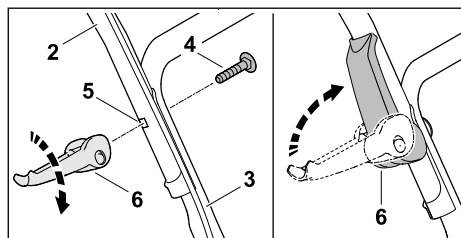
6 Vejapjovės surinkimas

6.1 Vairo montavimas

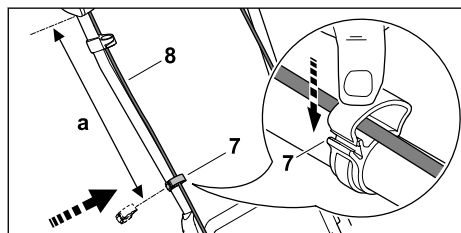
- Išjunkite variklį.
- Nuimkite uždegimo žvakės antgalį.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Užmaukite apsaugines įvoves (1) ilgąja puse į vidų ant valdymo rankenos viršutinės dalies (2).

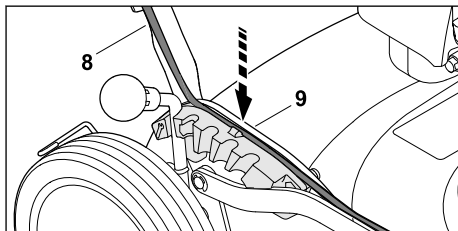


- Laikykite valdymo rankenos viršutinę dalį (2) ant valdymo rankenos apatinės dalies (3) taip, kad sutaptų angos.
- Prakiškite varžtą (4) iš vidaus į išorę pro angą (5).
- Greituosius įtempiklius (6) prisukite varžtu (4) ir atverskite į viršų taip, kad greitieji įtempikliai (6) būtų prigludę prie vairo.
- Tuos pačius veiksmus pakartokite kitoje pusėje.

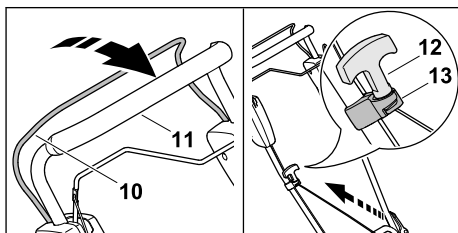


- Spauskite kabelio spaustuką (7) ant vairo viršutinės dalies.
- Lyną (8) įdėkite į laido spaustuką (7).
- Uždarykite laido spaustuką (7) ir užfiksukite kilpelę.

- Lyną (8) su laido spaustuku (7) pritvirtinkite prie dešinės vairo viršutinės dalies atstumu a (42–44 cm).
- Tuos pačius veiksmus pakartokite kitoje pusėje.



- Įspauskite lyną (8) į fiksavimo segmento kreiptuvą (9).



- Perjungimo rankenėlę (10) paspauskite link vairo (11) ir laikykite paspaudę.
- Lėtai traukite užvedimo rankenėlę (12) lyno kreipiklio (13) kryptimi.
- Užkabinkite paleidimo rankenėlę (12) už lynų kreipiklio (13).
- Atleiskite perjungimo rankenėlę (10).
- Užmaukite uždegimo žvakės antgalį.

Vairo vėl nuimti nebereikia.

6.2 Variklinės alyvos pripylimas

Variklio alyva sutepa ir aušina variklį.

Variklio alyvos specifikacijos ir pripildymo kiekiai nurodyti įrenginio naudojimo instrukcijoje.

PRANESIMAS

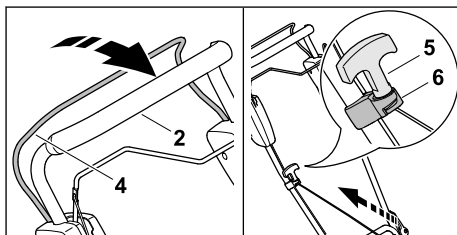
- Pristatomame įrenginyje variklio alyvos nėra. Vejapjovei gali pakenkti, jei įrenginys paleidžiamas be variklio alyvos arba kai jos per mažai.
- Kaskart prieš paleidami įrenginį, patikrinkite variklio alyvos lygį ir prireikus įpilkite.
- Variklio alyvą pilkite taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.

7 Vejapjovės pildymas degalais

7.1 Degalų įpylimas į vejapjovę

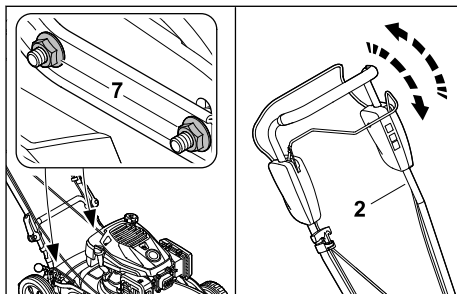
PRANESIMAS

- Į vejapjovę įpylus netinkamų degalų, vejapjovė gali būti pažeista.
 - Laikykitės variklio naudojimo instrukcijos.
- Išjunkite variklį.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Sritį aplink degalų bakelio dangtelį nuvalykite drėgna šluoste.
- Degalų bakelio dangtelį sukite prieš laikrodžio rodyklę tol, kol degalų bakelio dangtelį bus galima nuimti.
- Nuimkite degalų bakelio dangtelį.
- Pilkite kurą pro tinkamą piltuvą taip, kad iki kuro bako krašto liktų nepripildyta bent 15 mm.
- Degalų bakelio dangtelį uždėkite ant degalų bakelio.
- Degalų bakelio dangtelį sukite pagal laikrodžio rodyklę ir tvirtai priveržkite ranka. Kuro bakas uždarytas.



- Perjungimo rankenėlę (4) paspauskite link vairo (2) ir laikykite paspaudę.
- Lėtai traukite užvedimo rankenėlę (5) lyno kreipiklio (6) kryptimi.
- Užkabinkite paleidimo rankenėlę (5) už lynų kreipiklio (6).
- Atleiskite perjungimo rankenėlę (4).
- Užmaukite uždegimo žvakės antgalį.

Vairo nustatymas



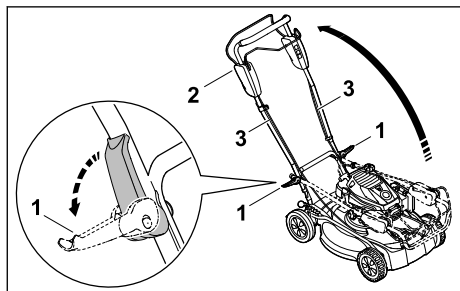
- Atlaisvinkite veržles (7).
 - Vairą (2) judindami aukštyn ir žemyn, nustatykite vairą į patogų valdymo aukštį ir jį laikykite.
 - Priveržkite veržles (7).
- Vairas pritvirtintas prie vejapjovės.

8 Vejapjovės nustatymas naudotojui

8.1 Vairo atlenkimas ir nustatymas

- Išjunkite variklį.
- Nuimkite uždegimo žvakės antgalį.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.

Vairo atlenkimas



- Į išorę atlenkite abu greituosius įtempiklius (1).
 - Atsargiai atlenkdami valdymo rankeną (2) įsitinkinkite, kad neprispaudėte lynų (3).
 - Abu greituosius įtempiklius (1) užlenkite link vairo (2).
- Vairas pritvirtintas prie vejapjovės.

8.2 Valdymo rankenos sulenkimas

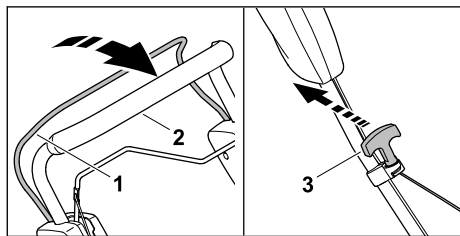
Valdymo rankeną galite sulenkti, kad sutaupytumėte vietos gabendami ir laikydami įrenginį.

- Išjunkite variklį.
- Ištraukite uždegimo žvakės antgalį.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Spauskite pjovimo režimo jungimo rankeną link valdymo rankenos ir laikykite nuspaudę.
- Atkabinkite paleidimo rankenėlę iš tros kreipiklio ir lėtai traukite variklio kryptimi.
- Atleiskite pjovimo režimo jungimo rankeną.
- Tvirtai laikykite valdymo rankeną ir atlenkite greitojo įtempimo įtaisą.
- Palenkite valdymo rankeną į priekį.

9 Variklį įjungti ir išjungti

9.1 Variklio užvedimas

- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Kaire ranka spauskite įjungimo rankeną (1) link valdymo rankenos (2) ir laikykite ją nuspaužę.
- Dešinė ranka lėtai traukite užvedimo rankenėlę (3), kol aiškiai pajusite pasipriešinimą.
- Greitai ištraukite ir sugrąžinkite užvedimo rankenėlę (3) tol, kol variklis užsives.
- Jeigu variklio nepavyksta užvesti, vadovaukitės variklio naudojimo instrukcija.

9.2 Variklio sustabdymas

- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Atleiskite pjovimo režimo jungimo rankeną. Variklis išsijungia.
- Pasitraukite iš naudotojo pozicijos.

10 Vejapjovės patikra

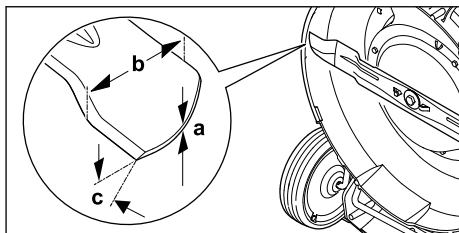
10.1 Valdymo elementų patikra

Pjovimo režimo jungimo rankena ir važiavimo pavaros įjungimo rankena

- Sustabdykite variklį.
 - Traukite iki galo pjovimo režimo jungimo rankeną ir važiavimo pavaros įjungimo rankeną valdymo rankenos link ir vėl paleiskite.
 - Jei pjovimo režimo jungimo rankena ir važiavimo pavaros įjungimo rankena sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį: nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Pjovimo režimo jungimo rankena arba važiavimo pavaros įjungimo rankena sugedusi.

10.2 Peilių patikra

- Išjunkite variklį.
- Nuimkite uždegimo žvakės antgalį.
- Pastatykite vejapjovę, 15.1.



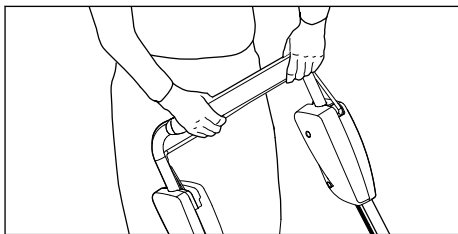
- Išmatuokite:

- storį a,
- plotį b,
- galandimo kampą c

- Jei per mažas mažiausias peilio storis ar plotis, peilį pakeiskite, 19.2.
- Jei neišlaikytas galandimo kampas: pagalaskite peilius, 19.2.
- Jei kyla neaiškumų: kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

11 Darbas vejapjovė

11.1 Vejapjovės laikymas ir valdymas



- Laikykite abiem rankomis valdymo rankeną, kad nykščiai ją apimtų.

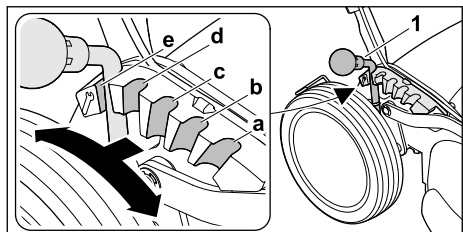
11.2 Pjovimo aukščio nustatymas

Galima nustatyti 5 skirtingus pjovimo aukščius:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Pjovimo aukščio nustatymas

- Išjunkite variklį.
- Peilis turi nesisukti.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.

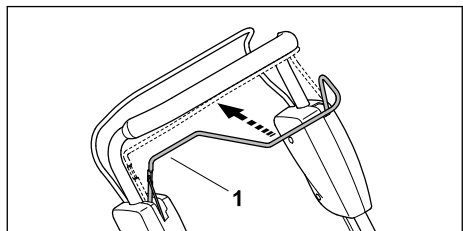


- ▶ Spauskite svirtį (1) į išorę galinio rato link ir laikykite.
- ▶ Nustatykite svirtį (1) į pageidaujamą fiksavimo lygį (a, b, c, d, e) ir užfiksuokite.

11.3 Važiavimo pavaros įjungimas ir išjungimas

11.3.1 Važiavimo pavaros įjungimas

- ▶ Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- ▶ Užveskite variklį.



- ▶ Perjungimo rankenėlę (1) traukite iki galo link vairo ir taip laikykite, kad nykštys apimtų vairą. Vejapjovė pajuda.

11.3.2 Pavaros išjungimas

- ▶ Atleiskite važiavimo pavaros jungimo rankeną.
- ▶ Palaukite, kol vejapjovė sustos.

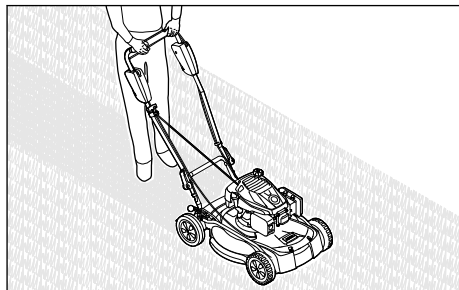
11.4 Mulčiavimas

Mulčiavimo proceso metu oro srovė nupjautą žolę nupučia į peilių sritį. Čia žolė smulkiai supjaustoma ir vėl išpučiama atgal ant nupjautos vejės. Pjaunamoji medžiaga lieka ant vejės, šiek tiek apipūva ir tampa natūralia trąša. Veja bus graži ir tanki, jei ją dažnai mulčiuosite ir neleisite jai peraugti. Norint tai užtikrinti, reikia nupjauti 1/3 žolės aukščio.

Gero mulčiavimo sąlygos:

- Dažnumas: pavasarį ne rečiau nei 2 kartus per savaitę, vasarą ir rudenį – ne rečiau nei 1 kartą per savaitę.
- Jei įmanoma, pjaukite sausą veją.
- Naudokite aštrų peilį.
- Pasirinkite mažą važiavimo pavaros greitį.

- Keiskite pjovimo kryptį ir atkreipkite dėmesį persidengiančias pjovimo atkarpas.
- Išin aukštą žolę visada pjaukite palaipsniui.



- ▶ Jei dirbama įjungus važiavimo pavarą: Vežkite kontroliuodami vejapjovę į priekį.
- ▶ Jei dirbama išjungus važiavimo pavarą, lėtai kontroliuodami stumkite vejapjovę į priekį.

12 Po darbo

12.1 Baigus dirbti

- ▶ Sustabdykite variklį.
- ▶ Jei vejapjovė šlapia, nusauskite ją.
- ▶ Nuvalykite vejapjovę.

13 Pernešimas

13.1 Vejapjovės gabenimas

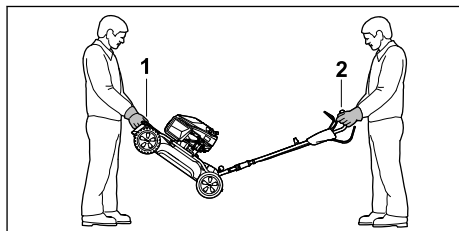
- ▶ Išjunkite variklį. Peilis turi nesisukti.
- ▶ Nuimkite uždegimo žvakės antgalį.

Vejapjovės stūmimas

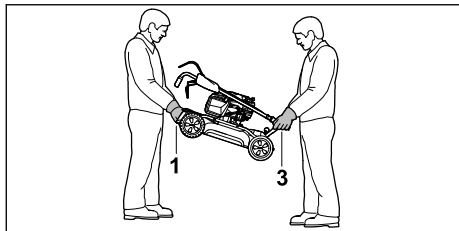
- ▶ Lėtai stumkite vejapjovę į priekį kontroliuodami jos judėjimą.

Vejapjovės nešimas

- ▶ Mūvėti darbo pirštines iš tvirtos medžiagos.



- ▶ Vejapjovės nešimas, kai vairas atlenktas:
 - ▶ Vejapjovę laikykite už transportavimo rankenos (1) priekyje abiem rankomis (1 asmuo) ir laikyti abiem rankomis už vairo (2) (2 asmuo).
 - ▶ Pakelkite ir neškite vejapjovę dviese.



- ▶ Vejapjovės nešimas, kai vairas užlenktas:
 - ▶ Vejapjovę laikykite priekyje paėmę abiem rankomis už gabenimo rankenos (1) (1 asmuo), o galę paėmę abiem rankomis už transportavimo rankenos (3) (2 asmuo).
 - ▶ Pakelkite ir neškite vejapjovę dviese.

Vejapjovės gabenimas transporto priemonėje

- ▶ Įtvirtinkite pastatytą vejapjovę taip, kad ji neapvirstų ir negalėtų judėti.

14 sandėliuojate

14.1 Vejapjovės laikymas

- ▶ Sustabdykite variklį ir leiskite jam atvėsti.
- ▶ Ištraukite uždegimo žvakės antgalį.
- ▶ Vejapjovę laikykite taip, kad atitiktų toliau pateiktus reikalavimus.
 - Laikykite vejapjovę vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Vejapjovė švari ir sausa.
 - Vejapjovė negali apvirsti.
 - Vejapjovė negali judėti.

Jei vejapjovę ketinama laikyti ilgiau nei 3 mėnesius, taip pat laikykitės šių reikalavimų:

- ▶ Ištuštinkite kuro baką.
- ▶ Kreipkitės į autorizuoatą STIHL atstovą dėl kuro bako ištuštinimo.
- ▶ Variklio alyvą keiskite taip, kaip yra nurodyta variklio naudojimo instrukcijoje.
- ▶ Atsukite uždegimo žvakę ir pro uždegimo žvakės angą į variklį įpilkite 3 ml variklinės alyvos.
- ▶ Kelis kartus paleidimo rankenėlę ištraukite ir atleiskite.



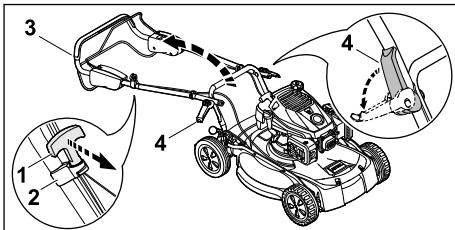
ISPEJIMAS

- Jei ištraukus uždegimo žvakės antgalį ištraukiama paleidimo rankenėlė, išorėje galimos kibirkštys. Nuo kibirkščių gali užsidedti išsiskiriantys benzino garai ir sukelti gaisrą bei sprogimą. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinė žala.
 - ▶ Uždegimo žvakės antgalį laikykite toliau nuo uždegimo žvakės angos.
 - ▶ Įsukite ir priveržkite uždegimo žvakę.

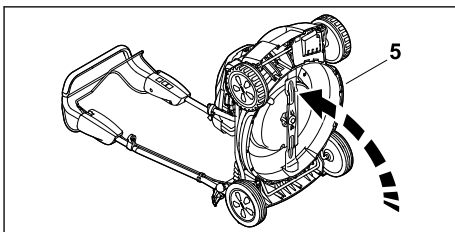
15 Valymas

15.1 Vejapjovės pastatymas

- ▶ Ištuštinkite degalų bakelį.
- Variklis išsijungia.
- ▶ Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- ▶ Nustatykite didžiausią pjovimo aukštį,  11.2.
- ▶ Vairą nustatykite į aukščiausią padėtį,  8.1.
- ▶ Nuimkite uždegimo žvakės antgalį.



- ▶ Atkabinkite užvedimo rankenėlę (1) nuo lyno kreipiklio (2) ir nukreipkite link variklio.
- ▶ Laikykite vairą (3) ir į išorę atlenkite greitąjį įtempiklį (4).
- ▶ Atlenkite vairą (3) atgal.



- ▶ Pastatykite vejapjovę (5) atgal nukreiptu galu.

15.2 Vejapjovės valymas

- ▶ Išjunkite variklį.
- ▶ Palaukite, kol vejapjovė atvės.
- ▶ Ištraukite uždegimo žvakės antgalį.
- ▶ Išvalykite vejapjovę drėgna šluoste.
- ▶ Išvalykite teptuku ventiliacijos angas.
- ▶ Pastatykite vejapjovę.
- ▶ Sritį aplink peilį ir peilį išvalykite medine lazdele, minkštu šepetiu arba drėgna šluoste.
- ▶ Užmaukite uždegimo žvakės antgalį.

PRANESIMAS

- Valymas aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens srove gali sugadinti įrenginį.
 - ▶ Nevalykite įrenginio aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens srove.

16 Priežiūra

16.1 Techninės priežiūros intervalai

Techninės priežiūros intervalai priklauso nuo aplinkos ir darbo sąlygų. STIHL rekomenduoja laikytis toliau pateiktų techninės priežiūros intervalų.

Variklis

- ▶ Variklio techninę priežiūrą atlikite taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.

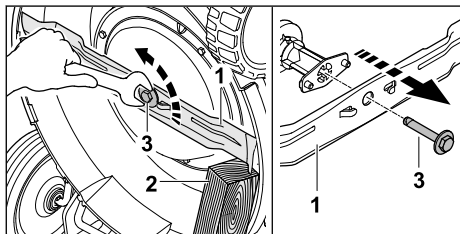
Vejapjovė

- ▶ Kartą per metus paveskite vejapjovės patikros darbus atlikti STIHL prekybos atstovui.

16.2 Peilio išmontavimas ir įmontavimas

16.2.1 Peilių išmontavimas

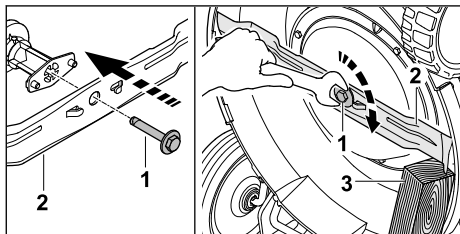
- ▶ Išjunkite variklį.
- ▶ Nuimkite uždegimo žvakės antgalį.
- ▶ Pastatykite vejapjovę.



- ▶ Užblokuokite peilį (1) medžio gabalu (2).
- ▶ Išsukite ir nuimkite peilio varžtą (3).
- ▶ Nuimkite peilį (1).
- ▶ Utilizuokite peilio varžtą (3). Sumontuodami peilį naudokite naują peilio varžtą.

16.2.2 Peilio montavimas

- ▶ Išjunkite variklį.
- ▶ Nuimkite uždegimo žvakės antgalį.
- ▶ Pastatykite vejapjovę.



- ▶ Ant peilio varžto (1) sriegio paskirstykite varžto fiksavimo klijų „Loctite 243“.
- ▶ Uždėkite peilį (2), kad ant kontaktnio paviršiaus esantys nelygumai sukibtų su peilio kiaurymėmis.
- ▶ Įsukite peilio varžtą (1).
- ▶ Užblokuokite peilį (2) medžio gabalu (3).
- ▶ Priveržkite peilio varžtą (1) 62 Nm.

16.3 Peilio galandimas ir balansavimas

Reikia nemažai pasipraktikuoti, norint tinkamai pagaląsti ir subalansuoti peilį.

STIHL rekomenduoja pavesti peilį pagaląsti ir subalansuoti STIHL prekybos atstovui.

Dabartinius prekybos atstovų adresus, esant atitinkamai STIHL valstybės atstovybei, galima rasti www.stihl.com.



ISPEJIMAS

- Peilio pjovimo briaunos aštrios. Naudotojas gali įsijauti.
 - ▶ Dėvėkite apsaugines pirštines iš atsparios medžiagos.
- ▶ Išjunkite variklį.
- ▶ Ištraukite uždegimo žvakės antgalį.
- ▶ Pakelkite vejapjovę,  15.1.
- ▶ Išmontuokite peilį.
- ▶ Pagaląskite peilį. Galąsdami išlaikykite tikslų galandimo kampą, peilį ataušinkite,  19.2. Galandamas peilis neturi pamėlynuoti.
- ▶ Įmontuokite peilį.
- ▶ Užmaukite uždegimo žvakės antgalį.
- ▶ Jei kilo neaiškumų, Kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

17 Remontas

17.1 Vejapjovės remontas

Naudotojas pats negali remontuoti vejapjovės ir peilio.

- ▶ Jei vejapjovė pažeista, nenaudokite vejapjovės ar peilio ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- ▶ Jei nurodomieji užrašai nebeįskaitomi arba pažeisti, paveskite STIHL prekybos atstovui nurodomuosius užrašus pakeisti.

18 Gedimų šalinimas

18.1 Vejapjovės sutrikimų šalinimas

Sutrikimas	Priežastis	Taisomieji veiksmai
Variklis nepasileidžia.	Pjovimo režimo jungimo rankena nepaspausta.	► Variklį užveskite taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
	Tuščias degalų bakas.	► Įpilkite į vejapjovę degalų.
	Užsikišo degalų vamzdelis.	► Kreiptis į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.
	Kuras bake yra prastos kokybės, užterštas arba pasenęs.	► Naudoti šviežią, bešvinį, kokybišką benzina.
	Užterštas oro filtras.	► Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą taip, kaip aprašyta variklio naudojimo instrukcijoje.
	Uždegimo žvakės antgalis nuimtas nuo uždegimo žvakės arba aukštosios įtampos laidas blogai pritvirtintas prie antgalio.	► Užmaukite uždegimo žvakės antgalį. ► Patikrinti aukštosios įtampos laido ir kištuko jungtį.
	Uždegimo žvakė aprūkusi, pažeista arba netinkamai nustatytas atstumas tarp elektrodų.	► Išvalyti arba pakeisti uždegimo žvakę. ► Sureguliuokite atstumą tarp elektrodų.
	Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Nustatykite didesnę pjovimo aukštį. ► Junkite variklį, kur žemesnė žolė.
Variklis sunaikai pasileidžia arba mažėja jo galia.	Užsikišo vejapjovės korpusas.	Nuvalykite vejapjovę.
	Nustatytas per mažas pjovimo aukštis arba stūmimo greitis yra per didelis.	Pakoreguokite pjovimo aukštį arba pjaukite lėčiau.
	Į kuro baką ir karbiuratorių pateko vandens arba karbiuratorius užsikimšo.	Ištuštinti kuro baką, išvalyti kuro vamzdelius ir karbiuratorių.
	Užterštas kuro bakas.	Kreiptis į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.
	Užterštas oro filtras.	Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą taip, kaip aprašyta variklio naudojimo instrukcijoje.
	Aprūkusi uždegimo žvakė.	Išvalyti arba pakeisti uždegimo žvakę.
Variklis stipriai įkaitęs.	Variklyje yra per mažai variklio alyvos.	Variklio alyvą pilkite arba keiskite taip, kaip nurodyta variklio naudojimo instrukcijoje.
	Nešvarios aušinimo briaunos.	Nuvalykite vejapjovę.
Vejapjovė stipriai vibruoja.	Pažeistas peilis.	Pakeiskite peilį.
	Peilis netinkamai primontuotas.	Įmontuokite peilį.
Žolė nupjauinama nešvariai.	Atšipo arba susidėvėjo peilis.	Pagaląskite arba pakeiskite peilį.

19 Techniniai daviniai

19.1 Vejapjovė STIHL RM 4.1 RT

- Variklio tipas: EVC 300
- Cilindro darbinis tūris: 166 cm³
- Galia (P): 2,6 kW (3,5 AG) prie 2800/min.
- Sūkių skaičius (n): 2800/min.
- Maksimali degalų bako talpa: 0,9 l
- Svoris (m): 33 kg

– Pjovimo plotis: 53 cm

19.2 Peilis

- Mažiausias storis a: 2,5 mm
- Mažiausias plotis b: 55 mm.
- Galandimo kampas c: 30°

19.3 Garso ir vibracijos vertės

Garso slėgio lygio K vertė yra 3 dB(A). Garso galios lygio K vertė yra 1,5 dB(A). Vibracijos vertės K vertė yra 1,25 m/s².

- Garso slėgio lygis L_{pA} , išmatuotas pagal standartą EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Garantuojamas garso galios lygis L_{WA} , išmatuotas pagal 2000/14/EB: 96 dB(A)
- Vairo vibracijos vertė a_{hv} , išmatuota pagal EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informacijos, kaip vykdomi direktyvos 2002/44/EB reikalavimai darbuotojams nuo vibracijų apsaugoti, galima rasti www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijas apie atitikimą REACH potvarkiiui (ES) Nr. rasite www.stihl.com/reach.

20 Atsarginės dalys ir priedai

20.1 Atsarginės dalys ir priedai

STIHL Šie simboliai žymi originalias
 STIHL atsargines dalis ir originalius
STIHL priedus.

STIHL rekomenduoja naudoti originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

Nors nuolat stebi rinką, STIHL negali įvertinti kitų gamintojų atsarginių dalių ir priedų patikimumo, saugos bei tinkamumo, todėl tokius naudojant, STIHL negali už juos garantuoti.

STIHL originalių atsarginių dalių ir STIHL originalių priedų galima įsigyti iš STIHL specializuoto prekybos atstovo.

20.2 Svarbios atsarginės dalys

- Peilis: 6383 702 0100
- Peilio varžtas: 0000 951 3506

21 Utilizavimas

21.1 Vejapjovės utilizavimas

Informacijos apie atliekų šalinimą galite gauti iš vietos valdžios institucijų arba iš STIHL prekybos atstovo.

Netinkamai utilizuojant kyla pavojus pakenkti sveikatai ir aplinkai.

- Perduokite STIHL gaminius su pakuotėmis perdirbti surinkimo centrui, laikydamiesi vietinių taisyklių.
- Neutilizuokite kartu su buitinėmis atliekomis.

22 ES- atitikties sertifikatas

22.1 Vejapjovė STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

prisiimdama visą atsakomybę deklaruoja, kad

- Konstrukcinis tipas: vejapjovė
- Gamintojo prekių ženklas: STIHL
- Tipas: RM 4.1 RT
- Pjovimo plotis: 53 cm
- Serijos identifikacinis numeris: 6383

atitinka jam taikomas direktyvų 2000/14/EB, 2006/42/EB, 2014/30/ES ir 2011/65/ES nuostatas ir yra suprojektuota bei pagaminta vadovaujantis toliau išvardytų standartų versijomis, galiojusiomis pagaminimo metu: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 ir EN ISO 14982.

Dalyvaujanti notifikuoti įstaiga:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Nustatant išmatuotą ir garantuojamą garso galios lygį buvo laikomasi direktyvos 2000/14/EB, VIII priedo.

Išmatuotas garso galios lygis: 94,9 dB(A)

Garantuojamas garso galios lygis: 96 dB(A)

Techniniai dokumentai saugomi įmonėje „STIHL Tirol GmbH“.

Pagaminimo metai ir įrenginio numeris nurodyti ant vejapjovės.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

Įmonės vardu 

Matthias Fleisch, Gaminių plėtos vadovas

Įmonės vardu 

Sven Zimmermann, Kokybės skyriaus vadovas

23 Adresai

www.stihl.com

Sadržaj

1	Predgovor.....	303
2	Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu	303
3	Pregled.....	304
4	Sigurnosne napomene.....	304
5	Priprema kosačice za rad.....	309
6	Sastavljanje kosačice.....	310
7	Punjenje kosačice.....	311
8	Podešavanje kosačice za korisnika.....	311
9	Startovanje i gašenje motora.....	312
10	Provera kosačice.....	312
11	Rad sa kosačicom.....	312
12	Posle rada.....	313
13	Transportovanje.....	313
14	Čuvanje.....	314
15	Čišćenje.....	314
16	Održavanje.....	315
17	Popravljanje.....	315
18	Otklanjanje smetnji.....	316
19	Tehnički podaci.....	316
20	Rezervni delovi i pribor.....	317
21	Zbrinjavanje.....	317
22	EU izjava o usaglašenosti.....	317
23	Appece.....	318

1 Predgovor

Dragi korisniče,

raduje nas što ste se odlučili za STIHL. Naši proizvodi su koncipirani i izrađeni vrhunskim kvalitetom prema potrebama naših korisnika. Tako nastaju proizvodi visoke pouzdanosti takođe i pri ekstremnim opterećenjima.

STIHL garantuje vrhunski kvalitet takođe i prilikom servisiranja. Naša specijalizovana trgovinska mreža nudi stručne savete i uputstva, kao i obimnu tehničku podršku.

STIHL se izričito zalaže za održiv i odgovoran odnos prema prirodi. Ovo uputstvo za upotrebu ima za svrhu da Vam pomogne u korišćenju proizvoda STIHL na siguran i ekološki način u toku dugog radnog veka.

Hvala Vam na poverenju; želimo Vam puno zadovoljstva uz Vaš proizvod STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI I SAČUVATI ZA KASNIJU UPOTREBU.

2 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu**2.1 Važeći dokumenti**

Ovo uputstvo za upotrebu je prevod originalnog uputstva za upotrebu proizvođača u skladu sa EC direktivom 2006/42/EC.

Važe lokalni propisi za bezbednost.

- Uz ovo uputstvo za upotrebu, dodatno uz razumevanje pročitajte sledeće dokumente i sačuvajte ih:
 - Uputstvo za upotrebu motora EVC 300

2.2 Oznake upozorenja u tekstu**OPASNOST**

- Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.
 - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

**UPOZORENJE**

- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do teških povreda ili smrti.
 - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

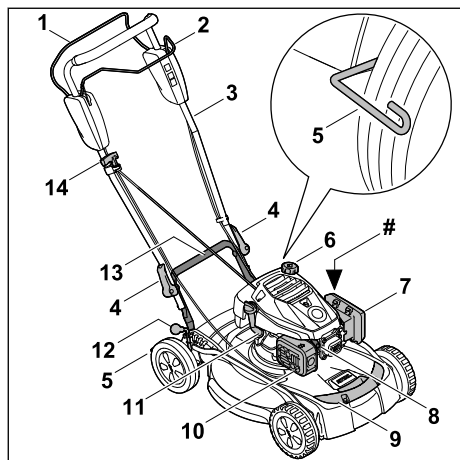
- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
 - Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

2.3 Simboli u tekstu

Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

3 Pregled

3.1 Kosilica za travu



- 1 Poluga sa prekidačem za režim košenja**
Poluga sa prekidačem služi za startovanje, pogon i gašenje motora.
- 2 Poluga sa prekidačem za vučni pogon**
Poluga sa prekidačem uključuje i isključuje vučni pogon.
- 3 Upravljač**
Upravljač služi za držanje, vođenje i transport kosilice za travu.
- 4 Brza stezaljka**
Brzom stezaljkom učvrstite upravljač na kosilicu za travu.
- 5 Strugač točkova**
Strugač točkova služi za čišćenje zadnjih točkova.
- 6 Čep rezervoara za gorivo**
Čep rezervoara za gorivo zatvara otvor za sipanje benzina.
- 7 Poklopac filtera**
Poklopac filtera pokriva filter za vazduh.
- 8 Utikač svećice**
Utikač svećice spaja vod paljenja sa svećicom.
- 9 Transportni držač napred**
Transportni držač služi za držanje, vođenje i transport kosilice za travu.
- 10 Prigušivač buke**
Prigušivač buke smanjuje emisiju zvuka kosilice za travu.

11 Čep za motorno ulje

Čep za motorno ulje zatvara otvor za sipanje motornog ulja.

12 Poluga za visinu reza

Poluga se koristi za podešavanje visine reza.

13 Transportni držač pozadi

Transportni držač služi za držanje, vođenje i transport kosilice za travu.

14 Ručica startera

Ručica startera služi za startovanje motora.

Nazivna pločica sa brojem mašine

3.2 Simboli

Simboli mogu da se nalaze na kosilici za travu i označavaju sledeće:



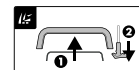
Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EC u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.



Ovaj simbol označava čep rezervoara za gorivo.



Ovaj simbol označava čep za motorno ulje.



Startovanje motora:

- 1 – Pritisnite i zadržite polugu sa prekidačem za režim košenja prema upravljaču
- 2 – Izvucite ručicu startera



Uključivanje vučnog pogona:

- Povucite polugu sa prekidačem za vučni pogon prema upravljaču



Postavljanje kosilice za travu:

- Kosilica za travu se može postaviti na ovu visinu reza

4 Sigurnosne napomene

4.1 Simboli upozorenja

Simboli upozorenja na kosilici za travu ili označavaju sledeće:



Pridrđavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Oprez od odbačenih predmeta - držite rastojanje i udaljite treće osobe.



Šake i stopala udaljite od noža.



Utikač svečice se ne sme izvući pre transporta, čuvanja, održavanja ili popravljjanja.

4.2 Namenska upotreba

Kosilica za travu STIHL RM 4.1 RT služi za košenje i malčiranje trave.

▲ UPOZORENJE

- Nenamenska upotreba kosilice za travu može da dovede do teških povreda ili smrti i moguća je materijalna šteta.
 - ▶ Kosilicu za travu koristite kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu motora.

4.3 Zahtevi za korisnika

▲ UPOZORENJE

- Neobučeni korisnici ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice. Korisnik i druge osobe mogu da budu ozbiljno povređene ili usmrćene.



- ▶ Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.

- ▶ Ako kosačicu ustupate nekoj drugoj osobi: Predajte i uputstvo za upotrebu kosačice i motora.
- ▶ Proverite da li korisnik ispunjava sledeće uslove:
 - Korisnik je odmoran.
 - Korisnik je fizički, senzorno i mentalno sposoban da rukuje kosačicom i da radi sa njim. Ukoliko je korisnik sa ograničnim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ipak sposoban za rukovanje uređajem, on sme da radi sa njim, ali isključivo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovornog lica.
 - Korisnik može da prepozna i proceni opasnost od kosačice.
 - Korisnik je svestan da je odgovoran za nezgode i pričinjenu štetu.

- Korisnik je punoletan ili je stručno osposobljen u skladu sa nacionalnim propisima i pod odgovarajućim nadzorom.
- Korisnik je dobio odgovarajuće instrukcije od strane ovlašćenog STIHL distributera ili stručne osobe, pre početka rada sa kosačicom.
- Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.4 Odeća i oprema

▲ UPOZORENJE

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite duge pantalone od otpornog materijala.
- U toku rada nastaje buka. Buka može da ošteti sluh.
 - ▶ Nosite zaštitu za sluh.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udisanje prašine može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
 - ▶ Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nepodesna odeća može da se zakači o drveće, grmlje ili da bude zahvaćena kosilicom za travu. Korisnik bez odgovarajuće odeće može da bude teško povređen.
 - ▶ Nosite pripijenu odeću.
 - ▶ Šalove ili nakit skinite.
- U toku čišćenja, održavanja ili transportovanja, korisnik može doći u dodir sa nožem. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim đonom.
- Prilikom oštrenja noževa se mogu odbaciti komadići materijala. Korisnik može da bude povređen.
 - ▶ Nosite pripijene zaštitne naočare. Pogodne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166 ili EN ISO 16321 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.
 - ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.

4.5 Radna oblast i okruženje

▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i katapultiranih predmeta. Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje mogu ozbiljno da se povrede, a može doći i do materijalne štete.



- ▶ Osobe koje ne učestvuju u radu, decu i životinje udaljite iz radne oblasti.

- ▶ Držite rastojanje u odnosu na predmete.
- ▶ Ne ostavljajte kosačicu bez nadzora.
- ▶ Pobrinite se za to da deca ne mogu da se igraju sa kosačicom.
- Ako motor radi, vreli izduvni gasovi izlaze iz prigušivača zvuka. Vreli izduvni gasovi mogu da zapale zapaljive materijale i da izazovu požare.
 - ▶ Mlaz izduvnog gasa držite na udaljenosti od zapaljivih materijala.

4.6 Stanje za bezbednu upotrebu

4.6.1 Kosilica za travu

Kosilica za travu je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Kosilica za travu je neoštećena.
- Iz kosilice za travu ne curi gorivo.
- Čep rezervoara za gorivo je zatvoren.
- Iz kosilice za travu ne curi motorno ulje.
- Čep za motorno ulje je zatvoren.
- Kosilica za travu je čista.
- Komandni elementi funkcionišu i nisu izmenjeni.
- Nož je ispravno montiran.
- Originalni pribor STIHL za kosilicu za travu je pravilno montiran.
- Opužni mehanizmi su neoštećeni i funkcionišu.
- Prilikom otpuštanja poluge sa prekidačem za režim košenja, motor se isključuje.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da funkcionišu ispravno, sigurnosni mehanizmi mogu da budu van funkcije i može da ističe gorivo. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene.
 - ▶ Radite s neoštećenom kosilicom za travu.
 - ▶ Ako iz kosilice za travu ističe benzin: nemojte raditi sa kosilicom za travu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
 - ▶ Zatvorite čep rezervoara za gorivo.

- ▶ Ako iz kosilice za travu ističe motorno ulje: Nemojte raditi sa kosilicom za travu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- ▶ Zatvorite čep za motorno ulje.
- ▶ Ako je kosilicu za travu prljava: Očistite kosilicu za travu.
- ▶ Nemojte da vršite izmene na kosilici za travu i njenom sigurnosnom sistemu.
- ▶ Zabranjene su izmene na kosilici za travu koje menjaju snagu ili brzinu motora.
- ▶ Ako komandni elementi ne funkcionišu: nemojte raditi sa kosilicom za travu.
- ▶ Opužni mehanizmi mogu osloboditi uskladištenu energiju.
- ▶ Montirajte originalni pribor STIHL za ovu kosilicu za travu.
- ▶ Nož montirajte kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- ▶ Originalni STIHL pribor za ove kosilice za travu montirajte kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu pribora.
- ▶ Nemojte stavljati predmete u otvore kosilice za travu.
- ▶ Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
- ▶ U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je u bezbednom stanju, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:

- Nož i dodaci su neoštećeni.
- Nož nije deformisan.
- Nož je pravilno montiran.
- Nož je pravilno naoštren.
- Nema strugotina na nožu.
- Nož je pravilno centriran.
- Minimalna debljina i minimalna širina noža nisu potkoračene, 19.2.
- Ugao oštrenja je propisan, 19.2.

▲ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju delovi noža mogu da se odvoje i da budu katapultirani u vazduh. Može doći do ozbiljnih povreda.
 - ▶ Radite sa neoštećenim nožem i neoštećenim dodacima.
 - ▶ Pravilno montirajte nož.
 - ▶ Pravilno naoštrite nož.
 - ▶ Ako su minimalna debljina ili minimalna širina noža potkoračene: Zamenite nož.
 - ▶ Centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.
 - ▶ Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

4.7 Gorivo i točenje

▲ UPOZORENJE

- Gorivo koje se koristi za ovu kosačicu je benzin. Benzin je visoko zapaljiv. Ako benzin dođe u kontakt sa otvorenim plamenom ili vrelim predmetima, benzin može izazvati požare ili eksplozije. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a može doći i do materijalne štete.
 - ▶ Zaštitite benzin od toplote i vatre.
 - ▶ Nemojte prosipati benzin.
 - ▶ Ako je prosut benzin: Benzin obrišite krpom i pokušajte da pokrenete motor tek kada su svi delovi kosačice suvi.
 - ▶ Nemojte pušiti.
 - ▶ U blizini vatre nemojte sipati gorivo.
 - ▶ Pre dolivanja benzina isključite motor i sačekajte da se ohladi.
 - ▶ Ako je potrebno pražnjenje rezervoara: Izvršite to na otvorenom.
 - ▶ Motor pokrenite najmanje 3 m od mesta dolivanja benzina.
 - ▶ Nikada nemojte skladištiti u zgradi kosačicu sa benzinom u rezervoaru.
- Udisanje isparenja benzina može dovesti do trovanja ljudi.
 - ▶ Nemojte udisati isparenja benzina.
 - ▶ Točite benzin samo na dobro provetrenom mestu.
- Kosačica se zagreva tokom rada. Benzin se širi i u rezervoaru za gorivo može nastati natpritisak. Ako se otvara zatvarač rezervoara za gorivo, može početi da prska benzin. Benzin koji prska može da se zapali. Korisnik može da bude ozbiljno povređen.
 - ▶ Najpre ostavite kosačicu da se ohladi pa zatim otvorite zatvarač rezervoara za gorivo.
- Odeća, koja dođe u kontakt sa benzinom, lakše je zapaljiva. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a može doći i do materijalne štete.
 - ▶ Ako odeća dođe u kontakt sa benzinom: Zamenite odeću.
- Benzin može da ugrozi životnu sredinu.
 - ▶ Nemojte prosipati gorivo.
 - ▶ Odložite benzin u skladu sa propisima i na ekološki prihvatljiv način.
- Ako benzin dođe u dodir sa kožom ili očima, koža i oči se mogu nadražiti.
 - ▶ Sprečite dodir sa benzinom.
 - ▶ Ako je došlo do dodira sa kožom: Isperite pogođena mesta na koži sa dosta vode i sapuna.

- ▶ Ako je došlo do dodira sa očima: Ispirajte oči najmanje 15 minuta sa dosta vode i potražite lekara.
- Sistem za paljenje kosačice proizvodi varnice. Varnice mogu da izlete i da izazovu požare i eksplozije u lako zapaljivom ili eksplozivnom okruženju. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a može doći i do materijalne štete.
 - ▶ Koristite svećice na način opisan u uputstvu za upotrebu motora.
 - ▶ Zavrните svećice i dobro ih pritegnite.
 - ▶ Čvrsto pritisnite utikač za svećice.
- Ako se u kosačicu sipa benzin koji nije pogodan za motor, kosačica može da se ošteti.
 - ▶ Uvek koristite svež, bezolovni benzin poznate marke.
 - ▶ Obratite pažnju na napomene u uputstvu za upotrebu motora.

4.8 Rad

▲ UPOZORENJE

- Ukoliko korisnik ne startuje ispravno motor, korisnik može da izgubi kontrolu nad kosilicom za travu. Korisnik može da bude teško povređen.
 - ▶ Motor startujte kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
- U određenim situacijama korisnik ne može da radi koncentrisano. Korisnik može da se saplete, padne i teško povredi.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Kosite samo kada je vidljivost dobra. U slučaju loših uslova osvetljenja i slabe vidljivosti: nemojte raditi sa kosilicom za travu.
 - ▶ Kosilicom za travu rukujte samostalno.
 - ▶ Pazite na prepreke.
 - ▶ Na naginjte kosilicu za travu.
 - ▶ Radite stojeći na tlu i pazeći na ravnotežu.
 - ▶ Ako se jave simptomi umora, napravite pauzu u radu.
 - ▶ U slučaju da kosite na padini: kosite poprečno u odnosu na padinu.
 - ▶ Ne obavljajte radove na padinama sa kosinom od preko 25° (46,6 %).
 - ▶ Kosilicu za travu koristite kada radite u blizini kosina, ivica, jarkova, deponija smeća i nasipa.
 - ▶ Vremena rada planirajte tako da izbegnete veća opterećenja tokom dužih perioda.
- Motor koji radi stvara izduvne gasove. Udisanje izduvnih gasova može da otruje osobe.
 - ▶ Ne udišite izduvne gasove.
 - ▶ Kosilicu za travu koristite na dobro provetrenom mestu.

- ▶ Ako se javi mučnina, glavobolja, smetnje vida, slušne smetnje ili vrtoglavica: Prekinite rad i obratite se lekaru.
- Kada korisnik nosi zaštitu za sluh i motor radi, korisnik može ograničeno da čuje i proceni zvukove.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
- Kosilica za travu je opremljena sklopom za zaustavljanje motora.
 - ▶ Motor i nož se zaustavljaju u roku od 3 sekunde otpuštanjem poluge sa prekidačem za režim košenja.
- Rotirajući nož može korisniku naneti posekotine. Korisnik može da bude teško povređen.



- ▶ Izvucite utikač svećice.



- ▶ Ne dodirujte rotirajući nož.
- ▶ Ako neki predmet blokira nož: ugasiite motor. Tek tada odstranite predmet.
- Ukoliko se radovi obavljaju bez vučnog pogona, vučni pogon se može nenamerno uključiti, a kosilica za travu se može pokrenuti. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Polugu sa prekidačem za vučni pogon aktivirati samo ukoliko treba uključiti vučni pogon.
- Kod promena u radu ili neobičnog ponašanja kosilice za travu, postoji mogućnost da kosilica za travu nije bezbedna za upotrebu. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Prekinite rad i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
- U toku rada sa kosilicom za travu mogu nastati vibracije.
 - ▶ Nosite radne rukavice.
 - ▶ Pravite radne pauze.
 - ▶ Kod pojave smetnji u cirkulaciji krvi: Obratite se lekaru.
- Posmatrajte oblast košenja i pazite na prepreke. Ako nož u toku rada naiđe na tvrdi predmet, on ili njegovi delovi mogu da budu odbačeni velikom brzinom. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.



- ▶ Strane predmete, poput kamenja, štapova, žica, igračaka ili sličnog, odstranite iz radne oblasti. Obeležite skrivene predmete koji se ne mogu ukloniti.
- Nakon otpuštanja poluge sa prekidačem za režim košenja, nož se okreće još kratko vreme. Osobe mogu biti teško povređene.



- ▶ Sačekajte dok nož ne prestane da se okreće.

- Ukoliko rotirajući nož naiđe na tvrdi predmet, moguća je pojava varničenja. U lako zapaljivoj sredini varničenje može da izazove požar. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Nemojte raditi u lako zapaljivoj sredini.
- Ukoliko se kosilica za travu parkira na nagnutim površinama, ona može da se nenamerno otkotrlja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Kosilica za travu pustite samo ako stoji na ravnoj površini i ne može se sama otkotrljati.
- U slučaju da su na upravljaču pričvršćeni predmeti, kosilica za travu se usled dodatne težine može prevrnuti. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
 - ▶ Nemojte pričvršćivati predmete na upravljač.

⚠ OPASNOST

- Ukoliko se radi u blizini vodova pod naponom, nož može doći u dodir sa vodovima pod naponom i oštetiti ih. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
 - ▶ Nemojte raditi u blizini vodova pod naponom.
- Ukoliko se radovi obavljaju po nevremenu, korisnika može udariti grom. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
 - ▶ U slučaju nevremena: nemojte obavljati radove.
- Ako se radi dok pada kiša, korisnik može da se oklizne. Korisnik može da bude teško povređen ili usmrćen.
 - ▶ U slučaju da pada kiša: nemojte obavljati radove.

4.9 Transport

⚠ UPOZORENJE

- U toku transporta kosačica može da se prevrne ili pomera. Može doći do povreda i materijalne štete.
 - ▶ Isključite motor.



- ▶ Sačekajte da nož prestane da se okreće.



- ▶ Izvucite utikač za svećice.

- ▶ Osigurajte kosačicu zateznim trakama, kaiševima ili mrežom na odgovarajućoj utovarnoj površini tako da ne može da se prevrne i pomera.
- Prigušivač zvuka i motor mogu da budu vrela na dodir nakon prestanka rada motora. Korisnik može da se opeče prilikom transporta.
 - ▶ Gurajte kosačicu.
- Kosačica je teška. Ukoliko korisnik sam nosi kosačicu, može da se povredi.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice.
 - ▶ Kosačicu nosite uvek zajedno sa još nekim.
- Tokom transporta, benzin može da iscuri i dovede do prijavštine i oštećenja.
 - ▶ Gurajte kosačicu.
 - ▶ Transportujte uređaj bez benzina.

4.10 Čuvanje

▲ UPOZORENJE

- Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice. Mogu ozbiljno da se povrede.
 - ▶ Isključite motor.
 - ▶ Čuvajte kosačicu van dometa dece.
 - ▶ Čuvajte kosačicu na čistom i suvom mestu.
- Ako se kosačica ostavi negde pod nagibom, može sama od sebe da se otkotrlja. Može doći do povreda i materijalne štete.
 - ▶ Čuvajte kosačicu isključivo negde na ravnom.

4.11 Čišćenje, održavanje i popravka

▲ UPOZORENJE

- Ako motor radi tokom čišćenja, održavanja ili popravke, može da dođe do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
 - ▶ Isključite motor.



- ▶ Sačekajte da nož prestane da se okreće.



- ▶ Izvucite utikač za svećice.

- Ako motor radi tokom čišćenja, održavanja ili popravke, vojni pogon može slučajno da se uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
 - ▶ Isključite motor.



- ▶ Izvucite utikač za svećice.

- Prigušivač zvuka i motor mogu da budu vrela na dodir nakon prestanka rada motora. Korisnik može da se opeče.
 - ▶ Sačekajte da se prigušivač zvuka i motor ohlade.
- Jaka sredstva za čišćenje, pranje vodenim mlazom ili oštri predmeti mogu da oštete kosačicu ili nož. Ukoliko se kosačica ili nož ne čiste pravilno, komponente ne mogu da funkcionišu ispravno, a sigurnosni uređaji mogu da prestanu sa radom. Može doći do ozbiljnih povreda.
 - ▶ Očistite kosačicu i nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu, 15.2.
- Ukoliko se kosačica ili nož ne održavaju ili ne popravljaju onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, komponente ne mogu da funkcionišu ispravno, a sigurnosni uređaji mogu da prestanu sa radom. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
 - ▶ Zamenite istrošene ili oštećene delove.
 - ▶ Održavajte ili popravljajte kosačicu na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
 - ▶ Održavajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Tokom čišćenja, održavanja ili popravke noža, korisnik može da se poseče na oštrim sečivima. Korisnik može da se povredi.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice od izdržljivog materijala.
- Nož može da se zagreje prilikom oštrenja. Korisnik može da se opeče.
 - ▶ Sačekajte da se nož ohladi.
 - ▶ Nosite zaštitne rukavice od izdržljivog materijala.

5 Priprema kosačice za rad

5.1 Priprema kosačice za rad

Svaki put pre početka rada morate da izvršite sledeće korake:

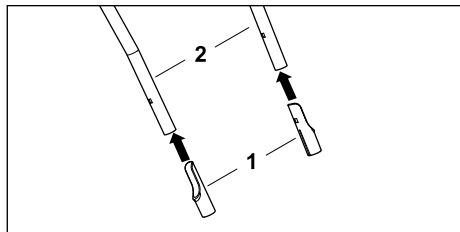
- ▶ Uklonite ambalažu i elemente za osiguranje prilikom transporta.
- ▶ Proverite da li su sledeće komponente u bezbednom stanju:
 - kosačica, 4.6.1.
 - nož, 4.6.2.
- ▶ Očistite kosačicu, 15.2.
- ▶ Proverite nož, 10.2.
- ▶ Dolijte motorno ulje, 6.2.
- ▶ Rasklopite i podesite upravljač, 8.1.
- ▶ Sipajte gorivo u kosačicu, 7.1.
- ▶ Podesite visinu košenja, 11.2.
- ▶ Proverite komande, 10.1.

- Ukoliko ne možete da izvršite navedene korake: nemojte da koristite kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.

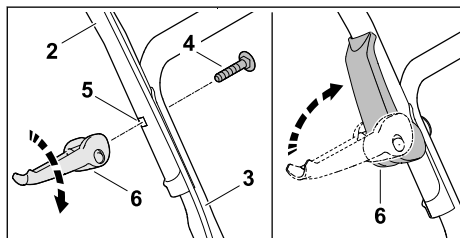
6 Sastavljanje kosačice

6.1 Montaža upravljača

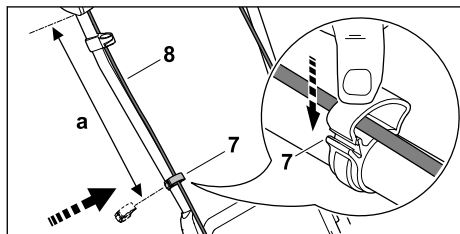
- Ugasite motor.
- Izvucite utikač svećice.
- Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.



- Zaštitne čaure (1) dužom stranom ubacite prema unutra u gornji deo upravljača (2).

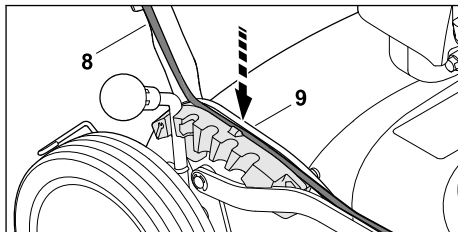


- Držite gornji deo upravljača (2) na donji deo upravljača (3) tako da se otvori podudaraju.
- Zavrtanj (4) provucite kroz otvor (5) sa unutrašnje prema spoljnoj strani.
- Brzu stezaljku (6) zavrnite na zavrtanj (4) i rasplopite nagore tako da brza stezaljka (6) tesno naleže na upravljač.
- Ponovite postupak na drugoj strani.

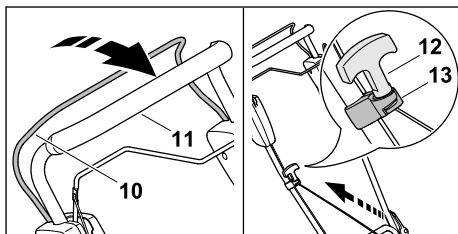


- Pritisnite držač kabela (7) na gornji deo upravljača.
- Umetnite poteznu sajlu (8) u držač kabela (7).
- Zatvorite držač kabela (7) i pustite da se jezičak uglati na mesto.

- Pričvrstite poteznu sajlu (8) sa držačem kabela (7) na gornji deo upravljača tako da razmak bude a (42–44 cm).
- Ponovite postupak na drugoj strani.



- Gurnite poteznu sajlu (8) u vođicu (9) da se uglati na mesto.



- Pritisnite i zadržite polugu sa prekidačem (10) prema upravljaču (11).
- Lagano povucite ručicu startera (12) u smeru vođice potezne sajle (13).
- Zakačite ručicu startera (12) na vođicu potezne sajle (13).
- Otpustite polugu sa prekidačem (10).
- Umetnite utikač svećice.

Upravljač se ne mora ponovo demontirati.

6.2 Dolivanje motornog ulja

Motorno ulje podmazuje i hladi motor.

Specifikacije motornog ulja i količine punjenja su navedene u uputstvu za upotrebu motora.

UPUTSTVO

- U stanju prilikom isporuke nije napunjeno motorno ulje. Pokretanje motora bez ili sa nedovoljno motornog ulja može da ošteti kosačicu.
 - Pre startovanja proverite nivo motornog ulja i po potrebi dopunite motorno ulje.
- Napunite motorno ulje na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

7 Punjenje kosačice

7.1 Sipanje goriva u kosilicu za travu

UPUTSTVO

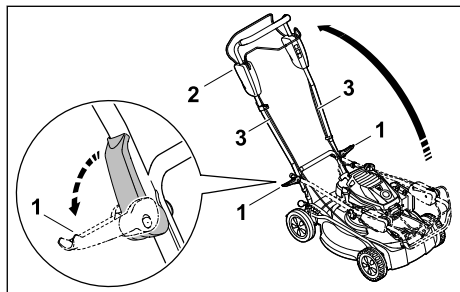
- Ako se kosilica za travu ne napuni odgovarajućim gorivom, kosilica za travu može da bude oštećena.
 - Pridržavajte se uputstva za upotrebu motora.
 - Ugasite motor.
 - Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.
 - Okolinu čepa rezervoara za gorivo očistite vlažnom krpom.
 - Čep rezervoara za gorivo okrećite na levo sve dok ne bude moguće skidanje čepa rezervoara za gorivo.
 - Skinite čep rezervoara za gorivo.
 - Napunite gorivo pomoću odgovarajućeg levka tako da do ivice rezervoara za gorivo ostane slobodno najmanje 15 mm.
 - Čep rezervoara za gorivo namestite na rezervoar za gorivo.
 - Čep rezervoara za gorivo zavijte na desno i zategnite rukom.
- Rezervoar za gorivo je zatvoren.

8 Podešavanje kosačice za korisnika

8.1 Rasklapanje i podešavanje upravljača

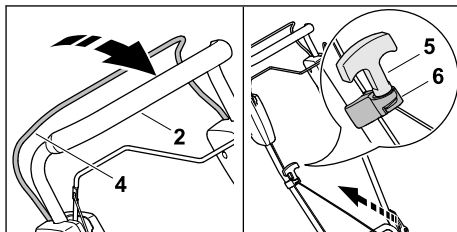
- Ugasite motor.
- Izvucite utikač svećice.
- Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.

Rasklapanje upravljača



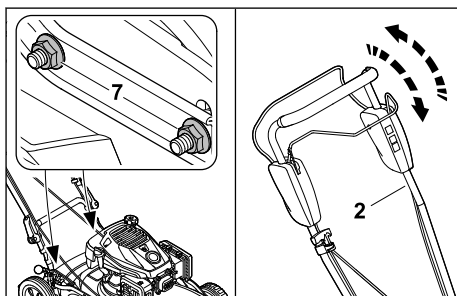
- Obe brze stezaljke (1) rasklopite ka spoljnoj strani.
- Rasklopite upravljač (2) i uverite se da kablovi (3) nisu priklješteni.

- Obe brze stezaljke (1) sklopite prema upravljaču (2).
- Upravljač je čvrsto povezan sa kosilicom.



- Pritisnite i zadržite polugu sa prekidačem (4) prema upravljaču (2).
- Lagano povucite ručicu startera (5) u smeru vođice potezne sajle (6).
- Zakačite ručicu startera (5) na vođicu potezne sajle (6).
- Otpustite polugu sa prekidačem (4).
- Umetnite utikač svećice.

Podešavanje upravljača



- Olabavite navrtke (7).
 - Podesite upravljač (2) pomeranjem gore-dole i držite ga tako.
 - Pritegnite navrtke (7).
- Upravljač je čvrsto povezan sa kosilicom.

8.2 Sklapanje upravljača

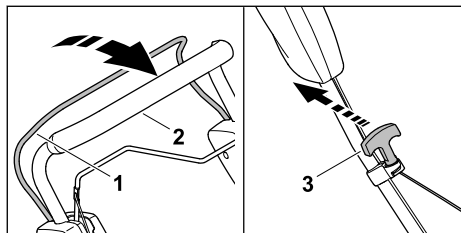
Radi uštede prostora prilikom transporta i skladištenja, upravljač može da se sklopi.

- Isključite motor.
- Izvucite utikač za svećice.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Pritisnite pogonsku dršku za košenje prema upravljaču i držite je tako.
- Izvucite ručku startera iz vođice za sajlu i polako je vratite nazad u smeru motora.
- Pustite pogonsku dršku za košenje.
- Čvrsto držite upravljač i otvorite brze zatezače.
- Sklopite upravljač ka napred.

9 Startovanje i gašenje motora

9.1 Startovanje motora

- Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.



- Pritisnite polugu sa prekidačem (1) levom rukom prema upravljaču (2).
- Desnom rukom polako izvucite ručicu startera (3) do prvog osetnog otpora.
- Ručicu startera (3) brzo izvlačite i vraćajte dok motor proradi.
- Ukoliko se motor ne pokreće: Obratite pažnju na uputstvo za upotrebu motora.

9.2 Isključivanje motora

- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Pustite dršku za pokretanje košenja. Motor se isključuje.
- Napustite položaj korisnika.

10 Provera kosačice

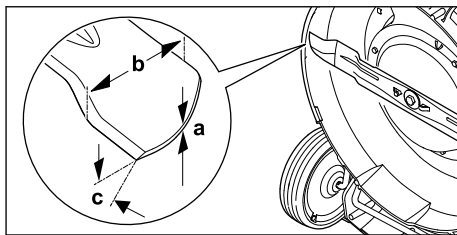
10.1 Provera komandi

Drška za pokretanje košenja i drška za pokretanje voznog pogona

- Isključite motor.
- Dršku za pokretanje košenja i dršku za pokretanje voznog pogona povucite potpuno u smeru upravljača i ponovo pustite.
- Ako se drška za pokretanje košenja ili drška za pokretanje voznog pogona teško pokreću ili se ne vraćaju u početni položaj: Nemojte koristiti kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
Drška za pokretanje košenja ili drška za pokretanje voznog pogona je oštećena.

10.2 Provera noža

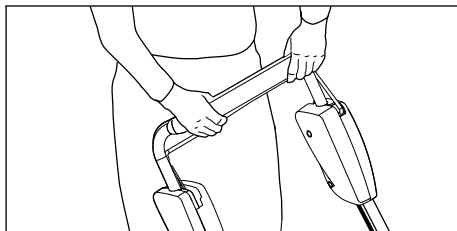
- Ugasite motor.
- Izvucite utikač svećice.
- Postavite kosilicu za travu, 15.1.



- Izmerite sledeće:
 - Debljinu a
 - Širinu b
 - Ugao oštrenja c
- U slučaju da je minimalna debljina ili minimalna širina ispod granične vrednosti: zamenite nož, 19.2.
- U slučaju da ugao oštrenja nije korektan: naoštrite nož, 19.2.
- U slučaju nedoumice: Obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.

11 Rad sa kosačicom

11.1 Držanje i vođenje kosilice za travu



- Upravljač držite obema rukama tako da palci obuhvataju upravljač.

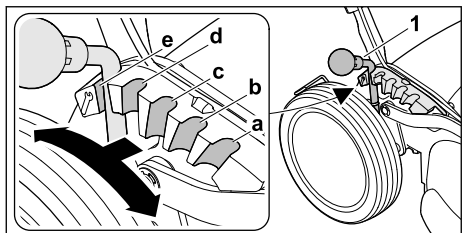
11.2 Podešavanje visine reza

Mogu se podesiti 5 visina reza:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Podešavanje visine reza

- Ugasite motor.
Nož se ne sme okretati.
- Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.

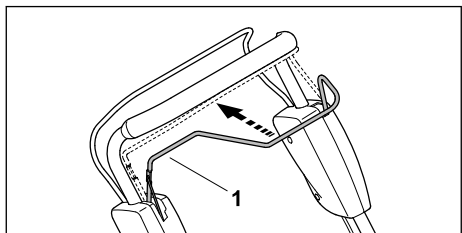


- ▶ Gurnite polugu (1) prema spolja do zadnjeg točka i zadržite tako.
- ▶ Polugu (1) postavite u željeni položaj (a, b, c, d, e) i pustite da se ugavlja.

11.3 Uključivanje i isključivanje voznog pogona

11.3.1 Uključivanje vučnog pogona

- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.
- ▶ Startujte motor.



- ▶ Polugu sa prekidačem (1) povucite do kraja u smeru upravljača i držite je tako da palčevima obuhvatate upravljač.
- Kosilica za travu se pokreće.

11.3.2 Isključivanje voznog pogona

- ▶ Pustite dršku za pokretanje voznog pogona.
- ▶ Sačekajte dok se kosačica ne zaustavi.

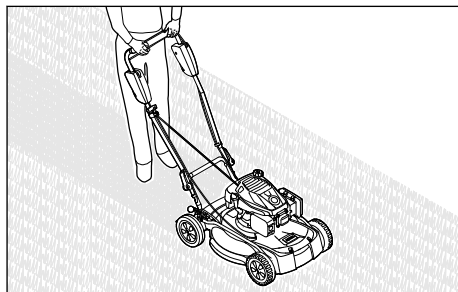
11.4 Malčiranje

Prilikom malčiranja, pokošena trava se nekoliko puta kosi preko posebne vođice za strujanje vazduha u području noževa, a zatim se izduvava nazad u travnjak. Rezni materijal ostaje na površini travnjaka, gde truli i služi kao prirodno đubrivo. Lepu i gustu travu ćete dobiti čestim malčiranjem, kada se reže 1/3 visine trave.

Preduslovi za dobar rezultat malčiranja:

- Učestalost: na proleće najmanje 2 puta nedeljno, na leto i na jesen, 1 put nedeljno.
- Ako je moguće, raditi sa suvom travom.
- Koristite oštar nož.
- Izaberite najmanju brzinu vučnog pogona.
- Menjajte smer košenja i obratite pažnju na preklapanje staza košenja.

– Veoma visoku travu uvek kositi postepeno.



- ▶ Ukoliko se radi sa uključenim vučnim pogonom: kosilicu za travu kontrolisano voziti napred.
- ▶ Ukoliko se radi sa isključenim vučnim pogonom: kosilicu za travu polako i kontrolisano gurati napred.

12 Posle rada

12.1 Posle rada

- ▶ Isključite motor.
- ▶ Ako je kosačica vlažna: Ostavite kosačicu da se osuši.
- ▶ Očistite kosačicu.

13 Transportovanje

13.1 Transportovanje kosilice za travu

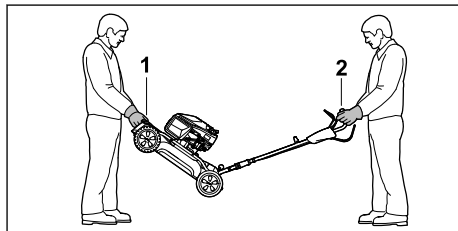
- ▶ Ugasite motor.
- ▶ Nož se ne sme okretati.
- ▶ Izvucite utikač svećice.

Guranje kosilice za travu

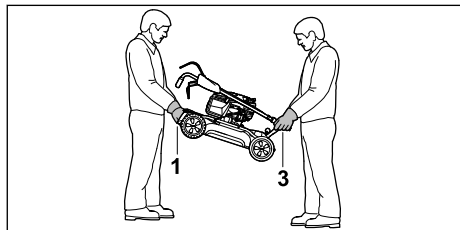
- ▶ Kosilicu za travu gurajte polako i kontrolisano prema napred.

Nošanje kosilice za travu

- ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.



- ▶ U slučaju da se kosilica za travu nosi sa rasklopljenim upravljačem:
 - ▶ Uхватите kosilicu za travu sa obe ruke za transportni držač (1) napred (osoba 1) i sa obe ruke držite upravljač (2) (osoba 2).
 - ▶ Kosilicu za travu treba da podižu i nose po dve osobe.



- ▶ U slučaju da se kosilica za travu nosi sa sklopjenim upravljačem:
 - ▶ Uхватите kosilicu za travu sa obe ruke za transportni držač (1) napred (osoba 1) i sa obe ruke držite transportni držač (3) pozadi (osoba 2).
 - ▶ Kosilicu za travu treba da podižu i nose po dve osobe.

Transport kosilice za travu u vozilu

- ▶ Kosilicu za travu u uspravnom položaju osigurajte tako da se ne može prevrnuti ili pomerati.

14 Čuvanje

14.1 Čuvanje kosačice

- ▶ Isključite motor i pustite ga da se ohladi.
 - ▶ Izvucite utikač za svećice.
 - ▶ Čuvajte kosačicu tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
 - Kosačica je van domašaja dece.
 - Kosačica je čista i suva.
 - Kosačica ne može da se prevrne.
 - Kosačica ne može da se otkotrlja.
- Ako se kosačica skladišti na duže od tri meseca, takođe obratite pažnju na sledeće:
- ▶ Ostavite motor da radi dok se rezervoar za gorivo ne isprazni.
 - ▶ Ovlašćeni STIHL distributer treba da očisti rezervoar za gorivo.
 - ▶ Zamenite motorno ulje na način naveden u uputstvu za upotrebu motora.
 - ▶ Odvijte svećicu i dolijte 3 ml motornog ulja u motor kroz otvor svećice.
 - ▶ Nekoliko puta izvucite i vratite ručku startera.



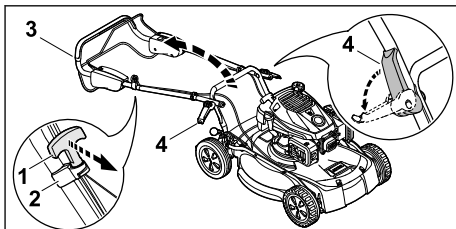
UPOZORENJE

- Ako se izvuče ručka startera kada je uklonjen utikač za svećice, mogu da izlete varnice. Varnice mogu da zapale izašla isparenja benzina i izazovu požare i eksplozije. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
 - ▶ Držite utikač za svećice dalje od otvora svećice.
- ▶ Zavrните svećice i dobro ih pritegnite.

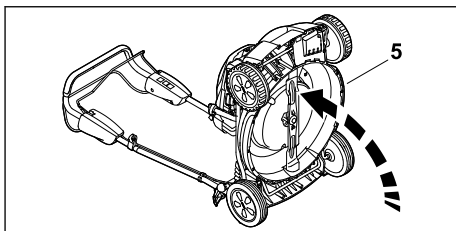
15 Čišćenje

15.1 Postavljanje kosilice za travu

- ▶ Ispraznite rezervoar za gorivo.
- ▶ Motor se gasi.
- ▶ Kosilicu za travu postavite na ravnu podlogu.
- ▶ Podesite najvišu visinu reza, 11.2.
- ▶ Podesite upravljač na najviši stepen, 8.1.
- ▶ Izvucite utikač svećice.



- ▶ Otkočite ručicu startera (1) sa vodičice potezne sajle (2) i dovedite do motora.
- ▶ Čvrsto držite upravljač (3) i rasklopite brzu stepaljku (4) ka spoljnoj strani.
- ▶ Spustite upravljač (3) povlačeći ga prema pozadi.



- ▶ Postavite kosilicu za travu (5) unazad.

15.2 Čišćenje kosačice

- ▶ Ugasite motor.
- ▶ Sačekajte da se kosačica ohladi.
- ▶ Izvucite utikač za svećice.
- ▶ Očistite kosačicu vlažnom krpom.
- ▶ Prореze ventilacije očistite četkicom.
- ▶ Uspravite kosačicu.

- Prostor oko noža i sam nož očistite drvenim štapom, mekanom četkom ili vlažnom krpom.
- Umetnite utikač za svećice.

UPUTSTVO

- Čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim pritiskom ili mlazom vode može da ošteti uređaj.
 - Uređaj nemojte čistiti uređajem za čišćenje pod visokim pritiskom ili mlazom vode.

16 Održavanje

16.1 Intervali održavanja

Intervali održavanja zavise od uslova u okruženju i uslova rada. STIHL preporučuje sledeće intervale održavanja:

Motor

- Održavajte motor na način naveden u ovom uputstvu za upotrebu.

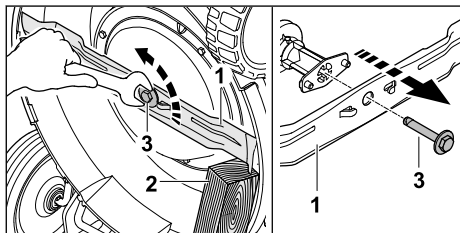
Kosačica

- Neka ovlašćeni STIHL distributer proveri kosačicu jednom godišnje.

16.2 Demontaža i montaža noža

16.2.1 Demontaža noža

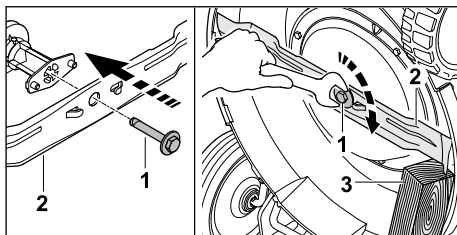
- Ugasite motor.
- Izvucite utikač svećice.
- Postavite kosilicu za travu.



- Blokirate nož (1) komadom drveta (2).
- Odvrnite zavrtnj noža (3) i skinite ga.
- Izvadite nož (1).
- Odložite zavrtnj noža (3).
Za montažu noža koristite novi zavrtnj noža.

16.2.2 Ugradnja noževa

- Ugasite motor.
- Izvucite utikač svećice.
- Postavite kosilicu za travu.



- Nanesite sredstvo za osiguranje navoja Loc-tite 243 na navoj zavrtnja noža (1).
- Nož (2) postavite tako da se uzvišenja na dodirnoj površini zahvate u izreze na nožu.
- Zavrtnite zavrtnj noža (1).
- Blokirate nož (2) komadom drveta (3).
- Zavrtnj noža (1) zategnite sa 62 Nm.

16.3 Oštrenje i balansiranje noževa

Potrebno je mnogo vežbe za pravilno oštrenje i centriranje noža.

STIHL preporučuje da oštrenje i centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.

Aktuelne adrese ovlašćenih distributera možete da pronađete u odgovarajućem STIHL predstavništvu za određenu zemlju na veb-lokaciji www.stihl.com.



UPOZORENJE

- Ivice sečiva noža su oštre. Korisnik može da se poseče.
 - Nosite zaštitne rukavice od izdržljivog materijala.
- Ugasite motor.
- Izvucite utikač za svećice.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj, 15.1.
- Demontirajte nož.
- Naoštrite noževe. Vodite pritom računa o uglu oštrenja i hladite nož, 19.2.
Nož ne sme da poplavi tokom oštrenja.
- Montirajte noževe.
- Umetnite utikač za svećice.
- Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

17 Popravljanje

17.1 Popravka kosačice

Korisnik ne može sam da popravlja kosačicu i nož.

- Ukoliko su kosačica ili nož oštećeni: Nemojte koristiti kosačicu ili nož, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.

- Ukoliko su natpisi nečitljivi ili oštećeni: Neka ovlašćeni STIHL distributer zameni natpise.

18 Otklanjanje smetnji

18.1 Otklanjanje smetnji na kosačici

Smetnja	Uzrok	Rešenje
Motor ne može da se pokrene.	Stremen za uključivanje rada kosačice nije pritisnut.	► Pokrenite motor kao što je opisano u ovom uputstvu za upotrebu.
	Rezervoar za gorivo je prazan.	► Dolijte gorivo u kosačicu.
	Vod za gorivo je zapušten.	► Potražite STIHL trgovca.
	Gorivo u rezervoaru je loše, zaprljano ili staro.	► Koristite sveže originalno bezolovno gorivo.
	Filter za vazduh je prljav.	► Filter za vazduh očistite ili zamenite kao što je opisano u uputstvu za upotrebu motora.
	Utikač za svećice je izvučen iz svećice ili je kabl za paljenje loše pričvršćen na utikaču.	► Umetnite utikač za svećice. ► Proverite kontakt između kabla za paljenje i utikača.
	Svećica je rđava, oštećena ili je odstojanje elektroda neispravno.	► Očistite ili zamenite svećicu. ► Podesite odstojanje elektroda.
	Otpor na noževima je prevelik.	► Podesite veću visu košenja. ► Pokrenite motor na nižoj travi.
Motor se teško pokreće ili snaga motora postaje slabija.	Kućište kosačice je zapušeno.	Očistite kosačicu.
	Podešena je premala visina košenja ili je brzina pomaka prevelika.	Prilagodite visinu košenja ili kosite sporije.
	U rezervoaru za gorivo i karburatoru se nalazi voda ili je karburator zapušten.	Ispraznite rezervoar za gorivo, očistite vod za gorivo i karburator.
	Rezervoar za gorivo je prljav.	Potražite STIHL trgovca.
	Filter za vazduh je prljav.	Filter za vazduh očistite ili zamenite kao što je opisano u uputstvu za upotrebu motora.
	Svećica je rđava.	Očistite ili zamenite svećicu.
Motor se veoma zagreva.	Nivo motornog ulja je suviše nizak.	Dolijte ili zamenite motorno ulje kao što je opisano u uputstvu za upotrebu motora.
	Rebra za hlađenje su prljava.	Očistite kosačicu.
Kosačica jako vibrira.	Nož je oštećen.	Zamenite nož.
	Nož nije pravilno montiran.	Montirate nož.
Rezanje trave nije čisto.	Nož je tup ili istrošen.	Naoštrite ili zamenite nož.

19 Tehnički podaci

19.1 Kosilica za travu STIHL RM 4.1 RT

- Tip motora: EVC 300
- Radna zapremina: 166 cm³
- Snaga (P): 2,6 kW (3,5 KS) pri 2800/min

- Broj obrtaja (n): 2800/min
- Maksimalna zapremina rezervoara za gorivo: 0,9 l
- Težina (m): 33 kg
- Širina reza: 53 cm

19.2 Nož

- Minimalna debljina a: 2,5 mm
- Minimalna širina b: 55 mm
- Ugao oštrenja c: 30°

19.3 Vrednosti nivoa buke i vibracija

- K-vrednost za nivo pritiska zvuka iznosi 3 dB(A).
K-vrednost za nivo snage zvuka iznosi 1,5 dB(A).
K-vrednost za vibracionu vrednost iznosi 1,25 m/s².
- Nivo pritiska zvuka L_{pA} mereno prema 5395-2: 81 dB(A)
 - Garantovani nivo snage zvuka L_{WA} mereno prema 2000/14/EG: 96 dB(A)
 - Vibraciona vrednost a_{hv} upravljača, merena prema EN ISO 5395-2 : 2,50 m/s²

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EC navedene su na www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

20 Rezervni delovi i pribor

20.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

20.2 Važni rezervni delovi

- Nož: 6383 702 0100
- Zavrtanj za nož: 0000 951 3506

21 Zbrinjavanje

21.1 Odlaganje kosačice na otpad

Informacije o odlaganju dostupne su kod lokalne administracije ili kod ovlašćenog distributera kompanije STIHL.

Nepravilno odlaganje može ugroziti zdravlje i zagaditi životnu sredinu.

- ▶ Odesite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
- ▶ Ne odlažite proizvod sa kućnim otpadom.

22 EU izjava o usaglašenosti

22.1 Kosilica za travu STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Austrija

izjavljuje pod punom odgovornošću, da

- Vrsta konstrukcije: kosilica za travu
- Fabrička marka: STIHL
- Tip: RM 4.1 RT
- Širina reza: 53 cm
- Identifikacija serije: 6383

odgovara merodavnim odredbama u smernicama 2000/14/EG, 2006/42/EG, 2014/30/EU i 2011/65/EU, i da je proizvod razvijen i proizveden u saglasnosti sa sledećim normama koje su važeće prema datumu proizvodnje: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 i EN ISO 14982.

Ovlašćena saradnička strana:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, DE

Prilikom utvrđivanja izmerenog i garantovanog nivoa snage zvuka postupano je prema smernici 2000/14/EG, dodatak VIII.

Izmereni nivo snage zvuka: 94,9 dB(A)

Garantovani nivo snage zvuka: 96 dB(A)

Za tehničku dokumentaciju zadužen je STIHL Tirol GmbH.

Godina proizvodnje i broj mašine navedeni su na kosilici za travu.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

po ovlaščenju 
Matthias Fleischer, Šef razvoja proizvoda

po ovlaščenju 
Sven Zimmermann, Šef sektora za kvalitet

23 Adpece

www.stihl.com

Vsebina

1	Uvod.....	318
2	Informacije o teh navodilih za uporabo...	318
3	Pregled.....	319
4	Varnostni napotki.....	319
5	Priprava kosilnice na uporabo.....	324
6	Sestavljanje kosilnice.....	324
7	Dolivanje goriva za kosilnico.....	326
8	Nastavitev kosilnice za uporabnika.....	326
9	Zagon in izklop motorja.....	326
10	Preverjanje kosilnice.....	327
11	Delo s kosilnico.....	327
12	Po delu.....	328
13	Transport.....	328
14	Shranjevanje.....	329
15	Čiščenje.....	329
16	Vzdrževanje.....	330
17	Popravila.....	330
18	Odp ravljanje motenj.....	331
19	Tehnični podatki.....	331
20	Nadomestni deli in dodatni pribor.....	332
21	Odstranjevanje.....	332
22	Izjava EU o skladnosti.....	332
23	Naslovi.....	333

1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščen prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

STIHL izrecno priznava trajnostno in odgovorno ravnanje z naravo. Ta navodila za uporabo naj vas podpirajo pri varni in okolju prijazni uporabi vašega izdelka STIHL z dolgo življenjsko dobo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.

2 Informacije o teh navodilih za uporabo

2.1 Veljavni dokumenti

Ta navodila za uporabo so prevod proizvajalčevih originalnih navodil za uporabo v smislu Direktive ES št. 2006/42/EC.

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- Poleg teh navodil za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:
 - Navodila za uporabo motorja EVC 300

2.2 Označevanje opozoril v besedilu



NEVARNOST

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
 - Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.



OPOZORILO

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
 - Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OBVESTILO

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.
 - Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

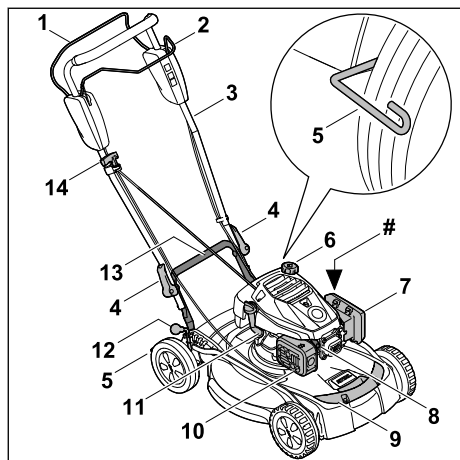
2.3 Simboli v besedilu



Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

3 Pregled

3.1 Kosilnica



- 1 Preklopna ročica za košnjo**
Preklopna ročica se uporablja za zagon in izklop motorja.
- 2 Preklopna ročica za pogon za vožnjo**
Preklopna ročica vklopi in izklopi pogon za vožnjo.
- 3 Krmilo**
Krmilo se uporablja za držanje, vodenje in transportiranje kosilnice.
- 4 Hitro vpenjalo**
Hitra vpenjala pritrdijo krmilo na kosilnico.
- 5 Strgalo za kolesa**
Strgalo za kolesa se uporablja za čiščenje zadnjih koles.
- 6 Pokrovček rezervoarja za gorivo**
Pokrovček rezervoarja za gorivo zapre odprtino za dolivanje bencina.
- 7 Pokrov filtra**
Pokrov filtra pokriva zračni filter.
- 8 Vtič vžigalne svečke**
Vtič vžigalne svečke povezuje vžigalni vod z vžigalno svečko.
- 9 Transportni ročaj spredaj**
Transportni ročaj se uporablja za transportiranje kosilnice.
- 10 Dušilec zvoka**
Dušilec zvoka zmanjša emisijo hrupa kosilnice.

11 Pokrovček za motorno olje

Pokrovček za motorno olje zapre odprtino za dolivanje motornega olja.

12 Ročica za višino reza

Ročica se uporablja za nastavljanje višine reza.

13 Transportni ročaj zadaj

Transportni ročaj se uporablja za transportiranje kosilnice.

14 Zagonska ročica

Zagonska ročica se uporablja za zagon motorja.

Napisna ploščica s serijsko številko stroja

3.2 Simboli

Simboli so lahko na kosilnici in pomenijo naslednje:



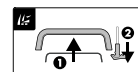
Zagotovljena je raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/EC v dB(A), da se emisije hrupa izdelkov lahko primerjajo.



Ta simbol označuje pokrovček rezervoarja za gorivo.



Ta simbol označuje pokrovček za motorno olje.



Zagon motorja:

- 1 – Preklopno ročico za košnjo pritisnite h krmilu
- 2 – Izvlecite zagonsko ročico.



Vklop pogona za vožnjo:
– Preklopno ročico za pogon za vožnjo potegnite h krmilu.



Postavljanje kosilnice pokonci:
– Na tej višini reza je kosilnico mogoče postaviti pokonci

4 Varnostni napotki

4.1 Opozorilni simboli

Opozorilni simboli na kosilnici pomenijo naslednje:



Upošteвайте varnostne napotke in navedene ukrepe.



Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.



Pazite na vrtljive objekte – ohranajte primerno razdaljo in druge osebe naj se jim ne približujejo.



Dlani in stopala imejte oddaljene od nožev.



Pred transportom, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravilom izvalcite vtič vžigalne svečke.

4.2 Pravilna uporaba

Kosilnica STIHL RM 4.1 RT se uporablja za košnjo in mulčenje trave.

▲ OPOZORILO

- Če kosilnica ni pravilno uporabljena, se lahko osebe hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Kosilnico je treba uporabljati, kot je opisano v teh navodilih za uporabo in v navodilih za uporabo motorja.

4.3 Zahteve za uporabnika

▲ OPOZORILO

- Nepoučeni uporabniki ne morejo prepoznati ali oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico. Uporabnik in drugi se lahko hudo poškodujejo in umrejo.



- ▶ Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti.

- ▶ Če kosilnico predate drugi osebi: priložite navodila za uporabo kosilnice in motorja.
- ▶ Prepričajte se, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:
 - Uporabnik je spočit.
 - Uporabnik je telesno, senzorično in duševno sposoben, da uporablja kosilnico in dela z njo. Če je uporabnik telesno, senzorično ali duševno omejen, lahko dela samo pod nadzorom in po navodilih odgovorne osebe.
 - Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti v zvezi s kosilnico.
 - Uporabnik se zaveda, da je odgovoren za nezgode in škodo.
 - Uporabnik je polnoleten ali se skladno z nacionalnimi predpisi pod nadzorom izobražuje za poklic.

- Uporabnik je opravil usposabljanje pri specializiranem trgovcu podjetja STIHL ali strokovno usposobljeni osebi, preden se je prvič lotil dela s kosilnico.
- Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali mamil.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.4 Oblačila in oprema

▲ OPOZORILO

- Med delom se lahko predmeti z veliko hitrostjo dvignejo od tal. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite dolge hlače iz trpežnega materiala.
- Med delom nastane hrup. Hrup lahko poškoduje sluh.
 - ▶ Nosite zaščito sluha.
- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihavanje prahu lahko škoduje zdravju in povzroči alergične reakcije.
 - ▶ Če se dvigne prah: nosite masko za zaščito pred prahom.
- Neprimerna oblačila se lahko ujamejo v les, grmičevje in kosilnico. Uporabniki brez primerenih oblačil se lahko hudo telesno poškodujejo.
 - ▶ Nosite tesno prilegajoča se oblačila.
 - ▶ Odložite šale in nakit.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali transportom lahko uporabnik pride v stik z nožem. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.
- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite trdno, zaprto obutev z grobim podplatom.
- Med ostrenjem noža se lahko izvržejo delci materiala. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preizkušena v skladu s standardom EN 166 ali EN ISO 16321 ali nacionalnimi predpisi in so na prodaj s primerno oznako.
 - ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.

4.5 Delovno območje in okolica

▲ OPOZORILO

- Neudeležene osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in predmeti, ki jih lahko izvrže navzgor. Neudeležene osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



► Neudeležnim osebam, otrokom in živalim ne dovolite blizu delovnega območja.

- Ohranjanje razdalje do predmetov.
- Kosilnice ne puščajte nenadzorovane.
- Poskrbite, da se otroci ne morejo igrati s kosilnico.
- Med delovanjem motorja iz dušilca zvoka prihajajo vroči izpušni plini. Vroči izpušni plini lahko vnamejo lahko vnetljive materiale in povzročijo požar.
 - Snopa izpušnega plina ne približujte lahko vnetljivim materialom.

4.6 Varno stanje

4.6.1 Kosilnica

Kosilnica je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Kosilnica ni poškodovana.
- Iz kosilnice ne izstopa bencin.
- Pokrovček rezervoarja za gorivo je zaprt.
- Iz kosilnice ne izstopa motorno olje.
- Pokrovček za motorno olje je zaprt.
- Kosilnica je čista.
- Upravljalni elementi delujejo in niso spremenjeni.
- Nož je pravilno montiran.
- Originalni dodatni pribor STIHL za to kosilnico je pravilno montiran.
- Vzmetni mehanizmi so nepoškodovani in delujoči.
- Ko izpustite preklapno ročico za košnjo, se motor izklopi.

▲ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno, sestavni deli ne morejo več pravilno delovati, varnostne naprave so onemogočene in gorivo lahko izteka. Obstaja nevarnost hudih telesnih poškodb oseb ali smrti.
 - Delajte z nepoškodovano kosilnico.
 - Če bencin izstopa iz kosilnice: ne delajte s kosilnico in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
 - Zaprite pokrovček rezervoarja za gorivo.
 - Če motorno olje izstopa iz kosilnice: ne delajte s kosilnico in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
 - Zaprite pokrovček za motorno olje.
 - Če je kosilnica umazana: kosilnico je treba očistiti.
 - Ne posegajte v kosilnico in njene varnostne sisteme.

- Opustite manipulacijo kosilnice, ki spreminja moč ali število vrtljajev motorja.
- Če upravljalni elementi ne delujejo: ne delajte s kosilnico.
- Vzmetni mehanizmi lahko sprostijo shranjeno energijo.
- Montirajte originalni dodatni pribor STIHL za to kosilnico.
- Nože pritrdite, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Originalni dodatni pribor STIHL za to kosilnico namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali navodilih za uporabo dodatnega pribora.
- V odprtine kosilnice ne potiskajte predmetov.
- Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne ploščice.
- V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

4.6.2 Nož

Nož je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Nož in dodatni deli so nepoškodovani.
- Nož ni deformiran.
- Nož je pravilno nameščen.
- Nož je pravilno naostren.
- Nož ni opraskan.
- Nož je pravilno uravnovežen.
- Debelina in širina noža nista manjši od najmanjše dovoljene debeline oziroma širine,  19.2.
- Upoštevan je kot ostrenja,  19.2.

▲ OPOZORILO

- Če nož ni v varnem stanju, se lahko njegovi deli odlomijo in izvržejo. Ljudje se lahko hudo poškodujejo.
 - Delajte z nepoškodovanim nožem in nepoškodovanimi dodatnimi deli.
 - Nož pravilno namestite.
 - Nož pravilno naostrite.
 - Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož.
 - Nož naj uravnoveži specializirani trgovec podjetja STIHL.
 - Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

4.7 Gorivo in dolivanje goriva

▲ OPOZORILO

- Gorivo, ki se uporablja za to kosilnico, je bencin. Bencin je zelo lahko vnetljiv. Če bencin pride v stik z odprtim ognjem ali vročimi pred-

- meti, lahko zaneti požar ali povzroči eksplozijo. Ljudje se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Bencin zaščitite pred vročino in ognjem.
 - ▶ Bencina ne razlivajte.
 - ▶ Če razlivate bencin: Bencin pobrišite s krpo in zaženite motor šele, ko so vsi deli kosilnice suhi.
 - ▶ Ne kadite.
 - ▶ Goriva ne dolivajte v bližini ognja.
 - ▶ Pred dolivanjem bencina motor ustavite in pustite, da se ohladi.
 - ▶ Če morate izprazniti posodo za gorivo: to naredite na prostem.
 - ▶ Motor zaženite najmanj 3 m stran od mesta dolivanja goriva.
 - ▶ Kosilnice z bencinom v posodi za gorivo nikoli ne shranjujte v zaprtih prostorih.
- Zaradi vdihanih bencinskih hlapov se oseba lahko zastrupi.
 - ▶ Ne vdihujte bencinskih hlapov.
 - ▶ Gorivo dolivajte na dobro prezračevanem mestu.
- Kosilnica se med delom segreje. Bencin se razširi in v posodi za gorivo lahko nastane nadtlak. Ko odprete pokrovček posode za gorivo, lahko bencin brizgne ven. Izbrizgan bencin se lahko vžge. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
 - ▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi, in šele nato odprite pokrovček posode za gorivo.
- Oblačila, ki pridejo v stik z bencinom, se zlahka vname. Ljudje se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Če pridejo oblačila v stik z bencinom: zamenjajte oblačila.
- Bencin lahko ogroža okolje.
 - ▶ Goriva ne razlivajte.
 - ▶ Bencin odstranite skladno s predpisi in na okolju prijazen način.
- Če bencin pride v stik s kožo ali očmi, se lahko koža ali oči razdražijo.
 - ▶ Izogibajte se stiku z bencinom.
 - ▶ Če pride do stika s kožo: prizadete dele kože očistite z veliko količino vode in mila.
 - ▶ Če pride do stika z očmi: oči najmanj 15 minut spirajte z veliko vode in obiščite zdravnika.
- Vžigalna naprava kosilnice ustvarja iskre. Iskre lahko odletijo ven in v lahko vnetljivem ali eksplozivnem okolju zanetijo požar ali povzročijo eksplozije. Ljudje se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.

- ▶ Uporabljajte svečke, ki so navedene v navodilih za uporabo motorja.
- ▶ Privijte in zategnite svečko.
- ▶ Močno pritisnite vtič za svečko.
- Če v kosilnico nalijete bencin, ki ni primeren za motor, se lahko kosilnica poškoduje.
 - ▶ Uporabljajte svež neosvinčen bencin priznanih blagovnih znamk.
 - ▶ Upoštevajte določila v navodilih za uporabo motorja.

4.8 Delo

⚠ OPOZORILO

- Če uporabnik motorja ne zažene pravilno, lahko izgubi nadzor nad kosilnico. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
 - ▶ Motor zaženite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Uporabnik v določenih situacijah več ne more zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in se hudo poškoduje.
 - ▶ Delajte mirno in premišljeno.
 - ▶ Kosite samo pri dobri vidljivosti. Če sta osvetljenost in vidljivost slabi, ne delajte s kosilnico.
 - ▶ Kosilnico uporabljajte sami.
 - ▶ Pazite na ovire.
 - ▶ Kosilnice ne prevračajte.
 - ▶ Med delom stojte na tleh in pazite na ravnotežje.
 - ▶ Če nastopijo znaki utrujenosti: privoščite si odmor.
 - ▶ Če kosite na pobočju: kosite prečno na pobočje.
 - ▶ Ne delajte na pobočjih z naklonom več kot 25° (46,6 %).
 - ▶ Ko delate v bližini pobočij, nagnjenih tal, jarikov, odlagališč in nasipov, uporabljajte kosilnico še posebej previdno.
 - ▶ Delovni čas načrtujte tako, da se izognete večjim obremenitvam v daljšem časovnem obdobju.
- Ko motor deluje, se proizvajajo izpušni plini. Osebe se lahko zastrupijo zaradi vdihovanja izpušnih plinov.
 - ▶ Ne vdihavajte izpušnih plinov.
 - ▶ S kosilnico delajte na dobro prezračevanih mestih.
 - ▶ Če nastopijo slabost, glavobol, motnje vida, motnje sluha ali vrtoglavica: zaključite delo in poiščite zdravniško pomoč.
- Če uporabnik nosi zaščito sluha in motor teče, je zaznavanje in ocenjevanje zvokov omejeno.
 - ▶ Delajte mirno in premišljeno.

- Kosilnica je opremljena z napravo za zaustavitel motorja.
 - Ko sprostite preklopno ročico za košnjo, se motor in nož v treh sekundah ustavita.
- Vrteči se nož lahko poreže uporabnika. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.



- Izvlecite vtič vžigalne svečke.



- Ne dotikajte se vrtečega se noža.
- Če kakšen predmet blokira nož: izklopite motor. Šele nato odstranite predmet.
- Če delate brez pogona, se lahko pogon nenačrtovano vklopi in kosilnica se začne premikati. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - Preklopno ročico za pogon uporabite, če želite vklopiti pogon.
- Če kosilnica med delom deluje spremenjeno ali neobičajno, morda ni v varnem stanju. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - Zaključite delo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
- Med delom lahko kosilnica oddaja vibracije.
 - Nosite delovne rokavice.
 - Med delom imejte premore.
 - Če se pojavijo znaki motene prekrvavitve: obiščite zdravnika.
- Preglejte površino za košnjo in pazite na ovire. Če nož med delom zadene ob tujek, lahko tujek ali njegove dele z visoko hitrostjo izvrže navzgor. Osebe se lahko telesno poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- Z delovnega območja odstranite tujke, kot so kamni, palice, žice, igrače in drugi tujki. Skrite predmete, ki jih ne morete odstraniti, označite.
- Ko izpustite preklopno ročico za košnjo, se nož še kratek čas vrtil naprej. Osebe se lahko hudo telesno poškodujejo.



- Počakajte, da se nož neha vrteti.
- Če vrteči se nož zadene ob trd predmet, lahko nastane iskrenje. Iskre lahko v lahko vnetljivi okolici povzročijo požare. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - Ne delajte v lahko vnetljivi okolici.
- Če kosilnico postavite na nagnjene površine, se lahko nenadzorovano odkotali. Osebe se lahko telesno poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.

- Kosilnico spustite samo, če stoji na ravni površini in se ne more premakniti.
- Če so na krmilo pritrjeni predmeti, se lahko kosilnica zaradi dodatne teže prevrne. Osebe se lahko telesno poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - Na krmilo ne pritrujate nobenih predmetov.

⚠ NEVARNOST

- Če delate v bližini žic pod napetostjo, lahko pride nož v stik z žicami pod napetostjo in jih poškoduje. Uporabnik se lahko hudo telesno poškoduje ali umre.
 - Ne delajte v bližini vodov pod napetostjo.
- Če uporabnik dela med nevihto, lahko vanj udari strela. Uporabnik se lahko hudo telesno poškoduje ali umre.
 - Če je nevihta: ne delajte.
- Pri delu v dežju lahko uporabniku spodrsne. Uporabnik se lahko hudo telesno poškoduje ali umre.
 - Če dežuje: ne delajte.

4.9 Transport

⚠ OPOZORILO

- Kosilnica se lahko med transportom prevrne ali premakne. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - Zaustavite motor.
 - Počakajte, da se nož neha vrteti.



- Izvlecite vtič za svečko.
- Kosilnico pritrdite z napenjalnimi trakovi, jermeni ali mrežo na ustrezno nakladalno površino tako, da se ne more prevrniti in premikati.
- Če je bil motor zagnan, sta dušilec zvoka in motor lahko vroča. Uporabnik se lahko pri transportu opeče.
 - Potiskajte kosilnico.
- Kosilnica je težka. Če uporabnik nosi kosilnico sam, se lahko poškoduje.
 - Nosite zaščitne rokavice.
 - Kosilnico nosite v dvoje.
- Med prevozom lahko bencin izteka, kar povzroči onesnaženje in škodo.
 - Potiskajte kosilnico.
 - Napravo transportirajte brez bencina.

4.10 Shranjevanje

▲ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Izklopite motor.
 - ▶ Kosilnico hranite zunaj dosega otrok.
 - ▶ Kosilnico hranite čisto in suho.
- Če kosilnico hranite na nagnjenih površinah, se lahko nenadzorovano odkotali. Osebe se lahko telesno poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Kosilnico hranite samo na ravnih površinah.

4.11 Očistite, vzdržujte in popravljajte

▲ OPOZORILO

- Če je motor med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravilom v obratovanju, lahko pri tem pride do hudih poškodb oseb in materialne škode.
 - ▶ Zaustavite motor.



- ▶ Počakajte, da se nož neha vrteti.



- ▶ Izvlecite vtič za svečko.

- Če med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili motor teče, se lahko pogon nenamerno vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Zaustavite motor.



- ▶ Izvlecite vtič za svečko.

- Če je bil motor zagnan, sta dušilec zvoka in motor lahko vroča. Ljudje se lahko opečejo.
 - ▶ Počakajte, da se dušilec zvoka in motor ohladita.
- Močna čistila ter čiščenje z vodnim curkom ali ostrimi predmeti lahko poškodujejo kosilnico ali nož. Če kosilnice ali noža ne očistite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Osebe se lahko močno poškodujejo.
 - ▶ Kosilnico in nož očistite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo 15.2.
- Če kosilnice ali noža ne vzdržujete ali popravite na način, opisan v teh navodilih za uporabo, sestavni deli morda ne bodo več pravilno

delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Ljudje se lahko močno poškodujejo ali umrejo.

- ▶ Obrabljene ali poškodovane dele zamenjajte.
- ▶ Kosilnico vzdržujte ali popravljajte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- ▶ Nož vzdržujte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili noža se lahko uporabnik poreže na ostrih rezalnih robovih. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice iz trpežnega materiala.
- Med ostrenjem se lahko nož zelo segreje. Uporabnik se lahko opeče.
 - ▶ Počakajte, da se nož ohladi.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice iz trpežnega materiala.

5 Priprava kosilnice na uporabo

5.1 Priprava kosilnice na uporabo

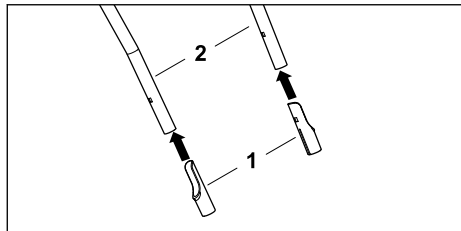
Pred vsakim začetkom dela morate izvesti naslednje korake:

- ▶ Odstranite embalažni material in transportna varovala.
- ▶ Poskrbite za varno stanje naslednjih sestavnih delov:
 - Kosilnica, 4.6.1.
 - Nož, 4.6.2.
- ▶ Očistite kosilnico, 15.2.
- ▶ Preverite nož, 10.2.
- ▶ Dolijte motorno olje, 6.2.
- ▶ Odprite in nastavite krmilo, 8.1.
- ▶ Dolijte gorivo za kosilnico, 7.1.
- ▶ Nastavite višino košnje, 11.2.
- ▶ Preverite krmilne elemente, 10.1.
- ▶ Če korakov ni mogoče izvesti: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

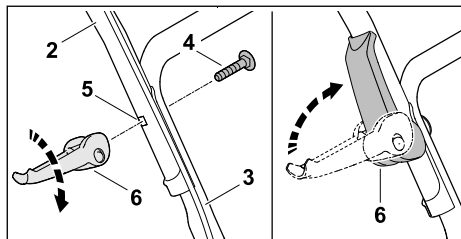
6 Sestavljanje kosilnice

6.1 Nameščanje krmila

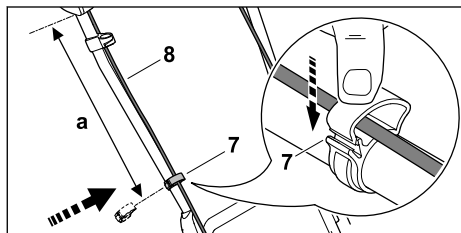
- ▶ Izklopite motor.
- ▶ Izvlecite vtič vžigalne svečke.
- ▶ Kosilnico položite na ravno površino.



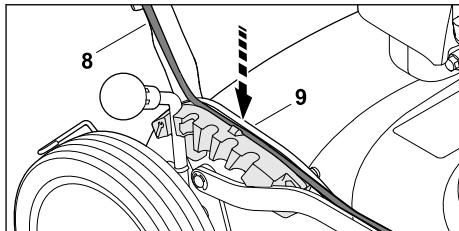
- Zaščitne tulce (1) namestite na zgornji del krmila (2) z daljšo stranjo obrnjeno navznoter.



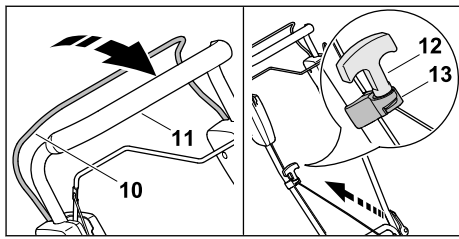
- Zgornji del krmila (2) držite na spodnjem delu krmila (3) tako, da sta izvrtini v isti liniji.
- Vijak (4) od znotraj navzven vtaknite skozi izvrtino (5).
- Hitro vpenjalo (6) privijte na vijak (4) in ga prepognite navzgor tako, da se hitro vpenjalo (6) tesno prilega krmilu.
- Postopek ponovite še na drugi strani.



- Kabelsko objemko (7) potisnite na zgornji del krmila.
- Bovden (8) vstavite v kabelsko sponko (7).
- Kabelsko sponko (7) zaprite in pustite, da se spojka zaskoči.
- Bovden (8) s kabelsko objemko (7) pritrdite na zgornji del krmila z razdaljo a (42–44 cm).
- Postopek ponovite še na drugi strani.



- Bovden (8) pritisnite v vodilo (9) na zaskočnem segmentu.



- Preklopno ročico (10) pritisnite do vodila (11) in jo držite pritisnjeno.
- Zagonsko ročico (12) počasi povlecite v smeri vodila bovdena (13).
- Zagonsko ročico (12) obesite v vodilo bovdena (13).
- Izpustite preklopno ročico (10).
- Natakните vtič vžigalne svečke.

Krmila ni treba znova odstraniti.

6.2 Dolivanje motornega olja

Motorno olje maže in hladi motor.

Specifikacije motornega olja in količine za dolivanje so navedene v navodilih za uporabo motorja.

OBVESTILO

- Ob dobavi motorno olje ni nalito. Žagon motorja brez ali s premalo motornega olja lahko poškoduje kosilnico.
 - Pred vsakim žagonom je treba preveriti količino motornega olja in ga po potrebi doliti.
- Motorno olje nalijte tako, kot je opisano v navodilih za uporabo motorja.

7 Dolivanje goriva za kosilnico

7.1 Natakanje goriva v kosilnico

OBVESTILO

- Če v kosilnico ne napolnite ustreznega goriva, se lahko kosilnica poškoduje.
- Upoštevajte navodila za uporabo motorja.

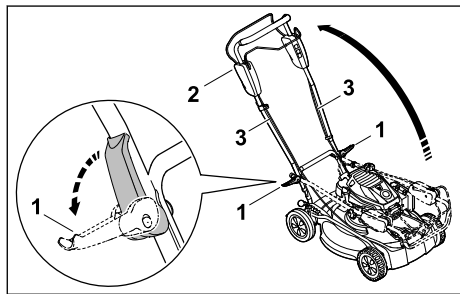
- Izklopite motor.
- Kosilnico položite na ravno površino.
- Območje okrog pokrovčka rezervoarja za gorivo očistite z vlažno krpo.
- Pokrovček rezervoar za gorivo tako dolgo vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da boste lahko sneli pokrovček rezervoarja za gorivo.
- Snemite pokrovček rezervoarja za gorivo.
- Z ustreznim lijakom dolijte gorivo, pri čemer mora do roba rezervoarja za gorivo ostati najmanj 15 mm prostora.
- Pokrovček rezervoarja za gorivo namestite na rezervoar za gorivo.
- Pokrovček rezervoarja za gorivo vrtite v smeri urinega kazalca in ga z roko močno pritegnite. Rezervoar za gorivo je zaprt.

8 Nastavitev kosilnice za uporabnika

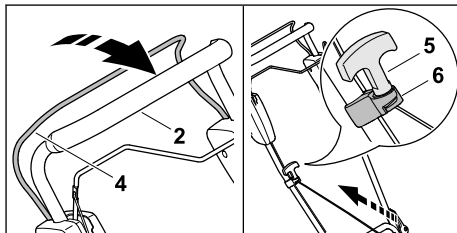
8.1 Odpiranje in nastavitev krmila

- Izklopite motor.
- Izvlecite vtič vžigalne svečke.
- Kosilnico položite na ravno površino.

Dviganje krmila

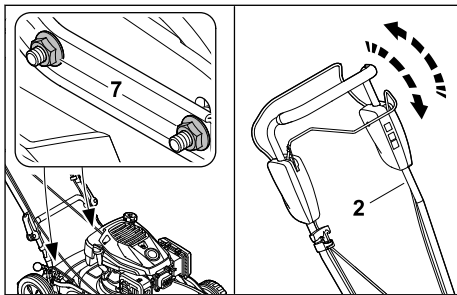


- Obe hitri vpenjali (1) sklopite navzven.
- Razprite krmilo (2) in pri tem pazite, da ne vpnete bovdenov (3).
- Obe hitri vpenjali (1) sklopite h krmilu (2). Krmilo je trdno povezano s kosilnico.



- Preklopno ročico (4) pritisnite do vodila (2) in jo držite pritisnjeno.
- Zagonsko ročico (5) počasi povlecite v smeri vodila bovdena (6).
- Zagonsko ročico (5) obesite v vodilo bovdena (6).
- Izpustite preklopno ročico (4).
- Natakните vtič vžigalne svečke.

Nastavitev krmila



- Popustite matico (7).
 - Krmilo (2) nastavite in držite tako, da ga premikate gor in dol.
 - Privijte matice (7).
- Krmilo je trdno povezano s kosilnico.

8.2 Zlaganje vodila

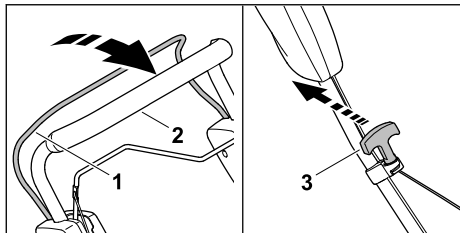
Vodilo je mogoče zložiti za prostorsko varčen transport ali shranjevanje.

- Izklopite motor.
- Izvlecite vtič vžigalne svečke.
- Kosilnico položite na ravno površino.
- Prestavni ročaj za košnjo pritisnite na krmilo in ga držite.
- Zagonsko ročico snemite iz vodila potezne žice in jo počasi vrnite v smeri motorja.
- Izpustite preklopno ročico za košnjo.
- Držite krmilo in odprite hitro vpenjalo.
- Krmilo zložite naprej.

9 Zagon in izklop motorja

9.1 Zagon motorja

- Kosilnico položite na ravno površino.



- Prestavni ročaj (1) z levo roko pritisnite na krmilo (2) in ga držite.
- Zagonski ročaj (3) z desno roko počasi izvlecite do opaznega upora.
- Zagonsko ročico (3) hitro izvlecite in popustite tolikokrat, kot je potrebno, da se motor zažene.
- Če se motor ne zažene: upoštevajte navodila za uporabo motorja.

9.2 Zaustavitev motorja

- Kosilnico postavite na ravno površino.
- Izpustite prestavni ročaj za košnjo. Motor se izklopi.
- Zapustite položaj za uporabnika.

10 Preverjanje kosilnice

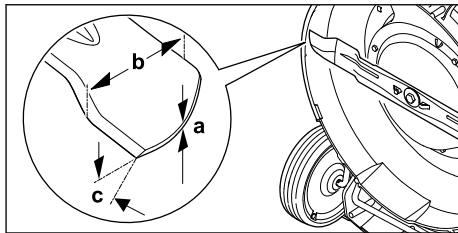
10.1 Preverjanje krmilnih elementov

Prestavni ročaj za košnjo in prestavni ročaj za pogon

- Ugasnite motor.
- Prestavni ročaj za košnjo in prestavni ročaj za pogon povlecite do konca v smeri krmila in ju nato spustite.
- Če se prestavni ročaj za košnjo ali prestavni ročaj za pogon težko premika ali se ne vrne v izhodiščni položaj: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- Prestavni ročaj za košnjo ali prestavni ročaj za pogon je okvarjen.

10.2 Preverjanje noža

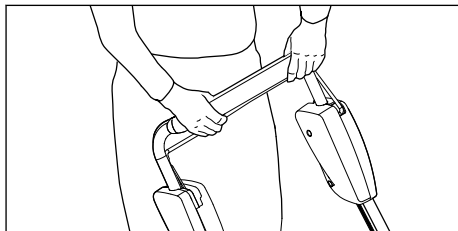
- Izklopite motor.
- Izvlecite vtič vžigalne svečke.
- Kosilnico postavite pokonci, 15.1.



- Izmerite naslednje:
 - debelino a,
 - širino b,
 - kot ostrenja c
- Če je debelina ali širina manjša od najmanjše dovoljene: zamenjajte nož, 19.2.
- Če kot ostrenja ni bil upoštevan: naostrite nož, 19.2.
- V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

11 Delo s kosilnico

11.1 Držanje in vodenje kosilnice



- Krmilo držite z obema rokama tako, da se s palcem oklepate krmila.

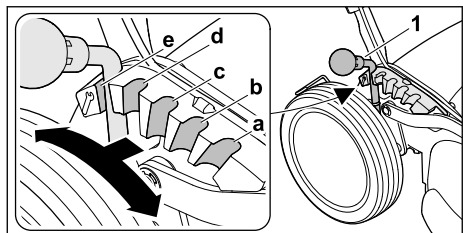
11.2 Nastavljanje višine reza

Nastavite lahko 5 višin reza:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Nastavljanje višine reza

- Izklopite motor.
- Nož se ne sme vrteti.
- Kosilnico položite na ravno površino.

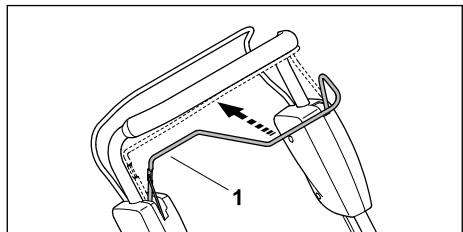


- ▶ Ročico (1) potisnite navzven proti zadnjemu kolesu in jo držite.
- ▶ Ročico (1) postavite v želeno zaskočno stopnjo (a, b, c, d, e) in jo pustite, da se zaskoči.

11.3 Vklap in izklap pogona

11.3.1 Vklap pogona za vožnjo

- ▶ Kosilnico položite na ravno površino.
- ▶ Zaženite motor.



- ▶ Preklopno ročico (1) povlecite do konca v smeri krmila in jo držite tako, da s palcem obdajate krmilo. Kosilnica se začne premikati.

11.3.2 Izklap pogona

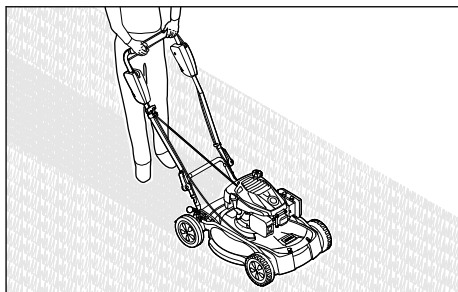
- ▶ Izpustite prestavni ročaj za pogon.
- ▶ Počakajte, da se kosilnica zaustavi.

11.4 Mulčenje

Pri mulčenju posebej speljani zračni tokovi v območju noža poskrbijo, da se pokošena trava še večkrat razreže in vpiha nazaj v rušo. Pokošena trava ostane na zelenici, kjer razpade in služi kot naravno gnojilo. Lepo in gosto zelenico boste dobili z rednim mulčenjem, pri čemer morate pokositi 1/3 višine trave.

Pogoji za dober rezultat mulčenja:

- Pogostost: spomladi vsaj 2-krat na teden, poleti in jeseni pa 1-krat na teden.
- Če je mogoče, delajte na suhi zelenici.
- Uporabite oster nož.
- Izberite nizko hitrost pogona za vožnjo.
- Smer košnje se spreminja, pazite na prekrivanja pasov košnje.
- Zelo visoko travo vedno kosite postopno.



- ▶ Če delate z vklopljenim pogonom za vožnjo: kosilnico vozite naprej nadzorovano.
- ▶ Če delate z izklopljenim pogonom za vožnjo: kosilnico potiskajte naprej počasi in nadzorovano.

12 Po delu

12.1 Po delu

- ▶ Ugasnite motor.
- ▶ Če je kosilnica mokra: počakajte, da se kosilnica posuši.
- ▶ Očistite kosilnico.

13 Transport

13.1 Transport kosilnice

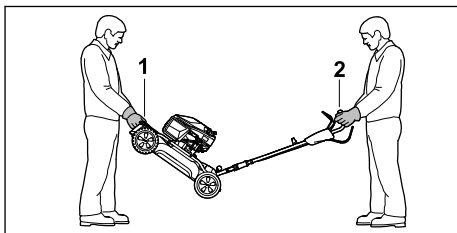
- ▶ Izklapite motor.
- ▶ Nož se ne sme vrteti.
- ▶ Izvlecite vtič vžigalne svečke.

Potiskanje kosilnice

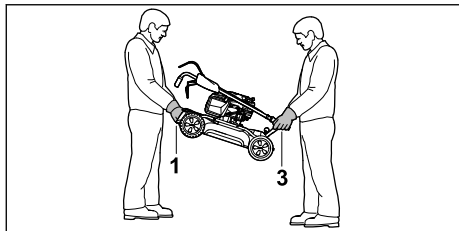
- ▶ Kosilnico potiskajte naprej počasi in nadzorovano.

Prenašanje kosilnice

- ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.



- ▶ Če kosilnico nosite z razprtih krmilom:
 - ▶ Kosilnico z obema rokama držite za transportni ročaj spredaj (1) (oseba 1) in z obema rokama za krmilo (2) (oseba 2).
 - ▶ Kosilnico dvignite in nosite v dvojce.



- ▶ Če kosilnico nosite z zloženim krmilom:
 - ▶ Kosilnico z obema rokama držite za transportni ročaj spredaj (1) (oseba 1) in z obema rokama za transportni ročaj (3) zadaj (oseba 2).
 - ▶ Kosilnico dvignite in nosite v dvoje.

Prevažanje kosilnice v vozilu

- ▶ Kosilnico v pokončnem položaju zavarujte tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

14 Shranjevanje

14.1 Shranjevanje kosilnice

- ▶ Motor zaustavite in pustite, da se ohladi.
- ▶ Izvlecite vtič za svečko.
- ▶ Kosilnico shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Kosilnica je zunaj dosega otrok.
 - Kosilnica je čista in suha.
 - Kosilnica se ne more prevrniti.
 - Kosilnica se ne more odkotaliti.
- Če bo kosilnica shranjena dlje kot 3 mesece, upoštevajte tudi naslednje:
 - ▶ Porabite gorivo.
 - ▶ Posodo za gorivo naj očisti pooblaščen prodajalec podjetja STIHL.
 - ▶ Motorno olje zamenjajte, kot je določeno v navodilih za uporabo motorja.
 - ▶ Odvijte svečko in skozi odprtino za svečko v motor natočite 3 ml motornega olja.
 - ▶ Zagonski ročaj večkrat izvlecite in ga vrnite nazaj.



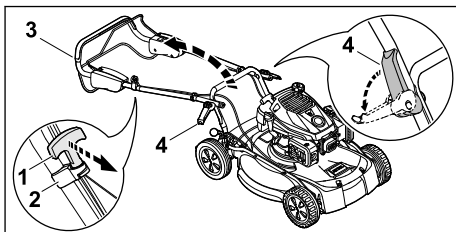
OPOZORILO

- Če izvlecete zagonski ročaj, ko je vtič za svečko odstranjen, lahko iskre odletijo ven. Iskre lahko vžgejo uhajajoče bencinske hlape ter povzročijo požar in eksplozijo. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Vtiča za svečko ne približujte odprtini za svečko.
- ▶ Privijte in močnoategnite svečko.

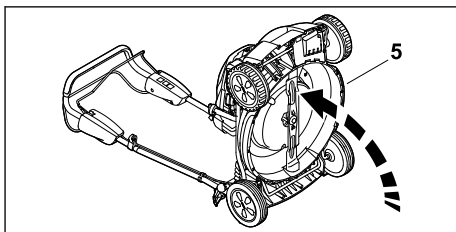
15 Čiščenje

15.1 Postavljanje kosilnice pokonci

- ▶ Porabite gorivo.
- Motor se zaustavi.
- ▶ Kosilnico položite na ravno površino.
- ▶ Nastavite najvišjo višino reza,  11.2.
- ▶ Krmilo nastavite na najvišjo stopnjo,  8.1.
- ▶ Izvlecite vtič vžigalne svečke.



- ▶ Zagonsko ročico (1) odpnite iz držala bovdena (2) in jo speljite do motorja.
- ▶ Držite krmilo (3) in hitro vpenjalo (4) sklopite navzven.
- ▶ Krmilo (3) nagnite nazaj.



- ▶ Kosilnico (5) nagnite nazaj.

15.2 Čiščenje kosilnice

- ▶ Izklopite motor.
- ▶ Počakajte, da se kosilnica ohladi.
- ▶ Izvlecite vtič za svečko.
- ▶ Kosilnico očistite z vlažno krpo.
- ▶ Prezračevalne reže očistite s čopičem.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci.
- ▶ Nož in območje okoli noža očistite z leseno palico, mehko krtačo ali vlažno krpo.
- ▶ Natakните vtič za svečko.

OBVESTILO

- Čiščenje z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom lahko poškoduje napravo.
 - ▶ Ne čistite naprave z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom.

16 Vzdrževanje

16.1 Intervali vzdrževanja

Intervali vzdrževanja so odvisni od pogojev okolice in delovnih pogojev. STIHL priporoča naslednje intervale vzdrževanja:

Motor

- ▶ Motor vzdržujete tako, kot je navedeno v navodilih za uporabo motorja.

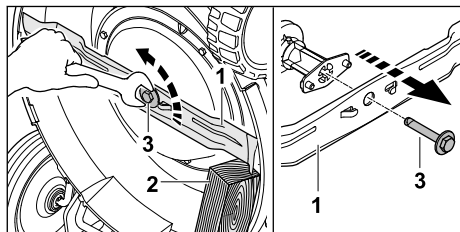
Kosilnica

- ▶ Kosilnico naj vsako leto pregledajo pri specializiranem trgovcu podjetja STIHL.

16.2 Odstranitev in namestitev noža

16.2.1 Demontiranje noža

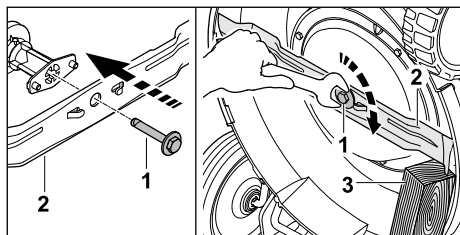
- ▶ Izklopite motor.
- ▶ Izvlecite vtič vžigalne svečke.
- ▶ Postavite kosilnico.



- ▶ Nož (1) blokirajte s kosom lesa (2).
- ▶ Vijak za nož (3) odvijte in ga odstranite.
- ▶ Snemite nož (1).
- ▶ Odstranite vijak za nož (3).
Za namestitev noža uporabite nov vijak za nož.

16.2.2 Montaža nožev

- ▶ Izklopite motor.
- ▶ Izvlecite vtič vžigalne svečke.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci.



- ▶ Na navoj vijaka za nož (1) nanesite lepilno sredstvo za varovanje vijačnih zvez Loc-tite 243.
- ▶ Nož (2) nasadite tako, da izbokline na naležni površini segajo v vdolbine na nožu.
- ▶ Vijak za nož (1) privijte.
- ▶ Nož (2) blokirajte s kosom lesa (3).
- ▶ Vijak za nož (1) pritegnite z 62 Nm.

16.3 Ostrenje in uravnoteženje noža

Za pravilno ostrenje in uravnoteženje noža je potrebne veliko vaje.

Podjetje STIHL priporoča, da vam nož naostri in uravnoteži pooblaščen trgovec podjetja STIHL.

Aktualne naslove pooblaščenih trgovcev lahko dobite pri pristojnem predstavniku podjetja STIHL v posamezni državi na spletni strani www.stihl.com.



OPOZORILO

- Rezalni robovi noža so ostri. Uporabnik se lahko poreže.
 - ▶ Nosite zaščitne rokavice iz odpornega materiala.
- ▶ Izklopite motor.
- ▶ Izvlecite vtič za svečko.
- ▶ Kosilnico postavite pokonci, 15.1.
- ▶ Odstranite nož.
- ▶ Naostrite nož. Pri tem upoštevajte kot ostrenja in hladite nož, 19.2.
Nož med ostrenjem ne sme pomodreti.
- ▶ Namestite nož.
- ▶ Nataknite vtič za svečko.
- ▶ Pri kakršnih koli nejasnostih: Obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.

17 Popravila

17.1 Popravilo kosilnice

Kosilnice in noža uporabnik ne sme popravljati sam.

- ▶ Če sta kosilnica ali nož poškodovana: kosilnice ali noža ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- ▶ Če so opozorilne ploščice nečitljive ali poškodovane: opozorilne ploščice naj zamenja specializirani trgovec podjetja STIHL.

18 Odpravljanje motenj

18.1 Odpravljanje motenj v kosilnici

Motnja	Vzrok	Rešitev
Motorja ni mogoče zag-nati.	Prestavni ročaj za košnjo ni pri-tisnjen.	► Motor zaženite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
	Posoda za gorivo je prazna.	► Dolijte gorivo v kosilnico.
	Dovod goriva je zamašen.	► Obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
	V posodi je slabo, umazano ali staro gorivo.	► Uporabljajte svež neosvinčen bencin priznanih blagovnih znamk.
	Zračni filter je umazan.	► Zračni filter očistite ali zamenjajte, kot je opisano v navodilih za uporabo motorja.
	Vtič za svečko se je snel s svečke ali pa je vžigalni kabel slabo pritrjen v vtič.	► Natakните vtič za svečko. ► Preverite povezavo med vžigalnim kablom in vtič-em.
	Svečka je sajasta ali poškodo-vana ali pa je razmik med elekt-rodami napačen.	► Svečko očistite ali zamenjajte. ► Nastavite razmik med elektrodami.
	Upor na nožu je prevelik.	► Nastavite višjo višino košnje. ► Motor zaženite v nižji travi.
Motor se težko zažene ali pa je moč motorja zmanjšana.	Ohišje kosilnice je zamašeno.	Očistite kosilnico.
	Višina košnje je nastavljena prenizko ali pa je pomična hitrost prevelika.	Prilagodite višino košnje ali kosite počasneje.
	V posodi za gorivo in uplinjaču je voda ali pa je uplinjač zama-šen.	Izpraznite posodo za gorivo, očistite dovod goriva in uplinjač.
	Posoda za gorivo je umazana.	Obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
	Zračni filter je umazan.	Zračni filter očistite ali zamenjajte, kot je opisano v navodilih za uporabo motorja.
Motor se pre-greva.	Svečka je sajasta.	Svečko očistite ali zamenjajte.
	V motorju je premalo motornega olja.	Dolijte ali zamenjajte motorno olje, kot je opisano v navodilih za uporabo motorja.
	Hladilna rebra so umazana.	Očistite kosilnico.
Kosilnica močno vibrira.	Nož je poškodovan.	Zamenjajte nož.
	Nož ni pravilno nameščen.	Namestite nož.
Trava ni čisto pokošena.	Nož je top ali obrabljen.	Naostrite ali zamenjajte nož.

19 Tehnični podatki

19.1 Kosilnica STIHL RM 4.1 RT

- Tip motorja: EVC 300
- Delovna prostornina: 166 cm³
- Moč (P): 2,6 kW (3,5 KM) pri 2800/min
- Število vrtljajev (n): 2800/min

- Maksimalna prostornina rezervoarja za gorivo: 0,9 l
- Teža (m): 33 kg
- Širina rezanja: 53 cm

19.2 Nož

- Najmanjša debelina a: 2,5 mm
- Najmanjša širina b: 55 mm

– Kot ostrenja c: 30°

19.3 Vrednosti hrupa in vibracij

K-vrednost K za raven zvočnega tlaka znaša 3 dB(A). K-vrednost K za raven zvočne moči znaša 1,5 dB(A). K-vrednost za vrednost vibracij znaša 1,25 m/s².

- Raven zvočnega tlaka L_{pA} , izmerjena v skladu s standardom EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Zagotovljena raven zvočne moči L_{WA} , merjena po Direktivi 2000/14/EC: 96 dB(A)
- Vrednost vibracij a_{hv} vodila, izmerjena v skladu s standardom EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Informacije glede izpolnjevanja direktive o obveznostih delodajalcev glede vibracij 2002/44/ES so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/reach.

20 Nadomestni deli in dodatni pribor

20.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

STIHL Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Zanesljivosti, varnosti in ustreznosti nadomestnih delov in dodatnega pribora drugih proizvajalcev STIHL kljub stalnemu opazovanju trga ne more oceniti in STIHL tudi ne more jamčiti za njihovo uporabo.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

20.2 Pomembni nadomestni deli

- Nož: 6383 702 0100
- Vijak noža: 0000 951 3506

21 Odstranjevanje

21.1 Odstranjevanje kosilnice

Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri lokalni upravi ali pri prodajalcu STIHL.

Nepravilno odstranjevanje lahko škoduje zdravju in onesnažuje okolje.

- ▶ Izdelke STIHL, vključno z embalažo, pošljite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi.
- ▶ Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

22 Izjava EU o skladnosti

22.1 Kosilnica STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Avstrija

z izključno odgovornostjo izjavlja, da

- Izvedba: kosilnica
- Znamka izdelovalca: STIHL
- Tip: RM 4.1 RT
- Širina rezanja: 53 cm
- Identifikacija serije: 6383

ustreza zadevnim določbam smernic 2000/14/ES, 2006/42/ES, 2014/30/EU in 2011/65/EU in je bila razvita in izdelana v skladu z na datum proizvodnje veljavnimi različicami standardov: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 in EN ISO 14982.

Sodelujoči priglasi organ:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2
90431 Nürnberg, Nemčija

Za ugotavljanje izmerjene in zajamčene ravni zvočne moči je bilo postopano v skladu z direktivo 2000/14/ES, Priloga VIII.

Izmerjena raven zvočne moči: 94,9 dB(A)

Zagotovljena raven zvočne moči: 96 dB(A)

Tehnično dokumentacijo hrani podjetje STIHL Tirol GmbH.

Letnica izdelave in serijska številka sta navedeni na kosilnici.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

za 

Matthias Fleischer, Vodja oddelka za razvoj izdelkov

za 

Sven Zimmermann, , glavni vodja oddelka za kakovost

23 Naslovi

www.stihl.com

Содржина

1	Предговор.....	333
2	Информации за ова упатство за употреба.....	333
3	Преглед.....	334
4	Безбедносни упатства.....	335
5	Подготовка на косилката за трева за употреба.....	340
6	Склопување на косилката за трева.....	340
7	Ставање гориво во косилката за трева.....	342
8	Прилагодување на косилката за трева.....	342
9	Стартување и гаснење на моторот.....	343
10	Проверка на косилката за трева.....	343
11	Работење со косилката за трева.....	344
12	По работењето.....	345
13	Транспортирање.....	345
14	Чување.....	345
15	Чистење.....	346
16	Одржување.....	346
17	Поправки.....	347
18	Отстранување пречки.....	347
19	Технички податоци.....	348
20	Резервни делови и прибор.....	349
21	Згрижување.....	349
22	ЕЗ Изјава за сообразност.....	349
23	Адреси.....	350

1 Предговор

Почитувани корисници,

не радува што се одлучивте за STIHL. Нашите производи се развиени и изработени со врвен квалитет според потребите на нашите корисници. Ова резултира со производи со висока сигурност, дури и при екстремни оптоварувања.

STIHL гарантира врвен квалитет и кај услугите. Нашата специјализирана трговска

мрежа нуди стручно советување и комплетна техничка поддршка.

STIHL е експлицитно посветен на одржливо и одговорно користење на природата. Ова упатство за употреба е наменето да Ви помогне да го користите вашиот производ STIHL безбедно и на еколошки начин во текот на долг работен век.

Благодариме за довербата и Ви посакуваме многу задоволство со Вашиот производ STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖНО! ПРЕД УПОТРЕБА ДА СЕ ПРОЧИТА И ДА СЕ ЗАЧУВА.

2 Информации за ова упатство за употреба

2.1 Документација

Овие упатства за употреба се превод на оригиналните упатства на производителот во согласност со Директивата на ЕУ бр. 2006/42/EC.

Се применуваат локалните прописи за безбедност.

- Покрај ова упатство за употреба, прочитајте, разберете и чувајте ги следните документи:
 - Упатство за употреба за моторот EVC 300

2.2 Ознаки на предупредувањата во текстот



ОПАСНОСТ

- Напомената укажува на опасности што доведуваат до тешки повреди или смрт.
 - Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Напомената укажува на опасности што **може** да доведат до тешки повреди или смрт.
 - Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.

УПАТСТВО

- Напомената укажува на опасности што може да доведат до материјални штети.
 - Наведените мерки може да спречат материјални штети.

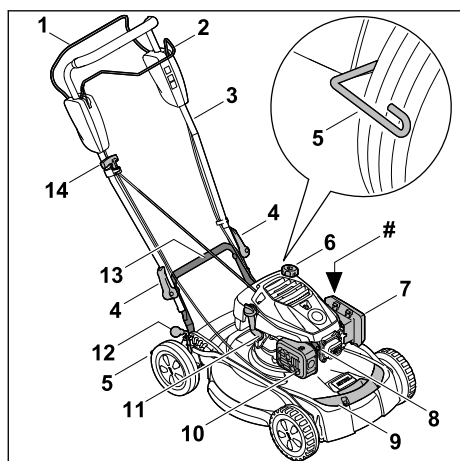
2.3 Символи во текстот



Овој симбол посочува на поглавје во ова упатство за употреба.

3 Преглед

3.1 Косилка за трева



- 1 Рачка со прекинувач за косење**
Рачката со прекинувач служи за стартување и запирање на моторот.
- 2 Рачка со прекинувач за погонски систем**
Рачката со прекинувач го вклучува и исклучува погонскиот систем.
- 3 Управувач**
Управувачот служи за држење, управување и транспорт на косилката за трева.
- 4 Брз затегнувач**
Брзите затегнувачи цврсто го затегнуваат управувачот на косилката за трева.
- 5 Чистач за тркалата**
Чистачот за тркалата служи за чистење на задните тркала.
- 6 Капаче на резервоарот за гориво**
Капачето на резервоарот за гориво го затвора отворот за полнење бензин.

7 Капак на филтерот

Капакот на филтерот го покрива филтерот за воздух.

8 Приклучник на свеќичката

Приклучникот на свеќичката ја спојува жицата за палење со свеќичката.

9 Предна транспортна рачка

Транспортната рачка се користи за транспорт на косилката за трева.

10 Придушувач на бучавата

Придушувачот на бучавата ја намалува бучавата на косилката за трева.

11 Капаче за моторно масло

Капачето за моторно масло го затвора отворот за полнење моторно масло.

12 Рачка за висина на косење

Рачката служи за прилагодување на висината на косење.

13 Задна транспортна рачка

Транспортната рачка се користи за транспорт на косилката за трева.

14 Рачка на стартерот

Рачката на стартерот служи за стартување на моторот.

Табличка со бројот на машината

3.2 Символи

Символите може да бидат на косилката за трева и ги имаат следните значења:



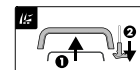
Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината според Директивата 2000/14/EC во dB(A), за споредба на звуците на производите.



Овој симбол го означува капачето на резервоарот за гориво.



Овој симбол го означува капачето за моторно масло.



Стартувајте го моторот:

- 1 – Притиснете ја рачката со прекинувач за косење кон управувачот
- 2 – Извлекете ја рачката на стартерот



Вклучете го погонскиот систем:

- Повлечете ја рачката со прекинувач за погонски систем кон управувачот



- Легнете ја косилката за трева:
- На оваа висина на косење може да се постави косилката за трева

4 Безбедносни упатства

4.1 Символи за предупредување

Симболите за предупредување на косилката за трева ги имаат следните значења:



Погледнете ги безбедносните упатства и наведените мерки.



Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.



Внимавајте на можно излетување на предмети - стојте на растојание и држете ги другите лица настрана.



Рацете и нозете да се држат настрана од ножот.



Извадете го приклучникот на свечкичката пред транспорт, складирање, одржување или поправка.

4.2 Наменска употреба

Косилката за трева STIHL RM 4.1 RT служи за косење и мулчење на трева.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако косилката за трева не се користи како што е предвидено, лицата може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
 - Користете ја косилката за трева како што е опишано во ова упатство за употреба и во упатството за употреба на моторот.

4.3 Обврски на корисникот

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Корисниците без обука не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева. Корисникот или други лица може да бидат сериозно повредени или да загинат.
 - Прочитајте, разберете и чувајте го упатството за употреба.
- Ако косилка за трева се даде на друго лице: Дајте ги упатствата за употреба на косилката за трева и на моторот.



- Осигурете се дека корисникот ги исполнува следниве услови:
 - Корисникот е одморен.
 - Корисникот е физички, сетилно и ментално способен да работи со косилката за трева. Доколку корисникот има физички, сетилни или ментални ограничувања, тој смее да работи само под надзор или според упатствата од страна на одговорно лице.
 - Корисникот може да ги препознае или процени опасностите на косилката за трева.
 - Корисникот е свесен дека е одговорен за евентуални несреќи и штети.
 - Осигурете се дека корисникот е полнолетен или дека е обучен за професијата согласно националните регулативи.
 - Корисникот добил насоки од овластениот дилер на STIHL или надлежно лице пред да работи со косилката за трева првпат.
 - Корисникот не е под влијание на алкохол, лекови или дроги.
- Ако нешто не е јасно: Посетете овластен дистрибутер на STIHL.

4.4 Облека и опрема

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- За време на работата, може да излетаат предмети со голема брзина. Корисникот може да биде повреден.
 - Носете долги панталони изработени од издржлив материјал.
- Во текот на работењето се создава бучава. Бучавата може да го оштети слухот.
 - Носете заштита на слухот.
- За време на работата може да се крене прав. Вдишаниот прав може да го наруши здравјето и да предизвика алергиски реакции.
 - Ако се крева прав: носете маска за заштита од прав.
- Несоодветната облека може да се заглави во дрво, во грмушки и во косилката за трева. Корисникот може да биде сериозно повреден без соодветна облека.
 - Носете припиена облека.
 - Извадете ги шаловите и накитот.
- Корисникот може да дојде во контакт со ножот за време на чистење, одржување или

транспорт. Корисникот може да биде повреден.

- ▶ Носете работни ракавици од отпорен материјал.
- Ако корисникот носи несоодветни чевли, тој или таа може да се лизне. Корисникот може да биде повреден.
 - ▶ Носете цврсти, затворени обувки со ѓон што не се лизга.
- Може да излетаат метални честички од ножот додека се остри. Корисникот може да биде повреден.
 - ▶ Носете добро припиени заштитни очила. Соодветните заштитни очила се проверени според стандардот EN 166 или EN ISO 16321 или според националните прописи и на пазарот се достапни со соодветна ознака.
 - ▶ Носете работни ракавици од отпорен материјал.

4.5 Работна област и околина

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Лицата, децата и животните во близина не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева и предметите што излетуваат. Лицата, децата и животните во близина може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.



- ▶ Чувајте ги подалеку од работната област лицата, децата и животните во близина.

- ▶ Одржувајте растојание до предметите.
- ▶ Никогаш не оставајте ја косилката за трева без надзор.
- ▶ Децата треба да бидат под надзор за да се осигура дека не си играат со косилката за трева.
- Кога моторот работи, од пригушувачот излегуваат издувни гасови. Жешките издувни гасови може да запалат лесно запаливи материјали и да предизвикаат пожар.
 - ▶ Држете го чадот од издувните гасови подалеку од лесно запаливи материјали.

4.6 Состојба за безбедна употреба

4.6.1 Косилка за трева

Косилката за трева е во безбедна состојба доколку се исполнети следните услови:

- Косилката за трева не е оштетена.

- Од косилката за трева не истекува бензин.
- Капачето на резервоарот за гориво е затворено.
- Од косилката за трева не истекува моторно масло.
- Капачето за моторното масло е затворено.
- Косилката за трева е чиста.
- Командните елементи функционираат и не се изменети.
- Ножот е правилно монтиран.
- На косилката за трева правилно е монтиран оригинален прибор од STIHL.
- Механизмите со пружина се неоштетени и работат.
- Кога ќе ја пуштите рачката со прекинувач за косење, моторот запира.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба е можно компонентите да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени и може да истекува гориво. Може да дојде до тешки телесни повреди или смрт.
 - ▶ Работете со неоштетена косилка за трева.
 - ▶ Ако истекува бензин од косилката за трева: не работете со косилката за трева и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
 - ▶ Затворете го капачето на резервоарот за гориво.
 - ▶ Ако истекува моторно масло од косилката за трева: не работете со косилката за трева и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
 - ▶ Затворете го капачето за моторно масло.
 - ▶ Доколку косилката за трева е нечиста: исчистете ја косилката за трева.
 - ▶ Не манипулирајте со косилката за трева или нејзините безбедносни системи.
 - ▶ Не правете измени на косилката за трева со кои се менува моќноста или бројот на вртежи на моторот.
 - ▶ Ако командните елементи не функционираат: не работете со косилката за трева.
 - ▶ Механизмите со пружина може да ослободат складирана енергија.
 - ▶ Монтирајте оригинален прибор од STIHL за оваа косилка за трева.
 - ▶ Монтирајте го ножот како што е опишано во ова упатство за употреба.
 - ▶ Монтирајте го оригиналниот прибор од STIHL за оваа косилка за трева како што е опишано во ова упатство за употреба

или во упатството за употреба на приборот.

- ▶ Не вметнувајте предмети во отворите на косилката за трева.
- ▶ Заменете ги истрошените или оштетените таблички со инструкции.
- ▶ Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

4.6.2 Нож

Ножот е во безбедна состојба доколку се исполнети следниве услови:

- Нема оштетување на ножот и додатоците.
- Ножот не е деформиран.
- Ножот е правилно монтиран.
- Ножот е правилно наострен.
- Ножот не е изгребан.
- Ножот е правилно балансиран.
- Минималната дебелина и ширина на ножот не се намалени од премногу острење,  19.2.
- Се придржувате до наведениот агол на острење,  19.2.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако не е во безбедна состојба, делови од ножот може да се олабават и да излетаат. Може да дојде до тешки телесни повреди.
 - ▶ Работете со нештетен нож и нештетени додатоци.
 - ▶ Правилно монтирајте го ножот.
 - ▶ Правилно наострете го ножот.
 - ▶ Доколку не се достигне минималната дебелина или минималната ширина: Заменете го ножот.
 - ▶ Избалансирајте го ножот во овластен дистрибутер за STIHL.
 - ▶ Ако нешто не е јасно: Посетете овластен дистрибутер на STIHL.

4.7 Гориво и полнење

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Горивото што се користи за оваа косилка за трева е бензин. Бензинот е исклучително запалив. Ако бензинот стапи во контакт со отворен пламен или топол предмет, бензинот може да предизвика пожар или експлозија. Лицата може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Заштитете го бензинот од топлина и пожар.
 - ▶ Не истурајте бензин.

- ▶ Ако се истури бензин: Избришете го бензинот со крпа и палете го моторот додека не се исушат сите делови на косилката за трева.
- ▶ Не пушете!
- ▶ Не полнете гориво во близина на отворен оган.
- ▶ Пред да ставате гориво изгаснете го моторот и почекајте да се олади.
- ▶ Ако резервоарот треба да се испразни: Правете го тоа на отворено.
- ▶ Палете го моторот најмалку 3 m од местото на полнење гориво.
- ▶ Никогаш не чувајте ја косилката за трева во затворен простор со бензин во резервоарот.
- Вдишување на испарувачки гасови од бензинот може да предизвика труење.
 - ▶ Не вдишувајте испарувачки гасови.
 - ▶ Полнете гориво на добро проветрено место.
- Косилката за трева за загрева кога работи. Бензинот тогаш се шири, а во резервоарот за гориво може да се зголеми притисокот. Ако капачето на резервоарот е отворено, бензинот може да прска надвор. Бензинот што прска може да се запали. Корисникот може сериозно да се повреди.
 - ▶ Оставете ја косилка за трева прво да се олади, а потоа отворајте го капачето на резервоарот.
- Облеката што доаѓа во контакт со бензинот е позапалива. Лицата може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
 - ▶ Ако облека дојде во контакт со бензин: Соблечете ја.
- Бензинот може да ја загади животната средина.
 - ▶ Не истурајте гориво.
 - ▶ Фрлете го бензинот во согласност со прописите и на еколошки начин.
- Ако бензинот дојде во контакт со кожата или очите, може да предизвика нивна иритација.
 - ▶ Избегнувајте контакт со бензин.
 - ▶ Ако дојде во контакт со кожата: Измијте ги погодените области на кожата со многу сапун и вода.
 - ▶ Ако дојде во контакт со очите: Исплакнете ги очите со многу вода најмалку 15 минути и консултирајте се со лекар.
- Системот за палење на косилката за трева создава искри. Во многу запаливи или експлозивни средини, искрите може да

излетаат и да предизвикаат пожари и експлозии. Лицата може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.

- ▶ Користете свеќички како што е опишано во упатството за употреба на моторот.
- ▶ Зашрафете ја свеќичката и цврсто затегнете ја.
- ▶ Цврсто притиснете го приклучокот за свеќичката.
- Полнење на косилката за трева со бензин што е несоодветен за моторот може да ја оштети косилката за трева.
 - ▶ Ставајте свежо брендирано гориво (безоловен бензин).
 - ▶ Следете ги спецификациите во упатството за употреба на моторот.

4.8 Работење

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако корисникот не го запали моторот правилно, може да ја изгуби контролата врз косилката за трева. Корисникот може да биде тешко повреден.
 - ▶ Моторот стартувајте го како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Во одредени ситуации корисникот веќе не може да работи фокусирано. Корисникот може да се сонне, да падне и да биде тешко повреден.
 - ▶ Работете мирно и промислено.
 - ▶ Косете само кога има добра видливост. Ако осветлувањето и видливоста се слаби, не работете со косилката за трева.
 - ▶ Работете сами со косилката за трева.
 - ▶ Внимавајте на пречките.
 - ▶ Не навалувајте ја косилката за трева.
 - ▶ Работете стоејќи и внимавајте на рамнотежата.
 - ▶ Ако се јават знаци за замор: Направете пауза во работењето.
 - ▶ Ако косите по падини: косете напречно по падината.
 - ▶ Не работете на падини со наклон поголем од 25° (46,6%).
 - ▶ Користете ја косилка за трева со посебна претпазливост кога работите во близина на падини, рабови на површини, јами и насили.
 - ▶ Работното време планирајте го така што ќе се избегнат поголеми оптоварувања во тек на подолг временски период.

- Кога моторот работи, се создаваат издувни гасови. Вдишаните издувни гасови може да отрујат луѓе.

- ▶ Не вдишувајте издувни гасови.
- ▶ Работете со косилката за трева на добро проветрени места.
- ▶ Ако се јават мачнина, главоболка, пречки во видот, пречки во слухот или вртоглавица: прекинете ја работата и побарајте лекарска помош.

- Кога корисникот носи заштита на слухот и моторот работи, корисникот ограничено може да ги забележи и процени звуците.

- ▶ Работете мирно и промислено.

- Косилката за трева е опремена со механизам за стопирање на моторот.

- ▶ Кога се коси, моторот и ножот запираат во рок од 3 секунди по ослободување на рачката со прекинувач.

- Корисникот може да се пресече од ротирачкиот нож. Корисникот може да биде тешко повреден.



- ▶ Извлечете го приклучникот на свеќичката.



- ▶ Не допирајте го ротирачкиот нож.
- ▶ Ако предмет го блокира алатот за сечење: изгасете го моторот. Дури тогаш отстранете го предметот.

- Ако работите без погонски систем за време на работата, погонскиот систем може да се вклучи ненамерно и косилката за трева ќе почне да се движи. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.

- ▶ Активирајте ја рачката со прекинувач за погонскиот систем само кога треба да се вклучи погонскиот систем.

- Ако косилката за трева го смени начинот на работа или се однесува невообичаено, можно е косилката за трева да не е во безбедна состојба. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.

- ▶ Прекинете ја работата и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

- Косилката за трева може да вибрира кога работи.

- ▶ Носете работни ракавици.
- ▶ Правете пауза.
- ▶ Ако се појават знаци на нарушена циркулација: Побарајте лекарска помош.

- Проверете ја површината за косење и внимавајте на пречките. Ако ножот удри во предмет додека работи, тој или делови од него може да излетаат со голема брзина.

Луѓето може да се повредат и може да настане материјална штета.



- ▶ Од работната површина отстранете ги предметите како што се камења, стапови, жици, играчки или други предмети. Обележете ги скриените предмети што не може да се отстранат.

- Кога ќе се отпушти рачката со прекинувач за косење, ножот продолжува да ротира кратко време. Може да дојде до тешки повреди.



- ▶ Почекајте додека ножот не престане да се врти.

- Ако ротирачкиот нож удри во тврд предмет, може да се појават искри. Во лесно запалива средина, искрењето може да предизвика пожари. Луѓето може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
 - ▶ Не работете во лесно запалива средина.
- Ако косилката за трева е поставена на нерамна површина, можно е ненамерно да се придвижи. Луѓето може да се повредат и може да настане материјална штета.
 - ▶ Оставајте ја косилката за трева само кога е на рамна површина и не може да се придвижи сама од себе.
- Ако на рачката се закачат предмети, косилката за трева може да се преврти поради дополнителната тежина. Луѓето може да се повредат и може да настане материјална штета.
 - ▶ Не закачувајте предмети на управувачот.

▲ ОПАСНОСТ

- Ако се работи во близина на струјни кабли, ножот може да дојде во контакт со нив и да ги оштети. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
 - ▶ Не работете во близина на водови под напон.
- Ако се работи кога грми, корисникот може да биде погоден од гром. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
 - ▶ Ако има грмежи: не работете.
- Ако работи на дожд, корисникот може да се лизне. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
 - ▶ Ако врне: не работете.

4.9 Транспортирање

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Косилка за трева може да се преврти или да се придвижи кога се транспортира. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.

- ▶ Изгасете го моторот.



- ▶ Почекајте додека ножот не престане да се врти.



- ▶ Извлечете го приклучокот за свеќичката.

- ▶ Прицврстете ја косилката за трева со каиши за затегнување, ленти или мрежа на соодветна површина за товариње, така што нема да може да се преврти или придвижи.
- По гасење на моторот, ауспухот и моторот може да бидат жешки. Корисникот може да се изгори кога косилката се транспортира.
 - ▶ Турнете ја косилката за трева.
- Косилката за трева е тешка. Ако корисникот сам ја носи косилката за трева, може да биде повреден.
 - ▶ Носете заштитни ракавици.
 - ▶ Косилката за трева нека ја носат две лица.
- Бензинот може да истекува за време на транспортот и да доведе до нечистотии и оштетување.
 - ▶ Турнете ја косилката за трева.
 - ▶ Транспортирајте го уредот без бензин.

4.10 Чување

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева. Децата може сериозно да се повредат.
 - ▶ Изгасете го моторот.
 - ▶ Чувајте ја косилката за трева вон дофат на деца.
 - ▶ Чувајте ја косилката за трева чиста и сува.
- Ако косилката за трева се чува на закосени површини, можно е да се стркала. Луѓето може да се повредат и може да настане материјална штета.
 - ▶ Складирајте ја косилката за трева само на рамни површини.

4.11 Чистење, одржување и поправка

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако моторот работи за време на чистењето, одржувањето или поправката, луѓето може да бидат сериозно повредени може да се предизвика материјална штета.

- Изгасете го моторот.



- Почекајте додека ножот не престане да се врти.



- Извлечете го приклучокот за свеќичката.

- Ако моторот работи за време на чистење, одржување или поправка, може ненамерно да се вклучи погонскиот систем. Луѓето може да бидат предизвика материјална штета.

- Изгасете го моторот.



- Извлечете го приклучокот за свеќичката.

- По гасење на моторот, ауспухот и моторот може да бидат жешки. Луѓето може да се изгорат.

- Почекајте да се изладат ауспухот и моторот.

- Јаките детергенти, чистењето со млаз вода под притисок или со остри предмети може да ја оштетат косилката за трева или ножот. Ако косилката за трева или ножот не се чистат правилно, компонентите може да не функционираат правилно и може да се оневозможат безбедносните уреди. Луѓето може да бидат сериозно повредени.

- Исчистете ја косилка за трева и ножот, како што е опишано во ова упатство за употреба, 15.2.

- Ако косилката за трева или ножот не се одржуваат или поправаат онака како што е опишано во ова упатство за употреба, можно е компонентите да не функционираат правилно и можно е да се оневозможат безбедносните уреди. Луѓето може да бидат тешко повредени или да загинат.

- Заменете ги изабените или оштетените делови.

- Одржувајте ја или поправајте ја косилка за трева како што е опишано во ова упатство за употреба.

5 Подготовка на косилката за трева за употреба

- Одржувајте го ножот како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Кога се чисти, одржува или поправа ножот, корисникот може да се пресече со сечилата на ножот. Корисникот може да се повреди.
 - Носете заштитни ракавици изработени од издржлив материјал.
- Ножот може да стане жежок кога се остри. Корисникот може да се изгори.
 - Почекајте додека ножот не се олади.
 - Носете заштитни ракавици изработени од издржлив материјал.

5 Подготовка на косилката за трева за употреба

5.1 Подготовка на косилката за трева за употреба

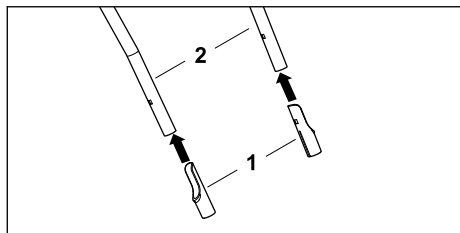
Пред да започнете со работа, мора да се извршат следниве чекори:

- Отстранете го материјалот за пакување и бравите за транспорт.
- Осигурете се дека следниве компоненти се во безбедна состојба:
 - Косилката за трева, 4.6.1.
 - Ножот, 4.6.2.
- Исчистете ја косилката за трева, 15.2.
- Проверете го ножот, 10.2.
- Ставете моторно масло, 6.2.
- Расклопете ја и нагодете ја рачката, 8.1.
- Ставете гориво во косилката за трева, 7.1.
- Нагодете ја висината на косење, 11.2.
- Проверете ги контролите, 10.1.
- Ако не може да се извршат чекорите: Не користете ја косилката за трева и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.

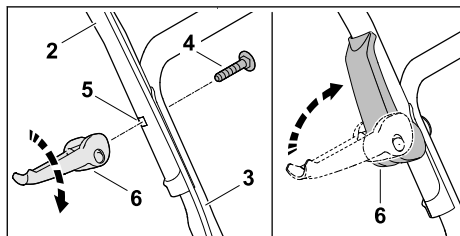
6 Склопување на косилката за трева

6.1 Монтирање на управувачот

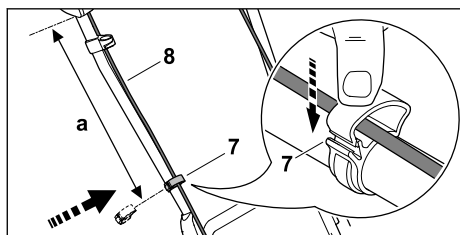
- Изгасете го моторот.
- Извлечете го приклучникот на свеќичката.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



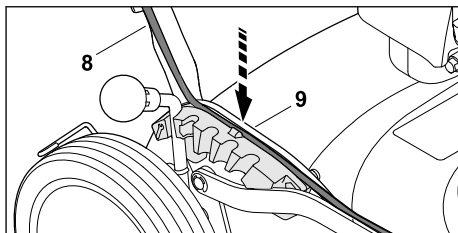
- Поставете ги заштитните чаури (1) со долгата страна навнатре на горниот дел од управувачот (2).



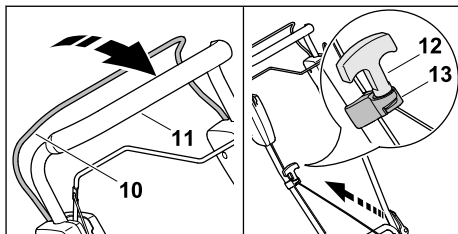
- Држете го горниот дел од управувачот (2) на долниот дел од управувачот (3) така што отворите се порамнети.
- Ставете го шрафот (4) одвнатре нанадвор низ отворот (5).
- Навртете го брзиот затегнувач (6) на завртката (4) и преклопете го нагоре така што брзиот затегнувач е поставен припиено на управувачот (6).
- Повторете го процесот на другата страна.



- Притиснете ја стегалката за кабел (7) на горниот дел од управувачот.
- Вметнете го крајот (8) во стегалката за кабел (7).
- Затворете ја стегалката за кабел (7) и оставете го јазичето да се забрави.
- Прицврстете го крајот (8) со стегалката за кабел (7) на горниот дел од управувачот со растојание а (42–44 cm).
- Повторете го процесот на другата страна.



- Притиснете го крајот (8) во водилката (9) на сегментот за забравување.



- Притиснете ја рачката со прекинувач (10) кон управувачот (11) и држете ја притисната.
- Полека повлечете ја рачката на стартерот (12) во насока на водилката (13).
- Прикачете ја рачката на стартерот (12) во водилката за крајот (13).
- Отпуштете ја рачката со прекинувач (10).
- Приклучете го приклучникот на свеќичката.

Управувачот не мора повторно да се демонира.

6.2 Ставање моторно масло

Моторното масло го подмачкува и го лади моторот.

Спецификациите за моторното масло количината на масло ќе ги најдете во упатството за употреба на моторот.

УПАТСТВО

- Кога косилката за трева се доставува, во неа нема моторно масло. Палење на моторот со премалку или без моторно масло може да ја оштети косилката за трева.
 - Проверувајте го нивото на моторно масло пред секое палење и, ако е потребно, наполнете моторно масло.
- Полнете моторно масло како што е наведено во упатството за употреба на моторот.

7 Ставање гориво во косилката за трева

7.1 Ставање гориво во косилката за трева

УПАТСТВО

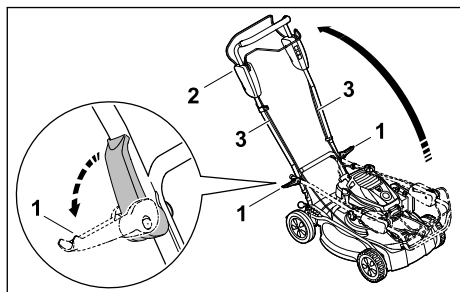
- Ставањето на погрешно гориво во косилката за трева може да ја оштети косилката за трева.
 - ▶ Следете го упатството за употреба на моторот.
- ▶ Изгасете го моторот.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- ▶ Подрачјето околу капачето на резервоарот за гориво исчистете го со влажна крпа.
- ▶ Капачето на резервоарот за гориво вртете го налево сè додека не биде можно да се извади.
- ▶ Извадете го капачето на резервоарот за гориво.
- ▶ Полнете гориво со соодветна инка така што останува простор од најмалку 15 mm до работ на резервоарот за гориво.
- ▶ Капачето на резервоарот за гориво наместете го на резервоарот за гориво.
- ▶ Капачето на резервоарот за гориво вртете го надесно и затегнете го цврсто со рака. Резервоарот за гориво е затворен.

8 Прилагодување на косилката за трева

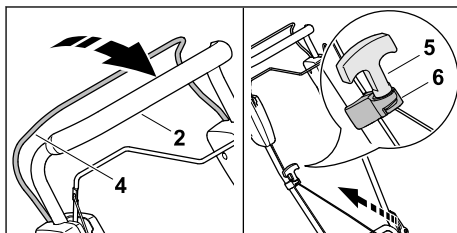
8.1 Расклопување и нагодување на управувачот

- ▶ Изгасете го моторот.
- ▶ Извлечете го приклучникот на свеќичката.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.

Расклопување на управувачот

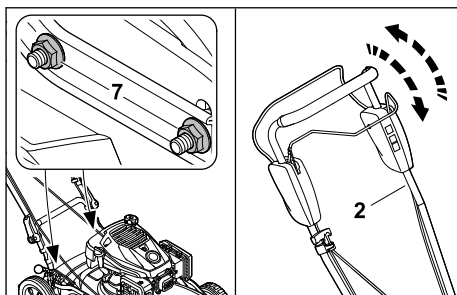


- ▶ Преклопете ги двата брзи затегнувачи (1) паш нанадвор.
- ▶ Отворете ги рачките (2) и осигурете се дека каблите (3) не се залепени.
- ▶ Преклопете ги двата брзи затегнувачи (1) кон управувачот (2).
- Управувачот е цврсто поврзан со косилката за трева.



- ▶ Притиснете ја рачката со прекинувач (4) кон управувачот (2) и држете ја притисната.
- ▶ Полека повлечете ја рачката на starterтот (5) во насока на водилката за конецот (6).
- ▶ Прикачете ја рачката на starterтот (5) во водилката за конецот (6).
- ▶ Отпуштете ја рачката со прекинувач (4).
- ▶ Приклучете го приклучникот на свеќичката.

Прилагодување на управувачот



- ▶ Отпуштете ги навртките (7).
- ▶ Поставете го управувачот (2) со движење нагоре-надолу и држете го.
- ▶ Затегнете ги навртките (7).
- Управувачот е цврсто поврзан со косилката за трева.

8.2 Склопување на управувачот

За да се заштеди место при транспортирање и складирање, управувачот може да се склопи.

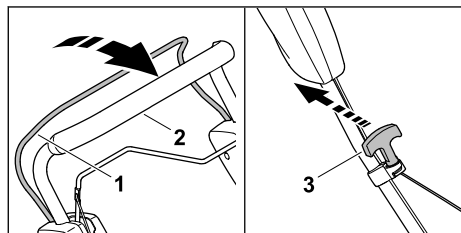
- ▶ Изгасете го моторот.
- ▶ Извлечете го приклучникот на свеќичката.

- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- Притиснете ја рачката со прекинувач за косење кон управувачот и држете ја притиснатата.
- Повлечете ја рачката на starterот од водилката за конецот и полека вратете ја во насока на моторот.
- Ослободете ја рачката со прекинувач за косење.
- Држете го цврсто управувачот и отворете го брзиот затегнувач.
- Преклопете го управувачот напред.

9 Стартување и гаснење на моторот

9.1 Стартување на моторот

- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- Притиснете ја рачката со прекинувач (1) со левата рака кон управувачот (2) и држете ја притиснатата.
- Полека повлечете ја рачката на starterот (3) со десната рака додека не почувствувате отпор.
- Брзо повлечете и вратете ја рачката на starterот (3) додека не запали моторот.
- Ако моторот не се стартува: следете го упатството за употреба на моторот.

9.2 Гасење на моторот

- Ставете ја косилката за трева на рамна површина.
- Ослободете ја рачката-прекинувач за косење.
- Моторот се гаси.
- Напуштете ја позицијата на корисникот.

10 Проверка на косилката за трева

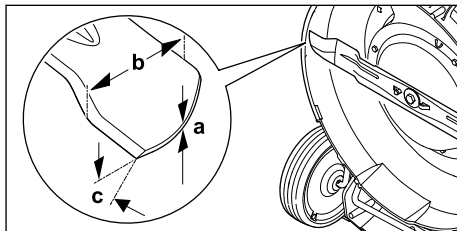
10.1 Проверка на контролите

Рачка-прекинувач за косење и рачка-прекинувач за погонски систем

- Изгасете го моторот.
- Повлечете ги рачката-прекинувач за косење и рачката-прекинувач за погонскиот систем целосно во правец на рачката за држење и потоа пуштете ги.
- Ако рачката-прекинувач за косење или рачката-прекинувач за погонскиот систем е заглавена или не се враќа во почетната позиција: Не користете ја косилката за трева и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
- Рачката-прекинувач за косење или рачката-прекинувач за погонскиот систем е дефектна.

10.2 Проверка на ножот

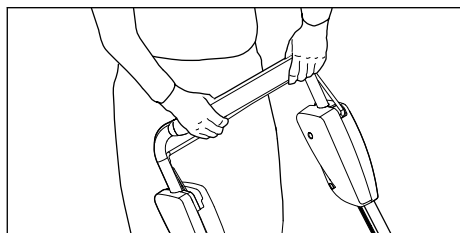
- Изгасете го моторот.
- Извлечете го приклучникот на свеќичката.
- Легнете ја косилката за трева, 15.1.



- Измерете го следново:
 - Дебелина а
 - Ширина b
 - Агол на остриење c
- Доколку не се достигне минималната дебелина или минималната ширина: заменете го ножот, 19.2.
- Ако аголот на остриење не е правилен: наострете го ножот, 19.2.
- Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

11 Работење со косилката за трева

11.1 Држење и возење на косилката за трева



- Држете го управувачот со двете раце така што палците ќе го опфатат управувачот.

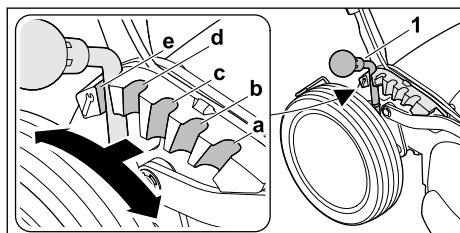
11.2 Нагудување на висината на косење

Може да се постават 5 висини на косење:

- a = 30 mm
- b = 40 mm
- c = 50 mm
- d = 60 mm
- e = 70 mm

Нагудување на висината на косење

- Изгасете го моторот.
Ножот не смее да ротира.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.

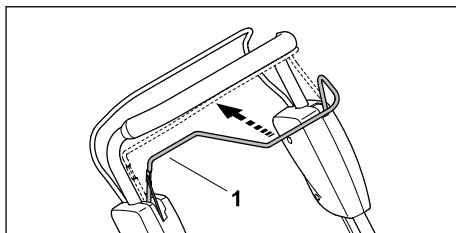


- Притиснете ја рачката (1) нанадвор кон задното тркало и држете ја.
- Притиснете ја рачката (1) на саканиот степен на забравување (a, b, c, d, e) и оставете ја да се забрави.

11.3 Вклучување и исклучување на погонскиот систем

11.3.1 Вклучување на погонскиот систем

- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- Стартувајте го моторот.



- Рачката со прекинувач (1) целосно повлечете ја во насока на управувачот и држете така што палецот ќе го опфати управувачот.
Косилката за трева ќе започне да се движи.

11.3.2 Исклучување на погонскиот систем

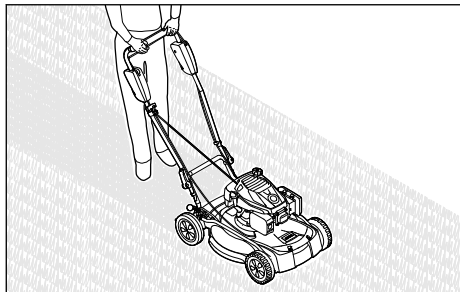
- Ослободете ја рачката-прекинувач на погонскиот систем.
- Почекајте косилката за трева да застане.

11.4 Мулчење

При мулчење, откосената трева повеќепати се исекува со помош на специјалната водилка на протокот на воздух во подрачјето на ножот, а потоа повторно ќе биде оддувана во земјениот слој на никнување. Материјалот за сечење останува на тревната површина, каде што ќе гние и ќе служи како природно ѓубриво. Убав и густ тревник може да се добие со често мулчење, притоа треба да се исече 1/3 од висината на тревата.

Предуслови за добар резултат од мулчењето:

- Честота: во пролет најмалку 2 пати неделно, во лето и во есен 1 пат во неделата.
- Ако е можно, работете на сува трева.
- Користете остар нож.
- Изберете мала брзина на погонскиот систем.
- Правецот при косењето се менува и се внимава да не дојде до преклопување на патеките при косењето.
- Премногу високата трева секогаш косете ја постепено.



- Кога работите со вклучен погонски систем: возете ја косилката за трева контролирано напред.
- Кога работите со исклучен погонски систем: туркајте ја косилката за трева полека и контролирано напред.

12 По работењето

12.1 Кога ќе завршите со работата

- Изгасете го моторот.
- Ако косилката за трева е мокра: Оставете косилката за трева да се исуши.
- Исчистете ја косилката за трева.

13 Транспортирање

13.1 Транспортирање на косилката за трева

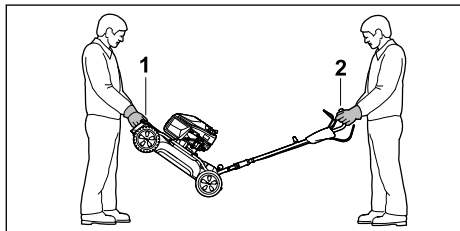
- Изгасете го моторот.
Ножот не смее да ротира.
- Извлечете го приклучникот на свеќичката.

Туркање на косилката за трева

- Туркајте ја косилката за трева напред, полека и контролирано.

Носење на косилката за трева

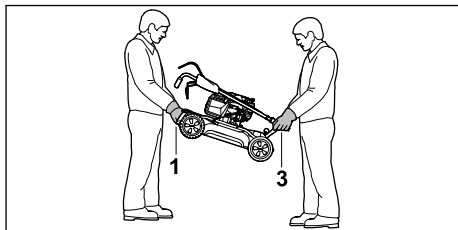
- Носете работни ракавици од отпорен материјал.



- Ако косилката за трева се носи со расклопен управувач:
 - Држете ја цврсто косилката за трева со двете раце на предната транспортна

рачка (1) (лице 1) и со двете раце цврсто држете на управувачот (2) (лице 2).

- Косилката за трева нека ја подигаат и носат две лица.



- Ако косилката за трева се носи со склопен управувач:
 - Држете ја цврсто косилката за трева со двете раце на предната транспортна рачка (1) (лице 1) и со двете раце цврсто држете на задната транспортна рачка (3) (лице 2).
 - Косилката за трева нека ја подигаат и носат две лица.

Транспортирање на косилката за трева во возило

- Прицврстете ја косилката за трева во исправена положба, така што нема да се преврти и придвижи.

14 Чување

14.1 Складирање на косилката за трева

- Изгасете го моторот и почекајте да се олади.
- Извлечете го приклучокот за свеќичката.
- Складирајте ја косилката за трева така што ќе бидат исполнети следниве услови:
 - Косилката за трева е вон дофат на деца.
 - Косилката за трева е чиста и сува.
 - Косилката за трева не може да се преврти.
 - Косилката за трева не може да се стркала.

Ако косилката за трева се чува подолго од 3 месеци, исто така имајте во предвид:

- ▶ Испразнете го резервоарот за гориво.
- ▶ Исчистете го резервоарот на гориво кај овластен дистрибутер на STIHL.
- ▶ Променете го моторното масло така како што е наведено во упатството за употреба на моторот.
- ▶ Отшрафете ја свеќичката и истурете 3 ml моторно масло во моторот низ отворот на свеќичката.
- ▶ Извлечете ја рачката на стартерот неколку пати и вратете ја назад.



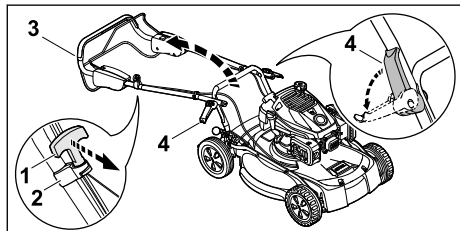
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако рачката на стартерот се повлече со изваден приклучок за свеќичката, искрата може да избега. Искри може да ги запалат испарувањата на бензинот и да предизвикаат пожари и експлозии. Луѓето може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
- ▶ Држете го приклучокот за свеќичката подалеку од отворот на свеќичката.
- ▶ Зашрафете ја свеќичката и цврсто затегнете ја.

15 Чистење

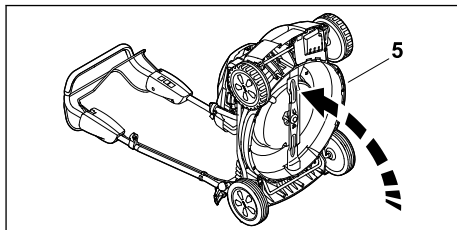
15.1 Легнување на косилката за трева

- ▶ Испразнете го резервоарот за гориво. Моторот се гаси.
- ▶ Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- ▶ Поставете најголема висина на косење,  11.2.
- ▶ Поставете го управувачот на највисокиот степен,  8.1.
- ▶ Извлечете го приклучникот на свеќичката.



- ▶ Откачете ја рачката на стартерот (1) од водилката за конец (2) и водете ја кон моторот.

- ▶ Држете го цврсто управувачот (3) и преклопете го брзиот затегнувач (4) нанадвор.
- ▶ Ставете го управувачот (3) одзади.



- ▶ Легнете ја косилката за трева (5) на грб.

15.2 Чистење на косилката за трева

- ▶ Изгасете го моторот.
- ▶ Почекајте косилката за трева да се излади.
- ▶ Извлечете го приклучокот за свеќичката.
- ▶ Исчистете ја косилката за трева со влажна крпа.
- ▶ Исчистете ги отворите за вентилација со четка.
- ▶ Легнете ја косилката за трева.
- ▶ Исчистете ја областа околу ножот и самиот нож со дрвен стап, мека четка или влажна крпа.
- ▶ Приклучете го приклучокот за свеќичката.

УПАТСТВО

- Чистењето со уред за миене под висок притисок или млаз вода може да го оштети уредот.
 - ▶ Не чистете го уредот со уред за миене под висок притисок или млаз вода.

16 Одржување

16.1 Интервали за одржување

Интервалите за одржување зависат од условите на околината и од работните услови. STIHL ги препорачува следниве интервали за одржување:

Мотор

- ▶ Одржувајте го моторот, како што е наведено во упатството за употреба на моторот.

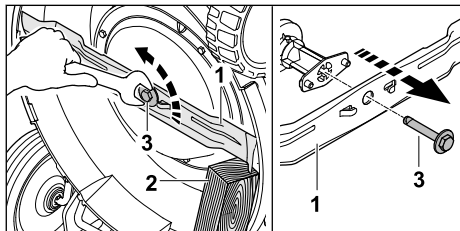
Косилка за трева

- ▶ Проверувајте ја косилката за трева еднаш годишно, во овластен дистрибутер на STIHL.

16.2 Вадење и прикачување на ножот

16.2.1 Демонтирање на ножевите

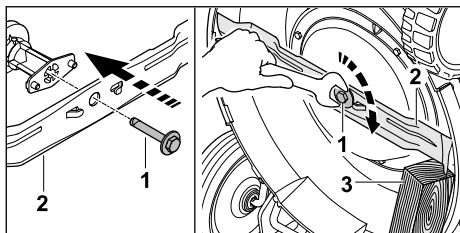
- Изгасете го моторот.
- Извлечете го приклучникот на свеќичката.
- Легнете ја косилката за трева.



- Блокирајте го ножот (1) со парче дрво (2).
- Одвртете го шрафот за нож (3) и извадете го.
- Извадете го ножот (1).
- Отстранете го шрафот за нож (3). Користете нов шраф за нож за монтирање на ножот.

16.2.2 Монтирање на ножевите

- Изгасете го моторот.
- Извлечете го приклучникот на свеќичката.
- Легнете ја косилката за трева.



- Нанесете заштита на навртни споеви Loctite 243 на шрафот за нож (1).
- Поставете го ножот (2) така што испакнатините на површината за контакт влегуваат во отворите на ножот.
- Навртете го шрафот за нож (1).
- Блокирајте го ножот (2) со парче дрво (3).
- Затегнете го шрафот за нож (1) со 62 Nm.

18 Отстранување пречки

18.1 Отстранување неисправности на косилката за трева

Дефект	Причина	Решение
Моторот не се пали.	Рачката-прекинувач за косење не е притисната.	► Запалете го моторот како што е опишано во ова упатство за употреба.

16.3 Острење и балансирање на ножот

Потребно е многу пракса за правилно острење и балансирање на ножот.

STIHL препорачува острењето и балансирањето на ножот да го извршува само овластен застапник на STIHL.

Тековните адреси на овластените дистрибутери може да се најдат кај соодветното претставништво на STIHL на www.stihl.com.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Рабовите за сечење на ножот се остри. Корисникот може да се пресече.
 - Носете заштитни ракавици направени од отпорен материјал.
 - Изгасете го моторот.
 - Извлечете го приклучокот за свеќичката.
 - Легнете ја косилката за трева, 15.1.
 - Извадете го ножот.
 - Наострете го ножот. Придржувајте се до аголот на острење и извадете го ножот, 19.2.
- Ножот не смее да добие сина боја додека се остри.
- Наместете го ножот.
 - Приклучете го приклучокот за свеќичката.
 - Ако нешто не ви е јасно: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.

17 Поправки

17.1 Поправање на косилката за трева

Корисникот не може сам да ги поправа косилката за трева и ножот.

- Ако косилката за трева или ножот се оштетени: Не користете ја косилката за трева ниту ножот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
- Ако знаците се нечитливи или оштетени: Заменете ги информативните знаци во овластен дистрибутер на STIHL.

Дефект	Причина	Решение
	Резервоарот за гориво е празен.	► Ставете гориво во косилката за трева.
	Доводот за гориво е затнат.	► Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
	Во резервоарот има лошо, валкано или старо гориво.	► Користете ново безоловно брендирано гориво.
	Филтерот за воздух е валкан.	► Исчистете го или заменете го филтерот за воздух како што е опишано во упатството за употреба на моторот.
	Приклучокот за свеќичката е извлечен од свеќичката или кабелот за палење е лошо вметнат во приклучокот.	► Приклучете го приклучокот за свеќичката. ► Проверете ја врската помеѓу кабелот за палење и приклучокот.
	Свеќичката е изгорена или е несоодветно растојанието на електродите.	► Исчистете или заменете ја свеќичката. ► Прилагодете го растојанието помеѓу електродите.
	Отпорот на ножот е преголем.	► Поставете поголема висина на косење. ► Запалете го моторот на пониска трева.
Моторот тешко се пали или работи слабо.	Кукиштето на косилката за трева е затнато.	Исчистете ја косилката за трева.
	Висината на косење е предлабоко наместена или брзината на косење е преголема.	Прилагодете ја висината на косење или косете побавно.
	Во резервоарот за гориво и во карбураторот има вода или карбураторот е затнат.	Испразнете го резервоарот за гориво, исчистете го доводот на гориво и карбураторот.
	Резервоарот за гориво е нечист.	Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
	Филтерот за воздух е валкан.	Исчистете го или заменете го филтерот за воздух како што е опишано во упатството за употреба на моторот.
	Свеќичката е замастена.	Исчистете или заменете ја свеќичката.
Моторот е многу жежок.	Има премалку моторно масло во моторот.	Дополнете или променете го моторното масло како што е наведено во упатството за употреба на моторот.
	Отворите за ладење се нечисти.	Исчистете ја косилката за трева.
Косилка за трева многу вибрира.	Ножот е оштетен.	Заменете го ножот.
	Ножот не е правилно монтиран.	Прикачете го ножот.
Тревата не се коси добро.	Ножот за косење е тап или изабен.	Наострете или заменете го ножот.

19 Технички податоци

19.1 Косилка за трева STIHL RM 4.1 RT

- Тип на мотор: EVC 300
- Работна зафатнина: 166 cm³

- Моќност (P): 2,6 kW (3,5 PS) при 2800/min
- Број на вртежи (n): 2800/min
- Максимален капацитет на резервоарот за гориво: 0,9 l
- Тежина (m): 33 kg
- Широчина на засек: 53 cm

19.2 Нож

- Минимална дебелина a: 2,5 mm
- Минимална ширина b: 55 mm
- Агол на острење c: 30°

19.3 Вредности за звук и вибрации

К-вредноста за нивото на притисокот на звукот изнесува 3 dB(A). К-вредноста за нивото на моќност на звукот изнесува 1,5 dB(A). К вредноста за вибратицката вредност изнесува 1,25 m/s².

- Ниво на притисок на звукот L_{PA} мерено според EN ISO 5395-2: 81 dB(A)
- Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината L_{WAd} мерено според 2000/14/EG: 96 dB(A)
- Ниво на вибрации a_{nv} управувач, мерено според EN ISO 5395-2: 2,50 m/s²

Информациите во врска со директивата за дозволено изложување на вибрации 2002/44/EG се достапни на страницата www.stihl.com/vib.

19.4 REACH

Со REACH се означува прописот на Европската Заедница (ЕГ) во врска со регистрирање, проценување и одобрување хемикалии.

Информации за исполнувањето на прописот REACH се достапни на www.stihl.com/reach.

20 Резервни делови и прибор

20.1 Резервни делови и прибор

STIHL Овие симболи ги означуваат оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL.

STIHL препорачува да се користат оригинални резервни делови STIHL и оригинален прибор STIHL.

И покрај постојаното набљудување на пазарот, STIHL не може да ги процени резервните делови и прибор од други производители во однос на сигурноста, безбедноста и соодветноста и STIHL не може да гарантира за нивната употреба.

Оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL се достапни кај специјализиран продавач на STIHL.

20.2 Важни резервни делови

- Нож: 6383 702 0100
- Шраф за нож: 0000 951 3506

21 Згрижување

21.1 Фрлање на косилката за трева

Информациите за фрлање може да ги добиете кај локалното седиште или од овластениот застапник на STIHL.

Неправилното фрлање може да го оштети здравјето и да ја загади животната средина.

- Производите на STIHL, вклучувајќи го и пакувањето, треба да се достават до соодветното место за собирање за рециклирање, во согласност со локалните прописи.
- Не фрлајте со отпад од домаќинството.

22 ЕЗ Изјава за сообразност

22.1 Косилка за трева STIHL RM 4.1 RT

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen

Австрија

изјавува под целосна одговорност дека

- Вид на конструкција: косилка за трева
- Фабричка марка: STIHL
- Тип: RM 4.1 RT
- Широчина на засек: 53 cm
- Идентификација на серијата: 6383

ги задоволува релевантните прописи во директивите 2000/14/EC, 2006/42/EC, 2014/30/EU и 2011/65/EU и дека производот е развиен и произведен во согласност со верзиите на следниве стандарди што се валидни за датумот на производството: EN ISO 5395-1, EN ISO 5395-2 и EN ISO 14982.

Назначена учесничка страна:
TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystrasse 2
90431 Nürnberg, DE

За да се утврди измереното и загарантираното нормирано ниво на бучава во околината, постапката беше во согласност со Директивата 2000/14/EC, анекс VIII.

Измерено ниво на моќност на звукот:

94,9 dB(A)

Гарантирано ниво на моќност на звукот:

96 dB(A)

Техничките документи се чуваат кај

STIHL Tirol GmbH.

Годината на производство и бројот на

машината се наведени на косилката за трева.

Langkampfen, 02.10.2025

STIHL Tirol GmbH

по овластување на



Matthias Fleischer, Раководител на одделот за
развој на производите

по овластување на



Sven Zimmermann, Раководител на одделот
за квалитет

23 Адреси

www.stihl.com

www.stihl.com



0478-111-9980-A



0478-111-9980-A